

ଶ୍ରୀଳ-ଶ୍ରୀନାଥଚକ୍ରବର୍ତ୍ତିପାଦ-ବିରଚିତା

ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଚୈତନ୍ୟମତମଞ୍ଜୁଷା

শ্রীশ্রীগুরু-গৌরানন্দ-গান্ধার্বানন্দগোবিন্দদেবো বিজয়েতেতমাম্



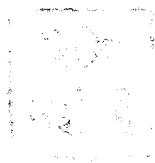
শ্রীল-শ্রীনাথচক্রবর্তিপাদ-বিরচিতা

শ্রীশ্রীচৈতন্যমতমঞ্জুষা

অকিঞ্চন-

শ্রীমৎপুরীদাস-মহাশয়েন

সম্পাদিতা



শ্রীবৃন্দাবনধাম-বাস্তুব্য-

শ্রীহরিদাস-শর্মা

প্রকাশিতা

শ্রীশ্রীগৌর-জয়ন্তী

গোবিন্দ: ২৯, শ্রীগৌরানন্দ: ৪৬৮ ;

ফাল্গুন: ২৪, বঙ্গাব্দ: ১৩৬১ ;

মার্চমাস: ৮, খৃষ্টাব্দ: ১৯৫৫ ।

কলিকাতা-নগর্য্য: ১৬৯, ১৬৯।১ কর্ণওয়ালিস্-স্ট্রীট-স্থিতে 'চন্দ্রনাথ প্রেস্' ইত্যাদ্যধর্ম্মে

'শ্রীতড়িৎকুমার চট্টোপাধ্যায়' ইত্যুপাধ্বেন মুদ্রিতা ।

কৃতজ্ঞতা-প্রকাশ

শ্রীধাম-বৃন্দাবনবাসী পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুত বনমালিলাল গোস্বামী
বিভ্যাভূষণ, শ্রীবৃন্দাবন কেশীঘাটের ঠোরের মহন্ত শ্রীযুত বৈষ্ণবচরণ
দাস বাবাজী, শ্রীবৃন্দাবনের ভক্তিবিদ্যালয়স্থিত নীলমণি-গ্রন্থাগার, শ্রীধাম-
নবদ্বীপস্থ-শ্রীহরিবোল-কুটীরের পণ্ডিতপ্রবর শ্রীযুত হরিদাসদাস বাবাজী
মহাশয়, বরাহনগর শ্রীভাগবতাচার্য্য-প্রভুর শ্রীপাটস্থ শ্রীগৌরাজ-গ্রন্থ-
মন্দির, শ্রীগোপীবল্লভানন্দ দেব-গোস্বামী—শ্রীপাট-গোপীবল্লভপুর, পুরীর
শ্রীগঙ্গামাতা-মঠ, পুরীর বড় ওড়িয়া-মঠ, ঢাকা-বিশ্ববিদ্যালয়, কলিকাতা-
বিশ্ববিদ্যালয়, কলিকাতা-ফ্র্যাশনেল-লাইব্রেরী, বারাণসীস্থিত বিভিন্ন
বিদ্যালয় ও গ্রন্থাগারসমূহ, মাদ্রাজ-বিশ্ববিদ্যালয়, মাদ্রাজ ওরিয়েন্টেল্
মেনাস্ক্রিপ্ট্‌স্ লাইব্রেরী, এডেয়ার্ লাইব্রেরী, রাজসাহী-বরেন্দ্র-রিসার্চ-
সোসাইটি, কলিকাতা রয়েল্ এসিয়াটিক্ সোসাইটি, কলিকাতা বঙ্গীয়
সাহিত্য-পরিষদ, কলিকাতা সংস্কৃত-কলেজ, মুম্বই নির্ণয়মাগর প্রেস্,
ওড়িশা প্রভিন্সিয়াল মিউজিয়মের হস্তলিখিত পুঁথি-বিভাগ ও অত্যাশ্চ
বিভিন্ন প্রতিষ্ঠানের অধ্যক্ষ ও পরিচালকবর্গের সৌজন্মে আমরা
শ্রীশ্রীগৌরপার্বদবৃন্দের গ্রন্থরাজির পাঠ মিলাইয়া সজ্জনবৃন্দের সম্মুখে
উপস্থিত করিবার সুযোগ-সৌভাগ্য লাভ করিয়াছি। এইজন্ত তত্তৎ-
সজ্জনবৃন্দের ও প্রতিষ্ঠানসমূহের শ্রদ্ধাস্পদ পরিচালকবর্গের নিকট
সর্বান্তঃকরণে কৃতজ্ঞতা প্রকাশ করিতেছি।

—সম্পাদক

শ্রীশ্রীগৌড়ীয়-গোরব-গ্রন্থ-গুটিকা—

শ্রীল-শ্রীনাথচক্রবর্তিপাদ-বিরচিতা
শ্রীশ্রীচৈতন্যমতমঞ্জুষা

প্রথমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

আরাধ্যো ভগবান্ ব্রজেশ-তনয়সুত্ৰাম বৃন্দাবনং

রম্যা কাচিছুপাসনা ব্রজবধুবর্গেণ য়া কল্লিতা ।

শাস্ত্রং ভাগবতং^১ প্রমাণমমলং প্রেমা পুণর্থো মহা-

নিখং গৌরং^২ মহাপ্রভোর্মতমতত্ত্বাদরো নঃ পরঃ ॥ ১ ॥

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্ত-মতানুসারি, যৎকিঞ্চিদগ্নিসমগ্ধসত্ত্বম্ ।

তস্মিন্ সমাধাবপি শক্তিহীনঃ, শ্রীনাথ-নামা বিদধাতি কশ্চিৎ ॥ ২ ॥

উপক্রমে চাপুপসংস্কৃতৌ চ, কৃষ্ণ-প্রকর্ষোহত্র ময়া নিরূপাঃ ।

ক্ষমধ্বমুচ্চৈর্মম বাল্যমেতৎ-নমো নমো ব্রহ্মবিদাং বরিষ্ঠাঃ ॥ ৩ ॥

শ্রীধরস্বামিপাদানাং জীৱাদভাবার্থদীপিকা । আলোকেন যদীয়েন সর্বঃ পদ্ম বিলোক্যতে ॥ ৪ ॥

ন বাদি-নিগ্রহঃ সাধ্যো ন শিষ্টানুগ্রহোহপি নঃ । উভয়ায়িত-রূপস্ত মনসো হ্যভয়ং মতম্ ॥ ৫ ॥

পর্যাপ্তপদং শ্রীকৃষ্ণে নিত্যবিগ্রহলীলতা । প্রাধাত্যং ভগবদ্ভক্তেঃ প্রেমগ্নি তৎফলরূপতা ॥ ৬ ॥

প্রেমাকারা বৃত্তিরেব ভক্তেষেকাত্মতালভি । গোপীযুগ্মভক্তিভ্যঃ কল্পিণীপ্রভৃতিষপি ॥ ৭ ॥

শ্রেষ্ঠাং সর্বপুরাণেভাঃ স্বস্মিন্ ভাগবতাভিধে । ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্তচন্দ্রস্ত মতমুত্তমম্ ॥ ৮ ॥

অত্রৈব নঃ পরা শ্রদ্ধা পরা নৈসর্গিকী রতিঃ । “ইদং ভাগবতং নাম পুরাণং ব্রহ্ম-সম্মিতম্”^{*} ৯ ॥

“সর্ববেদেতিহাসানাং সারং সারং সমুদ্রতম্ ।”[†] “কলৌ নষ্টদৃশ্যমেব পুরাণাকৌহলুনোদিতঃ”[‡] ১০ ॥

ইত্যাদি-বচনৈরত্র স্বতঃপ্রামাণ্য-সূচকৈঃ । শ্রুতাস্তর-পুরাণাত্মৈঃ সংবাদার্থং কৃতো গ্রহঃ ॥ ১১ ॥

উপক্রমোপসংহার-তাৎপর্যার্থস্ত সঙ্গতো । প্রসিদ্ধার্থোহিপাত্তথৈব ব্যাখ্যাতব্যঃ স্বকৌশলৈঃ ॥ ১২ ॥

তৎপ্রামাণ্যার্থমষ্টৈব বচনাস্তর-সংগ্রহঃ । শ্রীমুখ্যভোজ-গীতায়াঃ সূক্তশ্চেষ্টপ্রবিগ্রহঃ ॥ ১৩ ॥

পূর্ণং ব্রহ্ম পরং ব্রহ্ম পরমং ব্রহ্ম চ কচিৎ । নরঃ পুমান্ বাহুদেবঃ পরঃ পুরুষ ইত্যপি ॥ ১৪ ॥

ঈশশ্যাপীশ্বরশ্চৈব ভূনা চ ভগবানিহ । অদোক্ষজো হৃষীকেশঃ কচিন্নারায়ণোহপি চ ।

নামাত্মেতানি বিষ্ণুচ কৃষ্ণার্থাত্মত্র কেবলম্ ॥ ১৫ ॥

পাঠান্তরাণাং সাক্ষেতিক-চিহ্নানি—“ক” জয়পুর-শ্রীগোবিন্দগ্রন্থাগারস্থা করলিপি; খণ্ডিতা; “খ” কলিকাতা ২৫শ-সংখ্যক-বাগ্‌বাজার-
ইতিহাস-শ্রীমদ্বৈকীনাথবিজ্ঞান-গ্রন্থাগারস্থা করলিপির্বহুত্রিপুরা চ দ্বিতীয়া ।

১। অত্র তাবৎ শ্রীকৃষ্ণশ্চ পরাংপরত্বং তল্লোকশ্চ চ
 নিত্যত্বং প্রতিপাদয়ন্নভিধেয়তয়া মঙ্গলরূপতয়া চ শ্রীবাদারমণঃ
 শ্রীভাগবতারম্ভে শ্রীকৃষ্ণঃ নমস্কৰ্ণব্রাহ্ম—জন্মান্তস্তেতাদি। পরং
 —ক্ষরাক্ষরাতীতং পুরুষোত্তমং শ্রীকৃষ্ণঃ দীমহি। পালয়তি
 পিপত্তি বা বিশ্বমিতি পিপত্তেরণি সিদ্ধম্। বক্ষ্যতি চ—(ভা०
 ১১।৬।১৪) “কালশ্চ তে প্রকৃতি-পুরুষয়োঃ পরস্ত, শং নন্তনোতু
 চরণঃ পুরুষোত্তমশ্চ” ইতি পরত্বে পুরুষোত্তমত্বম্। পুরুষো-
 ত্তমো হি শ্রীকৃষ্ণ এব; উক্তঞ্চ স্বয়মেব (গী० ১৫।১৮) “স্বয়াং
 ক্ষরমতীতোহহমক্ষরাদপি চোত্তমঃ। অতোহস্মি লোকে বেদে
 চ প্রথিতঃ পুরুষোত্তমঃ।” ইতি। এতেন বিশেষণ-সর্বাদয়া
 শ্রীকৃষ্ণরূপং বিশেষ্যমবগম্যতে। তং বিশিনষ্টি—সদা সত্যং
 সৃষ্টেঃ প্রাগন্তে মধো চ সন্তম্।***তৎকিং তয়া শ্রীকৃষ্ণতয়া
 বেত্যা—স্বেন স্বকৌয়েন রূপেণ শ্রীমুরলীবিলাসি-বিগ্রহেণ;
 যদ্বা, অং বিষ্ণুঃ দীমহি। কোহসৌ বিষ্ণুর্জগৎপালয়িতা বা?
 নেত্যা—পরং ব্রহ্মণোহপি পরং শ্রীকৃষ্ণমেব,—“বিষ্ণুর্নারায়ণঃ
 কৃষ্ণঃ” ইত্যাদি-কৃষ্ণপৰ্বায়াং। তদা যত্রেত্যস্ত বিশেষণম্—
 সত্যীতি। পুনর্বিশিনষ্টি—নিরস্ত-কুহকং কুং পৃথিবীং স্নস্তীতি
 কুহনো দৈত্যাঃ কংসাদয়ঃ; নিরস্তং কুস্মাং কং শিরো যেন,
 পৃথিবী-ভারাপহারকমিত্যর্থঃ। অথবা, নিরস্তানাং কুস্মাং কং
 স্তম্বং মোক্ষো যস্মাত্তম্—বিষ্ণুনা হতস্ত কালনেমে; পুনঃ কংস-
 রূপত্বেন জাতত্বাং, অত্কৃত-হননে মোক্ষাপ্রসক্তেঃ। শ্রীকৃষ্ণ-
 কৃত-হননেনৈব (সং) ইত্যাহুপহিত-চৈতন্যশক্তিস্তস্ত পরত্বং
 স্নসিদ্ধমেব। নম্রায়াতমশ্চ পরাংপরত্বং সত্যত্বঞ্চ, তল্লোকশ্চ
 কথং সত্যত্বমিত্যা—ধাম। ধাম পরমবৈকুণ্ঠং শ্রীবৃন্দাবনম্,
 তেন সহ সদা সত্যম্, সহার্থে তৃতীয়া। ধাম বিশিনষ্টি—স্বেন
 স্বং ব্রহ্ম, তদ্রূপেণ; উক্তঞ্চ (ভা० ১১।২০।৩৭) “ক্ষেমং বিন্দন্তি
 মৎস্থানাং যদব্রহ্ম পরমঃ বিদুঃ”; যদ্বা, স্বেন সদা—স্বস্বরূপেণ
 বিসরতা,—“সদা বিসরণ-গত্যা দিযু ক্ৰিপা। এবমেতদেব
 প্রপঞ্চয়তি—যত্রেত্যাদি; যত্র ধাম্নি সতি সত্যে ত্রিসর্গস্ত্রয়াণাং
 গুণানাং সর্গো মুখা—নাস্তোবেত্যর্থঃ,—(ভা० ২।১।১০) “প্রবর্ততে
 যত্র রজঃ” ইত্যাদি “ন যত্র মায়া কিমুতাপরে হরে, রত্নব্রতা
 যত্র সুরাসুরার্চিতাঃ” ইত্যন্তম্। তস্ত মায়া-কার্যত্বে স্বরূপমাহ—
 তেজো-বারীত্যাди। এষাং যথা বিনিময়োহতস্মিন্তংপ্রতীতি-

ধয়াঃ ত্রিসর্গ ইব ত্রিসর্গোহমুখা—সত্যঃ; কৃতঃ? স্বেন চিৎ-
 স্বরূপেণ হেতুনা যথা তেজো-বারিমুদামবিনিময়ো যথার্থভাবঃ;
 যদ্বা, ত্রয়াণাং ভূতভবিষ্যদ্বর্তমানানাং সর্গো মুখা—নাস্তোব
 ইত্যর্থঃ,—(ভা० ২।১।১৭) “ন যত্র কালঃ” ইত্যাদেঃ; যদ্বা,
 ত্রয়াণামৃদ্ধশ্রোতঃপ্রভৃতীনাং প্রাণিণাং সর্গোহমুখা—সত্য এব।
 উদ্ধশ্রোতাস্তর্বাদিঃ, অধঃশ্রোতাঃ স্ত্রী-পুরুষাদিঃ, তির্ধ্বশ্রোতাস্ত
 পশুপক্ষ্যাদিঃ। কৃতঃ? স্বেন চিদানন্দেন হেতুনা সদা—বিসরণ-
 শীলেন। বক্ষ্যতি চ—(ভা० ৩।১৫।১৬) “কৈবল্যমিব মুক্তিমমং”
 ইতি কৈবল্যাপাদানমিত্যর্থঃ,—(ভা० ৩।১৫।১৬) “বনং কামদুর্ঘৈ-
 র্জমৈঃ” ইত্যাদিনা ক্রমাдиঃ, (ভা० ৩।১৫।১৮) “পারাবতান্ত-
 ভূতঃ” ইত্যাদিনা খগাদিঃ, (ভা० ২।১।১১, ১২) “শ্রাণাবদাতাঃ
 শতপত্রলোচনাঃ”, “প্রমদোত্তমাচ্ছাভিঃ” ইত্যাদিনা স্ত্রীপুরুষাঃ।
 এবং ত্রিসর্গঃ স্বেন হেতুনাহমুখা। ন কেবলং ত্রিসর্গঃ, তেজো-
 বারিমুদামবিনিময়ো যথার্থভাবোহপি স্বেন—স্বধাম্না যথা—
 যথাবৎ প্রকাশত ইত্যর্থঃ। তেজঃ—সূর্যচন্দ্রাদি, বারি—বাপী-
 তড়াগাদি, মূৎ—তটপুলিনাদিঃ; সর্বমেব ভৌতিকভিন্নম্,
 চিন্নায়ত্বাং। নহু তল্লোকো ন কার্যঃ**সাজ্ঞানন্দময়ত্বাদি-যুগপত্ব-
 মেব প্রপঞ্চশ্চ কার্যত্বাং কর্তরি জাতব্যে কোহসৌ কর্তেত্যা—
 জন্মাদীতি। অস্ত বিশ্বশ্চ জন্মাদি যতঃ, ইতরতো যস্মাদন্ততঃ।
 জন্ম দ্বিধা—সর্গো বিসর্গঃ। তত্র সর্গঃ পুরুষাং; তথা চ (ভা०
 ১১।৬।১৬) “অন্তঃ পুমান্ সমবকুশ্চ যস্মাশ্চ বীৰ্যং ধত্তে মহাস্তম্”
 ইত্যাদি; বিসর্গো ব্রহ্মণঃ, স্থিতিলগ্নো বিষ্ণুর্কদ্রাভ্যাম্; তথা চ
 (ভা० ১।২।২৩) “স্থিত্যদয়ে হরিবিরিক্ধ-” ইত্যাদি। তচ্ছাযয়াং
 —পৌর্বাপর্য-ক্রমেণৈবাস্বয়তে অহুযথাবিত্তি বা, অহুয়েনা-
 ততীতি বা জন্মাদিবিশেষণম্। নহু ব্রহ্মণঃ কথং তথা সামর্থ্যম্,
 যদসৌ বিশ্বমসৃজৎ? ন হি; তেন ইত্যাহ—যঃ শ্রীকৃষ্ণ আদি-
 কবয়ে ব্রহ্মণে ব্রহ্ম বেদং তেনে। তেন সহাস্ত কুতো দর্শনম্,—
 যেন তেনে? তত্রাহ—হৃদা সঙ্কল্পমাত্রেন। স্বয়ং কথং সৃষ্ট্যাদি
 ন করোতি? তত্রাহ—অর্থেষু প্রয়োজনেষভিজ্ঞোহপীচ্ছ-মাত্রেন
 সবার্থসম্পাদকোহপি; চ কারোহপ্যর্থঃ। স্বৈসর্গোপীজনৈঃ সহ
 রাজত ইতি স্বরাট্;—ন হি ধীরললিতস্ত রাজ্যাদি-চিন্তেতি
 ভাবঃ। সা হি যোগ্যেষ্যাতোষু নিদীয়তে। নহেতদিহ মোহ-
 করণ পরাংপরত্বঞ্চ নিরূপ্যতে, গোপীভিঃ সহ রাজমানত্বঞ্চ

ନିରୁପାତେ, ତହିଁ ବିରୋଧ ଏବଂ ମୈବମ୍ ; (ଭା.୦.୩.୩୫) “ନ ହି ବିରୋଧ ଉଭୟଃ ଭଗବତାପରିମିତ-ଶୁଦ୍ଧଗଣ ଦୈବହେନବଗାହ-ମାହାତ୍ମ୍ୟୋର୍ବାଚୀନ-ବିକଳ-ବିତର୍କ-ବିଚାରପ୍ରମାଣାଭାସ କୁତର୍କଶାସ୍ତ୍ର-କଳିଳାନ୍ତଃକରଣାଂଶ-ଦୁରବଗ୍ରହବାଦିନାଂ ବିବାଦାନବସର ଉପରତ-ସମସ୍ତମାୟାମୟେ କେବଳ ଏବାନ୍ତ୍ରମାୟାମଧ୍ୟର୍ଥାୟ କୋ ଶ୍ୱର୍ଥୋ ଦୃଷ୍ଟି ଇବ ଭବତି” ଇତି ବ୍ୟକ୍ତ୍ୟାମାନ୍ୟ ବିରୋଧଃ । ତଥାପି ସର୍ବେ ମୁହୁର୍ତ୍ତ-ତ୍ୟାହ—ମୁହୁର୍ତ୍ତ ସଂ ସୂର୍ୟ ଇତି ସତ୍ର ସୂର୍ୟଃ ପଶ୍ଚିତା ମୁହୁର୍ତ୍ତ—କୁତର୍କାଦିନା ମୋହମେବ ପ୍ରାପ୍ତୁବନ୍ତି, ନ ତୁ ଭକ୍ତାଃ ; ତେ ହି ‘ଅଚିନ୍ତ୍ୟୋ ହି ମଣିମଜ୍ଜମହୋଦଧୀନଂ ପ୍ରଭାବଃ’ ଇତି ବଂ ‘ଅଚିନ୍ତ୍ୟାଃ ଧନୁଃ ସେ ଭାବା ନ ତାଂଶୁର୍ବେଣ ଯୋଜୟେତ୍” ଇତ୍ୟାଦି ଶରଣୀକୃତଃ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣତତ୍ତ୍ୱ ବିଦନ୍ତେ । ସଦା, ପରଂ ପୁରୁଷୋତ୍ତମଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଂ ଧୀମହି । କୌଦୂଶମ୍ ? ସଦା ସତ୍ୟଂ ଧ୍ୟାୟା ସହେତି ପୂର୍ବବଂ । ନିରସ୍ତୁକହ-କ-ମିତାପି ପୂର୍ବବଂ । ନନ୍ତୁ କୁହାଂ କଂସାଦୀନାମତ୍ତେଷାଂ ଜରାସନ୍ଧାଦୀନାଂ କେବଳଂ ସ୍ୱତୋ ହନନଂ ନାସ୍ତି, ତତ୍ତ୍ୱ ଯାଦୈର୍ଭୀମାର୍ଜୁନାଦିଭିଃ ପ୍ରାୟଶଃ କଥମୟମେବ ନିରସ୍ତୁ-କୁହକଃ ? ତତ୍ରାହ—ତେଜୋ-ବାର୍ଯ୍ୟ-ଯୁଦାମ୍, ଅରୀନ୍ ଯୁଦ୍ଧଶୀତାରୀୟୁଦାଃ—ଭୀମାର୍ଜୁନାଦୟଃ ସେଷାଂ ତେଜୋ ‘ବ’ ତେଜ ଇବ,—‘ଇବାର୍ଥେ ବ’,—‘ଶାସ୍ତ୍ରଂ ବ ସଂସଂ ପପୁଃ’ ଇତ୍ୟାଦି-ବଂ ; ତେଷାଂ ସର୍ବେଷାଂ ତେଜଃ ସ ଏବେତ୍ୟର୍ଥଃ । ଅଗ୍ରଜଃ—ସତ୍ର ଶ୍ରୀ-କୃଷ୍ଣେ ଯୁଷା ଯୋଗମାୟା ସ୍ୱାଧୀନବିନିମୟଃ ସ୍ୱାର୍ଥ-ପରୀବର୍ତ୍ତଃ । ମର୍ଦ୍ଦଂ ଯୁଦ୍ଧେ ତସ୍ୟା ଯୁଷା—‘ୟୁଷ୍ କ୍ଷମାୟାମ୍’—(ଚଣ୍ଡୀ) “ସା ଦେବୀ ସର୍ବଭୂତେଷୁ ମାୟାରୂପେଣ ସଂସ୍ଥିତା” ଇତି କ୍ଷମା, ସୈବ ବିନିମୟଃ । କୌଦୂଶଃ ? ତ୍ରିସର୍ଗସ୍ତ୍ରୟାଂ ସର୍ଗୋ ସତ୍ର । କେ ତେ ତ୍ରୟଃ ସର୍ଗାଃ ? କଂସମୋହନ-ନନ୍ଦଂ ଶୋଦା-ପ୍ରାକୃତ-ତପଃଫଳଦାନ-ଗୋପୀଗଣବିଳାସା ବିନିମୟେ ସତ୍ୟେତେ ବଭୂଃ । ମଥୁରାୟାଂ କୃତାବିର୍ଭାବଂ କଥଂ ତସ୍ୟା ସହ ବିନିମୟ ଇତ୍ୟାହ—ଜନ୍ମାଦୀତି । ଅନ୍ତ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଂ ଜନ୍ମ ପ୍ରାଦୁର୍ଭାବଃ,—ଜନ୍ମେନୌପାଦିକଃ ; ସତୋ ମଥୁରାୟାଂ ଇତରତ ଇତରଜ, ଗୋକୁଳେ ଅସ୍ତ୍ରାୟାଂ ; ଅସ୍ତ୍ରଗତଂ କୌଦୂଶମ୍ ? ଆଦି ତଦେକପ୍ରଥମମ୍ ;—ଏବଂ-ପ୍ରକାଶଃ କଦାପି ନାଭୂଦିତ୍ୟର୍ଥଃ । ସଂକ୍ରାନ୍ତିଃ ସର୍ବଜଃ ; ଅର୍ଥେଷୁ—ଅର୍ଥସଂଶ୍ଳୀଷ୍ଟାର୍ଥାଃ ପ୍ରାର୍ଥକାଂସ୍ତେଷୁ,—(ଭା.୦.୧.୦.୧୮.୧୨) “ଅପି ନଃ ସ୍ୱଗତିଂ ହ୍ମାମ୍ପାଦାନ୍ତଦୀଂଶ୍ଚର” ଇତି ପ୍ରାର୍ଥକେଷୁ ଗୋପେଷୁ କୃତେ-ଚ୍ଛେବ ; (ଭା.୦.୧.୦.୧୮.୧୬) “ସତ୍ୟଂ ଜ୍ଞାନମନ୍ତଃ ସନ୍ଦ୍ରବ୍ଧ ଜ୍ୟୋତିଃ ସନାତନମ୍” ଇତ୍ୟାଦିନା ଦଶମସ୍କନ୍ଧୋକ୍ତେନ ବ୍ରହ୍ମ ତେନେ—ଦର୍ଶନା-ମାସ । ସନ୍ଦ୍ରବ୍ଧ—ବ୍ରହ୍ମାପି ସୂର୍ୟଃ—ପଶ୍ଚିତା ଅପି ମୁହୁର୍ତ୍ତ । ସଦିତ୍ୟନ୍ତ

ସମ୍ପ୍ରମାନ୍ୟତାବ୍ୟାସ୍ୟ ରୂପଂ ବିଶିନଷ୍ଟି—ଆଦିକବୟେ, ଆଦି—ଆଦି-ଭୂତଂ କଂ—ସ୍ୱଧର୍ମ, ତତ୍ରାୟଃ—ପ୍ରଜନଂ ଗର୍ଭଗ୍ରହଣଂ ପ୍ରସବ ଇତି ସାବଂ, ତସ୍ମିନ୍,—‘ବୀ ପ୍ରଜନ-କାନ୍ତ୍ୟାଦିଷୁ’ ସ୍ୱରାନ୍ତରାଦନ୍ । ସଦା, ‘ପରଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଂ ଧୀମହି’ ଇତ୍ୟାଦି ପୂର୍ବବଂ । କୌଦୂଶମ୍ ? ସତ୍ୟଂ ନିରାକାରତୟା, ଆକାରେଣ ବା ? ତତ୍ରାହ,—ଧ୍ୟାୟା ବିଗ୍ରହେଣ ; ‘ଗୃହଦେହିତ୍ ପ୍ରଭାବା ଧ୍ୟାୟାମି’ ଇତ୍ୟାଦି । କୌଦୂଶେନ ? ସ୍ୱେନ—ଦ୍ୱିଭୁଜେନ ଯୁବଲୀ-ବିଳାସିନୀ ; ସତ୍ର ବିନିମୟେ ; କୌଦୂଶି ? ଯୁଦାଂ—ପୃଥ୍ୱୀ ଯୁଦ୍ଧଶୀତି ଯୁଦଃ—ବକ-ବଂସକ-କେଶୁରିଷ୍ଠ-ପ୍ରଭୃତ୍ୟୋଦୈତ୍ୟାଃ ; ତେଜୋବାର୍ଯ୍ୟ—ତେଜୋ ଦର୍ପଂ ବାରୟତୀତି ତେଜୋବାନ୍ତସ୍ମିନ୍ ॥

୨ । ଏବଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଂ ତଦ୍ଭାସ୍ୟଂ ପରାଂପରଂ ନିରୂପ୍ୟ ଶ୍ରୀ-ଭାଗବତଂ କେବଳଭକ୍ତିଯୋଗପରଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ-ତଦ୍ଭାସ୍ୟୋଃ ପ୍ରତି-ପାଦକଭକ୍ତ ସର୍ବଶାସ୍ତ୍ରୋପାୟଃ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ-ଦର୍ଶୟତି—ଧର୍ମ ଇତି । ଶ୍ରୀ-ବିଷ୍ଣୁଭକ୍ତିସ୍ତୁତି ଭାଗବତେ ସତ୍ୟାନ୍ତଃ ଶାସ୍ତ୍ରୋଃ କିମ୍ ? ନ କିମପି ;—ଇତ୍ୟନ୍ତଶାସ୍ତ୍ର-ସଂବାଦୋ ନାଦରଶ୍ୟ ଇତି ଭାବଃ । କୂତଃ ? ଇତ୍ୟାହ—ଅତ୍ରେତି ଶୁଦ୍ଧସ୍ତୁତିରେବ, ନ ତୁ ଶୁଦ୍ଧିରୀଶ୍ୱରଃ ସତ୍ତ୍ୱସଂ-କ୍ଷତ ଏବ ହତ୍ତବରୂପାତେ—ଅବରୂପୀକ୍ରୟତେ ; ତଦପି ତତ୍ତ୍ୱକ୍ଷଣା-ଦେବ ତତ୍ତ୍ୱସ୍ତୁତିରେବ କ୍ଷଣାତ—ଓଂସବାଦେବ, ନ ତୂପରୋଧାତ୍ । ଅତ୍ର ଧର୍ମୋ ଭଗବନ୍ଧର୍ମଃ ପରମୋ ସର୍ବୋଽକୃଷ୍ଟ ଇତି ଭକ୍ତେଃ ପ୍ରା-ଧ୍ୟାତୁମ୍ । ସଦା, ଅତ୍ର-ପରମଃ,—ସତ୍ର-ଅତ୍ରାପାଂ—ନିଃଶରଣାଂ ପରମଃ—ପରମୋପାୟଃ, ତ୍ରାପଂ—ତ୍ରା ନ ବିଷ୍ଣୁତେ ତ୍ରା ସେଷାଂ ତେଷାମପି ପରମଃ—ପରମୋପାୟ ଇତ୍ୟାଦି । ସତ୍ର ଭଗବନ୍ଧର୍ମେ ବାନ୍ତବଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ-ଲୋକଃ ; ବସନ୍ତ ଇଦଂ ବାନ୍ତବଂ ବସନ୍ତ—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାଧ୍ୟାୟଂ କିମପି ; ଉଦୟତ୍ର ଚ-କାରୋଦଧ୍ୟାୟଃ । ବସନ୍ତି ସର୍ବଭୂତାନାଂ ହୃଦୟାନ୍ତତ୍ରେତି ‘ବସେ-ସ୍ତନ୍’ । ନିର୍ଭୟସରାପାଂ—ସହୃଦୟାନାଂ ସତାଂ—ଭକ୍ତାନାଂ ବେଦମ୍ । ଶିବଂ—ପ୍ରେମ, ତଦ୍ଭାସ୍ୟତୀତି । ସଦା, ଶିବଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମପି ଭକ୍ତ୍ୟା ଶୋଧୟତୀତି ତଥା ; ‘ଦୈବ୍ ଶୋଧନେ’ ଇତ୍ୟାନ୍ତଂ ସିଦ୍ଧମ୍ ॥

୩ । ନ କେବଳଶିଖର ଏବ ହତ୍ତବରୂପାତେ ଭବତି, ଅଦ୍ଭୁତଃ କୋଽପି ରମ୍ୟଂ ପେୟୋ ଭବତୀତିତ୍ୟାହ,—ନିଗମେତ୍ୟାଦି । ହେ ଭାବୁକା ଭାବକା ବା, ହେ କୁଶଳା ହେ ଭାବନା-ଚତୁରା ବା ; ରସିକାଃ—ପ୍ରେମ-ରସନିଷ୍ଠାଃ ! ଭାଗବତଂ ରମ୍ୟ ପିବତ ;—ଭଗବତୀନାଂ ଗୋପୀନାମୟଂ ଭାଗବତସ୍ତମ୍ । ରମୋହରାଗଃ ଶୁଦ୍ଧାରଳକ୍ଷଣୋ ବା । କୌଦୂଶମ୍ ? ଫଳଂ—ଫଳଭୂତଂ ସର୍ବାତ୍ମମ୍, ପ୍ରେମେକମାତ୍ରତ୍ୱଂ । ନିଗମା ଏବ କଲ୍ଲତରବସ୍ତେଭ୍ୟୋ ଭୁବି ଶୁକ୍ଳମୁଖାଦ୍ଗଳିତମ୍ । ଅମୃତଂ—ଯୋଗଃ ସୁଧା

চ, তয়োর্দ্রবঃ—পরীহাসেন্নে সমাগ্ যুতঃ—মোক্ষস্থয়োস্তির-
স্কারিণম্; আলয়ং যথা শ্রান্তথা পিবত, —যাবত্ত্ব লয়ে লীনতা
ভবতি, তাবৎ পিবতেত্যর্থঃ; —‘দ্রবকেলিপরীহাসাঃ’ ইত্যমরঃ ॥

৪—২৩। (২) ‘তত্র তত্রাঙ্গসা’ ইত্যাদি; (১১) ‘অতঃ
সাধোহত্র যৎ সারম্’ ইত্যাত্মেন্নে স্মৃতোপরি দত্ততাবৈঃ
শৌনকাদিভিঃ কদাচিদয়গতদ্বদতীত্যাশঙ্ক্য স্বয়মেব শ্রোত-
ব্যত্বেন শ্রীকৃষ্ণ এব নির্দিষ্টতে,—(১২) ‘স্মৃত জানাসি’

ইত্যাদি। এতেন বস্তু শ্রীকৃষ্ণ ইতি যতশ্চৈদমুদাহরণম্।
বস্তুতন্ত্ব (২) ‘তন্নঃ শংসিতুমহঁসি,’ (১১), ‘ক্ৰহি ভদ্রায় ভূতানাম্’
(১৩) ‘অহঁত্বাদাত্তবণিতুম্’, (১৭) ‘ক্ৰহি নঃ শ্রদ্ধধানানাম্’,
(১৮) ‘অথাখ্যাহি হরদীমন্’, (২৩) ‘ক্ৰহি যোগেশ্বরে কৃষ্ণে’
—এভিঃ ষড়্ভিঃ প্রৈশ্নৈরেষাং শ্রীকৃষ্ণকথায়ামেব তাৎপর্যং
বক্তুং স্মৃতস্য কথন-ক্রমেণ মহাপুরাণ-লক্ষণতা; অগ্ৰদগ্ৰদপি
প্রাসঙ্গিকমত্ৰাপতিষ্ঠতি ॥

ইতি প্রথমে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

(১). ২। পুস্ত্রোতি—ইতৌ বেতি পুতস্ত প্রকৃতি-বৈকল্যে
সন্ধিঃ ॥ (৩, ৪).

৫। যথা তৈঃ পৃষ্টম্, তথা, স্মৃতোহপি বদতি—মুনয়
ইত্যাদি। সাধু পৃষ্টোহহমিতি সাধুত্বে হেতুঃ—যদिति।
কৃষ্ণস্ত সন্ধ্যাক প্রশ্নঃ কৃতঃ, নাহুঃ; যতো হেতোরাখ্যা
প্রষ্টুর্বক্তৃশ্চ স্তষ্ট প্রসীদতি। অয়ং প্রশ্ন এব লোকমঙ্গলম্ ॥

৬। তত্র (ভা০ ১১১২) “ভবতা যদ্বিনিশ্চিতং পুংসা-
মেকান্ততঃ প্রেয়ঃ” ইত্যাদি-প্রথমপ্রশ্নোত্তরমাহ—‘স বৈ’
ইত্যাদি; যতো যস্মাদধোক্ষজে—অধঃ অধোভূতং নৃগভূত-
মক্ষজমিন্দ্রিয়জং জ্ঞানং যত্র। স্বপ্রকাশবাদহৈতুকী ফলশ্রুত্যা ॥

৭। অধোক্ষজ ইত্যন্থা-প্রতীতিং নিরাকরোতি—বাসু-
দেব ইত্যাদি, শ্রীবাসুদেব-পুত্রে ॥

৮। (ভা০ ১১১১১) “ভূরীণি ভূরিকর্মণি” ইত্যাত্মরভা
“অতঃ সাধোহত্র যৎ সারম্” ইত্যাদি-দ্বিতীয়-প্রশ্নোত্তরম্—
ধর্মঃ স্ননিষ্ঠিত ইত্যাদি। স্ননিষ্ঠিতোহপি ধর্মঃ শ্রীকৃষ্ণকথাস্থ
যদিরতিং নোৎপাদয়তি, তদা কেবলং হি—নিশ্চিতং শ্রম
এব। বিমুচী—বিশ্বগব্যাপিনী সেনা—শক্তির্ঘণ্টা ॥ (২, ১০).

১১। জীবস্ত তত্ত্বজিজ্ঞাসৈব ফলমিত্যত্র কিং তৎ তত্ত্ব-
মিত্যাহ—বদন্তীত্যাदि। তত্ত্ববিদো বৈষ্ণবা ভগবানিতি
যচ্ছদ্যতে, তদেব তত্ত্বং বদন্তি। কীদৃশম্? ব্রহ্মোতি,—ব্রহ্মণো-
হপি ইতির্গতির্ঘট্র, ‘ই গতো’ ইত্যতঃ ভৌ রূপম্। উক্তঞ্চ

(গী০ ১৪২৭) “ব্রহ্মণোহপি প্রতিষ্ঠাহম্” ইত্যাদি; প্রতিষ্ঠা—
অবধিঃ কাষ্ঠেতি যাবৎ; প্রতিমেতি ব্যাখ্যানেনইপির্ন সং-
গচ্ছতে। এবং পরমাণুতি। যজ্জ্ঞানমখণ্ডমদয়ম্; যদ্বা,
অদ্বিতীয়ম্; বৈষ্ণবা এব তজ্জ্ঞানন্তি, ন ত্ত্বো। যদ্বা, জ্ঞাত-
জ্ঞেয়ত্বশ্রুতম্; যদ্বা, জ্ঞানং মথাতীতি জ্ঞানমৎ, বয়ঃ—কাস্তি-
র্ঘণ্টা, ‘বী প্রজন-কাস্ত্যাদিবু’ ইত্যতোহপি সিদ্ধম্,—সর্বেক্রিয়-
বুত্তিনাশক-প্রকাশমিত্যর্থঃ। অতন্ত্বং—ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এব;
বক্ষ্যতি চ,—(ভা০ ১১৩৮) “কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্” ইত্যাদি।
অথবা, যতন্ত্বং ভগবানিতি শব্দ্যতে, তত্ত্ব কৈশ্চিদদয়ং জ্ঞানং
ব্রহ্মোতি শব্দ্যতে, কৈশ্চিৎ পরমাণুতি ॥

১২। কেচিৎ সাত্তাত্তন্ত্বত্বং ভক্ত্যা এব লভন্ত ইত্যাহ,
—তদिति। শ্রুতেন—সাত্ততমুখাৎ অবগেন কথায় ইতি
যাবৎ, ‘ভাবে ক্তঃ’; গৃহীতয়া দ্বতয়া। অতন্ত্ববিদো বৈষ্ণবা
ইতি প্রাপ্তকৃত্য সাধকমিদম্ ॥ (১৩).

১৪। (ভা০ ১১১১২) “দেবক্যাং বসুদেবস্ত জাতঃ” ইত্যাদি-
তৃতীয়-প্রশ্নোত্তরমাহ—তস্মাদিত্যাदि। সাত্ততাং পতিঃ—শ্রী-
কৃষ্ণঃ। একেন—একাগ্রেণ মনসা শ্রোতব্যঃ কীর্তিতব্যশ্চ ধ্যেয়-
শ্চেত্যাदि। অয়মর্থঃ।—(ভা০ ১১১১২) “যস্ত চিকীর্ষয়া” ইতি
যচ্ছদেন ন কেবলং ভূভার-ক্ষয় এবোচ্যতে, অপি তু (ভা০
১৮৮৩৫) “অবণ-অরণ্যাহাণি করিষ্যন্তি কেচন” ইতি কুন্তী-
স্বতৌ স্পষ্টোহবতারহেতুঃ; স এবাত্র শ্রোতব্যঃ কীর্তিতব্য-

শ্চেত্যাदिना देवक्यां बन्धुदेवाज्जातश्चेन्नमेव चिकीर्षा—यं मच्छरितञ्चवर्णादिना सर्व एव तरेयुरिति तामेव चिकीर्षा-मनेन क्लौकेन निरूपयति ॥

১৫। যদুধ্যাসিনেত্যাদি। অদুধ্যানসদুধ্যা, সৈবাসিঃ ॥

১৬—২২। শ্রবণাদি-ভক্তে: প্রাণসামাহ—‘শুশ্রূষাঃ’ ইত্যাদি সম্ভূতিঃ ॥

২৩। (ভাঃ ১১।১৭) “তত্ত্ব কৰ্ম্মাণ্যুদাৰাণি” ইত্যাদি-চতুৰ্থপ্রশ্নশ্রোত্তরং ‘সত্ত্বং রজঃ’ ইত্যাদি। একঃ পরঃ পুরুষঃ—শ্রীকৃষ্ণো হরি-বিরিঞ্চি-হরেতি সংজ্ঞা। যাসাং তাস্তনুর্ভূতে। সত্ত্বতনোরিতি তদুৎকৃষ্টত্যা তদু-শব্দোহধ্যাহাৰ্যঃ। অতএব জন্মাত্মা যত ইতরত্রেতি তথা বিবৃতম্। সত্ত্বং রজস্তম ইতি যে প্রকৃতেগুণাস্তৈবু-ক্লে ‘যুগিতি কিবন্তান্তসঃ’, ন তু পরঃ পুরুষস্তৈবু-ক্লে, হৰ্ষাদয় এব, তৈবু-ক্লে ইত্যর্থঃ। একো ভজনীয় ইত্যাহ—শ্রেয়াংসীত্যাदि ॥

২৪। তমোরজঃসদ্বানামুত্তবোত্তব-প্রাধাত্মং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—পাৰ্থিবাদিত্যাदि। যথা দাক্ষণঃ—কাষ্ঠাদধূমঃ, ধূমা-দগ্নিঃ, তথা তমসো রজঃ, রজসঃ সত্ত্বং ক্রমেণোৎকৃষ্টং ত্রয়ী-ময়শ্রাণে: সেবয়েব ফলম্, ন তু কাষ্ঠধূময়োঃ; যদ্বতঃ সদ্বাদব্রহ্মদর্শনং—ব্রহ্মজ্ঞানম্; শ্রীকৃষ্ণজ্ঞানং তু নিগুণম্ ॥

২৫। সত্ত্বতনোভজনে সদাচারঃ প্রমাণয়তি—ভজির ইত্যাদি ॥

২৬। কথং তে তমেব ভজন্তীত্যাহ—মুমুক্ষব ইত্যাদি। মুমুক্ষণো হি নারায়ণকলাঃ শান্তা ভজন্তি, ভক্তাস্ত শ্রীকৃষ্ণ-মেবেতি ভাবঃ। অমৃষা তু ন কাৰ্ঘ্যেত্যাহ—অনমৃষাবঃ ॥

২৭। নশ্বত্নাত্ম-ভজনমপি দৃশ্যতে? তত্রাহ—রজস্তমঃ-প্রকৃতয় ইত্যাদি ॥

২৮,২৯। ততো বাসুদেব এব ভজনীয় ইত্যাহ—বাসু-দেবপরা ইত্যাদি,—বাসুদেবঃ পরো যেভা ইত্যর্থঃ ॥

৩০। স এবোদমিত্যাदि। সোহসৌ—ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ। তচ্ছব্দেনাব্যবহিতং সত্ত্বতনুং—শ্রীবিষ্ণুম্, অদঃশব্দেন ব্যা-বর্তয়তি—ইদং বক্ষ্যমাণং পৌরুষং বিগ্রহং সর্জ; স্বমায়া—লীলায়া ॥

৩১, ৩২। এষু বক্ষ্যমাণেষুগুণোহপি সচ্চিদানন্দ-গুণ-বিলক্ষণ-গুণরহিতোহপি গুণবানিবাংশেন প্রবিষ্টঃ সম্ভাভতি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথেষ্ট্যাदि। নানেন, ন তু নানা; যথা বিশ্বাত্মা—শ্রীকৃষ্ণঃ; বক্ষ্যমাণেষু স্বর্গেষু, তথা পুরুষো ভূতেষু ॥

৩৩। অসাবিতি—অসৌ পূমান্, ন তু পরঃ পুরুষো ভগবান্ ॥ (৩৪) ॥

ইতি প্রথমে দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

১। ‘জগৃহে’ ইত্যাদি। ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ পৌরুষং রূপং জগৃহে; (ভাঃ ১২।৩০) “স এবাদৌ সসর্জাগ্রে” ইত্যশ্রায়ং প্রপঞ্চঃ ॥

২। কিং তদ্রূপমিত্যাহ—যশ্রাস্তসীত্যাदि। তত্ত্ব নারায়ণ-রূপং বস্তুতঃ শ্রীনারায়ণ-বিগ্রহঃ ষোড়শকলো ন ভবতি, তথাপি যজুস্তম্, তদপরবিগ্রহস্ত তথাত্ত্বেন নিয়মার্থং (ভাঃ ১০। ১৪।১৪) “নারায়ণোহঙ্গম্” ইতি; অথবা, ষোড়শ বিকারাঃ—একাদশেদ্রিয়াণি পঞ্চভূতানি চ, তেষাং কলা—কলনা যস্মাং, অতএব তেষামাবির্ভাবঃ, ন তু নারায়ণ-রূপং তথাবিধম্; (ভাঃ ১০।১৪।১৪) “নরভূজলায়নাং” ইতি ব্রহ্মোক্তেরয়মেব প্রথমাবতারঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ; তথা চ নবমে (ভাঃ ১০।১৪।২) “সহস্র-

শিরসঃ পুংসো নাভিহৃদ-সরোরুহাং। জাতশাসীং সূতো ধাতুরজিঃ পিতৃসমে। গুণৈঃ ॥” ইতি ॥

৩। এবঞ্চেং কিং তদভগবতো রূপমিত্যাহ—তদ্বৈ ইত্যাদি। রূপং শ্রীবিগ্রহঃ; ‘বিশুদ্ধং সত্ত্বং—যং শুদ্ধসদ্বাদপি বিশেষণ শুদ্ধ-মুজিতম্—অচিন্ত্য সর্বৈশ্বর্য হাং তর্কাত্মগোচরতয়াহলৌকিক-চমৎকারকারকত্বম্, তদভৈত্যাকগম্যম্;—(গীঃ ১৮।৫৫) “ভক্ত্যা মাংভিজানাতি যাবান্” ইত্যাদি-শ্রীমুখোক্তে:। বৈ প্রসিদ্ধৌ, প্রসিদ্ধং শ্রীকৃষ্ণরূপম্। যদ্বা, ভগবতশ্চদবৈ সত্ত্বম্, সা সত্তা—রূপং বিগ্রহঃ,—রূপত্বেনৈব সত্ত্বোতি ভাবঃ। কীদৃশম্? বিশুদ্ধং—বিশেষণ শুদ্ধং পঞ্চবিংশতি-ষড়্-বিংশতাষ্টাবিংশতি-সংখ্যকম্, তত্র ষোড়শজাত্যতিরিক্তত্বেন ষড়্-বিংশং সপ্তবিংশমুনত্রিংশতমং

বেতার্থঃ। অতএবোজ্জিতম্—অতর্কৈশ্বর্যম্; যস্তাবয়বানি সান্দ্ৰা-
নন্দচিহ্নপাণি করচরণাদীনি, তৈঃ কল্লিতো লোকস্ত মনুজ-
লোকস্ত—বিস্তরঃ, অতথা মনুজানামবয়ব-সংস্থানে বৈপরীতা-
শঙ্কাহপি স্তাং। অত আদর্শস্থানীয়ানি তস্তাবয়বানি,—
(পান্দোত্তরে বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রে) “নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম”, (ভা০
৭।১০।৪৮) “গৃঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুজালিপম্” ইত্যাদ্যুক্তৈঃ। অথবা,
যস্তাবয়বৈবরিতি পুঙ্খমধ্য লোকবিস্তরশ্চতুর্দশলোককল্লনেতি
যচ্ছবঃ পূর্বেণৈবাস্তেতব্যঃ ॥

৪। পৌরুষ রূপমাহ—পশুস্তাদ ইত্যাদি। অদঃ-শব্দেন
ব্যবহিতং পুঙ্খ-রূপমেব স্মৃ যতে; যথা (ভা০৯।১৪।২) “সহস্র-
শিরসঃ পুংসঃ” ইতি শ্রীশুকোক্তৈঃ। এতদিতি প্রকৃতম্, “তদ্বৈ
ভগবতো রূপম্” ইতি যদুক্তং নারায়ণ-রূপং বা ॥ (৫)।

৬। (ভা০১।১।১৮) “অথাখ্যাহি হরৈর্ধীমন্” ইত্যাদি
পঞ্চমপ্রশ্নস্তোত্রমাহ—স এবত্যাদি। এষ শ্রীনারায়ণ এব ॥
(৭—২২)।

২৩। ‘বৃষ্ণিষু প্রাপ্য জন্মনী’ ইতি জন্মনী এব প্রাপ্য,
ন তু শরীরাস্তরম্ ॥ (২৪—২৭)।

২৮। এতে চাংশকলা ইত্যাদি। পুংসঃ—শ্রীনারায়ণাদ-
যে য়েবতারো উক্তান্তে ভগবতোহংশকলাঃ; শ্রীকৃষ্ণস্ত স্বয়মেব
ভগবান্,—যঃ পৌরুষং রূপং জগ্রাহ। অতো ভগবান্—শ্রীকৃষ্ণ
এব, ন তু নির্বিশেষঃ ব্রহ্ম ॥ (২৯)।

৩০। (ভা০১।৩।২৯) “দুঃখগ্রামাদবিমুচ্যতে” ইতি যদুক্তম্,
তস্ত প্রকারমাহ—এতদ্রূপমিত্যাদি পঞ্চভিঃ। চিদান্ননঃ—
সক্তিদানন্দবিগ্রহস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত। এতৎ সর্বং যৎ কথিতমবতার-
কথনম্, তদ্রূপং—প্রতিমা, স্বয়ং তু অরূপোহপ্রতিমা,—
রূপাতেহনেনেতি করণ-সাধনম্। তস্ত সর্বৈশ্বরস্বাত্ত্বাত্মম্।
আত্মাধিষ্ঠানে মায়াগুণৈর্বিরচিতম্; অথবা, মায়াগুণৈর্গহদা-
দিভির্বিরচিতম্,—বিগতং রচিতম্, প্রাদি-সমাংসঃ; রূপমপি
ন মায়িকমিত্যর্থঃ ॥

৩১। মায়িকক্ষেপ ভবতি, তদা কথং দৃশ্যত্বাদি? অত্রাহ—
যথেষ্ট্যাদি; যথা জ্যেষ্টি চৈতন্যেহবুদ্ধিভির্দৃশ্যত্বমারোপিতম্,
ন তু তদ্বাস্তবম্। তত্র দৃষ্টান্তঃ—নভসি যথা মেঘৌষঃ; স
আরোপিত এব, ন স্নায়োরাদ্যাদিভ্যেভ্যঃ সন্ধঃ; অথবা,
পাথিবৌ রেণুরনিলে, নাপ্যনয়োস্থা, কিন্তু উৎক্ষেপ্যে হি

ক্ষেপকভাব এব সন্ধঃ। এবং ভগবতি চিদানন্দবিগ্রহে দৃশ্যত্বং
নাস্তি, অপিতু তদগ্রাহত্বং চক্ষুরাদেঃ; যথানিলোৎক্ষিপ্যত্বং
রেণাদেঃ ॥

৩২। এবং সামান্যতো ভগবদ্রূপমুক্ত্বা ভগবন্তমাহ—
অতঃপরমিত্যাদি। অতঃ—উক্তপ্রকারং পুঙ্খমাদেঃ পরং যৎ,
তৎ শ্রীকৃষ্ণখ্যাং ধাম। অব্যক্তম্—ভক্তিরহিতানামক্ষুটম্;
অব্যূঢ়গুণবৃংহিতম্—ব্যাঢ়া য়ে গুণাঃ—যদ্ভাববিকারান্তৈ-
বৃংহিতং যৎ তত্তথা, ন তথাব্যাঢ়গুণবৃংহিতম্। তথাহং
কৃতঃ? তত্রাহ—অদৃষ্টোজ্জত-ভাবত্বাৎ কাপি তথা ন দৃষ্টো ন
জ্জতশ্চ ভাবঃ সত্ত্বা যশ্চেতি স তথা তত্ত্বাদ্যদ্যম্মাং স
ব্রহ্মাদির্জীবঃ পুনর্ভবতীতি পুনর্ভবঃ;—(গী০১।৫।৭) “মমৈ-
বাংশো জীবলোকঃ” ইত্যাদি-তদুক্তৈঃ ॥

৩৩। অত্য়চ্চ যদ্রেমে ইত্যাদি। ইমে সদসজ্জপে কার্য-
কারণরূপে যত্র প্রতिसিদ্ধে পৃথক্ভেদে রোধিতে। কেন? স্ব-
সংবিদা স্বেযাং ভক্তানাং বোধন আত্মনি চিদংশে মায়য়া কৃতে
ইতি। এবং তং শ্রীকৃষ্ণখ্যাং ধাম ব্রহ্মদর্শনং—ব্রহ্মণ আদর্শঃ,
তদবৈভবত্বাৎ ॥

৩৪। এবং শ্রীকৃষ্ণ-জ্ঞানে জনঃ কথং সম্পৃক্তেত ইত্যাহ
—যথেষ্ট্যাদি। এষা বৈশারদৌ মতিঃ; দেবী মায়া ভগবতী
যদ্যপরতা ভবতি, তদা জনঃ শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বজ্ঞান-সম্পন্নো ভব-
তীতি তত্ত্বজ্ঞা বিদুঃ। কিং বহুনা? তদা জনঃ স্বে মহিম্নি
শুদ্ধভাগবত-ভাবে মহীয়তে—পূজিতো ভবতীত্যর্থঃ ॥

৩৫। উপসংহরতি—এবমিত্যাদি। যেযাং কেষাঞ্চিদ-
বতারানাং জন্মাদৌত্তেব বেদগুহ্যানি, কিং পুনঃ সর্বৈশ্বরস্ত
শ্রীকৃষ্ণস্ত ॥

৩৬। এবমবতার-প্রশ্নে প্রত্যুত্তরং দত্ত্বা তস্ত বিশ্ব সৃজনাদি-
লীলাং দর্শয়তি—স বা ইদমিত্যাদি। ইদমেকরূপেণ ব্রহ্ম-
বিষ্ণু-কল্প-প্রাকারেণ ভূতেষু চ পরমাশ্রুতপেণাস্থিতঃ সন্
জিজ্ঞেত্যেব, ন তু ভুনক্তি ॥

৩৭। যদিদং কথিতম্, তৎ তস্ত সমাগ্জ্ঞাত্বা কথিত-
মিতি ন তস্ত মহিমানং কো বেত্তীত্যাহ—ন চাস্তেতি।
নিপুণেন নৈপুণ্যেন তর্কাদি কৌশলেন, নটচর্চাং সম্বৃত্ত ইব ॥

৩৮, ৩৯। তর্হি তৎস্বরূপং কোহপি ন জানন্তীত্যয়াতম্,
অপি তু যৎকিঞ্চিদভক্তা জানন্তি চেত্বাহ—স বেদেত্যাদি-

পঞ্চদশেন। অয়ং ভাবঃ।—দুঃখগ্রামনিবৃত্তির্মোক্ষণৈব; স চ
দেহদ্বয়-নিবৃত্তি-লক্ষণঃ; তত্র জ্ঞানমেব কারণম্; তচ্চ বহু-
প্রযত্নসাধ্যম্; স্বখসাধ্যাত্তু দুঃখগ্রাম-নিবৃত্তিৰ্ত্যক্তব্যত্বতীতি।
ন যত্র ভূয়ঃ পরিবর্ত্ত ইত্যাদিনোপসংহতম্ ॥

৪০। ইদং ভাগবতং নামেত্যাदि। ইদমেব ভাগবতং
ভাগবতাখ্যে ব্রহ্ম-সম্মিতম্ ॥ (৪১, ৪২).
৪৩। (ভা. ০।১।১২৩) “ধর্মঃ কং শরণং গতঃ” ইতি ষষ্ঠ-
প্রশ্নস্তোত্রম্—‘কৃষ্ণে স্বধামোপগতে’ ইত্যাদি ॥

ইতি তৃতীয়ঃ ॥ এবং চতুর্থঃ ॥ ৩, ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১—১১). ১২। নৈষ্কর্মাণিত্যাदि। অলমত্যর্থমপি জ্ঞানম-
চ্যুতভাব-বজ্রিতং সঙ্গ শোভতে। অথবা, জ্ঞানশ্চ মলং জ্ঞান-
মলম্ ॥ (১০—১২).

২০। ইদং হি বিশ্বমিত্যাदि। ইদং দৃশ্যমানং যৎকিঞ্চিদ-
বিশ্বং প্রপঞ্চঃ। ভগবান্ ইতর ইব—ইতর এব; ‘এবার্থোহয়-
মিদ-শব্দঃ। বিশ্বতঃ পৃথগিত্যর্থঃ। অতঃ সর্বং ত্যক্ত্বা স
এব ভজনীয় ইত্যর্থঃ। যত ইত্যাদি। জগতঃ স্থানং নিরোধঃ
সম্ভবো যেভ্যস্তেভ্যো বিষ্ণুর্দ্রব্রহ্মাণস্তে যতঃ সকাশাদিত্যর্থঃ।
এতেনাশ্চ পরাংপরত্বং দর্শিতম্ ॥ (২১—৩৭).

ভিধানেন মন্ত্রস্ত মূর্ত্তিঃ শরীরমিবামূর্ত্তিকম্; অঃ—শ্রীবাসুদেব-
স্তমূর্ত্তিকং প্রচ্যামাদি মূর্ত্তিত্রয়ভিন্নং তত্তদভিধানেন তন্মাত্রম্ভব,
ন তু পৃথক্তয়া যজ্ঞেত, স পুমান্ সমাগদর্শনঃ, অতঃসমীক্ষ্য-
কারীত্যর্থঃ। যদ্বা, ইতি মূর্ত্তীনাংভিধানে যজ্ঞপুরুষং শ্রীকৃষ্ণং
যো যজ্ঞেত, স তথান মন্ত্রমূর্ত্তিকং ন মন্ত্রাত্মকমূর্ত্তিম্, অপিতু
অমূর্ত্তিকং বিষ্ণুমূর্ত্তিকম্। যদ্বা, অমূর্ত্তিকম্—মূর্ত্তিঃ কাষ্টিত্বং
তদ্রহিতম্, যজ্ঞো যজনং ভক্তিযোগস্তেন পুরু সীয়েতে বধাতে,
[‘যিঙ্ববন্ধনে’ ইত্যতোহত্নতোহপি দৃশ্যতে চেতি ভঃ]
অতো (৩৭শ শ্লো.) “ভগবতে তুভ্যং বাসুদেবায়” ইত্যাদি
সঙ্গচ্ছতে ॥

৩৮। ইতি মূর্ত্ত্যভিধানেনেত্যাदि। ইতি চতুর্মূর্ত্ত্য-

ইতি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১—১৫). ১৬। তস্মিন্মিত্যাदि। আত্মনা—মনসা, আত্মনাং
—শ্রীকৃষ্ণম্; আত্মনাং স্বেচ্ছা, আত্মা—ব্রহ্ম তৎস্বরূপে লোকে
তিষ্ঠতীতি তথা। তং কীদৃশম্? যথা-শ্রুতং—ভিক্ষুভির্ধা-
কথিতম্। অথবা, আত্মস্বং মনঃস্বম্ ॥

১৯। ততঃ কিমভূদিত্যাহ—রূপমিত্যাदि। ভগবতঃ
শ্রীকৃষ্ণস্ত মনঃকাস্তং—মনোহরম্, শুচম্ আ সমাগপহরতীতি
তথা। অপশ্যন্ উত্তস্থে—বহির্দৃষ্টিবানহং প্রাগ্দৃষ্টং নাপশ্য-
মিত্যর্থঃ ॥

১৭। তৎ কিং ব্রহ্ম? নেতাহ—হরিচরণাঙ্কোজঃ শ্রী-
কৃষ্ণস্ত পদাঙ্কোজম্; ভাবেন—প্রেমণা নির্জিতং বশীকৃতং
চেতো যশ্চ তথা-ভূতস্ত মম হৃদি হরিঃ শনৈরল্লগ্ন আসীৎ।
ভাবনির্জিতত্বং দর্শয়তি—ঔৎকণ্ঠ্যেত্যাদি। আনন্দাশ্চ হি
প্রেমণো লিঙ্গম্ ॥

২০। এতদেবোত্তরেণ প্রপঞ্চয়তি—দ্বিচ্ছুরিত্যাदि।
ভূয়ঃপদেন প্রাগ্দর্শনং জাতমেব;—(২৩শ-শ্লো.) “সকৃদ্বদ-
দর্শিতং রূপম্” ইত্যাদি-ভগবতা বক্ষ্যমাণত্বাৎ; ইব-শব্দ
এবার্থঃ ॥ (২১).

১৮। এতৎ স্পষ্টয়তি—প্রেমেত্যাदि। উভয়ং নাপশ্যম্,
কিন্তু একং তমেব, নাআনম্। আনন্দ-সংগ্ধবে লীন ইতি ॥

২২। হস্তাস্মিন্মিত্যাदि। হস্ত—খেদে; তব দুঃখেন মমা
দুঃখমিতি হস্ত-শব্দঃ। তৎ কিং পুনর্দর্শনে নোপশময়সীত
—অস্মিন্ জন্মনি, ইহ মাহুষে লোকে ॥ (২৩).

২৪। জন্মাস্তরে দর্শনে কিং প্রামাণমিত্যাহ—সংসেবয়া দীর্ঘযত্যাতি। অবজ্ঞামিং লোকং হিত্বা মজ্জমতাং গন্তাসি—গমিষ্যসি। তত্র হেতুঃ—অতঃ ময়ি দৃঢ়া মতির্বিজ্ঞতে। তত্রাপি হেতুঃ—সংসেবয়া দীর্ঘয়া ॥

২৫। মতি-দার্যাকলং দর্শয়তি—মতির্ময়ীত্যাতি। নিবন্ধা—নির্ভরং বন্ধা। অতঃ কহিচিং কশ্মিন্নপি কালে ন বিপজ্ঞেত—ন নশ্বতি; ময়ি নিবন্ধা চেৎ, ন কেবলং মতিঃ, স্মৃতিশ্চ। কহিচিদিতি সঙ্কোচমুদ্ভাব্যাহ—প্রজাসর্গ-নিরোধেহপি, মহা-প্রলয়েহপি। তত্র কো হেতুঃ? তত্রাহ—মদহুগ্রহাৎ, মদহু-গ্রহে সতি ময়ি মতির্নিতৈব ভবতি, মতি-সত্তায়াং মদহু-গ্রহভাজং কৈবল্যং নাস্তীত্যর্থঃ ॥

২৬। এতাবদিত্যাতি। এতাবহুত্বা বিররাম, অর্থাৎ স ভগবান্। যত্নকম্, তদেতৎ পূর্ণভৌলিঙ্গং শব্দো নভসি লিঙ্গতয়া গুণতয়া স্থিতম্; অলিঙ্গমপ্যাহুন্নায়কমপি মহদ্রুতং প্রতিধ্বনি-রূপেণ বহুলীভূতমিত্যর্থঃ। তস্মিন্ন পুরতেহপি তদেব ক্ষণমাকর্ণিতমিতি ভাবঃ। তদেবেশ্বর-সম্বন্ধিত্বাদীশ্বরমুপচারাৎ, যথা রাজঃ পুরুষো রাজেতি ॥ (২৭, ২৮)।

ইতি ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥



সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। ভক্তিব্যোগেন সম্যক্প্রণিধানমমলতা চ ভবতীতি জ্ঞানতঃ শ্রৈষ্ঠ্যমাহ—ভক্তিব্যোগেনেত্যাদি ॥ (৫—১০)।

১১। (১০ম-শ্লোকে) “আত্মারামাশ্চ মনয়ঃ” ইত্যাদিনো-টুকিতমর্থং দর্শয়তি—হরেণ্গণাঙ্গিপ্তমতিরিত্যাতি ॥

ইতি সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥



২২। প্রযুক্ত্যমানে ময়ীত্যাতি। ভাগবতীঃ ভগবদ্বিচ্ছা-বন্ধামতএব শুদ্ধামভৌতিকীম্; তনোতি ভগবতি প্রেমাণ-মিতি তনুঃ; তাং ময়ি প্রযুক্ত্যমানে—নীতমানে, অর্থাৎ ভগবতৈব প্রযুক্ত্যমানে ইত্যন্তভূত-পার্থঃ। ততঃ পাক্ভৌতিকৈঃ গ্রপতৎ। অসতি প্রারন্ধক্যেব কথং গ্রপতন্নদাহ—প্রারন্ধানাং কর্মণাং নির্বাণং যত্র; বিনা ভোগং তৎ কথমিতি ভগবতঃ সত্বদর্শনঃ যজ্ঞাতম্, তেনৈবেত্যর্থঃ;—(ভাঃ ১১২১২১) “ক্ষীয়ন্তে চাস্ত কৰ্মাণি দৃষ্ট এবাশ্রনীশ্বরে” ইত্যুক্তেঃ ॥

৩০, ৩১। কল্পান্ত ইত্যাদি। ইদং বপুরাদায় কল্পান্তে বিবিশে। এবমুখিতবানস্মি বপুষা সহ; প্রবেশ-নির্গমৌ বপুষ-স্তস্ম, তথাবিদ্যশক্তিযাৎ ॥

৩২। তমেবার্থঃ নিশ্চিনোতি—অন্তর্বহিষ্ঠ লোকাঃ স্ত্রী-নিত্যাদিনা ॥ (৩৩)।

৩৪। মহাবিষেধঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত স্পষ্টতমানায় ভক্তেঃ ফলং দর্শয়তি—আহুত ইত্যাদি। চেতসি দর্শনং যাতি—সাক্ষাদ্-ভবতীত্যর্থঃ ॥ (৩৫—৩৯)।

১২। বক্ষ্যে কৃষ্ণকথোদয়মিত্যাতি। কৃষ্ণকথায় উদয়ো যস্মাৎ ॥ (১৩—২২)।

২৩। স্মাঘঃ পুরুষ ইত্যাদি। কৈবল্যে স্থিত আত্মনি চিচ্ছক্ত্যা করণভূতয়া মায়াং বৃন্দন্ত কৈবল্যে—কেবলে আত্মনি শ্রীকৃষ্ণতি প্রসিক্তে রূপে স্থিতঃ ॥ (২৪—৫৮)।

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১—১৩). ১৪। অন্তঃস্থঃ সর্বভূতানামিত্যাदि। পরমাঅ-
রূপেণ সৰ্বেষামন্তৰ্ধাম্যপি তং গৰ্ভং রক্ষিতুং নাশকং, স
যোগমায়য়া উদরে প্রবিষ্টা গৰ্ভং রক্ষিতবান্; অতঃ শ্রীকৃষ্ণ-
বিগ্রহেস্ত ব্যাপকত্বমুপপন্নম্। বহিরপি পাণ্ডবানাং সাক্ষাদ-
বর্তমান উদরেহপি বর্তমান ইতি, অতো যোগেশ্বর ইতি
সমাগ্ বিশেষণম্। অতো যোগিনামিহ কাযবাহতা নিরস্তা ॥
(১৫—১৭).

১৮। নমস্তে ইত্যাদি। ত্বাং কীদৃশম্? পুরুষম্, পুরুষস্ত
মদংশ এব। কেয়ং স্তুতিঃ? তত্রাহ—আত্মম্; তং কিং ব্রহ্ম?
তত্রাহ—ঈশ্বরম্, ঈশ্বরস্তে প্রকৃতে: পরম্, অতঃ সর্বভূতানা-
মলক্ষ্যং দুৰ্গমম্। অস্তবহিরিত্যাदिনা—অনেনৈব রূপেণ
ব্যাপকম্ ॥

১৯। মায়্য-যবনিকেত্যাদি। যতোহহমজ্জা, অতো নমাম্যেব
কেবলম্, তব তত্ত্বং ন জানামি, যতোহধোক্ষজম্—অধঃকৃতং
তৃণভূতমক্ষজমিদ্ভ্রিয়জজ্ঞং জ্ঞানং যত্র, মায়্যযবনিকাচ্ছিন্নং
যবনিকারূপত্বান্তস্তা অকিঞ্চিংকরত্বং ভগবদধীনত্বঞ্চ। অতো

মূঢ়দৃশা মদ্বিধেন জনেন ত্বং ন লক্ষ্যসে। অথবা, মায়্য-
যবনিকয়াহচ্ছিন্নমনাচ্ছাদিতমপি ত্বাং মূঢ়ং ন জানাত্যেব ॥

২০। মূঢ়দৃশেত্বাপলক্ষণম্, পরমহংসানামপ্যালক্ষ্যাহসী-
ত্যাহ—তথা পরমহংসানামিত্যাदि। যদ্বা, পরমহংসানামাঅ-
রামাণামপি ভক্তিব্যোগ-বিধানার্থং ভক্তেধোগকরণার্থং তথা-
বিধ-লীলয়া পরমহংসানপি জ্ঞানানন্দাদ্বিমুখীকৃত্য ভজনানন্দে
স্থাপয়িতুমিতি ভাবঃ ॥

২১। অতস্ত্বাং নমো নম ইত্যাহ—কৃষ্ণায়েত্যাদি।
কৃষ্ণ ইত্যস্ত—“কৃষিভূঁবাচকঃ শব্দো গৃশ্চ নিবৃত্তিবাচকঃ।
তয়োৱৈক্যং পরং ব্রহ্ম” ইত্যাদি ব্রহ্মৈব কিমর্থঃ? নেত্যাহ
—নন্দগোপ-কুমারায় দ্বিভূজায়েত্যর্থঃ। গোবিন্দায় গোবিন্দ-
নাম্নে গোবর্দ্ধনেন্দ্ররণায় কিশোরায়েত্যর্থঃ ॥ (২২—৩৪).

৩৫। কেচিদাহরিত্যাदि। পরমতাত্ত্ববাদানন্তরং স্বমতং
দর্শয়তি—ভবেহস্মিন্নিত্যাदि। শ্রবণ-স্মরণার্থাণি কৰ্মাণি করিষ্য-
মিতি, কেচন মদ্বিধাঃ ॥

৩৬। এতদেব প্রপঞ্চয়তি—শৃণুস্তি গায়স্তি গৃণস্তীত্যাদি ॥
(৩৭—৫২).

ইত্যষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১—৯). ১০। কৃষ্ণেত্যাদি। মায়্যোপাস্তঃ স্বীকৃতো
বিগ্রহো যুদ্ধাদিকৌতুকং যেন। হৃদিস্থং হৃদয়ে কৃত্বা পূজয়া-
মাস ॥ (১১—১৭).

১৮। এষ বৈ ইত্যাদি; এষ ভগবান্। তং কিং ব্রহ্ম?
নেত্যাহ—সাক্ষাৎত্বি নারায়ণো বা? ন হি ন হি, নারায়ণস্ত
পূম্ভান্ পুরুষঃ, অস্তু আত্মঃ পুরুষাদপি পরঃ ॥ (১৯—২৩).

২৪। স দেবদেব ইত্যাদি। ধ্যানপথো ধ্যানমেব পস্থা
যস্ত, এবস্ততোহপি নয়ন-পথঃ; চতুর্ভূজ ইতি বৃন্দাবনাতি-
রিক্তস্থলে সর্বদা চতুর্ভূজেন দৃশ্যমানত্বাৎ স্বভাবোক্তিরিয়ম্ ॥
(২৫—২৯).

৩০। তদোপসংহৃত্যেত্যাদি। অমীলিতদৃক্ শ্রীকৃষ্ণঃ
পশুন্নিত্যর্থঃ ॥ (৩১).

৩২। ইতি মতিরিত্যাদি। ইতি সর্বধর্মোপেক্ষায়াং ভগ-
বতি মতিরূপকল্পিতা সমর্পিতা, ভগবতীতি কিং ব্রহ্মণি?
নেত্যাহ—সাত্বত-পুঙ্গবে, অতএব বিভূমি পরাংপরে। মতিঃ
কীদৃশী? বিভূষণা শ্রুতি-স্মৃত্যুজ্ঞে কৰ্মণ্যকচিমতী। কীদৃশে
ভগবতি? কচিদ্বৃন্দাবনে বিহর্তুং গোপীভিঃ সহ ক্রীড়িতুং
প্রকৃতিমুপেয়মি, দ্বিভূজত্বং প্রাপ্তবতি, স্বভাবঃ স্বস্থং স্বেষাং
ভক্তানাং যং স্থখং তদুপগতে। যদ্বা, স্বস্থং বংশীবাদন-
স্থখম্। মতিঃ কথমর্প্যতে? তত্রাহ—যদ্যতো মতেৰ্ভব-
প্রবাহঃ, অতঃ শ্রীকৃষ্ণে মগ্নায়াস্তস্তাঃ পুনঃ প্ররোহাভাবাদ-
ভবপ্রবাহোহপি ন স্ত্যং ॥

৩৩। প্রকৃতিমুপেয়বীতি প্রকৃতিরৈব কাসামিত্যাহ—
ত্রিভুবনকমনমিত্যাদি। ত্রিভুবন-লোভনীয়ং ত্রিষেব কালেযু

কমনং তমালবর্ণং শ্রামসুন্দরং রবিকর-গৌরাধরং ছন্দোময়-
মধরং যশ্চ তৎ। অলককুলাবৃত্তাননাস্জং বপুঃ প্রকৃতিঃ।
অতস্তস্মিন্ বপুষি বিজয়সখে বিজয়ঃ সর্বোৎকর্ষস্তশ্চ সখা
তস্মিন্মিত্যধ্যাহার্ম, দধানে ভক্তানাং হৃদয়ং রতিং বা দধানে;
অথবা, গৌরবরাধরং দধানে। অনবত্যা নিকামা, মতুপকল্পনশ্চ
ফলভূতা হি রতিঃ। যদ্বা, এবভূতং বপুর্দধানে; ‘দধানে’
ইতি ‘নিত্যগ্রভূতে শানঙ্’। এবভূতশ্চ বপুষো নিত্যত্বমেব
প্রকৃতিঃ। “মনোহরকুলেষথেষু স্বখ-সম্বেদনং রতিঃ ॥ পুংসঃ
স্ত্রিয়াং স্ত্রিয়াঃ পুংসি ভোগ্যস্বেন মিথো হি যৎ। স্থায়ী স্তা-
দগ্রিমরসে সাত্ত্ব্য প্রীতিকচ্যতে ॥ সৈব দেবাদি-বিষয়া ভাব
ইত্যভিধীয়তে। শ্রীকৃষ্ণবিষয়া সা তু রতিরিত্যেব কথ্যতে ॥”

৩৪। রতেরপি ফলভূতমাহ—যুধী ত্যাди। বীররসভূতো-
হয়ম, অল্পভবমেব কথয়তি—কৃষ্ণে আত্মা মনোহরঃ। রতুপ-
পত্তৌ হি সত্যং-মনো নাগ্ন্য য়াতি। কস্মিন্ সতি? বিলসৎ-
কবচে মম নিশিত-শরৈর্বিভিচ্ছমান-অচি সতি। যদ্বা, মম
নিশিত-শরৈর্বিশেষণে বিভিচ্ছমানা যোধানাং অচো যশ্চাং তস্তা-
মপি যুধি বিলসৎকবচে, কবচস্তাপি ভেদো ন জাত ইত্যর্থঃ ॥

৩৫। কৃষ্ণে আত্মাস্থিতি লয়মাশঙ্কমানানাং সন্দেহং নি-
রস্তন্ পুনরতিং প্রার্থয়তে—পার্থসখে রতির্মমাস্থিতি ॥

৩৬। তদেব বিবরণোতি—চরণরতিঃ পরমশ্চ মেহস্ত,
তস্মেতি ছুরাঅনঃ কঠিনাশয়শ্চ মেহস্ত পরমরূপালোচ্চরণ-
রতিঃ পরং কেবলমস্ত, ন তু লয়ঃ ॥

৩৭, ৩৮। পরম-রূপালুতাং প্রপঞ্চয়তি—স্বনিগমেত্যাদি-
দ্বাভ্যাম্। স ভবতু মে ভগবান্ গতিঃ শরণম্, যঃ খলু
শিত-বিশিখ-হতোহপ্যাবিশীর্ণ-দংশোহক্ষত-কবচো মে আত-
তায়িনঃ ক্ষতজেন পরিপ্লুতঃ; দূরস্থশ্চ তব ক্ষতজেন কথমসৌ
তথা? তত্রাহ—প্রসভং মদ্বার্থমভিসমসার, নিকটমাগত-
বান্। অথবা, প্লবনং প্লুং, ক্ষতজশ্চ প্লুং প্লবনং যত্র তস্ত মে
ইত্যর্থঃ ॥

৩৯। বিজয়রথেন্ত্যাди। ভগবতি রতিরস্ত মে মুমূর্ষো-
বর্তু মিচ্ছোঃ। নহ পুনঃপুনরতিমেব প্রার্থয়সি, কিমিদ-
মিত্যাহ—যমিহ নিরীক্ষ্য হতা গতাঃ সরূপম্, অতো রতি-
মেব প্রার্থয়ামি। কদাচিদশ দর্শনে যুতশ্চ মে সরূপ-লাভো
ভবতি, তদধিয়া রতিমেব যাচে। (গীঃ ৮। ৬) “যং যং বাপি
স্মরন্ ভাবম্” ইত্যাদি সাম্প্রতমেবোক্তমেতেনাজুনাং, রতি-
প্রার্থনায়াং রতিমেব লপ্তে ॥

৪০। নহ রতাবপি গোপিকাঃ সরূপমেব প্রাপুরিত্যা-
শঙ্ক্যাহ—ললিতেত্যাদি। যশ্চ কৃতমহুকৃতবতোহপ্যায়দাক্ষা
অপি গোপবধ্বঃ প্রকৃতিং স্বভাবমেবাগমন্, প্রকৃতিস্থা এব
বভুবুরিত্যর্থঃ। অতো রতো সত্যং তৎকৃতাহুকরণমপি ন
তৎস্বরূপে হেতুঃ ॥

৪১। মুনিগণেন্ত্যাди। এষোহঙ্কুলা নির্দিষ্টমান আত্মা
শ্রীবিগ্রহস্তমালবর্ণঃ পীতবাসাঃ পরমাত্মভূতো মম দৃশি মম
দৃগ্বিষয়ে গোচরঃ পৃথিবীচরোহপি মময়ন-সৌভাগ্যার্থমেব
আবিরাবিভূতঃ ॥

৪২। তস্মাদহমেবামুজ্ঞাসিষম্, নাগ্ন্য ইত্যাহ—তমি-
মিত্যাди। শ্রীবিগ্রহরূপোহপ্যায়মেবাত্মা ব্যাপক ইতি বিধূত-
ভেদমোহঃ সমহং সমধিগতোহস্মি জ্ঞাতবানস্মি। কমিমম্?
অজম্, জ্ঞাতবৎ হি পুনঃ পুনরতি-প্রার্থকত্বম্। অহমিতি
সগর্বোক্তিঃ। কীদৃশম্? শরীরভাজাং হৃদযিষ্ঠিতং শরীরভাজাং
মধ্যে আত্মকল্পিতানাং ভক্তানাং হৃদি হৃদি স্থিতম্। তর্হি
নানা? নেতি দৃষ্টাস্তেন স্পষ্টয়তি—প্রতিদৃশমিবেত্যাদি।
দৃশং দৃশং প্রত্যেক এবানৈকধা প্রতীতম্, অপিতু একদৈব,
নানাদ্বীপবাসিনো হি মধ্যাহ্নসময়ে একমেব সূর্যং দৃশি দৃশি
স্বস্বমুগ্নি স্থিতম্ ॥ (৪৩)।

৪৪। সম্পত্তমানমিত্যাди। সম্পত্তমান-সংকল্পঃ সম্পদ্বি
তথাবিধে সৌভাগ্যোহপ্যামানমগর্বমিতি বা, অপরিমাণং বা।
নিঃ নিঃশেষাঃ কলা যত্র নিষ্ফলে নিখিলকলাবতি, নিষ্ফলং
ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণস্তস্মিন্ ॥ (৪৫—৪৯)।

ইতি নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥



দশমোহ্যায়ঃ

(১—২০). ২১। স বৈ কিলায়মিত্যাदि। অয়মেব স
পুৰাণঃ পুৰুষঃ পরঃ পুৰুষঃ, বৈ প্রসিকৌ। অগ্রে গুণেভাঃ
সত্বাদিভাঃ প্রাক্,—প্রকৃতেঃ পরত্বাৎ ॥ (২২, ২৩).

২৪। আত্মলীলয়া ব্রহ্মকলয়া; তত্রায়ং ন সজ্জতে ॥

২৫। রূপাণি ধত্তে সত্ত্বতঃ সত্ত্বরূপাৎ পুরুষাৎ, 'তৃতীয়ার্থে
পঞ্চমী', পুরুষরূপেণেত্যর্থঃ ॥

২৬। অয়ন্ত স্ব-স্বরূপ ইত্যাহ—অহো অলমিত্যাदि।
স্বজন্মনা স্বস্বরূপেণ প্রাদুর্ভাবেন, অতদা তু যুগে যুগে অংশেন
প্রাদুর্ভূয় ভগাদি ধত্তে, ইদানীন্ত স্বমেবাবতীর্ণ ইতি স্ব-
শব্দ-তাৎপৰ্যম্ ॥ (২৭).

২৮। অস্ত গৃহীত-পাণিভিঃ পত্নীভিরেবায়মীশ্বরঃ সম্যগ্গচিতঃ,
যা অধরামৃতং পিবন্তি। অধরামৃতস্তা দুর্লভত্বং দর্শয়তি—
যদাশয়াঃ সর্বোত্তমা অপি ব্রজজিয়ো মুমূহঃ ॥

ইতি দশমোহ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহ্যায়ঃ

(১—৮). ৯। কুরুন্ মধুন্ বাপীতি। মধুন্ মথুরা-প্রদেশান্,
এতেন (ভা০ ১০। ৩৯। ৩৫) "আয়াশ ইতি দৌত্যকৈঃ" ইতি
যদক্রূর-যানে বক্ষ্যতে, তস্ত সঙ্গতিরুক্তা ॥ (১০—২৬).

২৭। শ্রিয়ো নিবাস ইত্যাদি। নিবাস-শব্দ আবর্তনীয়ঃ।
যস্ত উরঃ শ্রিয়ো নিবাসঃ, যস্ত মুখং দৃশ্যং নিবাসঃ। কীদৃশম্ ?
পানপাত্রং পীয়তে ইতি পানং পীয়ষাদি, 'কর্মণি লুট্', তস্ত
পাত্রং পারাবারয়োর্মধ্যং কেবল-প্রবাহঃ; "পারাবারে পরাবাচী
তীরে পাত্রং তদন্তরম্" ইত্যমরঃ। যদ্বা, পীয়তে ইতি পানম্,
পাতীতি পাত্রম্; যদ্বা, পানপাত্রং পানযোগ্যম্। যস্ত বাহবো
লোকপালানাং নিবাসঃ। যস্ত পাদাঙ্ঘ্র্যং সারঙ্গাণাং ভৃঙ্গাণাং
নিবাস ইত্যাদি ॥ (২৮—৩২).

৩৩। অবিশেষঃ স্বরসহেন পুনঃ প্রপঞ্চয়তি—তমাঙ্ঘ্রজৈ-
রিত্যাदि। দুঃস্বভাবা দুঃস্বভাৱো দুর্নিবারো ভাবশিচ্তবিক্রিয়া
যাসাং তাঃ পরিরেভিরে আলিঙ্গিতবত্যাঃ। আলিঙ্গন-প্রকার-
মাহ—তমাঙ্ঘ্রজৈরিতি। আঙ্ঘ্রজৈঃ স্বস্বতনুদৈরনতিপ্রৌঢ়-

২৯। যা বীৰ্য্যেত্যাদি। এতা গৃহীতপাণয়ো যা বীৰ্য-
শুদ্ধেন হৃতাশ্বদাদয়ঃ পরং কেবলং স্ত্রীং সাধু কুব্ধতে। অয়ং
ভাবঃ—এতাদৃশ-ভজনদক্ষা যদি ভবন্তি, তদা স্ত্রিয়ঃ খলু
পুরুষেভ্যো ধৃত্বা ভবন্তীতি স্ত্রী-সামান্যমেব সাধু কুব্ধতে,
ন আত্মানমেব ॥

৩০। অপাস্তপেশলং নিরস্তশৌচমপি; ইত্যাত্মনামপ্য-
ভিলাষো হ্যোত্যতে ॥

৩১। এবংবিধা ইত্যাদি। এবংবিধা বাচো গদস্তীনাং
গদস্তীঃ পুরযোষিতো ভঙ্গমেবোচ্যতে ভবতীতিরিত্যাভিনন্দয়ন্।
কেন? নিরীক্ষণেন, তথা নিরীক্ষিতং যথা তেনৈবাত্মনন্দন-
মভিব্যক্তং ভবতি। অতঃ সস্মিতেনাত্মনন্দনমেব যথাবিত্যর্থঃ ॥
(৩২, ৩৩).

৩৪। শূরসেনানিত্যাदि নাম মথুরা-বৃন্দাবনাত্মাগমনমপ্যহু-
সঙ্কেয়ম্ ॥ (৩৫, ৩৬).

নিজনিজতনয়-প্রেষণকৌশলেন তেষামালিঙ্গনেনালিঙ্গিতা ইব
বভূবুঃ। তথাপি তৃপ্ত্যভাবে দৃষ্টিভিঃ পূৰ্বং দৃষ্টি-সঙ্কোচে নৈব
স্থিতাঃ, পশ্চাদ্ভ্রমীলিতাভির্দৃষ্টিভিরেব পরিরেভিরে ইত্যর্থঃ।
তত্রাপাতৃপ্তৌ অন্তরাত্মনা নিমীলিতাংকা এব মনসা পরিরেভিরে
ইতি রম্যোহয়ং ভাব-সঙ্করঃ। নিরুদ্ধমপ্যশ্রবদক্ষ তন্নিবোধে
ন সমর্থা বভূবুঃ ॥

৩৫। অতৃপ্তিং প্রপঞ্চয়মাহ—যতুপাসাবিত্যাदि ॥ (৩৫).

৩৬। স এষ ইত্যাদি। প্রাকৃতঃ প্রকৃষ্টমাকৃতমাকারো
যস্ত স তথা, যথা যথাবৎ। যথা বা অপ্রাকৃতঃ প্রাকৃতো
যথা রমতে, তথা রেগ ইত্যর্থঃ। প্রাকৃত এব প্রাকৃতঃ 'স্বার্থে-
হণি', স্বস্বরূপ ইতি বা ॥

৩৭। উদ্ধামভাবেত্যাদি। যানামুদ্ধামভাবাদিভিনিহতো
মদনোহপি মন্থথোহপি সংমুহ চাপমজহাৎ, তা অপি যন্তেন্দ্রিয়ং
বিমথিতুং ন শেকুঃ। অয়মর্থঃ।—মদন এব পুরুষান্ স্ত্রিয়শ্চ
মোহয়তি, এতাস্ত তমপি মোহয়ন্তি, প্রমদানামুত্তমা অপি ॥

৩৮। তময়মিত্যাদি। আত্মোপমোনাং লোকস্তুমীশ্বরম-
সঙ্গমপি সঙ্গিনং মনুতে; মনুজমিতি চ মনুতে, অজ্ঞত্বাৎ,
অত আহ—অবুধঃ। ব্যাপৃথানং বিশেষণাপৃথানং ব্যাপার-
বস্ত্বং ব্যাপারমিতি বা,—পৃ পালন-পূরণ-ধর্মত্বাৎ। আত্মো-
পমোনাত্মা যথা সঙ্গী মনুজশ্চ তথেষতি ॥

৩৯। অত্র লোকস্ত কো দোষঃ? যথা পশুতি, তথৈবাং
বদতি, কথং সঙ্গবচ্ছেদ্যে? তত্রাহ—এতদিত্যাदि। এতদেবে-
শ্বরস্ত ঈশনমীশ্বরভাবঃ, যৎ প্রকৃতিস্থোহপি প্রকৃতিঃ স্বভাব
ঈশ্বরত্বমিতি যাবৎ; তদগুণৈরৈশ্বর্যাদিভিন্ন যুজ্যতে, ঈশ্বরো
ভৃঙ্খানীশ্বর ইব চেষ্টতে, তদেবৈশ্বর্যম্ ॥

৪০। লোকা ন জানন্তে, তৎপত্নাঃ কথং ন জানন্তি?
ন জানন্তীতি কেনোচ্যতে? ক্ষয়তামিত্যাহ—তং মেনির
ইত্যাদি। অবলাঃ সত্যভামাদয়স্তং শ্রীকৃষ্ণং রহো রহসি জ্ঞেয়ং
জ্ঞীণাং বৃন্দমন্তব্রতমন্তব্রতং বা, তথাপীশ্বরং মেনিরে। তদ-
বৃন্দাদৌ অণ্। এব-শঙ্কোহধ্যাহার্যঃ। অবলাঃ কীদৃশঃ? ভর্তৃঃ

শ্রীকৃষ্ণস্ত অপ্রমাণবিদঃ—প্রমাণাভাববিদঃ, অপ্রমেয়ত্ববিদ
ইত্যর্থঃ। প্রমীয়ত ইতি প্রমাণং প্রমেয়ঃ ‘কর্মণি লুট্’, অথবা,
প্রমাণমিয়ন্তব্যবচ্ছেদ্যত্বম্, ন তদপ্রমাণং তদ্বিদন্তীতি তথা,
যথা মতয়ঃ শমদমাদি-শোধিতা মননযোগ্যা অভ্রান্তা মনো-
বৃত্তয়ঃ; জ্ঞেয়ং কীদৃশম্? মৌঢ্যমজ্ঞানমন্তীতি মৌঢ্যাদ-
জ্ঞান-নাশকমিত্যর্থঃ। ‘মূঢ়া’ ইতি পাঠে মূঢ়া এব তমীশ্বরং
জ্ঞেয়ং মেনিরে, স্বতোহবলা জ্ঞানদুর্বলাঃ, যতো ভর্তৃর্জগদীশস্ত
অপ্রমাণবিদঃ, যথামতয়ঃ স্বমতিমনতিক্রান্তাঃ স্বভাবাদভ্রান্ত-
মতয়ঃ, যথাস্বমতয় ইতি বা। মৌঢ্যাদিতি-পাঠে এবং বা
তমবলাঃ জ্ঞেয়ং মা মেনিরে, উচ্যাত উচ্যত্বাৎ, উচা হি ভাষাঃ
পত্ন্যরধাঙ্গপ্রায়াঃ, তেন কুতস্তায়াং তস্ত যথার্থজ্ঞানে ভ্রম
ইতি। অগ্রথা (ভা০ ১০।৮।৩৯) “আত্মারামস্ত তন্তুম্বা বয়ং
বৈ গৃহদাসিকাঃ” ইতি, (ভা০ ১০।৬০।৩৯) “হিমা ভবদ্রব
উদীরিত-কালবেগ-ধ্বস্তাশিষোহজ্জিব-নাকপতীন্ কুতোহন্তে”
ইত্যাদি ন সঙ্গচ্ছতে ॥

ইত্যেকাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। অকুর্ভমাত্রমিতি প্রাণকথনমূলক্ষণম্; জঠরাকাশস্ত সঙ্কোচাৎ সঙ্কোচকথনং শ্রীবিগ্রহস্তাত্ত্বাৎ, সঙ্কোচ-
বিকাশাত্ত্বকত্বাৎ ॥ (২, ১০).

১১। তত্রৈবান্তরধীয়ত—এতেনাবির্ভাব-তিরোভাবাবেব তত্রৈব, ন তু প্রবেশ-নির্গমৌ ॥ (১২—৩৭).

ইতি দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

(১—৪৮). ৪২। ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ সুরদ্বিষামভবায় কাল-
রূপোহবতীর্ণঃ। অয়ং ভাবঃ—অসুরাস্তং কালরূপমেব পশুন্তি,
(গী০ ১১।২৮) “তথা তবামী নরলোকাংসংঘা, বিশস্তি বস্ত্রাণ্য-
ভিত্তো জলন্তি”; (গী০ ১১।৩০) “লেলিহুসে গ্রসমানঃ সমস্তাং”
ইত্যাদিনা যদজ্জুনায় দর্শিতম্, তদেব কালরূপম্। স্বয়-
কোক্তম্—(গী০ ১১।৩২) “কালোহস্মি লোকক্ষয়কৃৎ”, (ভা০ ১১।
১২৪) “কালরূপ্যমোদত” ইত্যেকাদশে চ। বস্ত্রতন্ত্ব ইদ-

মেব রহস্তং তস্মিন্—সচ্চিদানন্দঘনস্ত শ্রীবিগ্রহস্ত সর্বশক্তি-
সম্পূর্ণত্বাদধিকারিভেদে কালভেদেন বিবিধ-স্ফুটিঃ; গোকুল-
বাসিনাং বৃন্দাবনে আনন্দমাত্রময়ত্বেন দ্বিভুজ-স্ফুটিঃ, দ্বারকায়াং
যাদবাদীনামানন্দমহৈশ্বর্যাদিনা চতুর্ভুজ-স্ফুটিঃ। অসুরাণাং
কালরূপেণ স্ফুটিঃ, তথা চ (ভা০ ১০।৪৩।১৭) “মৃত্যুর্ভোজ-
পতেঃ” ইত্যাদি। অতো বক্ষ্যতি—(ভা০ ১১।৫।৩৪) “যয়াহরদ্-
ভুবো ভারং তাং তনুম্” ইত্যাদৌ। কালরূপাং তত্ত্বমিত্যর্থঃ ॥

ইতি ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্দশোহাধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। অপি দেবর্ষিণেত্যাদি। স কালোহয়মুপস্থিতঃ প্রাপ্তপ্রাপ্তঃ। কোহসৌ? যত্র ভগবান্ আকীড়ং ক্রীড়া-
স্থানং দ্বারকামুংসিসৃক্ষতি জিহাসতি। তস্ম দ্বারকা-ত্যাগে ভবতঃ কিমায়াতম্? কথমরিষ্টম্? নেত্যাহ—যদাত্মনোহঙ্কং
নোহস্মাকমঙ্কং যদাত্মা যদাত্মকম্, আত্মানং বিনা কথমরিষ্টং ভাবীত্যর্থঃ ॥

৯। এতদেব প্রাপঞ্চ্যতি—দারাঃ প্রাণা ইতি ॥ (১০—৩৪).

৩৫। মঙ্গলায়েত্যাদি। পুমান্ পুরুষোত্তমঃ শ্রীকৃষ্ণ এব, পুমাংসং পুরুষমানয়তি প্রাণয়তীতি পুমান্, ‘অন প্রাণনে
প্যন্ত্যং কিপি কর্ত্তরি রূপম্’ ॥ (৩৬—৪৪).

ইতি চতুর্দশোহাধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোহাধ্যায়ঃ

(১—১২). ২০। সোহহমিতি—সোহহং প্রসিদ্ধঃ শূরোহপি
গোপৈর্গবামিদ্ভিয়াণাং পালকৈরধিষ্ঠাতৃরূপেণ স্থিতৈর্দেবৈর-
সম্ভিরবর্ত্তমানে বিরহে নির্জিতোহস্মি—বিরত-সমস্তেন্দ্রিয়-
বৃত্তিরিব কারিতোহস্মি। সোহহমিতি ভগবদ্রূপদেশেনাধিগত-
তত্ত্বজ্ঞানোহপীতি বা। কিং কুর্বন্? উরুক্রমশ্চ পরিগ্রহং
রক্ষণং ভুবি কক্ষিং কালং স্থীয়তামিতি রক্ষিতুং যত্নং কুর্বন্
রক্ষিতুং নাশকম্। ‘সর্বা এবমাশরীরং ত্যজত’ ইতি বক্ষ্যমাণা
এবাস্তর্ধ্বঃ। অতোহহং কিমপি কর্ত্তুমশকুং অবলেব জীব
মুচোভবমিত্যর্থঃ। বস্তুতস্ত (ভা•১১।৩১।২৫) “জীবালবন্ধা-
নাদায় হতশেষান্ ধনঞ্জয়ঃ। ইন্দ্রপ্রস্থং সমাবেশ্চ” ইত্যাত্মেকা-
দশোক্তেধানাদায় জগাম, ত এব বা উরুক্রম-পরিগ্রহাঃ, ন
তু তৎপত্ন্যাঃ। যদ্বা, রসস্তি: ‘অজুর্না জুর্ন! বৃথৈবাসাং রক্ষণে
পরিশ্রমং করোষি’ ইতি শব্দং কুর্বন্তিঃ; গোপৈর্গোবুল-
বাসিভিঃ সূদামাদিভিরহমবলে নিজিতোহস্মি। কুত্র? অবলে
নির্জনেহধ্বনি, ‘রস শব্দে’ ইত্যস্ত রূপম্। অয়মর্থঃ।—
তিরোভবতা শ্রীকৃষ্ণেন যোগশক্ত্যা ব্রজবাসিনঃ প্রিয়সখান্
সূদামাদীন্ সমাহুয় গদিতম্—‘অবতারোহয়ং ময়া সমা-
রোপিতঃ, ভবন্তিরেতা রাজকণ্ঠা গোপকণ্ঠাচ সমাদায়
মদল্পপদমেবাগম্যাতাম্’ ইতি। অতন্তোরজুর্নং নির্জিত্য তা
নীতা ইতি রহস্তম্ ॥ (২১—৩৩).

৩৪। যদ্বাহরদিত্যাди। যয়া কালরূপয়া তদ্বা তাং কাল-
রূপাং তনুমস্বরসংহারিণীং শক্তিং জহৌ, ঐশ্বর্ধ-প্রকাশিকয়া

চতুর্ভূজ-তদ্বা তিরোদধে ইত্যর্থঃ। যদ্বা, ‘যা প্রাপণে’ যানং
যাঃ প্রাপণং ভুবঃ পৃথিব্যা যয়া পৃথিবী-প্রাপ্ত্যা পৃথিবী-ভার-
মহরং, তাং ভুবঃ প্রাপ্তিং বিজহৌ। কীদৃশীং তনুম্? অল্লী-
য়দীং স্বধামাপেক্ষয়া ক্ষুদ্রাম্; তত্র দৃষ্টান্তঃ—কণ্টকং কণ্টকে-
নেত্যাди। যদ্বা, যাদবরূপয়া তদ্বা;—(ভা• ১১।১১।৩) “ভূভার-
রাজপুতনা যদ্বাভিনিরশ্চ” ইত্যাদি বক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥

৩৫। যথা মৎস্তাদীতি। নটো যথা রূপাণি ধত্তে জহাচ্চ,
তথা মৎস্তাদিঃ, অয়ং নট ইবাবিকৃতঃ, নটত্বাৎ; যেন নাটোন
ভূভারঃ ক্ষপিতস্তুনাট্যং জহৌ কলেবরঞ্চ। কলা মজ্জাদি-
কৌশলম্, ঈশ্চ ঈর্লক্ষ্মীঃ সঙ্কল্পঃ সত্বাদিরৈশ্বৰ্যম্, তাভ্যাং বরং
শ্রেষ্ঠমপি নাট্যং লীলাবিশেষম্। যদ্বা, যেন যাদব-রূপেণ
কালরূপেণ বা, তচ্চ যাদবরূপং কালরূপং বা জহৌ। কীদৃশং
কলেবরম্? কলানাং শক্তীনামংশানাং বা ঈর্লক্ষ্মীস্তুস্তাস্তয়া বা
অবরং নিত্যবিগ্রহত্বঞ্চ। যথা মৎস্তাদি-রূপাণি ধত্তে, তথা
যেন যুদ্ধলীলাকৃতকেন ভুবো ভারঃ ক্ষপিতঃ, তজ্জহৌ, যথা
নটঃ; নটস্ত স্বরূপেণাবিকৃতঃ স্বরূপং ন জহাতি, চকারাৎ
পূর্বং জগ্রাহ চ, ন তু তৎ সহজম্, তস্ম সহজস্ত বৃন্দাবন-
রহস্তম্, তত্রৈব স্থিত ইত্যর্থঃ ॥

৩৬। অতএব বক্ষ্যতি—যদা মুকুন্দো ভগবানিমাং মহীং
জহৌ, স্বতঃস্বেতি স্বতঃ করণভূতয়া ॥ (৩৭—৪০).

৪১—৪৪। বাচং জুহাবেত্যাদি। ব্রহ্মণ্যাত্মানমব্যয়

इत्यस्तम् । ब्रह्मभूतः सन् हृदि ब्रह्मपरं परंब्रह्म श्रीकृष्णः सन्धानं न कृतमिति नाशङ्काम्, वस्तुतस्तु ब्रह्मभूत एव भगवद्-
ध्यायन् गिरगादिताम्रयः ॥ (४६).

४७ । 'मनसा धारयामासुर्वैकुण्ठ-चरणाशुद्धम्' इति ब्रह्माह- प्रसन्नात्मा" इति । अत्रापि तथैव ज्ञेयम् ॥

इति पञ्चदशोऽध्यायः ॥ १६ ॥

षोडशोऽध्यायः

(१—२२). ७० । 'इमे चाक्षे च भगवन्नित्या यश्च महा- खलु पुरुषोत्तम-प्रेमावलोकानिर्दिष्टः शैश्यामहरं स्त्रि-
शुभाः' इत्यादि; नित्या इति शुभानां नित्यात्वा नित्या- ताम् । अयमर्थः—हे धरणे ! कथमात्मानं गर्हसे ? तद्विरहे
लीलया नित्याविग्रहश्च । महा इति विक्रयो वा, महा तत्पञ्चोऽपि वर्तते ? नैवमित्याह—यत्समानं समकाल-
उत्सवभूताः । कर्हिचित् शृष्टेरानावृत्ते मध्ये न विद्यति, मेव मधुमानिनीनां शैश्वर्यं स्त्रितां तद्विच्छेदावस्थितिम्,
नित्यात्वा ॥ (७१—७६).

७७ । का वा सहेतेत्यादि । न कापि मां पापीयसीः ममात्मापि रोमोत्सवः, साहसं कथं तद्विरहं सहे ? अहो !
सर्वसहां विना । कश्चेत्यपेक्षायामाह—पुरुषोत्तमश्च । यः कष्टमिति भावः ॥ (७९).

इति षोडशोऽध्यायः ॥ १७ ॥ एवं सप्तदशः ॥ १९ ॥

अष्टादशोऽध्यायः

(१—११). १२ । पादपद्मासवः मन्त्रित्यादि । पादपद्म-सम्बन्धवादासवमशुभो हितः 'हितार्थेहृ', अशु-श्रृणुषः वा
'स्वार्थेहृ' ॥ (१३—२०).

२१ । को नाम लोके भगवत्पदार्थ इत्यादि । भगवानिति पदार्थः, भगवानिति पदार्थः परमं वस्तु वा लोके
को नाम, श्रीकृष्णः विना न कोऽपीत्यर्थः । लोक इति ब्रह्मादिलोक-पर्यन्ते, अतोऽलौकिक एवायं श्रीकृष्णः
कोऽपि पदार्थः, अलौकिकत्वादतर्कवेद्यः । 'अलौकिकाश्च ये भावाः' इत्यादि ॥ (२२—३०).

इत्यष्टादशोऽध्यायः ॥ १८ ॥

एकोनविंशोऽध्यायः

(१—७७). ७९, ७८ । त्रिमाषश्च यं कर्तव्यं तं पृच्छामीत्युक्तं विवृतिः—'यं श्रोतव्यमित्यादि । तद् क्रीहि'
इति प्रश्नः ॥

इत्येकोनविंशोऽध्यायः ॥ १९ ॥

प्रथमस्तुतः समाप्तः ॥ १ ॥

দ্বিতীয়ঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

১। বরীয়াণেষ ইত্যাদি। বরীয়ান্ শ্রেষ্ঠতমঃ, যতো লোকহিতং লোকানাং হিতময়ম্, তব হিতং প্রাগেব জাতম্, যদা মর্ত্যে ভগবানবলোকিতঃ, কিস্তুনেন প্রশ্নেন যদুত্তরিষ্ঠ্যামঃ, তেনাচ্ছার্কঃ সৰ্বেষামেব হিতং ভাবীতি ভাবঃ ॥

২—৫। শ্রোতব্যাদীনীত্যাди। শ্রোতব্যাদীনী তাবদ্ভূরীণি সন্ত্যেব, তস্মান্তেষাং মধ্যে সারভূতং যন্তদেব কথয়ামীত্যাং—তস্মাদিত্যাди। সৰ্বাত্মোত্যাশ্রয়ং ভাবঃ—তস্মাৎ অবগাদিনা সৰ্বশ্রেণেব অবগাদীতি ॥

৬। এষামেকতমস্মাৎ স্মরণস্মাৎ কৰ্ত্তব্যতাং সৰ্বশাস্ত্র-প্রতিপাত্ত্বেন নিশ্চিনোতি—এতাবানিত্যাди। সাংখ্যযোগাভ্যাসমিতি পঞ্চমী-দ্বিবিচনং বা, কিস্তুপলক্ষণমিদং সৰ্বশাস্ত্রেভ্য ইত্যর্থঃ। এবং প্রতিপাত্ত্বমিতি শেষঃ। অস্তে চরম-জন্মনি ॥

৭। সদাচারঞ্চাত্ৰ প্রমাণয়তি—প্রায়েণেত্যাদি। নৈগুণ্যে ব্রহ্মণি স্থিতা অপি রমন্তে। স্মৃতি পাদপূরণেন, ন ত্বতীত-বোধনার্থম্, রমন্ত এব সৰ্বদেতি ভাবঃ ॥

৮। ইদং ভাগবতং নামেত্যাদি। ইদমিতি বক্ষ্যমাণমথবা ইদমবল্লক্ষেণেণ প্রতিপাত্ত্বভূতং যৎ কথিতং তদেব ভাগবতম্। অস্মায়মর্থঃ—ভাগবত-প্রতিপাত্ত্বং ভগবতঃ অবগাদি-ভজনম্, তচ্চ সাংখ্যযোগাদি-সৰ্বশাস্ত্র-প্রতিপাত্ত্বভূতম্, তেভ্যঃ পরং বা। তস্মিন্মাত্মারামা অপি রমন্তে ইত্যাদি ভগবন্তজনমেব ভাগবতার্থঃ, তস্মাৎ কথনাসংগমেব ভাগবতং কথিতমিতি ॥

৯। পরিনিষ্ঠিতোহপীত্যাদি। নৈগুণ্যে ব্রহ্মবস্থানি পরি সৰ্বতোভাবেন নিষ্ঠাং গতোহপ্যুক্তমঃশ্লোকস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণস্মাৎ লীলয়া গৃহীতং হঠাৎকৃষ্টং চেতো যস্ম স তথেন্তি ॥

১০। আত্মাহুভবঞ্চ প্রমাণয়তি—পূর্বোক্তা নৈগুণ্যাস্মাৎ রমন্তে ইতি সপ্রমাণং কুৰ্বন ‘তদহং তেহভিধাশ্রামি’ ইতি স্বীচকার। যতস্তং মহাপৌরুষিকো মহাপুরুষেণ শ্রীকৃষ্ণেনৈব দীব্যসীতি ‘ইকণি উত্তরপদবুদ্ধিঃ’। ইত্যনেন শ্রীকৃষ্ণস্মাৎ চরিত-প্রধানমিদং ভাগবতমিতি তদ্বক্তা এব শ্রোতুমধিকারিণ

ইতি তাৎপৰ্যম্, যচ্ছবণে মুকুন্দরতির্যেব ফলমিত্যাং—যস্মাৎ শ্রদ্ধতামিত্যাди ॥

১১। তস্মান্নিবিষ্টমানস্মাৎ ভবত এতদেব শ্রেয়স্করমিত্যাং—এতন্নিবিষ্টমানানামিত্যাди ॥

১২। কিং ময়া কীর্তিতব্যম্, সপ্তাহমেব মমায়ুঃ, তাবত কিং ভবিষ্যতীত্যাং—কিং প্রমত্তস্য বহুভিরিত্যাди ॥

১৩। খট্ৰাঙ্ক-চরিতং প্রমাণয়তি—খট্ৰাঙ্ক ইত্যাদি। সোপক্রমেণ সাধনাস্তর্যাপেক্ষয়া ভগবন্তক্তেরল্লেনৈব কালেন নিঃশ্রেয়সকারিত্বং দর্শিতম্ ॥ (১৪)।

১৫। তহি সংস্থপি সাধনাস্তরেষু ভক্তির্যেব কার্যেতি নিশ্চিত্য প্রসঙ্গেন প্রথমতো ভাব্যমিত্যাং—ছিন্দ্যাদিত্যাди ॥

১৭। অসঙ্গেন সতাং কিং কার্যমিত্যাং—অভ্যাসেদিত্যাди। প্রণব-চিন্তনে মনঃ শোধয়েৎ, ব্রহ্মণোহপি বেদস্মাপি বীজভূতম্; যদ্বা, ব্রহ্মণো বীজং শ্রীকৃষ্ণমবিস্মরন ॥

১৮। শোধনানস্তরং ধারণামাহ—নিষচ্ছেদিত্যাди ॥

১৯। ধারণানস্তরং ধ্যানমাহ—তত্ত্বোত্যাদি। তত্র একা-বয়বমেকঃ শ্রীকৃষ্ণস্তাবয়বম্, ‘একো মুখ্যঃ’; কিং তদিত্যাং—পদং তৎ পরমং বিষ্ণোঃ, বিষ্ণুপ্রভৃতীনি নামাত্তত্র কৃষ্ণ-পরাণ্যেব; বিষ্ণোঃ শ্রীকৃষ্ণস্মাৎ পদং শ্রীচরণারবিন্দং তৎ প্রসিদ্ধং পরা উৎকৃষ্টা মা লক্ষ্মীঃ শোভা যত্র; যদ্বা, পরা পরায়ণা মা লক্ষ্মীর্ধ্বং; যদ্বা, একাবয়বমিতি তৎ কিম্? তত্রাহ—পদং তৎ প্রসিদ্ধম্। কীদৃশম্? বিষ্ণোরপি পরমং পরায়ণমুপাদেয়মিত্যর্থঃ। পদমিত্যুপলক্ষণম্; যত্র মনঃ প্র-সীদতি, তত্রৈব ধোয়মিত্যর্থঃ ॥ (২০)।

২১—২৪। এবং ধারণা-ধ্যানাভ্যাং ভক্তিসংক্ষেপেণ যোগ আশু সম্পাদ্যতে ইতি ভক্তিযোগশ্রুতিধেয়তাং মুখ্যতাঞ্চ প্রতিপাদয়তি—যত ইত্যাদি। ধারণা হি ভগবদঙ্গে মনঃ-স্থাপনা, অথবা, (২২শ শ্লোক) “যথা সন্ধার্য্যতে ব্রহ্মন” ইত্যাদিনা রাজঃ প্রজ্ঞানস্তরং শ্রীশুক এবং পরামর্শ—ধারণা তুচ্ছা,

তথাপ্যাসৌ পুনস্তামেব পৃচ্ছতি । ভদ্রম্, প্রকারান্তরেণ তাং কথয়িষ্য। পুনর্ভক্তিলক্ষণেব ধারয়িত্তে, যথা সম্প্রতি কথ্যমানায়ামলংবুদ্ধ্যা ভক্তি-লক্ষণায়ামেব শ্রদ্ধবাতীতি বিরাড়-ধারণামাহ—জিতাসন ইত্যাদি। স্কুলে বিরাড়দেহে বিরাড়পি তত্ত্ব বৈভবমিত্যাহ—বিশেষ ইত্যাদি বহুভিঃ । তত্ত্ব শ্রীকৃষ্ণস্তদেহো বিশেষ উপচয়বিশেষঃ, উপচয় ঐশ্বর্যম্ ॥ (২৫—৩৮)।

৩২। দেহ উপচয় ইত্যতঃ পরম্পরয়া তৎস্বষ্টত্বাৎ সজ্জপেণ তত্র স্থিতত্বাচ্চ, ইয়ন্তু জ্ঞান-লক্ষণা ধারণা বহুকষ্টসাধ্যা, ভক্তি-লক্ষণা তু ভগবৎপ্রসাদসাধ্যা ভগবদ্ব্যানরূপেতি দ্বিতীয়মেব

ইতি দ্বিতীয়ে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়েহধ্যায়ঃ

১। এবং ধারণয়া ভক্তি-লক্ষণয়েত্যর্থঃ । তুষ্টিং শ্রীকৃষ্ণাৎ, ভক্ত্যেবাসৌ তুষ্টি ভবতি, আত্ময়ানি: পুরা নষ্টাং স্মৃতি-মাসাশ্চ যথাপূর্বমাসীং, তথেনং বিশ্বং সমসজ্জ ।

২। তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণ এব ভজনীয় ইত্যাহ—শাব্দশ্চ হীত্যাদি। শাব্দশ্চ ব্রহ্মণো বেদশ্চৈষ এব পন্থাঃ । কোহসৌ ? তত্রাহ—নামভিঃ শ্রীকৃষ্ণ-বাস্তবদেব নারায়ণাদিভিন্নামভিধী-ধারণাশীলঃ পুরুষঃ, ‘ধ্যায়তি চিন্তয়তীতি ধীঃ’; কৌদৃশৈঃ ? অপ অপকৃষ্টা অর্থাঃ পুরুষার্থা ধর্ম্মাঃ কামাদয়ো যেভ্যস্তথা তৈঃ । কুতস্তেবামপকৃষ্টমিত্যাহ—পরিভ্রম্যন্তুত্রেত্যাদি। তত্র তেষু ধর্ম্মকামাদিষু পরিভ্রমন্নর্থান্ প্রেমলক্ষণভক্তিযোগ-সম্বন্ধিনো ভাবনান্ বিন্দতে । তেষাং মায়াময়ত্বাদিত্যাহ—মায়াময়ে মায়াস্বরূপ আময়ো যত্রেতি । তত্রেত্যশ্চ বিশেষণম্, বাসনয়া তত্ত্ববাসনয়া শয়ানো নিদ্রিত ইব ॥

৩। তস্মাদ্ (ভাঃ ২১।১১) “যোগিনাং নৃপ নির্ণীতং হরে-নামাহকীর্তনম্” ইতি পূর্বোক্ত-রীত্যা প্রথমং শ্রীকৃষ্ণ-নামভ্যাং স এব কাং ইত্যাহ—অত ইত্যাদি। অতঃ কারণং কবি-বিচক্ষণো জনো নামস্ব ভগবন্নামস্ব যাবদর্থঃ স্তাং, ‘যাবৎ সাকল্যে’, সর্বার্থঃ স্তাং, নাম-গ্রহণেনৈব সর্বার্থসিদ্ধো ভবতি । যদ্বা, যাবানর্থো যত্রেতি সপ্তম্যন্তপদার্থঃ—অর্থস্মৃতিপৰ্যন্তং নামস্ব ভবেদিত্যর্থঃ । অর্থস্ত শ্রীকৃষ্ণ এব, তাবদেব নামস্ব ভাব্যম্, যাবদর্থঃ ফলমিতি ব। অগ্রমন্ত এব ব্যবসায়-বুদ্ধিঃ,

দর্শয়ন্তু পুসংস্বতো ভক্তিলক্ষণেব কার্যেত্যাহ—স সর্বাধীত্যাди। স শ্রীকৃষ্ণঃ সর্বধীবৃত্তিভিরলুভৃতঃ, অতঃ সর্বো ব্যাপকঃ, তথা-ভূতোহপ্যেক আত্মা, পরম্পরয়া যদাত্মকস্তে সর্বে জীবন্তি, যথা স্বপ্নজননক্ষিতা স্বপ্নলোকদ্রষ্টা । তং সত্যং পরাংপরমা-নন্দনিধিমানন্দং ব্রহ্ম, নিধীয়তেহস্মিন্নিতি নিধিঃ, পশ্চাৎ যষ্টী-তৎপুরুষঃ ; ভজ্যেত নাশ্চ সজ্জ্যেত । অশ্চত্র কথিত-প্রকারে বিরাড়দেহে ; যত আত্মপাতঃ কণ্টকাদিবহুল-পর্বতাচ্ছারোহতো যথা পতনাদাত্মপাতঃ, তথা ততোহপীতি ; ভক্তিযোগলক্ষণা তু নৈতাদৃশী,—যৎকিঞ্চিদমুষ্ঠানেহপি ফলসিদ্ধিঃ ॥

ব্যবসায়ে ব্যবহারঃ । এতদ্বিনা সিদ্ধে পরম্পরাসিদ্ধে কর্মণি ন যতেত ; অত উক্তম্—(ভাঃ ১১।১৮) “তশ্চৈব হেতোঃ প্রযতেত কোবিদঃ” ইত্যাদি। যতশ্চিন্তনর্থং পরিভ্রমণায়ামং সমীক্ষমাণঃ, এতেন ব্যবসায়ঃ সন্ ভগবন্নামসঙ্কীর্ণনং কুর্ষাদি-ত্যর্থঃ ॥

৪। তর্হি ব্যবসায়েন বিনা দেহযাত্রা সম্পত্ত্যাম্ ? তত্রাহ—সত্যং ক্ষিতাবিত্যাди ॥ (৫)।

৬, ৭। এবং বিষয়েষু বৈরাগ্যাং বোধয়িষ্য। হরিরেব সেব্য ইতি বৈরাগ্যাস্ত ৫ ফলং হরিভজনমেবেতি দর্শয়তি—এবমিতি দ্বাভ্যাম্ ॥

৮। কেচিদিতিাদিনা উদাহরণ-দর্শনেন ন কেবলং নামাত্মেব কীর্তয়েৎ, ধ্যয়েচ্চ । স্বদেহমধ্যে যদুদয়ং তস্মা-বকাশে বসন্তং চতুর্ভুজং পুরুষং চিন্তয়ন্তি । তদ্বিবেশেষণানি—প্রাদেশমাত্রং প্রকৃষ্ট আদেশ আজ্ঞা প্রাদেশো বেদঃ, স এব মাত্রা প্রমাণং যশ্চ । অত্যানি স্পষ্টানি । এতচ্চতুর্ভুজ-ধ্যানং মুমুকুপরম্ ; বক্ষ্যতি চৈকাদশে—(ভাঃ ১১।১১।৪৬) । অতএব শ্রীচৈতন্যমামি-মতং ন ভবতি, অতএব বক্ষ্যতি (ভাঃ ২১।১০।৩৫) “অমুনী ভগবদ্ভূপে” ইত্যাদি ॥ (৯—১২)।

১০। একৈকশোহজ্ঞানীত্যাভ্যাস-দার্দ্যার্থম্, অভ্যাসে সতি সর্বাবয়বমেকদাপি ধ্যয়েদিত্যর্থঃ । যথৈব ধীঃ শুধ্যতি প্র-সীদতি, তথৈব ধ্যয়েদিত্যর্থঃ । নাত্র একৈকশো নিয়মঃ ॥

১৪। নহু পূৰ্বমুক্তং বিরাড্ দেহাহুধ্যানম্, ইদানীমেবং
কথয়তি, কোহৰ্থ ইত্যাহুধ্যাহ—যাবদিত্যাদি। পৰাবৰেহস্মিন্
বিশেষত্বং ত্ৰীকৃষ্ণে দ্ৰষ্টৱি ভক্তিযোগো যাবন্ন জায়তে, তাবৎ
প্ৰাপ্তক্ৰমং স্কুলৰূপং স্মরেৎ। ভক্তিযোগে সতি তদা তদ্ৰূপ-
ধ্যানমকিঞ্চিৎকরমিত্যৰ্থঃ ॥

১৫। ভক্তিযোগো বাহ্যতে যদি, তদা স্বচ্ছন্দমুত্থাশ্চ
ভবতোহতিমুখোঃ পৰীক্ষিতঃ প্ৰত্যয়ার্থমাহ—স্থিৰং স্তু-
মিত্যাদি। যাবত্বাং তক্ষকো ন দশতি, তাবত্তথাহুধ্যানে
অং স্বচ্ছন্দং শরীৰং ত্যজেঃ ॥ (১৬)।

১৭, ১৮। এবং সতি কিং আদিত্যাহ—ন যত্নেতি
স্বাভ্যাম্। অনন্তমৌহদা একান্তভক্ত্যা অৰ্হপদং শ্ৰীভগবৎপদং
পদে পদে ক্ষণে ক্ষণে উপগুহ্যালিঙ্গ্য দৌৰাত্ম্যং দেহাধ্যাস-
মুংসৃজ্য বৈষ্ণবং শ্ৰীকৃষ্ণলোকমামনস্তি প্ৰাপ্নুবন্তি। ধাতুনা-
মনেকাৰ্থদ্বাদাঙ পূৰ্বো মহাক্ষণপ্ৰাপ্তো। কৌদৃশ্যঃ সন্তঃ ? নেতি
নেতি কৃত্বা অতং তদ্বিনা যদন্তং তদ্বৎসিস্থক্ষবঃ। তদ-
বিশিনষ্ট—ন যত্র কাল ইত্যাদি। স্তমসস্তমসমেব দ্বয়ম্ ॥
(১৯—৩১)।

৩২। ভাগবতাস্ত্ৰ এবংবিদং শ্ৰীকৃষ্ণলোকং পৰমবৈকুণ্ঠং
যান্তোবাত্ৰ ন সন্দেহ ইতি দৰ্শিতম্। সম্প্ৰতি মুমুক্শুণাং
সন্তোমুক্তিক্রমমুক্তিক্রমং দৰ্শয়তি—ইথমিত্যাদি বহুভিঃ।
হে পৰীক্ষিত ! যদি পৰং পদং বৈষ্ণবং লোকং গম্ভমিচ্ছসি,
তদোক্তপ্ৰকাৰং ভগবন্তুক্তিলক্ষণং ধারণাদিকং কুৰ্বাঃ, যদি বা
সন্তোমুক্তিমিচ্ছসি, তদৈবং কুৰ্বাঃ, যদি বা ক্রমমুক্তিমিচ্ছসি,
তদৈবমিতি সবিশেষং দৰ্শয়িত্বোপসংহরতি—এতে ইত্যাদি।

ইতি দ্বিতীয়াহুধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়াহুধ্যায়ঃ

(১). ২—২। ইদানীং ভজনশ্ৰেয়ঃ শ্ৰেষ্ঠাং প্ৰতিপাদ্য
দেবান্তর-ভজনাং শ্ৰীকৃষ্ণ ভজনে ফলভূম্যনং দৰ্শয়তি ক্রমেণ
—ব্রহ্মবৰ্চসকাম ইত্যাদি-বহুভিঃ ॥

১০। অকামঃ সৰ্বকামো বেত্যাদি। অয়মৰ্থঃ—সৰ্বমেব
ময়া দৰ্শিতম্, যদি স্পদীৰ্ভবসি, তদা যন্তংকামো ভবন্ শ্ৰী-
কৃষ্ণমেব ভজ্যেতি রাজানমুপদিশন্, সৰ্বানেবোপদিশতি।

হে নৃপ ! স্কুলশরীৰাস্তহৃদয়স্থ-চতুৰ্ভুজ-ধ্যানে স্ততী বহু-
গদিতে। 'উভয়োৰ্দৰ্শিতঃ পশ্বা যেনেষ্টং তেন গম্যতাম্'
ইতিবৎ ॥

৩৩। তাটস্থ্যনোক্তা কদাচিদয়ং বিপথগামী আদিতি
পুনরাশঙ্ক্য ভক্তিযোগ এব কৰ্ত্তব্য ইতি দ্ৰঢ়য়তি—ন হতো-
হন্তাঃ শিবঃ পশ্বা ইত্যাদি। হি নিশ্চয়ে, শিবঃ স্তুতদো হি,
জানীহীতি বা ॥

৩৪। ইমমেব পশ্বানং ব্রহ্মাপি নিশ্চিতবানিত্যাহ—ভগ-
বানিত্যাদি। কাংস্লোন শ্ৰীনারায়ণো ব্রহ্ম বেদমঘীক্য ভগ-
বতা কথিতং বেদং পুনঃ পুনরালোক্য (ভাঃ ১১।১৪।৩) "ময়াদৌ
ব্রহ্মণে প্ৰোক্তো ধৰ্মো যত্র মদাশ্রকঃ" ইতি বক্ষ্যমাণো যো
বেদঃ, অধ্যাবশ্যমিচ্ছিতবান্, ইমমেব পশ্বানমিত্যৰ্থঃ। অতঃ
কেবলমহমেব নিশ্চিনোমীতি ন, সপ্ৰমাণমেবৈতদিতি ভাবঃ।
কোহসৌ পশ্বাঃ ? যত আত্মন্ আত্মনি শ্ৰীকৃষ্ণে রতিৰ্ভবেৎ।
যদ্বা, হে আত্মন্ ! আত্মীয়রতিৰ্ভবেৎ, অৰ্থাৎ শ্ৰীকৃষ্ণ এব
রতিস্থানম্, হি এব ॥

৩৫। আত্মনীতি ভগবত আত্মত্বং দৰ্শয়তি—ভগবা-
নিত্যাদি। কথং লক্ষিতঃ ? স্বাত্মনা স্বশাস্ত্ৰধামি-রূপেণ
স্থিতেনাংশেনাস্তৰ্গামিণোহপি প্ৰেৰকেণ। দৃশৌবুদ্ধ্যাদিভি-
রহ্মমাপকৈৰ্গণৈঃ, যতোহসৌ দ্ৰষ্টা ॥

৩৬। উপসংহরতি—তস্মাদিত্যাদি। ভগবান্ শ্ৰীকৃষ্ণঃ ॥

৩৭। ভক্তেঃ শ্ৰেষ্ঠ্যং দৰ্শয়িত্বা তৎফলমাহ—পিবন্তীত্যাদি।
ব্রজন্তি তচ্চরণসরোকহমিত্যনেন ভক্তেঃ ফলং ভগবচ্চরণ-
ফলপ্ৰাপ্তিরেব ॥

অত্ৰার্থঃ—অকামভজনে প্ৰেমৈব ফলম্, সৰ্বকামত্বে সৰ্ব এব
কামাঃ, মোক্ষকামত্বে মোক্ষ এব, অতঃ সৰ্বান্ বিহায় শ্ৰী-
কৃষ্ণমেব ভজ্যেত ॥ (১১)।

১২। শ্ৰীকৃষ্ণভজনমেব চেদ্বিধেয়ম্, তদা শ্ৰীভাগবত-
সঙ্গ এব কাৰ্য্যঃ, তথা সতি হরি-কথা ভবতি, হরি-কথায়
ভগবন্ত্ৰজ্ঞানং গুণেষুসঙ্গং ভবতীত্যাহ—জ্ঞানং যদেতি।

যদ্যতো ভাগবত-সঙ্গাং জ্ঞানং ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানং ভবতি, অথ
ভক্তিযোগো ভবতি । উভয়োবিশেষণং ক্রমেণ দর্শয়তি—
আপ্রতিনিবৃত্তি-গুণোর্মিচক্রং যথা শ্রুতং আত্মপ্রসাদো যত্র
গুণেষসঙ্গঃ । উভয়ত্রৈতি পাঠে—ইহামুক্ত চ গুণেষসঙ্গঃ ।
যদা, আত্ম মর্ষাদায়াম্, প্রতিনিবৃত্তিক তদগুণোর্মিচক্রং যাবৎ,
আত্মপ্রসাদ আত্মনো মনসঃ শুদ্ধিঃ । আত্মনঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত
চ প্রসাদোহুগ্রহো বা । ভক্তিযোগঃ বিশিনষ্টি—কৈবল্য-
সম্মতপথঃ কৈবল্যাদপি সায়ুজ্যমোক্ষাদপি সমাঙ্মতোহভি-
প্রোতঃ পন্থাঃ, সমাসান্তবাদং । অতঃ কো নিবৃত্তো হরিকথাসু
রতিং ন কুর্ধাৎ ? হরিকথাং বিনা কুত্ৰাপি নিবৃত্তির্নাস্তীতি

ভাবঃ । সা চ ভাগবতসঙ্গাদেব ভবতীতি সৌহৃদ্যং কর্তব্য
ইতি (১১শ-শ্লোক) “যদভাগবত-সঙ্গতঃ” ইত্যন্তানুবাদঃ ॥

১৩—২০ । উক্ত-প্রকারঃ বিষয়-বৈমুখ্যঃ ভগবদভক্তি-
যোগঞ্চ সাধুবাচেন সর্বাভীষ্টেন চ প্রতিপাদয়তি শ্রীশৌনকো
বহুভিঃ । তৎসর্বং সমঞ্জসমেব । জিহ্বাসতীত্যাदि । অসতী
বাভিচারিণী ॥ (২১—২৩)।

২৪ । তদশ্মসারং হৃদয়মিতি । অশ্মনঃ পাষাণাদপি সারং
কঠিনম্, যন্মতে হরিগুণশ্রবণাদিনা পাষণমপি দ্রবতি, অত-
স্ততোহপি কঠিনমিত্যর্থঃ ॥ (২৫)।

ইতি তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

১ । ‘বৈয়াসকেরিতি বচঃ’ ইত্যত্র ইতি-শব্দঃ সত্যংপর্বঃ,
জ্ঞানো কৃষ্ণে সতীং বর্তমানামপি বিশেষেণ দধার, যত উত্ত-
রেয় উত্তরাপত্যম্ ॥ (২—৫)।

৬—১০ । অথ প্রতিপাত্তঃ শ্রীকৃষ্ণভজনমেব, তত্ত্ব মা-
দৃশাং বর্ততে এব, ক্রিয়তে চ । তস্মৈ সৃষ্টাদি-লীলা কিং-
বিধা ? কিং স্বয়মেব করোতি, কিং শাশ্বাদবেত্যাদি । তস্মৈ
পরাত্পরত্বং জগৎকর্তৃত্বাদি চ জ্ঞাতুং প্রপ্নাস্তরং করোতি—
ভূয় এবৈত্যাদি বহুভিঃ ॥ (১১—১৩)।

১৪ । নমো নমস্তে ইত্যাদি । স্বধামনি স্বমহিমনি পর-
মৈশ্বৰ্যে ব্রহ্মণি বিগ্রহে বা রমমাণায় রাধসা ঐশ্বৰ্যেণ ‘রাধ-
সাধ সংসিদ্ধৌ’ ইত্যতোহস্মন্ ॥ (১৫)।

১৬ । বিচক্ষণা ইত্যাদি । ব্রহ্মগতিং ব্রহ্মরূপাং গতিং
স্থানং শ্রীকৃষ্ণলোকম্ ;—(ভা০ ১১।২০।৩৭) “ক্ষেমং বিন্দন্তি
মংস্থানং যদব্রহ্ম পরমং বিদুঃ” ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ । কস্মাৎ ?
ভবচ্চরণোপসাদনাদ্ভবচ্চরণ-সেবনাৎ । সর্বং সমঞ্জসমাধায়-
সমাপ্তি ॥ (১৭—২৫)।

ইতি চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

১—৮ । পরীক্ষিতা যৎ পৃষ্ঠং তৎ কথয়িতুং ব্রহ্মণা নারদ-
সংবাদং প্রমাণীকৃত্য (ভা০ ২।৪।২৫) “এতদেবাত্মভূ রাজ-
নারদায় বিপৃচ্ছতে” ইতি যত্নতম্, তদেব নারদ-প্রশ্নোহ—
দেবদেবেত্যাদি বহুভিঃ । সর্বং স্তমমঞ্জসম্ ॥

৯ । সম্যক্ কারুণিকশ্চেত্যশ্রুত্যাং তাৎপৰ্যমিদং—ভবান্ সর্প-
মেব বেত্তি, তথাপি সন্দিহান এব পৃচ্ছসি যৎ, তত্তে লোকান্
প্রতি কারুণিকতা, যদ্যস্মাদহং ভগবদ্বীৰ্ঘদর্শনে প্রেরিতঃ ;
অতো মৎপরীক্ষাপি তে উদ্দেশ্য ইতি ভাবঃ ॥

১০ । যৎ শ্রীকৃষ্ণাং মে এতাবদ্বমৈশ্বৰ্যম্, তৎ মন্তঃ পরং
অবিজ্ঞায় অজানম্নিব মাং যথা যথাবৎ প্রব্রবীষীতি ন, অত-
স্তব তচ্চ ভাষিতমপ্যনুতং মিথ্যৈব । মাং পরীক্ষিতুমৈশ্বৰ্যং
প্রতিপাদয়সি ॥

১১ । অহং তাবদীশ্বরো ন, ঈশ্বরত্বাৎ এব, যদ্রোচিষা
সর্বং রোচত ইত্যাহ—যেনেত্যাদি । যথাকাদয়ন্তদ্রোচিষা
রোচিতং বিশ্বং রোচয়ন্তি, তথাহমপ্যেকঃ ॥

১২ । ন ত্বং স্বয়ং সৃজামি, যে ন জানন্তি, তে হি

মামীশ্বরং বদন্তীত্যাহ—তন্মৈ নম ইত্যাদি। বাসুদেবায়
বসুদেব-পুত্রায় ॥

১৩। তন্মায়য়া মোহিতা এব মমাহমিতি বিকথন্তে, নাহং
তথ্যেতি তদর্শয়তি—বিলজ্জমানয়েত্যাди। অমুয়া মায়য়া ॥

১৪। অতো বাসুদেবাং পরঃ কোহপ্যর্থো নাস্তীত্যাহ
—দ্রব্যমিত্যাди ॥

১৫, ১৬। আস্তাং তাবদ্বাসুদেবপং সর্বমিতি কথা, যন্ত
নাভিনালাদহমাবিরাসম্, স চ নারায়ণস্ত্রৈবাংশঃ, তৎপর-
মেব সর্বমিত্যাহ—নারায়ণ-পরা ইতি স্বাভ্যাম্ ॥

১৭। তস্তাপি এতস্তাপ্যুক্তপ্রকারস্ত নারায়ণস্তাপি দ্রষ্টু-
রীশ্বরস্ত শ্রীবাসুদেবস্ত সৃষ্টং সৃজামি, তেনৈব সৃষ্টোহহম্,
তত্রাপি তদীক্ষ্যৈব প্রেরিতঃ। কীদৃশস্ত? কূটস্থস্ত কূটং ব্রহ্ম
তত্রপ-নিজধামস্থস্থখিলাস্বনঃ ॥

১৮। গুণাস্ত মায়াকার্ধা ইত্যাহ—স্বমিত্যাди। তন্ত
বিভোর্নিগুণস্ত প্রাকৃত-গুণরহিতস্ত মায়য়া সত্বাদয়স্তয়ো গুণা
গৃহীতাঃ; কিং নিমিত্তম্? স্থিত্যাदिষু নিমিত্তভূতেষু ॥

১৯। তয়া গৃহীতাঃ সন্তস্তে কিং কুর্বন্তি? তত্রাহ—
কার্ধকারণেত্যাди। গুণাঃ পুরুষঃ বদন্তি, জীবঃ বশীকুর্বন্তি;
মা অয়িনঃ ‘অয়ঃ শুভাবহো বিদিঃ’ সোহস্তাস্তীতি অয়ী
নিত্যমুক্তঃ শ্রীবাসুদেবস্তঃ মা বদন্তীত্যাহ—তস্ত সর্বৈশ্বরত্বাৎ
তথা চ “স ঈশো যদ্বশে মায়া স জীবো যন্ত্যাদিতঃ” ইতি ॥

ইতি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

—ॐ—

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১—১৫). ১৬—১৮। ইদং সর্বমুক্তপ্রকারং পুরুষাদেব
সর্বং জায়তে, অতো ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত পুরুষাবতার এব
প্রথমঃ শ্রেষ্ঠশ্চ। (ভা০ ১।৩।৫) “এতন্মানাবতারাগাম্” ইত্যাদি-
প্রথমোক্তেন সঙ্গতিঃ। (১৬শ-শ্লো০) “সর্বং পুরুষ এবৈদম্”
ইতি, (১৮শ-শ্লো০) “সোহমুতস্তাত্তয়ন্তেশঃ” ইত্যাদি, “মহিমৈষ”
ইত্যাদি চ পুরুষশ্চৈব মহিমা প্রদর্শিতঃ ॥ (১৯—২২).

২৩—৩১। যদাস্ত নাভ্যাদিত্যাди; (২৩)—পুরুষ এব
নারায়ণো জলশায়ী, গর্ভোদশায়ী চ নারায়ণ এবাভেদো-
পচারাदिति দর্শয়ন্ (ভা০ ১।৩।২) “যস্তাশ্চসি শয়ানস্ত” ইত্যাদি

২০। ইমমেবার্থং ত্যোতয়তি—স এহ ইত্যাদি। এষ
নিত্যমুক্তো ভগবান্ অধোক্ষজঃ শ্রীবাসুদেবঃ। এতৈস্ত্রিভি-
র্গিষ্টৈগুণৈঃ স্বলক্ষিতা গতিঃ সৃষ্ট অলক্ষিতা অস্পৃষ্টা গতি-
স্তত্ত্বং যন্ত সঃ, সর্বেষাং মম চ ঈশ্বর ইতি ত্বমপি জানাসি;
তথাপি যৎ পৃষ্টং তৎ কথিতম্ ॥

২১, ২২। অধুনা সৃষ্টি-প্রকারঞ্চ শৃণ্বিত্যাহ—কালমিত্যাди
বহুভিঃ। কালাদিদমুপাদদে, উপাদান-রূপেণ সৃষ্টবান্। বি-
বুভুষুর্বিবিধং ভবিতুমিচ্ছুঃ। কালাদয়োহপি পুরুষাধিষ্ঠিতাঃ স্বে
স্বে কর্মণি প্রভবন্তীত্যাহ—পুরুষাধিষ্ঠিতাদভূৎ ॥ (২৩—৩৪).

৩৫। স এব পুরুষ ইতি (ভা০ ১।৩।১) “জগৃহে পৌরুষং
রূপম্” ইত্যাদি প্রথমে, যদ্রূপং নিরূপিতম্, স এব তত্র-
প্যুক্তম্ (ভা০ ১।৩।৪) “পশুস্ত্যাদো রূপম্” ইত্যাদি যন্ত পুরুষ-
স্তাবয়বৈর্লোকান্ কল্পয়তি, (ভা০ ১।৩।৩) “যস্তাবয়ব-সংস্থানৈঃ
কল্পিতো লোকবিস্তরঃ” ইতি প্রথমে যদুক্তং তদগ্ৰং। তত্ত্ব
(ভা০ ১।৩।৩) “তদৈ ভগবতো রূপং বিশুদ্ধং সমুদ্ভূতম্”
ইতি যতঃস্তবাস্ত্ববাদঃ ॥ (৩৬—৩৮).

৩৯। ‘ব্রহ্মলোকঃ সনাতনঃ’ ইতি ব্রহ্মভূতো লোকে
ব্রহ্মলোকঃ শ্রীকৃষ্ণলোক ইতি। অস্ত সনাতনস্তে পুরুষাবয়ব-
কল্পিতত্বং নাস্তীতি ভাবঃ ॥ (৪০—৪২).

প্রথমোক্তং সঙ্গময়তি। পুরুষাবয়বৈরিব সংভূত-সম্ভারোহহং
তেনৈব সম্ভারেণ তমেবায়জমিত্যর্থঃ। নারায়ণে পুরুষে ইদং
বিশ্বমাহিতম্, অত উপচারাদভগবতি শ্রীকৃষ্ণে চ। চ-
কারোহধ্যাহার্যঃ। স বা কীদৃশঃ? গৃহীত-মায়োরুগুণঃ পুরুষঃ
স্বর্গাদৌ স্বতোহগুণো মায়াগুণাতীতঃ, আনন্দাদি-স্বভাবগুণ-
বানিত্যভয়োবিশেষণম্ ॥

৩২। তয়িযুক্তোহহমিতি তচ্ছব্দো ভগবৎসাপেক্ষঃ, যতঃ
পুরুষরূপেণ পাতীত্যাচ্যতে ॥

৩৩। ইতি তেহভিহিতং যন্তং সত্যমিতি জানীয়াঃ ॥

৩৩। অত্র মন্বচনমেব প্রমাণম্, তথাহীত্যাহ—ন ভারতীত্যাदि। তত্র হেতুঃ—যস্মৈ ময়া ঔৎকৰ্ণ্যবতা হৃদা বহির্ভূতঃ, মম হৃদা বা ধৃত ইতি কুত্রাপি গন্তুং ন শক্লোতি ॥

৩৫। হে নারদ! ভগবন্তস্য কিং বাচ্যম্? যতঃ পুরুষা-
দহমভবম্, তমেব নাজাসিষম্। অস্ত তাবদগৌ ভগবান্
শ্রীকৃষ্ণ ইত্যাহ—সোহহমিত্যাदि ॥

৩৬। তস্মাভ্যুচ্চরণারবিন্দং নমামোবেত্যাহ—নতোহস্মী-
ত্যাदि ॥ (৩৭)।

৩৮। নমস্কৃত এবাসৌ, ন তু তত্শ্বেন জায়তে ইত্যাহ—
যন্তেত্যাদি। অবতার-কৰ্মাণোব গায়ন্তি, ন তু স্বরূপং জায়তে,
ন যং বিদন্তি তত্শ্বেন শ্রীকৃষ্ণরূপেণ, অতন্তশ্চৈ ভগবতে
শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ ॥

৩৯। অবতার-কৰ্মাণি গায়ন্তীত্যুক্তমুদাহরণাহ—স এষ
ইত্যাদি। স এষ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ আত্মঃ পরাংপরঃ, এষ
পুরুষঃ কল্পে কল্পে সৃজতি, অজইত্যাদি-বিশেষণমুভয়োরেব,
—অনৃতম-প্রাধাণেন পুরুষশ্রাপ্যজ্ঞাতং, যথা ব্রহ্মাপ্যজ্ঞঃ,
অনৃতং সমম্ ॥

৪০, ৪১। ভগবান্ ন জায়ত এবেতি পুনঃপুনরুচ্যতে
ভবতা, মুনয়ন্ত কেচিচ্ছানন্তীতি কেইপি কথয়ন্তি, কোহর্থ
ইত্যপেক্ষায়ামাহ—বিশুদ্ধং কেবলমিতি দ্বাভ্যাম্—হে ঋষে
নারদ! মুনয়ো হি যদা প্রশম্নায়েন্দ্রিয়া ভবন্তি, তদা কেবলং

ইতি ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১। অমুক্তমিষ্টে ইতি প্রতিজ্ঞাতং লীলাবতার-কথনং
প্রস্তোতি। তচ্চ দ্বিধা—পুরুষশ্চ লীলাবতার-কথনম্, ভূম্নঃ
শ্রীকৃষ্ণশ্চ লীলাবতারকথনঞ্চ। তত্রাদৌ পুরুষশ্চৈব দর্শয়তি
—যদ্রোক্তত ইত্যাদি ॥ (২—২৫)।

২৬। এবমগ্ৰাংশ্চ পুরুষশ্চ লীলাবতারান্ দর্শয়িত্বা ভূম্নঃ
শ্রীকৃষ্ণশ্চ লীলানামবতারান্ দর্শয়তি—ভূমেরিত্যাदि। হে
কলয়া সিতকৃষ্ণ! প্রেমকলয়া সিতো বন্ধঃ কৃষ্ণো যেন স
তথা, তস্মৈ সস্বোধনে হে নারদেতি যাবৎ। কেশঃ কশ্চ
ব্রহ্মাণো মম দীশঃ শ্রীকৃষ্ণঃ। যদা, সিতো যুগিষ্ঠিরঃ কৃষ্ণোহ-

জ্ঞানং বিশুদ্ধং সত্যং পূর্ণমিত্যেব বিদন্তি, ন তু বস্তুতঃ শ্রী-
কৃষ্ণস্বরূপমেব বিদন্তি,—তস্মৈ দুর্জয়ত্বাৎ, অচিন্ত্যমহিমত্বাৎ,
অলৌকিকত্বাচ্চ। অজ্ঞানে হেতুঃ—অসত্ত্বকৈর্বিপ্লুতং যথা
ভবতি তথা, তৎ শ্রীকৃষ্ণরূপং তেষামন্তঃকরণাৎ তিরোদীয়েত।
অসত্ত্বকাস্ত সচ্চিদানন্দময়ে দৃশ্যাদিরূপাঃ, অতো ভক্তা এব
তং বিদন্তি, নান্ত ইত্যর্থঃ ॥

৪২—৪৫। এবং শ্রীকৃষ্ণশ্চ দুর্জয়ত্বমুক্তা, তস্মৈ প্রথমোহ-
বতারঃ পুরুষ এবেতি দর্শয়তি—‘আত্মোহবতারঃ’ ইত্যাদি-
বহুভিঃ। নাস্তি বিপ্রতিপত্তিঃ ॥

৪৬। প্রাধাণত ইত্যাদি। পুরুষশ্রাপ্যজ্ঞাতং ভূম্নঃ
পুরুষাবতারগৃহীতুঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ চেতি, চ-কারোহধ্যাহাৰ্য্যঃ।
লীলানামবতারান্ প্রাধাণতৌ যানামনন্তি, ইমাং তে অমু-
ক্রমিষ্টেহমুক্তমেণ কথয়িষ্যামি। অমুক্তমস্ত শ্রীকৃষ্ণলীলায়ামেব,
ন স্ববতার-কথনে,—তত্র ক্রমাভাবাৎ। হে ঋষে নারদ!
কীদৃশান্ আপীয়তাং সম্যকপীয়তামিতি ভিন্নবাক্যম্; যদা,
‘পীড় পানে’ ইত্যস্মাৎ শত্ৰুড়া সিদ্ধশ্চ যষ্টী-বহুবচনে পরস্মৈ-
পদমার্বম্, পিবতামিত্যর্থঃ। কর্ণকষায়শোষান্ তদ্বিনা যদন্তং
শ্রয়তে, তদেব কর্ণকষায়ন্তশ্চ শোষঃ শোষণং যেভ্যঃ, অপেশান্
সৃষ্ট পান্শ্চীতি স্পৃশা ব্রহ্মাদয়ঃ, তেষামপি দীশান্, স্পৃশাশ্চ
দীশাশ্চ কর্মধারয়ো বা ॥

জুনন্তয়োঃ কং স্তথং তস্মৈ তত্র বা দীশঃ। যদা, সিতো
ধর্মঃ, কৃষ্ণো বেদব্যাসঃ, কো ব্রহ্মাহম্—এতেষামীশঃ। যদা,
অসিতঃ প্রকাশিতঃ কৃষ্ণো যৈশ্চৈ তথা কৃষ্ণভক্তা ইতি যাবৎ।
‘অস্ গতিদীপ্ত্যাদানেষু’ ইতি গ্যস্তাৎ ক্তে রূপম্। আসিত-
কৃষ্ণানাং ভক্তানাং কশ্চ স্তথশ্চ দীশ দীশিতা। যদা, সিত-
কৃষ্ণকেশো যঃ সোহপি যশ্চ কলয়া স ইতি যত্নদোরখাহারঃ।
যদা, আসিতমাহিতং কৃষ্ণে কৃষ্ণায় বা কং স্তথং যেন স
তথা তস্মৈ সস্বোধনং পূর্ববৎ, হে নারদ! দীশঃ শ্রীকৃষ্ণঃ।
স্বরেতরবরুথ-বিমর্দিতায়া ভূমেঃ ক্লেষব্যয় এব অয়ঃ শুভাবহো

বিধিঃ, স এব কালবাজন্তশ্চ সৌষ্ঠবং বা তেনেতি । যদ্বা, কলরা বলদেবেনেতি । ক্লেপব্যায়ায়ৈতি চতুর্থী, জাতঃ প্রাদু-
ভূতঃ—‘জনী প্রাদুর্ভাবে’ । আত্মমহিমোপনিবন্ধানি কৰ্ম্মাণি
করিষ্যতি, ভূভারহরণস্ত ব্যাজ এব । বস্ত্তস্ত তত্তদলৌকিকা-
দ্ধুত-জগন্মঙ্গল-রূপ-কৰ্ম্মাচরণমেবাবতারবীজম্ । উক্তঞ্চ কুন্ত্যা
(ভা০ ১৮৮৩৫) “শ্রবণস্মরণার্থিণি করিষ্যন্তি কেচন” ইত্যাদি ।
(বিষ্ণু-পুং ৫১০৫২, ৬০) “উজ্জহারান্ননঃ কেশো” ইত্যাদৌ
স্বামিচরণৈরেব সমাধাস্তি কৃত্য, পূৰ্বাপরসঙ্গতি-ভঙ্গার্থং সৈব
ভক্তানাং স্মৃথকরী । ময়াপি দশমে (ভা০ ১০১১১২) “তৌরং
ক্ষীর-পয়োনিন্দেঃ” ইত্যাদেবন্তে সমাধাস্ততে ॥

২৭ । বহুনেব লীলাবতারানিতি লীলাঃ কাঃ কা ইত্য-
পেক্ষায়ামাহ—তোকেনেত্যাদি । ইতরথা অন্তথা বরাহাত্ম-
বতার-সদৃশতয়েতদাত্মমসত্ত্বায়াম্ । অতোহসৌ শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়ং
ভগবান্, ‘স্বয়ম্’ ইতি পূৰ্বোক্ত-সম্মতিঃ ॥ (২৮—৩৯) ।

৪০ । কৃষ্ণাবেশেন বিশ্বতান্ ব্যাসাত্মবতারান্ পুরুষ-
সম্বন্ধিনঃ পুনঃ প্রদর্শয়তি । কতি বা কথয়িষ্যন্তে ? তশ্চ লীলা
নামন্ত এব নাস্তীত্যাহ—বিষোৱিত্যাди । বিষ্ণোৰ্য্যাপকশ্চ,
তথাষে বীৰ্য্যণামপি ব্যাপকশ্চম্ । কো হু, ন কোহপীত্যর্থঃ ॥

৪১ । তহি কথং কথয়সীত্যাহ—নাস্তমিত্যাди । যথা-
মনীষমেব কথয়ামি, ন তু তদ্বতো জ্ঞাত্বা, অহমেব ন জানামি,
কিমসীত্যাহ—অসীত্যাদি ॥

৪২ । কিন্তু যেযু তশ্চ কৃপা ভবতি, তে কিঞ্চিজ্ঞানন্ত্যা-
পীত্যাহ—যেযমিত্যাди । স এব শ্রীকৃষ্ণ এব, ন তু রূপা-
ন্তরেণ কৃতাৱতারঃ ; অথবা, স এব স্বয়ং যদৃচ্ছয়া যদি দয়য়েৎ,
ন তু সাধন-বশেন, তে দুস্তরামপি দেবশ্চ তশ্চৈব মায়াং
তরন্তি ; চ-কায়াতশ্চ তদ্বৎ জানন্তি ;—(গী০ ১০১১০) “দদামি
বুদ্ধিযোগং তং যেন মামুপযাস্তি তে” ইতি স্বয়মুক্তত্বাৎ ।
এষাং স্ব-শৃগাল-ভক্ষ্যে দেহে চ মহাহমিতি ন ধীঃ,—শুদ্ধ-
পাৰ্শদ-বিগ্রহপ্রাপ্তেঃ ॥

৪৩ । নহু ত এব কে যেষাং স এব দয়য়েদিত্যাহ—
বেদাহমিত্যাди । নম্বিদানীমেবোক্তম্ (৪১শ-শ্লোক) “নাস্তং
বিদামি” ইতি, ইদানীমেবোচ্যতে বেদাহমিতি, কোহয়মর্থ
ইতি চেতুভয়ত্রেবাহমদাহরণম্—প্রাগহমপি ন কিঞ্চিদজ্ঞাসিয-
মেব, যদা তু স্বয়মেব রূপয়া স্বভাক্তযোগ-লক্ষণং বেদং মহ-
মাচক্ষে, তদৈবাহমিতি তাৎপৰ্যম্ ॥ (৪৪, ৪৫) ।

৪৬ । অতন্তেন বা তজ্জনৈর্বা যদি কৃপা ক্রিয়তে, তদা
জ্ঞানস্তুপীত্যাহ—কিম্ শ্রুতধারণা ইতি শ্রুতং শ্রবণং তচ্চ
গুরুমুখাদেব ; তে হি স্বয়ং ভগবতো ভগবতা বা তেষাং
মুখাং যং শ্রুতং তত্র ধারণা অভিনিবেশো যেষাং তে
জ্ঞানস্তুপীতি শ্রুতধারণাং হেতুঃ । সন্তস্বহমাদয়ঃ । যদি গুরুপ-
দেশো ভবতি, তদাত্মন্ত-প্রাকৃত্য অপি জ্ঞানস্তুপীত্যাহ—তে
বৈ ইত্যাদি । যতুদুত-ক্রমপরায়ণানাং বৈষ্ণবানাং শীলশিক্ষা
ভবন্তি, তদা তিথ্যকৃৎনা অপি পাপজীৱা নারকা অপি, যে
তু শ্রুতধারণা অস্মদাদয়ো জ্ঞাস্তন্তি, তং কিমিত্যর্থঃ ॥

৪৭, ৪৮ । নহুদুতক্রম-পরায়ণানামেব কেষাং শীলশিক্ষা
কার্হেত্যাহ—শব্দিত্যাди-দ্বাভ্যাম্ । যতয়ো যত্নশীলাঃ সাধকা
যং ভগবন্তং নিয়ম্য উপাস্ত্বেন নিশ্চিত্য অকর্ন্তহেতিমভেদ-
সাধনং জহ্যন্ত্যজন্তি, কতো ভেদঃ ‘কৃতী ছেদ’ ইতি ছেদো
ভেদ এব । উপাস্ত্রোপাসক-ভেদে হ্যুপাসনা, অকর্ন্তসাধন-
ত্যাগে দৃষ্টান্তঃ—নিপানখনিজমিচ্ছ ইব, নিপানং কুপাদি,
তশ্চ খনিজং খনন-সাধনমিচ্ছো যথা ত্যজতি, খনিজ-সাধ্যং
কেবলং খননমেব, ন তু জলম্ ; ইচ্ছন্ত স্বয়মেব জল-সাধনম্,
তশ্চ খনিজেণ কিম্ ? অতঃ স্বরাট স্বয়মেব জল-সাধনত্বেন
রাজত ইতি, তথা ভক্তজনা অকর্ন্তহেতি-স্থানীয়ং খনিজং ন
কেবলং তেহভেদসাধনমেব জহ্যঃ, ব্রহ্মেতি যন্তদপি ভগ-
বতোহস্ত পরমশ্চ পুংসঃ পদমৈশ্বৰ্যমিতি চ বিদুঃ, পদং স্থানং
বা, ‘পদং ব্যবসিতি-ত্রাণ-স্থান-লক্ষ্যাজ্জি-বস্ত্বশু’ ইত্যমরঃ ।
পদং বা কীদৃশম্ ? তদাহ—শব্দিত্যাди । সর্বং যথাযোগ্যং
যোজনীয়ম্ । তচ্চ (ভা০ ১১১২০৩৭) “ক্ষেমং বিন্দন্তি মংস্থানং
যদব্রক্ষ পরমং বিদুঃ” ইতি স্বয়ং বক্ষ্যতি ॥

৪৯ । এতদেব প্রপঞ্চয়তি—স শ্রেয়সামপীত্যাди । শ্রেয়সাং
শ্রেষ্ঠানাং পরমভাগবতানাং ভগবান্ কৃষ্ণশ্চ ব্রহ্মণোহপি
বিভুঃ, তত্ত্বু বৈভবম্ ; (গী০ ১৪২৭) “ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্”
ইত্যাদ্যাক্তেঃ ; (গী০ ১৫১৮) “যস্মাৎ ক্ষরাদতীতোহমক্ষরাদপি
চোক্তম্” ইত্যাদেশ্চ ; (ভা০ ৪৮১০১০) “সা ব্রহ্মণি স্বমহিমাত্মপি
নাথ মাভূৎ” ইত্যাদি ধ্রুবঃ, “পরাংপরং ব্রহ্ম চ তে বিভূতয়ঃ”,
ইত্যাদি চ প্রাঞ্চঃ । যতো ব্রহ্মণো ভাব-স্বভাব-বিহিতশ্চ
ভাবানাং মহাদানীনাং স্বভাবেন বিহিতশ্চ সতঃ কার্হশ্চ প্রসিদ্ধিঃ
প্রবৃতিঃ, তহি পুরুষ ইত্যপেক্ষায়াং পুরুষস্বভাবমাহ—দেহ

ইত্যাদি। দেহে স্বধাতুনাং ভূতানাং বিগমেহত্মশীর্ণমাণে কো
ন শীর্ণতি? তত্রাহ—অজঃ, তেন সহ ন জাতঃ, যথা দেহ-
সংস্থং যোগম্ ॥

৫০। উপসংহরতি—সোহয়ন্তেহভিহিত ইত্যাদি। ভগবান্
শ্রীকৃষ্ণঃ সংক্ষেপেণ কথিতঃ, অগ্ন্যশ্বাং সর্বেষাং পৃথগ্ভূতাং,
অশ্বাং হরেভগবতোহন্তঃ কিমপি নাস্তি ॥

৫১। ইদং যৎ কথিতং তৎ কিমিত্যাহ—ইদং ভাগবতং
নাগেত্যাদি। ইদং ভাগবতং নাম শাস্ত্রং ন কেবলং ময়েত-
দুদিতম্, অপিতু ভগবতোদিতম্; স্বমেতদ্বিপুলীকুরু, কিন্তু
বিভূতীনাং ব্রহ্ম-পুরুষ-জীবানাংপি সংগ্রহোহয়মুদিতঃ ॥

ইতি সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

১। অথ ভবতাং প্রসাদাং শ্রোতব্যাदिষু যদযং প্রকৃষ্টম্,
তত্তদেব শ্রুতম্। তদযথা—আরাধ্যাঃ শ্রীকৃষ্ণ এব, স চ
পরস্মাদপি পরঃ; ভক্তিরেব পুরুষার্থঃ, তত্র প্রথমং ভগবন্মাম-
সকীর্তনম্, ততো ধ্যানম্। এতানি মহৎসঙ্গসাধ্যানি, মহাস্তম্
একান্তভক্তাঃ—ইত্যেতাং ভাগবত-শাস্ত্রার্থঃ। নিশ্চিত-
কৈতৎ সকলং ময়া, অতঃ কৃতার্থোহস্ম্যেব; কিন্তু যাবজ্জীবামি,
তাবদেব হরিলীলা শ্রোতব্যা। ইদানীং মে স্মরণং বিনা
মননাদিষসামর্থ্যম্, তেন পুনরুচ্যতামিতি রাজা পরিপৃচ্ছতি
—ব্রহ্মণেত্যাদি। অগুণশ্চ প্রাকৃত-গুণরহিতশ্চ, দেবশ্চ শ্রী-
কৃষ্ণশ্চ দর্শনং যত্র ॥

২। নহু শ্রীকৃষ্ণশ্চৈবেতি তে কোহয়মতিনির্বন্ধ ইত্যা-
শঙ্ক্যাহ—কৃষ্ণে নিবেশ্য নিঃসঙ্গং মনস্তাক্ষ্যে ইত্যাদি ॥

ইতি অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

১। ভক্তিযোগে হি উপাশ্রোপাসকরূপ-ভেদজ্ঞানেনৈব
ভবতি। অত্রোপাশ্রুঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, উপাসকো জীবঃ। অতো
জীবশ্চ স্বরূপমাহ—আত্মমায়ামিত্যাदि। আত্মনঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ
মায়ামিচ্ছাং বিনা। অহুভবান্মোহহুভব-স্বরূপশ্চ পরশ্চ

৫২। স্বয়া তথা বিপুলীকর্তব্যম্, যথা নৃণাং হরৌ ভক্তি-
র্ভবতীত্যাহ—যথেষ্ট্যাदि। হরৌ ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে হরতি
মনাংসীতি হরিঃ, যথা ভক্তিরেব ভবতি, ন তু নৈকর্যাদি।
অতএব নারদোহপি ব্যাসায় তথৈবোপদেশং কৃতবান্ ॥

৫৩। মম কথং তথাশক্তির্ভবিষ্যতি, মোহেন বাধিতব্যম্?
ন হি ন হি তব মোহেন ভবিতব্যমিত্যাহ—মায়ামিত্যাदि।
অমুশ্য ঈশ্বরশ্চ মায়্যং লীলাং নিত্যং শ্রদ্ধয়া বর্ণয়তোহনু-
মোদয়তশ্চ শৃণুতশ্চ মায়য়া অবিচ্ছয়া আত্মা ন মুহুতি। অত-
স্বমেব হরিভক্তির্থা ভবতি তথা বর্ণয়িতুং সমর্থো ভবিষ্যসি,
তত্র কঃ সন্দেহ ইতি ॥

৩। নহু তদতিদুষ্করমিত্যাশঙ্ক্যাহ—শৃণুত ইত্যাদি। যতঃ
স্বয়মেব বিশতি, ন দুষ্করম্ ॥

৪, ৫। প্রবিষ্টঃ সন্ কিং কৰোতি? তদাহ—ধুনোতী-
ত্যাদি। শমো নির্বাণং তল্লাতীতি শমলমধ্যায়যোগম্। তত্র
দৃষ্টান্তঃ—সলিলস্তেত্যাদি। শরদৃষ্টান্তেন নিঃশেষহানিঃ প্রতি-
পদ্যতে, শরদি সর্বেষামেব সলিলানাং মলং হরতি। পাতকাদি
পুনঃ কিয়দেব? যশ্চ নাইমকমাত্র-কীর্তনেনৈব সকল-কলুষ-
ক্ষয়ো ভবতি, তশ্চ স্বয়ং প্রবেশেহপি তথৈবেতি কোহয়ং
মহিমা? শ্রীকৃষ্ণশাস্ত্রঃপ্রবেশেনাশ্রয়োগে ধৃতে সতি জনঃ কিং
করোতীত্যাহ—ধোতাত্মা পুরুষ ইত্যাদি। কৃষ্ণপাদমূলং ন
মুঞ্চতি, ময়ঃ স্মাৎ ॥ (৬—২৮)।

ব্রহ্মণোহর্থেন দেহাদিনা সম্বন্ধো ন ঘটতে, তশ্চোচ্ছ্যেব
ঘটতে; তত্র দৃষ্টান্তঃ—স্বপ্নদ্রষ্টৃৎ স্বপ্নদেহেন সম্বন্ধঃ ॥

২। অতো ব্রহ্মণোহংশো জীবন্তদা কথং নানাবিধ ইত্যাহ
—বহুরূপ ইত্যাদি। মায়য়া এব বহুরূপত্বাদ্ বহুরূপ ইব

ভাতি, বস্তুতো ন, চিদংশত্বাৎ । সর্বশ্চ কথমাভাতীত্যাহ—
অস্তা মায়ায়া গুণেষু রমমাণো মমাহমিতি যো মন্থতে, স
জীব এবৈতার্থঃ ॥

৩। কদা মমাহমিতি ন মন্থতে? যদা ভক্তিসযোগেন
সম্পন্নঃ সন্ গত-সম্মোহো ভবতি, তদেত্যাহ—যর্হি বাবে-
ত্যাদি। কাল-মাযয়োঃ পরস্মিন্ স্নে মহিম্নি ভগবৎপার্শ্বরূপে
শুদ্ধচিদেহেন রমেত, তদোভয়ং তাক্ত্বা উদাসীনো ভবতি,
অর্থ্যাৎ সংসারত উভয়মৈহিকমামুগ্নিকঞ্চ ভোগম্ ॥

৪। নহু ভজনমেব কেনোপদিষ্টং যৎ কৃত্বা জীবন্তুরিচ্ছতী-
ত্যাহ—আত্মতত্ত্ব-বিশুদ্ধার্থং ভগবান্ সর্বেশ্বর আত্মনো জীবন্তু
তদংশত্বং তত্ত্বং তেন যা বিশুদ্ধিস্তদর্থং যদাহ—তপেত্যাদি
যদবাদীং, তদেব ভজনম্ । কিং কুর্বন্নাহ—ঋতং সত্যং সদা-
নন্দঘনবিগ্রহং দর্শয়ন্, রূপ্যত ইতি রূপং শ্রীবিগ্রহম্; তস্মৈ
এতাদৃশং প্রসাদং কৃতঃ কৃতবান্? তদাহ—অব্যলীকব্রতা-
দূতোহব্যলীকেন ব্রতেন তপআদিনা ভজনেনাদৃতঃ ॥

৫। তদেব প্রপঞ্চয়তি—স আদিদেব ইতি । আদিদেবো
ব্রহ্মা, জগতাং পরো গুরুরিত্যাশ্রয়ং ভাবঃ—প্রথমং ত্র্যমেতদ্-
বিপুলীকুরু, যথা হরৌ ভগবতি নৃণাং ভক্তির্ভবিষ্যতি—ইতি
নারদায় ভক্তিসযোগমুপদিষ্টবান্, নারদশ্চ ব্যাসায়, ব্যাসশ্চ শ্রী-
ভাগবত-দ্বারা সর্বভা ইতি পরম-গুরুত্বম্ ॥ (৬—৮)।

৬। সক্ষিস্তয়ম্নিত্যাদিনা ব্রহ্মণস্তপোরূপ-ভজনমুক্তম্, তেন
সম্বল্লো ভগবান্ তস্মৈ স্বং লোকং দর্শয়ামাসেত্যাহ—তস্মৈ
ইত্যাদি। স্তূষ্ট অদৃষ্টং ভগবদিচ্ছাবিলাসরূপং প্রারব্ধং তদ্বস্তি:
পুরুষৈঃ পার্শ্বদৈঃ পরং ন যৎ পরম্, ব্রহ্মত্বাত্তস্মৈ পরমগ্ৰন্থান্তি ॥

১০। প্রবর্ততে যত্রেত্যাদি। তমশ্চ রজশ্চ তাভ্যাং মিশ্রং
সদ্বৎ চ যত্র ন বর্ততে, কিমূত অপরে রাগাদয়ঃ? কিং
বহুনা? ন যত্র মায়া, মাট্যেব নাস্তি, কিং তৎকার্মম্? যত্র
অহুত্বতা ভক্তাঃ সুরাণাং ব্রহ্মাদীনামপি অনুরাঃ প্রাণদাঃ,
অতএবার্চিতাঃ ॥

১১। পার্শ্বদান্ বর্ণয়তি—শ্রামাবদাতা ইত্যাদি। শ্রামা-
স্তথাপি অবদাতা ভাস্বরঃ; যদ্বা, শ্রামাঃ সিতাঃ, ‘অবদাতঃ
সিতে পীতে শুদ্ধে’ ইত্যমরঃ । অপরাজিতা-পুষ্পাভাঃ শ্রামাঃ
পীতা হরিতা বা ভগবদ্বর্ণাদীষদ্বিজাতীয়াঃ; ন কেবলং
তথৈব, সর্বে প্রবালাদি-বর্ণাশ্চ ॥

১২। এবং শ্রীকৃষ্ণ-পার্শ্বদাহুত্বা, শ্রীপরিচারিকান্ বর্ণয়তি
—ভাজিষুভিরিত্যাদি। প্রমদোত্তমাঃ প্রমদানামুত্তমাঃ, প্রমদেন
প্রেমানন্দেন বা। শ্রী-পরিচারিকাস্ত দ্যুতিভিস্তৎকাস্তিভি-
বিরোচমানো যো লোক ইত্যর্থঃ । স্বয়ং প্রকাশোহপি মায়া-
বজ্জিতোহপি যো বৈকুণ্ঠাখ্যো লোকস্তাসাং শ্রিয়ঃ পরি-
চারিকাণাং দ্যুতিভির্বিশেষণেণ রোচতে, তস্তাঃ শ্রিয়স্ত কাস্তিঃ
কিং কথনীয়েতি ভাবঃ । মহাত্মনাং পার্শ্বদানাং প্রমদোত্তমানাঞ্চ
বিমানাবলিভির্ভাজিষুভিরপি ‘সহার্থে তৃতীয়া’; তত্র দৃষ্টান্তঃ
—সবিদ্যাদিত্যাদি। বিদ্যাংসদৃশাঃ প্রমদোত্তমাঃ, নীলমণিময়া
বিমানা মেঘস্থানীয়াঃ ॥

১৩। অথ শ্রিয়ং বর্ণয়তি—শ্রীর্থেত্যাদি। বহুধা বিভূতিভি-
বর্হিভির্ভবৈরিত্যর্থঃ । ইচ্ছামাত্রেন তত্ত্বংপ্রিয়তম-সেবাসামগ্রী
যথাভিলষিতমেব সম্পাদ্যত ইতি ধা-প্রত্যয়-মর্ষাদা। উরুগায়স্ত
পাদয়োর্মানে পাদসেবা ‘মান পূজায়াম্’, সেবাবাসানে যা
প্রিয়কর্ম গোকুল-চরিতং তত্শ্চৈব প্রিয়বাদ্গায়ন্তী, প্রেম
আন্দোলিকা তমাস্রিতা, কুহুমাকরাহুগৈর্জর্মরৈর্দিশেষঃ গীয়-
মানা ভবতি। কুহুমাকরে ফুল্লা বল্লীঃ পরিতাজ্য তৎ-
পরিমলৈরাকৃষ্টাঃ সন্তো ভ্রমরাস্তদভিতঃ কলং কুর্বন্তস্তামেব
গায়ন্তীতি ভাবঃ ॥

১৪—১৬। দদর্শেত্যাদি। সাবৃত্তাং পতিং শ্রীকৃষ্ণং পঞ্চ-
বিংশতিভিস্তত্ত্বৈর্মুক্তিসম্ভিঃ সেবমানৈশ্চতুর্ভিঃ প্রকৃতিপুরুষ-
মহদহঙ্কারৈঃ ষোড়শভিরেকাদশেন্দ্রিয়-পঞ্চমহাভূতৈঃ পঞ্চভিঃ
পঞ্চতম্মাত্রাভিঃ পরি পরিতো বৃত্তমুপাশ্রয়মানম্ । এতেনাসৌ
শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহ এতেভ্যঃ পৃথগিতি সচিদানন্দময়ত্বং ষড়্-বিংশতঃ
স্পষ্টমেব; শৈবভগৈরেশ্বরাদিভিঃ ষড়্-ভিযুক্তম্, যে ইতরেষু
যোগীষু অত্রবা অনিত্যাঃ, অতস্তত্র তু নিত্যা এব। উক্তঞ্চ
পৃথিব্যা (ভাঃ ১। ১৬। ২০) “নিত্যা যত্র মহাগুণাঃ” ইতি । স্ব এব
ধামনি শ্রীবিগ্রহরূপে রমমাণম্, ব্রহ্মাখ্যে ধামনি স্থানে বা ॥

১৭। পাদাভুজং ননাম যৎপাদাভুজং পারমহংস্তেন পথা
অধিগম্যাতে, পারমহংস্তং শ্রীভাগবতং তন্নির্দিষ্টেন পথা ॥ (১৮)।

১৯। ত্রয়াহমিত্যাদি। কুট্যোগিনাং ব্রহ্মোপাসকানাম্ ॥

২০। ব্রহ্মম্নিত্যাদি। শ্রেয়ঃপরিশ্রামঃ শ্রেয়সাং সাধন-
ফলানাং পরিশ্রমো মদর্শনাবধিরেব, স তু মদর্শনে সতি
সমাপ্যত ইতি ॥

২১। মনুষ্যতা ইচ্ছা তত্ত্বা অল্পভাবঃ, অর্থান্নমৈব ইচ্ছাঃ
বিনা মম লোকদর্শনং ন ভবতি ॥ (২২—২৪)।

২৫। তে অরূপিণ ইতি। পরঃ শ্রীকৃষ্ণাখ্যাম্, অবরঃ
তদন্তঃ, রূপমস্ত্রান্তীতি রূপী, ন রূপী অরূপী, তত্ত্ব তব রূপ-
অমিতার্থঃ ॥ (২৬—৩০)।

৩১। যাবান্ হমিত্যাदि। যাবান্ যথারূপঃ, যথাভাবে
যথাভিপ্রায়ঃ, যদ্বৎ যাদৃশানি রূপ-গুণ-কর্মাণি যস্য স ইতি
ময়াপি বক্তুং ন শকাতে, অনির্বচনীয়ত্বাৎ। তর্হি ময়া কথং
জ্ঞাতব্যমিত্যাহ—তথৈবেত্যাদি। যদন্তগ্রহাৎ মৎপ্রসাদাৎ
তথৈব যথাখ্যেণ তত্ত্ববিজ্ঞানমন্ত শূরত্ব, অল্পভবৈকবেত্ত্বাদ-
বাগ্বিষয়ং ন তদিত্যর্থঃ ॥

৩২। নহু স্বদন্তগ্রহেণ তৎস্মৃতিবিষয়েভ্যব, কিন্তু যদ-
ন্তগ্রহ এবদ্বিধন্তত্ব তব তৎকথনে কথমসামর্থ্যমিতি চেৎ
কথয়ামি, শ্রয়তামিত্যাহ—অহমেবাসমিত্যাदि। অহমেবাগ্রে
স্বষ্টেঃ প্রাগাসম্, পশ্চাদপি স্বষ্টের্মধ্যেহপি আসম্। যোহ-
বশিষ্ঠেত, সোহপ্যস্মি, সোহপ্যাহম্, অহংশব্দো বিগ্রহপরঃ।
এবমেব এবাহংশব্দ আবর্তনীয়ঃ। তর্হি যস্মৈ দর্শিতং বৈকুণ্ঠাখ্য-
মিদং ধাম, তং কিমাধুনিকম্? তত্রাহ—তচ্চ যদদৃষ্টং মন্মাদং,
তদপি তথৈবাসীৎ। তর্হি অদ্বৈতবাদিনাং মতে কিং ভবন্তি-
ত্যাহ—নাত্তদ্বিতি। যৎ সদস্যপরমেতচ্চ বৈকুণ্ঠাখ্যং ধাম,
তন্মাত্ত্বং, মত্তো ন পৃথক্, তদপ্যাহম্। অহং-মমাচক্ষাণোহ-
হমিতি বা; পুনঃ কীদৃশমহম্? ন হীয়ত ইত্যাহম্—‘অততো-
হপি চেতি ডঃ’; এতেন যথাহং ত্রিকালসত্যান্তাখ্যং মম

লোকোহপীতি ভাবঃ। আসমেব, ন তু স্বষ্টাদিলীলাম-
কারয়ম্; স্বলোকাধিকরণলীলাস্ত অকার্ষম্ ॥

৩৩। নহু স্বমিব তব লোকোহপি নিত্য ইতি জ্ঞাতম্,
(ভাঃ ২১০২৬) “যথাত্মমায়াযোগেন” ইত্যাদি যৎ পৃষ্টং সা
মায়া ন তু কথিতা, তাং কথয়েত্যাহ—ঋতেহর্থমিত্যাदि।
আত্মনি ময়ি অর্থঃ যথার্থরূপমুতে বিনা যদ্ যতঃ, অসদপি
যৎ কিমপি তৎ প্রতীয়েত, সদপি ন প্রতীয়েত, যথা আভাসো
দ্বিচন্দ্রাদিঃ, অসচ্ছন্দ্রস্ত যথা দ্বিৎ প্রতীয়েত, তথা তমস্তমসি
সদপি ন প্রতীয়েত। অয়ং ভাবঃ—মম স্বরূপং বিনা নিত্য-
লীলাত্বাদি সচ্ছিদানন্দবিগ্রহত্বাদি বিনা অসৎ, ময়ি অবর্তমান-
মপি মাযিকত্বাদি প্রতীয়েত, সদপি মম নিত্যাধাম ন প্রতীয়েত,
তদাত্মনো মম মায়া ॥

৩৪। নহু স্বষ্টেঃ প্রাক্ স্বমেব, স্বষ্টাবপি স্বমেব,
স্বষ্টেরন্তেহপি স্বমেব দৃশ্যমান-নিজলোকসহিত ইত্যুপপন্নম্।
প্রপঞ্চে কিংস্বরূপেণ বর্তস ইত্যাহ—যথेत্যাदि। মহান্তি
ভূতানি পৃথিব্যাদীনি। উচ্চাবচেযু ভৌতিকেযু যথা প্রাগ-
প্রবিষ্টাণপি অল্প পশ্চাৎ প্রবিষ্টানি কারণত্বেন পৃথক্ সম্ভাব্যপি
কার্ষে প্রবিষ্টানি, তথা তেষু মহাভূতেষু সজ্জপেণ উচ্চাবচেযু
ভূতেষ্বংশেনান্তর্ধামিতয়া সাক্ষিক্রপেণৈব স্থিতঃ, ন তু তত্র
সমেত ইত্যর্থঃ ॥

৩৫। উপসংহরতি—এতাবদিত্যাदि। জিজ্ঞাস্তামস্ময়েন
ব্যতিরেকেণ চ যদহমিতি বস্তু সর্বত্র সর্বদা স্মাদিতি ॥ (৩৬)।

৩৭। আত্মনো রূপং তৎ স্বকীয়ং রূপং ত্ত্বকণং
আচ্ছাদিতবান্ ॥ (৩৮—৪৫)।

ইতি নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

(১—৩৪)। ৩৫। অমুনীত্যাदि। বিপশ্চিতো ভক্তাঃ, উভে
অপি স্থলহৃশ্চে বিরাড়রূপং স্মৃক্ষবাক্তম্। (৩৪শ শ্লোকঃ)
“অতঃপরঃ স্মৃক্ষতমমব্যক্তং নির্বিশেষণম্। অনাদিমধ্যানিধনং
নিত্যং বাঙ্গুনসঃ পরম্ ॥” ইতি যৎ কথিতং তদেব। ইত্যাভে
ন গৃহ্ণন্তি, যযোদৃষ্টে ইতি হেতোঃ, অত উভয়োঃ পরঃ

নিত্যকৈশোরং শ্রীকৃষ্ণরূপমেব বিপশ্চিতো গৃহ্ণন্তীতি ভাবঃ ॥
(৩৬—৪২)।

৩৩। কালাগ্নিকৃত্রাত্মি কৃষ্ণপিঙ্গলবর্ণঃ, বক্ষ্যতি চ
(ভাঃ ১০১০২০) “কৃষ্ণক বর্ণং তমসা জনাত্যয়ে” ইতি কৃষ্ণ-
কৃষ্ণপিঙ্গলম্, একদেশেনাপি সংজ্ঞা গম্যতে ॥ (৪৪—৫১)।

ইতি দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

সমাপ্তচায়াঃ দ্বিতীয়ঃ স্কন্ধঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়ঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

তৃতীয়ে প্রথমো নির্বিশেষ এব ॥

ইতি প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়েহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪.৫ । নহু কথং শ্রীকৃষ্ণ-বিরহেণ তাদৃশ-প্রেম-পাত্রমপ্যাক্ষবঃ শরীরং বিভক্তি ? ইত্যাহ—স মুহূর্তমিত্যাदि । ভক্ত্যা যো যোগঃ সংযোগন্তেন হেতুনা যা কৃষ্ণাঙ্গি সূখা তয়া সাধু নিবৃত্তে । অয়মর্থঃ—শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদস্তদ্রৈবংবিধো জাতঃ ; তথা হি—“মদন্তুর্ধানে ত্বয়া থেদো ন কার্যঃ, যা চ শরীরং ত্যজে, ভূমৌ অস্থিত্বৈত্যব মস্থিতিঃ, যদবক্ৰব্যং তদবিচ্ছেদেন স্বয়মেব মে দেহঃ পতিস্তাতীতি, ন চ তৎ, অয়ন্তে দন্তো বরঃ স্মরণমাত্রেনৈব সাক্ষাদ্ভবিষ্যামি” ইতি । সাধু নিবৃত্তে, পূর্ণার্থো লক্ষিত ইত্যাদি-শব্দগম্য পূর্ণার্থস্ত সাক্ষাৎকারেনৈব ভবতীতি তল্লিঙ্গমাহ—পুলকোদভিন্ন-সর্বাঙ্গ ইত্যাদি ॥

৬ । শনকৈরিত্যাদিনা তমেবার্থঃ প্রপঞ্চয়তি—ভগব-ল্লোকাদ্ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত লোকাং দর্শনাং শ্রীকৃষ্ণসাক্ষাৎ-কারাং শনকৈরক্লেশো নৃলোকং ভুলোকমাগত ইব চিরকালং শ্রীকৃষ্ণসাক্ষাৎকার-নিবৃত্ত্যা নৃলোকং ত্যক্ত, শ্রীকৃষ্ণলোক এব স্থিত আসীৎ । অক্লেশোহক্লেশো নৃলোকমাগত ইবেতি বা ॥

৭ । কৃষ্ণদ্ব্যমণি-নিম্নোচে ইত্যাদি । কৃষ্ণ এব দ্ব্যমণিস্তস্ত নিম্নোচে স্তেয়ে কেষামপি স্বধামবাসিনাং কেনাপি স্বকৃত-বিশেষেণ কৃষ্ণদ্ব্যমণাবপকৃতে সতি ‘স্মৃচু স্তেয়ে’, অজগরেণ কালরূপ-মহাকালসর্পেণ নোহস্মাকং গৃহেযু কিং হু কুশলং ক্রয়াম্ ? যস্ত দ্ব্যমণেঃ প্রসাদাদেতাভ্যন্তং কালং কালরূপো-হজগরঃ সঙ্কোচিত আসীৎ ॥ (৮—১০)।

১১ । প্রদর্শেত্যাदि । শ্বেষু ভক্তেষু বিষঃ প্রতিবিম্বো যস্ত তং স্ববিম্বম্ ; যদ্বা, যস্ত ব্রহ্মণঃ পরমবৈভবস্ত মহসৌ বিম্বং মণ্ডলং যস্ত । বিম্বস্ত মহো ব্রহ্মসূর্যস্ত রশ্ময় ইব তং

শ্রীবিগ্রহং নৃণাং দর্শয়িত্বা লোকানক্ষীকৃত্যাহরধাং লোক-লোচনমাদায় গৃহীত্বা খণ্ডয়িত্বা বা ‘দোহবখণ্ডনে’ লোকা-নক্ষীকৃতোতি যাবৎ । অবিতৃপ্তা দৃশো যেসাম্, অবিতৃপ্তে হেতুঃ—অতপ্ততপসাং তথা তপশ্চৈব কৃতং যথা নিরন্তরং তদদর্শনযোগাতা স্তাৎ ॥

১২ । তমেব বিষং বর্ণয়তি ত্রিভিঃ । যদ্ যং দর্শয়তা লীলোপয়িকং লীলাযোগ্যং স্বং যোগবলমচিন্ত্যমহৈশ্বর্যং দ্বারকায়াং ষোড়শসহস্ররমণীগৃহেষু তাবদ্ভিঃ স্বরূপৈযুর্গপদ-বর্তমানত্বাদি গৃহীতম্ । তং বিশিনষ্টি—স্বস্ত চ বিস্মাপকং সৌভগর্দেঃ সৌভাগ্যসম্পদঃ পরং পদম্ । যদ্বা, স্বস্ত চ সৌভগর্দে-ব্রহ্মণঃ পরং পদং পরমপ্রেমাসম্পদম্, ব্রহ্মানাদৃত্য বিস্মাপনম্, ‘অনাদরে বস্তু’না পরং পদং পরং বস্তুতি বা । তর্হি কথং ভূষণৈর্ভূষতে ? তত্রাহ—ভূষণানাং কৌস্তভাদীনামপি ভূষণ-মঙ্গং যত্র ॥

১৩ । যদ্বর্ম্মসুনোরিত্যাदि । ধর্ম্মসুনোরুধিষ্টিরস্ত রাজসূয়ে হি ত্রয়াণাং ভুবনানাং লোক একদা মিলিত আসীৎ, তে সর্বে যং সংনিরীক্ষ্য এবমমতত । কিস্তদিত্যাহ—কাং স্মেন বিধাতু-রর্বা কৃষ্তৌ সংসার-নির্মাণে কাং স্মেন কৃৎস্নভাবেন যং কৌশলং তদিহ শ্রীবিগ্রহেণ গতম্ । বিধাতৃসৃষ্টিঃ পূর্বং চেদয়ঃ শ্রীবিগ্রহঃ * * * ..., যদ্বা, অচ্ছেদানীং বিধাতুরর্বা কৃষ্তৌ কৌশলং কাং স্মেন সাকল্যেন গতং নষ্টমিত্যর্থঃ । যস্ত দর্শনে সর্বত্রৈব জুগুপ্সা জায়ত ইতি ভাবঃ ॥

১৪ । যস্তাহুরাগ ইত্যাদি । ন বিততে শেষঃ কর্তব্য-ত্বেন কর্মণঃ শেষো যাসাং তা অশেষাঃ, কৃতৌ অশেষাঃ কৃত্য-শেষাঃ সতোহবতস্তুঃ ॥

১৫। অশাস্তরূপেত্যাदि। স্ব-স্বরূপা যেষাং শাস্তরূপাঃ সাধব-
স্তেষু ইতরৈশ্চৈত্মৈরভ্যর্য়মানেষু। কীদৃশৈঃ? অষ্ট অরূপৈ-
বিকৃতৈঃ, অস্বরূপাঃ। যদা, স্বং কীদৃশম্? *** অস্বর-সদৃশং
রূপং যেষাম্। পরং ব্রহ্ম, অবরং তদন্তঃ, তয়োরাশৌহপি,
অতএবাজো জাতঃ প্রাদুর্ভূতঃ সর্বেষাম্। কীদৃশঃ? মহান্তঃ
পার্শ্বদা অংশা যাবন্তোহংশাষ্টৈশ্চৈত্মৈঃ যুক্তঃ। যথায়িঃ, অগ্নে-
র্ষদাবির্ভাবস্তদা সর্বৈরেবাংশৈঃ সর্বাভিঃ কলাভিঃ।

১৬। অজোহপি বহুদেব-গেহে কথং জাত ইত্যাহ—
মাং খেদয়তীত্যাदि। অজন্ত শ্রীকৃষ্ণ জন্মবিড়ম্বনং জন্মভূ-
করণং যৎ তন্মাং খেদয়তীতি তত্ত্বংস্মরণেনাচাপি দুনো-
মীত্যর্থঃ।

১৭, ১৮। ন কেবলং জন্ম-বিড়ম্বনম্, লৌকিক-কর্মভূ-
করণঞ্চৈত্যাহ—তুনোতি চেত ইত্যাদি। তর্হি কথং স্মরসী-
ত্যাহ—কো বেত্যাदि। অস্ত চরণপদপরাগমেব বিস্মর্তুং
কোহপি ব্রহ্মাপি ঈশো ন ভবতি। ব্রহ্মেতি—লৌক-
সাধারণোক্তিঃ, কিমুত তল্লীলামিতি ভাবঃ। কোহপীতি
কশ্চিদিতি বা।

১৯। দৃষ্টা ভবন্তিরিত্যাदि। কস্তুদ্বিরহং সহেত? ন
কোহপীতি ভাবঃ। কেবলগহমেব সহে, তত্ত্ব তথাসক্তিক-
ত্বাদিত্যর্থঃ।

২০। অতঃ প্রাগেব মহাত্মানঃ পার্থীজপূতাঃ সন্তুস্তচরণং
প্রাপুরিত্যাহ—তথৈবেত্যাदि। অনেন সহ বিরহো মা ভূৎ,
বয়মগ্রেহস্ত পদং প্রাপুয়ামেবেতি তথা তেন প্রকারেণৈব
অস্ত পদং প্রাপুঃ। তৎপ্রকারমাহ—কৃষ্ণমুখারবিন্দং নৈত্রৈঃ
পিবন্তঃ। কীদৃশম্? নয়নাভিরামম্, নোচেদধুনা তদ্বিরহেণ
পরলোকগতা এবাভবিষ্ণুস্তিত্যর্থঃ।

২১, ২২। তাদৃশং পরমাচিন্ত্যাবৈভবং তাদৃশীং ভক্তবশতা-
ঞ্চাভ্যায়ন্ সখেদমাহ—স্মরমিত্যাदि-দ্বাভ্যাম্। সাম্যমতিশয়-
শ্চেতি, তথা ন বিচ্ছেতে তৌ যস্ত সোহসাম্যাতিশয়ঃ, অত-
জ্ঞাদীশজ্ঞানাং প্রকৃতি-পুরুষ-ব্রহ্মণামীশঃ, স্বেনাশ্বনা রাজত
ইতি স্বরাট, তস্ত ভাবঃ স্বারাজ্যং তৎস্বরূপা যা লক্ষ্মীশূয়া
প্রাপ্ত-সর্বভোগঃ। অন্তঃ সগানম্।

২৩। এবস্বিধস্তাপ্যেবং ভক্তবশতামুক্তা পরমদয়ালুতা-
মাহ—অহো বকী যমিত্যাदि। অতোহন্তো দয়ালুনীশ্চোব।

২৪। অথ “পার্থীজপূতাঃ পদমাপুরস্ত” ইতি যে পূর্ব-
মুক্তান্তানেব পুনঃ শ্লাঘমান আহ—মন্ত্বেহস্তরানিত্যাदि।
অস্মরানপি তান্ ভাগবতানেব মন্ত্বে। সর্বং স্বমতমেব।

২৫—৩৪। প্রণয়াদিক্যাবেশেনান্তরাস্তরা লীলাকথনং
পরিভাজ্য ক্রমেণৈব লীলাঃ কথয়তি—বহুদেবস্ত দেবক্যা-
মিত্যাখ্যায়ঃ সমাপ্তঃ।

ইতি দ্বিতীয়েহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়েহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। সমাহতা ইত্যাদি। সর্বর্ষেণ কল্পিণী-কল্পিণো-
র্বর্ষসাম্যং, সর্বর্ষেণ কল্পিণীবর্ষে নৈব সাম্যম্, ন ত্বাশয়েন,
শ্রীকৃষ্ণেষ্টিত্যাং। সর্বর্ষেতি তন্মামোচ্চারণাসহিষ্ণুত্বাদ্ কল্পীতি
নাম ন গৃহীতম্। আহতা আহতেতি বা পাঠঃ। তেষাং
ভূপানাং মূর্ধি পদং দধৎ স্বভাগং স্বভাগরূপাং ভীষ্মক-কন্তাং
জহে। কিং কর্তুমিচ্ছয়া? শ্রিয়ো বক্ষঃস্থিতাং লক্ষ্মীমনাদৃত্য
‘অনাদরে বষ্টী’, ভীষ্মক-কন্তয়া তয়া সহ গান্ধর্ববৃত্তা বৃভষয়া
গান্ধর্ববিবাহেন ভবিতুমিচ্ছয়া ॥ (৪)।

৫। প্রিয়মিত্যাदि। গ্রাম্য ইব, ন তু গ্রাম্যঃ, অথবা,
যদর্থে ইত্যস্ত বিশেষণম্। স্ত্রীপররাগো বজ্রী ইন্দ্রো যদর্থে

আদ্রবৎ। সার্থস্ত গ্রাম্য ইব গ্রাম্য-এব, এবার্থে ইব-শব্দঃ।
বজ্রী কীদৃশঃ? গ্রাম্য ইব, যতো বধূনাং ক্রৌড়াভ্যুগঃ, যতো-
হকার্ষমপি ভগবতা সহ যুদ্ধং তৎপ্রেরিতঃ সন্নকার্ষীৎ। অয়-
মিতি বজ্রী, ন তু শ্রীকৃষ্ণো বধূনাং যুগঃ, ইত্যয়ংশব্দোহস্ত-
ব্যাবৃতিপরঃ। অত উভয়োঃ স্ত্রীবশত্বে শ্রীকৃষ্ণস্তালিপ্ততা
দর্শিতা ॥ (৬, ৭)।

৮। আসামিত্যাदि। স্বমায়য়া স্বাচিন্ত্যশক্ত্যা, মায়াত্র
প্রকাশিতকামা যা ঐশ্বর্যানন্দরূপা যোগমায়ৈতি যাবৎ। অহু-
রূপো রূপং রূপং প্রতি অহুগতঃ, যুগপদেব স্ত্রীকদম্বমহুগতঃ,
একস্মিন্নেব মুহূর্ত্তে শুভলয়ে।

৯। তাস্থিত্যাদি। অপত্যাত্মজনয়দিচ্ছামাত্রেন প্রাদু-
ৰ্ভাবয়ামাস, ন তু প্রাকৃতবজুৎপাদয়ামাস, দশ দশেতি নিয়ত-
ত্বাং, প্রকৃতে: স্বভাবান্বেতোয়েকরূপত্বাদ্ বিবিধো ভবিতু-
মিচ্ছয়া, ‘আত্মা বৈ জায়তে পুত্রঃ’ ইত্যুক্তে: ॥ (১০—১৩).

১৪। কিয়ানিত্যাদি। অষ্টাদশভিরক্ষোহিগীতি: সংদৃষ্টে:
‘ইকো রূপম্’, কিয়ানেব ক্ষপিতঃ, মদংশৈ: করণভূতৈ:
প্রত্যয়াদিভির্ধনূনাং বলং দুঃসহমাস্তে। ইদানীমেতদেব ভূভারো
মহান্, তদেতদপি সংহরামীত্যর্থঃ। এতেন (ভাঃ ১১৫।৩৪, ৩৫)
“যদাহরদভুবো ভারম্”, “ভূভারঃ ক্ষপিতো যেন” ইত্যাদি
পূর্ব-সঙ্গতি: ॥

১৫। তদৈবাং বধোপায়ঃ ক ইত্যাহ—মিথো যদেষা-
মিত্যাদি। এবাং বধোপায়ো নাস্ত্যেব। তর্হি এবং বিচার্যতে
—যথা এবাং মিথঃ কলহো ভবতি, তদেব বধোপায় ইয়ান্,
অনুপ্রকারস্ত নাস্ত্যেব, ত্বয়ি সতি কথমন্তোক্তকলহো ভবি-
ষ্যতীত্যাহ—মযাচ্ছতে ইতি। ময়ি উচ্ছতে সতি মমেচ্ছায়াং
সত্যাগঘটমানমপি ঘটেত। মিথঃ কলহ এব কথং বধোপায়
ইত্যাহ—স্বয়মেব তদা অন্তর্দধতে, যথা মিথঃ কলহো ভবতি,
তদা স্বয়মেবান্তর্দধতে, অন্তর্ধানং করিষ্যতি। প্রত্যয়াদয়ঃ
স্বরূপেণান্তর্ধানমেব করিষ্যন্তি, রূপান্তরেণৈবাণ্ডোক্তহননং
করিষ্যন্তীত্যন্তর্দধতে ইত্যন্ত তাত্পর্যম্, ‘অন্তর্দধতে’ ইতি
ভবিষ্যৎসামীপ্যো বর্তমানা, এতদেব একাদশস্কন্ধে (ভাঃ ১১।

১১৩—৫) সঙ্গময়িষ্যতে। আত্মকলহো হি সর্বোন্মূলকরঃ ॥
(১৬—১৮).

১২। কামান্ সিব্বেব ইত্যাদি। কামান্ সঙ্কলান্ সিব্বেব
পূরয়ামাস, ‘অন্তর্ভূতণ্যর্থঃ’, সম্যক্ খ্যা খ্যাতিবিশ্ব স সংখ্য-
স্তস্ত ভাবঃ সাংখ্যং তদাপ্রিতঃ ॥ (২০).

২১। রেমেহক্ষণদয়েত্যাদি। অক্ষণা শাশ্বতী যা দয়া
তয়া দন্তঃ ক্ষণ উৎসবো যাসাং তাসাং স্ত্রীণামীক্ষণে সৌহৃদং
যন্ত সঃ ॥

২২। তশ্চৈবমিত্যাদি। এবং বহুল-সম্বৎসরান্ গৃহমেধিষু
গৃহধর্মেষু রমমাণস্ত তস্ত যোগেষু তাসাং সংযোগেষু বিরাগো
বিশিষ্টো বিবিধো বা রাগঃ প্রেমা সমপচ্ছত। বিরাগ ইতি
প্রাদি-সমাসঃ ॥

২৩। এতাবতোব তস্ত লিপ্ততা ভক্তবৎসলতা চ,
কথমীশ্বরো-ভূত্বা তাস্ত বিবিধরাগবান্? সত্যম্, তস্ত ভোগো
ন দৈবধীনঃ, কিন্তু লীলাধীন এব। তেন দৈবধীনেষেব
পুরুষো বিরক্তো ভবতীত্যাহ—দৈবধীনেষিত্যাদি। যোগেন
যোগেশ্বরমুত্তরতঃ, কো দৈবধীনেষু কামেষু বিশ্রান্তেত, যতঃ
স্বয়মপি দৈবধীনঃ, অতো ভগবতঃ স্বাধীনস্ত ভোগোহপি
স্বাধীন এব, যতোহসৌ যোগেশ্বরেশ্বরঃ ॥

২৪। ভগবন্মত-কোবিদা ইতি শাপপ্রদানে হেতুঃ,
অনুথা তেবাং কথমিদং সাহসম্ ॥ (২৫—২৮).

ইতি তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

১। তদন্তজ্ঞাতাঃ কৃষ্ণান্তজ্ঞাতাঃ ॥ (২—৭).
৮। অকুশং স্বকৃতকুলক্ষণেণাপি স্মৃতিম্, ত্যাক্তপিপ্ললং
ত্যক্তসঙ্গম্ ॥ (৯—১৫).

১৬। কর্মাগীত্যাди। তচ্ছরিতং ছরবগাহম্, যতঃ পর-
স্পর-বিরোধঃ, তথা হি স্বয়মনীহঃ কর্মাগি কুরুষে, ত্বয়া ন
কিঞ্চিৎ কৃতম্, অথচ সর্ব এব যাদবা ঘাতিতাঃ, স্বয়মভবঃ,
অথচ এতাদৃশো ভবঃ, স্বয়ং কালাত্মা কালস্তাত্মা, অথচ অরি-
ভয়াদ্ভুর্গাশ্রয়ণাদি। স্বয়মাত্মারামঃ, অথচ প্রমদাশ্রয়ং করো-

যীতি যং, ইহ বিদাং বিদুষাং ধী: শিচ্ছতি মুহুতি, ন তু
ভক্তানাম্, নোহস্মাকং মতে যদ্ যং করোষি, তং সর্বং
লীলৈব ॥

১৭। অনুথা কথং পূর্ববোধেন ভবতা মজ্জাদৌ মদবিষয়
আহুয়ত ইত্যাহ—মস্তেষিত্যাদি। তং খলু নোহস্মাকং মনো
হরত্যেব, এবার্থ ইবশব্দঃ; অথবা, তং নো ন হি মনো
মোহয়তি; অর্থাৎ বয়স্ত লীলৈবেয়মিতি জানন্তঃ শমেব
লভামহে, ন তু মোহম্ ॥

১৮। তস্মাদধুনা বগতম্—অন্তর্ধান-লীলাং করিষ্যন্তি প্রভু-
চরণান্তর্হি ময়া কথং ভবিতব্যমিত্যাহ—জ্ঞানং পরমিত্যাди,
যদ্ যতো বৃজিনং শ্রীচরণবিচ্ছেদদুঃখং তরেম ॥

১৯। তথা তথা জ্ঞানযোগবলেনাপি তব মদ্বিচ্ছেদ-
দুঃখং নাপযাত্তি, কিন্তু তথা কথ্যামি, যথা দুঃখং তে ন
শ্রাদিত্যাহ—ইত্যাবেদিত্যেত্যাদি। অরবিন্দাক্ষ ইতি সপ্রেম-
প্রসন্নাবলোকনাভিপ্রায়ম্, অসম্যগ্ বেদিতং জ্ঞাপিতং হার্দং
হৃদগতং যেন তস্মৈ মহমাশ্রয়ঃ পরমাং স্থিতিং পরমামনি-
র্বাচ্যামগ্নৈরলক্ষ্যাং স্থিতিমাদিদেশ। অয়মর্থঃ—হে উদ্ধব!
অহং তবাগ্রে সর্বদা ক্ষুরদ্রপঃ স্থাশ্রামি, ত্বঞ্চ সর্বদৈব মাং
দ্রক্ষ্যসীত্যর্থঃ। অতো মা খেদং কার্ষীঃ। অথবা, পরমাং
স্থিতিং সনাতনীং বৃন্দাবনে আশ্রয়ঃ স্থিতিমাদিদেশ—‘বৃন্দা-
বনেহং সদা তিষ্ঠামি, ত্বমধুনা বদরীমেব গচ্ছ, মদ্রক্ষনোৎ-
কণ্ঠা যথা ভবতি তে, তদা তত্র গচ্ছেঃ’ ইতি রহস্যম্ ॥

২০। স এবত্যাদি। এবং বিরহাতুরাত্মা সোহং আ-
রাধিততীর্থপাদাং,—আরাধিতস্তীর্থরূপঃ পাদো যশ্চ তস্মাৎ
শ্রীকৃষ্ণাৎ। তীর্থং গঙ্গা আরাধিতশ্চাসৌ তীর্থপাদশ্চেতি বা ॥

২১। নহু কথমিদানীং তদ্বিরহেণ খিণ্ডস ইত্যাহ—
সোহমিত্যাди। তদ্রক্ষনাহ্লাদেন বিয়োগান্তিরহিতঃ, ‘যুত’
ইতি যু মিশ্রণামিশ্রণয়ো রিতামিশ্রণার্থঃ। অয়ং ভাবঃ—
সম্ভূতমেবাহং তমালোকয়ামীতি তদ্বিরহে দেহো মে ন
গততীতি ॥ (২২—২৭)।

২৮। যক্ষরিরপি তত্য়জ আকৃতিমিতি যদ্যশ্রোদ্ধবশ্চ
আকৃতিঃ শরীরম্, ন তু তৎপ্রেম, হরিরপি তাদৃশঃ করুণা-
ময়োহপি তত্যজে, স উদ্ধবঃ কথমবশিষ্ঠঃ? তস্মিন্নন্তর্হিতে
স কথমাস্তে? অথবা, তস্মাপি যাদবত্বাৎ স কথং শাপগ্রস্তো
নাভূৎ? তু হি বাঞ্ছ প্রপ্তে ॥

ইতি চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥



পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

১। অচ্যুতভাবসিদ্ধ ইত্যাদি। অচ্যুতং প্রতি যো ভাব-
স্তেন তত্র বা সিদ্ধঃ, অচ্যুতশ্চাসৌ ভাবশ্চেতি বা। মৈত্রেয়ঃ
কীদৃশম্? অগাধে ভগবতি বোধো যশ্চ তম্,—গুহ্যো গভীর
ইত্যুক্তেঃ ॥

২২। শ্রীশুক-প্রত্যুতরং ব্রক্ষশাপাদদেশেনেত্যাদি। ব্রক্ষণো
ব্রাক্ষণশ্চ শাপোহপদেশো ব্যাজমাত্রম্, বস্তুতস্ত তস্মৈবেচ্ছা,
অত উদ্ধবং প্রতি তথেষ্টা নাভূদিতি ভাবঃ। স্বকুলং সং-
হত্যা তাক্ষ্যন্ দেহং শ্রীবিগ্রহমচিস্তয়ং, তস্মাবস্থানমবনৌ ন
যোগ্যমিতি চিস্তয়ামাস। কিন্তু তম্? স্মৃতিং নিজানন্দ-পূর্ণ-
মাত্মনৈবাত্মানং দধৌ, তাক্ষ্যন্ সংস্কৃতোতি বা, যদ্য, স্মৃতিং
সমুদ্রং দেহমুপচয়ং পুঞ্জপৌত্রাদি-সন্তানং স্বশ্চ যাদবশ্চ কুলং
সমুহো যত্র তং তাক্ষ্যন্। অথবা, স্বকুলং সংস্কৃত্য তাক্ষ্যন্
দেহমাশ্রনো দেহস্বরূপমুদ্রবমচিস্তয়ং ॥

৩০, ৩১। তদেবোদ্ধবচিস্তনমাহ—অস্মাদিতি দ্বাভ্যাম্।
অস্মাদ্ ভুলোকাং ময়ি উপরতে শ্লোকং গতবতি উদ্ধবঃ
খলু মদাশ্রয়ং জ্ঞানমর্হতি, যতোহয়মগ্রপি ঈষদপি ন মন্যমানঃ।
দেহমিতি পূর্বোক্তশ্চ পক্ষদ্বয়শ্চৈব বিবৃতিরিয়ম্। প্রভুঃ সমর্থঃ,
অতোহয়ং তিষ্ঠত্বিতি চিস্তয়ামাস ॥ (৩২)।

৩৩। বিদুরোহপীত্যাদি। ক্রীড়য়া লীলয়া শক্তিবিশেষ-
রূপযোগ্যোপাত্তঃ স্বীকৃতো ব্যাপ্তো বা দেহঃ শ্রীবিগ্রহো যশ্চ ॥

৩৪। দেহত্বাসংকেতি। তস্মোদ্ধবশ্চ চৈবমেবংপ্রকারকং
দেহত্বাসং দেহ-সংস্থানং ত্বাসো নিঃক্ষেপ ইতি যাবৎ। যদ্বা,
দেহ এব ত্বাসঃ পরকীয়দ্রব্য এব নিঃক্ষেপঃ, তং প্রতি নি-
র্মমত্বং স্বেচ্ছয়া হানশ্রাশক্যত্বঞ্চ তাৎপর্যম্। কীদৃশম্?
ধীরাণাং ধৈর্যবর্দ্ধনং যস্মাৎ। ভগবদ্বিরহেহপুঙ্খবশ্চ দেহো
বর্ততে যৎ, তদত্র ভগবদ্বিচ্ছেব হেতুরিতি তর্কেণ ধীরাঃ
খলু ধৈর্যমেব বলন্তীতি ভাবঃ। পশুনাং পশুপ্রায়াণামগ্নেষ্ণাং
হৃক্ষরং দুর্বিক্ষেপং ‘কৃ বিক্ষেপে’ ইত্যতঃ সিদ্ধম্। তেন
পুনরেবং তর্কয়ন্তি—ভগবদ্বিরহেণ চেদয়ং জীবতি, তস্মাদশ্চ
তত্র প্রেমৈব নাস্তীতি পশুত্বেন রূপকম্ ॥

২। স্মৃত্যেত্যাদি। তৈঃ কর্মভিরনৃত্ব বা স্মৃৎ তদাপন-
কর্মকরণমেব যৎ তদেব স্মৃৎপারমং বা, ততঃ শাস্তিং বা,
প্রত্যুত ভূয়ো দুঃখমেব ॥ (৩)।

৪। তৎ সাক্ষিত্যাди। তদ্বং ভগবত্ত্বং ভগবৎস্বরূপ-

মিতি যাবৎ, তন্ত্ৰাধিগমোইচ্ছভবন্তঃসহিতম্; যদ্বা, তদ্বৎ
ভগবন্ত্বৎ তেন আধেৰ্ঘনঃপীড়য়া গমো বিচ্ছেদন্তঃসহিতঃ
জ্ঞানঃ যচ্ছতি তৎ শং কল্যাণরূপং বজ্রাদিশেতি বাক্যশেষঃ ॥

(১—২২).

২৩। ভগবানিত্যাদি। ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ইদমগ্রে অশ্রাঃ
স্বষ্টেরগ্রে এক এবাস আসীৎ। কিন্তুতঃ সন্? আত্মনাং
স্বলোকবাসিনামাত্মস্বরূপাণাং জনানামাত্মা প্রভৃৎ। ইদং কথং
ঘটতাম্, স্বষ্টেঃ প্রাক্ স্বলোকস্ত সন্তবে। যন্নিরূপাতে? তত্রাহ
—আত্মন ইচ্ছা যোগশক্তিস্তত্ৰা অহুগতো সত্যং যোগ-
শক্তেরহুগমেনে সতি, তয়া সহ তস্ত বিরহো নাশ্তোব;
আত্মনোহনানামতিঃ স্বলোকবাসিভিঃ সহ যাহনানামতিরৈ-
কত্বমতিস্তুয়োপলক্ষিতঃ। (ভা০২।১০৩২) “অহমেবাসমেবাগ্রে”
ইত্যাদিনৈকবাক্যতা। এতেন ভগবানিতি, বিভূরিতি*
আত্মোচ্ছাহুগতাবিত্যাদিভিঃ সবিশেষত্বে নির্বিশেষণং ব্রহ্মেতি
নিরন্তম্॥

২৪। স বা ইত্যাদি। এতদ্রষ্টো শ্রীকৃষ্ণে দৃশ্যং পুরুষঃ
নাপশ্যৎ, যত একরাট—এক এব একস্মিন্নেব বা লোকে
রাজত ইতি। তথা আত্মানং প্রকৃতিক্ষেপকং পুরুষং তদা
অসন্তমবর্ত্তমানমিবাশ্রয়ঃ পৃথক্তে ন স্থিতং মেনে। অশ্রুতা শক্তিঃ
প্রকৃতা-নাম্নী শক্তিরশ্রুত। স্বয়ন্ত অশ্রুতদৃক্ অশ্রুতা দৃক্ স্ব-

লোকো যন্ত, দৃশ্যতে ইতি দৃক্, তদা পুরুষপ্রকৃত্যাদয়ো ন
দৃশ্যন্তে, কেবলং স্বলোক এব দৃশ্যতে, যং ব্রহ্মণে দর্শয়ামাস
স ইতি ভাবঃ ॥

২৫। স বা ইত্যাদি। এতস্ত সমগ্দ্ৰষ্টুঃ সমাগিতি স্ব-
লোকদর্শনমাত্রপরং সদসদাত্মিকা শক্তির্ধা সা মায়া নাম, যয়া
ইদং বিশ্বং নির্মমে ॥

২৬। নির্মাণ-প্রকারমাহ—কালেতি।***অধোক্ষজঃ***
পুরুষাথেনাত্মভূতেন আভ্যাং বীৰ্যমাধত, ন তু স্বয়ম্, বক্ষ্যতি
চৈকাদশে (ভা০১।১৬।১৬) “তত্ত্বঃ পুমান্ সমধিগম্য যস্মাশ্চ
বীৰ্যং, ধত্তে মহান্তমিব গর্ভমমোষবীৰ্যঃ।” ***কালশক্তিস্ত
তদৈব প্রাচুর্ভূতা ॥ (২৭—৪৪).

৪৫। পানেনেত্যাদি। দেব! তব কথা-স্বধায়াঃ পানেন
**** অঞ্জসা শীঘ্রমকুর্গ্ধমিষ্যৎ স্বাং সমীযুঃ। ‘তথাপরে চ’
ইত্যন্তরেণাশ্রয়ঃ ॥

৪৬। *** নিঃশ্রেয়সং তথা জ্ঞানেনাপি ভবতীতি ন
সন্দেহঃ। কিন্তু তত্র পরিশ্রমঃ খলু মহান্, সেবাবজ্রনা তু
পরিশ্রমো নাস্তি, পরমানন্দাধিগমাৎ, তেন সেবৈব কার্য্য, ন
জ্ঞানমিতি ভাবঃ। তর্হি পরে নাস্মীযুরেবেত্যাহ—তথৈত্যাদি ॥
(৪৭—৫০).

ইতি তৃতীয়ে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥



ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। এষ ইত্যাদি। (ভা০২।৬।৪২)—“আত্মোহবতারঃ” ইত্যাদি, (ভা০ ৩।৫।২৬) “পুরুষণাত্মভূতেন”
ইত্যাদিনা কথিতঃ স এষ আত্মোহবতারঃ। (ভা০১।৩।১) “জগৃহে পৌরুষং রূপম্” ইতি যদুক্তম্, স এষ এব জলশায়ী;
—(ভা০৩।৬।৬) “উবাসাম্পু সর্কসস্বোপবৃংহিতঃ” ইত্যুক্তেঃ। নারায়ণেন সহাভেদ-বিবক্ষয়া নারায়ণ এবায়ম্, তেনায়মাট্মো-
হবতারঃ ॥ (৯—৪০).

ইতি তৃতীয়ে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥



সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬। ভগবানেক এতৈষ ইত্যাদি। পুরুষরূপা
*** সর্বক্ষেত্রেণ স্থিতশ্রাংশভূতশ্রা *** ভগবন্তেনোপচারঃ ॥
(৭,৮).

৯। সেযং ভগবত ইত্যাদি। যন্নয়ন তর্কেণ বিকৃত্যেত
(ভা০২।৩।৩০) “ঋতেহর্থং যং প্রতীয়েত ন প্রতীয়েত চান্মনি”
ইতি যন্তদেব নয়েন বিরোধঃ। অত ঈশ্বরশ্রা ঈশ্বরাংশশ্রা
জীবশ্রা কার্পণ্যবন্ধনঞ্চ বিরোধঃ, বস্তুতস্ত ন তং, তত্ত্ব-
প্রতীতিঃ, তাস্ত মায়াঃ; অতএব বক্ষ্যতি (ভা০১।১।১১।১)
“গুণশ্রা মায়ামূলভ্রাম মে বন্ধো ন মোক্ষণম্” ইতি ॥

১০। তত্র দৃষ্টান্তমাহ—যদর্থেনেত্যাদি। যদ যথাস্থির-
শ্ছেদনাদিকমন্তরেনাপি স্থিরশ্ছেদনাদিকোহলীকঃ, তথেশ্বরাংশ-
শ্রা জীবশ্রা কার্পণ্যাদিকং মায়া ॥

১১। তচ্চ জীবশ্রৈব, ন তু ঈশ্বরশ্রৈতি সদৃষ্টান্তমাহ—
যথা জলে চন্দ্রমস ইত্যাদি। অনাত্মনো দেহশ্রা গুণো
দ্রষ্টুরাত্মনো জীবশ্রৈব, ন ত্বীশ্বরশ্রা, যথা জলশ্রৈব চন্দ্রশ্রা
কম্পাদিঃ কৃতঃ, ন তু চন্দ্রশ্রা; তত্র অসন্নপি বস্তুতস্ত দেহ
এব সন্; কম্পাদিস্তত্রশ্ছে চন্দ্রমসি অসন্নপি দৃশ্যতে ॥

১২। অনাত্মনো দেহশ্রা গুণঃ কথং নিবর্ততে ইত্যাহ—
স বা ইত্যাদি। বৈ প্রসিকোহনাত্মনো গুণঃ। বাস্তবদেবা-
নুকম্পয়া হেতুভূতয়া ভগবতি ভক্তিযোগো যেষাং তে
ভগবন্তুভাঃ পরমভাগবতাস্তেষাং যোগেন সঙ্গেন; কীদৃশেন?

ইতি তৃতীয়ে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

—০০ঃ০০ঃ০০—

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১,২).৩। আসীনমিত্যাди। পরশ্রা শ্রীবাস্তদেবশ্রা তত্র-
মহুপৃচ্ছন ॥

৪। সঙ্কর্ষণঃ কীদৃশমিত্যাহ—স্বমেবেত্যাদি। স্বমেব
আত্মীয়মারাম্যশ্রয়ঃ বা শ্রীবাস্তদেবঃ বহু মানয়ন্তঃ বহুধা
পূজয়ন্তম্। এবং পুরুষঃ শয়ানমিতি পুরুষঃ শ্রীনারায়ণম্,

ইতি তৃতীয়ে অষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

—০০ঃ০০ঃ০০—

নিবৃত্তিরেব ধর্মঃ স্বভাবো যশ্র তেন ॥

১৩। শনৈরিতি কালকৃত্যপেক্ষামাশঙ্ক্যাহ—যদেতি।
শনৈরিত্যুপলক্ষণম্, যদা হরৌ ইন্দ্রিয়াণামুপরাম উপরমাবস্থা
ভবতি, তদা সর্বে ক্লেশা বিলীয়ন্ত ইতি ভাবঃ। হরৌ
কীদৃশে? পরে শ্রীকৃষ্ণে দ্রষ্টুনারায়ণাদেবপ্যাশ্রয়ানি ॥

১৪। নহু ভগবতি *** উপরামঃ কশ্চিৎ কশ্চিৎদেব
ভবতি ন বা? তর্হি দুর্লভ এব, ক্লেশব্যয় এবৈত্যাশঙ্ক্যাহ
—অশেষসংক্লেশেত্যাদি। তশ্র *** চেতসি লব্ধয়া তচ্চরণ-
সেবয়া মানসিক-পাদসেবয়েত্যর্থঃ ॥ (১৫—১৭).

১৮। বিছুরোহপি বিবরণোতি—তাকাপীত্যাди। অনাত্মনঃ
প্রতীতিং *** পরাপুদে অপনেনশ্রামি ॥

১৯। এবং যৎসেবয়েত্যাদি চ। যশ্র তব সেবয়া কুটং
ব্রহ্মস্বরূপং ভগবন্তোকং তংস্বশ্রা মধুদ্বিষঃ শ্রীকৃষ্ণশ্রা রতি-
রাসোহহুহুরাগরাসঃ, রশ্রতেহনেনেতি রাসঃ ক্রীড়াবিশেষঃ,
পাদয়োঁরিত্যাদিকরণম্ ॥

২০। এবমম্বয়েনোক্তা ব্যতিরেকেণাপ্যাহ—দুরাপা
ইত্যাদি। বৈকুণ্ঠ এব বজ্রং যেষাং বৈকুণ্ঠশ্রা বজ্রভূতা বা
যে ভক্তাস্তে ॥ (২১—৩২).

৪০। নহু পরমভক্তশ্রা তব বিছুরশ্রা কিমেতাবন্তি:
প্রশ্নৈরিত্যাহ—হরঃ কর্ম-বিবিংসয়া হরেলীলা জ্ঞাতুমিচ্ছয়ে-
ত্যর্থঃ ॥ (৪১,৪২).

(ভা০১।৩।২) “যশ্রান্তসি শয়ানশ্রা” ইত্যাদিপ্রথমোক্তশ্রা নি-
শ্চায়কমেতং ॥ (৫—৩২).

৩৩। অব্যক্তং ব্রহ্ম তদেব বজ্রং সঙ্গমস্থানং (?) যশ্র
তস্মিন্ ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে অভিনিবেশিতাত্মা তমীড়্যং শ্রী-
কৃষ্ণমন্তোৎ। অব্যক্তমক্ষুটং বজ্রং *** বা তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে ॥

নবমোহাশ্রয়ঃ

১,২। জাতোহসীত্যাди पूर्वलोकेन, नह ज्ञातोहसीति कथमुच्यते ? यद्दृष्टमिदं नैतन्मम स्वरूपम्, अतः परस्तु तदित्याह—रूपमित्यादि। अवबोधो ज्ञानं यस्यां स तथा, स चासौ रसः प्रेमानन्दचेति तत्त्वोदयो यस्यां तथा, यं येन अथा श्रीकृष्णनावतारशतैकबीजं श्रीनारायणाध्यामेत-द्रूपं गृहीतम्। किमर्थम् ? सदग्रहाय सतां भक्तानामग्र-ग्रहार्थम्। संस्तु कथमियानग्रहः ? तत्राह—शश्वन्निवृत्ततमस-श्चामी। अथवा, शश्वन्निवृत्ततमसो हेतोस्तेशां तमस अह एव नास्ति। किं तद्रूपम् ? यन्माभिप्रेत्यादित्यादि। अत एत-द्रूपं गृहीत्वा अं भगवान् श्रीकृष्ण इति ज्ञात एवासীति पूर्वोक्ति-निश्चयः ॥

३। नह मयेदं रूपं गृहीतम्, तस्माद्रूपां परোहहम्, तर्हि नतोहपि परमच्छादितानवस्थां प्रसज्येतेत्याह—नातः-परमित्यादि। अतः श्रीनारायणां *** श्रीकृष्णद्वयतः परं स्वरूपं नास्ति। स्वरूपश्च विशेषणानि—आनन्दमात्रमित्यादि। अतः श्रीकृष्ण ते स्वरूपमेव ** विश्वरूपं विश्वं श्रीनारायण-रूपं तस्य हृक् प्रष्टुं पुंलिङ्गमर्थम्। *** विशेरौणादिको वः। भूतेन्द्रियाश्च भूतेन्द्रियाणां नियामकम् ॥

४। नह**कथं ज्ञातं शेषशायिरूपमेव दृष्टमित्याशङ्क्याह—तद्वा इदमित्यादि। हे ভুবনমঙ্গল শ্রীকৃষ্ণ! তৎ শ্রীকৃষ্ণাখ্যাং ধাম ইদং প্রায়ঃ, বৈ-শঙ্কোহত্র প্রায়োবাচী। চতুর্ভূজোহনৈব ভেদঃ, ন তু বাস্তবভেদঃ; ইদমিতি কিং তং ? তদা ধ্যানে নোহস্মাকং মঙ্গলায় ক্ষেমায় যদর্শিতম্, তদর্শনে কারণভূতস্ত তস্মাৎ স্মৃতিরজায়তেতি ভাবঃ। অতস্তস্মৈ ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায় নমোহনুবিধেম, যস্য নরকভাগ্ভিরসংপ্রসঙ্গৈর্নাদৃতঃ। উক্তঞ্চ (গী.৯।১১) “অবজানন্তি মাং যুঢ়া মানুঘীং তনুমাশ্রিতম্” ইতি ॥

৫। নহ**শ্রীকৃষ্ণাখ্যাং রূপং পরাংপরং সর্বকারণকারণ-মেবাস্ত, ভবতে তেন কিং ভবতু ? সিস্থক্ষোঃ সর্বলোকবীজ-মিদমেব নারায়ণাখ্যাং মঙ্কামৈবোপাশ্রমিত্যাশঙ্ক্যাহ—যে ত্বিত্যাदि। যে তু মদ্বিধাষ্টদীয়ো তব শ্রীকৃষ্ণস্ত সযক্ষিনৌ যৌ চরণাযুজকোশৌ তয়োগন্ধং জিহ্বন্ত্যাস্বাদয়ন্তি; কৈঃ ? কর্ণবিবরৈঃ। কথন্তুতম্ ? শ্রীতিবাতনীতং শ্রুতয় এব বাত-

শ্চৈনীতম্। তাস্ত গন্ধমেব তয়োর্জানন্তি, ন তু তদ্বতো জানন্তি। স্বপুংসাং হৃদয়াযুজহান্নাপৈষি, স্বয়মেব অং নাপযাসি, গৃহীতচরণশ্চেৎ। অতস্তদ্বার্ত্তাশ্রবণে সতি ত্বাং বিস্মর্ত্তুঃ কেহপি ন শকুংবন্তি, কিং পুনরহমতঃ মেহন্ত উপাস্তোহন্ত ?

৬। *** স্বমেব ভজনীয় ইত্যাহ—তাবন্তয়মিত্যাदि। যাবন্তে তবাজিৎ লোকো ন প্রকর্ষণে সর্ব-পরিভ্যাগেন বৃণীতে, তাবন্তয়াদিকং সর্বম্ ॥

৭। ইত্যবিজ্ঞায় যে ত্বাং বিনা দেবতাস্তরোপাসনং কাম্য-কর্মাদিকং বা কুর্বতে, তে স্বতিমন্দা ইত্যাহ—দৈবেন তে ইত্যাদি ॥

৮। ততস্তানবলোক্য মমাতীগীড়া ভবিষ্যতীত্যাহ—স্মৃতিভিত্তিত্যাदि। ইমাঃ প্রজাঃ। বস্ত্তস্ত তদানীমেকার্ণবে প্রজা এব ন সন্তি *** সৃষ্টবং প্রতীতে (?) স্বদভক্তানাং প্রজানাং স্রষ্টোর্মম মনঃ সীদতোব, তদৈবং ক্রিয়তাম্—যাঃ প্রজাঃ স্রক্ষ্যামি, তা এব স্রষ্টক্কা ভবিষ্যন্তি। ***

৯। কথং বিষাদঃ ক্রিয়তাম্, তাং শনৈর্ভদ্রং ভবিষ্যতি, নৈবমিত্যাহ—যাবদিত্যাদি ॥

১০। অস্ত তাবং সা মান***ভবিষ্যন্তি। ইত্যাহ—অহ্যাপ্তার্ত্তকরণেত্যাদি। দেব! ঋয়য়োহপি যুস্মৎপ্রসঙ্গ-বিমুখা ইহ সংসরন্তি *** ॥

১১। ***ইত্যাহ—অমিত্যাदि। ভক্তিযোগ-পরিভাবিত-জংসরোজে **। অয়মর্থঃ *** বাদৃশং ভাবয়ন্তি তথা *** প্রকটয়সি। যাং যাং লীলাং ধ্যায়ন্তি, তাং তাং লীলাং প্রণয়সে প্রকটীকরোষি। *** তত্তদ্বপুঃ শ্রীকৃষ্ণরূপ এব সন্ কুত্রচিৎ-বাল্যলীলাং কুত্রচিৎ কিশোরলীলামিত্যাदि তেনৈব বপুষা তাং তাং লীলাং প্রকটয়সি। স্বয়মকৃত এব যদ্যং পাপং প্রতিজহি, জগন্নাথ ! নস্তস্ত তন্মে ইতি বীপ্সয়োপাত্তস্ত যচ্ছদস্ত কেবলেনৈব***সমাধানম্, সতাং ভক্তানামগ্রহায়, অথবা সম্বোধনং হে সদগ্রহায় ! সদগ্রহ এব অয়ঃ শুভা-বহো বিধিবন্ত ॥

১২—১৪। অতঃ ** কে যে হেবং ধিয়া বিভাবয়ন্তী-ত্যাশঙ্ক্য তাংপর্ষবুন্ত্যোবাহ—নাতিপ্রসীদতীতি ভাভ্যাম্। যে স্বরগণা ইব দুর্লভোপচারাদিভিরারাদনপরা অপি হৃদি বদ্ধ

কামা ভবন্তি, ন তে ; যে তু সর্বভূতদয়য়া স্বামীরাদয়ন্তি, ত এব তে ইতি বিভাবঃ । যেহপি যজ্ঞাদীনি নানাকৰ্ম্মাণ্যপি কৃতানি অযাপিতানি কুৰ্বন্তি, তেহপি তথাবিধাঃ, অতস্তুমেব নমস্তু ইত্যাহ—শশ্বদিত্যাदि । হে বিশ্বেশ্বব-স্থিতি-লয়েষু নিমিত্ত- (?) ব্রহ্মবিষ্ণু-কন্ডরূপৈৰ্বিশ্বেশ্ববাদি ** তুভ্যমীশ্বরায় গচ্চিস্ত্যমহৈশ্বর্যায় নমস্চকুম । কীদৃশায় ? লীলারাসায় লীলাসু যথো প্রধানা রাস ইতি নৃত্যবিশেষলীলা যশু, ‘শাক-পাৰ্থিবাदिঃ’, তস্মৈ শ্রীগোবিন্দায় । তৎস্বরূপস্ত ভবিষ্যাম্যে-বেতি নাশঙ্কনীয়ম্,—তস্মৈব নিত্যস্বাং ; (ভা০ ৬৮২০) “গোবিন্দ আসঙ্গবমাত্তবেণ্” ইত্যাদিষু বক্ষ্যমাণেষু তথা-ব্যাখ্যাতস্বাং । অত আহ—হে শশ্বৎস্বরূপ ! শশ্বন্নিস্তরং স্বঃ শ্রীকৃষ্ণাখ্যং রূপং যশু মহসৈব ব্রহ্মণৈব নিপীতো নিরন্তো ভেদভ্রমো যেন ;—‘সর্বং ব্রহ্মৈব’ ইত্যভেদাং । বোধ-ধিষণায় বোধো জ্ঞানং তদেব ধিষণা বিদ্যাশক্তিৰ্বশু । পরস্মৈ পরাং-পরায় নমো নম ইতি হর্ষে বীজা ॥

১৫ । কথমেবং পুনঃ পুনর্নমসীত্যাহ—যশ্চেত্যাদি । যশু তব কৃষ্ণশু নামমাত্রাণেবানেকজন্ম-শমলানি হিতা স্বতং তব লোকং যান্তি, অস্ত তৎসেবনাদি ; অতস্বাং শরণং ব্রজামি ॥

১৬ । (১৪শ-শ্লো০) “বিশ্বেশ্বব-স্থিতি-লয়েষু নিমিত্ত-” ইতি যদুক্তম্, তদেব প্রতিপাদয়মাংহ—যো বা ইত্যাদি । যোহয়ং ভুবনক্রমস্ত্রিপাদ ব্রহ্মবিষ্ণু-কন্ডা ইতি ত্রয়ঃ পাদা যশু, উরবো মরীচ্যাदि-নম্বন্তরাদয়ঃ প্রেরোহা যশু তস্মৈ ভুবন-ক্রমায় ভগবতে তুভ্যং নমঃ । ভুবনরূপো ক্রমারায়ণশ্চ মা লক্ষ্মীরৈশ্বর্যং যস্মাং, তং মাতীতি বা তস্মৈ, নারায়ণশ্চ ভুবনক্রমে তবাপি ভুবনক্রমে মূলবৃক্ষত্বম্, অতস্বং ত্রিপাং উকপ্ররোহঃ ; আত্মমূলং প্রধানং ব্রহ্ম স্বধাম বা ; ‘ভিত্তা ববুধে ত্রিপাং’ ইত্যশু বিবৃতিঃ—অহমিত্যাदि, অহমাদয়ঃ কীদৃশাঃ ? স্থিত্যন্তবেত্যাদি ॥

১৭ । এবং শ্রীকৃষ্ণং পরাংপরতেন নম্রা শ্রীনারায়ণঞ্চ ভুবনক্রমতেন নির্দিষ্ট-ব্রহ্মাদয়স্তস্মাংশা মরীচ্যাদয়স্তস্মাংশাংশা ইতি নিরূপ্য তশু কালাখ্যাং শক্তিং দর্শয়ন্ নমস্করোতি—লোক ইতি দ্বাভ্যাম্ । অনিমিষায় কালায় তস্মৈ নমঃ, যঃ কালোহশু লোকশু জীবিতাশাং সচুচ্ছিনতি । কশু ? যোহয়ং লোকো বিকর্ম-নিরতঃ সন্ তদুদ্বিধে ত্বন্তঃ সকাশাদুদয়ং

প্রাপ্তে (গী০ ১০।১০) “দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মামুপযান্তি তে” ইতি ভগবদুপাসনাবিধিৰ্ভবত ইব উদিত ইত্যর্থঃ । ভবদর্চনে স্বে কুশলে বহ্নি নি প্রমত্তঃ ॥

১৮ । যস্মাং কালাদহমপি বিভেমি, দ্বিপরাক্ষান্তে মমাপি নাশো ভবিষ্যতীতি বিভেমি—তস্মৈ কালরূপায় তুভ্যং স্বামাচক্ষণায় নমঃ । অধি অধিকো মথো ভক্তিবজ্জো যশু, অথবা তস্মৈ কালাত্মনে নমঃ, তুভ্যমধিমথায় ভগবতে নম ইতি ॥

১৯ । ইদানীং কাল-স্বরূপং তং নম্রা তং শ্রীকৃষ্ণমেব নমতি—ত্বির্গিত্যাदि । তস্মৈ কালাদি-ভিন্নায় নির্বিশেষায় পুরুষোত্তমায় ভগবতে তুভ্যং নমঃ । পুরুষাণাং শ্রীনারায়ণা-দীনামুত্তমত্বস্মৈ শ্রীকৃষ্ণায় ;—(গী০ ১৫।১৮) “অতোহস্মি লোকে বেদে চ” ইত্যাত্ম্যক্তেঃ । আত্মোচ্ছয়া আত্মা আত্মীয়ঃ শ্রী-নারায়ণঃ, ইচ্ছা প্রযত্নঃ, বস্তুতন্তু শ্রীনারায়ণ এব সর্বাবতার-বীজম্, স এব ত্বির্গাদিষু স্বাংশেনাবতরতি । উক্তঞ্চ (ভা০ ১।৩৫) “এতন্মানাবতারাণাং নিধানং বীজমব্যয়ম্” ইতি ॥

২০—২২ । স এব ক ইত্যাহ—যোহবিদ্যয়েত্যাদি দ্বাভ্যাম্ । অতঃ হে শ্রীকৃষ্ণ ! ত্বন্তো ন কিঞ্চিদর্থয়ে, ত্বদ-ভজনস্ত নিরূপাদি, তস্মাং পিতুঃ শ্রীনারায়ণাদেবাস্মাং প্রার্থয়ে ইত্যাহ—সোহয়মিত্যাदि । যথা প্রক্ষ্যামি, তথা দৃশং জ্ঞানং মেহলুপ্পৃশতাং ‘অলুপূর্ব-স্পৃশির্বিতরণে’, যথাপূর্বমিতি স্মৃষ্টে-রনাদিত্বম্ ॥

২৩ । যতপি যথাপূর্বমেব স্রক্ষ্যামি, তথাপি কর্মণো বি-ক্ষেপকত্বাং, খেদভীত্যা ময়া তব লীলাযোগ্যং যথা কথঞ্চিং স্রষ্টুং শক্যতে, তথা বরং প্রযচ্ছত্যাশয়েনাহ—এষ ইত্যাদিঃ হে শ্রীকৃষ্ণ ! এষ নারায়ণ ইদং বিশ্বং স্রজতো মম চেতো যুঞ্জীত চেতঃ প্রযোজয়তু । তত্র প্রকারং বদতি—প্রসন্নবরদো ভবান্ শ্রীকৃষ্ণ আত্মশক্ত্যা স্বস্বরূপয়া শক্ত্যা রময়া—রময়-তীতি রমা আনন্দিনী শক্তিস্তয়া সহ গৃহীতো গুণময়ো জগ-ন্নঙ্গল-গুণাত্মকোহবতারো ভূতলাবরোহণং যেন তথা সন্ যদ্যং করিষ্যতি ভবান্, মথুরা-বৃন্দাবনাদৌ যাং যাং লীলা-মাচরিস্যতি, তস্মিন্ স্ববিক্রমং ক্রিয়া-সামর্থ্যমপি যুঞ্জীত । অয়ং ভাবঃ—যতপি তদাজ্ঞ্যৈব স্রক্ষ্যামি, তথাপি রজোগুণাত্মক-ত্বাং সৃষ্টিকর্মণো বিভেমি । তল্লীলা তত্র ভবিষ্যতীতি মে

সার্থকঃ শ্রমো ভবিতা। অতো যথা তত্র মম শিল্পকৌশলঃ ভবতি, তথা যুঞ্জীত, তথা সামর্থ্যং দদতু, কর্মশমলঞ্চ যথা জহাং তথা যুঞ্জীত ॥

২৪, ২৫। উপসংহরতি—নাভিহৃদাদিত্যাди। ইতি নারায়ণং প্রার্থয়ন্ শ্রীকৃষ্ণ! অপি মেহুজানীহীত্যাহ—সোহসৌ পুৰাণঃ পুরুষো ভবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ, নারায়ণস্ত পুরাণো ন ভবতি, তবাষ্টাবতারাত্মা, অতো ভবানেব সর্বেশ্বরেশ্বরঃ। মাধ্বা মধুরূপয়া গিরা নোহস্মাকং বিষাদমপনয়তাদিতি শ্রীকৃষ্ণমেব যথাচে ॥

২৬। স্বসন্তবং শ্রীনারায়ণং নিশাম্য শ্রাবয়িত্বা শ্রীকৃষ্ণঃ প্রার্থয়ন্ বিররাম স ব্রহ্মা, শিল্পবৎ শিল্প ইব, ভগবদদর্শনাৎ ॥

২৭, ২৮। অথেষ্ট্যাди। মধুসূদনঃ শ্রীকৃষ্ণোহগাধয়া হর-বগাহয়া, (২৫শ-শ্লোক) “মাধ্বা গিরা বিষাদমপনয়তাং” ইতি বরপ্রার্থন-প্রতিপালনম্ ॥ (২২)।

৩০। অপাবৃতান্ লোকান্ দ্রক্ষ্যসি কথমিতি তত্রো-পায়মাহ—ভূয় ইতি। মদপাশ্রয়াং বিদ্যাং ভক্তিয়োগং তাভ্যাং তপোভক্তিভ্যাম্ ॥

৩১। নহু লোকান্ দ্রক্ষ্যসীতি যুক্তম্, তদহুগ্রহ এব, কিন্তু তেনৈবাহং ন নিবৃণোমি, তদর্শনং তু মমাপেক্ষিত-মিত্যাহ—তত ইত্যাদি। আত্মনি ময়ি লোকে মজ্জ্ঞানে চ ভক্তিয়ুক্তঃ সমাহিতঃ সন্ মাঞ্চ দ্রষ্টাসি, যদাহং বৃন্দা-বনেষ্টবতরিশ্যামি, তদা দ্রক্ষ্যসীত্যাং। ততঃ ব্যাপকং বৎস-বৎসপাদিরূপেণ ততম্, ময়ি তথাভূতে সতি প্রতিব্যক্তি, আত্মন আত্মশরীরাদি লোকানাংলোকান্ ব্রহ্মণীব দ্রক্ষ্য-সীতি সাক্ষাদ্-দ্রষ্টুং তু কিং পুনর্বক্তব্যমিতি শেষঃ ॥

৩২। নহু তত্র বিলম্বোহস্তীত্যাহ—যদা স্থিত্যাди। সর্ব-ভূতেষু এব স্থিতং মাং জনঃ পশুতি, তদৈব তস্ম কশ্মলং নশুতি। (২৮শ-শ্লোক) “অগাধয়া বাচা কশ্মলং শময়স্বিব” ইত্যগাধ-শব্দাত্মায়মর্থঃ ॥ (৩৩—৩৫)।

৩৬। অতস্তমপি সাক্ষাদ্ দৃষ্টবানেব, ততস্তথা চিস্তনেন শুদ্ধান্তঃকরণঃ সমুত্তপ্রকারং মাং পুনঃ সাক্ষাদ্ দ্রক্ষ্যসীতি—জ্ঞাতোহহমিত্যাди। জ্ঞাতত্বে হেতুঃ—যস্মামিতি। ভূতে-শ্লিগুণাত্মভিরযুক্তং মাং মত্তসে, মদবিগ্রহস্বীদৃশ এবতি বিলম্বভয়ং না কুথা ইতি ভাবঃ ॥

৩৭, ৩৮। ময়াপি তুভ্যমেব স্বরূপং দর্শ্যতে ইত্যাহ—তুভ্যমিত্যাди। মদ্বিচিকিৎসায়াম্ মদবিষয়কসন্দেহে—‘অয়ং কিন্তুতো নীরূপো বা সরূপো বা’ ইতি তব সন্দেহে ময়া আত্মা আত্মস্বরূপঃ শ্রীনারায়ণস্তভ্যং দর্শিতঃ, অবহিঃ অন্ত-হৃদয়ে জ্ঞানময়েহন্তঃকরণে ‘বিচিকিৎসা তু সংশয়ঃ’ সা তু তে গতা; স্তোত্রঃ কৃতং যতং সর্বং মদচুগ্রহ এব; অচ্যুতৈবং ন শ্রুতং, তথা যস্মাং স্বস্বরূপং দ্রষ্টুং মিচ্ছসি, তচ্চ কথিতম্, তদ-বিলম্বেনৈব ভবিষ্যতীতি তাৎপৰ্যম্ ॥

৩৯। স্বপ্ৰীতিমাবিকরোতি—প্ৰীতোহহমিত্যাди। নি-শ্চরণং প্রাকৃতগুণরহিতম্, গুণময়ঃ সচ্চিদানন্দাদি-গুণাত্মকং প্রতিপাদয়ন্নিত্যাং। তেনাহং প্ৰীতোহস্মি ॥ (৪০)।

৪১। অয়ি প্ৰীতে সতি কিম্? তত্রাহ—মৎপ্ৰীতিশুদ্ধ-বিষয়তম্ ॥

৪২। অতো ময়ি রতিং কুর্বাদিতি—যস্ম মম ময়ি রতিঃ স্বরূপস্ত বস্তুনো বা কৃতে নিমিত্তং দেহাদিঃ প্রিয়ো ভবতি, রতো সত্যং দেহাদিঃ প্রিয়ো ভবতি, দেহাদি-সম্বন্ধ এব রতির্ভবতি; অথবা, যৎকৃতে রতিকৃতে রতিহেতোদেহাদি-র্মম শ্রীবিগ্রহাদিঃ প্রিয়ো ভবতি, অতো রতিমেব কুর্বাং, রতিং বিনা কেবল-জ্ঞানকরণে মম বিগ্রহাদৌ প্রিয়ত্বং ন ভবতি, কেবলং মম্মহিমনি ব্রহ্মণ্যেব নিবেশো ভবতীতি তাৎপৰ্যম্ ॥

৪৩। যথাপূর্বং প্রজ্ঞাঃ সৃজ—পূর্বং যথা আসন্ন তথা সৃজ, যাশ্চ ময়ি নারায়ণরূপে শেরতে, ময়ি ভক্তরূপেণ বা শেরতে, মম শয়নকালেহপি শেরতে, ‘অহু সহার্থে’ সহ তিষ্ঠন্তি; শেতেরিহ তিষ্ঠত্যাং; নিত্যসিদ্ধয়েন বর্ত্তন্তে, তাশ্চ ত্বত্ত এব প্রকটীভবিষ্ণুস্তি, ন তু তাশ্চংসৃজ্যাঃ, অতো ভক্তানাং নিত্য-ত্মঃ—(ভাঃ ১।৬।৩১) “মরীচিমিশ্রা ঋষয়ঃ প্রাণেভ্যোহহং জজিরে” ইতি নারদোক্তেঃ। তাশ্চ স্বলোকদর্শনে দর্শিতাঃ ॥

৪৪। উপসংহরতি—তস্মা ইত্যাদি। প্রধানং প্রকৃতিঃ, পুরুষো নারায়ণাদিঃ। প্রধান-পুরুষয়োরীশ্বরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, ইদং নারায়ণরূপং ব্যজ্য স্মেন রূপেণ শ্রীকৃষ্ণরূপেণ তিরোদধে। শ্রীনারায়ণরূপমেব দর্শিতবান্, ন তু শ্রীকৃষ্ণরূপমাত্মনাম্, তত্ত্ব দ্রষ্টাসীতি প্রতিজ্ঞাতমেব। কল্পনাভঃ শ্রীনারায়ণশ্চ তিরো-

ନୈ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ । ଚ-କାରୋଽଧ୍ୟାହାର୍ଥଃ । ବ୍ରହ୍ମଣ୍ଡଭୂୟମେବ ତଦାହ-
ଭୂତମାମୀଂ । ଏକଂ ଶ୍ରୀନାରାୟଣରୂପମ୍, ଅଗ୍ରଦନ୍ତ ରୂପସ୍ତାପି ଶ୍ରୀତା
କୋଽପି ବର୍ତ୍ତତ ଇତ୍ୟାହୁମାନ-ବିଷୟଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣରୂପମ୍ । ଏକମନ୍ତ-
କରଣେ କ୍ଷୁବ୍ଧରୂପମ୍, ଦ୍ଵିତୀୟଂ ତତ୍ରୈବ ଭାସମାନମ୍ । (୨୫-ଶ୍ଳୋ.)
“ଆଦୌ ଗୃହୀତମବତାରଣତୈକବୀଜମ୍” ଇତ୍ୟନେନ ଶ୍ରୀତୁରୂପ-

ମବନ୍ତଂ ସନ୍ତାବନୀୟମିତି ତଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣମେବ । ଅତଏବ (୩୩-ଶ୍ଳୋ.)
“ଦ୍ରଷ୍ଟାସି ମାଂ ତତଂ ବ୍ରହ୍ମନ୍” ଇତ୍ୟାଦି ସଂକ୍ଷେପେ । ଅତ୍ର ତୁ
ଅବହିରେବ ଦର୍ଶିତମ୍, ତତ୍ର ତୁ ବହିରୀତି ଭେଦଃ । ଅଗ୍ରଥା
ଦ୍ଵିତୀୟାଭିଷେଚେଦ୍ଭବତି, ତଦା ଦର୍ଶିତେ ଶ୍ରୀନାରାୟଣରୂପେ ଦ୍ରଷ୍ଟାସି
ମାମିତି ବଦିଷ୍ଠାତି ॥

ଇତି ନବମଃ ॥ ୩ ॥ ଏବଂ ଦଶମଃ ॥ ୧୦ ॥

ଏକାଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ

(୧—୫୦). ୫୧ । ତଦାହରକ୍ଷରମିତ୍ୟାଦି । ତତ୍ପୂର୍ବୋକ୍ତିମିଦମକ୍ଷରଂ ବ୍ରହ୍ମ ସର୍ବକାରଣକାରଣଂ ବିଷ୍ଣୋର୍ମହାତ୍ମନଃ, ବିଷ୍ଣୋରପି ପରମାତ୍ମ-
ଭୂତସ୍ତ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣସ୍ତ, “ବିଷ୍ଣୋରୀତି ପଞ୍ଚମୀ”, ପରଂ ଧାମ ପରମେଶ୍ଵରମିତ୍ୟର୍ଥଃ । ସାକ୍ଷାଂପୁରୁଷସ୍ତ ସାକ୍ଷାଂପ୍ରକଟାଭୂତଃ ପୁରୁଷୋ ସମ୍ଭାଂ ॥

ଇତ୍ୟେକାଦଶଃ ॥ ୧୧ ॥ ଏବଂ ଦ୍ଵାଦଶଃ ॥ ୧୨ ॥

ତ୍ରୟୋଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ

(୧—୩). ୫ । ଅସୌ ଯତ୍ତୁବିଷ୍ଣୁକ୍ସେନାତ୍ମନା ଯତନ୍ତତୋହସ୍ତ
ଚରିତଂ ଶ୍ରୋତବ୍ୟମିତ୍ୟାହ—ଅତନ୍ତତ୍ୟାଦି । ମୁକୁନ୍ଦ-ପାଦାରବିନ୍ଦଂ
ହୃଦୟେଷୁ ସେଷାଂ ତେଷାଂ ତତ୍ତଦ୍ଗୁଣାଭିଶ୍ରବଣଂ ଅତନ୍ତତ୍ୟାହ—ଫଳମ୍ ।
କୌତୁହଳଂ ? ଅଚିରଶ୍ରମଂ, ନ କେବଳଂ ମୟୈବାଚ୍ୟାତେ । ଅୟମର୍ଥଃ
—ସ୍ଵଧୀତିଃ ପୂର୍ବତରୈରପି ଈଡ଼ିତଃ ସ୍ଵତଃ, ଅତଃ ସ୍ଵାତନ୍ତ୍ର୍ୟୋଽପି
ବୈଷ୍ଣବାନାମପି ଗୁଣାଭିଶ୍ରବଣଂ କାର୍ଯ୍ୟମିତି ଭାବଃ ॥ (୧—୫୧) ।

୫୮ । ହରିକଥା-ଅବଗମଭିନନ୍ଦୟତି—ସ ଏବମେତାମିତ୍ୟାଦି ।
କିମଗ୍ରଦ ବକ୍ତବ୍ୟଂ ତସ୍ୟ ଫଳମ୍, ଅସ୍ତ ଶ୍ରୋତୁଃ ଶ୍ରାବୟିତୁଃ ହରି
ଜନାର୍ଦ୍ଦନଃ ପ୍ରସୀଦତି, ପ୍ରସନ୍ନୋ ଭୂତ୍ଵା କ୍ଷୁବ୍ଧତୀତ୍ୟର୍ଥଃ ॥

୫୯ । ତସ୍ମିନ୍ ପ୍ରସନ୍ନେ କିଂ ଭବତୀତ୍ୟାହ—ତସ୍ମିନ୍ନିତ୍ୟାଦି ।
ସକଳାଶିଷାଂ ସର୍ବକାମାନାଂ ପ୍ରଭୁରୟଂ ଯତଃ, ଅତନ୍ତାଭିରାଶୀର୍ଭି-
ରଣଂ ବାର୍ଯ୍ୟମ୍ । ତଦର୍ଥଂ ପୃଥକ୍ ପରିଶ୍ରମେଣାଳମ୍, ଯତୋ ଲବାଭି-

କ୍ଷୁଦ୍ରାଭିଃ ସ୍ଵଗତିଂ ସ୍ଵେଷାଂ ପାର୍ଶ୍ଵାନାଂ ଗତିଂ ପରାଂ କୈବଲ୍ୟାଦ-
ପ୍ରାପ୍ତ୍ୟାଂ ଯତୋହସୌ ପରାଂପରଂ । ଯସ୍ତ କଥାଅବଗେନେବଂ ଭବତି,
ଅସ୍ତ ତୁ ସେବୟା ପୁନଃ କିମିତି ଭାବଃ ॥

୬୦ । ଅତଃ କୋ ନାମ ତନ୍ନାଚରତୀତ୍ୟାହ—କୋ ନାମେ-
ତ୍ୟାଦି । ନରେତରଂ ପଶୁଂ ବିନା କୋ ନାମ ଜନଃ ପୁରାଣକଥାନା-
ମିତିହାସକଥାନାଂ ମଧ୍ୟେ ଭଗବଂକଥାରୂପାଂ ଶୁଦ୍ଧାମାତ୍ମିୟା ପୀତ୍ଵା
ବିରଜ୍ୟୋତ ବିରମତି, ପାତୁଂ ବିରମତୀତ୍ୟର୍ଥଃ । ‘ତୁମ୍ଭେ କ୍ତୁଚ୍’ ।
ଅଥବା, ବିରତୋ ଭୂତ୍ଵା ପିବତୀତି ପୂର୍ବକାଳ ଏବଂ କ୍ତୁଚ୍ ।
‘ଉଦରଂ ପୁରୟିତ୍ଵା ଭୁଞ୍ଜେ’ ଇତିବଂ ମୈତ୍ରେତି ପୂର୍ବକାଳେ ତୁ
ଜାତୀୟାଦୋ ନ ବିରମତ୍ୟେବ । ତଦ୍ରାପି ପୁରୁଷାର୍ଥସାରବିଦ୍ଭୟା-
ପହାମ୍, ପ୍ରକୃତଶୁଦ୍ଧାପି ତଥା ନ ଭବତି । ତାଂ ମୈତ୍ରେତି ଦେବାଃ
କାଳେ ପତିଷ୍ଠାନ୍ତି ॥

ଇତି ତ୍ରୟୋଦଶୋଽଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୩ ॥

চতুর্দশোহাৰ্য্যঃ

(১—৪৪). ৪৫। গাভন্তি যদ্যশঃ শুদ্ধং ভগবদ্যশশা তুল্যম্, পাবনত্বাৎ ॥ (৪৬—৫১).

ইতি চতুর্দশোহাৰ্য্যঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোহাৰ্য্যঃ

(১—১৪). ১৫। যত্র চাচ্চঃ পুমানিত্যাदि। আচ্চঃ পুরুষঃ পুরুষোত্তমঃ। সন্ শ্রীকৃষ্ণঃ, সতো ভাবঃ সত্ত্বং সত্ত্বাস্বরূপং শ্রীবিগ্রহো নিত্যবিগ্রহঃ শ্রীকৃষ্ণ ইতি-যাবৎ। বিরজঃ শুদ্ধম্, শব্দগোচরঃ শ্রুতিগোচরঃ, ন তু দৃশ্যঃ। বৃষো ধর্মময়ঃ, স্বানঃ (স্বান্) নোহস্মান্ মৃচয়ন্ প্রতিপালয়ন্; যদ্বা, যত্র পুমানাস্তে, চ-কার আবর্তনীয়ঃ, আচ্চো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ পুমান্ বিষ্ণু-বৈকুণ্ঠনাথঃ, আচ্চো ভগবান্ কৌদৃশঃ? নোহস্মাকং শ্রুতি-গোচরঃ, পুরুষস্ত নোহস্মাকং দৃগ্গোচরশ্চ, স্বানামিতি পৃথগ্-ব্যাখ্যেয়ম্, স্বাংশান্ স্বান্ মৃচয়ন্ নোহস্মাকং শ্রুতিগোচর ইতি চ-কারঃ সমুচ্চয়ে। একঃ শ্রুতি-গোচরত্বেন, অচ্চো দৃগ্-গোচরত্বেন। দৃগ্গোচরত্বমাক্ষিপলভ্যম্। স বা কৌদৃশো ভগবান্? উভয়-বিশেষণম্; কিং কৃত্বা আস্তে? সত্বমবষ্টভ্য বিরজঃ শুদ্ধমবষ্টভ্য অধঃকৃত্য উপরিভূয়েত্যর্থঃ। এষ পক্ষ আচ্চঃ প্রতি, অচ্চঃ প্রতি বিরজঃ শুদ্ধং সত্বমবষ্টভ্য আলম্ব্য। এষ পক্ষঃ পুমাংসং প্রতি। বৃষো বর্ষতীতি বৃষঃ কামদঃ—উভয়-বিশেষণম্। অথবা, যত্র পুমানাস্তে, আচ্চো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ শব্দগোচর আস্তে, অচ্চশ্চ শব্দগোচরত্বাদচ্চশ্চ দৃগ্গোচরত্বম্ ॥

১৬। নহু কথং তয়োৱেকত্র স্থিতৌ কশ্চিৎ শ্রুতিগোচরঃ, কশ্চিদন্থথেষ্টা—যত্রেত্যাদি। যত্রেতি ঔপচারিকমধিকরণং ‘যথাহজ্জুলাগ্রে করিশতম্’ অজ্জুলা নির্দিষ্টে করিশতেহজ্জুলি-স্থত্বেনোপচারঃ, তথা যত্রেতি যেন নির্দিষ্টে নৈশ্চৈয়সবনে যত্রেত্বোপচারঃ। নৈশ্চৈয়সং নাম বনং বৃন্দাবনশ্চৈব নামান্তর-মিদম্,—কামদুর্ভৈঃ কল্পদ্রুমত্বাৎ। কৈবলামিব মূর্ত্তিমৎ, কেবলং ব্রহ্ম ‘স্বাথিকৌ যৎ’ তৎস্বরূপম্। বক্ষ্যতি চ (ভাঃ ১১।২০। ৩৭) “ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদব্রহ্ম পরমং বিদুঃ” ইতি। অতস্তত্র বনে আচ্চঃ শ্রীকৃষ্ণস্তিষ্ঠতি, স তু তত্তত্ত্বপাসকানামেব দৃশ্যঃ, ব্রহ্মাদীনামপি শ্রুতিগোচর এবতি তথা পূর্বমুক্তম্,

যত্রেতি বৈকুণ্ঠাখো ধামনি, তত্র উভয়ং বোদ্ধব্যম্,—যত্রেতি পরমেতম্, অচ্চশ্চৈয়সাখ্যং বনম্, তত্তু পূর্বোক্তাধিকরণ-বলান্ততোহপি পরম্। উভয়ত্র উভয়ং রূপম্। পুরে পুরে পুরুষঃ, বনে আচ্চঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, পুরুষঃ খলু ব্রহ্মাদি-দৃশ্যঃ, আচ্চঃ খলু শ্রুতিগোচর ইত্যর্থঃ। অত উক্তম্ (ভাঃ ৩।৩১।৩১) “দ্রষ্টাসি মাং ততং ব্রহ্মন্” ইত্যাদি ভৌমলীলায়ামাবিভূতং বৃন্দাবনে ইতি ॥

১৭, ১৮। উভয়োঃ পুর-বনয়োর্বিশেষণানি দর্শয়তি—বৈমানিকা ইত্যাদি পুর-বিশেষণম্, পারাবতান্ভূতেত্যাদি নৈশ্চৈয়স-বনবিশেষণম্। যস্মিন্ নৈশ্চৈয়সে বনে যত্রে-ত্বোপচারঃ। তথৈব তে (ভাঃ ১০।২১।১৪) “প্রায়ো বতাত্ত বিহগা মুনয়ো বনেহস্মিন্” ইত্যাদেবক্ষ্যমাণত্বাৎ ॥

১৯। মন্দারাদয়ঃ পুষ্পজাতয়স্তলসিকামেব বহমানয়ন্তি, তুলসিকাভরণেন শ্রীকৃষ্ণেন। তস্মা গন্ধেহর্চিতং সতি বহ-মাননং যুক্তমেব, ন তু স্পর্ধস্তে, তত্র স্পর্ধাসুয়াদি-দোষা-ভাবাৎ ॥

২০। পুনঃ পুরং বিশিনষ্টি—তৎ সঙ্কলমিত্যাदि। হরি-পদয়োৱানতির্ভক্তির্ঘেষাং তে, তথা তন্মাত্রশ্চ দৃষ্টং দর্শনং যেষু তৈর্ভক্তিরিত্যর্থঃ। (১৭শ-স্কোঃ) “বৈমানিকাঃ সললনাঃ” ইতি প্রাপ্তস্তত্ত্ব বৈমানিক জীপুরুষয়ো রাগাদিসম্বন্ধঃ সম্ভাব্যো-হস্ত, তমেনেন স্কেকেন নিরাকুর্বন্নাহ—যেষামিত্যাदि। বৃহৎ-কটিতটাঃ স্মিতশোভিমুখোহপি যেষাং বৈমানিকানাং রজো-রাগমুৎস্নাঠৈঃ স্মিতাদিভিনাদিভুঃ, চেৎ কৃষ্ণায়ানাং কৃষ্ণে আত্মা যেষাং তানপি কৃষ্ণায়ান ইতি বোদ্ধব্যম্। উভয়ো-স্তথাহে পরস্পর-বতিনীন্ত্যেব; পরস্ত শ্রীকৃষ্ণ এব তেষাং তাসাঞ্চ রতিঃ ॥

২১। শ্রী রূপিণীত্যাदि। শ্রীর্নৈকধা, তথা হি—‘পূর্ণৈ-

কানন্দিনী শক্তিঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত সনাতনী। রমাখ্যাস্তঃসারমতে
সৈব বক্ষসি লম্বভাক্ ॥ তথা বিভূতিরূপাহত্যা রূপিণী সাপ্য-
রূপিণী। রূপিণীব মতে সাদ্ধা পরা তৈশ্বর্যরূপিণী ॥ অন্তরা-
নন্দিনী শক্তির্ধা সা বপুস্মতী মতা। নৈঃশ্রেয়সবনে সৈব
রাধেতি পরিকীৰ্ত্যতে ॥ ক্ষীরাক্রিমখনোদ্ভূতা রূপিণ্যাঃ শিবতা
তল্লঃ। বক্ষঃস্থিতা যা সা নিষ্ঠে রূপিণ্যা অপি ভাগশঃ।'
(?) অত্র সা দ্বিধা বর্ততে—এক। স্বয়ং শ্রীধা নিরতিশয়ৈ-
শ্বর্যরূপানন্দিনী শক্তিঃ, অত্যা তু রূপিণী রূপবতী। উভে
উভয়ত্র দর্শয়তি—রূপিণী শ্রীনৈঃশ্রেয়সবনে বৈকুণ্ঠাখ্যে
পুরে সম্মার্জ্যতীব সম্মার্জনং গৃহ-শুষ্কযাং কুব্ধতীব লক্ষ্যতে।
যতপি তত্র রজঃসম্বন্ধো নাশ্চি, তথাপি মুক্তদোষা, মুক্তেন
দোষা, মুক্তো দোষার্হ্যত্র তেন বা লীলাস্বজেন ইত্যন্তত-
শ্চলন্তী তশ্চৈব লীলাস্বজস্ত পরাগা যে পতিতাস্তানেব
সারয়ন্তী, গৃহশুষ্কযামবশ্যমেব কার্যমিতি কৃত্তেব সম্মার্জনং
কুব্ধতীব লক্ষ্যতে। স্ফটিককুড্য উপেতহেমি সংলক্ষ্যতে, প্রতি-
বিস্তিতা কাযবৃহবতীব সংলক্ষ্যত ইতি দ্বিধোজনীয়ম্ ॥

২২। নৈঃশ্রেয়স-বনস্থিতায়াঃ শ্রিয়শ্চরিত্রং দর্শয়তি—
বাপীষিত্যাदि। প্রেক্ষাঃ পরিচারিকাস্তাভিরন্বিতা সতী বাপীষু
ন তু বাপ্যাম্, যাবত্যা এব বাপ্যঃ সন্তি, তাবতীষেব,
কদাচিৎ কস্তাঞ্চিৎ। নিজবনে কমলবনে তুলসীভিঃ,—সংস্পৃ-
কমলেষু তুলশাস্তংপ্রিয়ত্বাৎ। ঈশং শ্রীকৃষ্ণমভ্যর্চতী অভ্য-
র্চয়ন্তী বক্তং নিরীক্ষ্য ভগবতা শ্রীকৃষ্ণেনোচ্ছেষিতং পীতমিতি
অমত অমংস্ত। বক্ত্রং কীদৃশম্? স্বলকমুগমম্। অয়মর্থঃ—
অধোমুখং যথা ভবতি, তথা অর্চয়ন্ত্যাস্তস্তা মুখং প্রতি-
বিস্তিতম্। এবং নিজবন ইতি শ্রুত্যা কমলাতৃপি জলে
প্রতিবিস্তিতানি, তেষামেকস্মিন্ বিষে স্বমুখঞ্চ বিস্তুতং সং-
লগ্নম্; তেন উভয়োঃ সংযোগে শ্রীকৃষ্ণমুখং-সংস্কৃত-স্বমুখ-স্মৃতি-
জাতা, অতোহমত মেনে ইত্যুৎপ্রেক্ষা ॥

২৩, ২৪। যদবৈকুণ্ঠং তদভগবৎকথাবিমুখা ন যাস্তীত্যাহ
—যন্ন ব্রজন্তীত্যাदि-দ্বাভ্যাম্ ॥

২৫। যচ্চ নৈঃশ্রেয়সং বনং কেচিদ্ ব্রজন্তি, তে কে
ইত্যাহ—যচ্চ ব্রজন্তীত্যাदि। যে নোহস্মাকমুপরি উপরি-
ভূতা অধিকাঃ; অতএব প্ৰহীয়াশীলা ভর্তুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত স্নেহশসঃ
শ্রীবৃন্দাবন-লীলায়াঃ কথনে যোহনুগাগন্তেন যদবৈকুণ্ঠং তেন

যা বাস্পকলা তয়া সহ বর্তমানাঃ, পুলকীকৃতাত্তদানি যেষাং
তে। ইত্যনয়োৰ্ভেদঃ—কথাদি-শ্রবণেন বৈকুণ্ঠং যাস্তি, প্রেমুণা
তু নৈঃশ্রেয়সবনং যাস্তীতি। সনকাদয়স্ত বৈকুণ্ঠপুরস্ত সপ্তম-
কক্ষাপৰ্বন্তং গন্তুমশকন, অস্ত দূরে তদ্বনমিতি ॥ (২৬—৩৭)।

৩৮। তত্ত্বাগতমিত্যাदि। স্বসমাধিভাগ্যং স্বকীয়স্ত
সমাধেৰ্ভাগ্যরূপম্, সমাধেঃ কদাচিদপোষং ভাগ্যং নাসীৎ, তৎ
সম্প্রত্যক্ষিবিষয়মচক্ষত, অতঃ সমাধিনাত্মসাক্ষাৎকারাদপ্যক্ষি-
সাক্ষাৎকারোহতিশয়-সৌভাগ্যপ্রদ ইতি ভাবঃ ॥ (৩৯)।

৪০, ৪১। পীতাংগুক ইত্যাदि। 'বলুগুপ্রকোষ্ঠ-বলয়ং
বিনতাসুতাংসে, বিস্তুহস্তমিতরেণ ধুনানমজ্জম্' ইতি সনকা-
দীন প্রতি স্বভাব-দ্বিত্বজবিগ্রহেণৈব প্রাহুরভূৎ। পশ্চাদেযাং
কৈবল্যবাসনামালক্ষ্য চতুর্ভুজোহভূদিত্যাভিপ্রায়েণ বক্ষ্যতি—
দোর্দণ্ডমণ্ডবিবর ইতি ॥

৪২। অত্রোপস্থমিত্যাदि। বস্ততস্ত লক্ষ্ম্যাব পুরুষো
লক্ষ্মীবান্ ভবতীতি কৃষ্ণা ইন্দিরায়। লক্ষ্ম্যা যদুংস্মিতং গর্ব-
স্তদস্মিন্ ভগবৎসৌন্দর্যে উপস্থঃ নষ্টমিতি স্বানাং ভক্তানাং
দ্বিধা বিরচিতং বিতর্কিতম্। যদ্বা, ইন্দিরায়। সৌন্দর্যবতাহ-
মেবেতি যদুংস্মিতং গর্বঃ, সোহত্রৈব উপস্থঃ উপসর্জনীভূতঃ,
যতোহস্ত বক্ষঃস্থলস্থিতত্বেনৈবাতিশোভতে, ন তু স্বতন্ত্বেতি
স্বানাং ভক্তানাং মহৎ ভবন্ত ভবতাক্ষ দ্বিধা বিরচিতং
বিতর্কিতম্—ইন্দিরায়। অঙ্গং ভজন্তং বক্ষসি দধানম্, সন্তো-
গত্যাঃ করং বা গুরুস্তম্ ॥

৪৩। ব্রহ্মানন্দাশ্বাদাদপি পরমহৃদয়-সংক্ষোভজনকং
তদর্শনমিতি দর্শয়তি—তন্ত্বেত্যাदि। অক্ষরং ব্রহ্ম তজ্জুযাং
তৎসেবিনামপি। এবমনির্বাচ্যং যথা স্রাত্থা চিত্ততষোঃ
সংক্ষোভং সমাগ্ণবিকারং চকার, কারয়ামাসেত্যর্থঃ ॥

৪৪, ৪৫। তুলসী-মকরন্দ-বায়ুরেব তথা চকার, কিং
পুনস্তল্লাবণ্যাদি, ইতি দর্শয়তি—তে বা অমৃশ্চেত্যাदिদ্বাভ্যাম্।
পুনশ্চিত্ততষোঃ সংক্ষোভানস্তরং নমনানস্তরঞ্চ, বদনাসিতপদ্ম-
কোষমুদীক্ষ্য উপদৃষ্ট্যা বীক্ষ্য পঞ্চবয়ীয়ারাকরে হ্রস্বত্বাদুদ্ব-
দর্শনম্, পুনর্নথাকরণমগ্নিশ্রয়ণমজ্জি যুগলকাবেক্ষ্য, 'অবশদ্বোহ-
দোহর্থঃ' অধোদৃষ্ট্যা বীক্ষ্য নিদধুঃস্ফুর্মিনীল্য ধ্যানং কৃতবন্তঃ।
অয়মর্থঃ—এতল্লাবণ্যং ন তাবচ্চক্ষুর্গ্রাহ্যং মনোগ্রাহ্যং বা
ভবতি, তদপি জানীয়ম্—ইতি অন্তদৃষ্ট্যা ধ্যাতবন্তঃ। চক্ষুর্ভি-

রাগীয় চিত্তমপূৰণ, কালান্তরে ধাতুং যথা শক্লু বস্তি, সৰুদ্-
বিলোক্য ধ্যানেনান্তশিষ্টয়ন্তঃ স্বাহুভবেন সমগুণন্ সমাগন্তবন্,
তদিত্যধ্যাহাৰ্যম্। পৌঃস্বঃ পুংসাং নারায়ণাদীনাং নিরাসঃ,
নিরাসার্থেন ন পৌঃস্বঃ শ্রীকৃষ্ণাখ্যং স্বং রূপম্, তত্ত্ব নৈঃশ্রেয়স-
বনস্থং দ্বিভূজত্বাং ধ্যানাস্পদমপি নয়নাভিরামম্। অতো
বহুমতং নয়নাভিরামত্বেন বহুনাং মতম্—ধ্যানতোহপি যৎ
পূরতো নয়নাভ্যাং দৃশ্যতে, তদেব বহুমতমিত্যর্থঃ। অষ্ট-
ভোগা হুণিমাৎসোহষ্টসিদ্ধয়ন্তৈরুৎসোঃ তু বহুভিৰ্যোগসাধনৈ-
রেব ভবন্তি; অস্ত পুরুষস্ত তু ঔৎপত্তিকাঃ স্বভাবসিদ্ধা ইতি ॥

৪৬। যতপি ব্রহ্মরূপেণ নিত্যত্বং প্রকাশসে, তথাপি নো
ন নিবৃত্তিঃ, অতঃ পিতৃমুখাং শ্রদ্ধা ব্রহ্মুগাগতাঃ স্মঃ, তত্র-
স্মাকং ভাগ্যবশাং সিদ্ধমেবেত্যাহ—যোহন্তর্হিত ইত্যাদি।
দূরাশ্রুনাং নোহস্মাকং ব্রহ্মনিষ্ঠানাং হৃদিগতোহ্যন্তর্হিত এব
অম্। এবংরূপেণ ন প্রকাশসে, সোহন্তেব স্ম নয়নমূলং রাস্কঃ
প্রাপ্তঃ, এতাবস্তং কালমিয়তা ভাগোন বঞ্চিতাঃ স্ম ইতি
দূরাশ্রুতয়া নিবেদো দর্শিতঃ ॥

৪৭। অমধুনৈব বিদিতোহসীত্যাহ—তং ত্বা ইত্যাদি।
তং তথাবিধাচিন্ত্যমহিমানং ত্বা সংপ্রতি বিদামঃ। অধুনৈব

ইতি পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

(১—২৫). ২৬। শাপো ময়ৈব ;—মৎপার্ষদানামজ্ঞজনস্ত পরাভবো নাস্তীতি ভাবঃ। ইতি তেষাং স্ময়শ্চাপরাধশ্চ দূরী-
কৃতঃ ॥ (২৭—৩৬).

৩৭। উপসংহরতি—বিশ্বশ্চেত্যাদি ॥

ইতি ষোড়শঃ ॥ ১৬ ॥ এবং ত্রয়োবিংশতিপর্যন্তাঃ ॥ ১৭—২৩ ॥

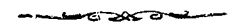
চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৪৩). ৪৪, ৪৫। নিরহঙ্কতিরিত্যাদিভির্বিশেষণৈ-
র্বিশিষ্টঃ কিমধ্যাসিতবান্? কিং ব্রহ্মাহুসন্ধানমূত শ্রীকৃষ্ণাহু-
সন্ধানমিত্যাহ—বাহুদেব ইত্যাদি। ভক্ত্যা যো ভাবো রতি-
স্তেন লক্ক আপ্ত আত্মা চিন্তঃ যশ্চ ॥

জানীমঃ, ব্রহ্মানন্দাদপি পরমচমৎকারানন্দবানসীতি জানীম
ইত্যর্থঃ। হে ভগবন্নচিন্ত্যশক্তে! নহু কীদৃশং মাং জ্ঞাতবন্তঃ?
তত্রাহঃ—পরমাত্মতত্ত্বং পরমাত্মনোহপি তত্ত্বং রহস্মম্। তর্হি
কথমহং দৃশ্যে? তত্রাহঃ—এষাং ভক্তানাং সত্বেন সাক্ষিকেন
ভাবেন সহ রতিং প্রীতিং রচয়ন্তং জনয়ন্তং ভক্তাহুগ্রহায় দৃশ্য-
মানম্, যদিদং তব তত্ত্বং তন্তুক্তা এব বিদুঃ, অহুভবেন দৃষ্টী-
কৃতবন্তঃ, অহুতাপেন শান্তরসস্থায়িভাবেন নিবেদেন বিদিতৈ-
ব্যক্তৈর্দৃষ্টভক্তিয়োগৈরুদগ্রহয়ো মুনয়ো মননশীলা বিরাগা
বিশেষেণ ত্বয়ি রাগোহুহুরাগো যেষাম্ ॥

৪৮। এতমেবার্থং প্রকটীকুর্বন্ত আছঃ—নাত্যস্তিকমিত্যাди।
অতি অতিশয়োহন্তো দেহদ্বয়-ধ্বংসরূপো নাশো বপুষোহত্যন্তঃ
অপুনর্ভবঃ, তেন দীব্যতীতি ইকণ্, আন্ত্যস্তিকং প্রসাদং
কৈবল্যং ন বিগণয়ন্তি, অস্ত তাবৎ প্রার্থনম্, কিমন্তমিহাদি-
পদম্? তং কীদৃশম্? তে তব ক্রব উন্নয়ৈকংক্ষেপৈঃ কাল-
চেষ্টিতৈরপি তভয়ম্। তে কে ইত্যাহঃ—যেহঙ্কৃত্যাди। রসজ্ঞা
ইতি রসজ্ঞত্বেনৈব মোক্ষাভিলাষং দূরীকুর্বন্তি ॥

৪৯। এবমস্মভ্যমপি প্রসাদং কুর্বিতাশয়েনোপসংহরতি
—কামমিত্যাди দ্বাভ্যাম্। স্বমতমেবৈতৎ ॥ (৫০).



ইতি চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥



(১—১৭). ১৮। জ্ঞানবৈরাগ্যযুক্তেনেত্যাদি। কেবল-জ্ঞান-বৈরাগ্যযুক্তেনৈব চেতসা পশুতীতি ন, ভক্তিয়ুক্তেন চ, চ-কার এবার্থঃ ॥

১৯। মোক্ষোইপি ভক্তি-সনাথেন জ্ঞানেন ভবতীতি ভক্তে: প্রাধান্যঃ দর্শয়তি—ন যুজ্যমানয়েত্যাদি। ভগবতি শ্রীবাঋদেবে প্রযুজ্যমানয়া ভক্ত্যা সদৃশঃ শিবঃ কল্যাণদঃ পশ্বা নাস্তি। উক্তঞ্চ—(ভা০২।২।৩৩) “ন হ্যতোহহ্মঃ শিবঃ পশ্বাঃ” ইত্যাদি। ব্রহ্মসিদ্ধয়ে ব্রহ্মসিদ্ধয়ে ॥

২০। ভক্তির্হি কামদেহঃ, সর্বশ্চ সর্বমভিলাষং প্রসূতৈ; তথা চোক্তং (ভা০২।২।১০) “অকামঃ সর্বকামো বা মোক্ষকাম উদারদীঃ” ইত্যাদি। অকামশ্চ তু প্রেমাকারয়া বৃত্ত্যা বিমুক্ত-ভগবৎপার্ষদতত্ত্বলাভ এব; স চ ভক্তিরূপঃ পশ্বাঃ সংসঙ্গলভ্যো ভবতীত্যসাধুসঙ্গ-নিন্দাপূর্বকং সাধুসঙ্গমভিনন্দয়তি—প্রসঙ্গ-মিত্যাди। প্রসঙ্গঃ প্রকর্ষণে সঙ্গঃ সাধুযুক্ত ইতি ॥

২১—২৪। সাধব এব কেহমীত্যাহ—তিতিক্ষব ইত্যাদি বহুভিঃ। সর্বশ্চ তদভিন্নশ্চ বিবজিতং বিশেষণ বর্জনং যেষাং; ‘ভাবে ক্তঃ’, অতঃ সঙ্গদোষহরাঃ, হি নিশ্চিতমেবার্থো বা, ত এব সঙ্গদোষহরা ইতি ॥

২৫। সংসঙ্গশ্চ ফলমাহ—সতামিত্যাди। সতাং প্রসঙ্গায়ম মদীশ্বরশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ—‘স্বসামিভাবাছুপচারঃ, যথা রাজঃ পুরুষো রাজা’। কথাস্তে কীদৃশঃ? বীর্যশ্চ গোবর্ধনোদ্ধরণাদিরূপশ্চ সং-বিজ্ঞানং যাব্যঃ। এতেন শ্রীকৃষ্ণাবতার-কথাস্তে সূচিতাঃ, অতো জ্ঞৎকরণ্যো রসায়নাঃ। যদ্বা, মম বীর্যঞ্চ সংবিচ্ছ যস্মাৎ স মম বীর্যসংবিৎ তস্মৈ কথাস্তে, ‘মম’ ইত্যাব্যং মমেশ্বরশ্চৈতার্থঃ। মমেতি ছেদ-পক্ষে কথানাং ফলমাহ—তজ্জ্যেষ্ঠাদিত্যাди। অপবর্গঃ সংসার-নিবৃত্তিস্তস্মৈ অব্যাক্রমে হরৌ অন্ধাদয়োহনু-ক্রমেণ ভবিষ্যন্তি, অন্ধানন্তরং রতিঃ, রত্যানন্তরং ভক্তিঃ ॥

২৬। ভক্ত্যানন্তরং কিমিত্যাহ—ভক্ত্যেত্যাди। চিত্তশ্চ গ্রহণে নিগ্রহে যতো ভবতি; এবঞ্চং স এব যোগযুক্ত কৈরূপায়ৈরিত্যাহ—ঋজুভিঃ স্বত্বসাধৈরকুটিলৈর্বা যোগমার্গৈঃ, যোগো ভক্তিযোগস্তস্মৈ মার্গৈর্মার্গরূপৈঃ অবগাদিভিঃ, ন তু শ্রম-বহুলৈঃ কুটিলৈরষ্টাঙ্গযোগৈঃ, তেষামনুজ্ঞাতং ॥

২৭। ততঃ কিং ভবতীত্যাহ—অসেবয়েত্যাди। প্রকৃত-গুণানামসেবয়া অশীলনেন চ জ্ঞানেন চ বৈরাগ্য-বিজ্ঞান-ভে-

নাপিতয়া প্রাপিতয়া ময়ি ভক্ত্যা মামিহ দেহ এব অবরুদ্ধে প্রাপ্নোতি ॥

২৮। নহু ভক্ত্যা স্বংপদ্যজঃ নির্বাণঞ্চ যথাস্পৃহং জনা লভন্তে, সা ভক্তিঃ কীদৃশী? কিংপ্রকারকা ময়া কর্তব্য্যা? কিং চরণারবিন্দপ্রাপ্ত্যে, কিং নির্বাণার্থমিতি স্ত্রিয়ং মাং স্পষ্ট-তয়া কথয়েতি দেবহুতিরাহ—কাচিদিত্যাди। মম অমলায়াঃ স্ত্রি ভক্তিঃ কাচিচ্ছিত্তা যোগ্যা, কিং চরণারবিন্দপ্রাপিকা? কিং নির্বাণ-প্রাপিকা কীদৃশী? গোচরা গোচরীকর্তব্য্যা, যদ্বা তে তব পদং চরণারবিন্দং নির্বাণকাঙ্গসা নাতিহুঃখেন অঘাম্যবৈ ॥

২৯। চরণারবিন্দপ্রাপ্তি-নির্বাণয়োঃ পুন-উক্তিঃ কীদৃশী? কিংপ্রকারকা ময়া কর্তব্য্যা? কিং চরণারবিন্দপ্রাপিকা? কিং নির্বাণ-প্রাপিকা কীদৃশী? গোচরা গোচরীকর্তব্য্যা, যদ্বা তে তব পদং চরণারবিন্দং নির্বাণকাঙ্গসা নাতিহুঃখেন অঘাম্যবৈ ॥

৩০। তদেতদিত্যাди। মন্দবীর্যতোহহং যোষা ॥ (৬১).

৩১, ৩২। যোগো ভক্তির্নির্বাণ ইতি ভক্তি-জিহ্বাসায়াং ভক্তেলক্ষণমাহ—দেবানামিত্যাди সাধ্বেন। গুণলিঙ্গানা-মিঙ্গিয়াণাং তদধিষ্ঠাতৃদেবতানাং বা বৃত্তিঃ। সা যত্ননিমিত্তা অহৈতুকী সতী একং নিশ্চলং মনো যস্মৈ তস্মৈ পুরুষস্মৈ সত্ত্বৈ শ্রীকৃষ্ণে সতাং ভক্তানাং ভাবঃ সত্ত্বম্, তত্ত্ব শ্রীকৃষ্ণ এব, তেনৈব তে সন্ত ইত্যর্থঃ। স্বাভাবিকী গঙ্গাপ্রবাহবল্লিরন্তরং প্রবহদ্রূপা ভবতি, তদা অসৌ ভক্তিশব্দবাচ্যা ভবতি। সা ভক্তিঃ সিদ্ধেঃ কৈবল্যাদপি গরীয়সী। নহু তেষাং দেবানাং বৃত্তিরেব কা? ইত্যাহ—আহুশ্রবিকং বৈদিকং কর্ম যেষা-মিত্যানেন নিষিদ্ধেতর-কর্মাচরণ-বৃত্তিস্তেষাম্। নহু কাসৌ ভক্তিরিত্যাহ—জরয়তীত্যাди। যা কোশং লিঙ্গশরীরমাস্ত শীঘ্রং জরয়তি ॥

৩৪। নহু ভক্তানাং কথং তথা ন ভবতীত্যাহ—নৈ-কাশ্মিতামিত্যাди। কেচিদ বিরলা মে ময়া সহৈকাত্মতাং ন স্পৃহয়ন্তি, অতএব তথা ন ভবতি। অত উক্তং (২২শ-শ্লোক) ‘নির্বাণাশ্রম’; অপিচ সিদ্ধির্মোক্ষঃ, সা তু দেহদ্বয়-ধ্বংসমাত্রং

করোতি, ভক্তিস্ত দেহদ্বয়ানন্তরং শুদ্ধাং ভাগবতীং ততঃ
ভজতাং কারয়তীতি ততোহপি গরীয়স্বং ভক্তেঃ। ভক্ত-
বিগ্রহস্ত লিঙ্গশরীরাতিরিক্তো ভগবদিচ্ছায়াং ভগবন্তীলা-
নুকূল ইত্যর্থঃ। তথা চ নারায়ণীয়ে—(মহা-ভাঃমোক্ষধর্মে
১৬২৯, ১০, ১৪) “অনিদ্রিয়া অনাকারী” ইত্যাদ্যুপক্রমা “বজ্র-
স্থিকারী” ইত্যাদ্যন্তম্; ‘যে চ মুক্তা ভবন্তীতি ন বা ভবতি
সত্তম। তেষাং লক্ষণমেতদ্ধি শ্বেতদ্বীপ-নিবাসিনাম্।’ ইত্যন্তক।
ভক্তেচ্ছা-সম্পাদনং হি ত্রতম্, তেন ময়াপি তথৈব সম্পাদ্যতে,
তর্হি ত এব কে ইত্যাহ—মৎপাদেতি। মৎপাদসেবায়-
মভি অভিভো রতা মদর্থমেব ঈহা যেষাং তে। অবসরে
কিং কুর্বন্তি? ইত্যাহ—যেহন্যোহুত ইত্যাদি। প্রসজ্য প্রসক্তা
ভূত্বা মম পৌরুষাণি গোবর্ননোদ্ধরণাদীন সভাজয়ন্তে ॥

৩৫। তেষামেতাংশি স্তথ সতি কৈবল্যস্বথেন কিমিতি
তে পরিণামে কৈবল্যমেব লভন্তে, নৈবেত্যাহ—পশুন্তী-
ত্যাতি। হে অশ্ব মাতঃ! তে মদেদভক্তাঃ সন্তো মম
কচিতরাণি রূপাণি পশুন্তি। কচিত্র-শব্দঃ কপিল-পরত্ববাবর্তন-
পরঃ, শ্রীকৃষ্ণরূপাণীত্যর্থঃ। পশুন্তি, নিত্যপ্রবৃত্তৌ বর্তমানা।
স্পৃহীয়মাং বাচক বদন্তি, সাকং ময়া সহ মম দর্শনং ময়া সহ
কখনঞ্চ কুর্বন্তীতি ভাবঃ ॥

৩৬। অথ তে বস্তুরূপাণি পশুন্তি, কথঞ্চ কুর্বন্তি,
তত্র কিং ভবদিচ্ছা প্রযোজকা, অথবা, সৈব ভক্তিরিত্যাহ
—তৈরিত্যাতি। ভক্তিঃ কত্রী তান্ ভক্তান্ অগ্নীং মোক্ষাখ্যাং
গতিমনিচ্ছতঃ প্রযুক্তে। অগ্ন্যা গতেরনিচ্ছায়াঃ প্রযোজিকা
ভবতীত্যর্থঃ। অত্যা স্বহানিঃ স্রাং, স্বহানিরপুষ্ণার্থঃ, ‘ঘটং
প্রযুক্তে’ ইত্যাদিবং বাক্যরূপেণৈব স্থিতিঃ। কীদৃশান্
তান্? দর্শনীয়াবয়বাদিভিঃ, অর্থাৎ মমৈব হতাশ্রনো হত-
প্রাণানপি। অয়ং ভাবঃ—আত্মপ্রাণহরণেন তাবন্মঃ কিম্?
দৃগ্বামস্মক্তাভ্যামেব বয়ং কৃতার্থাঃ, যাভ্যাং দর্শন-কীর্তন-
যোগ্যা ভবেম। বস্তুত্বস্বেবমেব পার্শদবিগ্রহাঃ, অথবা,
মমাপি দর্শনীয়াণি যান্ত্রবয়বাদীন অর্থাৎ তেষামেব তৈঃ
প্রসিকৈর্বিশিষ্টান্ হতাশ্রনো হতপ্রাণানি স্বরূপ নির্দেশঃ;
—‘অনিদ্রিয়াশ্চানশনাঃ’ ইতি নারায়ণীয়োক্তেঃ। হতাশ্রনো
হতেন্দ্রিয়ান্। অথবা, অগ্নীং গতিমনিচ্ছতো হতাশ্রনো হত-
প্রাণান্ প্রযুক্তে—কৈশ্তৈরিত্যাতি ॥

৩৭। নন্ত ভোগার্থমেব নাগ্নীং গতিমিচ্ছন্তি? নেত্যাহ
—অথো ইত্যাদি। অথোহনন্তরং বিভূতিমণিমাণ্যষ্টৈশ্বৰ্যং
ভাগবতীং শ্রিয়ং কর্তুমকর্তুমুত্তমং-কর্তুং সামর্থ্যবিশেষং বা
স্পৃহয়ন্তি নেত্যাঃ। অথবা, অস্পৃহয়ন্তি, কেবলাকারস্ত চ
নিষেধার্থাৎ, ‘অভাবে নহ নো নাহপি’ ইতি শাস্তিকাঃ
(অমরঃ)। অল্পপ্রবৃত্তিমিতি লিঙ্গব্যত্যয়েন সর্বত্র যোজ্যম্।
যতপি ন স্পৃহয়ন্তি, ন্ত নিশ্চিতম্, তথাপি লোকে বৈকুণ্ঠে
অম্লবতে ব্যাপ্তবন্তি। ‘অশু ব্যাপ্তৌ’ অথোভ্যোহপি দাতুং
শকুবন্তীত্যর্থঃ ॥

৩৮। নন্ত পরিণামে কালঃ কথমেতান্ন নাশয়তীতাহ
—ন কহিচিদিতি। হে শাস্ত্ররূপে। কদাচিদপি মৎপরা
ন নঙ্ক্ষ্যন্তি; কালস্ত সন্তায়াং কথং তেষাং ন নাশঃ, যেন
দ্বিপারাদ্বাসনো ব্রহ্মণোহপি নাশঃ ক্রিয়তে? তত্রাহ—অ-
নিমিষঃ কালো হেতির্মদন্তরূপং তান্ নো লেটি,—তত্র
মল্লোকে তস্ত অভাবাৎ; (ভাঃ২৯।১০) “ন যত্র কালঃ কিমুত”
ইত্যাদ্যুক্তেঃ। ত এব কে? ইত্যাহ—যেষামহমিত্যাতি ॥

৩৯, ৪০। কথং কালস্তান্ন লেটি ইত্যাহ—ইমমিত্যাতি-
দ্বাভ্যাম্। ইমং লোকমমুঞ্চ অত্যানপি সর্বাশক্তানপি সংত্যজ্য
মাং ভজন্তি যে, বিশ্বতোমুখং সর্বতঃ সমুখং তান্ মৃত্যোঃ
সকাশাদহমেবতিপারয়ে। মৃত্যোঃ কালান্তঃ ॥

৪১। মত্ত এব ভয়ং ভবতি, নশ্চতি চেত্যাহ—মাশ্র-
ত্রেত্যাতি। প্রধান-পুঙ্খশেষাদিতি শ্রীকৃষ্ণমুদ্রিত বদতি—
মদভগবতো মম ভগবান্ মদীশ্বরস্তাৎ ॥

৪২। ভয়ং দর্শয়তি—মদভয়াদিত্যাতি। সর্বেষাং ভয়-
হেতুনাং কালাদীনামপি মত্ত এব ভয়মিতি ভাবঃ ॥

৪৩, ৪৪। ইদানীং ভক্তেঃ প্রাধাত্বং দর্শয়তি দ্বাভ্যাম্—
জ্ঞানবৈরাগ্যোতি। জ্ঞানবৈরাগ্যো যুক্তে উপযুক্তে যত্র তেন।
অতো জ্ঞানাদি-সাপেক্ষ্যং ভক্তের্নাস্তীতি। পাদমূলং চরণার-
বিন্দনিকটম্; অথবা, তেন কেবলেন ভক্তিয়েগেন পাদ-
মূলং প্রশিষ্যন্তীত্যর্থঃ। জ্ঞানবৈরাগ্যাপেক্ষা তু ন কাৰ্য্য, মৎ-
পাদমূলপ্রাপ্তৌ তয়োঃ স্থলভত্তমিত্যাহ—জ্ঞানবৈরাগ্যায়ুগিতি
পাদমূল-বিশেষণম্। অতো ভক্তিরেব কার্ধেতি দর্শয়তি—
এতাবানিত্যাতি ॥

(১,২). ৩। অনাদিরাহিত্যাদি। আত্মা শ্রীকৃষ্ণঃ, স এব পুরুষঃ শ্রীনারায়ণ ইত্যর্থঃ। নিগুণঃ প্রাকৃত-গুণরহিতঃ, প্রত্যক্ পশ্চিমং পরাংপরং ধাম স্থানং যন্ত। স্বয়ংজ্যোতিঃ স্বপ্রকাশঃ। যেনাংশরূপেণ বিশ্বং সমন্বিতম্, অতোহনাদি-রিতাদীনি বিশেষণানি ‘আত্মা’ ইত্যশ্চৈব ॥

৪। স এবৈত্যাди। স ইতি পুরুষঃ, অতএব পৃথগ্-ব্যাখ্যাতম্ ॥ (৫—২০)।

২১। যন্তং সত্ত্বগুণমিত্যাди। বাসুদেবাখ্যোহত্র নারায়ণঃ, বাসুদেব ইতি আখ্যা যন্ত, ন তু ব্যাপ্ত্যা শ্রীকৃষ্ণঃ। ভগ-বতঃ পদমিতি ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পদমংশঃ, স চিত্তে উপাস্ত-রূপত্বেন স্থিত ইতি ॥ (২২—৭১)।

ইতি ষড়্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪,৫। অর্থে ইত্যাদি। স্বপ্নে অনর্থগমো যথেনি যতঃ, অতএব ভক্তিযোগেন শনৈশ্চিত্তং বশং নয়েৎ, ভক্তিযোগো হি চিত্তবশীকারহেতুঃ, ন তু জ্ঞানাদি ॥

৬। এতদেব বিবৃণোতি—যমাদিভিরিত্যাди। ময়ি ভাবেন সত্যেন মৎকথা-শ্রবণেন চ যে যমাদয়ো যোগপথা ভক্তিযোগমার্গাস্তুরিতি যাবৎ, ন তু কেবলৈঃ ॥ (৭—২৭)।

২৮। এবং ভক্তেঃ প্রাধাণ্যং দর্শয়ন্ দূরে তৎফলং প্রকাশয়তি—মন্তুক্ত ইতি দ্বাভ্যাম্। প্রতিবুদ্ধঃ সম্যক্ জ্ঞাতোহর্থঃ প্রেমা যেন স তথা। তত্র হেতুঃ—মৎপ্রসাদেন

৭২। উপসংহরতি—তদগ্নিরিত্যাди। যোগঃ কথিতঃ সাংখ্যযোগস্তেন প্রবৃত্তয়া দ্বিধা তদগ্নি কথিতরূপে প্রপঞ্চে তং পরমেশ্বরং চিহ্নয়েৎ। ভক্ত্যা বিরক্ত্যা জ্ঞানেন ভক্তি-মূলয়া বিরক্ত্যা ভক্তিমূলে জ্ঞানেন ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানেন, ন তু ভক্ত্যাদিত্রিতয়স্য পৃথক্ প্রাধাণ্যম্,—ভক্তেঃ সর্বতঃ শ্রেষ্ঠাং। ইদং প্রাকৃত-সর্গকথনম্,—প্রপঞ্চস্তাবিচ্ছামূলত্বাৎ, অবিচ্ছা-নাশে তন্নাশ ইতি প্রতিপাদনার্থম্। ভক্তানাস্ত প্রাকৃত-সর্গস্ত বিলক্ষণ এব ভগবল্লোক ইতি চ জ্ঞাপনার্থম্। স তু বৈকুণ্ঠাদিরূপঃ শক্তিবিশেষরূপায়া লীলায়া এব সর্গঃ। সা চ সক্তিদাদি-নিরতিশয়ানির্বচনীয়শক্তিকদম্বস্তাস্তঃপাতিনী কাচি-ল্লীলা নাম ভগবতীতি স্বমতে সর্বমনবত্তম্ ॥

তত্রাপি ভূয়সা, ন তু সাধারণেন, মদাশ্রয়ঃ নিঃশ্রেয়সং বনং প্রাপ্নোতি, স্বনংস্থানং স্বস্ত মম শ্রীকৃষ্ণাখ্যাত ধামঃ সম্যক্ স্থানং কৈবল্যং কৈবল্য-স্বরূপম্, উক্তঞ্চ (ভা০ ৩। ১৫। ১৬) “যত্র নৈশ্রেয়সং নাম কৈবল্যমিবি মুর্তিমৎ” ইতি ॥

২৯। অল্পমাত্মনঃ। যদগত্বা ন নিবর্তেত যোগী ভক্তিযোগী, লিঙ্গ-বিনির্গমে সতি শুদ্ধভাগবতদেহপ্রাপ্তৌ ইতি শেষঃ ॥

৩০। তৎসম্পত্তয়ে মদন্তরায়রূপা অষ্টৌ সিদ্ধয়োহপি হেয়ত্বেন জ্ঞাতব্যা ইত্যাহ—যদেত্যাди। মে গতির্মম স্থানং স্মৃত্যং ॥

ইতি সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৭ ॥

অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ

১। ইদানীং মুখ্যভক্তেঃ স্বরূপং নিরূপ্য ভক্তিভক্তয়ো-র্মহিমানঞ্চ প্রদর্শ্য তস্তা এব প্রকারমাহ—যোগস্তোত্যাди। যোগস্ত ভক্তিযোগস্ত লক্ষণং বক্ষ্যে। কীদৃশস্ত? সর্বীজস্ত, বীজং কূটস্থাদিভাবঃ। ভক্তির্হি বহুধা ভবতি, তত্র দিগদর্শনং

ক্রিয়তে—কাচিৎ শুদ্ধা, কাচিৎ মিশ্রা চ। শুদ্ধা চ দ্বিধা—সর্বীজা নির্বীজা চেতি। সর্বীজায়াস্ত প্রেমফলবাদ্ভক্তানাং প্রেমাকারাবৃত্তিতয়ৈব স্থিতিঃ। নির্বীজায়াস্ত মোক্ষ ইতি ভক্তিভেদে একাদশে (ভা০ ১। ১। ১২। ৮) দর্শয়িতব্যঃ ॥

২। স্বধর্মচরণমিত্যাদি। স্বধর্মো বৈষ্ণবধর্মঃ, শক্ত্যা যথা-
শক্তি, বিধর্মাদ্বিজাতীয়-ধর্মঃ ॥

৩। মোক্ষধর্মে ভগবদ্ব্যং, তত্র রতিঃ ॥ (৪—১০).

১১। ভক্তে: কর্তব্যত্বেন প্রাক্ চিত্তশোধন-প্রকারমাহ
—প্রাণায়ামৈর্দেহেন্দোষান্, অনীশ্বরান্ গুণানিত্যাদি-পর্যন্তম্ ॥

১২, ১৩। যদেত্যাদি। এবংবিধৈরাচরণৈর্ধন্য মনঃ স্-
সমাহিতঃ ভবতি, তদা ভগবতঃ কাষ্ঠাং পরাকাষ্ঠামবধিভূতাং
শ্রীকৃষ্ণাখ্যাং মূর্ত্তিঃ চিন্তয়েৎ। অশ্চ চ শ্রীকৃষ্ণস্ত স্থানবিশেষে
রূপবিশেষঃ; তথা হি—দ্বিভূজং বৃন্দাবনে দ্বারকাচৌ কদাচি-
চ্চতুর্ভূজম্, অতো দ্বিভূজস্ত বৃন্দাবনবাসিনো বিরল-বিষয়ত্বাৎ
পরমরহস্যত্বাচ্চ ন তত্রোপদেশঃ; দ্বিতীয়স্ত উপদিশতি—
প্রসন্নবদনান্তোজমিত্যাদি। অতঃ কাষ্ঠাশব্দেন ভগবচ্ছ্রীকৃষ্ণ-
মূর্ত্তিরেবোচ্যতে। কাশ্ দীপ্তৌ কাশতে কথন্ স্ত্রিয়মাণ্ড,
কাশতে ইতি কাষ্ঠা কাশদাৎ স্থাশব্দস্ত যত্নম্, কামজি-
প্রভৃতিভ্যঃ স্থাশব্দস্তেতি সূত্রং কাষ্ঠা মজিষ্ঠা ইত্যাদি ॥
(১৪—১৬).

১৭। সন্তং বয়সি কৈশোরে, নিত্যকৈশোরমিত্যর্থঃ।
সন্তমিতি নিত্যপ্রবৃত্ত-বর্ন্তমানে শত্ ॥

১৮। যাবন্ন চাবতে, মনো যাবৎ স্থলিতং ন ভবতি,
তদ্ধানানন্দেন যাবত্তত্রৈব মগ্নং ভবতি, তাবদেব ধোয়ম্,
অতঃপরং সপ্রযত্নত্বাকিঞ্চৎকরতয়া ক্ষুরদ্রুপমেব পশুতীত্যর্থঃ।
অত্র স্বভাবচঞ্চলত্বায়ানসি স্থলতি পুনঃ সংযোজনীয়ম্, পুনঃ
স্থলতি পুনঃ সংযোজনীয়মিতি প্রকারঃ। এবং সতি লক্ষা-
ন্বাদতয়া যাবত্তত্র লগ্নং ভবতি, তাবদভ্যাসঃ কর্তব্যঃ ॥

১৯, ২০। স্থিতিমিত্যাদি। স্বস্বকচিভেদাদ্ বক্ষ্যমাণধ্যান-
প্রকারভেদাচ্চ তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে লক্ষ্যপদং সর্বাযয়ব-সংস্থিতং
বিলক্ষ্য চিত্তপরীক্ষার্থং পুনরেববৈককং শ্রীমদঙ্গং ধ্যায়েৎ।
অয়মর্থঃ—সর্বাযয়বক্ষুর্ভৌ কীদৃশী মাদুরী, একৈকাযয়বক্ষুর্ভৌ
বা কীদৃশীতি বিশেষাভাববিবেকার্থম্। স্থিতিমিত্যাди ব্রজে
দ্বারকায়াঞ্চ বোদ্ধব্যম্। গুহাশয়ং গুহেব ছুরবগাহ আশয়ে
যস্ত তমিতি দ্বারকেশ-বিশেষণম্। ব্রজে তু শয়ানং বেতি।
বা-শব্দেন গুহাশয়ং গৃহশয়ং বা, গুহা গোবর্দ্ধনস্ত গুহা তত্র
কীড়াবশাং শয়ানং শেতে ইব। প্রেক্ষণীয়েষু কৌতুকজনক-
বৈচিত্র্যকর্মহু দ্ধিহিতং যস্ত, ব্রজে শিশুভিঃ সহ কৌতুককীড়া-

পরং দ্বারকায়াং নর্মসচিবাдиভিরক্ষকীড়াভ্যংপরম্, প্রেক্ষণীয়ে
কর্মণি হিতমিতি বা ॥

২১, ২২। তত্র স্থিতিমিতি তিষ্ঠতশ্চরণং ধ্যায়েদিত্যাহ
—সঞ্চিস্তয়েদ্ভগবত ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্। উভয়ত্র বোদ্ধব্যং
স্মৃত-সিদ্ধয়ে তৎ, শিবঃ শিবোহভূদিতি—ব্রজে (ভাঃ ১০। ৩৫।
২২) “বন্দ্যমানচরণঃ পথি বৃদ্ধিঃ” ইত্যাদিনা চরণোদকধারণং
শিবস্তানুমেয়ম্। শিবঃ শিবোহভূৎ, শুদ্ধসত্ত্বতয়া সদাশিবোহ-
ভূদিত্যর্থঃ ॥

২৩। শয়ানমিত্যস্ত ধ্যানমাহ—জানুদ্বয়মিত্যাদি। ইদ-
মপুণ্ড্রয়ত্র বোদ্ধব্যম্। জলজলোচনয়া গোপ্যা ইতি ব্রজে,
রুক্মিণ্যা ইতি দ্বারকায়াম্। কিংভূতয়া? অজনন্তা জননী-
ভবিতুমযোগ্যা নিত্যকৈশোরবয়সা সংলালিতং মুহু সখা-
হিতং জানুদ্বয়ং হৃদি কুধাৎ। যতপি পাদসম্বাহনমেব প্রসিদ্ধম্,
তত্ত্ব নুপূর-সত্তায়াং ব্যাখ্যাজনকং ভবতি, তদভাবে সৌন্দর্য-
হ্রাসাৎ, (অতঃ) তদকৃত্বা জানু-সম্বাহনমেব ক্রিয়ত ইত্যর্থঃ।
লক্ষ্ম্যা লক্ষ্মীনায়া গোপ্যা, পক্ষে রুক্মিণ্যা। অথবা, চরণা-
রবিন্দস্তাতিশয়কোমলত্বাত্তদসম্বাহনম্ ॥

২৪। ব্রজস্থমিত্যাদি। যতপুণ্ড্রয়ত্রৈব সঙ্গচ্ছতে, তথাপি
‘উক্স স্পর্গকুজয়োঃ’ ইত্যাদিনা দ্বারকায়ামেব বোদ্ধব্যম্,
কিস্তনয়া দিশা ব্রজেহপি যথাযোগ্যং বোদ্ধব্যম্। যথা পর্ণং
পর্ণীকারং করতলম্, শোভনে পর্ণে যয়োর্ভূজয়োঃভাঙ্গসময়ে
বন্ধবিশেষাৎ। অথবা, শোভমানানি পর্ণানি পত্রাণি যস্ত
তস্ত কদম্বতরোঃ শাখযোর্বজ্রাহরণে নীপারুঢ়ত্বাৎ; তত্র চ
পারিজাত-হরণাদৌ স্পর্গমাকুহ ব্রজতন্তস্ত পীতাঘর-সঙ্কোচাদ্-
বিকসৎপ্রভাকদর্শৌ, অতএব অধি অধিকং শোভমানৌ,
অত ওজসশ্চৈবো নিধীব। অগ্নং স্বমতম্ ॥

২৫। আনীনমিত্যানীনস্ত ধ্যানমাহ—নাভিহৃদমিত্যাদি।
আসনোপরি স্থানীনশ্রমমান-পীতাঘরগ্রহ্ণের্নাভিহৃদং স্তনয়ো-
র্দ্বয়ঞ্চ ধ্যায়েৎ। ভুবনকোষগুহোদরস্থমিত্যুভয়ত্রৈব সঙ্গচ্ছতে।
যশোদায়ৈ যোদর এব ভুবনকোষো দর্শিতঃ। যত্র নাভৌ
নারায়ণাবতারে আত্মযোনি ধিষাখিললোকপদ্মং ব্যুচম্ ॥ (২৬).

২৭। এবমানীনস্ত ব্রজতঃ শয়ানস্ত স্থিতস্ত বা বাহুন
ধ্যায়েৎ। বাহুনিতি বহুবচনমূলক্ষণম্। ব্রজে তু বহু ইতি
বোদ্ধব্যম্। মন্দরগিরিরিত্যত্র গোবর্দ্ধনশ্চ জ্ঞেয়ঃ। অথবা

মন্দরো মন্দরগিরিগোবৰ্দ্ধনঃ, মন্দরেণ সহিতো গিরিরিত্যত্র
দ্বন্দ্বসমাস এব বিবক্ষিতঃ । বস্তুতন্তু সৰ্বাংশৈরেব ত্ৰীকৃষ্ণা-
বত্ৰা ইতি পূৰ্বপূৰ্বাবপৃথক্বে (৩৩শ-শ্লোঃ) “দিদৃক্ষেৎ” ইতি
দূৰে বক্ষ্যতি ॥ (২৮).

২২ । ভূতান্নকম্পিতখিয়েত্যাदि । ভূতান্ ভক্তান্ প্রতি
যদন্নকম্পিতমন্নকম্পা তদযুক্তা যা দীন্তয়া কৰ্ত্তৃত্বতয়া গৃহীতা
অত্যাভ্যঞ্জন রূপা মতিৰ্ভূত স তথা তন্তু ॥ (৩০—৩৩).

৩৪ । উপসংহরতি—এবমিত্যাदि । এবং ধ্যানেন জাতা-
নন্দঃ সন্ সমাধিভিয়া তচ্চাপি চিত্ত-বড়িশং বড়িশবদাবিধা
স্থিতং প্রমোদাৎ সমাধিরূপানন্দাৎ শনকৈৰ্বিযুক্তৈ শিথিলী-
করোতি, যৎ ঔৎকৰ্ণ্যবাম্পকলয়া মুহূৰ্দমানদশায়াং চিত্ত-
স্থৈৰ্যং ছক্ষরম্ । অয়ং ভাবঃ—সততান্নুধ্যানেহধিকারঃ সাদ্ভা-
নন্দদশায়াং সমাধিরেব ভবতি । সমাধৌ তু ধোয়ধ্যাতৃত্বাব-
বোধোহপি ন সম্ভবতি । তথা সতি জ্ঞানযোগেন কিম-
পরাক্ষম্ ? বস্তুতন্তু ভক্তানাং সবিকার-সাদ্ভানন্দ-সম্পত্তৌ
পুলকাক্ষপ্রভৃতিভিৰ্ভাবকদৰ্শৈচিত্তন্তু কাপ্যাগ্ৰেব দশা পৰ্য-
বস্তুতি, তেন সমাধিসম্পত্তাবপি ধোয়ত্বাদি সম্ভবতি । অতঃ
প্রমোদাদানন্দাবন্তীক্লান্তবড়িশং শনকৈৰ্বিযোজনীয়মিতি ॥

ইত্যষ্টাবিশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৮ ॥

উনত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১০). ১১, ১২ । (৭ম-শ্লোঃ) “ভক্তিযোগো বহুবিধঃ”
ইত্যাদিনা বহুবিধং প্রদৰ্শ্য নিগুণায়া ভক্তৈর্লক্ষণমাহ—মদ-
গুণশ্ৰুতিমাত্রাণেত্যাदि । যা নিগুণা ভক্তিঃ, সা পুরুষোত্তমে
ক্ষরাক্ষরাভীতে শ্রীদেবকীপুত্রে ভবতি, সৈবাহৈতুকী ॥

১৩, ১৪ । তয়া ভক্ত্যা জনঃ কিমীহতে ? তত্রাহ—সা-
লোকোত্যাदि । একত্বং কৈবল্যং দীয়মানমপি ন গৃহ্ণন্তি মৎ-
সেবনং বিনা, মৎসেবনমেব বাঞ্ছন্তীত্যর্থঃ । অতঃ (ভাঃ ৩।
২৫।৩৬) “অনিচ্ছতো গতিমধীং প্রযুক্তে” (ভাঃ ৩।২৫।৩৩)
“জরয়ত্যাশু যা কোষং নিগীর্ণমনলো যথা” ইত্যাদিষু-
ব্যাখ্যানাদনুপপন্নমেব । যত্র ভক্তৌ সালোক্যাদিকং ন স্পৃহ-
য়ন্তি, স এব ভক্তিযোগে আত্যন্তিক ইত্যাহ—স এবেত্যাदि ।
মদভাবায় ময়ি প্রেম্ণি ॥ (১৫).

৩৫ । মুক্তাশ্রয়মিত্যাदि । এবং যর্হি যদা মনো মুক্তা-
শ্রয়ং তাক্তান্নাশ্রয়মতএব বিরক্তং সৰ্বত্র জাত-বৈরাগ্যং সং-
নিবিষয়ং নির্গতং বিষয়া যস্মাত্তথাভূতং নির্বাণং নিবৃত্তি-
লয়ং বা স্বচ্ছতি, তদা পুরুষো ভক্তোহব্যবধানং মায়ায় অ-
ব্যবহিতমাআনমদ্বীক্ষত ইত্যর্থঃ ॥

৩৬ । তদেব প্রকারান্তরেণাহ—সোহপ্যেত্যেত্যাदि ।
এতয়া চরময়া মনোনিবৃত্তয়া তস্মিন্ তথাভূত-ভগবদনুধ্যান-
মঙ্গলরূপে মহিম্নি অবসানং নিষ্ঠাং প্রাপ্তো দুঃখয়োঃ সংসার-
সুখদুঃখয়োৰুভয়োরেব বন্ধহেতুত্বাৎ, দুঃখত্বং তমোহেতুত্বম্,
আত্মন আত্মনি যৎ স্থিতং তদপ্যসতি অবিচ্ছিন্নতে কৰ্ত্তরি
অহঙ্কারে বিধত্তে তদ্বিষ্টমেব জ্ঞানাতীতি ভাবঃ । মহিমানং
বিশিনষ্ট—সুখদুঃখবাহে সংসার-সুখদুঃখ-বহির্ভূতে নিরতি-
শয়ানন্দরূপে । তং বিশিনষ্ট—উপলব্ধপরাব্রাহ্মকাষ্ঠ উপলব্ধা
পরাত্মনো ভগবতঃ কাষ্ঠা মৰ্যাদা যেন ॥

৩৭ । নহু মনোনিবৃত্তিজাতা, সুখদুঃখবাহুত্তিবিশেষশ-
জাতঃ, দেহন্তু তদানীং স্মরতি ন বেত্যাহ—দেহক্ষে-
ত্যাदि । জীবমুক্তদশযৈব তিষ্ঠতি ; ইয়ানেব বিশেষঃ—জীব-
মুক্তানামপি কদাচিৎ প্রারব্ধভোগঃ, নৈতেষাম্ ॥ (৩৮—৪৪).

১৬ । ভক্ত্যঙ্গানি দর্শয়তি—মন্ধিষোত্যাदि বহুভিঃ ।
তেষম্ভেষু সৰ্বভূত-সমত্বং মুখ্যম্, বস্তুতন্তু সৰ্বভূতেষু যথাসক্তি
দানমানাভ্যামাদরঃ কৰ্ত্তব্যঃ ॥ (১৭—২০).

২১ । তদলং জ্ঞানাদীশ্বরবজ্ঞানম্,—তন্তু সৰ্বত্র সমত্বাৎ,
তদেবাববোধয়তি—অহমিত্যাদি । তমবজ্ঞায় মৰ্ত্ত্যোহজ্ঞো
জ্ঞনোহর্চাহুকরণং কৰোতি ॥

২২ । অতোহজ্ঞতৈবাস্মেতি শ্লোকান্তরেণাপি দর্শয়তি—
যো মামিত্যাদি । সৰ্বভূতেষু সন্তুমানানমীশ্বরং মাং হিষ্টা
উপেক্ষ্য মৌঢ্যাদর্চামেব ভজতে, স ভগ্নশ্চেব জুহোতি, নার্মৌ ।
অয়মর্থঃ—ন হি সৰ্বাণ্যেব ভূতানি ভগবদাজ্ঞয়া পূজয়িতুং
শক্যন্তে, একস্মিন্নর্চিতেহত্র সৰ্বৈর্হর্চিতা ভবন্তি, তদপি ন,
অতোহর্চায়ামেবার্চনং কৰ্ত্তব্যম্, সৰ্বভূতেষ্বর্চাবুদ্ধিঃ কৰ্ত্তব্যা ।

তদকরণে হিংসেৰ্ধাদিভিৰন্তঃকরণাশুদ্ধিঃ শ্রাং । অন্তঃকরণে ন কার্যমিতি বোধয়িতুং বহুভিঃ ॥ (২৩—৩৪).
 মাংসেৰ্ধাদি-সন্তায়ামর্চাচনং সুরসং ন ভবতি । অতো ভূত- ৩৫ । ভক্তিযোগশ্চ যোগ ইত্যাদি যয়োরেকত্বেরেণ মুখ্য
 গ্রামাবজ্ঞান-পূর্বকমর্চাচনমপি নিন্দতি, ন তু স্বরূপেণাচনং তরেণ প্রাগ্লিখিতেন ভক্তিযোগেনেত্যর্থঃ ॥ (৩৬—৪৫).
 ইত্যেকোত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৯ ॥

ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

বৈরাগ্যার্থমধ্যায়দ্বয়ং দর্শয়তি—একস্মিন্নরণ-কথ্যাইচ্ছাস্থি জন্মকথয়েতি, তত্র জীবন্ততোই সমতে নাস্তি বিপ্রতিপত্তিঃ ॥

ইতি ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩০ ॥

একত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(৩৪শ-শ্লোঃ) “তেষশাস্তেষু মৃঢ়েষু” ইত্যাদিভির্বহুনাং নিন্দয়া ভূতগ্রামাবমানিভ্যং স্বয়মেব প্রতিপাদয়তি । তেন সর্ব-
 ভূতেষু যে যে সাধবশ্চেষু তেষু কৃত্যবহেলনতয়া কেবলমর্চায়ামর্চনং ন যোগ্যমিতি পূর্বোক্তস্ত (ভাঃ ৩২৯২২) “ভস্মশ্চেব
 জুহোতি” ইতি নিন্দায়া বিষয়ঃ ॥

ইত্যেকত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥

দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১২শ-শ্লোঃ) “নূনং দৈবেন বিহতা” ইত্যাদিনা, (২২শ-শ্লোঃ) “তস্মাৎ সর্বাভ্যুভাবেন” ইত্যাদিনা, (২৩শ-শ্লোঃ) “বাসু-
 দেবে ভগবতি” ইত্যাদিনা ব্যতিরেকগুণেনাশ্রয়েন মাতৃস্নেহাদনায়াসেন ভক্তিযোগেনৈব ত্বং ভজ, মাপরৈঃ কথিতৈ-
 রুচ্চাবচ-প্রকারৈর্বহুপ্রবক্তৃসাধ্যযোগাদিভিরিত্যুপসংহরতি ॥

ইতি দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩২ ॥

ত্ৰয়স্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬ । মাতাপি সর্বমাকর্ষণ ভক্তিরেব কর্তব্যোতি ৭ । স্বাদস্ত সর্বনযোগ্যত্বমেব পুনঃ প্রতিপাদয়তি—অহো
 ধ্বন্তমোহা সতী তমেব শৌতি—যন্মামধেয়শ্রবণাঙ্কীর্ণনা- বতেত্যাदि । সমতসিদ্ধমেবৈতৎ ॥ (৮—২২).
 দিতি দ্বাভ্যাম্ । যন্মামধেয়-শ্রবণাৎ স্বাদশ্চণ্ডালোহপি সত্ত- ৩০ । এবং সেত্যাदि । আত্মানমাত্মাপ্রোক্ষাম্পদং ভগবন্তং
 স্তেনৈব দেহেন সর্বনায় সোমযাগায় কল্পতে, সমর্থো ভবতি, শ্রীকৃষ্ণমেবাবাপ, হ স্ফুটং ব্রহ্মনির্বাণং ব্রহ্মণোহপি নির্বাণং
 হে ভগবন্ । তস্ত তব দর্শনায় কৃতঃ, কিমিত্যর্থঃ ? যে নিবৃত্তির্ষস্যং ॥ (৩১—৩৬).
 পশুস্তি, তে পুনঃ কীদৃশা ভবন্তীত্যর্থঃ । অতস্তদর্শনকারিণ- ৩৭ । স্বপর্ণকেতো ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে কৃতদীর্ভগবৎ
 মাআনমভিনন্দতি ॥ পদারবিন্দমেব লভ্যতে, ন কৈবল্যম্ ॥

ইতি ত্ৰয়স্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৩ ॥

ইতি তৃতীয়ঃ স্কন্ধঃ সমাপ্তঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

(১—৫৬). ৫৭। তামিমৌ বৈ ভগবত ইত্যাদি। তাবিমৌ নরনারায়ণৌ হরেরংশৌ কর্তৃভূতৌ ভূবো ভার-ব্যায় ইহ ভুবাবতীর্ণৌ। যদুকুর্নহৌ ত্রীকৃষ্ণজুনৌ কর্মভূতৌ আগতো প্রাপ্তৌ। অংশরূপেণ পূর্বস্থিতৌ পশ্চাৎ ত্রীকৃষ্ণজুনয়োঃ প্রবিষ্টৌ। তাভ্যামেবাংশাভ্যাং মূর্ত্যাং পৃথক্ স্থিতাবিত্যর্থঃ ॥ (৫৮—৬৪).

ইতি প্রথমঃ ॥ ১ ॥ এবং দ্বিতীয়াবধি-বর্ষঃ ॥ ২—৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৩০). ৩১। অথ সতীদেহত্যাগে পুনরয়ং বিচারঃ—যোগাগ্নিনা দেহত্যাগে সতি নির্বাণমেব ভবতি, তস্তাঃ পুনর্হিমালায়-গৃহে জাতায়াঃ পার্বতী-দেহপ্রাপ্তৌ ভববিষয়া রতিরেব কারণম্; অতঃ ত্রীকৃষ্ণরতিমতাং মোক্ষ-জনক-স্থানাদিপ্রাপ্তাবপি রতি-সমুচিতমিহ প্রাপ্তিরেব, ন কৈবল্যম্। ‘নৈতৎ স্বরূপম্’ ইত্যাদি, (৩০শ-শ্লোঃ) “ব্রহ্মাদয়ন্তত্ত্বভূতস্তমসি স্বপত্তঃ” ইত্যাদিনা তব স্বরূপং বিদন্তীতি ভৃগুণা যদুক্তম, তদসহমানো ব্রহ্মা “ন তে পরং পরম যন্তবতঃ স্বরূপম্” ইত্যাদিনা নির্ণাতং ত্রীকৃষ্ণমহুস্বত্যাহমেব তব স্বরূপং জানা-মীতি মনসি বিভাব্য ত্রীকৃষ্ণরূপং ব্যতিরেকেণ নিরূপয়তি—নৈতদিতি। এতদষ্টভূজং বপুস্তব স্বরূপং ন ভবতি, তত্ত্ব দ্বি-ভূজমিতি শেষঃ। যৎ সনকাদিভ্যো দর্শিতং তত্র (ভাঃ ৩১৫। ৪০) “বস্তুপ্রকোষ্ঠবলয়ং বিনতাহুতাংসে, বিহন্তহস্তমিতরেণ

ধুনানমজ্জম্” ইত্যত্র প্রাগেব ব্যাখ্যাতত্বাৎ। ইদন্তু ঐচ্ছিক্যাঃ প্রকাশিতায়া মায়ায়াঃ প্রকাশ এব। যতোহসৌ পুরুষো জীবো যাবৎ সাকল্যেনেক্যতে; ‘যাবত্তাবচ্চ সাকল্যে’ ইত্যমরঃ, নিরন্তরং পশুতীত্যর্থঃ। তত্ত্ব কদাচিদেব কোহপি পশুতি, যতন্ত্বং মায়াময়াং—আবরিকাখ্যায়া বহিঃস্থিতঃ, অসিচর্মাদি-ধারণন্ত তে মায়াময়ম্, অস্মাদব্যতিরিক্তো বেগুপাণির্দ্বিভূজ এব। অতঃ সমানম্ ॥

৩২। ইদমপীত্যাди। ইদমপ্যষ্টভূজং বপুর্মহানোদৃশ্যমানন্দ-করং তদ্বর্ণনাদিতি শেষঃ ॥ (৩৩, ৩৪).

৩৫। অয়ং ত্বদিত্যাди। তব কথৈবামৃতং পীযুষং তস্তা নদী তস্তাম্, অতদমৃতং মৃষ্টং ন ভবতি, কেবলমমরত্বকর-মেব তৎ, ইদম্ভানন্দস্বরূপভগবৎপার্ষদতত্ত্বপ্রাপ্তিকরমিত্যর্থঃ ॥ (৩৬—৬১).

ইতি সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১—২১). ২২। তমেব বৎসাত্ময়েত্যাদি। ভূতাবৎসলং পূর্ণরূপং ত্রীকৃষ্ণং হে বৎস! আশ্রয়; ভক্তবৎসলশ্চেদং ভক্তো ন ভবামি, কথং ময়ি বৎসলো ভবতিত্যাহ—মনস্ত-বস্থাপ্য ভজন্ত, ভজনেনৈব ভূত্যো ভব, তদা স চ বৎসলো

ভবিষ্যতি। মনসি কীদৃশে? অনন্তভাবে কিঞ্চিদপি ন স্পৃহীয়-মিত্যর্থঃ। যতো মুমুক্শুভিরভিমুগ্যপদাজ্ঞস্ত পদ্ধতিরেব, ন তু পদং ন তু দৃশ্যমানং চেদমী মোক্ষকাজ্জিহ্বাং, অতস্তয়া কাপ্যা-কাজ্জিহ্বা ন কার্ধা। নিজধর্ম-ভাবে নিজধর্মো বৈষ্ণবধর্মঃ,

ভজ স্বপুরুষমিতি স্বরূপাঃ পুরুষাঃ পার্শ্বা যন্ত তম্ ।
অতঃস্বপি তথাক্রুতে তথা ভবিষ্যসীতি ভাবঃ । অসংপূজ-
বৎসলস্ত পিতরং জহীতি ভাবঃ ॥ (২৩—৪০)।

৪১। ধর্মার্থকামেত্যাदि। একমেব হরেরেব পাদসেবন-
মিত্যর্থঃ । হি জানীহি ॥

৪২। তন্তাতেত্যাदि। গৌরবাদ্ বা বাৎসল্যাদ্ বা তাতেতি
সম্বোধনম্, যত্র হরেঃ সান্নিধ্যং নিত্যদৈব, অতএব পুণ্যম্,
হরিসান্নিধ্যাদচিরেণৈবাতীষ্টসিদ্ধির্ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ (৪৩, ৪৪)।

৪৫, ৪৬। ধ্যানমুপদিশতি—প্রসাদাভিমুখমিত্যাदि। তরুণঃ
কিশোরঃ পুরুষঃ সর্বপৌরুষশীলম্ ॥ (৪৭—৪৯)।

৫০। দুর্ধোয়ং কথং ধ্যায়ামীত্যাহ—সমর্চয়তাং স্বং-
পদ্মকর্ণিকাধিষ্ঠামাক্রম্য আত্মনি মনসি অবস্থিতম্, অতঃ
স্বথেন মনস্তাবিভূতং দ্রক্ষ্যসি, ধ্যানকৃতপরিশ্রমং মা চিন্তয়েঃ ॥
(৫১, ৫২)।

৫৩। কেবলং ধ্যেয় এব, ন জপ্যশ্চ—ইতাপেক্ষায়াং
জপামুপদিশতি—জপাশ্চেত্যাदि। নমো ভগবতে বাসুদেবায়
ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায়, বাসুদেবায় বসুদেবাপত্যায় ॥

৫৪। মন্ত্রেণানেনেত্যাदि। দ্রব্যাময়ীঃ সপর্ধাঃ কুর্ধাং ॥

৫৫। বালেন ময়া ত্যক্তগৃহেণ তদর্চন-যোগ্যানি দ্রব্যানি

ইত্যষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥



নবমোহধ্যায়ঃ

১। সহস্রশীর্ষাপিতত ইত্যাদি। সহস্রশীর্ষঃ পুরুষাদপি
অপিততোহভিযাপ্তঃ, তনোতে: কর্তরি ক্তঃ । সমাগচ্ছন্তঃ
তং দৃষ্ট্বা সহস্রশ ইন্দ্রাদয়ো দেবাঃ প্রযযুর্জপিষ্টপমিতি প্রায়ণ-
সময়ে দণ্ডবন্নিপেতুঃ । স তু দূরাগমনহেতোস্তেষাং শীর্ষাণ্য-
ভিলজ্যাজগামেতি ভাবঃ । ভূত্য এব প্রভৃদিদৃক্ষ্যা য়াতি,
ইদন্ত বিপরীতমিত্যাহো কারুণিকত্বম্ ॥

২। স বৈ ধিয়েত্যাदि। বহিঃস্ফুরতা অন্তঃস্ফুরিতং রূপং
তিরোধানপিতম্, স তু অন্তরপশ্চান্ বহিঃস্ফুরন্তং দদর্শ,—
অন্তদৃষ্টৌ বহির্দৃষ্ট্যভাবাৎ । তদবস্থং নারদ-কথিতরূপম্ ॥

৩। তদর্শনেত্যাदि। প্রপিবল্লব দৃগুভ্যাং প্রপশ্চান্,

কথং সম্পাদনীয়ানীত্যাহ—সলিলৈঃ শুচিভির্মাল্যৈর্বৈষ্ণবমূল-
ফলাদিভিঃ । বস্ত্রৈশ্চেনৈব স্বথেনৈবাহরণীয়ানি ॥ (৫৬)।

৫৭। স্বেচ্ছাবতারচরিতৈরিত্যাदि। স্বেষাং ভক্তানা-
মিচ্ছাবতারঃ শ্রীকৃষ্ণাবতারশুচরিতৈস্তত্ত্বকর্মভির্ভূতম্শ্লোকঃ,
স এব করিষ্যতি, তদ্ব্যাসেৎ । যতো নিত্যমায়য়াহচিতম-
ব্যাশ্চমগায়িকমিত্যর্থঃ । যদ্বা, উত্তমঃশ্লোকঃ শ্রীকৃষ্ণঃ স্বেচ্ছা-
বতার-চরিতৈঃ স্বশ্চেচ্ছয়াহবতারো যেষাং তানি, তথা তানি
চরিতানি চেতি কর্মধারয়ঃ । তৈঃ করণভূতৈর্থেৎ করিষ্যতি,
তদেব ধ্যাসেৎ, তন্ত চরিতানি স্বয়মেব তব হৃদয়ে আবি-
র্ভবিষ্যন্তি,—অলৌকিকত্বান্নিত্যাদাবির্ভাবতিরোভাববস্থাচ্চ ।
অতএব মায়য়া অচিতমলিপ্তমতএব হৃদয়দ্রুতং হৃদয়দ্রুত-
মিত্যর্থঃ । হৃদয়দ্রুতত্বে শ্রীকৃষ্ণচরিতমেব নিত্যত্বাৎ পূর্বপূর্বমেব
স্থিতং সং স্থাশুচ্চ ॥

৫৮। পরিচর্ষেত্যাदि। মন্ত্রহৃদয়েন মন্ত্র-প্রধানেনৈব তাঃ
সপর্ধাঃ । মন্ত্রমূর্তয়ে ভগবন্ত-বাসুদেবত্বে মূর্তী মূর্তির্ভূত তস্মৈ
শ্রীকৃষ্ণায় ॥ (৫৯—৭৫)।

৭৬। ধ্যানন্ ব্রহ্মেত্যাदि। ব্রহ্ম বৃহন্ যথা ভবতি, তথা
নারদেনোপদিষ্টং রূপং ধ্যায়ন্ । অথবা, নারদোপদিষ্ট রূপ-
শ্রবণ বা ব্রহ্মত্বেন বিশেষণম্,—অপরিচ্ছিন্নত্বাদনির্বাচ্যত্বাচ্চ ॥
(৭৭—৮২)।

ভূজৈরিতি বহুবচনং শ্লাঘ্যত্বসূচনার্থম্, অথবা, মনোরথকৃতে
বহুত্রে প্রেমাতিশয়ে তাৎপর্যম্ ॥

৪। বালত্বাৎ স্তবাসমর্থঃ, অথচ স্তুতিং করবাণী-
ত্যভিলষন্তঃ রূপয়া শব্দব্রহ্মময়েন কল্পনা কপোলে পম্পর্শে-
ত্যাহো কারুণিকত্বম্ । অতো ঐবো যৎ স্তোতি, ব্রহ্মভূতঃ
শব্দ এব বদতীত্যর্থঃ ॥ (৫)।

৬। প্রথমঃ সমাদিধশামাপন্নস্ত বাগাদীনঃ স্পৃহতাং
তদর্শনেন পুনঃস্তেষাং প্রবোধমূলভা তন্ত তৎকর্তৃকত্বেন
তমেব স্তোতি—যোহন্তঃপ্রবিষ্টোত্যাदि। মৃতসঞ্জীবনী শক্তি-
স্ববেয়মিতি নমতি—ভগবতি তুভ্যং শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ । অ-

পুৰুষায় পুৰুষেভাঃ পৰায় পুৰুষোত্তমায়েতি বা। অথবা, তুভ্যং ভগবতে শ্ৰীকৃষ্ণায় পুৰুষায় আত্মাবতারায নমঃ, চ-কারণ-মধ্যাহ্নম্। বস্তুতস্ত তস্ত সমাধিদশায়াঃ প্রাণাদয়ো নাসন, ব্যুত্থানেহপি পুনর্নাববন,—সত্ত্বস্তেনৈব দেহেন পার্শ্বদ্বপ্রাপ্তে, তেন তন্ত্ৰেন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতৃদেবতা অপি নাসন। সর্বং ভগব-চ্ছক্তিরেব তথা তথা চকার। এতেন পার্শ্বদতনূনামপ্রাকৃতত্ব-মিত্যয়মেব পস্থাঃ ॥

৭। নমঃসমেক এব, কথং পুৰুষস্তেন ভগবন্তেন চ পৃথক্ নমসীত্যাহ—একস্তমেবেত্যাदि। হে ভগবন্ শ্ৰীকৃষ্ণ! অমেক এব, কিন্তু পুৰুষঃ সন্ মায়াখ্যাযামান্ননঃ শক্ত্যা মহদাত্মশেষঃ সৃষ্টা অহুবিষ্টা নানৈব ভাসি, ন তু নানাসি। অতস্তভ্যং পুৰুষায় চ নম ইতি পূর্বশ্লোকসঙ্গতিঃ ॥

৮। কিং বহ্না? ব্রহ্মাপি তদন্তজ্ঞানেনৈব বিশুদ্ধো বভূবেত্যাহ—তদন্তজ্ঞেয়ত্যাदि। ভবংপ্রপন্নঃ সন্ ব্রহ্মাপি তদন্তজ্ঞা বয়নয়া বুদ্ধোৎ বিশ্বমচষ্ট সৃষ্টবান্। অতঃ কৃতজ্ঞেন কেন তব করুণাং জানতা তব পাদমূলং বিশ্বায়াং? আপ-বর্গাশরণম্—অপবর্গ এব আপবর্গাং স্বার্থো ভাব-প্রত্যয়ঃ, তস্ত শরণম্; যদ্বা, আ আপবর্গাং স্থং যেষাং তে আপবর্গা মুক্তান্তেষামপি শরণম্, আপবর্গাং স্থমপি হিত্বা তদেব শরণীকুর্বন্তি। ‘মুক্তা অপি লীলয়া বিগ্রহঃ কৃত্বা ভগবন্তঃ ভজন্তে’ ইতি বক্ষ্যতি ॥

৯। এবস্তুতমকিঞ্চনপ্রিয়ং ত্বাং প্রাপ্য যেহত্বাং কামঃ কুর্বন্তি, তে মৃঢ়া ইত্যাহ—নূনমিত্যাदि। তবঃ সংসরণম্, অপ্যয়ো মৃত্যুস্তয়োবিমোক্ষণং ত্বাং প্রাপ্য যেহত্বাহেতৌ অত্মার্থং ভজন্তি, তে তব গায়ত্রী বিমুগ্ধতয়ঃ। কল্পকতরুঃ কল্পয়তি কামানিতি কল্পকঃ, স চার্সৌ তরুশ্চেতি তথা তং প্রাপ্য কুণপো মৃতকন্তুপভোগ্যং স্থমিচ্ছন্তি, যৎস্পর্শজং যৎসম্বন্ধি স্থং নরকেহপি তদিচ্ছন্তি, অহো মৃঢ়া ইতি ভাবঃ ॥

১০। স্বর্গাদি-স্থং মদারাদনে সতি ভবতি, তং কিং নিন্দাতে? তত্রাহ—যা নিবৃতিরিতিত্যাदि। তল্লভূমাত্রস্ত তব পাদপদ্ম-ধ্যানাং, অস্ত তাবদর্শনাদি; অস্ত তব পাদপদ্ম-ধ্যানম্, ভবজ্জনাং যন্তব কথাশ্রবণং তস্মাৎ। যদ্বা, ভবজ্জনানাং মেব কথাশ্রবণাদ্বা নিবৃতিঃ পরমসুখাবাপ্তিঃ, সা তু স্ব-মহিমনি স্বৈশ্বর্যরূপে নাস্তি, কিমুত অন্তকঃ কালাঃ, স এবাসি:

খড়গস্তেন লুলিতাদ্বিমানাং স্বর্গাদি-লোকস্থদেবদানাতঃ পততাং সা নিবৃতিরিতিভূৎ, মা বভূব। এতাবতা কালেনাপি নভব-দেব, অতো ভবিষ্যতি প্রমাণাভাবঃ। ব্রহ্মণঃ শ্ৰীকৃষ্ণ-বৈভব-ত্বং ব্রহ্মরূপ-শঙ্খস্পর্শেন ভগবানেব ভাষয়তি, অতোহত্র মা অসুয়য়া ভক্তা গর্হণীয়া ইতি শ্ৰীশুকদেবস্তাভিপ্রায়ঃ ॥

১১। অতস্ত্বংকথাশ্রবণং যতো ভবতি, তং মহৎসঙ্গং দেহীতি প্রার্থয়ামাহ—ভক্তিং মুহুরিত্যাदि। স্বয়ি মুহুর্ভক্তিং প্রবহতাং মহতাং প্রসঙ্গঃ প্রকৃষ্টঃ সঙ্গো ভূয়াৎ, মুহুর্ভূমাদিতি বাষয়ঃ; যেন মহৎসঙ্গেন ভবংকথাপানমন্তঃ সন্ ভবাক্সি নেহে, শোদয়িত্বামীতার্থঃ। অথবা, ভবাক্সিমুক্যাসনং নেহে, ‘নীঞো দ্বিকর্মকত’ ॥

১২। নহু সংস্রু স্ততচ্ছিত্তস্বহৃদারাদিষু বদমূলেষু কেবলে-নৈকেন মহৎসঙ্গেন ভবসিদ্ধুঃ কথং তরিত্বামীতি? তত্রাহ—তেন অরন্তীতি। হে অজ্ঞানভ! যে তু ভবদীয়-পদারবিন্দ-সৌগন্ধ্যালুরুহদয়েষু কৃত-প্রসঙ্গাঃ, তেহতিতরাং প্রিয়মপি মর্ত্যং দেহং ন অরন্তি, অতোহহু যে স্তাদয়স্তান্ন অরন্তীতি কিমুত বাচ্যম্ ॥

১৩। অস্ত তাবত্তেষাং স্ততাদি-অরণম্, তে তব বিরাড্-রূপমপি ন অরন্তীত্যাহ—তির্ঘাণ্ণগদ্বিজ্ঞেয়ত্যাदि। অতঃ পুরতো দৃশ্যমানাং মদহুগ্রহেহতোঃ স্বয়মাবিভূত্যাং পরমচ্ছিত্ত-স্ববিষ্টং বিরাড্-রূপং ন অরন্তীতি পূর্বগাধয়ঃ। ‘অতঃ ইত্যস্ত বিবরণম্—ন যত্র বানঃ, অস্মিন্ ত্রীবিগ্রহে বাদো নাস্তি, তত্র তু বহব এব বাদাঃ; অতএব ভক্তৈরুচ্যতে—ত্ৰীবিগ্রহো ঘনানন্দো ব্রহ্মাদিকঃ *** পরঃ। ব্রহ্মভূয়ং গতং ব্রহ্মানন্দয়-তোষ পশ্যতঃ ॥’ আনন্দয়তি—আনন্দং করোতি। তত্র বাদো নাস্তীতি কথং জাতং বালকেন ভবতা? তত্রাহ—বেদ্বি, মমায়মহুভবঃ। তদহুভবে কিং প্রামাণ্যমিতি বক্তব্যম্, যতো ভবতৈব শঙ্খস্পর্শেন কারিতোহয়ং মমাহুভব ইতি বেদ্বি-পদস্ত তাৎপৰ্যম্ ॥

১৪। নমঃ বিরাড্-রূপাতিরিক্ত এবতি নাত্র সংশয়ঃ, শ্ৰীনারায়ণোহহং ভগবানিতি যঃ খলু শেষশায়ীত্যাশঙ্ক্যাহ—কল্লাস্ত ইত্যাदि। পুমান্ পুৰুষঃ সন্ স্বস্মিন্ স্বস্বরূপে ভবতি দৃক্ জ্ঞানং দৃষ্টির্বা যস্ত অনন্তস্ত সখা, তদক্ষে অনন্তোৎসঙ্গে শেত ইতি তদৈশ্ব তবাভাবতারায প্রণতোহস্মি ভগবতে ॥

ভগবতস্তবাত্মিনায়। অতোহসৌ ব্যবহারায় পৃথগিত্যাশয়ঃ।
অথবা, ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায় শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তার্থম্,—তদাপি তদ-
বতারণস্বারেণাপি শ্রীকৃষ্ণ-পরিতোষাৎ ॥

১৫। নহু নারায়ণোহপি মগৈকোহবতারঃ, তর্হ্যহমেব
কঃ?—ইত্যাহ—অমিত্যাदि। অং নিত্যমুক্তঃ স্বাবিভাশক্তের-
বশঃ পরি সর্বতোভাবেন শুদ্ধঃ, বিশেষেণ বুদ্ধো জ্ঞানবান্
আত্মা—আত্মবৎ প্রিয়শ্চ কূটং স্বধাম তৎস্থ আদিপুরুষঃ
পুরুষাণামাদিরিত্যর্থঃ। ত্র্যবীশদ্বয়াণাং গুণাণাং ব্রহ্মাদীনাং বা
কলানামদীশো নিয়ন্তা, অতঃ সর্বভো ব্যতিরিক্ত আস্মে,
স্থিতৌ সত্তায়াং স্বস্থানে বা। কিন্তু তঃ সন্? যদব্ধাবস্থিতিঃ
যস্মিন্ অয়ি বুদ্ধয়ো যেষাং তে যদব্ধয়ো ভক্তান্তেষামবস্থিতি-
মবস্থানম্, অথগুতয়া নিত্যায় স্বদৃষ্টা আত্মবদদৃষ্টা দ্রষ্টা সন্ ॥

১৬। তস্মাত্বাহমেব প্রপন্নোহস্মীত্যাহ—যস্মিন্ নিত্যাদি।
যস্মিন্ অয়ি বিতাদয়ো বিবিধশক্তয়ো বিরুদ্ধগতয়োহপি পর-
স্পরং বিরুদ্ধশীলা অপ্যনিশং পতন্তি, উপেত্যাসজন্তি; যদ্বা,
বিতাদয়ো বিবিধশক্তয়ো নানাগুণা বিরুদ্ধগতয়স্বদ্বিহিমুখাঃ
সত্যঃ পতন্তি;—(ভা০ ৪।২৯।৫০) “স বিত্যা তন্নতির্থয়া”
ইতি-বচনাৎ। তদবিরুদ্ধত্বেন্দঃপতনমেব তেষাম্, তৎ তং
ত্বাং প্রপত্তে, তদিত্যব্যয়ম্, ত্বামিতি যুগ্মচ্ছব্দোহধ্যাহার্যঃ।
কিন্তুতম্? ব্রহ্ম বৃহদচিন্ত্যপারমার্থঃ ‘বৃহি বৃদ্ধো’ ইত্যতো
মন্। যদ্বা, ব্রহ্ম চ বিশ্বঞ্চ তয়োর্ভবো যস্মাৎ; ঈশ্বরভবত্বাদ-
ব্রহ্মণোহপি তদুদ্ভবত্বম্। অতএবৈকমদ্বিতীয়মনন্তমাগ্ধমানন্দ-
মাত্রমবিকারং শ্রীকৃষ্ণং ত্বাং প্রপত্তে ইতি শেষঃ ॥

১৭। উপসংহরতি—সত্যশিষ ইত্যাদি। হে আৰ্থ!
স্বামিন্! ভবান্ দীনানপি পরিপাতি, অতোহহং দীনত্বাৎ
পরিপালনীয় এব। ন কেবলং দীনানৈব পরিপাসি, অহু
অনুক্ষণং ভজতস্তথা তেন প্রকারেণ পাসীত্যর্থঃ। তথেনি লক্ষ

প্রকারমাহ—পুরুষার্থমূর্ত্তে: পরমানন্দমূর্ত্তে:। যদ্বা, পুরুষাণাং
নারায়ণাদীনামপ্যর্থবৎ পরমার্থবৎ মূর্ত্তিৰ্ভবতী তস্ত তব পাদ-
পদ্মমাসীৰ্বাহুনীয়-ফলম্, নাগ্ৰং। তথা ভজতো যথা-শব্দ ইতি
শব্দার্থো বেতি কৃত্বা য়েহচক্ষণং ভজন্তি, তান্ দীনানপি
পাসীতি ভাবঃ। যতপ্যাহং দীনস্তথাপি ত্বংপাদমূলান্নম গতা-
ন্তরং নাস্তি, অতোহহং ত্বা পালনীয় এবেনি তাৎপৰ্যম্।
কথন্তু তস্ত তব? সত্যশিষ: সত্য। আশীরভিমত-ফলং যস্মাৎ
হি জানীহি। কং ক ইব? বৎসকং বাশ্রেব। যদ্বা, হে
আৰ্থ হে ভগবন্! তব পাদমূলমাসীৰ্বভিমতফলমিতি কৃত্বা
অনুভজতো জনান্ যথা পরিপাতি, তথা দীনান্ সকামান-
স্মানপি পরিপাতি। অহো! ভগবতো ভবতঃ কারুণ্যমিতি
ভাবঃ ॥ (১৮—২৮)।

২৯। নৈচ্ছন্ মুক্তিপতেমুক্তিমিত্যাदि। যাতু: সপত্না
বাংগ্বাণৈহৃদি বিদ্ধ সন্ তস্মাত্তদ্বৈতোহ্যমুপেয়বান্ সন্
মুক্তিপতে: শ্রীকৃষ্ণাং মুক্তিং নৈচ্ছং, ভক্তিমেবৈচ্ছদিত্যর্থঃ।
ভক্ত্যেব সর্বতাপোপশান্তি:। অহমেবাসম্, ইদানীমেবাস্মীতি
পূৰ্ব্ভুতঃস্মরণমেবোত্তরকাল-জ্ঞানত্বাৎ। স চ মুক্তৌ নাস্তীতি
তাং মুক্তিং নৈচ্ছং ॥

৩০। সমাধিনেত্যাদি। অমুশ্য পাদয়োঃশ্চায়ামুপেত্যাপ্যপ-
গতঃ, তস্তাশ্চায়ামুপেত্যাপ্যপগতঃ, যতোহহং পৃথগ্ভূমতি: ॥

৩১। ভবচ্ছিদন্তস্ত পাদমূলং গত্বাপি যৎ অন্তবদ্বিনাশি
যত্বেদেব যাচে, অহো মে অনাত্ম্যম্ ॥ (৩২—৩৫)।

৩৬। ইতি ক্রবাহুতর্পমাকর্ণ্য মৈত্রেয়ঃ সারমাকৃগ্ৰাহ—
ন বৈ মুকুন্দস্তেত্যাদি। তদাস্তং বিনা অন্তমর্থং মুক্তাদিক-
মপি ন বাহুস্তি। কে তে ইত্যাহ—ভবাদৃশাঃ। হে তাং
হে বিদুঃ! তাতেতি সগৌরবসম্বোধনম্। রজোজুষ: পাদার-
বিন্দপরাগভাজ: ॥ (৩৭—৬৭)।

ইতি নবমঃ ॥ ৯ ॥ এবং দশমঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহধ্যায়ঃ

(১—২২). ৩০। অং প্রত্যগাঅনীত্যাদি। ভগবতি শ্রী- ইতি বা। অথবা, প্রত্যগ্ ব্রহ্ম তৎস্বরূপ আত্মা বিগ্রহো
কৃষ্ণে ভক্তিং বিধায় গমাহমিত্যবিজ্ঞাপ্তিং ভেৎসসি। কথ- যশ্চেতি বা। অনন্তে অপরিচ্ছিন্নে আনন্দমাত্রো। তর্হি কিং
মেবং কৃষ্ণে ইতি ভাবঃ। কীদৃশে? প্রত্যক্ষতীতি প্রত্যঙ্ নিগুণে ব্রহ্মণি? উপপন্ন-সমস্তশক্তৌ উপপন্ন সর্বদা বর্তমানা
জীবন্তশ্রাঅনি নিয়ামকে, প্রত্যক্ষতি প্রতিতত্ত্বমক্ষতি প্রত্যঙ্ সমস্তা শক্তিগৌলা যন্ত তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে ॥ (৩১—৩৫).

ইত্যেকাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। স রাজরাজেনেত্যাদি। হরৌ শ্রীকৃষ্ণে সমাধিতোহপি ধ্যানস্থপশু পরমরহস্যত্বাং ॥
প্রগাঢ়-রতিমানেন, তথাপি যক্ষবধাদিনা জাতং বহিমুখত্বং ১৮। অত আহ—ভক্তিং হরৌ ভগবতীত্যাদি। আনন্দ-
মদ্বানো মহুবচসাপি জ্ঞাতনির্বেদঃ পুনরচলাং ভক্তিং বত্রে বাস্পকলয়া মুহুরদ্যমানত্বং বিক্লিষ্টমান-হৃদয়ত্বঞ্চ সমাদৌ ধ্যান-
ইতি ভাবঃ ॥ (২—১৬).

১৭। তস্তাং বিস্তৃত্যাদি। তস্তাং বিশালায়াং বদর্ধাং ৩২। তস্মিন্ সময়ে মাতুঃ স্মরণং ন মোহকরম্, অপি তু
শিববাঃ পুণ্যজলং বিগাহ্য বিস্তৃতকরণং সন্ আসনং বদ্ধা মাতুরুপদেশাদেব মমেদং সৌভাগ্যমিতি কৃত্বা উপদেষ্টৃত্ব-
জিতমক্লং জিতপ্রাণঃ কৃতপ্রাণায়াম ইতি স্থলে বিরাড্- নৈব তস্তামাদর ইত্যাহ—স চ স্বলোকমারোক্ষ্যামিত্যাদি।
রূপেহকৃতাত্মদত্তাত্মক্ষাণি ইন্দ্রিয়াণি যেন স তথা সন্ ভগবৎ- স্বঃ স্বগীয়া লোকান্তলোক্যত ইতি স্বলোকো বিষ্ণুপদম্ ॥
প্রতিক্রমে সাক্ষাদদৃষ্টশ্চ ভগবতঃ প্রতিবিম্বে মনোময়ে এত- (৩৩—৩৯).

ন্নো দধার। তদব্যবহিতঃ সন্ তেন ভগ্নরূপপ্রতিবিম্বেন ৪০। নারদো হি মদুপদেশাদয়মীদৃশো ভাগ্যবানভূদি-
সহ ব্যবধান-রহিতঃ সন্ মনসা ধ্যানন্ সমাদৌ সতি তং ত্যাঅনন্তং প্রতি শিশু-বাৎসল্যাং প্রিয়পুত্রস্ত পিতেব মহি-
সমাধিং ব্যসৃজৎ। যদ্বা, এতদিত্যাবর্তনীয়ম্;—এতন্ননঃ প্রতি- মানং গায়তি স্মেত্যাহ—মহিমানং বিলোক্যেত্যাদি বহুভিঃ ॥
বিস্থিতে ভগবতি দধানঃ সমাদৌ সমাধি-বিষয়ে ব্যসৃজৎ,— (৪১—৫২).

ইতি দ্বাদশঃ ॥ ১২ ॥ এবম্বনবিশতিপর্যন্তাঃ ॥ ১৩—১৯ ॥

ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২). ১০। পরিত্যক্ত-ভগবদ্বাকাং মে মম সমবস্থানং বিকারাণামপি সন্তি, তান্ তত্ত্বঃ কথং বুধো বুধীতে? নহ
সমাগবস্থানম্, ‘অবস্থীয়েতেন্মিতি’ তথা বৈকুণ্ঠম্, তদেব কৈবলাপতিরহম্, কৈবল্যমেবাম্মত্তো বুধীষ? তত্রাহ—কৈবল্য-
ব্রহ্মকৈবল্যং (ভা. ৩।১৫।১৬) “কৈবল্যমিবি মূর্ত্তিমৎ” ইতি পতে! ন চ বুণে, কৈবল্যঞ্চ ন বুণে, কৈবল্যপতিত্বমুদ্ভাব্য
যুক্তঞ্চ। তদেবং শান্তি-জনকত্বাচ্ছান্তিঃ (গী. ১৫।৬) “যদগত্বা ন চ বুণে ইত্যাক্তেহর্থাং কৈবল্যমেবেত্যর্থঃ ॥
ন নিবর্ত্তন্তে তদ্ব্যম পরমং মম” ইতি। ততোহনিবৃত্তিরেব
শান্তিঃ ॥ (১১—২২).

২৩। বরান্ বিভো ইত্যাদি শ্রীতুষ্টিমাহ—যে বরা ২৪, ২৫। তর্হি কিস্তেহ্ভীষ্টমিত্যাহ—ন কাময়ে নাথেতি
দ্বাভ্যাম্। বিশ্রুত-তত্ত্ব-বজ্রানাং তত্ত্বং ভগবত্তত্ত্বং তদেব বজ্র-
অংপ্রাপকং রাজবজ্রং তদ্বিশ্রুতং যৈশ্চেষামপি স্মৃতিং নিজ-

স্মৃতিং বিতরসি। অহো! অস্মাকং ভবংপাদান্তোজ-সুখাং
বিনা অলং বরৈরনৈবৈবৈরলম্ ॥

২৬। পশুরেব তব যশঃশ্রবণাদবিরমতীত্যাহ—যশঃ
শিবমিতি। হে স্রবণ! পুণ্যকীর্ত্তে! যদৃচ্ছ্যা কেনাপি
ভাগ্যোদয়েনার্যসঙ্গমে ভক্ত-সংসর্গে তব শিবং যশো গুণজ্ঞো
ভগবদগুণজ্ঞঃ কো জনঃ কথং সক্রং শৃণোতি? পুনঃপুনর-
তপ্তঃ সন্ কথং ন শৃণোতীতি ভাবঃ। সক্রচ্ছবর্ণেনৈব
কৃতার্থাঃ কথং পুনঃ পুনঃ শ্রোয়ন্তীত্যাহ—পশুমুতে পশুং
বিনা কো বিরমেৎ? যো বিরমতি, স এব পশুরিতার্থঃ।
যদ্বা, য ইত্যাহায্যাম্, যঃ শৃণোতি, স ক্রং কৃতী, যতঃ
পশুমুতে গুণজ্ঞো ন বিরমতি, যদ্যশঃ শ্রীলক্ষ্মীঃ পুনঃ প্রকর্ণেণ
বত্রে, গুণসংগ্রহেচ্ছ্যা সর্বগুণসম্পন্ন্য ভবেয়মিতীচ্ছয়া ॥

২৭। স্মৃতিং প্রস্তুতি—অথাভজে ত্বামিতাদি। অথ
মঙ্গলে ত্বাম্ আভজে সমাক ভজে, তদভজনমেব মে পুরুষার্থঃ,
নাগ্নং কৈবল্যাди। কেব? পদ্যকরেব পদ্যকরা লক্ষ্মীর্থা ত্বাং
ভজতি, তথৈবেতি ভাবঃ। গরুড়-স্বনন্দ-নন্দাদিবল্লালসো
লালসাবান্। নহু তৎসদৃশভজনে সাপন্নাত্তয়া কলির্ভবিষ্ণুতি?
নেত্যাহ—অপ্যাবয়োরিত্যাди। আবয়োর্লক্ষ্যাম্ মম চ এক-
পতিস্পৃধোরপি কলিন্ আদেব, যতঃ কৃত-অক্ষরগৈকতানয়োঃ,
তথাত্ত্বে কলেরবসর এব নাস্তি ॥

২৮,২৯। ইমমেবার্থং প্রকারান্তরেণাহ—জগজ্জনন্যা-
মিত্যাди। হে জগদীশ! জগৎপিতা! জগজ্জনন্যাং তস্মাৎ
বৈশম্যং কিং আদেব? ন আদেব, কিং কাকুঃ নঞ কাকু-
সাপেক্ষা, এবং নঞ কাকুচ কিং কাকুসাপেক্ষা, কথং ন
স্মাৎ? তত্রাহ—তয়া সহ অধিষেধে স্বমহিমন্তুভিরতস্তা স্থিতস্ত
তব কর্মণি যদ্যস্মান্নোহস্মাকং সমীহিতম্, ত্বমপি অধিষেধে
স্বমহিমন্তুভিরতঃ, সাপি অধিষেধে তব বক্ষস্তুভিরতেতি
ভাবঃ। অস্মৎ ভাবঃ—ত্বং জগৎপিতা, সা চ জগজ্জননী, তস্মা-
ন্তদবক্ষঃস্থলত্বেনাপুণংভূতায়াস্ত্বংকর্ম-করণে তস্মা অপি কর্ম-
করণং ভবিষ্ণুতি, অতো বৈশম্যং কিং ন স্মাৎ? নম্বেবং তব

সৌভাগ্যং কথং স্মাত্তত্রাহ—করোষীত্যাди। দীনবৎসলস্বং
ফলধ্বপি উক্ৰ করোষি। নহু দীনবৎসলস্বং মমাপ্রসিদ্ধম্?
নৈবম্, যতস্বং দীনবৎসলঃ, তেনৈব সাধবস্ত্যাং ভজন্তীত্যাহ
—ভজন্তীত্যাди। অথ তত্ত্বজ্ঞানানন্তরম্। কিং তত্র কারণম্?
তত্রাহ—ভবংপদাত্মস্বরূপাদতোহন্তিমিত্তং ন বিদ্যহে, ভজনে
ভবংপদাত্মস্বরূপমতৃক্ষণং ভবতি, কৈবল্যো ন তদিতি কৈবল্যং
ন বাঞ্ছতি ॥

৩০। কিস্ত্বেবং দীনবৎসলস্ত তব বরৈঃ প্রলোভনমেতদন্ত-
চিতমেবেত্যাহ—মন্ত্রে গিরং তে ইত্যাди। নম্বেবং বরৈঃ
প্রলোভয়াম্যেব, কিন্তু তয়া বাচা জনো ন মুহুতি। নৈবং
মুহুতোবাহ—বাচা স্মিত্যাди। হু ভো ভগবন্! তব তথা-
ভূতয়া তস্মা যদি জনোহসিতোহবন্ধঃ স্মাৎ, তদা কথং
ভজনং বিহায় পুনঃ পুনঃ কঠমৈব করোতি? অতঃ স্তত এব
লোলুপং বরৈর্ম্ম প্রলোভয়েতি ভাবঃ ॥

৩১। নহু ত্বমায়ত্নেব জনঃ খণ্ডিতঃ, কথমমং পুনঃ পুনঃ
খণ্ডয়ন্তীত্যাহ—ঋতান্বনস্তত্ত্বমেব সত্য আত্মা, অতস্তুতোহন্ত
জ্ঞী-পুত্রাদিকমাত্মাভাসমাত্মন্তোবাশাস্তে, তত্র কথং স্বয়মপি
প্রলোভয়ন্তীত্যাহ ॥

৩২। ইত্যাদিরাজেন পৃথুনা হুতঃ স্ততঃ স ভগবান্
তমাহ—হে রাজন্! ময়ি ভক্তিরস্তু তে, ভক্তিং বিনা
নাগ্নদন্ত, কিন্তু এষা মতির্ময়ৈব কার্যতে যদি, তদৈব
ভবতি; ন তু স্বয়ং ভবিতুমর্হতি। যদ্বা থিয়া মন্মায়ং ততঃ,
অর্থাৎ দ্বিধা এব **** মদভজনে নৈব মন্মায়াতরণং সমাগ্
ভবতীত্যাহ। অতো (ভা০৫৬১৮) “মুক্তিং দদাতি কর্হিচিং
স্ম ন ভক্তিরোগম্” ইতি ভক্তেহ্লভত্বং বক্ষ্যতে। মুক্তি-
বরৈরেবং জনং বক্ষয়তি, ন তথা ভক্তিবরং প্রযচ্ছতি; অত্র
তু নিজাংশাবতারে পৃথৌ বঞ্চনমহুচিতমিতি ‘ময়ি ভক্তিরস্তু
তে’ ইতি বরো দত্তঃ। এবমেব সর্বত্র স্ততো ভক্তেরেব
প্রাধান্যং প্রতিপন্নমত্র ভাগবতশাস্ত্র ইতি ॥ (৩৩—৩৮).

ইতি বিংশঃ ॥ ২০ ॥ এবমেকবিংশঃ ॥ ২১ ॥



দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২০). ২১। শাস্ত্রেষিত্যাদি। ইয়ানেব শাস্ত্রেষু মোক্ষ-
হেতুঃ স্থনিশ্চিতঃ, সমাগ্ণিমুশেষু সাধুবিচারেষু। কোহসাবি-
ত্যাহ—অসঙ্গ আত্মব্যতিরিক্তঃ, আত্মা শ্রীকৃষ্ণঃ, তজ্জনশ্চ ;
তদ্ব্যতিরিক্তে তদন্তত্ৰাসঙ্গঃ, আত্মনি শ্রীকৃষ্ণে তজ্জনৈন্দৃঢ়া
রতিঃ, নিগুণে ব্রহ্মণি চ যা রতিঃ, সাপ্যাত্মনি শ্রীকৃষ্ণে এব
কর্তব্যোতি ॥

২২। সা রতিঃ কেন প্রকারেণ কর্তব্যোত্যাহ—সা
শ্রদ্ধয়েত্যাदि বহুভিঃ। শ্রদ্ধয়োৎকর্ষয়া, ভগবদ্বাক্তো ভক্তি-
যোগন্তু চর্যয়া, জিজ্ঞাসয়া ভগবত্তত্ত্ব-বৃত্তুংসয়া ; শ্রদ্ধাদীনাং
তিসূণাং বিশেষণং দর্শয়তি—অধ্যাত্মযোগাজ্জ্ঞানযোগাদপি
নিষ্ঠা পরাকাষ্ঠা যত্র তয়া। যোগেশ্বরা নারদাদয়ো ভক্তা-
স্তেষামুপাসনয়া চ ; পুণ্যশ্রবসঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত পুণ্যয়া কথ্যৈব চ-
কার এবার্থঃ। যদ্বা, শ্রদ্ধাদিভিঃ সৰ্বৈর্হেতুভূতৈর্বা নিত্যং
পুণ্যশ্রবসঃ কথা পুণ্য ত্যৈব ॥

২৩। অতচ্চ—অর্থারামাণামিচ্ছিয়ারামাণাঞ্চ সহ গোষ্ঠী
সগোষ্ঠী তশ্চামতৃষ্ণয়া তৎসম্মতানামপরিগ্রহেণ বিবিক্তকচ্যা
বিনাপ্যাত্মনি আত্মনি শ্রীকৃষ্ণে পরিতোষঃ সন্তোষো রসা-
স্বাদো যদি ভবতি, তদা হরেন্তশ্চৈব গুণপীযুষপানাদেব
রতির্ভবতীতি ভাবঃ ॥

২৪, ২৫। অহিংসাদিকঞ্চ ভগবদ্বাক্তোঃ পরিপোষকমিতি
দর্শয়তি—অহিংসয়েত্যাदि দ্বাভ্যাম্। স্মৃত্যা হরি-ভাবনয়া
বিবেকেন বা মুকুন্দচরিতেষু যদগ্র্যং প্রধানং শ্রীকৃষ্ণস্ত লীলা
তদেব সীধু তেন, যমাত্মশ্চ, অনিন্দয়া দেবতাস্তরশ্চ, যশ্চ
কস্তাপি জনশ্চ চ ; অনীহয়া দেহভরণাত্চেষ্টয়া, দম্ব-সহিষু-
তয়া চ—এভিঃ সাধনৈর্ধং হরেঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত তৎপর্য ভক্তাস্তেষাং
কর্ণপূরপ্রায়শ্চ গুণশ্রাভিধানেন বিজুস্তমাণা যা ভক্তিতয়া,
অনাত্মনি দেহাদৌ অসঙ্গঃ শ্রাৎ। (ভা. ১০। ৪৭। ১৮) “যদহু-
চরিতলীলাকর্ণপীযুষবিপ্রফুট” ইত্যাদি চ বক্ষ্যতি। অনাত্ম-
সঙ্গ ইতি কিং নাম শ্রাৎ? তত্রাহ—সদসতি কার্ধকারণরূপে
নিগুণে ব্রহ্মণি চাঙ্গসাহস্রভূয়মানত্বেনারতিঃ শ্রাৎ। কৃষ্ণ এব

সা রতির্ভবতীতি ভাবঃ। রতিমতাং কৈবল্যানপেক্ষকত্বা-
ভেষাং ব্রহ্মাহুসন্ধানমপি ন শ্রেয় ইতি ভাবঃ ॥

২৬। যদি ব্রহ্মণ্যেব রতির্ভবতি, তদা কিং শ্রাদিত্যাহ
—যদেতি। যদা নিগুণে ব্রহ্মণি রতির্ভবতি, তদা পুমান্
হৃদয়ং দহতি। কীদৃশঃ? আচার্যবান্ গুরুপদেধেন স্ববাসনা-
বলেন চ ব্রহ্মনিষ্ঠঃ সন্ তদা জীবকোষঃ হৃদয়ং দহ্ণা মুক্তো
ভবতি, একান্তভক্তাস্ত স্বভাবত এব নিত্যপার্ষদত্বেন শরীর-
দ্বয়াতীতাঃ ; অতএব মুক্তিঃ ন বাঞ্ছন্তি। অগ্র্যং সমানম্ ॥
(২৭—৩৮).

৩৯। যদি (২৬শ-শ্লোঃ) “যদা রতিব্রহ্মণি” ইত্যাদি
সাধ্যম্, তত্রাপি মোক্ষ এবাত্যন্তিকতয়েষ্টশুদা কথং তচ্ছভয়ং
প্রদর্শ্য ভক্তেরেব প্রাধাত্মমধিকত্বেন দর্শয়িত্বতে, যদিদমদুরে
দর্শয়তি—যৎপাদপঙ্কজেত্যাदि দ্বাভ্যাম্। অয়ং ভাবঃ—ময়ো-
ভয়মেব দর্শিতম্,—ব্রহ্মোপাসনা শ্রীকৃষ্ণোপাসনা চ, ওস্ত
প্রধানত্বাৎ সুরসত্বাৎ সুখদানাদান্যাস-সাধ্যত্বাচ্চ শ্রীকৃষ্ণো-
পাসনমেব কুর্বিত্যাহ—তমরণং ভজ বাহুদেবং বহুদেব-পুত্রং
শ্রীকৃষ্ণং ভজ, যতোহরণং শরণম্। প্রাধাত্ম্যং দর্শয়তি—সন্তো
ভক্তা যথা গ্রথিতং চিরকাল-প্রকৃঢ়ং কর্মশয়ং গ্রস্থিং যৎপাদ-
পঙ্কজপলাশানামঙ্গুলীনাং বিলাসঃ—উপবিশু বেণুবাদনসময়ে
তদানন্দাহুভবাত্তচ্চালনম্, তশ্চ ভক্ত্যা প্রেম্ণোদ্গ্রথয়ন্তি
শিখিলয়ন্তি, তথা যতয়ো ব্রহ্মনিষ্ঠা নিকট-স্রোতোগণা অপি
ন, যতো রিক্তমতয়ো রত্যাভাবাৎ শূন্যহৃদয়াঃ ॥

৪০। কৃচ্ছো মহানিত্যাদি। ন বিঘ্নতে শ্রীকৃষ্ণচরণার-
বিন্দরূপঃ প্লব এব ঈদৃ ঈদৃরো যেষাং তে, তথাইহস্থেন
দুঃখেনৈব ভবার্ণবং তিতীরিযন্তি, ন তু তরন্তি। তেষামিহ
তিতীষ্যামপি মহান্ কৃচ্ছ এব। অতঃ শ্রীকৃষ্ণচরণারবিন্দ-
প্লবেনৈব স্তরোরোহয়ং ভবার্ণব ইতি ভাবঃ। তন্তস্মাস্তং
ভজনীয়াজ্জিমুদুপং কৃত্বা ব্যাসনং ভবার্ণবভূতমুত্তর। দুস্তরা-
গ্যাংসি জলানি যশ্চ ; স-লোপ আর্থঃ ॥ (৪১—৬৩).

ইতি দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

(১—৬). ৭। আরিরাধয়িষুঃ কৃষ্ণমুত্তমং তপোহচরং—
তপআদেঃ ফলং শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তিরেব, ন তু মোক্ষঃ ॥ ৮).

২। শ্রীসনৎকুমারো যদুপদিদেশ (ভা০ ৪।২২।৩২) “তমরণং
ভজ বাসুদেবম্” ইত্যাদি, (ভা০ ৪।২২।৪০) “তৎস্বং হরে-
ষ্ঠগবতশ্চরণারবিন্দং, কৃষ্ণোড়ুপং বাসনমুত্তরং” ইত্যাদি চ,
তেনৈবোপদেশেন পুরুষং পুরুষোত্তমং শ্রীকৃষ্ণমভজং। পরং
যোগং ভক্তিরিোগম্, আত্মানমধি অধ্যাত্মমাস্ত্যঃকরণম্, তেন
দীব্যাতীতি তথা, অতএব পুরুষৰ্ভবঃ সারগ্রাহী ॥

১০। ভগবদ্ধর্ষিণ ইত্যাদি। তদা তস্ত ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে
ভক্তিরভবৎ। কীদৃশশ্চ? ভগবদ্ধর্ষিণঃ, ‘নিত্যযোগে ইন’,
অতএব সাধোঃ শ্রদ্ধয়া যততো যতমানস্ত। ভক্তিঃ কীদৃশী?
ব্রহ্মণ্যপি নাহো বিষয়ো যন্তাঃ সা, তথা যামাহুয় ব্রহ্মণ্যপি
ন শ্রদ্ধালবো ভক্তা ইতি ভাবঃ। শ্রীকৃষ্ণকবিশয়া কেবলং
সা ভক্তিরিতি; অথবা, ভগবতি ব্রহ্মণি ভগবত্ত্বং “বেদ-
স্তৎস্বং তপো ব্রহ্ম” ইত্যমরঃ ॥

১১। তদেব বিবৃণোতি—তস্তানয়েত্যাди। অনয়া ভক্ত্যা
জ্ঞানং ভগবত্ত্বজ্ঞানমভবৎ, যেন নিশিতেন নির্ভরং নিজ-
জীবকোশং হৃদয়গ্রস্থিঃ পুনঃ পুনঃ সংসরণোপভূতং জীবন্তং
চিচ্ছেদ। শুদ্ধপার্ষদতত্বঃ সন্নবতস্বে; সংশয়ানাং পদমাশ্রয়-
ভূতম্ ॥

১২। অথানয়া তীব্রয়া ভগবন্তুত্যা বিরক্তিমজ্জ্ঞানং
যদভূৎ, যেন চ হৃদয়গ্রস্থিঃ চিচ্ছেদ, পশ্চাত্তাং বিরক্তিং তদপি
জ্ঞানঞ্চ ততাজ, কেবলং ভক্তিমৈব চকারেত্যাহ,—ছিদ্রাশ্র-

ধীরিত্যাदि। ছিদ্রাশ্রাধী-প্রভৃতিবিশেষণেন বিশিষ্টঃ সন্ যেন
বয়নেন জ্ঞানেনেদং সংশয়-পদং জীবকোশং চিচ্ছেদ, তদপি
বয়নং ততাজে—ইদানীমেনে প্রয়োজনং নাস্তি, কেবলমধুনা
ভক্ত্যেব প্রয়োজনমিতি (ভা০ ৩।২৫।৩৬) “তৈর্দর্শনীয়াবয়বৈঃ”
ইত্যাদি, “হুতান্নানো হুতপ্রাণান্” ইত্যাদিপৰ্যন্তং পূর্ব-
ব্যাখ্যাতা বাহবস্থা তাংমেবাপত্তত, তথৈবাসীদিতি ভাবঃ।
কথমিদমিত্যাহ—তাবদিত্যাदि। যোগগতিভিস্তাবদ্যতিৰ্ভতন-
শীলোইপ্রমত্তো ন ভবতি, যাবদগদাগ্রজকথাস্থ রতিং ন
কুৰ্হাৎ, গদাগ্রজঃ শ্রীকৃষ্ণঃ; অতোহসৌ শ্রীকৃষ্ণকথ্যৈব শেষ-
মায়ুর্নিজে, জ্ঞানবার্তাঃ দূরেহত্যাক্ষীৎ ॥

১৩। ব্রহ্মভূত ইত্যাদি। ব্রহ্মভূতগবদ্ধাম পরম-বৈকুণ্ঠং
তত্র উতো নিত্যত ইব; অথবা, ব্রহ্মভূতবৈকুণ্ঠলোকস্ততো
হেতোস্তত্র যাস্তান্, অদৃঢ়ং ভৌতিকমশাশ্বতম্; শাশ্বতস্ত
প্রাপেতি ভাবঃ ॥

১৪। তত্ত্যাগ-প্রকারমাহ—সংপীড়্যেত্যাदि বহুভিঃ।
অনেন স্বেচ্ছামৃত্যুং প্রতিপাদয়তি, ন তু ব্রহ্মভূতং সতী দেবী
সাক্ষীগীতি পূর্বমুক্তম্ ॥ (১৫—২৮).

২৯। এতদেব দর্শয়িষ্যতে—স্ববতীষ্মরজ্জীযু পতিলোকং
গতা বধুঃ। যং বা আত্মবিদাং শ্রেষ্ঠো বৈণ্যঃ প্রাপ্যচ্যুতা-
শ্রয়ম্ ॥ অচ্যুতাশ্রয়ত্বেন তস্তাপি তল্লোকপ্রাপ্তিরেবাভূৎ।
ভক্তিরলং হেতুদিতি সর্বং সমঙ্গসম্। এতেন (১৮শ-শ্লো.)
“স্বরূপস্থোইজহাৎ প্রভুঃ” ইত্যত্র স্বরূপস্থো নিত্যপার্ষদ
ইত্যর্থঃ ॥ (৩০—৩৯).

ইতি ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২৬). ২৭। সূয়ং বেদিষদ ইত্যাদি রুদ্র-বাক্যম্।
অল্পগ্রহায় ভজং ব এতন্মে দর্শনং কৃতং কারিতম্; যদ্বা,
কৃতমিত্যত্রানুগ্রহহেতুঃ ॥

২৮। য ইত্যাদি। যো জনঃ সাক্ষাদ্বাসুদেবং প্রপন্নঃ,
স হি নিশ্চিতং প্রিয়ঃ। বাসুদেবং বিশিনষ্টি—রহসঃ স্মাস্মাদ্-

ব্রহ্মণোহপি পরং দ্বিগুণাৎ প্রধানাৎ জীব-সংজ্ঞিতাৎ পুরুষা-
চ্চ (ভা০ ১।১।৬।১৪) “কালস্ত তে প্রকৃতি-পুরুষয়োঃ পরস্ত”
ইতি বক্ষ্যমাণত্বাচ্চ। যদ্বা, প্রতিলোমেনাশ্রয়ঃ—কোহসৌ
বাসুদেবঃ? পুরুষো বা? নহি নহি, তস্মাদপি পরঃ, তর্হি
প্রধানং বা? নহি নহি তস্মাদপি পরঃ। তর্হি রহো ব্রহ্ম

বা? নহি নহি তস্মাদপি পরঃ, অতএব ভগবন্তমচিন্ত্য-
মহৈশ্বর্যম্ ॥

২২। অতন্তমেব ভজ, কিং স্বধর্মাহুষ্ঠানেনৈতি ব্যতিরেক-
কোহ—স্বধর্মনিষ্ঠ ইত্যাদি। শত-শব্দোহসংখ্যাপরঃ, বিরিক্ষি-
তাদিগমাং বহুকালেন মামেতি, মৎপ্রাপ্তেঃ পরং বৈষ্ণবং
পদমেতি। নহু ভবন্তাব এব বৈষ্ণবং পদম্, বিষ্ণোন্তব
চাত্তোৎ, তৎ কথমিদমুচ্যতে? তত্রাহ—যথেনি। অতোহ-
স্মাদাদীনামনীহত্বাদযথাহমন্তে চ ব্রহ্মাদয়ো দেবাঃ কলা হরে-
রংশবস্তদন্তে এতন্তি। অতঃ স্বধর্মনিষ্ঠায়াং যদি নির্বাধতা
স্তাং, তদা ইয়তা কালেন বৈষ্ণবং পদং প্রাপাতে, বাধে
সতি নৈব। তৎপরিহারেণ ভগবদ্বর্কশ্চেৎ ক্রিয়তে, তদোক্ত-
প্রকারং ক্রমমভিলজ্য তৎকালমেব বৈষ্ণবপদপ্রাপ্তৌ স্বধর্মা-
চরণাদ্ভগবদ্বর্কচরণমেব শ্রেয় ইতি ভাবঃ ॥

৩০। অথেন্যাদি। অথানন্তরং যদ্ ব্রবীমি, তদবধায়
শ্রয়তামিতি হে ভাগবতা যুগ্মে মে প্রিয়াঃ। যথা ভগবান্
প্রিয়াঃ; ভাগবতানাঞ্চ মন্তো নাত্তঃ প্রিয়োহস্তি কহিচিং
কদাচিদপি। অতো ভবন্তিরপি ময়ি শ্রীতিঃ কার্ষেতি ভাবঃ ॥

৩১। তস্মাৎ প্রিয়তেনাহমুপদিশামীত্যাহ—ইদমিত্যাদি ॥

৩৩—৪৩। কিন্তুজপ্যং তদাহ—জিতন্ত ইত্যাদি বহুভিঃ।
আত্মবিদধূর্য্য-স্বস্তয়ে তে তব জয় উৎকর্ষঃ, আত্মবিদামাত্মানং
ভবন্তঃ বিন্দন্তীতি তথা তেষাং ধূর্য্যঃ পরমভক্তাস্তেষাং স্বস্তয়ে
শোভন-সন্তায়ৈ শোভনা যা অস্তি সন্তা তস্মৈ তবোৎ-
কর্ষঃ। অতো মমাপি স্বস্তি ভক্তিরূপেণ সন্তা অস্তি। নহু
মমোৎকর্ষো মদর্থক এব, তত্র হি ভগবতা রাধসা অচিন্ত্য-
পরমৈশ্বর্ষণে রাধঃ সিদ্ধং স্বানন্দপরিপূর্ণভাবেন নিত্যং সিদ্ধ-
মেব। অতঃ সর্বৈশ্ব ভক্তায় সর্বভক্তার্থং তবোৎকর্ষঃ। (৩৩শ-
শ্লোঃ) “আত্মনে নমঃ” ভক্তানামাত্ম-স্বরূপায় তুভ্যং নম
ইত্যপক্রম্য (৩৪শ-শ্লোঃ) “নমঃ পঙ্কজনাভায়” ইত্যাদি-
বহুভিরেব প্রধানং স্তোত্রং প্রপঞ্চয়তি। বাহুদেবায় শ্রী-
কৃষ্ণায়ৈতি বিশেষ্যপদম্, অত্র সর্বং বিশেষণম্। স্তোত্রং হি
সর্বমেব ত্বমসীত্যাদিপ্রায়ম্, তত্সু অন্ত্রোপচারিকম্, শ্রী-
কৃষ্ণে তু যথার্থমেব, সর্বত্যাং সর্বেশ্বরত্বাচ্চ। ইতি সর্বস্বরূপেণ
নমস্কারঃ ॥

৪৪। স্তোত্রফলমাহ—দর্শনং নো দিদৃক্ষুণাং দেহীত্যাदि।
নহু দর্শনং জ্ঞানং বা যেন ব্রহ্মভূতো ভবিষ্যতি? ন হি,
ভাগবতার্চিতং ভক্তার্চিতমতঃ প্রিয়তমং স্বানাং ভক্তানাং
সর্বেন্দ্রিয়গুণাভিব্যঞ্জকম্। তত্রৈব তেষাং গুণাভিব্যক্তির্ভবতি,
রূপং শ্রীবিগ্রহম্। মুমুক্শুণামপি তস্মৈ তন্তু স্তোত্রৈশ্চৈতদেব
ফলং শ্রীবিগ্রহ-সাক্ষাৎকারঃ, ন তু ব্রহ্মসাক্ষাৎকারঃ ॥

৪৫। নহু বহুন্তেব রূপাণি ভবন্তি, তৎ কিং দর্শয়িষ্যেত?
তত্রাহ—স্নিগ্ধপ্রাবৃত্ত্বনশ্রামমিত্যাदि-বহুভিঃ। অয়মর্থঃ—যতপি
শুক্লরক্তপীতানি নানাবিধান্তেব তে রূপাণি, তথাপি স্নিগ্ধ-
জলদ-শ্রামতৈব তে স্বভাবসিদ্ধা, তামেব দর্শয়েতি ভাবঃ।
চাৰ্য্যায়ত-চতুর্বাছম্—চারযো নির্দোষা আয়তা নিত্যশব্দারঃ
পীনত্ব-স্ববৃত্ত-দীর্ঘত্ব-ভক্তাভিমতপ্রদত্ব-রূপা গুণা যযোন্তথা-
ভূতো বাহু যন্ত তম্। অনপায়িত্বা তদ্বন্নিত্যাসিদ্ধয়া ॥
(৪৬—৪৯)।

৫০। পুরেত্যাদি। ‘যন্ত নিঃশ্বসিতঃ বেদাঃ’ ইত্যাদিনা
শ্রীবিগ্রহস্য শ্বাসরূপিণো যে বেদান্তেষাং পুরক-রেচকাভ্যা-
মুর্ধ্বাধঃশরণাভ্যাম্ ॥ (৫১—৫৩)।

৫৪, ৫৫। ভবানিত্যাदि। ভবান্ ভক্তিমতৈব লভ্যঃ,
অন্তেষাং দুর্লভ এব। তং ত্বাং হুরারাদ্যামারাদ্য কো জনঃ
পাদমূলং বিনা বহির্বাছমপবর্গাদিকং বাহুতি? সতামপি
হুরাপয়া সতাং শমদমাদি-সম্পন্নানামপি ॥

৫৬। যত্নেনি। যত্র ত্বয়ারণং শরণং নিবিষ্টং জনং কৃতান্তঃ
কালোহপি নাভিভবতি ॥

৫৭। এষা ভক্তির্বিদ্যা সংসঙ্গং ন ভবতীতি দর্শয়তি—
ক্ষণাক্ষেনেত্যাদিভিঃ ॥ (৫৮, ৫৯)।

৬০। এবং মধ্যে সংসঙ্গং স্তত্বা পুনন্তমেব স্তৌতি—
যত্নেদমিত্যাदि-বহুভিঃ ॥ (৬১—৬৬)।

৬৭। উপসংহরতি—কস্তুংপাদাজমিত্যাदि। কঃ পণ্ডিত-
স্তুংপদাজং বিজহাতি? যন্ত বিজহাতি, স পণ্ডিতো ন
ভবতীতি মোক্ষাকাজিঞ্চং প্রত্যাক্ষেপঃ ॥

৬৮। অতন্তমেব নো গতিরিত্যাহ—অথেন্যাদি। ত্বমসি
নো গতিঃ। কীদৃশী? অকুতশ্চিদ্ভয়া বিংশং হি রুদ্রভয়-ধ্বন্তং
কালান্নিরুদ্ধপ্রভয়া খণ্ডিতম্ ॥

৬৯। ইদং জপতেতি শ্রীকৃষ্ণোপদেশঃ ॥ (৭০—৭৯)।

ইতি চতুর্বিংশঃ ॥ ২৪ ॥ এবমষ্টাবিংশ-পর্বস্তাঃ ॥ ২৫—২৮ ॥

উনত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩৬). ৩৭। এবং পুরঞ্জানোপাখ্যানে বিষয়েষু বৈরাগ্যং
জনয়ন্ শ্রীবাসুদেব-ভজনং বিরক্তেজ্ঞানশ্চ চ সম্পাদক-
মাত্যস্তিকনিঃশ্রেয়সকরমিতি দর্শয়তি—অথাগ্ন ইতি বহুভিঃ।
গুরো শ্রীবাসুদেবে, স এব গুরুঃ; উক্তঞ্চ তেনৈব (গী. ১৮।
১০) “দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মামুপযাশ্চি তে” ইত্যাদি ॥

৩৮। তদেব প্রপঞ্চয়তি—বাসুদেবে ভগবতীত্যাদি।
সমীচীনেন সমীচীনেন প্রকারেণাহৈতুকেনেতি যাবৎ ॥

৩৯, ৪০। স দুর্লভো ভক্তিযোগঃ কথং বাটতি শ্রয়তে,
যদি তদৈব ভবতীত্যাহ—শৃণু ইত্যাদি। অক্লয়া চেম্নিত্যং
শৃণোতি, তদৈব ভবতীতি ভাবঃ। বক্তা চেম্ন মিলতি,
তদা কথং শ্রবণম্? তত্রাহ—অধীরতোহধীরমানশ্চ শ্রী-
ভাগবতাদেঃ সকাশাং স্বয়মেব কথা শ্রোতব্যা। অথবা, যত্র
ভাগবতাঃ সন্তি, তত্রৈব গতা শ্রোতব্যাহিত্যেতব্যা চেত্যাহ—
যত্র ভাগবতা ইত্যাদি ॥

৪১। যত্র ভাগবতাঃ সন্তি, তত্র কিং ভবতীত্যাহ—
তস্মিন্মিত্যাদি। মহন্তিভাগবতৈতুখরিতাঃ কীষ্টিতাঃ সত্যো
মধুভিক্সিরক্তপীযুষশেষদারভাগা যাসাং তাঃ সরিতঃ অবন্তি,
তাসাং পানেহশনাদীনং ক্লাবসঃ? অতঃ ভাগবত-মুখাদেব
শ্রোতব্যা ভাগবত-কথা, স্বতঃপাঠে শ্রবণে বালশ্রাদিকমশনা-
দিকঞ্চ কদাচিৎ প্রভবতি ॥

ইত্যেকোনত্রিংশঃ ॥ ২৯ ॥ এবং ত্রিংশঃ ॥ ৩০ ॥

একত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৮). ৯। শ্রীনারদঃ প্রচেতস উপদিশতি—তজ্জন্মে-
ত্যাদি। যেন জন্মনা যৈঃ কর্মভির্ধেনাযুষা, যেন মনসা, যেন
বচসা হরিঃ সেব্যতে, তদেব তদিত্যর্থঃ ॥

১০—১২। বিপক্ষে নিন্দামাহ—কিং জন্মতিরিত্যাদি;
“ন যদ্বাস্ত্রাদ্যদো হরিঃ” ইত্যন্তম্ ॥

১৩। কিংবা শ্রেয়োভিরগ্ঠেষ্টিতি সর্বশ্রেষ্ঠ-নৈরপেক্ষ্যং
কথমিষ্টম্? তত্রাহ—শ্রেয়সামিত্যাদি। হরি-শ্রীতৈব সর্বেষাং
শ্রীতির্ভবতীতি তস্মৈ সর্বাশ্রয়কত্বাৎ, তস্মাদেকশ্রারাদনে সর্ব
এবারাধিতা ভবন্তি ॥

ইতি চতুর্থে একত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥

ইতি সমাপ্তশ্রুতায়ং চতুর্থঃ স্কন্ধঃ ॥ ৪ ॥

৪২। অতথা তৈরশনাদিতিক্রপক্ষতোহপি ভবতীত্যাহ
—এতৈরিত্যাদি। [এতৈরশনাদিভির্ভতঃ স্বভাবজৈঃ ॥

৪৩—৪৫। ভাগবত-সঙ্ঘেন ভগবদগুগ্রহো জায়তে,
ভগবদগুগ্রহং বিনা ন কোহপি তং দ্রষ্টুমর্হতীত্যাহ—
প্রজাপতিপত্নিরিত্যাদি। তপো বিদ্যাসমাধিভিঃ পশুশ্চোহপি
দিদৃক্ষমাণা অপি ন পশন্তি, স্বরূপেণ ন পশন্তীত্যর্থঃ। স
তু সর্বমেব পশন্তীত্যাহ—পশন্তুম্, যতঃ পরমেশ্বরম্ ॥

৪৬। কথং ন পশন্তি? তত্রাহ—শব্দব্রক্ষণীত্যাদি।
দৃষ্টপারে শব্দব্রক্ষণি বেদে চরন্ত ইত্যন্ততো ভ্রমমাণা অস্থিরাঃ
পরং পুরুষোত্তমং ন বিদুঃ। মন্ত্রোক্তৈর্লিঙ্গৈঃ পরিচ্ছিন্নং নানা-
দেবতারূপং ভক্ষন্তঃ শ্রীকৃষ্ণরূপস্ত শব্দবিষয়ত্বাভাবান্নাদেবতা-
রূপবস্মন্তকৃতং-পরিচ্ছিন্নম্। অতো লোকবেদনৈরপেক্ষ্যেণ কেবলং
ভগবানেব ভজ্যমীয ইত্যায়াতম্ ॥

৪৭—৫০। তত্তু যদা ভগবদগুগ্রহো ভবতি, তদৈব শ্রাৎ
—যদা যশ্চেত্যাди। আত্মনি ভাবিতঃ সন্ যস্ম যং ভগবৎ-
কর্ম বিনা নাগ্ৰ্যং কার্ধমিত্যাহ—তৎকর্মেত্যাди। হরে-
স্তোষো যত্র যেন বা তদেব কর্ম, সৈব বিজ্ঞা যদা তন্নতিঃ ॥
(৫১—৮২).

৮৩। তৎসাম্যতাং পার্শদত্বম্ ॥ (৮৪—৮৬).

১৪। কিং প্রত্যেকারাদন-পরিশ্রমৈরিত্যাহ—যথা তরো-
র্মূলেত্যাদি। স্বমতে স্বসমম্ ॥ (১৫—২০).

২১। ন ভজতীত্যাদি। কুমুনীষিণামিজ্যাং স ন ভজতি,
ন গৃহ্নাতি। অথনা ন বিঘ্নতে কৃষ্ণব্যতিরিক্তং ধনং যেষাং
তে, আত্মা শ্রীকৃষ্ণ এব ধনং যেষাং তে, তথা তে চ তে
চ তথা একান্তভক্তান্তেষাং প্রিয়ঃ, যতো রসজঃ। ইজ্যায়াং
রসো নাস্তি, অতঃ কুমুনীষিণ এব তে। ত এব কে?
ইত্যাহ—শ্রুত-ধন-কুলকর্মণাং মদৈর্ঘ্যে সংস্থ ভক্তেষু পাপং
নিন্দাং কুর্বন্তি ॥ (২২—৩১).

পঞ্চমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

(১—৩৪). ৩৫। নৈবংবিদ ইত্যাদি। বিদূর-বিগত- পাঠে চণ্ডালাদিভূতম্ ; তেষামুরূপমস্ত পুংসাং নৈতচ্চিত্রম, য
চণ্ডালাদিরন্তাজো যন্মাদেয়ং যন্তোক্রমস্ত নামদেয়ম্, যেষা- এবংবিধঃ, পুরুষকারঃ পৌরুষম্। যদ্বা, বিদূরবিগতো না
মুরুমস্ত পুংসাং বা, সুরুদেকবারমপ্যাদদীত, স দূরবিগতঃ, মনুষ্যো যন্মাদেয় মধু সুরুদপ্যাদদীত, তিষ্ঠতু তস্ত পানম্,
অধুনা তেনৈব দেহেন বন্ধঃ সংসার বন্ধঃ জহাতি, তদ্ব্যমিতী স্পর্শত এব বন্ধঃ জহাতি ॥ (৩৬—৪১).

ইতি প্রথমঃ ॥ ১ ॥ এবং দ্বিতীয়ঃ ॥ ২ ॥



তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

(১—১১). ১২। অথ কথঞ্চিদিত্যাди। তব কৃতং কর্ম ১৭। মহাহমেবেত্যাদি। মম অহমেবাভিৰূপঃ সদৃশঃ,
গোবর্ধনোদ্ধরণাদিরূপম্, গুণা ভক্ত্যংসলতাভাঃ, নামধেয়ানি কৈবল্যাদদ্বৈতান্নম সদৃশোহহমেব, যদ্যপি কলাকলাবতো-
শ্রীকৃষ্ণ-গোবিন্দাদীনি। বচনমেব গোচরো বিষয়ো যেষাং তেদ এব, তথাপি কলায়া মদভেদ বিবক্ষা। এবঞ্জেজীবেন
তানি তথা ভবন্তি। অয়মর্থঃ—অর্থাত্মসন্ধানাদিনা মনো- কিমপরাঙ্কম্, তস্তাপ্যংশত্বাং? সত্যম্, মাযোপহিতস্ত জীবত্বম্,
বিষয়ত্বং তাবদ্ বহুভিরেব পুণ্যৈর্ভবতি ; তাবদ্ভাগ্যং কা- তেনৈব ভেদঃ। লীলোপহিতাঃ খলু কলাবতারা ইতি জীবাং
শ্মাকং বচনগোচরাণ্যেব ভবন্তিতার্থঃ ॥ (১৩—১৬).

ইতি তৃতীয়ঃ ॥ ৩ ॥ এবং চতুর্থঃ ॥ ৪ ॥



পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

১। নাযং দেহ ইত্যাদি। কষ্টান্ কামান্ বিষয়ভোগান্ বিশৃঙ্খলং সর্বসংবাদভাক্ চিত্তং যেষাম্, সমানবাসনত্বাৎ।
অর্হতে, তর্হি কিমর্হতে? তত্রাহ—দিব্যং তপঃ, দিব্যত্বেন প্রশাস্তাঃ প্রকর্ষণ শাস্তিরসপ্রদানাঃ, অতএব বিমগ্নবাহ-
ভক্তিযোগাত্মকুলম্, যেন তপসা সত্ত্বং শুধ্যৎ, রজস্তমো- ক্রোধাঃ, অতঃ সর্বভূত-হৃদয়ঃ, অয়ে শুভাবহবিধৌ শ্রীকৃষ্ণ-
রহিতং ভবতি। সত্ত্বশুদ্ধৌ সত্যাং কিং ভবতি? তত্রাহ— ভঞ্জনরূপে কর্মণি সাধবঃ কুশলাঃ ॥
যস্মাদৃষতোহনন্তং ব্রহ্মণোহপি ব্রহ্মানন্দাদপি সৌখ্যং স্মৃৎ ৩—৬। ত এব কে ইত্যাহ—যে বা ইত্যাদি। বা-
ভবতি, তৎ শ্রীকৃষ্ণচরণাবিন্দ-প্রেম ভবতীতি ভাবঃ ॥ শব্দো নিশ্চিতার্থঃ, বৈ-শম্ভবৎ। যে বৈ ময়ি মদবিষয়ে য
২। তচ্চ মহৎসেবয়ৈব ভবতীত্যাহ—মহৎসেবাগিত্যাदि; ঈশঃ শ্রীকৃষ্ণস্তস্মিন্ ময়ীতি ষষ্ঠার্থে সপ্তমী, মমেশ ইত্যর্থঃ।
বিমুক্তেঃ সংসারবন্ধচ্ছেদস্ত, তর্হি মহান্ত এব কেহমীত্যাহ— কৃতঃ সৌহৃদরূপোহর্থঃ পুরুষার্থো যৈঃ। বক্ষ্যতি চ (৬ষ্ঠ-শ্লোকঃ)
মহান্তস্তে ইত্যাদি। অসমচিন্তাঃ, অত্রেষাং চিত্তস্ত বিষয়াকৃষ্টম্, “প্রীতির্ন যাবন্ময়ি বাহুদেব” ইত্যাদি। তত্রাপ্যেবমেব
মহতাং চিত্তস্ত কৃষ্ণগুণাকৃষ্টমিত্যসমত্বম্। যদ্বা, সমমত্তোক্তা- ব্যাখ্যা—প্রতিনিধেহি প্রধানেহস্মৎপ্রয়োগং কথয়তি। যদ্বা,

ময়ি উপদেষ্টরি সতি বাহুদেবে যাবন্ন শ্রীতিস্তাবন্ন মৃচ্যতে।
দেহযোগেন প্রাকৃতদেহযোগেন, অথবা শ্রীতিমতাং নারদা-
দীনাং দেহে বিপ্রতিপত্তিঃ ॥ (৭,৮).

৯। যদা মন ইত্যাদি। অস্মাগ্নিখুনীভাবান্মুক্তঃ সন্-
পরঃ শ্রীপুরুষোত্তমঃ শ্রীকৃষ্ণঃ য়তি, হেতুমহাক্ষারমতিহায়
ত্যক্তা। (১০—১৩).

১৪। কর্মশয়মিত্যাदि। অনেন কথিত-পূর্বযোগেন
হৃদয়গ্রন্থিঃ ব্যাপোহ যোগাচুপরমেত, শ্রীকৃষ্ণচরণাষুজমেব
চিস্তয়েদিত্যর্থঃ ॥

১৫। এতদেব বিবৃণোতি—পুত্রাংশেচত্যাदि। পিতা পুত্রান্,
গুরুঃ শিষ্যান্, নৃপঃ প্রজাঃ, পিতা প্রজা ইত্যাদ্যাহাধ্যম্।
মল্লোককামশ্চেৎ, মদহুগ্রহকামশ্চেৎ, তদেখমহুশিষ্যেত, যতন্তে
পুত্রাদয়ঃ শুদ্ধা ন ভবন্তি ॥ (১৬,১৭).

১৮। এবঞ্চেন্নাহুশিষ্যেয়ন্, তদা তৈগুৰ্দ্ধপ্রভৃতিভিন্ন
ভবিতব্যমিত্যাহ—গুরুন্ স শ্রাদিত্যাदि। দৈবং সা দেবতাপি
ন শ্রাৎ, ততোপাসনং ন কার্যমিতি ভাবঃ। ভগবন্তুক্ত্যুপ-

দেশেন যো যঃ সমুপেতমৃত্যুং ন মোচয়েৎ, স স গুর্বাদিন্
ভূয়াৎ ॥

১৯। আত্মানং ব্যাখ্যাতি—ইদমিত্যাदि। ইদং মে
শরীরং দুর্বিভাব্যং হি যস্মাৎ মে মম হৃদয়ং তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণঃ;
—(ভাঃ ১২।১১) “বদন্তি তত্তত্ত্ববিদস্তত্ত্বম্” ইত্যুক্তেঃ। শ্রী-
কৃষ্ণময়ে যত্র তত্তত্ত্বম্, অতঃ কারণাদার্থা মামৃষৎ শ্রেষ্ঠ-
মাহুঃ ॥ (২০—২৪).

২৫। মন্তোহপ্যনন্তাদিত্যাदि। মন্তঃ পরতঃ পরস্মাদ-
স্মন্তোহপি পরাৎ, অহং তশ্চৈকোহংশ ইত্যর্থঃ। অনন্তাৎ শ্রী-
কৃষ্ণাৎ পরং কিঞ্চিন্নাস্তি, সর্বমেব স এব, ন হি স্বতঃসিদ্ধাঃ
কিমপি, অতো হি তত্র ভক্তিভাজাং যেষামকিঞ্চনানাং তেষাং
ময়ি কিম্, তদহুরক্তানাং ময়ি তদংশাৎনৈব সমাদরঃ, ন
তু তস্মিন্ যথা রতিস্তথা মযাপীত্যর্থঃ। তত্রৈত্যাহাধ্যম্।
ইতরেণাংশেন স্বর্গাপবর্গাদিনা বা কিং তেষাম্? তত্র পুর-
গ্রামাদিষু দুর্জনৈনস্তত্র ভগবৎপ্রদানাঃশুভতাত্মাপি পরিভূয়মান-
দ্বাহুভবো লোকশিক্ষার্থঃ ॥ (২৬—৩৫).

ইতি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১—১২). ১৩। ঋষভাবতারেণ কেবলেন ভারতবর্ষ-
মধিপুণ্যমধিকপুণ্যম্, যতো মুরারেঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত ভদ্রাণি কর্মাণি
ব্রজবিলাসাদীণ্যবতারবন্তি দেবকীজন্মবাদাদি-দ্বারকাবিলাস-
পর্ষস্তাবতার-প্রয়োজন-সহিতানি গায়ন্তি গান্ধীত্যর্থঃ।
‘ভবিষ্যতি বর্তমানা’; অথবা, লীলানাং নিত্যত্বাৎ সর্বদা
বর্তমানতা ॥

১৪, ১৫। গান্ধীত্যহ কিং প্রশংসা? নৈবম্, যত
ঋষভাবতারমেব গায়ন্তি, তানি যদ্ব্যস্তান্তি, তত্র কা কথেনি
ঋষভ-গানং দর্শয়তি—অহো হু বংশ ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্ ॥

১৬। ঋষভদেব-চরিতব্রজফলমাহ—ইতি হ স্মেত্যাদি।
ভগবতি তস্মিন্ বাহুদেবে একান্তভক্তিরিতি ॥

১৭। একান্তভক্তের্মোক্ষাদপাখিক-প্রাধান্যমাহ—যশা-
মিত্যাदि। যশাং ভক্তৌ কবয়ঃ পণ্ডিতা আত্মানং সংসার-

তাপ-তপ্যমানং তথৈব পরয়া নিবৃত্ত্যা অহুসবনং স্নাপয়ন্ত
আত্যন্তিকং পরমপুরুষার্থমপ্যপবর্গং স্বয়মাসাদিতমপি নৈবা-
দ্রিয়ন্তে, অস্ত তাবৎ গৃহস্তি; কুতঃ? ভবদীয়তেন পরিসমাপ্ত-
সর্বার্থাঃ। অপবর্গস্থতং তু ভগবদীয়ত্ব-স্বখান্নাদিকমিত্যেব
এব পস্থাঃ ॥

১৮। পরিসমাপ্ত-সর্বার্থত্বং দর্শয়তি—রাজস্মিত্যাदि।
ভগবতস্ত ভক্তবাৎসল্যমেব পরমো বিনোদঃ, তেন ভবতাং
পাণ্ডবানাং যদূনাঞ্চ কচিং পতিঃ পালকঃ, কচিদগুরুরূপদেষ্টা,
কচিদদৈবমারাদ্যঃ, কচিং প্রিয়ঃ সখা, কচিং কুলপতিঃ
কুলদেবঃ। কিং বহুনা? বো যুস্মাকং পাণ্ডবানাং কচিং
কিঙ্করঃ, সারথির্দুতশ্চ; সর্বমিদং তস্মৈ বিনোদ এব। এষ
চ সংস্থ ভক্তেষু ভবতি; ভক্তেভ্যো যদি কৈবল্যমেব দেয়ম্,
তদা ভক্তনাশে ক তাদৃগ্ বিনোদো ভবিতেনি মুকুন্দো

মোক্ষপ্রদোহপি ভজতাং কহিচিং কদাচিদপি মুক্তিং ন —মুক্তিং দদাতি, ন ভক্তিযোগম্, যতো ভক্তৌ সত্যং স্বস্ত
দদাতি, তর্হি কিং দদাতি? তত্রাহ—ভক্তিযোগঃ ভক্তৌ বশতাং ভবতি, ভজতাং মুক্তিং দদাতি, তে তু নৈবাদ্রিয়ন্তে
যোগো যন্ত স ভক্তিযোগঃ প্রেমা তম্ ; যদ্বা, (১৭শ-গচ্চাংশে) ইতি পূর্বৈণৈব সম্বন্ধঃ । অন্তরঙ্গেভ্যো যুগ্মদ্বিধেভ্যাস্তদভক্তি-
“স্বয়মাসাদিতমপি” ইতি পূর্বোক্তম্, অয়মাসাদিতত্ত্বং দর্শয়তি যোগমেব দদাতি, যেষাং বশো ভবন্ প্রীণাতীতার্থঃ ॥ (১২).

ইতি ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৬). ৭ । এবং কর্মবিশুদ্ধোক্তি । ভগবতি বাহুদেবে ভূতেষু পুরুষরূপেণ বিরোচমানে ইতি দ্বিরাবর্তনীয়ম্ । পুনঃ
উক্তস্তুরাং রতিরজ্জায়তেত্যম্বয়ঃ । কীদৃশী? অচুদিনমেধমান-
রয়া রয়ো বেগঃ । ভগবতি কীদৃশে? অচুহু দয়াকাশ-শরীরে
অন্তর্হৃদয়ে য আকাশঃ, স এব শরীরমভিব্যক্তিস্থানং যন্ত
তস্মিন্ ব্রহ্মণ্যচিন্ত্যাপরমৈশ্বৰ্যেধিষ্ঠানে ব্রহ্মণঃ পরমৈবভবত্বা-
দধিষ্ঠানত্ত্বং বিরোচমান ইতি দূরেণাম্বয়ঃ । অনাঅনি সর্ব-
ভূতেষু পুরুষরূপেণ বিরোচমানে ইতি দ্বিরাবর্তনীয়ম্ । পুনঃ
কীদৃশে? মহাপুরুষোপলক্ষণে মহাপুরুষঃ ‘পুরুষোত্তমস্তস্তা রূপং
ক্ষরাক্ষরাতীতত্বম্, তদুপলক্ষণং যন্ত, অগ্নৌহপি লোকাতীতা
নিখিল-গুণাস্ত্রুতি ভাবঃ । শ্রীবৎসাদিভিঃ শ্রীবৎস-বনমালা-
কৌস্তভ-লক্ষ্মীভির্বক্ষসি করচরণয়োর্মৎসাদি-ধ্বজ-কমলাদিভি-
রূপলক্ষিতে নিজ-পুরুষাণাং ভক্তানাং হস্তিথিতে ॥ (৮—১৪)

ইতি সপ্তমঃ ॥ ৭ ॥ এবমষ্টমঃ ॥ ৮ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১—১২). ২০ । ন বা এতদ্ বিষ্ণুদত্তেত্যাদি । হে বিষ্ণু-
দত্ত পরীক্ষিৎ ! ভাগবত-পরমহংসানাস্ত নৈতদ্ বিচিত্রম্ ।
অশিরশ্ছেদ আপতিতেহপি যদসংভ্রমঃ, পরমহংসা ভাগবত-
পরমহংসাশ্চেতি স্বয়ে সম্ভবতি । পরমহংসাঃ কেবল-জ্ঞাননিষ্ঠাঃ,
ভাগবত-পরমহংসাস্ত কেবল-ভক্তিযোগেনৈব ত্যক্তসর্বাঃ,
জ্ঞানি-পরমহংসানাং বরং কদাচিং সংভ্রমো ভবতি, নৈষাম্,—
ভগবদিচ্ছোপরি দত্তভাবত্বাৎ । অতএব ভগবতাহভিরক্ষা-
মাণানাম্ ; কেন? অনিঘিষঃ কালঃ স এবারিষ্টচক্রং তদেবাযুধং
তেন । ভগবন্তুক্ত্যা উন্নতান্ ভগবানেব রক্ষতি, লোকে উন্নতঃ
পুত্রং পিতা মাতা বা রক্ষকত্বেন পশ্চাৎ পশ্চাদ্ভবতে ॥

ইতি অষ্টমঃ ॥ ৯ ॥ এবং দশমঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহধ্যায়ঃ

(১—১৬). ১৭ । ভ্রাতৃব্যমিত্যাди । ভ্রাতৃব্যঃ শত্রুঃ সনৈবাজ্ঞং তেন । উপেক্ষয়া অধোদিতং প্রবুদ্ধমতএবাদ্রবীৰ্যঃ
সংসার-রূপং জহি । কেন? হরেণ্ডরোরীরেব গুরুঃ, গুরু-
রেব হরির্বা, যন্ত হরেণ্ড গুরোশ্চেতি সমুচ্চয়ে বা চরণোপা-
সংসার-জয়ং প্রতি হরিভজনমেবোপদিশতীতু্যপসংহারঃ ।

ইত্যেকাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

১। ‘গুরোইরে’শচরণোপাসনাস্তঃ’ ইতি শ্রুত্বা তমেব গুরুং
হরিবুদ্ধ্যা রহুগণো নোতি—নমো নম ইত্যাদি। কারণরূপো
বিগ্রহো যশ্চ তস্মৈ শ্রীকৃষ্ণায় হেতবে তুভ্যং নম ইতি বা ॥
(২—১০)।

১১। অধ্যাত্মযোগং প্রদর্শ্য ভগবৎস্বরূপং তৎপ্রাপ্তিসাধনং
তৎকথাশ্রবণাদিকঞ্চ ক্রমেণ দর্শয়তি—জ্ঞানমিত্যাदि। পূর্ব-
শ্লোকেন অজয়া কৃতং কৃশস্থলাদি সর্বং দ্বৈতং মিথ্যাং ত্বেন
নিরূপিতম্। তর্হি কিং কৃত্যমিত্যপেক্ষায়াং সত্যং নিরূপয়তি
—কবয়ঃ পণ্ডিতা ভগবদ্ভক্তা ইতি যাবৎ, বাসুদেবং শ্রীকৃষ্ণং
সত্যং বদন্তি, বাসুদেবো বসুদেব-পুত্র এব সত্য ইতি
প্রোচিবাদেন বদন্তি। কোহসৌ? তত্রাহ—ভগবচ্ছবসংজ্ঞঃ
ভগবানৈশ্বর্যাদি-ষড়্গুণশালী তদ্বাচকঃ শব্দস্তেন সম্যক্ জ্ঞানং
যশ্চ, (ভা০ ১।৩।২৮) “কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্” ইতি যমাহঃ। পুনঃ
কীদৃশম্? পরমার্থঃ পরমো ভক্তিয়োগাখ্যোহর্থঃ পুরুষার্থো
যস্মাৎ, যদ্ যশ্চ জ্ঞানং বিশুদ্ধং ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানং বিশিষ্টশুদ্ধ-
মেকমদ্বিতীয়ম্, অনন্তরমব্যবচ্ছেদম্। অবহিরন্তরঙ্গম্, বাহ্য-
ভক্তীতরং, তদভিন্নং বা; ব্রহ্ম বঙ্গবৎ ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানমেব

ব্রহ্ম, প্রত্যক্ পশ্চিমং পরাংপরমিতি সর্বং জ্ঞান-বিশেষণম্,
প্রশান্তিমিতি বাসুদেব-বিশেষণম্ ॥

১২। নহু ব্রহ্মৈব বাসুদেবঃ, তৎ কথমিদমুচ্যতে—
রহুগণৈতদিত্যাदि। এতদ্রহস্যং জনস্তপসা ন যাতি, নাব-
গচ্ছতীত্যর্থঃ। সর্বং গত্যা জ্ঞানার্থাঃ। ন চেজ্যয়া ন চ নি-
র্বণাদিত্যাदि। তর্হি কেন যাতীত্যাং ব্যতিরেকেণ,—বিনা
মহৎপাদরজোহভিষেকং মহতাং ভাগবতানাং পাদরজোহভি-
ষেকাদেবৈতদ্রহস্যং জ্ঞায়তে ইতি ॥

১৩। যো গুণাত্মবাদোহহুদিনং নিষেব্যমাণঃ সন্ মুমুক্শোঃ
সংসারবন্ধাদ্ বহির্ভবিতুমিচ্ছোর্বাসুদেবে সতীমব্যভিচারিণীং
মতিং যচ্ছতি ॥

১৪, ১৫। মতিং সতীমিতি মতে: সম্ভাব্যং দর্শয়তি
প্রাক্তনদেহকথয়া—অহং পুরেত্যাদি-বহুভিঃ। সা স্মৃতিঃ
কৃষ্ণার্চন-প্রভাবাৎ যুগদেহেহপি মাং হে বীর! ন জহাতীতি
(ভা০ ১।৬।২৫) “মতির্ময়ি নিবন্ধেয়ং ন বিপত্তেত কহিচিৎ”
ইতি ভগবতাপুত্রম্। এবং হর্ষচিনামুভাবোহয়ং যদ্ গজত্রে-
হপ্যাহুস্মৃতিরিতি বক্ষ্যতি (ভা০ ৮।৪।১২) “যদগজত্রেহপ্যাহু-
স্মৃতিঃ” ইতি ॥ (১৬)।

ইতি দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

(১—১২). ২০। রহুগণ স্মিত্যাदि। হে রহুগণ! হরিসেবৈব
জ্ঞানাসিঃ শিতো ভবতি। তং শিতং জ্ঞানাসিমা দায়াধনঃ
সংসার-কাস্তারশ্চ পারম্যতি তর, তস্মিন্নসৌ হস্তস্থে সতি কামাদি-
-বহুল-দাস্যগ্রস্তং দুর্গমং ভবাবধানং স্তথেন তরেতি ভাবঃ ॥

২১। নৃজগ্মৈব অখিল-জন্মভাঃ শোভনমিত্যাং—অহো
ইত্যাদি। অমুগ্মিন্ স্বর্গেহপ্যনৃজগ্মভির্দেবাদি-জন্মভিঃ কিম্?
ন কিমপীত্যর্থঃ। যদ্যেষু দেবাদিজন্মষপি বো যুস্মাকং প্রচুরঃ
সমাগমো ন ভবতি, স্ববীকেশ যশসি কৃত আত্মা যৈশ্চেষাম্ ॥

২২। তত্রৈব স্বাহুভবমাহ—ন হুতুমিত্যাदि ॥ (২৩)।

২৪। উপসংহরতি—ইত্যেবমাদি। হে উত্তরামাতঃ
পরীক্ষিৎ! উত্তরামাতেতি নির্বিসর্গ-পাঠো বা ‘মাতৃস্তুতো
সমুদ্ভাবতঃ’ ইতি মাতৃশব্দশ্চ স্বাকারস্তাকারো বা ভবতি
সম্বোধনে মাতৃস্তুতো সত্যাম্। যশ্চা জঠরং প্রবিষ্টো ভগ-
বানিতি মাতৃস্তুতির্যেব তদা সাযোতি ভাবঃ ॥

২৫। এবং হি ভগবদাশ্রিতাশ্রিতাহুভাব ইতি কিং
বক্তব্যং ভগবদ্ভ্যং সত্যমিতি ॥ (২৬)।

ইতি ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্দশোহধ্যায়ঃ

(১—৪১). ৪২। ভরতশ্চ যশোগানমাহ—তশ্চেদমুপ-
গায়ন্তি আৰ্ঘভশ্চেত্যাди। ঈশ্বর-পুত্রশ্চেতি লৌকিকোক্তিঃ ॥

৪৩। উত্তমঃশ্লোকে শ্রীকৃষ্ণে লালসা যশ্চ তথা সন্ হু-
স্তাজান্ দারাাদীন্ মলবজ্জহৌ। অতঃ কন্তশ্চ বস্ম' মনসাপি
অর্হতি? নার্হত্যোবেতি পূর্বশ্লোক-স্বরসঃ ॥

৪৪। পুনস্তমেবার্থঃ স্তোতি—যো হস্তাজানিত্যাди।
যমৈচ্ছৎ, তৎ খলু উচিতমেব, যতো মধুচ্ছিটপাদসেবা-
হরক্তঃ ॥

৪৫। মুগদেহত্যাগ-সময়ে এবং সমুদাজহার। নমস্তুে

নারায়ণস্মৃতিরব্যবহিতং মোক্ষং পার্শদ-বিগ্রহং বা জনয়তি,
(ভা০ ৬।৩।২৪) “নারায়ণেতি স্মিয়মাণ ইয়ায় মুক্তিম্” ইতি
বক্ষ্যমাণত্বাৎ? তৎ কথমশ্চ পুনর্দেহপ্রাপ্তিরিতি নাশকনীয়ম্
—তদেহে পূর্ণমেবারাধকত্বং ভগবদভক্তত্বঞ্চ তন্মোগ্রগ্রন্থৈশ্চ
ফলম্। তির্ষকত্বত্যাগাদাআরাম-তহুলাভঃ কিল মোক্ষ এব;
অথবা, হরিণসঙ্গজ্ঞা-নির্বেদেন তশ্চ তথাবিধিনিঃসঙ্গ-ভজনময়-
জগৎপ্রাপ্তাবস্তুকালে বাসনাসীৎ, তেন তথা বভূবেতি।
মহুশ্চতনূনামস্তুে নারায়ণ-স্মৃত্যা অব্যবহিতমেব পার্শদত্বঃ
প্রাপ্যতে, তিরশ্চাং জমৈকব্যবহিতমিত্যেব বা ॥ (৪৬).

ইতি চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

(১—৬). ৭। স বৈ স্বধর্ম্মেণেত্যাди। ব্রহ্মবিচ্চরণাহুসেবয়া
স্বয়মুপলভ্যমান-ব্রহ্মাহুভবোহপ্যাপাদিত-ভগবন্তুক্তিযোগেনা-
ভীক্লশঃ পরিভাবিতবিশুদ্ধমতিঃ পরি পরিতো ভাবিতা

ভাবযুক্তা, অতএব বিশুদ্ধা বিশেষেণ নির্মলা মতির্ষশ্চ।
ভাবং বিহায় কেবল-ব্রহ্মনিষ্ঠো মা ভূদিতি বিশুদ্ধমতিত্বম্ ॥
(৮—১৬).

ইতি পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। ভগবতো গুণময় ইত্যাদি। ভগবতি বাসুদেবে
আবেশিতুং ক্ষমং মনো গুণময়ে স্থূলরূপে প্রপঞ্চে অগুণে
ব্রহ্মণি চাবেশিতম্, উপৈতৈব্যারোপিতম্, তশ্চ প্রপঞ্চরূপ-
সূক্ষ্মরূপ-বিচিহ্নলীলাশুক্রবয়া; অতঃ স্থূলাং সূক্ষ্মাচ্চ পরো
হি ভগবান্ বাসুদেবঃ। যদ্বা, বিজিজ্ঞাসামীতি পূর্বশ্লোক-

প্রতিপাদিতায়া জিজ্ঞাসায়াঃ ফলং দর্শয়তি—ভগবতো গুণময়ে
স্থূলরূপে সূক্ষ্মরূপে আত্মজ্যোতিষি পরে ব্রহ্মণ্যাবেশিতং মনো
ভগবতি বাসুদেবাখ্যে আবেশিতুং ক্ষমং যোগ্যমিতি কৃত্বা
বিজিজ্ঞাসামীতি পূর্বেণ সঘঙ্কঃ। স্থূলসূক্ষ্ম-প্রবণাত্তত্র তত্র
বিরসত্বাহুভবেন বাসুদেব এব মনো যথা বিশতীতি কৃত্বা
তত্তজ্জিজ্ঞাসায়াং প্রবৃত্তোহস্মীতি ভাবঃ ॥ (৪—২২).

ইতি ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

সপ্তদশোহাধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। ততঃ সপ্ত স্বয়ং ইত্যাদি। ভগবতি সর্বাঙ্গনি গন্ধাং সপ্তর্ষয়োহত্মাপি জটাজুটৈর্বহন্তি; অহো! চরণারবিন্দ-
বাসুদেবেহুপরতোহপরিশ্রান্তো যো ভক্তিয়োগন্তুস্ত লাভে-
নৈবোপেক্ষিতোহন্তোহর্থোহন্তুপুরুষার্থঃ। কৈবল্যাধোগতাং হি চরণারবিন্দমেব প্রাপয়তি। চরণারবিন্দপ্রাপিকা কৈবল্য-
স্বয়মেব মুক্তিং মুমুক্ষবো যথা সবল্হমানমুদ্বহন্তি, তথা যাং প্রাপিকা চেতি দ্বিবিধৈব মুক্তিরিতি ॥ (৪—২৪)।

ইতি সপ্তদশোহাধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

অষ্টদশোহাধ্যায়ঃ

(১—৮). ২। স্বস্ত্যস্থিত্যাди। খলঃ প্রসীদতাং খলো ভগবদ্ব্য-নিন্দকস্তস্ত প্রসাদস্তুনিন্দাভাবঃ, তথা সতি বিশ্বস্ত স্বস্ত্যস্থিতি বিশ্বান্তভূতস্তাপি খলস্ত পৃথঙ্ নির্দেশঃ। ভূতানি লোকে মিথোহন্তোত্ত্বং ভদ্রাণি শিবানি ধ্যায়ন্ত। মনশ্চ ভদ্রং ভগবচ্চরণং ভজতাং। নোহস্মাকমহৈতুকী নিক্ষামা সতী মতিরধোকক্ষে শ্রীবাসুদেবে আবেশ্যতাম্; ‘কর্মকর্তরি প্রয়োগঃ’ ॥

১০। ভগবতি মত্যাবেশেহসঙ্গঃ সংসঙ্গশ্চ কারণমিতি স্বয়মেব দর্শয়তি—মাহগারদারাত্মজ্যেত্যাди। এষু সঙ্গো মা শ্রাং, মা ভবতু, যদি শ্রাদেব, তদা ভগবৎপ্রিয়েষু শ্রাং; অথবা, যদি প্রারকবশাদগারাদীনাং সম্ভাবঃ শ্রান্তদা তেষাং ভগবৎপ্রিয়ত্বং ভবতু, যথা তেষাং সঙ্গো বন্ধায় ন ভবতি, (ভা.০৩২৫২৪) “সঙ্গদোষহরা হি তে” ইতি, (ভা.০১০১৪১ ৩৬) “তাবং কারাগৃহং গৃহম্” ইতি চ বক্ষ্যমাণত্বাৎ। যদ্বা, সঙ্গো যদি ভগবৎপ্রিয়েষু শ্রাং, তদা মাগারদারাদিষু ভগবৎ-প্রিয়েষপি মা শ্রাং। য ইতি যো ভগবৎপ্রিয়-সঙ্গঃ প্রাণ-বৃত্ত্যেব পরিতুষ্টঃ সন্ আত্মবান্ সন্ অদূরাক্ষীভ্রমেব সিধ্যতি, যন্ত ইন্দ্রিয়-প্রিয় আগারাদি-সঙ্গী, স ন তথা ॥

১১। পুনঃ সংসঙ্গ-ফলমাহ—যৎসঙ্গলক্ষমিত্যাди। অতঃ কো জনো মুকুন্দ-বিক্রমং ভগবচ্চরিত্রং ন সেবেত, বৈ আক্ষেপে ॥

১২। সংসঙ্গেনৈব হরৌ ভক্তির্ভবতীতি আয়াতম্, হরিভক্ত্যা কিং ভবতীত্যাহ—যশাস্তীতি। বিপক্ষে দোষমাহ—হ্রাবভক্ত্যন্তোত্যাди। মহতাং যে গুণাঃ ‘সর্বৈর্গুণৈশ্চত্ব

সমাসতে হ্রাঃ’ ইত্যুক্তা গুণাঃ, হ্রাবভক্ত্যন্ত কুতশ্চে তু হরিভক্ত্যন্তেব, তে তু ভগবৎপ্রাপ্তি-লক্ষণাঃ ॥

১৩। ত্ৰি হরিরেব ক ইত্যাহ—হরিহীত্যাди দ্বাভ্যাম্। সাক্ষাদ্দৃশ্যমানশ্রীবিগ্রহো ভগবানৈশ্বর্যাদি-ষড়্গুণশালী। সাক্ষা-দিত্যনেন নিরাকারং নিরাকরোতি, অন্তঃ সমানম্ ॥

১৪। তস্মাদিত্যাди। তস্মাৎ নৃসিংহঃ পুরুষোত্তমঃ শ্রী-কৃষ্ণস্তস্ত পাদমকুতোভয়ং ভজতেতু্যপসংহারঃ ॥ (১৫—১৮)।

১৯। কামস্বরূপং ভগবন্তং কামাবতারং শ্রীকৃষ্ণং স্তোতি—স্লিয় ইত্যাদি। স্লিয় ইতি মূঢ়ত্ব-প্রতিপাদনার্থম্। মূঢ়া এব তাঃ, যতো হৃষীকেশেশ্বরম্, অতএব স্বতঃ পতিং স্বয়-মেব পতিত্বেনোপগতং স্বাং ব্রতৈরারাদ্য লোকেহন্তং পতি-মাশাসতে। অহো মূঢ়ত্বং জ্ঞীণাম্! ভগবৎপতিত্বং সংসার-ক্ষয় এব ভবতি, ন তু পুত্রাদি; অতন্তুতংকামা এব পতি-গন্তমাশাসতে ইতি চেত্তাসাম্, ন তেহপত্যাди পরিপাস্তি, যতোহমী অস্বতন্ত্রাঃ, স্বরক্ষণ এব তেষাং শক্তির্নাস্তি, কি-মন্তেষাম্ ॥

২০,২১। অতঃ স্বতন্ত্র এব পতিঃ কার্ধ ইত্যাহ—স বৈ পতিরিত্যাди। তেনৈব পতিনা ভাব্যম্, যো হুকুতোভয়ঃ স্বয়ং ভয়াতুর-জনং পরিপাস্তি, স চ এবভূতঃ পতির্ভবানেক এব, যতোহুকুতোভয়ঃ স্বতন্ত্রশ্চ। ইতরথাহন্তথা অস্বতন্ত্রাণাং মিথোহন্তোত্ত্বং এব ভয়ম্, অস্ত তাবং কালাদেঃ। যো ভবানাঅলাভাং কিমপি নৈবাভিমন্ততে, পতিঃ সম্মানানমেব লভয়সি, ন পুত্রধনাদি। অতঃ সাধীনীভির্ভবানৈব পতিত্বেন

বৰণীয় ইত্যাত্মতে সকাম-নিষ্কাম-ভজনীয়তাম্যং দৰ্শয়তি
—যা তন্ত্ৰেত্যাদি। তন্ত্ৰ তথাভূতন্ত্ৰ তব পাদসরোহর্হাৎ
যা কাময়তে, সাখিলকামলম্পটা, অখিলঃ কামো যত্র তস্মিন্
অয়ি লম্পটা, অয়ি লক্কে সর্ব এব কামো লক্কঃ। ঈপ্সিতঃ
ফলান্তর-লক্কয়েহ্ভিলষিতোহর্চিতঃ সন্ তদেব ঈপ্সিতমেবাসি,
নান্তৎ। তদেবাসাশ্বতত্ত্বেনোপসীদতি, ন চ তথৈত্যাহ—
যদযদীপ্সিতভোগানন্তরমহুতপ্যতে, ভগ্নঘাচ্ঞাহফলা, উপ-
ভুক্তবাদ্ভগ্নম্ ॥

২২। মদভজনে কথং সর্বকামলাভঃ? ইত্যাহ—মৎ-
প্রাপ্তয়ে ইত্যাদি। অজ্ঞেশ্বরাসুরাদয়ো মৎপ্রাপ্তয়ে উগ্রং
তপস্তপ্যন্তি। ঐন্দ্রিয়ে স্তখে ধীর্ঘেষাম্, কিন্তু ন তে মাং
বিন্দন্তি ঋতে ভবৎপাদ-পরায়ণান্, ত এব বিন্দন্তি, অতন্তুদ-

ভজনেহং বশ্চা শ্রাম, ময়ি বশ্যাং সর্বকামলাভ ইতি।
তেষাং ত্বয়া কিং কার্যমিত্যাহ—ত্বদ্বদয়া যতঃ, যতোহহং
তদ্বদয়া, এতেন মাং মাতৃবদাজিয়ন্তে, অহং ভগবদ্ভক্তত্বেন
তান্ প্রতি মাতৃবদৎসলাশ্রীতি ভাবঃ ॥

২৩। তব তু মন্তোহপি ভক্তেষেব কৃপা গরীয়সীত্যাহ
—স ত্বং মমেত্যাদি। হে অচ্যুত! স ভক্তবৎসলন্ত্বং মমাপি
শীর্ণি ত্বয়া অধায়ি তৎ। ** নহু ভক্তা যথা মেহুগ্রহভাজনম্,
তথা কিং ত্বমিত্যাহ—বিভর্ষীত্যাদি। যদি শ্রাং তদা কিং
লক্ষ্মরূপাং মাং বক্ষসি বিভর্ষি? হে বরেণ্য! মায়য়া কপটেন
মা বিভর্ষি, অহুগ্রহেণৈব বিভর্ষি। অনধিকারিণীমপি যন্মাং
বক্ষসি বিভর্ষি, তদীশ্বরন্ত তবেহিতমুহিতুং কো বিভূর্ন কোহ-
পীত্যর্থঃ ॥ (২৪—৩২),

ইত্যষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥



একোনবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১২), ২০। ভারতবর্ষবাসিনোহভিনন্দয়ম্মাহ—অহো
বঠৈষামিত্যাদি সর্বং স্বমতোপযুক্তমেব ॥ (২১, ২২)।

২৩। সুরেশলোক ইত্যাদি। সুরাণামিত্রাদীনামীশানাং
ব্রহ্মাদীনাম্ লোকঃ ॥

২৪। ন চেদ্ যতেরন্নিত্যাদি। ন বিঘতে পুনর্মৃতং
মরণং যন্মাং, শুদ্ধভাগবত-বিগ্রহ-লাভে পুনর্মরণাভাবাৎ;
অপুনর্মৃতং ত্রীকৃষ্ণপার্শ্বদত্তং তস্মৈ যে ন যতেরন্, তে ভূয়ো

বন্ধনং যান্তি ॥ (২৫)।

২৬। সত্যং দিশতীত্যাদি। অনিচ্ছতাং মোক্ষমপ্যু-
পেক্ষীয়ন্তেন তাজতাং কেবলং ভজনমেবাতীষ্টন্তেন কাঙ্ক্ষতাং
জনানাং নিজপাদ-পল্লবং স্বয়মেবেচ্ছাপিধানমিচ্ছাচ্ছাদকং
বিধত্তে, স্বপাদপল্লবেন ভজতাং কামমাচ্ছাদয়তি। যদ্বা, ইচ্ছা
রতিঃ শুদ্ধেতি যাবৎ, তন্ত্ৰা অপিধানমনাচ্ছাদকং পুনঃপুন-
র্ভজনেচ্ছাবর্জকমিত্যর্থঃ ॥ (২৭—৩০)।

ইত্যেকোনবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

বিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। উপ আ সমস্তাং সর্বত এবান্তে ইত্যাদি। আন্তে ইতি বর্তমাননির্দেশাদবিগ্রহন্ত ব্যাপকত্বমেকয়ৈব
মূর্ত্যোত্যর্থঃ ॥ (৩—৪৬)।

এবমেকবিংশাধ্যায়ঃ ষড়্ বিংশপর্যন্তাঃ ॥ ২১—২৬ ॥

সমাপ্তোহয়ং পঞ্চমঃ স্কন্ধঃ ॥ ৫ ॥



ষষ্ঠঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

(১—১৪). ১৫। কেচিদিতিাদি। কেচিদিবিরলাঃ, যতো বাসুদেব-পরায়ণাঃ কেবলয়া জ্ঞাননিরপেক্ষয়া কাংশ্চৈন যুলোংপাটন-রূপেণ, প্রায়শ্চিত্তাদিনা তু কাংশ্চৈন পাপং ন যাতিতি ভাবঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—নীহারমিবেতি ॥

১৬। অস্ত তাবদ্বাসুদেব-ভজনমঘনাশনম্, কিন্তু তৎ-পুরুষভজনমেব তাদৃশমিত্যাহ—ন তথ্যেতি। হে রাজমিতি সোধনং সাকুতম্, যদহমিদং ব্রবীমি, তৎ সত্যমেবেতি জানীয়া ইত্যর্থবৎ। কৃষ্ণাংপিত-প্রাণস্তে হেতুস্তৎপুরুষ-নিষেবয়ে-ত্যর্থঃ। তৎপুরুষনিষেবয়া কৃষ্ণাংপিত-প্রাণঃ সন্ পুয়েত, ভক্ত্যেব সিদ্ধো ভবতি। শ্রীকৃষ্ণাংপিতপ্রাণ ইত্যস্তায়াং ভাবঃ—ক্ষুংপিপাসে হি প্রাণধর্মঃ, তন্নিম্নপিতে প্রাণে তয়োর-ভাবঃ। আভ্যামদিতো ন ভবতি ॥

১৭। জ্ঞানকর্ম-মার্গৌ পরিহায় ভক্তিমার্গ এবাশ্রয়ণীয় ইত্যাহ—সঙ্গীচীন ইত্যাদি। সহাঙ্কতীতি সঙ্গীচীনঃ, হ্রসব্যা-ত্বাৎ স্বয়মেব পস্থা গম্যাবধিঃ। সহাঙ্কতীতি একরূপত্বং ব্যাঙ্গ্যম্। যতোহকুতোভয়ঃ, কুতোহপি ভয়ং যত্র নাস্তি, জ্ঞানাদিগার্গস্ত সর্বতোভয়ঃ। সঙ্গীচীনত্বমাহ—যত্র সাধবঃ, সাধব এব যত্র প্রচরন্তি, ন তু দস্তবঃ। দস্ত্যগ্রস্তে পথি

সাধবো বণিজস্চ ন চরন্তি। কেহমী সাধবঃ? ইত্যাহ—স্বশীলাঃ শোভনং শ্রীকৃষ্ণভজনরূপং শীলং শুচি চরিতং যেষাম্। তমেবার্থং দর্শয়তি—নারায়ণ-পরায়ণা নারায়ণাদি-পরো নারায়ণপরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, স এবায়নমাশ্রয়ো যেষাম্ ॥

১৮। ব্যতিরেকেণাপি দর্শয়তি—প্রায়শ্চিত্তানীতি। চীর্ণাণ্যপি প্রায়শ্চিত্তানি কচ্ছুচাজ্জায়ণাদীনি নারায়ণ-পরাঙ্-মুখং ন নিষ্পুনস্তি, যথাকথঞ্চিদেব পুনস্তীতি ভাবঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—সুরাকুস্তমিবাংগাঃ, সুরাকুস্তো হি ক্ষালিতোহপি ন তু দৌর্গন্ধ্যঃ জহাতি, ব্যবহারযোগ্যস্ত ন ভবত্যেব। অতঃ কৃত-প্রায়শ্চিত্তোহপি ভগবদভক্তঃ শুদ্ধান্তঃকরণোহপি ন ভবতি, ব্যবহারযোগ্যোহপি ন ভবতীতি ভাবঃ ॥

১৯। অত ইতিহাসমুপক্রাময়িতুং মুপক্রমণিকামাহ—সকুদিতি। অস্ত তাবৎ পূর্বপূর্বশ্লোক-নিদিষ্ট-বাসুদেবপরায়ণত্ব-কৃষ্ণাংপিতপ্রাণত্বাদি, সকুদেকবারমপি যৈঃ কৃষ্ণপাদারবিন্দয়ো-র্মনো নিবেশিতম্, গুণরাগি গুণেষু ভক্তবাৎসল্যাदिষু রাগ-যুক্তম্, ন তে যমং পশ্যন্তি। যমং ন পশ্যন্ত নাম, কদাচিত্ত-মহিমানমবজ্ঞায় সমানেতুমাগতবতঃ পাশতৃত্তন্তুটান্ বা ন পশ্যন্তি; অস্ত তাবৎ সাক্ষাৎ, স্বপ্নেহপি ন, যতশ্চীর্ণনিষ্কৃত্যঃ সকুন্নোনোনিবেশমাত্রেনৈব কৃত-প্রায়শ্চিত্তাঃ ॥ (২০—৬৮)।

ইতি প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ

দ্বিতীয়ে তৃতীয়ে চ অধ্যায়ে স্বমতমেব সর্বমজামিলো-পাখ্যানে, তথাপি কিঞ্চিৎ কিঞ্চিদ যথামতি স্বমতে দর্শয়ামি।

(১—৪০). ৪১। ততো গুণেভ্য ইত্যাদি। অল্পভবাত্ম-বিজ্ঞানস্বরূপে ব্রহ্মণি সত্যপি ভগবদ্ধাম্নি ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত-ধাম্নি শ্রীবিগ্রহে ‘গৃহদেহত্বৈপ্রভাবধামানি’ ইত্যমরঃ। মনো যযুজে, তৎস্বরূপং পার্শ্বদ-বিগ্রহং জগ্রাহেত্যর্থঃ;—(৪৩শ-শ্লোক) “সত্ত্বঃ স্বরূপং জগৃহে ভগবৎপার্শ্ববর্তিনাম্” ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ।

তত্ত্ব কৈবল্যং নাভবৎ। যদ্বা, হে ব্রহ্মণ্য! পরীক্ষিৎ! ত্বমপি হু ভো ভগবদ্ধাম্নি আত্মনি তন্মি-শ্রীকৃষ্ণে ভব, তৎপরো ভবেত্যর্থঃ। যদ্বা, অল্পভবো জ্ঞানং তৎকালীন-তন্নিবেদাদি-লক্ষণং ভগবন্ত্তিসাধনং তস্তাত্মস্বরূপে স্বসদৃশে তন্মি-পার্শ্বদ-চতুষ্টয়ে আত্মানং মনো যযুজে, তেষামপৃথক্ভেদৈক-বচনম্। কথন্তুতে? ভগবদ্ধাম্নি ভগবজ্ঞপে শব্দচক্রাদি-ধারিণি ব্রহ্মণি বৃহতি ব্যাপকে, অতোহয়ং পার্শ্বদরূপো বভূব, তথা

চ (গী.০৮।৬) “যং যং বাপি স্মরন্ ভাবং ত্যজত্যন্তে কলেবরম্।
তং তমেবৈবতি” ইত্যাদি ॥ (৪২).

৪৩। অতএব দর্শয়তি—সত্ত্বঃ স্বরূপং জগৃহে ভগবৎপার্শ্ব-
বর্তিনামিতি । সত্ত্বোহব্যবধানেনৈব ॥ (৪৪—৪২),

ইতি দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

(১—১৮). ১২। ধর্মস্ত সাক্ষাদিত্যাदि। ভগবৎপ্রীতং
ভগবতে ভগবৎপ্রাপ্তার্থং প্রীতং ভাগবত-ধর্মমিত্যর্থঃ। বৈ
নিশ্চিতম্। ঋষয়ো ভূতাদয়ঃ, দেবা ইন্দ্রাদয়শ্চ ন বিদুঃ ॥

২০, ২১। তর্হি কেহপি যদি ন বিদুঃ, তদা তৎসত্যায়ং
কিংপ্রমাণমিত্যাহ—স্বয়ম্ভুরিত্যাदि-দ্বাভ্যাম্। (ভা.১১।১৪।৩)
“ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তো ধর্মো যত্র মদাত্মকঃ” ইতি স্বয়ং
ভগবতা স্বয়ম্ভুরূপদিষ্ট ইতি স এব যথার্থং বেদ, তন্মুখাৎ
ঋত্বা নারদোহপি, শম্ভুর্ভগবদভিন্নত্বাৎ, কুমারঃ সাক্ষাদ্দর্শনাৎ,
কপিলস্তদবতারত্বাৎ, মনুর্ব্রহ্মণা যথার্থমুপদিষ্টত্বাৎ, প্রহ্লাদঃ
পরম-ভাগবতত্বাৎ, জনকো ভাগবতানাং সঙ্গাৎ, ভীষ্মঃ প্রাণ-
ত্যাগসময়ে ভগবত্ৰি-প্রার্থকত্বাৎ, বলিশ্চরণারবিদম্পর্শাৎ,
বৈয়াসকিঃ শ্রীভাগবতোপদেশাৎ। অহিমিত্যর্থো বয়ম্, বয়ং
বিদুরত্রোপলম্ব্যৎ যতপি ভীষ্মাদয়ঃ প্রাচীনা ন ভবন্তি, তথাপি
ভবিষ্যতি ভূতবন্নির্দেশ-পরিগণনম্। কুমার ইতি সনৎকুমার
এক এব, ন তু কুমারবর্গঃ, সনৎকুমারো হি (ভা.০৪।২২।৩২)
“যৎপাদপঙ্কজপলাশবিলাসভক্ত্যা” ইতি পৃথুং প্রত্যুপদিদেশ।
এতেন পুরাণাদিকর্ত্তা ব্যাসোহপি ন জানাতীতি ভাবঃ।

নারদোপদেশাদ্ ভাগবত-করণকালে ভগবন্ত্তিযোগ-মহিমানং
বেদেতি ভাবঃ। দুর্যোধনঃ প্রতিকূলমার্গাণাং দুর্জয়ম্, যং
জ্ঞাত্বাভ্যুতং শ্রীচরণারবিন্দাসবমশ্রুতে; জ্ঞাত্বৈতি জ্ঞানমাত্রোণ,
কিং পুনরাচরণেনেতি ভাবঃ ॥

২২। ভাগবত-ধর্ম এব পরো ধর্ম ইত্যাহ—এতাবানৈ-
বেত্যাদি। পুংসাং পরো ধর্মঃ স্মৃতঃ। কোহসৌ? ভগবতি
ভক্তিযোগঃ; কিং প্রকারকঃ? ইত্যাহ—তন্মামগ্রহণাদিভিঃ ॥

২৩, ২৪। নামগ্রহণ-মাহাত্ম্যং দর্শয়তি—নামোচ্চারণ-
মাহাত্ম্যমিত্যাदि-দ্বাভ্যাম্। ইয়ায় মুক্তিং পার্শ্বদসাক্ষ্যপ্যমোক্ষম্ ॥

২৫। নহু সৎস্ব ভগবন্মামগ্রহণাদিষু কথং নাম কচ্ছ-
চান্দ্রায়ণাদির্মহাজনৈর্নিক্রিপিতঃ? নেত্যাহ—প্রায়েণ বেদে-
ত্যাদি। মহাজনো ব্যাস-যাজ্ঞবল্ক্যাদিঃ, (২০শ স্কন্ধো) ‘স্বয়ম্ভুঃ’
ইত্যাদি-দ্বাদশভিন্নঃ। প্রায়েণ সাকলোন যথার্থোনে বা বেদ,
কুতঃ? তত্রাহ—দেব্যা মায়য়া বিশেষণ মোহিতঃ। লিঙ্গ-
মাহ—ত্রয়াং জড়ীকৃতমতিঃ, যতন্তুয়ৈব যুজ্যমানঃ, ন তু
যোজিতঃ ॥ (২৬—৩৫).

ইতি তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

(১—৩০). ৩১। যচ্ছক্ৰয় ইত্যাদি। তস্মৈ অনন্ত-
গুণায় ভূয়ে মহাপুরুষায় নমঃ, যন্ত শক্তয়ো মায়াবিছাদয়ঃ
কচিদ্বিবাদস্ত কচিং সংবাদস্তাদিভূবো ভবন্তি, কিন্তু এষাং

মুহুরাশ্রমোহং কুবন্তি। বিবাদে সংমোহো যুজ্যত এব, সংবাদে
কথং মোহ ইতি ন বক্তব্যম্, সংবাদে ভক্তিসিদ্ধান্তবিরুদ্ধ-
তয়াং সম্মোহং জনয়তীতি ভাবঃ ॥ (৩২—৫৪).

ইতি চতুর্থঃ ॥ ৪ ॥ এবং পঞ্চম-ষষ্ঠ-সপ্তমাঃ ॥ ৫—৭ ॥

অষ্টমোহ ধ্যায়ঃ

(১—১৯). ২০। গোবিন্দ আসঙ্গব্রহ্মবেশুরিত্যাদি। বেণুবাদনশীলো দ্বিভুজঃ শ্রীগোবিন্দঃ পরাংপরো নিত্যবিগ্রহ-
 স্তেনাস্ত ইত্যবগতং ভবতীতি ভাবঃ। ইয়মেব নারায়ণবর্ষ-হৃয়গ্রীব-গহাবিড়া ॥ (২১—৪২).

ইত্যষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

ବବତ୍ୟୋହିଧ୍ୟାୟଃ

(১-২৪). ২৫। যো নঃ সপত্নৈরিত্যাদি। তল্লভিনিত্য
এব নিত্যঃ সম্ভবঃ। নহু তনোনিত্যত্বমুপপন্নম্? নেতাহ
—স্বমায়্যা স্বভাব-শক্ত্যা; স্বমায়্যাশব্দোহত্র স্বভাবশক্তিপরঃ,
শক্তেরচিন্ত্যাতর্ক্যত্বাৎ ॥ (২৬-৩৪).

৩৫। এতদেব দূরে দর্শয়তি—ন হি বিরোধ উভয়-
মিত্যাদি। অরূপদ্বয়াভাবাৎ স্বশ্চ রূপদ্বয়াভাবাৎ, বস্তুতন্তু
একমেব রূপম্; অথবা, অরূপে দ্বয়াভাবাৎ, অরূপং তাব-
দেকমেব ভবতি, তন্তু শ্রীকৃষ্ণাখ্যমেব, অগ্ৰতু তদীয়মেব।
অয়মর্থঃ—যদ যদ ভবসি, শ্রীকৃষ্ণরূপ এব ভম, তন্তুগ্রহণে-

হপি ভবানবিশিষ্ট এব, অং নিত্য এব, তা অপি নিত্য।
ইত্যভয়বিরুদ্ধমপি অয়ি ন বিরোধঃ। তত্র হেতবঃ—ভগবতী-
ত্যাঙ্গীনি বিশেষণানি। স্বরূপদ্বয়াভাবাদিতি পৃথক্ হেতুপ-
ত্বাস্ত ॥ (৩৬.৩৭).

৩৮। এতচ্চ ভবচ্চরণ-সেবনয়ৈব জানাতীত্যাঙ্কঃ—অথ
হ বাবেত্যাদি, সংসার-পর্যাবৃত্ত ইতি পর্যন্তম্। যত্র চরণাশুজ-
সেবায়াম্ ॥ (৩৯—৪৬).

৪৭। কিং দুরাপমিত্যাদি। ময়ি প্রীতে সতি যতপি ন
ন কিমপি দুরাপম, তথাপি ময্যেকান্তমতিনান্দ বাঙ্কতি,
সকামেষু ভবৎস তথাপি প্রীতো ভবামীতি ভাবঃ ॥ (৪৮—৫৪)।

ইতি নবমঃ ॥ ৯ ॥ এবং দশমঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোইধ্যায়ঃ

(১—২৩). ২৪। প্রাগ্জন্মসিদ্ধা হরিভক্তিরশাস্ত্রদেহেপি
তথৈব বর্তত ইতি দর্শয়তি—অহং হরে ইত্যাদি। হে
হরে! তব পাদাবেব একং মূলং জীবনোপায়ো যেষাং তেষাং
বৈষ্ণবানাং দাসাহুদাসো ভবিতাম্শি, ভূয়ঃ পুরাভরমেব,
শ্রীনারদশ্চ দাসস্বেন, অধুনা তু ভবন্তেবাশ্চি, ভূয়োহপ্যোত-
দেহানন্তরঞ্চ ভবিতাম্শীতি ভাবঃ। মনঃ স্মরতাস্তপত-
রিত্যাদি। তেষামঙ্গসঙ্গেনাপি এবং ভবতীতি ভাবঃ ॥

२५। संस्वर्गादिषु कथं न तदुक्तदासाभूदासत्वं प्रार्थयसि ?
 इत्याह—न नाकपृष्ठमित्यादि। किमेतावता ? अपवर्गमपि न

কাজ্জে, ন কাজ্জামি । তহি কিং কাজ্জসীত্যাহ—ত্বা বিরহ্য
ত্বা ত্বাং ত্যক্ত্বা এতৎ সৰ্বং ন কাজ্জামি, ত্বামেব কাজ্জা-
মীতি ভাবঃ ॥

২৬। মংপ্রার্থনং তে কৌদৃশমিত্যাহ—অজাতপক্ষা
ইত্যাদি। উড্ডয়নান্ভাবাদৃষ্কাদি-ভয়াদৃষ্ক যথা মাতরং দিদ্দৃশস্তে,
অতো ভয়ং ত্বন্ত এবাপযাতি, তর্হি ভয়ান্ভাব এব তে
কামঃ? নৈবম্, কামিনং কামিনীবৈতি ময়োচ্যতে, অপি তু
প্রিয়ং প্রিয়েবত্যাক্তম্, তয়োস্ত প্রেমৈব কেবলম্, ন তু কামঃ,
অতস্তুয়ি তথৈব প্রেমা ভয়াদিত্যর্থঃ ॥ (২৭).

ইত্যেকাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৩৪). ৩৫। বৃত্তস্ত দেহাদিত্যাদি। অলোকং বিফুলোকং পার্শ্বদোহভূদিত্যর্থঃ, তথা তথারতিমহাং॥

ইতি দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

(১—৬). ৭—২। হয়মেধেন পুষ্ণমিত্যাদি। নারায়ণমিষ্ট। জগদ্বাদপি মোক্ষাসে, কিমূত বৃত্তবধাদিত্যাং—যস্ত নাম-কীর্তনাদেব এবংভূতা অপি পাপিনঃ সত্তো ম্যাস্তে, তস্ত ভজনন্ত কিমন্তি, তথাপ্যশ্বমেধেন তদ্বজনং কার্যতে তল্লোক-প্রত্যয়ার্থমেব। (১০—২০).

ইতি ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্দশোহধ্যায়ঃ

(১). ২—৫। বিফুলকানাং দুর্লভত্বমাহ চতুর্ভিঃ। চকারোহপ্যর্থঃ, শুদ্ধসদ্বানামপি, অমলাশ্রুনাংপি দেবানাং মুনীনাম, প্রায়শ্চ বাহুল্যেন মুকুন্দ-চরণে ভক্তিনোপজায়তে। তর্হি কেবাং জায়তে? ইত্যপেক্ষায়ামুহুক্রমণিকামাহ—রজোভি-রিত্যাদি-বহুভিঃ। জন্তবঃ প্রাণিনো হি পার্থিবৈ রজোভিঃ সম-সংখ্যাতা অপরিগণেয়া ইত্যর্থঃ। তেষাং মধ্যে কেচন মহুজাদয় আদিভূতাঃ প্রধানকল্পাঃ, তেষু কেচন শ্রেয় দ্বৈহন্তে, শ্রেয়ঃসাধকানাং মধ্যে কেচনৈব মুক্ষবঃ, মুক্ষুণাং মধ্যে কচ্চিদেব মুক্তো ভবতি, জীবমুক্তো ভবতি। মুক্তানাংপি সিদ্ধানাং মধ্যে নারায়ণপরায়ণঃ কোটিষপি ভবতীত্যর্থঃ। শ্রীকৃষ্ণপরায়ণস্ত দুর্লভ এব, তেন ভক্তো হি প্রবিরলবিষয়ো বেতু্যপন্নমিতি নাশঙ্কনীয়ম্, অপি তু উক্তপ্রকারাণাং শ্রেয়ঃ-সাধনে ন মুক্ষয়া চ ভক্তির্ন ভবতি, কিন্তু মহৎসেবয়া ভগবৎকৃপয়া চ তেষাং কেবাঞ্চিদপি ভক্তির্ভবতীতি বহুধৈবোক্তম্॥ (৬—৬১).

ইতি চতুর্দশ-পঞ্চদশো ॥ ১৪, ১৫ ॥

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

(১—৩২). ৩৩। সাত্ততশাস্ত্রবিগ্রহমিত্যাদি। সাত্ততাঃ খলু কতুর্গাং পরম্পরং বিবদমানত্বাং; কেবলং বিবাদানুকূল-নব-বাহুপাসকাং, অতঃ সাত্তত-শাস্ত্রে সন্ধর্ষণশ্চাপি বিগ্রহঃ তর্কপরতয়া স্বস্তোদ্দেশমাত্রপরত্বম্, বিগ্রহ-নিরূপণে ন তে সাত্তততয়া নিরূপ্যতে। অথবা, শ্রীকৃষ্ণাংশস্ত তস্ত শ্রীকৃষ্ণ-স্বেনৈবোপচারাং। শ্রীকৃষ্ণো হি সাত্ততশাস্ত্রপ্রতিপাত্তবিগ্রহো সাদরাঃ; বিবদমানত্বক্ তেষাং (ভা০ ১১।১৬।৩১) বিচ্ছন্তয়ো বদতাং বাদিনাং বৈ, বিবাদ-সংবাদভূবো ভবন্তি। কুর্খন্তি চৈবাং মুহুরাত্মমোহং, তস্মৈ নমোহনন্তগুণায় ভূম্মৈ॥” অস্তার্থঃ —বদতাং শাস্ত্রকৃতাং বাদিনামন্তোত্তং বিবাদশীলানাং কচ্চিদ-নব-মূর্তীনামাদিমূর্তিরহং পরা” ইতি শ্রীকৃষ্ণোক্তেঃ। নহু-বিবাদস্ত কচ্চিৎ সংবাদস্ত ভূবো জয়স্থলানি যচ্ছন্তয়ো ভবন্তি, সৎস্ব বেদান্তাদিশাস্ত্রেষু কথং সাত্ততশাস্ত্র এব বিগ্রহ-প্রতি-যস্ত ভগবতঃ শক্তয়ো বিচারুপা অবিচারুপাশ্চ; ন কেবল-পাদনম্? সত্যম্, বেদান্তাদীন পরম্পরবিরোধীনি, তন্তৎ-

বিবাদ-সংবাদভুবো ভবন্তি, অপিতু এষাং শাস্ত্রকৃতাং মূহুরাঅ-
মোহঞ্চ কুর্বন্তি, তেন তে যুদ্ধত্মিন্জননিজশাস্ত্রাঙ্কুলতাদভগবদ-
বিগ্রহপ্রতিপাদন-বিমুখাঃ। উক্তকৈতদভগবতাপি—(ভাঃ১১।
২২।৫) “এবং বিবদতাং হেতুং শক্তয়ো মে দুরতায়ঃ” ইত্যে-
কাদশে। অতঃ (ভাঃ১১।১৪২) “মন্মায়ামোহিতধিঃ” ইতি
ভগবতৈবোক্তম্। নহু সাত্ততশাস্ত্রকৃতোহপি তথৈব বিমুখা
ভবন্তু ? নৈবম্, স্বয়মেব ভগবান্ নারদ-রূপেণ সাত্ত-শাস্ত্র-
মকরোৎ। তথা চ (ভাঃ১।১৩৮) “তৃতীয়মুখিসর্গঃ বৈ দেবর্ষিহ-
মুপাগতঃ। তন্ত্রং সাত্ততমাচষ্ট নৈক্ষর্যং কর্মণাং যতঃ।” তথা
(মহাশাস্তিপর্বঃ ৩৩৫।১২,২৪) নারায়ণীয়-মাহাত্ম্যো উপরিচর-
বন্ত-প্রস্তাবে—“সাত্ততং বিধিমাংস্বায় প্রাক্ সূর্যমুখ-নিঃসৃতম্।
পূজয়ামাস দেবেশং তচ্ছেষেণ পিতামহান্। কামা-নৈমিত্তিকা
রাজন্ যজ্ঞীয়াঃ পরমক্রিয়াঃ। সর্বাঃ সাত্ততমাংস্বায় বিধি চক্রে
সমাহিতঃ।” ইতি সাত্ত-শাস্ত্রশ্চ প্রাক্ সূর্যপ্রভবত্বঞ্চ পশ্চাত্ত-
দহসারেণ বাহুল্যাৎ সপ্তর্ষয়োহপি চক্ৰুঃ। তথা হি তত্রৈব
(৩৩৫।২৭)—“যে হি তে ঋষয়ঃ খ্যাতাঃ সপ্তচিহ্নশিখণ্ডিনঃ।
তৈরেকমতিভিভূত্বা যৎ প্রোক্তং শাস্ত্রমুত্তমম্।” যচ্ছাস্ত্রং
প্রাক্ সূর্যমুখান্নিঃসৃতম্, তত্শৈব প্রকর্ষণোক্তমিত্যর্থঃ। অপিচ
(৩৩৫।২৮) “বেদৈশ্চতুর্ভিঃ সমিতং কৃতং মেরৌ মহাগিরৌ” ;
ন কেবলং প্রোক্তম্, চতুর্ভির্বেদৈঃ সমিতং সম্যক্ ইতং
প্রাপ্তঞ্চ কৃতম্—ইত্যারভ্য (৩৩৫।৩১) “ভূত-ভব্যভবিষ্যজাঃ
সত্যধর্ম-পরায়ণাঃ। ইদং শ্রেয় ইদং ব্রহ্ম ইদং হিতমহত্তমম্।
লোকান্ সঞ্চিন্ত্য মনসা ততঃ শাস্ত্রং প্রচক্ৰিরে।” লোকানা-
মিদমেব শ্রেয়ঃ, ইদমেব হিতম্। কৃতঃ ? ইদং ব্রহ্ম ইদমেব
শব্দব্রহ্ম, যতোহহত্তমম্, ন বিগতে উত্তমং যস্মাদিতি সঞ্চিন্ত্য
তৎ শাস্ত্রং প্রকর্ষণে চক্ৰিরে বিস্তারয়ামাস্তুঃ। ততশ্চ তত্রৈব
(৩৩৫।৩৪,৩৫)—“আরাধ্য তপসা দেবং হরিং নারায়ণং
প্রভূম্। দিব্যবর্ষ-সহস্রং বৈ সর্বে তে ঋষিভিঃ সহ। নারায়ণাঙ্ক-
শিষ্টাহ তদা দেবী সরস্বতী। বিবেশ তান্ ঋষীন্ সর্বান্
লোকানাং হিত-কামায়া। আদাবেব হি তচ্ছাস্ত্রমোক্ষার-
স্বরভূষিতম্।” আদাবেব সরস্বতী তান্ বিবেশ, শাস্ত্রশ্চ
কথনশ্চ প্রাক্, ততশ্চ ঋষিভিঃ শ্রাবিতম্। (৩৮) “কাকণিকো-
হসৌ ভগবাননিদ্বিষ্ট-শরীরগঃ। ঋষীহুবাচ তান্ সর্বান-
দৃশুঃ পুরুষোত্তমঃ। কৃতং শতং সহস্রং হি লোকানামিদ-

মুত্তমম্।” ইত্যারভ্য—(৪৭,৪৮) “যুগ্মংকৃতমিদং শাস্ত্রং প্রজ্ঞা-
পালো বহুস্তুতঃ। বৃহস্পতিসকাশাদ্ বৈ প্রাপ্যতে দ্বিজ-
সন্তমাঃ। স হি মদভাবিতো রাজা মন্তকশ্চ ভবিষ্যতি। তেন
শাস্ত্রেণ লোকেষু ক্রিয়াঃ সর্বাঃ করিষ্যতি।” (৫১) “সংস্থিতে
তু নৃপে তস্মিন্ শাস্ত্রেমেতৎ সনাতনম্। অমৃদ্যশ্রুতি তৎ
সর্বমেতদ্ব্যং কথিতং ময়া।” ইতি সাত্ত-শাস্ত্রশ্চ প্রাক্ সূর্য-
মুখ-নিঃসৃতত্বম্, পশ্চাৎ সপ্তর্ষিভির্বহলীকৃতত্বম্, তচ্ছাস্ত্রশ্চ
ব্যবহারো বহুর্থাবদভূমাবাসীৎ, তাবদেবাসীৎ ; তস্মিন্মন্ত-
র্হিতেশ্চহিতমাসীদिति। সাত্ত-শাস্ত্রশ্চোৎপত্তিরমৃদ্যান্ধে-
দানীমিত্যর্বাচীনৈঃ পণ্ডিতৈরদৃষ্টত্বাৎ, তস্মা মর্ধ্যাদা তৈর্ন
জ্ঞায়তে, অতো হি ভগবন্নির্দেশাৎ সরস্বতী-প্রবেশে সর্ববেদ-
সমিতস্তে চ শাস্ত্রশ্চ ভগবদ্বিগ্রহ-প্রতিপাদকত্বমুপযুক্তম্।
(মহানার।০৫।১০) “চরণং পবিত্রং বিততং পুরাণং যেন পূত-
স্তরতি তেন পবিত্রেণ” ইত্যাদিভিঃ শ্রুতিভিঃ বিগ্রহ-প্রতি-
পাদিকাভিঃ সাত্তশাস্ত্রাঙ্কুলভিভূয়তে। পুরাণমিত্যানাদি-
ত্বম্, বিততমিতি ব্যাপকত্বম্, চরণমিতি ভক্তানাঞ্চ চরণার-
বিন্দং প্রতি পরম-মমকারণে চরণ-শব্দেনৈব বিগ্রহঃ সূচিতঃ।
এবং বহব্য এব শ্রুতয়শ্চরণারবিন্দ-প্রতিপাদিকাঃ সন্তি,
সম্প্রতি তেনৈব শাস্ত্রেণ সহাস্তর্হিতাঃ। এষামনুপযুক্তত্বাদেতৈঃ
স্বশশাস্ত্রেণ লিখিতাঃ স্বস্বরূপাভাবাৎ। প্রত্যুত চরণমিত্যত্র
‘চরণগঠো’ ইত্যশ্চ গতেজ্ঞানার্থত্বমুদ্ভাব্যজ্ঞানমিতি ব্যাচক্ষতে
স্বস্বরূপা বেদানামুত্থার্থশ্চ ক্রিয়তে। ইমমর্থং শ্রী ভগবান্বেবাহ ;
তথা হি (ভাঃ১১।১৪।৩) “কালেন নষ্টা প্রলয়ে বাণীয়ঃ বেদ-
সংজ্ঞিতা। ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যত্র মদাত্মকঃ।”
মদাত্মক ইতি মদবিষয়কঃ, অহং বিগ্রহো যত্র আত্মশব্দো
হি বিগ্রহপরঃ ; ‘আত্মা যন্তো ধৃতিবুদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বর্ষ-
চ’ ইত্যমরঃ। ততশ্চ (ভাঃ১১।১৪।৪—১১) “তেন প্রোক্তা
স্বপূজায় মনবে পূর্বজায় সা। ততো ভৃগাদয়োহগুরুন্ সপ্ত
ব্রহ্ম-মহর্ষয়ঃ। তেভ্যঃ পিতৃভ্যস্তৎপুত্রা দেবদানবগুহকাঃ।
মহাত্মাঃ সিদ্ধগন্ধর্বাঃ সবিত্যাধর-চারণাঃ। কিংদেবাঃ কিমরা
নাগা যক্ষাঃ কিম্পুরুষাদয়ঃ। বহ্বাস্তেষাং প্রকৃতয়ো রজঃসত্ত্ব-
তমোভুবঃ। যাতিভূতানি ভিগন্তে ভূতানান্ পতয়ন্তথা। যথা-
প্রকৃতি সর্বেষাং চিত্রা বাচঃ অবন্তি হি। এবং প্রকৃতি-বৈ-
চিত্র্যাদ্ ভিগন্তে মতয়ো নৃণাম্। পারম্পর্ষণে কেষাঞ্চিৎ

পাষণ্ডমতয়োহপরে ॥ মন্মায়ামোহিতধিয়ঃ পুরুষাঃ পুরুষৰ্শভ ।
 কেচিদ্ যজ্ঞং তপো দানং ব্রতানি নিয়মান্ যমান্ ॥ আগন্তু-
 বন্ত এবৈষাং লোকাঃ কৰ্মবিনির্মিতাঃ । দুঃখোদৰ্কান্তমোনিষ্ঠাঃ
 ক্ষুদ্রানন্দাঃ শুচাপিতাঃ ॥” ইত্যাদি । অত্রেদং তাৎপৰ্যম্—
 ব্রহ্মৈব বেদার্থং স্বরূপতো জানাতি, ভগবচ্ছিষ্টত্বাৎ ; অত্রে
 অবরোহ-ক্রমেণ স্বস্বাসনাত্মরূপং তস্মিন্ বেদেদ্ব্যর্থং প্রকল্প্য
 স্বস্বাসনাত্মরূপমেব বেদং প্রচারিতবন্তঃ । অতো ভগবদ্-
 বিগ্রহ-তদুপাসনাত্মরূপন্ত ন প্রচারিতবন্তঃ । কেবলং ব্রহ্মৈব
 যথার্থং জানাতি, উক্তঞ্চ (ভা০৩।১৩) “নাতেঃপরং পরম যদ্-
 ভবতঃ স্বরূপম্” ইত্যাদি তত্রৈব তথা ব্যাখ্যাতমিদম্ ।
 অগ্রচ্ছ, ভগবানেবাহ (ভা০১১।২১।৩৫) “বেদা ব্রহ্মাভিষয়া
 ত্রিকাণ্ডবিষয়া ইমে । পরোক্ষবাদা ঋষয়ঃ পরোক্ষঞ্চ মম
 প্রিয়ম্ ॥” ব্রহ্মাভিষয়া ইতি ব্রহ্মস্বরূপবিগ্রহবিষয়াঃ, আত্মা
 অত্র বিগ্রহপরঃ পূর্ববদ্ বোদ্ধব্যঃ, ত্রিকাণ্ড জ্ঞানকাণ্ডোপা-
 সনাকাণ্ড-কৰ্মকাণ্ডানি । ততশ্চ (ভা০১১।২১।৩৬, ৩৭) “শব্দব্রহ্ম
 স্তদ্বোধঃ প্রাণেন্দ্রিয়মনোময়ম্ । অনন্তপারং গম্ভীরং দুর্বিগাহং
 সমুদ্রবৎ ; ময়োপবৃংহিতং ভূয়া ব্রহ্মণানন্তশক্তিনা । ভূতেষু
 ঘোররূপেণ বিসেষ্যুর্বেব লক্ষ্যতে ॥” ইত্যারভ্য (ভা০১১।২১।
 ৪২, ৪৩) “কিং বিধন্তে কিম্যচটে কিমনু বিকল্পয়েৎ । ইত্যস্তা
 হৃদয়ং লোকে নাহো মদ্ বেদ কশ্চন ॥” তস্তোত্তরম্—“মাং
 বিধন্তেহভিধন্তে চ মাং বিকল্প্যাপোহন্তে অহম্ । এতাবান্
 সর্ববেদার্থঃ শব্দ আস্থায় মাং ভিদাম্ । মায়ামাত্রমনুষ্ঠান্তে
 প্রতিষিধ্য প্রসীদতি ॥” শব্দব্রহ্মণো দুর্বোধত্বং নিরূপ্য কেবলং
 মদ্বোধ্য এব বেদ ইত্যর্থঃ প্রপঞ্চয়তি—নাহু ইতি । মৎ
 মন্তোহন্তঃ কশ্চন ন বেত্তি, অহমেব বেদ্বীতি ভাবঃ । তর্হি
 মদহুগ্রহাং স্বয়মেব বদেত্যাহ—মামিত্যাदि । মাং দেবকী-
 পুঞ্জমেব বিধন্তে স্থাপয়তি, সর্বপরন্তেন সর্বেশ্বরেশ্বরত্বেন
 ঘটয়তি । অতঃ সর্বদা মামেবাভিধন্তে কথয়তি । বিগ্রহত্বেন
 বিগ্রহ-ধর্ম্যান্ বিকল্প্য পুনস্তত্ত্বং সকলম্ ‘ইদং ন ইদং নেতি’
 অপোহন্তে, অর্থান্তেন বেদেন অর্থবশাদ্ বিভক্তিবিপরিণাম-
 তৃতীয়ান্ত-তচ্ছব্দোদ্যাহার্যঃ । অতঃ প্রতিপাঠঃ ক ইত্য-
 পেক্ষায়াম্ ‘অহমিতি’ নির্দেশয়তি, যদা, মাং প্রতি বিকল্প্য
 কিং বস্ত মদ্বিভূতিং প্রকৃতি-পুরুষ-মহত্ত্বাদিকং নেদং নেদ-
 মিতি অপোহন্তে, প্রকৃতিপুরুষপঞ্চমং নেদং বস্তুতি অপোহন্তে

তেনেতি পূর্ববৎ । তর্হি কিং সাধ্যতে ? তত্রাহ—অহম্,
 অহমেব সাধ্যতে, অহংশব্দোদ্যমব্যয়ঃ, অহন্তামগতেতিবৎ ।
 মায়ামাত্রময়ি আস্থ্যং কৃত্বা ভিদাং ভেদং মায়ামাত্রমনুষ্ঠ
 অস্ত তামেব ভিদাং প্রতিষিধ্য মদতিরিক্তং ন কিঞ্চিদনুদিতি
 ভিদাং প্রতি প্রসীদতি বিরমতি । শব্দো বেদঃ, শব্দবুদ্ধি-
 কৰ্মণাং বিরম্যব্যাপারাত্ভাব ইতি বিরামঃ । মমাহমিত্যাदि—
 কেবলাশ্রচ্ছব্দেনানুষ্ঠা নির্দিষ্টমানমাত্মানং কথয়তি ।

নম্বেবং যদি বিগ্রহ এব স্থাপ্যতে, তদাস্তাং নাম বিগ্রহঃ,
 কিম্বশ্চ মায়িকত্বম্ । মৈবমহো ভ্রান্তোহসি ভো ভ্রান্তোহসি !!
 মায়িকত্বং কিং নাম ? মায়াকৃতত্বমিতি চেৎ, কত্ৰ মায়্য ?
 মায়্য তাবৎ স্বতন্ত্রা, সা কত্ৰ ভবত্বিতি চেত্তদপি নৈব,
 (ভা০৫।১৪।১) “ভগবদ্বশবর্তিত্বা মায়য়া” ইতি পঞ্চমস্বন্ধে,
 (শ্লোক ৭।১৪) “মম মায়্য দুঃখতয়া”, (ভা০১১।২২।৪) “মায়্য
 মদীয়মুদগৃহ্য বদতাং”, (ভা০১১।১৪।২) “মন্মায়ামোহিতধিয়ঃ”,
 (ভা০১১।১১।৩) “মায়য়া মে বিনির্মিতে”, (ভা০৩।৭।২) “সেয়ং
 ভগবতো মায়্য”, (ভা০২।৫।১৩) “বিলজ্জমানয়া যশ্চ স্বাতৃ-
 নীক্ষাপথেমুয়া”***** “মন্মায়্য জনমোহিনী” ইত্যাদি শতশঃ
 স্থল এব স্বস্বামিভাব-সম্বন্ধত্বেন শ্রয়তে, কথং স্বাতন্ত্র্যমস্তাঃ ?
 অতো ভগবত এব মায়্য, সা তু তশ্চৈবাধীনা (ভা০৫।১৪।১)
 “ভগবদ্বশবর্তিত্বা মায়য়া” ইত্যুক্তেঃ । ন হৃদীনা স্বামিনো
 বিকৃতিং কৰ্ত্তুং শক্যতে, তেন মায়াকৃতত্বং বিগ্রহস্ত নোপ-
 পন্নমেব । নহু মায়য়া তস্ত বিগ্রহঃ কার্যত ইতি ময়া নোচ্যতে,
 অপিতু স্বয়মেব মায়য়া নিমিত্তভূতয়া বিগ্রহপরিগ্রহং কৰোতি,
 ন তু বিগ্রহঃ সাহজিকঃ ; ন চৈবং, কঃ কৰোতি ? ব্রহ্মেতি
 চেৎ কথং তস্ত মায়্য-সম্বন্ধঃ ? উপাসনার্থং ভক্তানং বাৎসল্যেন
 বিগ্রহ-পরিগ্রহায় তয়া সহ সম্বন্ধাতে ? নাপোবম্, ন হি
 বিগ্রহাং প্রাক্ উপাসনা ভক্তা বা সন্তি, যেষাং বিগ্রহ-
 পরিগ্রহো ভবিষ্যতি । বিগ্রহমপেক্ষ্যবোপাসনা ভক্তাশ্চ ।
 এবঞ্চৈদ্ ভবিষ্যতাং ভক্তানং বাৎসল্যার্থমিতি বোদ্ধব্যমিতি
 চেৎ ? বাৎসল্যাদিকং হি নিষ্ফলস্ত নির্বিকল্পস্ত স্বীকার-পরি-
 হার-তাটস্থ্যশূন্যত্ব কুতো ভক্তান্ প্রতি বাৎসল্যম্, যতো
 ব্রহ্মণোহস্ত শরীর-পরিগ্রহ এব স্তাৎ ? মৈবম্, তস্তানির্বচ-
 নীয়ত্বাদুৎকৃষ্টমত্বেন চ সর্বমেব সম্ভাব্যত ইতি চেৎ কি-
 মেতাবতা গৌরবেণ ? অনির্বচনীয়ো বোকশক্তিমান্ বিগ্রহ

এব বাণাদিরিতি লাঘবপক্ষ এব শ্রেয়ান্ । তেন হানন্দঘন-
বিগ্রহস্ত সকলশক্তিগতো নিরুপমত্ব***হি ব্রহ্মেতি সাত্তত-
মতমেব সাধীযঃ ।

নহু কথমানন্দঘনত্বং বিগ্রহস্ত ? বিগ্রহস্ত প্রাকৃতঃ । অহো
অতো ভ্রান্তোহসি । পার্শদবিগ্রহাণামেব ন প্রাকৃতত্বম্, কিং
পুনর্ভগবতঃ ; তথা চ—(ভা০ ১৬া২২) “আরন্ধকর্মনির্বাণো
গুপতং পাক্ভৌতিকঃ” ইত্যত্র পার্শদতন্মামপ্রাকৃতত্বং নিত্য-
ত্মমিত্যাदि व्याख्यातमভিযুক্তৈঃ স্বামিপাদৈঃ । তথা নারায়ণীয়ে
(১৬২।১৪,২)—“যে চ মুক্তা ভবন্তীহ নরা ভরতসত্তম ! তেবাং
লক্ষণমেতন্ধি শ্বেতদ্বীপনিবাসিনাম্ ॥ অনিন্দ্রিয়াশ্চানশনাশ্চ
তত্র, নিষ্পন্দহীনশ্চ স্নগন্ধিনস্তে” ইত্যাদি । (ভা০ ৩২।৫।৩৬)
“হৃতাশ্বিনো হৃতপ্রাণাশ্চ ভক্তিঃ” ইত্যাদিনা পার্শদ-বিগ্রহাণা-
মপ্রাকৃতত্বম্ । ঈশ্বরবিগ্রহস্ত ষড়্বিংশঃ, তথা হি (ভা০ ২।
২।১৬) “অপার্যনীয়াসনমান্বিতং পরং, বৃতং চতুঃষোড়শপঞ্চ-
শক্তিভিঃ” ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ, চতুর্ভিঃ প্রকৃতি-পুরুষ-মহদহ-
ঙ্কারৈঃ, ষোড়শভিরেকাদশেন্দ্রিয়-পঞ্চতন্মাত্রাভিরিতি পঞ্চভিঃ
পঞ্চমহাভূতৈরিতি শক্তিপ্রায়ৈরেভিঃ পঞ্চবিংশতিভিস্তৈঃ
সেবকায়মানৈরিব বৃতং পরিতো বেষ্টিতমধ্যাহ্নীয়ং যদাসনং
তদাস্থিতম্ । এতানি তত্ত্বাত্মাসনসেবাপরাণি, ন তু ঈশ্বর-
সেবাপরাণি,—তত্র যোগ্যতাভাবাৎ । অতঃ পঞ্চবিংশতি-
তত্ত্বেভ্যাঃ পৃথক্ত্বাৎ ষড়্বিংশ এবায়ম্, কুতোহস্ত প্রাকৃত-
ত্বম্ ? নশ্বেবমুচ্যতে দৃষ্টান্তসারিণী কল্পনোচিতা, আনন্দস্ত
ঘনত্বং ক নাম দৃষ্টম্ ? এবঞ্চৈদ্রবতা দ্রবত্বং ক দৃষ্টং তদ্র-
চ্যাতাম্, তদন্তথা চেদ্ ঘনত্বমেব করণানন্দবিগ্রহস্ত স্বাভাবিকম্,
স্বভাবে কিং কারণাত্মসঙ্কানম্ ? কিঞ্চ, হিমগিরৌ হিম-
শিলানাং কেবল-হিমাঙ্কত্বেহপি ঘনত্বং লোকে প্রসিদ্ধম্ ;
তন্তস্ত সাহজিকমেব । চেৎ হিমগিরিশিলাপি কঠোরতর-
ঘর্ষকিরণমহিমা প্রস্রন্দতে, তদ্বৎ প্রকৃতস্তাপি পরিণামি-
ত্বমস্থিতি ? নৈব, ন হি হিমগিরে: শিলাঃ প্রস্রন্দস্তে, অপি
তু তদীয়ভুয়ারকণাঃ খলু মরুতা নীয়মানাঃ কালে পিণ্ডীভূয়
ঘনীভূতাঃ কালান্তরমাসাত্ম শ্রন্দন্ত ইতি । অতঃ “পূর্ণজ্ঞানা-
মৃতরসা অন্তঃকরণবৃত্তয়ঃ । পাণিপাদাদিকান্ধানি ঘনানন্দ-
মহোর্ময়ঃ ॥ অপ্রাকৃতেন মহসা কোটিস্বর্ষেন্দুনিন্দিনা । দুরা-
লোকোহপি লোকানাং দৃশ্যমতীতব্যপায়নঃ ॥ অভৌতিকে

বর্ণেন নবাস্তোদধর-সুন্দরঃ । ভগবৎকল্প-লক্ষীক-লক্ষ্মীশ্রীবৎস-
বৎসলঃ ॥ ছন্দোময়েন পীতেন বাসসা সমলঙ্কৃতঃ । কীর্তিময্যা
বিমলয়া শোভিতো বনমালায়া ॥ স্বভাবসিদ্ধৈরগ্নিমাদিসিদ্ধি-
কদম্বৈঃ সেবিত-পাদধূলিঃ । অলৌকিকৈঃ শক্তিকুলৈশ্চুণাষ্ট্র-
রগোচরৈঃ (শুদ্ধকৃতকর্ভাজাম্) ॥ বিগ্রহোহপি পরং ব্রহ্ম
পরং ব্রহ্মাপি বিগ্রহঃ । সর্বতোহপি পরিচ্ছিন্নোহপরিচ্ছিন্নো-
হপি সর্বতঃ ॥ অনিন্দ্রিয়োহপীন্দ্রিয়বান্ ইন্দ্রিয়াচ্যোহপ্যনিন্দ্রিয়ঃ ।
একোহপ্যনেক এবায়মনেকোহপ্যেক এব সঃ ॥ নিগুণোহপি
গুণাবাসো গুণাবাসোহপি নিগুণঃ । অবিকল্পৈবিকল্পৈশ্চ ধর্মৈ-
রেভিঃ সনাতনৈঃ ॥ অলৌকিকস্ত ভাবস্ত বিভূষণমিদং পরম্ ।
বিরোধো ন বিকথ্যেত ভগবদ্বিগ্রহাশ্রয়ঃ ॥” তথা চ (ভা০ ৬।
২।৩৬) “ন হি বিরোধ উভয়ং ভগবতাপরিমিতগুণগণ ঈশ্বরে-
হনবগাত্মমাহাত্ম্যোহর্বাচীন-বিকল্প-বিতর্ক-বিচার-প্রমাণাত্মস-
কৃতক-শাস্ত্রকলিলাস্তঃকরণাশয়দুরবগ্রহবাদিনাং বিবাদানবসর
উপরত-সমস্তমায়াময়ে কেবলমেবাশ্রয়ামমন্তর্ধায় কোহম্বর্থো
দুষ্ট ইব ভাতি, স্বরূপদ্বয়াভাবাৎ ॥” আশ্রয়ামায়ং নিজশক্তি-
মন্তর্ধায় মধ্যে কৃত্বা, স্বশ্চ রূপদ্বয়াভাবাৎ স্বরূপস্ত দ্বয়াভাবাৎ ।
‘তৈশ্চৈব পরমৈশ্বর্যং ব্রহ্মত্বং কেহপি সাত্ততাঃ । কোহপ্যেত-
মেব ব্রহ্ম বিনাভাবাদ্ ব্রহ্ম প্রচক্ষতে ॥’ ইতি স্বমতে সর্বং
সুসমঞ্জসম্ ।

সাত্ততসিদ্ধান্তা যথাপ্রস্তাবং দর্শ্যন্তে—বিজ্ঞাবিজ্ঞাত্মক-
মায়ানিয়ন্তৃ লীলাদি-নিরুপম-শক্তিকদম্বমানন্দরূপমখণ্ড চৈতন্যঃ
ভগবান্, স এব শ্রীকৃষ্ণো বাসুদেবঃ পুরুষোত্তমশ্চ । তদংশ
এব জীবসখঃ পরমাত্মা, ভগবত এব নিরতিশয়-মহিত্বং ব্রহ্ম ।
নারায়ণস্তরীয়ে যঃ সোহপি ভগবতঃ প্রথমোহবতারঃ । ত-
দংশা এব সর্ব জীবাঃ, কর্তৃমুক্তমুখ্যতা-কর্তৃং সমর্থ্য শক্তিঃ
মায়্য, অতোহবিজ্ঞোপাধিচৈতন্যঃ জীবঃ, বিজ্ঞোপাধিচৈতন্যঃ
ভক্তঃ । অত্র প্রমাণম্—(ভা০ ১।৩।৩) “তদৈব ভগবতো রূপং
বিশুদ্ধং সমমুক্তিতম্” ইতি । অত্থার্থঃ—ভগবতঃ সত্ত্বং সত্ত্বরূপং
বিগ্রহঃ । কীদৃশম্ ? বিশেষণে শুদ্ধম্ । কোহর্থঃ ? অনুদ্ধং প্র-
কৃতিকৃতম্, তত্ত্ব মহদাদি, তদিতরং শুদ্ধম্, বিশুদ্ধং তু প্র-
কৃতিপুরুষোরপি যৎ পরম্ । অতএবোজ্জিতম্—মায়াদি-
সর্বশক্তি-নিয়ন্তৃ সর্বতত্ত্বানাং পরং তত্ত্বম্ । তত্ত্বানি কেবাঙ্কি-
ন্মতে পঞ্চবিংশতিঃ, কেবাশ্চিন্মতে ষড়্বিংশতিঃ, কেবাঙ্কি-

মতেইষ্টাবিশতিঃ। আত্মে ভগবান্ ষড়্বিশঃ, দ্বিতীয়ে
সপ্তবিশঃ, তৃতীয়ে উনত্রিশঃ। মতত্রয়স্ত যথা—(ভা০ ১১।
২২।২) “নবৈকাদশপঞ্চদ্বীপাথ্য ভূমিতি শুভ্রম্। কেচিৎ ষড়-
বিশতিং প্রাহরপরে পঞ্চবিশতিম্।” ইত্যুদ্ধবঃ। ব্রহ্মণোহপি
ভগবদ্বৈভবত্বে প্রমাণম্—(ভা০ ৪।২।১০) “স ব্রহ্মণি স্বমহিম-
ন্যপি নাথ মা ভূং” ইত্যাদি শ্রবঃ; (ভা০ ১১।৬।৪৭) “ব্রহ্মাখ্যং
ধাম তে যান্তি” ইত্যাদুদ্ধবঃ; (গী০ ১৪।২৭) “ব্রহ্মণোহপি
প্রতিষ্ঠাহম্” ইতি স্বয়ম্; (গী০ ১৫।১৮) “ব্রহ্মাং ক্ষরমতীতো-
হমক্ষরাদপি চোত্তমঃ” ইত্যাদি স্বয়ম্। “অক্ষরং ব্রহ্ম পরাৎ-
পরং ব্রহ্ম চ তে বিভূতয়ঃ” ইত্যভিযুক্ত-সাত্তবিশেষাঃ।

নহ ব্রহ্ম-পরমাঅভাং সহ শ্রীকৃষ্ণস্ত পৃথক্ত্বং কিমিতি
ক্রিয়তে? কঃ পার্থক্যং কৰোতি? তথা হি—(ভা০ ১১।২।১১)
“বদন্তি তত্তত্ত্ববিদস্তত্ত্বম্” ইত্যাদি-প্রথমোক্তেঃ। তথা তথা
ব্যাখ্যা কৃত্য—ষড়্ভগবানিতি শব্দাতে, তত্তত্ত্ববিদস্তত্ত্বং
বদন্তি। কীদৃশম্? জ্ঞানং জ্ঞায়তে সৰ্বমস্মিন্ভিতাদিকরণে যুট্।
অস্মিন্ জ্ঞাতে সৰ্বং জ্ঞাতং ভবতীতি যুড়্ধঃ। যতোহয়ম্,ম,
নহ কথমদ্বিতীয়ম্? ব্রহ্ম-পরমাঅনোঃ পৃথক্ শ্রয়মাণত্বাদিত্যা-
শঙ্কাহ—ব্রহ্মেতি, ব্রহ্মণোহপি ইতিগতির্থত্ব, পরমাঅনোহপি
ইতিগতির্থত্বেতি তাভ্যাং সহ তস্মাভেদ এবাস্মাভিকচ্যতে,
ন তু পার্থক্যম্, কিন্তুদ্ববঃ পার্থক্যং কৰোতি—(ভা০ ১১।৬।
৪৭, ৪৮) “মুনয়ো বাতরশনাঃ শ্রমণা উৰ্দ্ধমস্মিনঃ। ব্রহ্মাখ্যং ধাম
তে যান্তি” ইত্যাত্মাভা “বয়স্ত্বিহ মহাযোগিন্! রমন্তঃ কৰ্ম-
বজ্রস্ব। অদ্বার্তয়া তরিত্যামস্তাবকৈচ্ছুরং তমঃ।” ইত্যত্র
তে তব ব্রহ্মাখ্যং ধাম বাতরশনা স্বয়য়ো যান্তীতি, ‘বয়স্ত্ব
অদ্বার্তয়া’ ইত্যাদিনা ভেদঃ, শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রাধাত্বক তেন কৃতম্,
নারায়ণাদপি পরত্বে প্রমাণম্ (ভা০ ১১।১।১৬) “নারায়ণে
তুরীয়াখো ভগবচ্ছব্দ-শব্দিত্যে” ইতি তস্ত তুরীয়ত্বেহপি পরত্বং
যথা—(ভা০ ১১।১।৬।৩২) “সাত্ত্বত্বং নবমূর্ত্তীনাং দিমুষ্টিবহং পরা”
ইত্যত্র নব মূর্ত্তয়ো বাসুদেব-সঙ্কৰ্ণ-প্রত্যক্ষানিরুদ্ধ-নারায়ণ-
হয়গ্রীব নুসিংহ-বামন-ব্রহ্মাণ ইতি। আসাং মধ্যে আদিমুষ্টিঃ।

অবিজ্ঞোপাদি-চৈতন্য জীবত্বে প্রমাণম্—(ভা০ ১১।১।১১।
৪) “একশ্চৈব মমাংশস্ত জীবশ্চৈব মহামতে! বন্ধোহস্তা-
বিজ্ঞানাদিবিজ্ঞা চ তথৈতরঃ।” অনাদিবন্ধ ইতি বন্ধস্তা-
নাদিভাদবিজ্ঞা অনাদিত্বম্; কিন্তু বিজ্ঞা চ তথৈতর ইতি

বন্ধস্ত বিজ্ঞাকরণ-ধ্বংসত্বাং সান্তত্বম্। তৎসান্তত্বেইবিজ্ঞাকৃত-
স্তোপাদেবৈব সান্ততা, ন অবিজ্ঞায়াঃ। অতোইবিজ্ঞায়া নিত্যত্ব-
মায়াত্বম্। (ভা০ ১১।১।১।৩) “বিজ্ঞাবিজ্ঞে মম তন্ বিদ্যুদ্ধব! শরীরণাম্। বন্ধমোক্ষকরী আত্মে মায়য়া মে বিনির্মিতে।”
ইত্যবিজ্ঞাবিজ্ঞায়োরাত্মত্বে নিত্যত্বমপি ভবতু। নহ কথমতেৎ,
যতোইবিজ্ঞায়া জ্ঞানৈকনাশত্বে সান্তত্বৈব? সত্যম্, অবিজ্ঞো-
পাদিচৈতন্য জীব ইত্যবিজ্ঞোপাদিত্বং কিম্ম? কিমবিজ্ঞায়াং
প্রতিফলিতত্বম্? কিংবা অবিজ্ঞা-সমবেতত্বম্, কিংবাহবিজ্ঞাব-
চ্ছিন্নত্বম্? পঞ্চত্বেইপি জীবত্বনাশেইবিজ্ঞায়াঃ পৃথক্ত্ব-দর্শনাং,
আত্মে প্রতিবিম্ব-বিতৰ্ত্তো জলাদেঃ সন্তব্যাং, দ্বিতীয়ে যুৎ-
সমবেতস্ত ঘটস্ত নাশেইপি মূদো দর্শনাং, তৃতীয়ে অব-
চ্ছেদস্তাকাশস্তাবচ্ছেদক-ঘটাভাবে মহাকাশ-মিলিতত্বে ঘটা-
স্তরেইবচ্ছেদত্ব-দর্শনাং, নাপোকস্ত ঘটস্ত নাশে তদাকাশবৎ
সর্ব এব ঘটাকাশা মহাকাশে মিলন্তি; অত একাত্মবাদপক্ষো-
হপি সঙ্গচ্ছতে, (ভা০ ১১।১।২।৫) “বহবো মদগতিং প্রাপ্তাস্তাষ্ট্র-
কায়াধবাদয়ঃ” ইতি ভগবন্তুক্তি-বোধোচ্চ তেষাং প্রাপ্ত-তদ্-
গতিত্বে কথমত্রে সংসরন্তীত্যেকাত্মবাদপক্ষো নিরন্তঃ; ন হি
সর্বেষামেব মুক্তেরদৃষ্ট্যভাব-নিয়মঃ, অতোইবিজ্ঞায়া অনাদি-
ত্বমনন্তত্বাধিবন্ধম্। বিজ্ঞোপাদি-চৈতন্য-ভক্তস্ত প্রমাণম্—
(মহামোক্ষধর্মঃ ১৬২।১৪) “যে চ মুক্তা ভবন্তীহ নরা ভরত-
সত্তম! তেষাং লক্ষণমেতদ্ধি খেতদ্বীপ-নিবাসিনাম্।” ইতি
নারায়ণীয়োক্তেভক্তস্ত জীবন্মুক্তত্বং বিজ্ঞোপাদিচৈতন্যত্বাদে-
বেতি স্থিতম্। কর্ত্তুমকর্ত্তুমগ্ধতা-কর্ত্তুং সমর্থ্য শক্তির্মায়েত্যস্ত
প্রমাণং (ভা০ ৩।৭।২) “সৈবা ভগবতো মায়য়া যন্নয়েন বিরূপাতে”
ইতি নয়েন বিরোধো হি কর্ত্তুমকর্ত্তুমগ্ধতা-কর্ত্তুং সামর্থ্যম্।
(৩৪—৪৩)।

৪৪। যন্নামসকৃচ্ছবণাদিত্যাди। পুঙ্কশচণ্ডালঃ, বকার-
স্তত্রাপ্যধমত্বং বোধয়তি। যদিতি শ্রীকৃষ্ণেন সহাভেদাৎ, অথবা,
অস্ত্যপি নায়ঃ সক্রৎ শ্রবণাদেব তথা, অস্ত শ্রীকৃষ্ণনাম ইতি।
সক্রৎ শ্রবণাদেব, অস্ত তাবদসক্রৎ কীৰ্ত্তনাং, সাক্ষাৎসেনৈব
দেহেন, প্রত্যক্ষমেবৈতৎ, নাহুমানিকম্। (৪৫—৫০)।

৫১। অহং বৈ সর্বভূতানীত্যাदि। শব্দব্রহ্ম পরব্রহ্ম
ইত্যুভে মম সঙ্কৰ্ণস্ত শ্রীবাসুদেবাংশস্ত রূপে শাখতে নিত্যে
শ্রীকৃষ্ণস্ত বিভূতীত্যর্থঃ। (৫২—৬৫)।

সপ্তদশোহাশ্যায়ঃ

(১—২৬). ২৭। দৃষ্টবত্বসীত্যাতি। যতো নিঃস্পৃহাণাম্, স্পৃহায়াং সত্যাং তত্র তত্রোপেক্ষা, অতোহস্ম শাপে বধে বা সন্মৈব বৃত্তিঃ, অতএব নিঃস্পৃহাৎকোত্তোর্মহাশ্রুণাম্ ॥

২৮। অস্মাশ্চ শাপো দত্তঃ। কিস্তেন ? প্রত্যুত বিরুদ্ধ-মেব কৃতম্, নাস্ম তু কিঞ্চিদিতিাহ—নারায়ণপরা ইত্যাদি। ন কুতশ্চন মৃত্যাবপি ন বিভ্রতীত্যর্থঃ। যতঃ স্বর্গাপবর্গ-নরকেষপি তুল্যার্থদর্শিনঃ, তেষাং কেবলং ভক্তিরেব পুরুষার্থঃ ॥ (২৯, ৩০).

৩১। অস্বরযোনি-প্রাপ্তৌ জ্ঞান-নাশো ভবিষ্যতি, তৎ কথমস্ম ন ভীতিরিত্যেতদেব দূরে স্পষ্টয়তি—বাসুদেব ইত্যাদি। কেবলং ভক্তিঃ প্রেমলক্ষণেব ভক্তিরাস্রয় ইত্যর্থঃ ॥

৩২। নাহমিত্যাতি। যস্ম শ্রীকৃষ্ণস্তেহিতমহমাদয়ঃ কেহপি ন বিদামঃ। ঈহিতং কীদৃশম্ ? তৎস্বরূপম্, অজ্ঞানে হেতুঃ—পৃথগীশমানিনঃ ॥ (৩৩).

৩৪। তস্ম চায়মিত্যাতি। অয়ং চিত্রকেতুঃ, তস্মাচ্ছগোহ-হৃৎচ্যুতপ্রিয় ইত্যস্ম মন্তোহন্যম্ ॥ (৩৫—৪১).

ইতি সপ্তদশাষ্টাদশো ॥ ১৭.১৮ ॥

একোনবিংশোহাশ্যায়ঃ

(১—১৯). ২০। উদাস্ম দেবমিত্যাতি। তন্নিবেদিতমান্বাবিশুদ্ধার্থং সর্বকামসমুদয়ে চাভ্যাত্ম। এতেন নৈবেদ্যভোজন-মাবশ্যকম্, ফলক্ষ্যাত্মাশুদ্ধিঃ। সর্বকাম-সমুদয়ে অগ্রত ইতি ল্যব্-লোপে পঞ্চমী—বৈভবার্থমগ্রং পরিত্যজ্য ॥ (২১—২৮).

ইত্যেকোনবিংশঃ ॥ ১৯ ॥

সমাপ্তচায়ং যষ্ঠঃ স্কন্ধঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমঃ স্কন্ধঃ

অথদশোহাশ্যায়ঃ

(১—১৪). ১৫। বাসুদেবে পরে তৎস্ব ইত্যাদি। (ভা. ১।২।১১) “বদন্তি তত্ত্ববিদন্তস্বঃ যজ্ঞজ্ঞানম্” ইত্যাদি যদুস্তং পরং তত্ত্বং তত্ত্ব বাসুদেবঃ শ্রীবাসুদেব-পুত্র এব। এতেন বাসুদেব-শব্দস্ম ব্যুৎপত্ত্যন্তরমসম্যগসঙ্গতঞ্চ ॥ (১৬, ১৭).

১৮। শপতোরিত্যাতি। বিষ্ণুমিতি কিং জগৎপালকম্ ? নেত্যাহ—পরমব্রহ্ম, যদ্বদব্রহ্মণোহপি পরমব্যয়ং নিত্য-কৌশোরাদবয়সো ন ব্যোতীতব্যয়ং শ্রীকৃষ্ণমসকুৎ শপতো-রিত্যশ্রয়ঃ। যদ্বা, রসং রাসং করোতীতি রসকুৎ, স চাসৌ বিষ্ণুশ্চেতি স তথা রসকুৎসেন বিশেষঃ, তেন বিষ্ণুশব্দেন শ্রীকৃষ্ণমেবেহ বোদ্ধব্যম্ ॥ (১৯—২৪).

২৫। তস্মাদিত্যাতি। নহু যদি বৈরাদেকতরেণাপি ভগবৎ-প্রাপ্তিস্তদা কথং বহুপ্রয়াসেন ভক্ত্যা-সাধনেন ? সত্যম্, বৈরাগ্যবন্ধেন ভয়ং ভবতি, ভয়েন সর্বদা ক্ষুভ্তিঃ, ক্ষুভ্তৌ বস্ত-মহিনা কৃতার্থতা, অতঃ ক্ষুভ্তিরেব কৃতার্থতায়াং হেতুত্বম্ ॥

২৬। নহু বৈরেণ ক্ষুভ্ত্যাধিক্যং জায়ত ইত্যাহ—যথা বৈরাগ্যবন্ধেনেত্যাতি ॥

২৭। তত্র দৃষ্টান্তঃ—কীটঃ পেশস্কতা ইত্যাদি। নহু তথাপি ভক্তিযোগং বিহায় সর্বে বৈরাগ্যবন্ধ এব যতেরন্ ? মৈবম্, বৈরাগ্যবন্ধে হি বিধির্নাস্তি, নাপি বৈরং কাঞ্চম্, ভগবতি সর্বাশ্রয়ি সর্বস্বহৃদি পরমপ্রেয়সি প্রেম বিনা বৈরাগ্যপ-

পন্তেঃ; তেষাং তু স্বভাবিকাস্থরতয়াহতথাভূতেহপি ভগবতি
বৈরং বিনা রতির্ন জায়ত এব? ন জায়তাং নাম। কো
বিশেষো রতিমতাং দ্বেষ্টৃণাং বা? মৈবম্, অস্তি বিশেষঃ—যং
খলু রতিমন্তঃ কেবলং প্রিয়-পরিজনত্বং প্রাপ্নুবন্তি, দ্বেষ্টারস্ত
ক্ষুণ্ণিবশাং মোক্ষমেব, ভগবানপি বৈরিণঃ প্রতি বৈরতয়া
মোক্ষমেব প্রযচ্ছতি, পুনর্নৈবাং মুখগীক্ষিতব্যমিতি কৃত্বা ॥

২৮। এবমিত্যাदि। মায়ামনুজে কাপট্যেনাপি অমহজে
অমহজ্যভাবে ॥

২৯, ৩০। কামাদিত্যাदि। যথা ভক্ত্যা ঈশ্বরে শ্রীকৃষ্ণে
মন আবেশ্য তদগতিং গচ্ছন্তি, তথা কামাদীনামেকতরেণাপি
বহুবলদগতিং গতাঃ। তদযং দ্বেষাদিকৃতদোষঃ তেষু কামাদিষু
অযং তদযং দ্বেষক্রোধাদিকৃতং পাপমিত্যর্থঃ। কামকৃতদোষস্ত
শ্রীকৃষ্ণে নাশ্তোব। তত্রৈয়ং যুক্তিঃ—কামস্ত রতিং বিনা
নোৎপত্ততে, রতিস্ত (সরস্বতীকণ্ঠভরণে ৫।১৩৮) “মনোহর-
কুলেবর্ষেযু সুখসংবেদনং রতিঃ” ইতি শ্রীকৃষ্ণে মনোহরকুলেব
সুখসংবেদনঞ্চ বস্তুসম্ভাবনা কামঃ***কামঃ স্পৃহা তথা চ
(ভা০১।৬।২৩) “মৎকামঃ শনৈকঃ সাধুঃ সর্বান মুঞ্চতি হৃচ্ছয়ান্”
ইত্যাদিভগবতোক্তেঃ। তুষ্ণত্ব দুর্জনঃ, তথাপি কামঃ পূর্বং
নশ্বেব প্রেমাণং জনয়তি, যথা পানীয়সংস্কারাদি দ্রব্যং স্বয়ং
দক্ষং সৎ পানীয়-সৌরভ্যং জনয়তি। অতোহত্র লাঘবসম্ভবে-
নাপি তানেবোদাহরতি—গোপ্য ইত্যাদি। গোপ্যঃ কামাদি-
ত্যাदि যথাযোগ্যম্বয়ঃ। অয়ং ভাবঃ—সর্বেষাং কামাদীনাম্

শ্রীকৃষ্ণ এব বিষয়ঃ, অবতারান্তরস্ত মৈবম্, তত্র ভক্ত্যৈব
কেবলং কৃতার্থতা। তথা হি অত্মশ্রিন্ কাম এব নাস্তি,
গোপ্যাদীনাম্ তদাশ্রয়ণাভাবাৎ। ভয়ঞ্চ দ্বেষশ্চ হিরণ্যাক্ষা-
দীনামাসীৎ; বরাহাদিকৃতবধেহপ্যামুক্তিরেব তেষাম্,—পুনঃ
কুন্তকর্ণাদিজন্মাভাৎ। এবং কালনেমেরপি বিষ্ণুকৃত-বধাৎ।
সম্বন্ধঃ—বামনাদৌ দেবানাং স্নেহঃ, কশ্যপাদেরপি তত্র
তত্রৈব। এতেন কামাদয়ো হি শ্রীকৃষ্ণবিষয়া এব কৃতার্থতায়াং
হেতবঃ,—ভয়াদিভ্যঃ সরস্বত্যাং রতিজনকত্বাচ্চ। কামাদিতি
প্রাঙ্ নির্দেশঃ—তেনানেন শ্লোকেন সর্বতঃ পরাংপরত্বং শ্রী-
কৃষ্ণস্ত মনোনিবেশ-প্রাধাত্বঞ্চ তত্র গোপীনামেবেতি প্রতি-
পাদিতম্। বস্তুতস্ত গোপীনাং ভগবতি কাম এব নাসৌ;
স্ত্রিয়াঃ পুরুষ-বিষয়কং ভাবমাত্রমেব কাম ইতি লোকঃ
কথয়তি। ন ত্সৌ কামঃ, (ভা০১।১।২।৮) “কেবলেন হি
ভাবেন গোপ্যো গাবো নগা মুগাঃ” ইতি স্বয়মেব বক্ষ্যতি ॥

৩১। কতমোহপীত্যাदि। পঞ্চানাং ভয়াদি-কর্তৃণাং মধ্যে
বেণঃ কতমোহপি ন ভবতি, কেবলমহমীশ্বর ইতি তস্তা-
ভিমান এব কেবলং ন ভগবতি তস্ত দ্বেষাদিঃ, অতোহসৌ
দ্বেষাদি-কর্তৃণাং চৈচ্ছাদীনামপি সৌভাগ্যং ন প্রাপ, তে
যতো দ্বেষাদিনৈব তং প্রাপুঃ, অতো হরৌ মতিং নিবেশয়
ইতি দর্শয়তি—তস্মাদিত্যাदि। কেনাপ্যুপায়েনেত্যাদি—যস্ত
যেনোপায়েন তস্মিন্ মনো বিশতি, তেনৈবেতি কিম্শব্দার্থঃ।
(৩২—৪৭)।

ইতি প্রথমঃ ॥ ১ ॥ এবং দ্বিতীয়-তৃতীয়ৌ ॥ ২, ৩ ॥

চতুর্থোহশ্যায়ঃ

(১—২১). ২২। ‘তশ্চৈ নমোহস্ত কাষ্ঠায়ৈ’ ইত্যাদি।
তশ্চৈ দিশে নমোহস্ত, যত্র ভগবল্লোক ইত্যর্থঃ। যতো ব্রহ্মা-
দীনামপি তল্লোকগমনমতিদুষ্করম্, এতেন সনকাদয়ো যত্র
জগ্মুস্তদন্তুভূতং নৈঃশ্রেয়সং বনমিতি তৃতীয়ে (ভা০৩।১।৫।১৬)
ব্যাখ্যাতম্ ॥ (২৩)।

২৪। তদৈবেদং তদ্বৈ ইতি চ পূর্বাদীনাম্ দিশাং মধ্যে
কথমেতি অস্তা অপি নির্ণেতুমশক্যত্বাৎ, ভগবল্লোকশ্চৈকত্রা-

বস্থিতেরনিয়তত্বাদব্যাপকত্বাচ্চ। অত উদ্দেশ্যেনৈব তে তুষ্টুবুঃ।
ততস্তেষাং বাণ্যেব আকাশভাষিতমেব প্রাদুরভূৎ, ন তু
ভগবান্, অল্লকার্বত্বাৎ, সনকাদীনাস্ত মন্যুপশমনার্থং স্বয়মা-
বিরভূৎ। সৈব বাণী কেত্যাহ—তেষামিত্যাदि। অরুপা—
নিরাকারা; বাণী হি দ্বৈধা—সাকারা নিরাকারা চেতি।
ব্রহ্মণঃ সাকারা সা সরস্বতীতি খ্যাতা, ভগবতো নিরাকারা
কেবল-নাদশক্তিময়ী। কণ্ঠতাষাণ্ডভিষাতেনাপি স্বপ্রকাশা।

অতো ভগবান্ স্বস্থানস্থ এব যদুবাচ তদেব শক্তিবিশেষতয়া
প্রাদুরভূৎ । প্রাকৃত-কণ্ঠতান্ধাচ্চারিত-বর্ণানামুচ্চারিত-প্র-
ধ্বংসতা ভগবদ্বচসি নাস্তীতি ভাবঃ ॥

২৫—৩০ । তামেব কথয়তি—মা ভৈষ্টেত্যাदि বহুভিঃ ।
কক্ষিং কালং প্রতীক্ষতেতি তমেব কালমাহ—যদেত্যাदि ।
বেদ-দেবোহপি সস্থতে, ন তু দেবানাম্ । অত আহ—

দেবেষু । দেবেভ্যোহপি গাবঃ শ্রিয়তরাস্তাভ্যোহপি বিপ্রাঃ,
তেভ্যোহপি সাধবো ভক্তাঃ, তেষু যদা দ্বেষন্তদৈব আশু শীঘ্রং
বিনজ্জ্যতি । সাধুদ্বেষে তব কথমিয়ান্ ক্রোধঃ ? তত্রাহ—
ধর্মে ময়ীতি । সাধুদ্বেষে ধর্মদ্বেষঃ, ধর্মস্থহমেবেতি ময়ি চ
সাধবো হি ধর্মরূপা মজ্জপাশ্চ । ইমমর্থং স্পষ্টয়তি—নির্বৈরায়ে-
ত্যাदि, প্রহ্লাদোহভূমহাংস্তেষামিত্যাदि বহুভিঃ ॥ (৩১—৪৬)।

ইতি চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

—৩১৩—

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১—১২). ১৩ । স এষ আশ্রিত্যাदि । যদ্বদ্ব্যনি ভক্তি-
যোগে ভক্ত-বাৎসল্যাদৌ বা বেদবাদিনোহপি মুহুন্তি, ব্রহ্মা-
দয়োহপি, ন কেবলং তে, এষ মে মতিং ভিনতি, ভবাদৃশাং
মতে ভিন্নাং কৰোতি ॥

১৪ । ভেদ-প্রকারমাহ—যথা ভ্রাম্যত্যয় ইত্যাদি । তথা
চক্রপাণেঃ সন্নিধৌ ধ্যানালঙ্ক্রে মনো মম ভিত্তিতে, যথা আকর্ষ-
সন্নিধৌ অয়ো ভ্রাম্যতি ; অতোহসৌ ন লোহস্ত গুণঃ, আ-
কর্ষশ্চৈব ; তথাত্রাপি তস্ত চক্রপাণেধদৃচ্ছয়া স্বভাবেন, ন তু
মে তপস্বাদেঃ ফলেন ॥ (১৫—২২)।

২৩, ২৪ । শ্রবণমিত্যাদি । শ্রবণাদীনি নব লক্ষণানি যস্তাঃ,
শ্রবণাদীনি ভক্ত্যঙ্গানি । ভক্তিস্ত উপাস্তত্বেন চেতসঃ সাত্ত্ব-
রাগা কাচন বৃত্তিঃ, যস্তাং সত্যং শ্রবণাদীনি সুরসানি ভবন্তি,

এতৈঃ সা সেব্যত ইত্যর্থঃ । উপচারাং প্রত্যেকমপি তেষাং
ভক্তিভূম্ । (পদ্মাবল্যাম্ ৫৩) “বিক্ষেপঃ স শ্রবণে পরীক্ষিত-
ভবৎ” ইত্যাত্তিযুক্তাঃ । অথবা নব রসা এব লক্ষণানি যস্তাঃ,
বীভৎস-রৌদ্র-বর্জ্যাঃ ***প্রেমবাৎসল্যযুক্তাশ্চেতি নব রসাঃ,
তে নব রসা ভক্তেরপি বোদ্ধব্যাঃ ॥ (২৫—৪০)।

৪১ । পরে ব্রহ্মণীত্যাদি । পরে ব্রহ্মণি শ্রীকৃষ্ণে ভগবতি
অখিলাশ্রিতখিলানামাত্মস্বরূপেহনির্দেশে বাথার্থেন নির্দেশু-
মশক্যে যুক্তো নিমগ্ন আত্মা যস্ত তস্মিন্ । অপুণ্যস্ত সত্যো
বর্তমানাঃ ক্রিয়া ইব, পুণ্যাদৃষ্টং বিনা যথা ক্রিয়মাণাঃ স্থখো-
পায়া অফলা ভবন্তি, তথা তে সর্বে অফলা আসন্ ॥ (৪২
—৫৭)।

ইতি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

—৩১৪—

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১—২২). ২৩ । কেবলানুভবানন্দ ইত্যাদি । কেবলানুভবেন য আনন্দস্তত্র স্বরূপং শ্রীবিগ্রহাবির্ভাবোহনুভবা-
নন্দৈকপ্রকাশঃ স্বং রূপং যশ্চেতি ভাবঃ, ন তু তর্কাদিগোচর-স্বরূপং, অতো ভগবৎস্বরূপমনুভবেনৈব জায়তে ॥ (২৪—৩০)।

ইতি ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

—৩১৫—

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১—৩১). ৩২। হরিঃ সর্বেষু ভূতেশ্চিত্যাদি। আন্তে ইত্যন্তায়ং ভাবঃ—সর্বাণি ভূতানি সাধু যথা শ্রুতথা মানয়ে-
দিতি স্বাহুভব-প্রকাশঃ। আত্মনি যথা হরিঃ সর্বদা ক্ষুরদ্রুপে-
ণাস্তে, তথা সর্বেষু ভূতেশ্চপীতি। বক্ষ্যতি চ (ভাঃ ১১।২।৪৫)
“সর্বভূতেষু যঃ পশ্চেদ্ ভগবন্তাবমান্নঃ” ইত্যত্র আত্মনো
ভগবন্তাবঃ যঃ সর্বভূতেষু পশ্চেদিতি ভাবঃ। ন তারতম্যমিতি
স্বামী। আত্মোপম্যোন সর্বভূতেষু যঃ পশ্চেদ্ভগবন্তাবমান্ন
ইতিবদাত্মভাবতুল্যতয়া সর্বত্র বর্তমানে হরৌ ভক্তিঃ কুরু-
তেতি সম্বন্ধঃ। এবং ভজতাং তারতম্যাদি ন কিমপীতি
শেষঃ ॥ (৩৩).

৩৪। নিশম্যোত্যাদি। শ্লোকত্রয়েণাধোক্ষজ্ঞশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ
প্রাপ্তিলক্ষণা ভাবা দর্শিতাঃ ॥ (৩৫, ৩৬).

৩৭। সংপ্রতি স এব ভজনীয় ইত্যায়তে তথৈবোপ-
দিশতি—অধোক্ষজ্ঞালম্ভমিত্যাदि। অধোক্ষজ্ঞালম্ভঃ শ্রীকৃষ্ণ-
প্রাপ্তিঃ ব্রহ্মনির্বাণাদপি স্থখং স্থখদং তং প্রসিদ্ধং যথা শ্রুতথা

বিদুঃ। অধোক্ষজ্ঞালম্ভমিতি পাঠে আলম্ব্য আশ্রয়ঃ স্থানং তং
তং প্রসিদ্ধং ব্রহ্ম বিদুঃ। বক্ষ্যতি স্বয়মেব (ভাঃ ১১।৩০।৩৭)
“ক্ষেপং বিন্দন্তি মংস্থানং যদব্রহ্ম পরমং বিদুঃ” ইতি।
কীদৃশম্? নির্বাণস্থখং নির্বাণশ্চ নিবৃত্তে: স্থখং স্থখদং নিবৃত্তি-
রপি তত্র নিবৃত্তা ভবতি। কে বিদুঃ? তত্রাহ—বুধাঃ সারা-
সারবিবেকিনঃ ॥ (৩৮—৫৩).

৫৪। দৈতেয়া ইত্যাদি। ব্রজৌকস ইতি নরসিংহ-প্রোক্ত-
ভাবাদপি প্রাপ্তিক্তিব্রজবিহারশ্চ নিত্য-জ্ঞাপনম্। অচ্যুততাং
নিত্যপার্ষদতাম্ ॥

৫৫। এতাবানিত্যাदि। একান্তভক্তির্গোবিন্দ ইতি কা-
হসাবেকান্তভক্তিঃ? তত্রাহ—যৎ সর্বত্র তদীক্ষণম্, সর্বত্রৈতি
যত্র যত্র চক্ষুরম্লীলতি, তত্র তত্রৈব যয়া তদীক্ষণং গোবিন্দ-
স্মৃতিঃ, ন তু সর্বভূতানি গোবিন্দ ইতি জ্ঞানম্। গোবিন্দ
ইতি ব্রজেজ্ঞানন্দনপং পূর্ববল্লিত্যত্মম্ ॥

ইতি সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

১। অথৈত্যাदि। দৈত্যহুতা অপি তশ্চ মহাভাগবতশ্চ
সঙ্গাদ্দৈত্য-স্বভাবং তাক্ত্বা তৎস্বভাবমেব জগৃহঃ, অহো
ভগবজ্জনসঙ্গমাহাত্ম্যম্ ॥ (২—১৬).

১৭। সত্যং বিধাতুমিত্যাदि। প্রহ্লাদেন যদুক্তং ‘স
ঈশ্বরঃ সর্বত্রৈবাস্তে’ ইতি তদ্ ভূত্য-ভাষিত্বাং সত্যং কর্তুম্।
কোহর্থঃ? মদভূত্যস্ত কদাপি মিথ্যা ন বদতি, যদি বা
প্রমাদেন বদতি, তদপ্যহং সত্যং করোমীত্যর্থঃ ॥ (১৮—৪১).

৪২। প্রত্যানীতা ইত্যাদি। হে নাথ নারসিংহ! তে
তব গুণেষতাং সেবকানাং তেষাং মুক্তিরেব বহুমানতা ন
ভবতি, তে তু মুক্তিং নাদ্রিয়ন্তে, কিমপরম্? যতঃ
সর্বং কালগ্রস্তং কালার্থেন ভগবচ্ছক্তিবিশেষেণ গ্রস্তম্ ॥
(৪২—৫৫).

৫৬। বৈকুণ্ঠনাথঃ স্বয়মেবাবতীর্ণঃ, যতন্তত্র শৃণুয়ে পার্শ্বদা
আযযুরিতি পার্শ্বদা উচুঃ ॥

ইত্যষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১). ২। সাক্ষাদিত্যাदि। সাপি নোপেয়ায়, শঙ্কিতেতি
তত্র হেতুঃ—অদৃষ্টাশ্রিতপূর্ব্বত্বাৎ। বরাহাদিরূপস্ত দৃষ্টং শ্রুতক,
শ্রিয়োহপি ভয়ং জাতম, ন তু প্রহ্লাদশ্রু; অতঃ শ্রিয়োহপি
পরমোহুুরাগো ভক্তানামিত্যুক্তং ভবতি ॥ (৩—৫).

৬। তৎপাদপদমিত্যাदि। হৃদি বক্ষসি দদৌ ॥ (৭—৯).

১০। বিপ্রাদিত্যাदि। ইদম্ভুক্তভূতমেবেতি ত্বাংপৰ্ব্বম্।
তথা হি ***, অতএব শুক্রপুত্রস্ত গুরোস্তৎপদারবিন্দকলা
দৃষ্টা (?), স্বপচপ্রায়াণামস্বরবালকানাং অদভিমুখতয়া বরিষ্ঠতা
দৃষ্টা ॥ (১১—১৮).

১৯। বালশ্চেত্যাদি। তস্মাৎ সর্ব্বেষাং ত্বমেব শরণ-
মিত্যর্থঃ। ব্যতিরেকেণাহ—তপ্তশ্চেত্যাদি। তপ্তশ্চ কালেন

রোগাদিনা বোপকৃতশ্চ ইহ লোকে যঃ প্রতিবিধিরঙ্গসা
সাক্ষাৎ ক্রিয়মাণ ইষ্টঃ, স তাবৎ ত্বদুপেক্ষিতানাম, তদ-
পেক্ষিতানাস্ত্ব ত্বমেব প্রতিবিধিযথা মম ॥ (২০).

২১। মায়া মনঃ সৃজতীত্যাদি। সংসারচক্রমজ কো হু
তরেন ত্বন্যঃ, ত্বমতোহনাঅত্বেন গৃহ্মণাগো যশ্চ স তথা ত্বদন্তঃ
কো হু সংসারচক্রং তরেন ॥ (২২, ২৩).

২৪। তস্মাদমূর্তিত্যাदि। তস্মান্মাং নিজভূতাপার্ব্বঃ নয়,
মাং যশ্চ ব্যবহিতেনাপি সঙ্গেন মনাস্বর-বালকশ্চ অয়ি
রতিজাতা, অতস্বংসঙ্গাদপি তব ভূতাসঙ্গোহভিলষণীয়ঃ ॥
(২৫—২৫).

ইতি নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

১, ২। ভক্তিযোগস্তেত্যাদি। তৎ সর্ব্বমিত্যশ্চ মধ্যে
মোক্ষোহপি ভক্তিযোগান্তরায়ঃ, অতোহয়মাহ—মা মাং প্র-
লোভয়েত্যাদি। মুমুক্শুঃ সংসার-সমুদ্রাহুতরীতুমিচ্ছুঃ, ন তু
মোক্ষমিচ্ছুঃ,—তশ্চ ভক্তিযোগান্তরায়ত্বেনোক্তত্বাৎ ॥ (৩—৮).

৯। কামশ্চ দৌষমুক্তা। তন্ত্যাগে ফলমাহ—বিমুক্ততী-
ত্যাদি। ভগবন্তং ভগবৎস্বরূপং তস্মৈ কল্পতে; অয়মর্থঃ—
ভগবানহং স্বানাং ভাবপূর্ণস্তেন নিষ্কানঃ, অতস্তত্ত্বং নিষ্কানত্বং
ভক্তঃ প্রাপ্নোতি,—তশ্চাপি তল্লাভেনৈব পরিপূর্ণত্বাৎ। অথবা,
ভগবন্তায় ভগবৎস্বরূপায় পার্শ্বদবিগ্রহায় কল্পত ইতি ভাবঃ।
যতো মোক্ষাদাবপি নিষ্কানঃ ॥ (১০, ১১).

১২। মৎকথা-শ্রবণেন তে বিষয়ভোগো ন বাধিষ্ঠত
ইত্যাহ—কথা ইত্যাদি। প্রিয়া ইতি শ্রীকৃষ্ণাবতার-স্মৃতিতা,
—সর্ব্বাবতার-কথাভ্যঃ শ্রীকৃষ্ণাবতার-কথায়্য এব প্রিয়ত্বাৎ।
কিং কৃতা? আত্মনি তব হৃদয়ে সন্তঃ মামাবেশ্চ আবিষ্টঃ
কারয়িত্বা যথাহং তথা নাপসরামি। সর্ব্বেষু ভূতেষ্কেকমদ্বিতীয়ং
যজ্ঞশ্চেতি ভাবঃ। ‘যজ’ ইতি বা ছেদঃ, স্বযোগেন ভক্তি-
যোগেন। কর্ম হিষ্মদবিষয়ঃ যজ্ঞেশং যজ্ঞেষু অপি অদিষ্টাতারম্,
অব্যয়ীভাবঃ ॥ (১৩—১৭).

১৮। ত্রিঃসপ্তভিরিত্যাदि। ভবতৈব ভবতস্ত্রিঃসপ্ত-
পিতৃভিঃ সাক্ষং পিতা পাবিতঃ, কিং তস্ত্রাঘং মম দর্শনাদিতি
ভাবঃ। নহু হিরণ্যকশিপোঃ পিতা কশ্যপঃ, তশ্চ মরীচিঃ,
তশ্চ ব্রহ্মেতি হিরণ্যকশিপোজয় এব পূর্ব্বপুরুষাঃ, কথং
ত্রিঃসপ্তভিঃ পিতৃভিরিতি ভগবদ্বাক্যং সঙ্গচ্ছতাম? কল্লাস্তর
ইতি চেতদপ্যসঙ্গতম্, ভগবৎপার্ষদশ্চ জয়বিজয়-রূপশ্চ প্রাক-
কল্পেহপি পার্শ্বদত্বমেব? সত্যম্, প্রহ্লাদোহত্রোপলক্ষণম্, যশ্চ
কুলে মন্ত্রকো জায়তে, তত্রৈকবংশতিঃ পূর্বে পুরুষাঃ
শুধ্যন্তীতি ভাবঃ। যচ্চ তস্মাৎ পিতা মে পু্যেত ইতি
প্রহ্লাদ-প্রার্থনম্, তত্রাপি যদি পুত্ৰ এব, তদা কথং রাবণোহ-
ভূৎ? তত্রাপীয়াং যুক্তিঃ—তেনাপরাধেন পাপান্তরং ন জনিতম্,
তে তেহপরাধাস্তদৈব নষ্টাঃ! কেবলং সনকাদি-শাপজন্তু
এব পুনরাক্ষসভাবঃ। নহু ব্রহ্মদেবস্বরূপাবেহপি প্রাগ্জন্ম-
ভগবন্তক্তাহুযুতিদৃশ্রুতে? পার্শ্বদযোগস্তয়োঃস্বরূপাবে সা ন
দৃশ্রুতে? সত্যমিদম্; যযুৎসোভগবত এব তথৈবেচ্ছং, অত্থা
ভগবন্তাবাসুৰুতো ভগবতা সহ স্পর্দ্ধাসুয়াদি ন শ্রুতং। যদ্বা,
ভগবন্তাবাসুয়োঃ প্রহ্লাদরূপেণ পৃথগ্ভূত্বা স্থিতঃ। এবং রাবণ-
কুন্তকর্ণয়োবিভীষণ-রূপেণ, শিশুপাল-দন্তবক্রয়োর্মাতরূপেণ, সা

ହି ଭଗବତ୍ପିତୃଷ୍ଣା । ନନ୍ତ ପାର୍ଶଦ ବିଗ୍ରହୋ ନ ଗ୍ରାହ୍ୟତଃ, ତଥା
 ମଃ ଲିଙ୍ଗ-ଶରୀରଃ ତେଷାଃ ନାଶ୍ଚୋପ, ତଦଭାବେ ସମ୍ପରଣଃ,
 ତଂ କଥଂ ଜୟ-ବିଜୟଯୋରତ୍ତର ତତ୍ତ୍ୱଲାଭଃ ? ସତ୍ୟମେତଂ, ପାର୍ଶଦୋ
 ହି ରତ୍ନାପହିତଚୈତନ୍ୟମ୍, ତନ୍ତ୍ର ଜୀବବଚ୍ଚରୀରଂ ନ ଭବତି, ଅପିତୁ
 ଆନନ୍ଦମୟମେବ, ତଥାତ୍ତେ ସତି ରତ୍ନାପାଧିରହଙ୍କାରସ୍ତେଷାମନ୍ତଃକରଣମ୍,
 ସ ଚାନନ୍ଦମୟୋ ବହିରପି ଶରୀରାକୃତିରାନନ୍ଦଃ, ତେନ ଭଗବତୋ
 ସୁସୂକ୍ଷ୍ମ-ବ୍ୟାପୀ-ପ୍ରାପ୍ତଲେନ ତ୍ୱୟୋରନ୍ତଃକରଣାନନ୍ଦଃ ମଧୁ ଦେହ-
 ଦେହଂ ପ୍ରବିବେଶଃ ; ବହିରାନନ୍ଦରୂପୋ ଦେହସ୍ତତ୍ତ୍ୱେବ ନିର୍ବାଣଂ ସ୍ଥିତଃ,
 କୃତ-ପରପୁର-ପ୍ରବେଶଞ୍ଚ ଯୋଗିନ ଆତ୍ମାବଦିତି ପାର୍ଶଦ-ଦେହତ୍ତ୍ୱା-
 ଗ୍ରାହ୍ୟତ୍ତ୍ୱେ ସାଧକମେବ, ନ ବାଧକମିତି ॥ ୧୦—୫୧)।

୫୮ । ସୂକ୍ଷ୍ମ ନୁଲୋକ ଇ ଶାଦି । ସେଷଂ ସ୍ୱାକଂ ଗୃହାନ୍-
 ବସତି ମହୁତ୍ତ୍ୱଲିଙ୍ଗଃ ପରଂ ବ୍ରହ୍ମ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଃ, 'ପରଂ-ଶବ୍ଦୋଽୟମବାୟଃ'

ପରଂବ୍ରହ୍ମେତାବାସୀଭାବଃ । ମହୁତ୍ତ୍ୱଲିଙ୍ଗମିତି ମହୁତ୍ତ୍ୱାଂ ଲିଙ୍ଗ
 ମାକାଂଶେ ସମ୍ଭାବଃ । ଅତଃ ପ୍ରଥମେହିପି (ଭାଂ ୧।୩୩୦) ବ୍ୟାଖ୍ୟାତଂ
 “ସମ୍ଭାବସ୍ୟ ସଂସ୍ଥାନେଃ କଲ୍ପିତୋ ଲୋକବିନ୍ଦୁରଃ” ଇତି ; ଉକ୍ତ
 ଶାବ୍ଦତ୍ର (ପାଦ୍ୟୋତ୍ତରେ) “ନରାକୃତି ପରଂ ବ୍ରହ୍ମ” ନରାକୃତିତ୍ୱଂ
 ଦ୍ୱିତୁଚ୍ଚତ୍ତ୍ୱମ୍ ॥

୫୯ । ସ ବୈ ଇତ୍ୟାଦି । ସ ବୈ ଅୟଂ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ ମହଦବ୍ରହ୍ମ
 ବ୍ରହ୍ମଣୋହିମି ମହାନିତାତ୍ତଃ । କୈ ଲାଂନିର୍ବାଣଂ ସତ୍ତ୍ୱ ତତ୍ତ୍ୱତ୍ୱ କୈ ଲୋ
 ନିର୍ବାଣଂ ତଂ ସ୍ୱତ୍ତ୍ୱେତି କର୍ମବାରୟଃ । ବିସ୍ତ୍ରାୟଂ ଅସ୍ତେଷୀୟା ।
 କୈବଲ୍ୟାନିର୍ବାଣସ୍ୱତ୍ତ୍ୱାତ୍ତ୍ୱତ୍ତ୍ୱିର୍ଯ୍ୟାଂ ସ ତଥା, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣସ୍ତେ ତୁ
 କୈବଲ୍ୟାନିର୍ବାଣି, ‘ନିର୍ବାଣମନ୍ତଗମନେ ଗଞ୍ଜାମ୍ନୀନାଂ ମଞ୍ଜନେ’ ଇତି
 ମେଦିନୀ ॥ (୫୦—୧୦)।

ଇତି ଦଶମୋହଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୦ ॥

ଏକାଦଶୋହଧ୍ୟାୟଃ

(୧—୧୧). ୧୧, ୧୨ । ସାମାନ୍ୟଂ ଧର୍ମସ୍ତୁକ୍ତଂ ପରଂ ଧର୍ମସ୍ତୁପଦିଶତି—ଅବଶଂ କୀର୍ତ୍ତନମିତ୍ୟାଦି । ନୃଣାମୟଂ ପରୋ ଧର୍ମ ଉକ୍ତସ୍ତେନ ତଥା
 ଅୟମେବ ପରଃ ॥ (୧୦—୩୫)।

ଇତ୍ୟେକାଦଶ-ଦ୍ୱାଦଶୋ ॥ ୧୧, ୧୨ ॥

ତ୍ରୟୋଦଶୋହଧ୍ୟାୟଃ

(୧—୨୧). ୨୨, ୨୩ । ସତ୍ତ୍ୱ ନାରାୟଣ ଇତ୍ୟାଦି । ସତ୍ତ୍ୱ ତବ ନାରାୟଣଃ ସଦା ହୃଦଗତଃ ସନ୍ କେବଳସା ମୋକ୍ଷାତ୍ତ୍ୱଭିମାନ-ଶୃଙ୍ଗାର
 ଭକ୍ତ୍ୟା ଅଜ୍ଞାନଂ ସ୍ମନୋତି, ତତ୍ତ୍ୱେତ୍ତ୍ୱାଂ କିମିତଂ ବଜ୍ରଂ କ୍ଷମେ । କୋହିମୈ ନାରାୟଣ ଇତ୍ୟାହ—ଦେବୋ ବିଜିଗୀଷାୟୁକ୍ତଃ ସର୍ବ-
 ପରାଂପରଂ, ତଥାପି ଶ୍ରୀମାନ୍ କ୍ରମତଃ । କୁତଃ ? ପରମ-ଭାଗବତେନ ଭଗବତା ସହାଳାପଃ ଧନୁ କୃତାର୍ଥସ୍ଥିତି, ଭବନ୍ତୁ ସର୍ବମେବ ଜ୍ଞାନନ୍ତି,
 କିଂ ଭବତାଂ ଶ୍ରୀମ୍ନିରତି ଭାବଃ ॥ (୨୫—୫୧)।

ଇତି ତ୍ରୟୋଦଶୋହଧ୍ୟାୟଃ ॥ ୧୩ ॥

ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶୋହଧ୍ୟାୟଃ

(୧—୩୦). ୩୧ । ପାତ୍ର-କଥନେ ହରିରେବ ଏକଂ ପାତ୍ରଂ ସମ୍ଭାବଂ ବୈ ଚରାଚରମ୍ । ଏତେନ ତସ୍ମିନ୍ ଅର୍ଚିତେ ସର୍ବମେବାର୍ଚିତଂ ଭବତି ॥
 ୩୨ । ତଦେବ ଅପ୍ତସ୍ଥିତି—ତନ୍ମୂଳହୃଦଚାତେଜ୍ୟା ସର୍ବଜୀବାନ୍ତ-ତର୍ପଣମିତ୍ୟାଦି । ଏତେନ ଭଗବଦର୍ଚକାନାଂ ସର୍ବଭୂତାର୍ଚନମନ୍ତଗତମେବ,
 ତଥାପି ସର୍ବଭୂତେଷୁ ଦୟାଦାନାଦିକଂ କାର୍ଯ୍ୟମେବ । ନ ହି ତରୋର୍ମୂଳଂ ସିଂହଂ ପଲ୍ଲବାଦିକଂ କୋହିପି ପୀଡ଼ୟତି, ବିଶେଷୋ ହି
 ଭଗବଦର୍ଚନମେବ ॥ (୩୧—୫୨)।

ଇତି ସମ୍ପଦେ ଚତୁର୍ଦ୍ଦଶଃ ॥ ୧୪ ॥ ଏବଂ ପଞ୍ଚଦଶଃ ॥ ୧୫ ॥

ସମାପ୍ତଚାୟଂ ସମ୍ପଦଃ ଅଞ୍ଜଃ ॥ ୧ ॥

অষ্টমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ*

(১—৮). ১। যেন চেতয়তে ইত্যাদি। বিশ্বং চেতয়তে চেতনৌভবতি, বিশ্বং তু যং ন চেতয়তে, ন স্মৃতিবিষয়ীকরোতি। ‘চিত্তী স্মৃতাঃ’ চেতনং চেতন্তং করোতীতি বিহ। অস্মিন্ লোকেহবিদ্যা শয়ানে লুপ্তজ্ঞানে যো জাগতি, সর্বমেব পশুতি—নিত্যাববোধাত্মং, অয়ং লোকন্তং ন বেদ, স তু সর্বং বেদেত্যর্থঃ। অতঃ সৃষ্টেঃ প্রাগন্তে চ স এব শ্রীকৃষ্ণঃ ॥

১০। আত্মাবাস্তুমিদমিত্যাदि। জগত্যাং যৎকিঞ্চিদ-দৃশ্যং তৎ সর্বং জগৎ নশ্বরম্, গচ্ছতীতি জগৎ। অত ইদং বিশ্বমাত্মাবাস্তুমাত্মনা অবাস্তুমবাসনীয়মবক্ষেপামিত্যর্থঃ। অব-পূর্বাং ‘অস্ব ক্ষেপণে’ ইত্যতঃ সিদ্ধেঃ। অত্ৰাসক্তিন্ কাৰ্হেতি ভাবঃ। তেন হেতুনা তাত্ত্বেন ত্যাগেন এব ভূঞ্জীতাঃ, ত্যাগ এব ভোগঃ ক্রিয়ন্তে, তেন ভোগেন সদা তৃপ্তেন ভবিতবাম, তস্মাৎ কণ্ঠাচ্চ ধনং মা গৃণঃ, পঞ্চমার্থে স্ত্রী, কস্মাদপি ধনং মাকাজ্জগীয়মিত্যর্থঃ ॥

১১। যং পশুতি ন পশুন্তমিত্যাदि। এবং ভগবন্তং পশুন্তং দ্রষ্টার চক্ষুর্ন পশুতি, চক্ষুযোরবিষয়ত্বাৎ, তচ্চক্ষুস্ত বিশ্বমেব বিষয়ীকরোতি, জ্ঞানাত্মকত্বাদিদ্রিয়গ্ৰাণাম্। চক্ষু-রিত্যুপলক্ষণম্, সর্বাণোব তস্মাৎগুবোধরূপাণীদ্রিয়ানি। চক্ষু-রিত্যাদীনি তস্মাৎ প্রণীত্যাভিপ্রায়েণোচ্যন্তে, কেবলানন্দময়-ত্বাত্ত্বেনাং চক্ষুরাদিত্যোনাচকরণমিত্যর্থঃ। অত আহ—যস্মৈ চক্ষুর্ন রিগ্ধতি, নিত্যাত্মতদঙ্গানাম্। চক্ষুরিতি কাকাক্ষি-গোলকন্তায়েনোভয়ত্র যোজ্যম্। রিষ্ হিংসায়্যাং ভূবাদির্দিবা-দিভ্যমার্ষম্। ধাতুনামনেকার্থত্বাদিত নানাশাখঃ। তং দেবমুপ-ধাবত। সৃষ্ট পঃ শোভনং রক্ষণমিত্যর্থঃ। পা রক্ষণে পানম্, পা সম্পদাদি সৈব ঋণমুণপ্রদানং যস্মৈ সঃ, তথা পাতি যথা তং কোহপি সেবিতুং ন শক্লোতি, উত্তমর্গ এব সঃ, তস্মাৎ

কক্ষণারূপমুণং ন কৈরপি শোধয়িতুং শক্যত ইতি ভাবঃ। যদ্বা, শোভনা পা রক্ষণং যস্মাৎ সা স্থপা দ্রৌপদী তস্মাৎ ঋণং যত্র তং স্থপর্ণং শ্রীকৃষ্ণম্। তথা চোক্তং ‘ঋণমেতৎ প্রবৃদ্ধং মে হৃদয়ান্নাপসর্পতি। যদগোবিন্দেতি চুক্রোশ কৃষ্ণা মাং দূর-বাসিনম্ ॥’ ইতি। যদ্বা, স্থপর্ণম্ উপ ইতি ছেদঃ। উপ সমীপে স্থিতিমিত্যর্থঃ। যদ্বা, শোভনানি পর্ণানি পদ্মপলাশ-বিলাসানি কবচরণানি যস্মাৎ। ভূতনিলয়ং প্রাণিনামাশ্রয়ম্ ॥

১২। ন যন্তেত্যাদি। যস্মাৎ আত্মন্তো ন স্তঃ, অজ্ঞানানা-দিবম্, শাস্ততদ্বাদনন্তম্। আত্মন্তমাপেক্ষং হি মধ্যম্, তয়ো-রভাবান্ চ মধ্যং যস্মাৎ। যদ্বা, আদির্বালাম্, অন্তো বার্কিক্যম্, মধ্যং যৌবনং তেষামভাবান্নত্যাকিশোরমিত্যর্থঃ। উক্তঞ্চ (ভা০ ৩।৮।১৭) “সন্তং বয়সি কৈশোরে” ইতি। যস্মাৎ ন সঃ, ন পরঃ, ভজনে সতি সর্ব এব স ইত্যর্থঃ। নাস্তরং বহিঃচ অন্তর্বহিরেকরূপমপ্রতারকমিত্যর্থঃ। যদ্বা যস্মাদমুনি আত্মন্তা-দীনি বিশ্বস্ত যস্মাদ্যতো বিশ্বং তদীশ্বরাত্ম্যং কিমপি বস্তু ঋতং সত্যং মহৎ পরিপূর্ণং শ্রীকৃষ্ণমিত্যাভিপ্রায়ে ॥

১৩। স বিশ্বকায় ইত্যাদি। কৈ শব্দে, কায়ঃ শব্দঃ, বিশ্বামিতি কায়ঃ শব্দো নাম যস্মাৎ ‘বিশ্বং বিশ্বঃ’ ইতি সহস্র-নাম্নঃ। প্রথমং নাম বিশ্ প্রবেশনে, দিশতি সর্বভূত-হৃদয়-মিতি পরমাভিরামত্বাৎ, সর্বহৃদয়ঙ্গমো হি বিশ্বং ‘বিশাদেবঃ’ ইত্যোপাদিকো বঃ। ন কেবলং বিশ্বমিতি নাম তস্মাৎ, পুরুষত্বঃ পুরুষি শ্রীকৃষ্ণকিশোর-গোবিন্দাদীনি হুতানি নামানি যস্মাৎ। দ্রিশোহচিন্ত্য-পরমৈশ্বর্যং। সমো নিত্যহাস্যবৃদ্ধিরহিত ইতি ভাবঃ। স্বয়ংজ্যোতিঃ স্বপ্রকাশঃ। অজোহনাদিঃ, অতএব পুরাণঃ, অজয়া নিজশক্ত্যা বিশ্বস্ত জন্মাদি ধত্তে, বিদ্যা শক্ত্যা তামজ্যমুদস্তা ক্ষিপ্ত্বা নিরীহন্তংকৃতবিশ্বজননাদীহারহিত আন্তে, সদা তিষ্ঠতীতি ভাবঃ, স এব শ্রীকৃষ্ণঃ ॥ (১৪—৩৩)।

ইত্যষ্টমে প্রথমঃ ॥ ১ ॥ এবং দ্বিতীয়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়োহশ্যায়ঃ

(১). ২। ঐ নমো ভগবত ইত্যাদি। সৰ্বেশ্বরায় ভগবতে তস্মৈ নমঃ, যতো যস্মাদেতৎ প্রসিদ্ধং চিদাত্মকং ব্রহ্ম, তদ্বাসৌ কিমাত্মকং? তত্রাহ—আদিবীজায় পুরুষায় পুরুষোত্তমায় পুরুষাণামস্তুগমি-হিরণ্যগর্ভাদীনাম্ পুরুষাণামননম অ'য় আশ্রয়ঃ পুরুষায়ঃ স চ সৰ্বাদিবীজক্ষেতি তথা তস্মৈ, অতএব পরেশায় ॥

৩। যস্মিন্মিহমিত্যাদি। যোঃস্মাৎ প্রপঞ্চাৎ পরস্মাদব্রহ্মণঃ পরঃ ॥

৪। য ইত্যাদি। স পরাংপরো ভগবান শ্রীকৃষ্ণো মামনতু। কোঃসানিত্যাহ—য আত্মনি, ব্রহ্মণি ইদং নিশ্চং নিজ-মায়য়া অপিনং কল্লিনং সং কচিদ্ বিভাতং কচিতিরোহিতং সাক্ষী সন জৈতে উভয়ং কার্যঃ বিশ্বং কাবণঃ ব্রহ্ম, যতঃ পরাংপরঃ। কচিদিদৃতাংপন্নভক্তিং তত্তিরোহিতং সপদি অস-দত্তত্র সদেন বিভাতং বিশেষণে ক্ষুরং ॥ (৫)।

৬। ন যস্ত দেবো ইত্যাদি। পদং চরণারবিন্দং তদ্ধাম বৈকুণ্ঠং বা ॥ (৭)।

৮। ন বিজ্ঞতে যন্তেত্যাদি। যস্ত রূপে শ্রীবিগ্রহে জন্ম-কর্ম জন্মক্রিয়া ন বিজ্ঞতে, ন নাম শরীরাদি-সংজ্ঞা। ন গুণাঃ সত্ত্বাদয়ঃ প্রাকৃতগুণাঃ, দোষা হিংসাসূয়াদয়ঃ, জাতাবেক-বচনম্; তথাপি জন্মকর্মাদীনী লোকাপ্যয়সম্ভবায় রুদ্রব্রহ্ম-রূপেণাকালং কালং কালমহু শ্চছতি, অপায়কালে রুদ্র-রূপেণ, সম্ভবকালে ব্রহ্মরূপেণ, স্বয়ম্ভু তত্র তত্রোদাসীন এবাস্তে ॥

৯—১১। তস্মৈ পরেশায় শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ। ব্রহ্মণে বৃহতে পরেশত্বাৎ কৈবল্যানাথায় কৈবল্যমেকান্তভক্তিস্তুত্বাঃ পতি-নাথঃ প্রাণেশ্বরস্তস্মৈ। নির্বাণস্থখাদপি সং সমীচীন্য বিদমু-ভাবো যস্ত ॥

১২। নমঃ শাস্ত্রায়ৈত্যাদি। শং কলাণং ভগবৎপ্রেম তস্ত অস্তো বন্ধনং যত্র, 'অতি বন্ধনে' ইত্যতঃ সিদ্ধেঃ; তস্মৈ শাস্ত্রায় ঘোরায় ক্রুরায় মৃঢ়ায় অভক্তায় জনায় গুণধর্মাব-ভাসমানস্তস্মৈ। ঘোরেষু মৃঢ়েষু গুণধর্মিণ ইতি বিষয়-বিবক্ষায়াং তাদর্শ্যম্। তে তে তু তং গুণধর্মিণং জানন্তি।

সাম্যায় সাম্যার্থঃ ব্রহ্মবিগ্রহয়োঃ সমানার্থঃ। জ্ঞানঘনায় ঘনঃ কাঠিণ্যং সাম্যার্থং জ্ঞানরূপেণ কাঠিণ্যং যস্ত তস্মৈ ॥

১৩। ক্ষেত্রজ্ঞায়ৈত্যাদি। আত্মা শ্রীমত্তমাল-শ্রামলঃ ধাম, তদেব মূলমাদীভূতং যস্ত তস্মৈ। ক্ষেত্রজ্ঞায়—ক্ষেত্রং ভক্ত-শরীরং তত্র জ্ঞা অববোধো যস্ত তস্মৈ। মূলং শ্রীকৃষ্ণাখ্যঃ তত্ত্বং তদেব প্রকৃতিঃ স্বভাবো যস্ত ॥ (১৪)।

১৫। নমো নম ইত্যাদি। অদ্ভুঃশ্রীশর্ঘভূতশ্রীলৌকিক-শ্রেতি যাবৎ তর্কাণ্যবিষয়স্তা তস্ত কারণ্যালৌকিক-ভাব-হেতবে ॥ (১৬—১৭)।

২০। একান্তিন ইত্যাদি। অশাস্ত্রুতং তদ্বন্দ্বাবনকৃতং তস্মৈবাতাদুতত্বাৎ। তদগায়ন্তঃ সন্ত আনন্দসমুদ্রগ্না যে কঞ্চনার্থং ন বাঞ্ছন্তি, ত এব একান্তিনো যস্ত তচ্চরিত-মিতাশ্রয়ঃ। আনন্দসমুদ্রগ্নত্বাৎ স্তম্ভলত্বাৎ পরিপূর্ণঃ ॥

২১। তমক্ষরমিত্যাদি। তং পরিপূর্ণমীড়ে অক্ষরং শাস্ত্রতঃ ব্রহ্ম ব্রহ্মণোহপি পরং পরাণাং নারায়ণাদীনামপি পরম্, অব্যক্তমভক্তানাং দুর্দর্শমাখ্যাণ্ডিক যোগগম্যম্, আত্মানমপি আত্মানং ধ্যানং তেন নিবৃত্তো যো যোগঃ সংযোগ আসক্তি-বিশেষস্তেন গম্যম্, অতোহতীন্দ্রিয়গিঙ্গিয়াগ্রাহ্যং স্বপ্রকাশ-মিত্যর্থঃ। অতিসূক্ষ্মঃ বিগ্রহঃ পরিচ্ছিন্নোহপি ব্যাপী নিত্য ইত্যাদি-বিরুদ্ধত্বেন তদজ্ঞানাং সূক্ষ্মং দুর্বোধং যতো দূরম্, যথা অতিদূরস্থং বস্তু সূক্ষ্মবদ্ দৃশ্যতে, অতঃ সূক্ষ্মমিতি বা যদা তু ভাগ্যবশান্নিকটস্থো ভবতি, তদা প্রকট এব ভবতী-ত্যর্থঃ। অনন্তমাত্মগতি স্তম্ভমম্, সর্বমেব শ্রীকৃষ্ণপরমেতৎ ॥ (২২, ২৩)।

২৪। স বৈ ইত্যাদি। সোহশেষঃ শ্রীকৃষ্ণো জয়তাৎ। কৌদূশঃ? নিষেধ-শেষঃ—ইদং ন ইদং নেতি নিষেধো যন্তেন শিষ্টতে ইতি শেষঃ। নহু কথং শেষতয়েবাসৌ জ্ঞায়তে, ন শব্দেন? সত্যম্, শব্দ-প্রতিপাত্যোহসৌ ন ভবতি, তথা হি 'শব্দৈরেব প্রতীক্ষ্যন্তে জাতি-দ্রব্য-গুণক্রিয়াঃ' ইতি জাত্যা-দীনাম্ মধ্যে স কিমপি ন ভবতীত্যাহ—ন দেবাসুরমর্ত্য-তির্ধগিতি জাতিং নিরাকরোতি। অতচ্চ শব্দস্তদ্বৎ লিঙ্গ-ত্রয়মভিধায় স এব?। স তু লিঙ্গত্রয়েণৈকমপি দর্শয়তি

—ন জী ন যণ্ডো ন পুমান্ ন জী ন কৃতির্ন যণ্ডো ন বা
ব্রহ্ম পুমান্ পুরুষঃ পুরুষাবতারঃ—প্রকৃত্যাদীনামপি পরত্বং,
দ্রব্যং নিরাকরোতি—ন জন্তুঃ, জন্তু-শব্দোহত্র ডিখাদিপরঃ,
অন্তথা দেবাসুরমর্ত্যার্থিগিত্যাদিনৈব প্রাণিত্বঃ পর্যবস্ততে ;
কিমন্তেন প্রাণি বচনেন ? জন্তু শব্দেন *** উৎপন্নত্বেন
জায়তে ইতি জন্তুঃ । গুণং নিরাকরোতি—ন গুণঃ ; ক্রিয়াং
নিরাকরোতি—ন কর্ম, ন ক্রিয়া, ন সং কারণং কার্যকারণয়ো-
রপি পরঃ । অথবা, শ্রীকৃষ্ণে ন দেবাসুরাদিঃ, যদা দেবাদিষু
অবতরতি, তদাসৌ দেব এব ন, অতএব ন জাতিরিতি
সর্বত্র বোধ্যম্ । (ভা৮৮৭১১) “তথাহিসুরানাবিশং” ইত্যা-
দিনামৃত মথনেহসুরবলবীৰ্য্যবুদ্ধয়েহসুরানাবিশং, তদা নাশ-
সুরত্বম্ । যদা মর্ত্যেষু রামাদি-রূপেণাবতরতি, তদাপি নাশ
মর্ত্যত্বম্ । যদা তিৰ্যঙ্ক বরাহাদি-রূপেণাবতরতি, তদাপি
নাসৌ তিৰ্যক্ । অতোহসৌ ন জাতিঃ । নাপি লিঙ্গমশু
নিয়ামকম্, তত্রাহ—ন জী, যদা গোহিনীরূপোহভূৎ, তদাপাশু
ন জীত্বম্ । যদ্ ব্রহ্মেতি ষণ্ডতয়া নিরূপ্যতে, তদা নাশ
ষণ্ডত্বম্, যদা পুরুষাবতারো ভবতি, তদা পুরুষ বায়মিতি
ন পুরুষত্বম্, অশ্ব *** মন্তঃ নাশ, তথাপি ‘স বৈ’ ইতি
পুংলিঙ্গ-নির্দেশান্নিষেধশেষঃ পুরুষোত্তমো নিত্যকিশোর ইতি ।
ন গুণঃ গুরুাদিবর্ণেন যদা ব্যক্তীভবতি, তদাসৌ ন গুণঃ,

সদ্বাদিভির্বিষ্ণুরূপেণ বা ব্রহ্ম যদাবতরতি, তদাসৌ ন গুণঃ,
তদাপি গুণাতীত এব । স্বর্গাদিফলজনকময়িষ্টোমাদি কর্ম চ
তস্মা ন রূপম্, তদাপি নাসৌ কর্ম,—কারণস্তাপি কারণ-
ত্বাৎ । ন সং ন কার্যং ন চাসং কারণম্ । অতো দেবাসুর-
মর্ত্যাদীনাং নিষেধশেষঃ খলু যঃ, স এব শ্রীকৃষ্ণে নিত্য-
কিশোরঃ শ্রীপুরুষোত্তমঃ, ন বিদ্যতে শেষো যশ্চ ; যদা, নিষেধ
ইতি জীবো ন, ক্ষেত্রজ্ঞো হিরণ্যগর্ভো ন, নারায়ণো ন
ইত্যাদি নিষেধশেষঃ ॥ (২৫).

২৬। সোহহমিত্যাदि। সোহহং বিশ্বম্জঃ তং প্রপতো-
হস্মি । যং যথাকচি সর্বৈ সর্বং বদন্তীত্যাশয়েনাহ—বিশ্বম্ ।
দেবাক্ষিম্মতে পরং পদং শ্রীকৃষ্ণম্ ॥

২৭। যোগরক্ষিত কর্মণ ইত্যাদি । যং যোগিনো ভক্তি-
যোগিনঃ পশুন্তি । কৌদৃশাস্তে ? যোগেন ভক্তিযোগেন
রক্ষিতানি কর্মণি যৈর্হৃদি যোগ-বিভাবিতে ভাবং প্রাপিতে ॥
(২৮,২৯).

৩০। হরিরাবিরাসীদ্রিতি । হর্যাদীনি নামানি সর্বাণ্যেব
শ্রীকৃষ্ণপরাণীতি ; যদা যদা তস্মাংশাবতারো ভবতি, তদা
নাম্মমেকৈকমবতরতি, তস্মিন্নবতারে হরিরিতি নাম্মাবতারণঃ,
ন অয়মেব হরিরিতি হরিরদ্রাবল্লুঃ কেনাপি দন্তোহাস্ত ॥
(৩১—৩৩).

ইত্যষ্টমে তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥



চতুর্থোহধ্যায়ঃ

(১—১৩). ১৪। কৃষ্ণাভাবো গজরাজ-মোক্ষণামিত্যাदि। শ্রীকৃষ্ণস্তৈবাহুভাবোহয়ম্, যতোহস্ম হরিনাম্মাশেনৈব গজং
মোচয়ামাস ॥ (১৫—২৬).

ইত্যষ্টমে চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥



পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১). ২—৫। পঞ্চমং মহমাহ—পঞ্চম ইত্যাদি । তয়ো-
বিকৃষ্ঠা-শুভ্রয়োৰ্ভগবান্ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণঃ সকলয়া জজ্ঞে ইত্যম্বয়ঃ ।
যেন রময়া প্রাখ্যামানেন বিকৃষ্ঠাখ্যো লোকঃ কল্লিতঃ, বৈকৃষ্ঠ-
সদৃশঃ ধামান্তরং চক্রে । অয়ং ভাবঃ—প্রাক্সিদ্ধঃ লোকঃ
নিত্যং পরমবৈকৃষ্ঠঃ নিত্যত্বেনৈব বর্ততে, যন্ধি ব্রহ্মণে ভগবতা
দর্শিতম্ যত্র সনকাদয়ো গজা ভগবন্তং দদৃশুঃ, যত্র নৈঃশ্রেয়সং
নাম বনম্, তন্নিঃশ্রেয়ং বৈকৃষ্ঠম্ । ইদন্তু সহাবতীর্ণয়া কলয়া রময়া
প্রাথিতঃ সন্ তদহুকল্পং বৈকৃষ্ঠং চকার, বৈকৃষ্ঠকৃতত্বাদবৈকৃষ্ঠ-

মিদম্, তত্ত্ব বৈকুণ্ঠং সনাতনম্, ব্রহ্মরূপলোকঃ কুষ্ঠাভীতঃ
বিকুষ্ঠমকুষ্ঠং সর্বশক্তিসম্পন্নম্ কুষ্ঠাপি ন কুষ্ঠম্ । বিকুষ্ঠমেব
বৈকুষ্ঠং 'স্বার্থেহণ' । তথা চ (ভাঃ ১।১।২০।৩৭) "ক্ষেমং বিন্দন্তি
মৎস্থানং যদব্রহ্ম পরমং বিদুঃ" ইত্যাদয়ো যশ্চ নিরুক্তয়ঃ ।
লোকেহপি ঈশ্বরো লোকঃ স্বস্থানং কস্তাপি হেতোঃ স-
পরিকরশ্চেদ্ গচ্ছতি, তদা পরিকরপরিতোষাৎ পুরাত্তরং
করোতি, অত্থা অত্বেব কুষ্ঠং যদি, তদা পূর্বপূর্ব কথিত-
নৈকুষ্ঠলোকস্ত প্রাক্তমসঙ্গতম্ ॥ (৬—৮)।

৯। ষষ্ঠং মনুসাহ—অজিতো নামেত্যাদি । ভগবান্ শ্রী-
কৃষ্ণোহজিত-নামাভূৎ । এবং স্বায়ত্ত্ববে মনুস্তরে প্রথমে
মনুস্তরাবতারঃ কপিলো যজ্ঞশ্চ, দ্বিতীয়ে স্বারোচিষে মনুস্তরে
বিভুঃ, তৃতীয়ে উত্তমো মনুস্তরে সত্যসেনঃ । চতুর্থে তামসে
হরিঃ, পঞ্চমে রৈবতে নৈকুষ্ঠঃ, যো নৈকুষ্ঠস্তরং চকার ।
ষষ্ঠে চাক্ষুষেহজিতোহয়ম্ ॥ (১০—১২)।

২০। সমাহিতেন মনসেত্যাদি । পুরুষঃ পরং শ্রীকৃষ্ণ-
মেবেত্যর্থঃ । সমাহিতেন মনসা সংস্মরন্, ন তু মত্ৰ গতা
পশ্যন্ । উৎকল্ল বদন ইত্যন্তায়মর্থঃ—স্মরণমাত্রেন প্রসাদ-

ইত্যষ্টমে পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

১। এবমিত্যা দ । ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণেন সহ ভেদেন হার
রিত্তি, সর্বেষাং ন ম্ভাং শ্রীকৃষ্ণপরত্বাৎ । সহস্রাকৌদয়দ্ব্যতিরিক্ত
সহস্রশব্দো বহুল-পরঃ ॥

২। তেনৈব মনসা সর্বে দোঃ প্রতিহেতুক্ষণে আত্মান-
মপি ন দৃশুঃ, অস্ত্য তাবৎ শ্রীকৃষ্ণমহ ইতি ভাবঃ ॥

৩। তাং তনুমিত্যা দি । তন্ শ্রীবিগ্রহঃ মরকতশ্যামমপি

ইত্যষ্টমে ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১—২৮)। ২২। যত্ৰ চ্ছবাখ্যামিত্যা দি । তে তব শিবাখাং
যৎ পরমাত্মত্বং তৎ স্বয়ং জ্যোতি ব্রহ্মভূতং তে উপরতি-
রূপরতাবস্থা, বস্তুতস্ত ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এব শিবব্রহ্মবিষ্ণু-

স্বমুখস্ত প্র'হৃত্তঃ শ্রীকৃষ্ণ ইতি সর্বকার্ষিস্কিরচ্ছমিতা ॥

২১—২৩। যদ্বাচ তদেব দর্শয়তি—অহং ভবেত্যাদিভিঃ
ত্রিভিঃ ॥

২৪। অজিতস্ত পদং স্থানং তমসঃ পরং লোকাৎ বহির্-
দুত্তমং তস্মাদপি পরম্, তত্রাজু'নেন সহ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণো
ব্রাহ্মণপুত্রানয়নার্থং গঃ । যদ্বা, তমসঃ পরং শুদ্ধসত্ত্বং কিন্তু
ব্রহ্মণ্ডাধ্বর্ভোব তৎ ; ক্ষীরাক্ষিহং । ॥ (২৫—৩০)।

৩১। অজিতঃ স্তম্ভা তস্মাৎ পরং শ্রীকৃষ্ণং স্তোতি—
ইমে বয়মিত্যা দি । ইমে মদাতাঃ সুরা ই' বহুচনম্ । যদ-
যশ্চ তব প্রিয়য়া তদ্বা শ্রীকৃষ্ণাখোন শ্রীবিগ্রহেণ স্তম্ভামতি-
দূরস্থভেন দুস্ত্রাপাং গতিং কাষ্ঠামবধিভূতাং তাং ন বিদুঃ ।
সদ্বৈঃ সৃষ্টা অপি ঋষয়শ্চ ন বিন্দন্তীত্যর্থঃ । বস্ত্রবতারাদিভি-
বস্ত্রঃ কেবলেন্ত পুরে আবিঃ প্রাক্তর্তাপীতাপি, কুণ্ডলসুরা
ইত্যর্থঃ ॥

৩২ ৪৩। অজিতং স্তম্ভা ত'শ্চ পরাং পরং শ্রীকৃষ্ণ
স্তম্ভা ইদান' বিরাজ্ রূপেণ বর্তমানং স্তোতি—দ্বাদশ'ভঃ ॥
(৪৪—৫০)।

স্বচ্ছাং কনকাভরণপীতবসনাদি-গৌরমণ্য স্বভাবেন্দ্রমণিক্যাম
আপি ধাম্মে মরকতশ্যামত্বম্ ॥ (৪—৮)।

২। রূপং তবৈতদিত্যাদি । হে পুরুষধ্বজ ! তব এতদ্-
রূপং শ্রেয়োহর্থি ভরজ্যং নৈদিকে ন তাস্ত্রকেণ চ যোগেন ।
হে দাতাঃ ! অম'শ্চ রূপে নোহস্মান্ ত্রিলোকঞ্চ সহ মালতান্
পশ্যাম । অথাব সর্বে দৃশ্যশ্চ, য'শ্চ বিশ্বমুষ্টিঃ, তব মুষ্টি-
রৈব সনাতনী অপারচ্ছিন্না চেতি ভাবঃ ॥ (১০—১২)।

ভেদেনাবিভা'ণে গুণভেদাদবস্থাভেদবান্ । গুণশ্চ গুণাঙ্করমিশ্রো
রজস্তমসোরপি সত্ত্বাস্তর্ভাবঃ, সর্বত্রপি তয়োহদা রজস্তমস
উপরতঃ শুদ্ধসত্ত্ব এব, তদাসৌ শিবঃ । স চ ভগবতঃ শ্রী-

কৃষ্ণা পরাশ্রয়ঃ পরমা বিভূতিঃ স এব ক্রতে । অবস্থিতিঃ
স্থানম্ ॥ (৩০)।

৩১। ন তে গিরিত্রেতাদি । হে গিরিত্র ! হে নিখিল-
লোকপাল ! হে বিরিক ! হে বৈকুণ্ঠ ! অভেদোপচারাং
তত্ত্বেন সন্দেহনম্ । তে পরং জ্যোতির্ন স্বরেন্দ্রগম্যঃ স্বরাণা-
মিন্দ্রিয়স্ত চ গম্যম্, যত্র সত্ব রজস্তমস্চ নাস্তি, যন্নিস্তভেদঃ
ব্রহ্ম, ততে পরংজ্যোতিরিত্যর্থঃ ॥ (৩২—৩৩)।

৩২, ৪০। এতন্ময়া অবশ্যং কর্তব্যমিতি শ্রীকৃষ্ণবচনমাহ
—প্রাণৈঃ স্ফুরিত্যাদি । নচ স্বপ্রাণৈঃ পরপ্রাণ রক্ষণে কিং
ফলম্ ? •ত্ৰাহ—বন্ধৈঃ রেষতাদি । আত্মনঃ পরমেশ্বরস্ত
মায়য়া মোহিতঃ •ষু কৃপয়তঃ পুংসঃ সর্বাশ্রয়ঃ হরিঃ প্রীয়তে, হরি-
প্রীতিরেব মমোদ্দেশ্যঃ । তেনৈতৎ পাতব্যমেব বিষমিত্যাশয়ঃ ।
হবৌ প্রীতে তব কিমিত্যাহ—প্রীতে হরাবিত্তি । অহং
সচরাচরঃ প্রীয়ে,—তস্ত সর্বাশ্রয়ত্বাৎ ॥ (৪১—৪৬)।

ইত্যষ্টমে সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১—২৪), ২৫। তস্তাঃ শ্রিয় ইত্যাদি । ত্রিজগতো কিন্তু পূর্বঃ পূর্বঃ যৎ কথিতং ‘চলয়ন্ সতশ্রীঃ’ ইত্যাদিনা
জনক ইত্যানেন তস্তা অপি ত্রিজগতো জননীত্বমায়াতম্ । তত্র তত্র শ্রিয়ো নিত্যত্বেন স্থিতায়াঃ কথমাকস্মিকঃ পুনরা-
তস্তাঃ শ্রিয়ো নিবাসং স্বং বাক্যাহকরোৎ । নচু ষষ্ঠে বিভাবঃ ? সত্যম্, অতএব পূর্বঃ বৈকুণ্ঠঃ নৈশ্রেয়সবন-বর্ণনে
মহেশ্বরে অজিতরূপী মহেশ্বরাবতারঃ ক্ষীরোদমথনং চকার, (ভাঃ ১০১৫২১—টীকা) লক্ষ্ম্যা অনেকবিধত্বং নিরূপিতম্ ।
তত আবিভূতাঃ শ্রিয়ং স থলু বক্ষসি দধাবিত্যায়াতমেব, তদেবাত্ম সঙ্গমনীয়ম্ ॥ (২৬—৪৬)।

ইত্যষ্টমেষ্টমঃ ॥ ৮ ॥ এবং নবম-দশমৈকাদশাঃ ॥ ৯—১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৪), ৫। আশ্রয়বশেতাদি । যদ্ যতোহস্ত বিশ্ব-
শ্রাওস্তাদীনি ইদমাদৌত্বায়স্ত নৈতানি । ব্রহ্ম চৈকপং সত্যং
ভবান্ তদধিকম্, ন চ তদিত্যর্থঃ ॥

৬। তবৈবেতাদি । তবৈব চরণাশ্রয়ঃ শ্রেয়স্কামা
ভবন্তে উপাসতে, ন চ ব্রহ্ম, ন চ মাদৃশানপি ॥

৭। ইতোব প্রচয়তি—অমিত্যাদি । স্বং পূর্ণং ব্রহ্ম ॥ (৮)।

২। তামিত্যাদি । কেচিদ্ভ্রঙ্কেত্যবযক্তি জানন্তি, কেচিদ্-
ধর্মমিতি, কেচিৎ সদসতোঃ কার্যকারণয়োঃ পরং পরেশং
পুরুষং শ্রীকৃষ্ণম্ ॥

১০। নাহমিত্যাদি । অহং পরাশ্রয়রূপি মরীচিমিশ্রা ঋষয়ো-
হপি যদ্বিরচিতং ন জানন্তি, মর্ত্যাদয়ঃ কিমূত শব্দভ্রমবৃত্তাঃ ॥
(১১—৪৭)।

ইত্যষ্টমে দ্বাদশঃ ॥ ১২ ॥ এবং ত্রয়োদশ-চতুর্দশ-পঞ্চদশাঃ ॥ ১৩—১৫ ॥

ষোড়শোহাধ্যায়ঃ

(১—২০). ২১। [সপ্তমে বৈবস্বতে মন্বন্তরে বামনো মন্বন্তরাবতারঃ।] অমোঘা ভগবৎসেবা, নেতরা ইতি মম মতির্ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত। নেতরা বিষয়া মে মতির্মম বিচারঃ ॥ (২২—৪০).

৪১। নিবেদিতমিতাদি। তদভক্তায় দত্তাং, স্বয়ং ভুক্তাত, বা-শব্দঃ সমুচ্চয়ার্থঃ। নিবেদিত-ভক্ষণং ভক্ত্যঙ্গমিতি ভাবঃ ॥ (৪২—৬২).

ইত্যষ্টমে ষোড়শঃ ॥ ১৬ ॥ এবং সপ্তদশাবধি-ত্রয়োবিংশতি-পর্যন্তাঃ ॥ ১৭—২৩ ॥

চতুর্বিংশোহাধ্যায়ঃ

(১—৩৭). ৩৮। মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি শব্দিতং যৎ তৎপরং মদীয়ো মহিমেতি জ্ঞেয়ম্। তদতিরিক্তো মহিমা নাগ্নো নাস্তিতি ভাবঃ ॥ (৩৯—৬১).

ইত্যষ্টমে চতুর্বিংশঃ ॥ ২৪ ॥

সমাপ্তশচায়মষ্টমঃ স্কন্ধঃ ॥ ৮ ॥

নবমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহাধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। পরাবরেবাং ভূতানামিতাদি। যঃ পরঃ পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, স এব কল্পান্তে এক এবাসীৎ, ভূতানামাত্মা পরাবরেবাং পরং ব্রহ্ম অবরে নারায়ণাদয়স্তেষামাত্মা নিরামকঃ, ভূতানাঞ্চ আত্মেতি পৃথগ্ নেতব্যম্ ॥ (৯—৪২).

ইতি নবমে প্রথমঃ ॥ ১ ॥ এবং দ্বিতীয়-তৃতীয়ো ॥ ২,৩ ॥

চতুর্থোহাধ্যায়ঃ

(১—১৬). ১৭। বাসুদেবে ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে পরং ভাবঃ প্রাপ্তঃ, তদভক্তেষু চ জ্ঞানিষু চ সর্বত্রামংসর ইত্যর্থঃ ॥

১৮। স বৈ মন ইত্যাদি। কৃষ্ণপদারবিন্দয়োরেব মন-শব্দে, ন তু ব্রহ্মণি। বচাংসি বৈকুণ্ঠগাচুবর্ণনে, ন তু ব্রহ্মান্বীতিপ্রভৃতিষু বচনেষু। করৌ হরের্মন্দিরমার্জনাदिষু চকার, ন তু জ্ঞান-কর্মকাণ্ড-প্রতিপাত্ত-কর্মসু। অচ্যাত-সং-কথোদয়ে ঋতিং চকার, ন ত্র্যয়াত্মকথায়াম্; সংকথোতি সং-শব্দঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত গোকুল-লীলাকথাপরঃ। পৃথক্ পৃথক্ নাম-প্রতিপাদনাং সর্বেষাং নাম্নাং শ্রীকৃষ্ণপরম্ প্রতিপাদিতম্ ॥

১৯। মুকুন্দেত্যাদি। মুকুন্দস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত লিঙ্গানি প্রতিমা বৈষ্ণবাশ্চ, আলয়াঃ প্রাসাদাঃ, তদভূতানাং বৈষ্ণবানাং লিঙ্গা-লয়সেবিনাং বা; তদপিতে তন্নিবেদিতে স্বয়ং কৃতে পর-কৃতে বা ॥

২০। কামং শ্রুচ্চন্দনাদি, দাস্তে দাস্তনিমিত্তম্, সেবা-সমনয়ে স্বগাত্রগন্ধাদিনিবারণার্থং স্তবেশার্থক্ ॥ (২১—৪৬).

৪৭। ন চচাল পদাম্প ইতি। ভগবানেব রক্ষিত্বাতি বিশ্বাসাৎ, ন ত্বহঙ্কারাৎ ॥ (৪৮—৫২).

৫৩। ব্রহ্মবাক্যম্—অয়ে দুর্বাসঃ! কথমত্রাগতোহসি?

অহং ত্রাতা ন ভবামি, যতোহহং তদ্বশ এব, তস্মাদিতো
গচ্ছেত্যাহ—স্থানং মদীয়মিত্যাদি ॥

৫৪। ন কেবলমহম্, ভবাদয়শ্চ তথেষ্যাহ—অহং ভব
ইত্যাদি ॥ (৫৫).

৫৬। বয়ং ন তাত্তেতি তাত-শব্দ আক্ৰোশপরঃ। বয়-
মীদৃশাঃ সহস্রশো যস্মিন্ ভূমি ভ্রমাম এব ॥ (৫৭—৬২).

৬৩। ভগবান্ বদতি—যত্তপ্যাহং ব্রহ্মণ্য এবাস্মি, তথাপি
অহং প্রিয়ো ন ভবামি—ইত্যপেক্ষা-স্মৃচনম্ ॥ (৬৪).

৬৫। সর্বভূত-সমস্ত তে কুতো ভক্তেঋধিক পক্ষপাত

ইত্যাহ—যে দারাংগারপুত্রা ইত্যাদি। তান্ কথং ত্যক্তু-
মুংসহে ॥

৬৬। ন তে ত্যক্তাস্তাং নাম, কথং তদ্বশো ভবসি ?
তত্রাহ—তে মাং বশে কুর্বন্তি, ময়া কিং কর্তব্যম্ ? কঃ
কমিব ? সংস্ত্রিয়ঃ সংপতিং যথা ; তয়োঃ সত্বং কামাত্মাপাধি-
শৃণুত্বম্। অতঃ সংস্ত্রিয় ইব সংপতিং মাং যে ভজন্তি,
তেমামহং বশঃ স্তাম্—ইতি তথা ভজনে বিধিঃ ॥ (৬৭—৬৯).

৭০। ভবান্ দুর্বিনীত এবেষ্যাহ—তে এব দুর্বিনীত-
স্তেত্যাদি ॥ (৭১).

ইতি নবমে চতুর্থঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১—২৪). ২৫। পরাশ্রয়ি ব্রহ্মণি বাসুদেব ইত্যাদি। বাসুদেবে বসুদেবাত্মজে শ্রীকৃষ্ণে ব্রহ্মণি অধিষ্ঠানে পরমাশ্রয়ি
পরঃ পরাংপরঃ পরগনিত্যঃ পরমোত্তম আত্মা শ্রীবিগ্রহোহস্ত ॥ (২৬—২৮).

ইতি নবমে পঞ্চমঃ ॥ ৫ ॥ এবং যষ্ঠ-সপ্তমাত্মাঃ ॥ ৬—৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১—৪২). ৫০। সাংসৃত্য বৈষ্ণবা যদ্ যৎ ভগবান্ বাসুদেবেতি গুণন্তি বদন্তি, তৎ স ভগবান্ বাসুদেবঃ পরং ব্রহ্ম
—ব্রহ্মণোহপি পরত্বাৎ, পরংব্রহ্মেতি ব্রহ্ম-সংজ্ঞকঃ স ইতি ভাবঃ। কুতঃ ? অশৃণুত্বম্, শ্রীবিগ্রহত্বাৎ, শৃণুকল্পিতং কল্পনা
তর্কাদির্যত্র তর্কাত্তগোচর ইত্যর্থঃ। যদ্বা, শৃণুমিতি কল্পিতমেব যৎ, অতএব স্মৃক্ষং দুর্বোধমজ্ঞানাং ছুরাপম্ ॥

ইতি নবমে নবমঃ ॥ ৯ ॥ এবমন্তোহপি দশমাবধি-সপ্তদশ-পর্যন্তাঃ ॥ ১০—১৭ ॥

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৪২). ৫০। তমেবেত্যাди। নারায়ণং গুহ্যশয়মগীয়াংসং ব্রহ্ম চ বিহন্ত্য বিশেষণে ত্যক্ত্বা বাসুদেবং প্রভুং শ্রীকৃষ্ণং
নিরাশীঃ সন্ন্যজদিত্যম্বয়ঃ ॥ (৫১).

ইতি নবমেহষ্টাদশঃ ॥ ১৮ ॥ এবম্বনবিংশাবধি-দ্বাবিংশ-পর্যন্তাঃ ॥ ১৯—২২ ॥

ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১৭). ১৮—২০ । যদোৰ্বংশমিত্যাদি । নরাকৃতিত্বং হি পরমাত্মা-লক্ষণম্ । উক্তঞ্চ—(ভা০ ৭।১০।৪৮) “গুঢ়ং পরং ব্রহ্ম নহুশ্চলিঙ্গম্” ; (পাণ্ডোক্তরে বৃহদ্বিষ্ণুসহস্রনামস্তোত্রে) “নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম” ; পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণঃ, অথো তু আত্মানঃ ॥ (২১—৩৮).

ইতি নবমে ত্রয়োবিংশঃ ॥ ২৩ ॥

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২২). ৩০ । বহুদেবমিত্যাদি । হরেঃ স্থানং প্রাচুর্ভাব- অবতারান্তরং সূচিতম্ ॥ (৫৭—৬০).
স্থানম্, আনকদ্রুদ্ভিমিত্যনেন পূর্বোক্তশ্চ (ভা০ ৪।৩২৩) ৬১ । অতএবাহ—কলৌ জনিষ্টমাণানামিত্যাদি । কলৌ
“সস্বং বিশুদ্ধং বহুদেবশক্তিম্” ইত্যাদেরত্বার্থকল্পনমসূচিতম্ । জনিষ্টমাণানাং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-পার্বদানাং দুঃখ শোক-তমোহুদং
তত্রাপ্যয়মেবার্থঃ—বহুদেবসংজ্ঞিতং যদ্বপুস্তদেব সস্বং বিশুদ্ধ- যশো ব্যতনোং । অতঃ কুন্তীস্তুতো প্রথমে—(ভা০ ১।৮।৩৫)
মিত্যেবার্থঃ ॥ (৩১—৫৫). “শ্রবণ-স্মরণার্হাণি করিছন্নিতি কেচন” ইতি ; কর্ম্মাণি শ্রবণ-

৫৬ । অতঃপরং কলৌ অবতারান্তরং ভবিষ্যতি ন স্মরণার্হাণি করিছন্নিতি ভবিষ্যন্নির্দেশাৎ, অন্তথা তৎকালীন-
বেত্যাহ—“যদা যদা হি ধর্মশ্চ ক্ষয়ো বৃদ্ধিচ্চ পাপমুনঃ । তদা জনানাং শ্রবণ স্মরণার্হাণি যদি ভবেত্তদা কুর্গম্বেবেতি ক্রমাৎ
তু ভগবানীশ আত্মানং সৃজতে হরিঃ ॥” ইত্যাদিনা কলৌ অতো বাট্যেকব্যাক্যতা তেন সহৈতি স্থিতম্ ॥ (৬২—৬৭).

ইতি নবমে চতুর্বিংশঃ ॥ ২৪ ॥

নবমঃ স্কন্ধঃ সমাপ্তঃ ॥ ৯ ॥

দশমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

১ । অথ (ভা০ ১।১।১২) “সূত ! জনাসি ভদ্রং তে পরতা তজ্জ্ঞানার্থম্, কীর্তিতানাং প্রাসঙ্গিকানাং নবানাং
ভগবান্ সাত্বতাং পতিঃ । দেবক্যাং বহুদেবশ্চ জাতো যশ্চ কথনসমাপ্তৌ প্রতিপাত্ত্বতঃ শ্রীকৃষ্ণলীলাবতারং কথিতশ্চ
চিকীর্ষয়া ॥” ইতি সূতশৌনক-সংবাদে উপক্রান্তশ্চ (ভা০ ১। ৮।৩৫) “শ্রবণ-স্মরণার্হাণি করিছন্নিতি কেচন” ইতি কুন্তী-
স্তুতো অস্মরিতম্—শুক-পরীক্ষিৎসংবাদে (ভা০ ৯।২৪।৬১) “কলৌ জনিষ্টমাণানাং দুঃখশোকভয়াপহম্” ইত্যাদিনা নবম-
স্কন্ধোক্তেন পল্লবিতং শ্রীকৃষ্ণাবতারশ্চ চিকীর্ষিতং হি শ্রী-
ভাগবত-প্রতিপাত্তম্ । অথেষাঙ্ক—(ভা০ ২।১০।১) “অত্র সর্গো বিসর্গচ্চ” ইতি নবানাং কথনম্, (ভা০ ২।১০।২) “দশমশ্চ
বিশুদ্ধার্থম্” ইতি দশমশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ বিশিষ্ট-শুদ্ধিঃ পরাৎ-

২ । উভয়-বংশানামিত্যনেনৈব যদোশ্চরিতে প্রাপ্তে

যদোশ্চেতি পুনরুপাদানমত্যাৱন্তোতকম্ । তদেব স্পষ্টয়তি
—তত্রাংশেনেত্যাদি । অংশানাং সমূহ আংশম্, 'সমূহে অণ্',
তেন সহ সর্বেষাংশৈরিত্যর্থঃ । অন্তথা (ভা০২১২৪।৫৫) “অষ্টম-
স্ত তয়োরাসীং স্বয়মেব হরিঃ কিল” ইতি স্বয়মেব কিলেতি-
শব্দৈঃ (ভা০১১৩২৮) “কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্” ইত্যত্র চ
স্বয়মিতিশব্দেনাসঙ্গতিঃ স্তাৎ । যদ্বা, অংশেন বলদেবেন ।

নহু কথমত্র সঙ্গতিঃ কাৰ্ধা, যতো বিষ্ণুপুরাণাদৌ অন্ত-
থৈব ক্ষয়তে ? সত্যম্, যবু বিষ্ণুপুরাণে—(৫।১।২) “অংশা-
বতারো ব্রহ্মর্ষে যোহয়ং যত্নকুলোদ্ভবঃ” ইতি ; (৫।১।৩)
“অংশাংশেনাবতীৰ্য্যোবাযাম্” ইতি, (৫।১।৪) “বিষ্ণোরংশাংশ-
সমুত্তিচরিতম্” ইত্যাদি ক্ষয়তে, তত্র তত্রায়মর্থঃ ক্রমেণ
দর্শাতে—অয়ং যত্নকুলোদ্ভবোহংশাবতারঃ—অংশানাং নারায়ণা-
দীনাংমবতারো যস্মাৎ স তথা—ইত্যেকঃ । অংশা ব্রহ্মাদয়স্তেষা-
মংশেন যাদবরূপেণ সহাবতীৰ্য্য, (ভা০১০।১২২) “ভবন্তি-
রংশৈর্ভূত্বপুঞ্জতাম্” ইত্যত্রৈব বক্ষ্যমাণত্বাৎ—ইতি দ্বিতীয়ঃ ।
বিষ্ণোঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত চরিতং কীদৃশম্ ? অংশাংশ সমুত্তিঃ—
অংশানাং ব্রহ্মাদীনাংমংশা যাদবাস্তেষাং সম্যক্ সমীচীন ভূতিঃ
সম্পত্তির্ভগ্নাদ্ যত্র বা—ইতি তৃতীয়ঃ । যত্ন তত্রৈব (বিষ্ণু-পুঃ
৫।১।৫২, ৬০) “উজ্জহারাঅনঃ কেশৌ সিতকৃষ্ণৌ মহামুনে ।
উবাচ চ সুরানেতৌ মংকেশৌ বহুধাতলে । অবতীৰ্য্য ভুবো
ভারক্লেহানিঃ করিষ্যতঃ ॥” ইতি, (বিষ্ণু-পুঃ ৫।১।৬৩) “বহু-
দেবস্ত যা পত্নী দেবকী দেবতোপমা । তস্তায়মষ্টমো গর্ভো
মংকেশো ভবিতা সুরাঃ ॥” ইতি । এষাং ক্রমেণায়মর্থঃ—
আঅনঃ সিতকৃষ্ণকেশৌ উজ্জহার উদ্ভবাবিত্যর্থঃ, ন তুৎ-
পাটিয়ামাস, তেষাং কেশানাং চিহ্নপত্নাৎ ছেদো দুর্বোধঃ,
অমঙ্গল-প্রতিপাদকশ্চ । অতন্তয়োক্তদ্রব্য-দর্শনং সত্যংপৰ্যং
—তচ্চ তাত্পৰ্যং মূৰ্খত্ব-প্রতিপাদনার্থং বর্ণসূচনার্থকং । কেশ-
দ্বয়-সন্দর্শনেনাপি সন্দিক্তান্ পুনরুবাচ—এতৌ মম মূৰ্খত্ব-
ভূতৌ শুক্লকৃষ্ণবর্ণৌ মংকেশৌ মদীয়েশ্বরভূতৌ ‘সর্বনাঃ
ক-প্রত্যয়ঃ’, অহমীশৌ যাত্নাৎ তৌ মংকেশৌ, ‘স্বংকপুত্রৌ
মংকপুত্রৌ’ ইত্যাদিবৎ । অথবা, মম কং স্তৃথং তৎস্বরূপৌ
ঈশ্বরৌ চ; যত্নপি বলদেবস্তদীয়েশ্বরৌ ন ভবতি, তথাপি
সহকালবচনানন্দাতিশয়াৎ স্বাংশেহপি তথা প্রতিপাদনং
পশ্চাচ্চ ব্যক্তীকৃতং (বিষ্ণু-পুঃ ৫।১।৭২) “শেষাখ্যাংশস্ততো

মম । অংশাংশেনোদরে তস্তাঃ সপ্তমঃ সংভবিষ্যতি ॥”, (৫।১।
৬৩) “অষ্টমো ভবিতা গর্ভো মংকেশঃ” ইতি পৃথগাখ্যানেন
মংকেশঃ শ্রীকৃষ্ণ ইতি পূর্ববদ্ব্যাখ্যানম্ । যদ্বা, মম কং স্তৃথং
যস্মাৎ স চাসৌ ঈশচেতি । যত্ন ভারতে—“স চাপি কেশৌ
হরিকৃচ্চজহে, শুক্লমেকমপরকপি কৃষ্ণম্ । তৌ চাপি কেশাবা-
বিশতাং যদূনাং, কুলে স্ত্রিয়ৌ রোহিণীং দেবকীঞ্চ ॥ তয়োরেকৌ
বলভদ্রো বভূব, যোহসৌ স্তেতস্তস্ত দেবস্ত কেশঃ । কৃষ্ণো
দ্বিতীয়ঃ কেশবঃ সংবভূব, কেশো যোহসৌ বর্ণতঃ কৃষ্ণ উক্তঃ ॥”
এষামেবমেবার্থঃ—যস্মৈ ব্রহ্মাদয়ো নিবেদনমকাযুঃ, স হরিঃ
কেশৌ উক্তজহে উক্ত্য দর্শয়ামাস, ‘স্বং প্রাপণার্থঃ’, উদ্ধরণং
বর্ণমূৰ্খত্ব সূচনার্থম্ । অতন্তৌ চাপি কেশৌ । অয়মর্থঃ—
যতন্তয়োঃ প্রস্তাবে কেশৌ উক্ত্য দর্শিতৌ, ততন্তৌ চাপি
রামকৃষ্ণৌ কেশ-নামানৌ বভূবতুঃ । ততস্ত যদূনাং কুলে স্ত্রিয়ৌ
অবিশতাম্, তয়োরেকঃ কেশঃ কেশ-নামা বলদেবো বভূব,
দ্বিতীয়ঃ কেশ-নামা কেশবো বভূব । কে শিরসি শেতে
ইতি কেশঃ । ‘অন্ততোহপি চ’ ইতি উভয়োরপি কেশত্বম্
(ভা০ ১০।২।৫) “সপ্তমো বৈষ্ণবঃ ধাম যমনস্তং প্রচক্ষতে”
ইতি বৈষ্ণবধামত্বাৎ; যষ্ঠ স্বক্ষে উবাচ চ স্বয়মেব সর্বর্ষণঃ
(ভা০ ৬।১৬।৫১) “অহং সর্বাণি ভূতানি ভূতানি ভূত-
ভাবনঃ । শব্দব্রহ্ম পরব্রহ্ম মমোভে শাস্বতী তনু ॥” ইতি
সর্বমনবত্তম্ ॥ (৩)।

৪ । নিবৃত্ততর্ষৈরিত্যাди । আপত্তস্তাৎ পশুস্তো ব্যাধঃ,
ব্যাধমভিব্যাপ্য কঃ পুমান্ উত্তমঃশ্লোক-গুণাহবদাদ্ বিনা
বিরজ্যাত, বিষয়েভ্যো বিরক্তো ভবতীতি ভাবঃ, ন কোহপি ।
এতেন বা ব্যাধো ভবতু যদি বিরক্তো ভবতি, তদা পর-
গুণাবাদাদেবেতি ভাবঃ । অতো বিরক্তিমিচ্ছতা ভগবদগুণা
এব শ্রোতব্যা ইত্যায়াতে তদ্বিশেষণমাহ—নিবৃত্তেতি ।
নিবৃত্তস্তৃষ্ণঃ কামো যেষাং তৈরুপগীয়মানাদবীজরূপেণাপি হি
তস্ত রাগস্ত পুনঃ প্রেরোহাশঙ্কয়া নিক্রমৈরপুপগীয়মানাং, ন
তুপগীতাং, অতো ভবৌষাদিতি মুমুক্ষুভির্নিষেব্যমাণাং ।
শ্রোত্রমনোভিরামাদিতি সরাগাণামপি শ্রীতিপ্রদাং, অত-
স্ত্রিবিধানামেব প্রাণিনামহকুলাং, যে তু পূর্বং শ্রোত্রমনো-
ভিরামত্বেনৈব শৃগন্ত, তেহপি অবগানস্তরং বিষয়েভ্যো
বিরজ্যন্তীতি ভাবঃ । বক্ষ্যতি চ (ভা০১০।৪৭।১৮) “যদহু-

চরিত-” ইত্যাদি। অতন্তদগুণশ্রবণেনৈব ম্রিয়মাণস্ত বীজ-
রূপেণাপি যথা বিষয়ান স্মাঃ, তথা বর্ণয়েতি ভাবঃ। যদ্বা,
অপগতাঃ শুচঃ সংসারপীড়া যেষাং তে অপশুচৌ বৈষ্ণবাঃ,
তান্ হন্তীতি অপশুচৌ বৈষ্ণব-দ্বেষ্টা তং বিনা কো বিরজ্যেত ?
(৫, ৬)।

৭। যতো বৈষ্ণবেভ্য এব গুণাহুবাদঃ, তেষাং বিদ্বেষে
তত্র বিরক্তিরেব, অতন্তমেব গুণাহুবাদঃ শ্রাবয়েদিত্যাহ—
বীর্থাগীত্যাদি। হে পুরুষ হে বিদ্বন্—ইতি সম্বোধন-দ্বয়েন
তদভিগ্না হি ক্রীবা মূর্খাশ্চেতি তাৎপৰ্যম্। বিদ্বৎ ভগবৎ-
পরায়ণত্বম্—(ভা০ ৪।২৯।৫০) “সাবিত্য তন্মতির্থয়া” ইতি।
পুরুষত্বং পুরুষাকারঃ, সত্বপদেধেন পর-নিস্তারকত্বম্—উভয়ং
তবৈবাস্তীতি স্ততিপূর্বকমাহ—তস্ত বীর্থাগি বদশ্বেতি। “জ্ঞান-
মল্লোপচ্ছন্দনেষু বদ” ইত্যাত্মনেপদং যজ্ঞপূর্বং কথয়েতার্থঃ।
হে শ্বেতি বা ছেদঃ; সর্বভূতানামাত্মান্—(ভা০ ১।২।২) “তন্ময়-
তয়া তরবোহভিনেদুঃ” ইত্যুক্তত্বাৎ। কীদৃশস্ত ? অখিলদেহ-
ভাজামন্তবহিঃ কালরূপৈঃ শ্রামলরূপৈর্মুত্যাং মরণমমৃতমা-
নন্দঞ্চ প্রযচ্ছতঃ, অদর্শনেন মুত্যাং দর্শনেনামৃতম্। “কাল-
শ্রামল-মেচকা” ইত্যমরকোষঃ। রূপৈরিত্যি বহুবচনমিয়ন্তা-
ভাবত্বস্বচকম্—শ্রামমহসঃ পুনঃ পুনঃ প্ররোহাৎ। যদ্বা,
অখিলদেহভাজাঃ মধ্যে অস্তঃ অন্তরঙ্গাণাং বহির্বহিরঙ্গাণাঞ্চ
মুত্যাংমৃতঞ্চ যথাযোগেং প্রযচ্ছতঃ, অক্রমেণ যোজ্যম্—‘প্রবিশ
পিত্তীং গৃহং ভক্ষয়’ ইত্যাদিনাঘরাহুসারেণ হি যোজনা ক্রিয়তে,
অন্তরঙ্গাণাং পাণ্ডবানাং বহিরঙ্গাণাং কুরুণাং তথা তথা
(৫ম-শ্লো০) “দুরত্যং কৌরব-সৈন্ত-” ইত্যাদিনা পূর্বশ্লোকার্থস্ত
প্রপঞ্চঃ। পুরুষাঃ স্বজনাঃ কালঃ কালশক্তিঃ চ রূপঞ্চ যথাযোগে
করণত্বমদিগন্তব্যম্। অন্তরঙ্গাণাং স্বজনৈন রূপেণামৃতম্, বহি-
রঙ্গাণাং কালেন চ মুত্যাং—(গী০ ১।১।৩২) “কালোহস্মি লোক-
ক্ষয়কৃৎ” ইত্যুক্তেঃ। মায়ামহশ্চ মায়য়াপ্যমহুশ্চাত্মলৌকিক-
শ্চেতি বা যাবৎ; অপ্রতিচ্ছাদনীয়-পরমৈশ্বৰ্যম্ ॥ (৮)।

৯। সাত্ত্বতাঃ পতিরিত্যি—সন্ শ্রীকৃষ্ণ উপাশ্রয়েন বর্ততে
যেষাং তে সাত্ত্বতা বৈষ্ণবাঃ, তেষাং মতং সাত্ত্বতং ‘তদাচষ্টে’
ইতি পিজন্তাং কিপি রূপম্—সাত্ত্বৎ, সাত্ত্বতঃ সাত্ত্বতমত-
ব্যাক্যাতারভেষাং পতিঃ ॥ (১০)।

১১। দেহং মাহুশমিত্যাди। মাহুশং দেহমাত্রিত্যি স্থিতৈ-

বৃক্ষিভিঃ সার্কং কতি বর্ণাণ্যবাংসীদিত্যি স্থিতৈরিত্যাধাহারেণ
বৃক্ষীনাং দেবত্বং ধ্বনিতম্ ॥

১২। সর্বজ্ঞেতি যোগাং সম্বোধনম্, সর্বাশ্রকত্বাৎ সর্বঃ
শ্রীকৃষ্ণস্তঃ জানাতীতি ॥ (১৩)।

১৪। ভাগবতপ্রধানঃ *** শ্রেষ্ঠঃ, প্রধানশব্দো বিশেষ-
নিম্নোহপি বর্ততে, ‘প্রধানা হরিতা মৃদগাঃ’ ইতিপ্রয়োগাৎ;
যদ্বা, ভাগবতং শাস্ত্রং ভাগবতো ধর্মে বা প্রধানং যন্ত স
তথা ॥ (১৫—১৮)।

১৯। তীরং ক্ষীর-পয়োনিধেরিত্যাди। ক্ষীরোদশায়ী
হি শ্রীকৃষ্ণস্ত প্রধানাংশঃ, তস্মিন্নিবেদনেনৈব শ্রীকৃষ্ণস্থানে
নিবেদিতং ভবতি; শ্রীকৃষ্ণস্মিন্দৌ গন্তুমসমর্থৈরশ্মাভিরেত-
দেব কার্ষমিতি সংমত্যা ক্ষীরপয়োনিধিতীরমেব জগ্মুঃ। হরি-
বংশে হরিবংশপর্বণি (৫৪।১৭) চৈবদ্বিধ-বিস্তারে বিষ্ণুং প্রতি
নারদ-বাক্যম্—“বহুধরায়াঃ সাহ্যার্থং স্বমংশঃ নাহুযুগ্মসে”
ইতি, (হরিবংশ-প০ ৫৪।৮৩) “তদা গচ্ছ স্বয়ং বিষ্ণো গচ্ছাবঃ
পৃথিবীতলম্” ইতি। অত্থার্থঃ—সাহ্যার্থঃ সাহায্যার্থম্, স্বমংশঃ
নাহুযুগ্মসে ন প্রযোজ্য, ‘অহুমতো বর্তমানা ছান্দসী’। যথা
দেবানামংশা নিয়োজিতাঃ, তদা স্বং স্বমংশং ন নিযোজ্য, স্বয়-
মেব গচ্ছতি ভাবঃ। এতৎ কৌতুকং দ্রষ্টুমহমপি গমিষ্যামীতি
গচ্ছাবঃ। তদা চ নারদ-বাক্যানন্তরং স বিষ্ণুর্মনসি চকার
—‘কালনেমির্ব্যাপাদিতঃ, তথাপ্যসৌ কংসরূপেণাজনিষ্ট, বিনা
পর্যাপরং শ্রীকৃষ্ণং নৈবাং মোক্ষো ভবতি, তর্হি তমেবা-
ভ্যর্থয়ে’ ইতি। (হরিবংশ-প০ ৫৫।৫০, ৫১) “তত্র বৈ পার্বতী
নাম গুহা মেরোঃ স্বদুর্গমা। ত্রিভিঃশ্চৈব বিক্রাট্টম্নিত্যং
পর্বত পূজিতাঃ ॥ পুরাণং তত্র বিদ্যস্ত দেহং হরিকদারধীঃ।
আত্মানং যোজয়ামাস বহুদেব-গৃহং প্রতি ॥” বিচারানন্তরং
যচ্চকার, তদেতাভ্যাং শ্লোকাভ্যাং প্রতিপাদয়তি। তত্র
ক্ষীরোদদেশীরে কাচিৎ পার্বতীনাম গুহা বর্ততে। সা মেরো-
রপি স্বদুর্গমা, মেরৌ সর্বদেবানাং প্রচারো বর্ততে, ন তত্র
কস্তাপীতি পর্বত উৎসদেযু তত্শিব বিশেষাজ্জিভির্বিব্রাট্টৈঃ
প্রদক্ষিণ-পরিক্রমৈঃ পূজিতা, স্বস্থানস্ত প্রবেশে হি স্বয়মপি
প্রদক্ষিণীকরোতীত্যাচারঃ। তত্র গুহায়াং গতা দেহং বিষ্ণু-
দেহং দেবদৃশমানং বিদ্যস্ত অস্তর্ধাপ্যাদৃশো ভূত্বা গুহায়ামেব
স্থীয়ত ইতি দেবান্ বক্ষয়িত্বা পুরাণমনাদিমাআনং শ্রীকৃষ্ণং

বহুদেব-গৃহং প্রতি যোজয়ামাসেতি শ্লোক-যোজনেতি। কথং দেবৈরলক্ষিতো ভূত্বা শ্রীকৃষ্ণ-পার্শ্বঃ জগাম? ইত্যাহ—উদার-ধীবুদ্ধি-কৌশলেনেত্যর্থঃ। তথাত্রাপি সৰ্বে ব্রহ্মাদয়ঃ ক্ষীরাকৌশল্যানং নিবেদয়াক্ষত্ৰুঃ। স চ শ্রীকৃষ্ণমিতি রহস্যম্ ॥

২০। এতদেব বিবৃণোতি—তত্র গচ্ছেত্যাদি। পুরুষঃ শ্রীনারায়ণমুপতস্থে ॥

২১। উপাসনানন্তরং গগনে প্রাচুর্ভূতাং বাণীং শ্রুত্বা ব্রহ্মাহ—গাং পৌরুষমিত্যাदि। পুরুষ-সম্বন্ধিনীং গাং বাচং শৃণুত, পুরুষো যদ্বাচ, তদবধারণ্যেতি ভাবঃ ॥

২২। তদেব কিমিত্যাহ—পুৰৈবেতি, পুংসা শ্রীকৃষ্ণেন, পুংসঃ পুরুষান্ সতি অবসায়তি অন্তয়তি স্বমিন্ বিলাপয়তি, ‘যোহন্তকর্মণি’ সঙ্কাক্ষরাণামাকারে সতি (পাণিনিঃ ৩।২।৭৪) “আতো মনিন্-কনিব্বনিপশ্চ” ইতি পুংসা ইতি গোষাদি বভূব তৃতীয়ৈকবচনেহপি তথৈব রূপম্। পুৰৈব ভবতাং নিবেদনপ্রাগেব ধরাজরো বিদিতো ময়া, ভবতাং নিবেদনানন্তরং যন্নিবেদনং তস্মা চ প্রাগেবেত্যর্থঃ—সর্বজ্ঞস্বাত্তস্ত নিবেদনাপেক্ষা নাশ্চ্যেব। বিদিত এবাস্ত ধরাজর ইতি কিমুক্তং তদুচ্যতামিত্যাহ—ভবন্তিরংশৈর্ধত্বপূজন্তামিতি। নেয়ঃ পুরুষস্ত স্বকীয়া বাক্, অতএব পুংসা বিদিত ইতি ন ময়া বিদিতঃ, শ্রীকৃষ্ণবাণ্যেবানেন পুরুষণোক্তকৃতেতি যাবৎ। অতএব স যাবদুৰ্ভা ভরমীশ্বরেখর ইত্যত্র ঈশ্বরেখরেন

প্রতিপাদিতম্। ‘কার্ণার্থে সন্তবিশ্ৰুতি’ ইত্যুক্তম্। পুরুষস্ত বাক্ ব্রহ্মণা দেবেভ্যঃ প্রতিপাদিতা ॥

২৩। বহুদেব-গৃহে জনিষ্ঠতে প্রাচুর্ভবিশ্ৰুতি, ‘জনী প্রাচুর্ভাবে’ সাক্ষাৎ স্বরূপেণৈব, ন তু প্রচ্ছন্নঃ, পরঃ পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ; তৎপ্রিয়ার্থং তস্মা প্রিয়াণাং গোপীনামর্থং প্রিয়ায়াঃ শ্রিয়ো রমায়া বা, অমরস্ত্রিয়ঃ সন্তবস্ত ॥

২৪। অগ্রজো ভবিতা ইত্যাদি। অগ্রজস্বেন ভবিতুম-নিচ্ছন্নপি অগ্রজো ভবিতা। কৃতঃ? হবেঃ প্রিয়-চিকীর্ষণা, তথাভূতে তস্মা প্রিয়ং ভবতীতি ভাবঃ ॥

২৫। কার্ণার্থে সংভবিশ্ৰুতীত্যাदि। কার্ণমঘটন-সংঘটনা তদার্থে প্রভুণা তস্মা নিয়ন্তা আদিষ্টা। তস্মাঃ কুত এবং সামর্থ্যম্? তত্রাহ—অংশেন ভগবদংশেন বিশিষ্টা ‘বিশেষণে তৃতীয়া’, তচ্ছক্তেস্তুদংশত্বাৎ বিষ্ণুমায়েতি শব্দিতত্বাৎ বিষ্ণু-শক্তিরেব সা। অতন্তেনাদিষ্টং করিষ্যতি, অস্বাতস্ত্যাৎ। সা চ অঘটন-সংঘটনা গর্ভসম্বন্ধাদিঃ, বৃন্দাবনে চ গোপীনাং ভগবৎসঙ্গে বিলসন্তীনাং (ভা০ ১০।৩০।৩৮) “মত্তমানাঃ স্বপার্শ্ব-স্থান্ স্থান্ স্থান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ” ইত্যাদিনা ছায়াৰূপেণ পতিনিকটে বর্ভমানাদি, কৃষ্ণলীলাভুতকরণে তাঙ্গাং পূতনাদি-প্রতিকূলতাদাত্ম্যতয়া বিবিধ-পূতনাদিরূপ-স্বীকারঃ, রাসে তত্ত্বসামগ্রীসমাধানমিত্যাदि ॥ (২৬—২৯)।

ইতি ত্রীদশমে প্রথমঃ ॥ ১ ॥

দ্বিতীয়েহশ্যায়ঃ

(১—৮). ৯। অথাহমংশ-ভাগেনেত্যাদি। অংশানাং ব্রহ্মাদীনাং ভাগেন ভাগধেয়েন, অংশানাং জীবানামিতি বা; —(গী০ ১৫।৭) “মমৈবাংশো জীবলোকে” ইত্যাদেঃ ॥ (১০—১৫)।

১৬। আবিবেশাংশভাগেনেত্যাদি। অংশভাগেনেতি পূর্ববৎ; অংশানাং ভাগো বিভাগো যস্মাত্তথা তেন স্বেনৈব রূপেণেত্যর্থ ইতি; যদ্বা, অংশভাগঃ পরিপূর্ণভাগস্তেন। আনকদ্ভন্দভেদম্ আবিবেশ, মনসি প্রকটবভূব। হরিঃ শেষ ইব মনোহিতভূয় তস্মৌ ॥

১৭। স বিভদিত্যাदि। স বহুদেবঃ পৌরুষঃ পুরুষাকারঃ

বিভ্রং যথা রবিস্থখা রাজমানঃ সন্ ধাম বভূব, ধামস্বরূপো বভূবেত্যর্থঃ। অতএব চ ভূতানাং জনানাঞ্চ দুর্ভাসদো দুর্ধবঃ; যদ্বা, পুরুষাণাং নারায়ণাদীনাঞ্চ ধাম আশ্রয়ভূতং শ্রীকৃষ্ণং বিভ্রং সম্বন্ধমাত্রেণ; যদ্বা, পুরুন্ পাণ্ডবান্ পুরু যথা স্মাদ বা সিনোতি বগ্নাতীতি পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণ এব, তস্মা ধাম তৎ-স্বরূপং ধামেতি ‘স্বার্থে বাহু’ ধাম বিগ্রহং বা, ‘গৃহদেহভিট-প্রভাবা ধামানি’ ইত্যমরঃ ॥

১৮। ততো জগন্মঙ্গলমিত্যাदि। অচ্যুতা অখলিতা অংশা যত্র তত্তথা জগন্মঙ্গলং সর্বাঙ্কমাত্মস্বরূপং যৎ শ্রীকৃষ্ণধাম

তৎ মনশ্চো মনসি। কীদৃশম্? শূরসুতেন সমাহিতং সমাধিনা
অপিতং তস্ত হৃদয়ে প্রাগাবিভূতং শ্রীকৃষ্ণদাম, তেন সমা-
ধিনা দেবক্যামপিতম্, তদ্বৃদ্ধয়াং (ভা০২।২৪।৩০) “বহুদেবং
হরেঃ স্থানম্” ইতি প্রাহুরভূদিত্যর্থঃ। উভয়োহৃদয়ে উত্তরা-
গৰ্ভ ইব প্রাহুরভূৎ। উভয়োঃ পিতৃমাতৃস্বাত্মগ্রহকারণাভূত-
ত্বৈবাব্যক্তিঃ, ভগবান্ তমাবেশ্য তামাবিশদিত্যর্থঃ। যদ্বা,
সৰ্বাভূতং সৰ্বাভূতপরা মা শোভা তস্তা আভূতং ত্রিলোকী-
সৌন্দর্যসৌভাগ্যাত্মকং জগন্মঙ্গলমুচ্যতাংশ্যাম দধারেত্যর্থঃ।
(১৭শ-শ্লোক) “স বিভ্রং পৌৰুষং ধাম” ইতি ধামশব্দশ্চৈত্যা
ধামশব্দাহুবুত্তিঃ কারয়িতব্য। তত্র দৃষ্টান্তঃ—কাষ্ঠেতি।
আনন্দকরং চন্দ্রং কাষ্ঠা পূৰ্বা দিক্ সা যথা চন্দ্রং ধত্তে, তস্তাং
তস্তাবিৰ্ভাব এব, ন সা তস্তোৎপাতস্থানম্ ॥

১৯। সা দেবকীত্যাদি। ভোজেন্দ্রগৃহে রূপাপি জগ-
ম্বিবাসনিবাসভূতা অগ্নিশিখৈব নিতরাং ন রেজে, জ্ঞানথলে
জ্ঞানেনাপি থলে ধূর্তে আত্মবককে দীনাত্মরূপ-বাবহারিণি
জনে সতী বর্তমানা শোভমানা বা সরস্বতী যথা রাজতে,
অস্থানস্থাপি রাজতে, কিন্তু পারলৌকিকপৰ্যায় ন ভবতি,
এবং ভোজেন্দ্রস্ত স্থায় নাভূৎ, কিন্তু রেজে, ভোজগৃহ-
জ্ঞানথলয়োঃ সাধর্ম্যম্। তথা চ (ভা০১০।২।২০) “তাং বীক্ষ্য
কংসঃ প্রভয়াজিতাস্তরাং, বিরোচয়ন্তীং ভবনম্” ইতি বক্ষ্যতি ॥
(২০—২৫),

২৬। সত্যব্রতমিত্যাদি। সত্যব্রতং সত্যসঙ্কল্পম্, সত্যং
ব্রহ্ম তস্মাদপি পরম্, ত্রীণি শ্রীবিগ্রহ-লীলা-স্বাধিষ্ঠানানি
সত্যানি, যতঃ সত্যস্ত যোনিমুৎপত্তিস্থানম্, অস্ত্র লোকস্ত
সত্যে সতি নিহিতং নিতরাং হিতমহকুলম্, সতি ভক্তে
অমৃত্যং মোক্ষাদপি সত্যং দুর্লভং যৎ প্রেম, তস্ত্র নেত্রং
নেতারম্, সত্যং নিরন্তরমাত্মস্থ আত্মীয়েষু পরিজনেষু কং
সুখং ** যস্ত্র স্বাং শ্রীকৃষ্ণং প্রপন্নঃ ॥ (২৭,২৮).

২২। নহু প্রতিজ্ঞাতং যয়া সত্যং কৃতম্, তেন সত্য-
ব্রতত্বাদিনা জাত্যুচিতমেবাস্তথাঃ? অস্ত্র বিশ্বত্বাদিবৃক্ষত্বং
নিরূপয়ন্তঃ সর্বকারণকারণত্বেন স্তমঃ। কিমিতি মৎস্তাদি-
সাধারণ্যেন কৃতাবতারম্? হে নাথৈতাদ্যাহার্যম্। অং সন্তোপ-
পন্নানি রূপানি বিভব্বি, তথাপি লোকস্ত ক্ষেমাৎ য আত্মা
ভবানেব, ন তথা অংশভূতোহসি, ন কেবলং জগতঃ ক্ষেমাৎ,
অববোধে চ, আত্মা-ত্বমেব অববোধো জ্ঞানং যস্মাত্তম্ভিন্।
অববোধে ভক্তিরসে ত্বমেব। অয়ং ভাবঃ—যথা স্বয়ি ভক্তি-
রসো রস্ত্রতামেতি, যথা চ লোকানাম্ ক্ষেমাং, স্বরূপান্তরেষিতি
ত্বমেব সর্বকারণকারণং সর্বেশ্বরেশ্বর ইতি ॥

৩০। ইমমেবার্থম্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং পরাংপরত্বেন প্র-
পঞ্চয়তি—ত্বয়ীত্যাদি-বহুভিঃ। হে অমুজাঙ্ক! অখিলসম্ব্যামি
অখিলানি সর্বে সম্ব্যপাবতারান্তেষাং ধাম্মি বীজভূতে ত্বয়ী-
ত্যাদি। যদ্বা, হে অমুজাঙ্ক! অখিলানাং সম্ব্যানাং সম্ব্য-
বতারাণাং ধাম্মি আশ্রয়ে ॥ (৩১—৩২).

৪০। মৎস্তাশ্বেত্যাদি। মৎস্তাদিষু ** কৃতারতারঃ সন্
ত্রিভুবনং নোহস্মানপি পাসি, হে ঈশ! অধুনা ত্বং সাক্ষাৎ
স্বয়মবতীর্ণঃ সন্ ভুবো ভারং হরেত্যস্ত্র সর্বেশ্বরেশ্বরত্বং প্রতি-
পাদিতম্ ॥

৪১। দিষ্টোত্যাদি। হে অধ মাতঃ! দেবঃ পরো
ভগবান্ সাক্ষাৎ স্বয়মেব তে তব কুক্ষিঃ গতঃ কুক্ষি-প্রবিষ্টঃ,
যঃ খব্বংশেন ভবায়নো ভবো বিশ্বময়নং যস্ত্রাংশেন পূম্ভান্
পুরুষাবতারঃ, অতো ভোজপতেঃ সকাশাদ্ ভয়ং মা ভূৎ।
যদ্বা, নোহস্মাকং ভবায় বুদ্ধয়ে সাক্ষাদ্ ভগবান্ তে তব
কুক্ষিঃ গতঃ, অংশেন পুরুষঃ পুরুষাবতারো যস্ত্রাংশে ইত্যর্থঃ।
অতঃ পরঃ পরাংপরঃ ॥ (৪২).

ইতি দ্বিতীয়েহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়েহশ্যায়ঃ

১। অথ সর্বগুণোপেত ইত্যাদি। ভগবদবতার-নিকটে কালস্ত যে যে দোষান্তে গতাঃ, সৰ্বে গুণা এব প্রত্যাসন্ন ইত্যর্থঃ। কালো বর্ষাকালঃ সৰ্বেষাং ঋতুনাং গুণোপেত আসীৎ, অতএব পরম-শোভনঃ। উক্তঞ্চ (বিষ্ণুপুঃ ৫১২৪) “বিষ্ণোরংশে ভুবং যাতে ঋতবশ্চাতবঙ্গুভাঃ” ইতি। অর্থঃ—অংশস্তে বিভজ্যন্তে কলা ইতি অংশঃ পরিপূর্ণভাগো ভুবং যাতে ভূমিষ্ঠে সতি ঋতবঃ শুভা আসন্; অতঃপরং শ্রী-কৃষ্ণোহবতরিষ্যতীতি কৃত্বা (বিষ্ণু পুঃ ৫১২৬) “বিজাণা বপুষো বিষ্ণুং তুষ্টুবন্তমহনিশম্” ইতি তত্রৈব, বিষ্ণুত্বেনোক্তাদংশ ইতি ন সঙ্গচ্ছতে, “বিষ্ণুনীরায়ণঃ কৃষ্ণঃ” ইতি বিষ্ণুশব্দো হি কৃষ্ণপরঃ ॥ (২—৭)।

৮। দেবক্যামিত্যাদি। প্রাচ্যাং দিশি ইন্দুরিব যথা যথাবৎ স্বভাবসিদ্ধত্বেনাবিরাসীৎ; যথা অন্তঃস্থিতস্তথৈব বহিঃ প্রাচুরাসীৎ, অন্তঃপ্রাচুর্ভাবানন্তরং বহিঃপ্রাচুরভূদিত্যর্থঃ। ন হি প্রবেশ-নির্গমাত্ম্যং তথাত্মম্, ব্যাপকত্বাৎ; ন হি নৃসিংহো নিরাক্যশে স্তম্ভে প্রবিষ্টা পুনর্বহির্ভূতঃ। এতেন ন লৌকিক-গর্তরূপত্বম্, দৃষ্টান্তেহপি পুঙ্কল-শব্দোপাদানাত্, পুঙ্কলঃ সম্পূর্ণঃ। ন হি প্রাচ্যামিন্দুঃ ক্রমশো বর্দ্ধিতা উদেতি, প্রাগেব সম্পূর্ণ এবোদেতি, পুণ্ড্রতীতি পুষঃ কলা যন্ত নিত্যসম্পূর্ণ ইব চন্দ্রো যথা প্রাচ্যাং দিশি—ইতি বায়ুঃ। নিত্যসম্পূর্ণত্বাসম্ভাবনায়ামিব-শব্দঃ, উপমায়াং যথাশব্দঃ ॥

৯। তমদ্বুতমিত্যাদি। প্রমাণগত-স্তোকত্বেন বালকবৎ প্রতীয়মানম্, ন তু বালকমিত্যদ্বুত-শব্দার্থঃ। যদ্বা, বলতে ইতি বালঃ, বালং বলমানং কং স্ত্বং যন্ত সাল্লানন্দম্। পয়োদন্ত সৌভগঃ যন্তাত্ত্বপমাযোগ্যত্বাৎ, ন তু পয়োদ-বর্ণম্, বর্ণস্ত প্রাকৃতঃ, তন্ত তু সচ্চিদানন্দরূপং পয়োদ-সৌভগং ধাম ॥ (১০—১২)।

১০। বিদিতোহসীত্যাাদি। কেবলাহুভবানন্দ ইব স্বমাত্মা যন্ত তৎ কেবলাহুভবানন্দস্বং ব্রহ্ম তদেব রূপং রূপবিশেষো যন্ত। যদ্বা, কেবলেনাহুভবেন শূর্ত্যা তর্কাত্তোগোচরতয়া আনন্দো যেষাং তেষু ভক্তেষু স্বং রূপং প্রাকট্যং যন্ত, সাক্ষাদ-পরোক্ষঃ ॥ (১৪—১৮)।

১১। তত্ত্বোহশ্রুতি। কেচিদ্ বদন্তি ত্বত্ত্ব এবান্ত জগতো

জন্মস্থিতি-সংঘমাঃ, বস্তুতত্ত্ব তদংশভূতভ্যা এব ব্রহ্মাদিভ্যাঃ, অতস্তে বদন্ত্যেব, ন তু তত্ত্বতো জানন্তি। তথাপি তেষাং তদংশত্বাৎ তদ্যুপচারঃ, অতস্তদ্ব্যবহারে ব্রহ্মণি নো বিরূধ্যতে, ঈশ্বরো ব্রহ্মপরং ব্রহ্মেতি ত্রয়ী ঈশ্বরে ব্রহ্মণি শ্রীকৃষ্ণে বিরোধাতবশত্বেতুমাং—তদাশ্রয়ত্বাৎ তেষাং ব্রহ্মাদীনামাশ্রয়-স্বমেবেতি। অতস্তত্ত্বো নিরীহাদপি জগতোহস্ত সৃষ্টাদয় ইতি ন বিরোধঃ। গুণৈঃ সত্ত্বাদিভিঃ সৃষ্টাদিহেতুভিঃ ॥

২০। উপচর্যত ইতি যদ্বুক্তং তদেব প্রপঞ্চয়তি—স অমিত্যাদি। স ত্রমণীহত্বাদি-বিশিষ্টঃ, অথবা, সত্ত্বঃ সত্ত্বগুণ-ময়ং গুরুবর্ণম্, রজোময়ং রক্তঞ্চ বর্ণম্, এবং তমোময়ং কৃষ্ণ-বর্ণং খলু বিভষি ন বিভষি, খলু শব্দোহয়মব্যয়ো নিষেধার্থঃ, অলং খলোরিতি অলংকৃত্বা, খলু কৃত্বা; অনন্ত—‘অলং ভূষণ-পর্যাপ্ত-শক্তি বারণ-বাচকম্’ ইতি। তৎ তৎ বর্ণং তদংশা এব বিভ্রতি, ত্বং অবিকৃত এব। মদগৃহে যন্তমব-তীর্ণোহসি, স তু ত্বমেব স্বস্বরূপঃ, ন তু জনাত্ময়াদিকরণক-কৃষ্ণবর্ণদারী, অতএব প্রথমত এব (৯ম-শ্লোঃ) ‘পয়োদ-সৌভগম্’ ইত্যেব উক্তম্, ন তু কৃষ্ণবর্ণম্, স তু কালাগ্নি-রুদ্রঃ, (মহানারায়ণোপঃ ১০।১০) ‘ঋতং সত্যং পরং ব্রহ্ম পুরুষং কৃষ্ণপিজলম্’ ইতি; উক্তঞ্চাত্রেব (ভাঃ ২।১।০।৪৩) “ততঃ কালাগ্নিরুদ্রায়া যৎসৃষ্টমিদমাশ্রয়ঃ। সন্নিবচ্ছতি তৎ কালে” ইত্যাদি ॥

২১। অমশ্রুতি। প্রত্যুত ত্বমশ্রু জগতঃ রিরক্ষিষুঃ, অতোহখিলেশ্বরেতি সম্যক্ সন্বেদনম্। অতএব (১৩শ-শ্লোঃ) “বিদিতোহসি ভবান্ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ” ইতি পূর্ববৎ ব্যাখ্যা ॥ (২২,২৩)।

২৪। রূপং যদ্বদতি। স ত্বং সাক্ষাৎ প্রকটীকৃতোহপি, অহো মে ভাগ্যধেয়ম্? তর্হি কোহমিত্যপেক্ষায়ামাহ—রূপং শ্রীবিগ্রহঃ; তৎ কিং লৌকিকম্? নেত্যাং—যদ্বদতি। যৎ অব্যয়ম্, যৎ যন্ত রূপন্ত ব্রহ্ম জ্যোতিঃ। ব্রহ্ম তু কৌদৃশম্? তৎ প্রাসঙ্গিকবাক্যং নিগুণং নিবিকারং সত্ত্বাত্মমিত্যাদি। রূপত্বেন কিং পরিচ্ছিন্নম্? নেত্যাং—বিষ্ণুরূপকো বিগ্রহো-হপি ব্যাপী। নহু ব্যাপী তাবদ্ ভবান্নিতি, কিন্তু দৃশ্যোহস্তি কিম্? নৈবমিত্যাং—অধ্যাত্মদীপঃ—আত্মানমধি অধ্যাত্ম-

মাশ্বনঃ প্রাকট্যং তস্ত দীপঃ প্রকাশকঃ । দীপভূতেন ত্বয়া
দত্ত-স্বপ্রাদুর্ভাবক শক্তিবিশেষৈবৈব ভক্তানামিঞ্জিরমুভয়সে
ইতি দৃশ্যং তেনায়াতীতি ॥

২৫। নষ্টে লোক ইত্যাদৌ নাতিবিপ্রতিপত্তিঃ । একোহপি
অশেষস্বজনে সমাগুজ্ঞানং যস্ত, স্বজনা অপি তে নিত্যা
ইত্যাহ—শেষ ইতি সাস্ত-গ্রন্থে পার্শ্ব-সংজ্ঞা, তেন সংজ্ঞপনং
মারণং সংজ্ঞপনং সংজ্ঞা মরণম্, ন বিঘতেহশেষাণাং পার্শ্বদানং
মরণং নাশো যস্মাৎ সোহশেষ সংজ্ঞঃ ॥ (২৬, ২৭).

২৮। রূপক্ষেত্যাदि। রূপং কৌদৃশম্? ইদং পৌরুষম্,
ইদং পূর্বোক্তপ্রকারং যস্ত ব্রহ্মজ্যোতিরিত্যাদিকং পৌরুষং
সামর্থ্যং যস্ত, ইদংপৌরুষমিত্যেকমেব পদম্, এবং প্রকারক-
পুরুষাকারমিত্যর্থঃ । মাংসদৃশাং প্রত্যক্ষং মা কুবীঠাঃ, পরমা-
নন্দচক্ষুষ্যমেব প্রত্যক্ষমিদম্, অতএব গুরুবচন-প্রতিপালন-
কারণেন প্রেমভক্তজ্ঞানান্ বিনা সামান্তোভ্যঃ শব্দভ্যশ্চ তথা-
রূপং ন দর্শয়েতি মন্তব্যম্ ॥ (২৯).

৩০। উপসংহরেত্যাदि। উপসংহর তিরোভাবয়, অদ
ইত্যস্তাৎ ভাবঃ—তথাবিধেন তেজসা নিমীলিতাক্ষী সর্ব-
মিদমুক্তবতী, অতো বিপ্রকৃষ্টমিব তদ্রূপং তস্তানীং, তেজসা
মুষিত-চক্ষুষা অদ ইতি গদিতম্, অদসৌ বিপ্রকৃষ্টবাচিস্তাং,
অলৌকিকং যথা শ্রান্তখোপসংহর, অগ্রখোপহরিষ্মগাণরূপস্ত
লৌকিকত্বমায়াতি ॥

৩১। মম গৰ্ভগোহভূদিতি। গৰ্ভজমাত্রেন তস্তাঃ প্র-
তীতিমাত্রম্, ন তু বাস্তবমিদং রূপং তিরোভাবনীয়মেব, তত্র
সন্দেহো নাস্তি ॥ (৩২—৩৬).

৩৭, ৩৮। ইদং রূপং যে ঐশ্বর্যমৈশ্বর্য-খ্যাপকম্, দ্বিভূজস্ত
সহজম্, সংপ্রতি তদেবাবিক্রিয়ন্তে, কিন্তু যুবয়োঃ প্রত্যয়ার্থ-
মৈবৈতদ্রূপমাবিকৃতমিতি ভগবান্ বদতি—তদা বাং পরি-
তুষ্টোহহমিত্যাदि। অমূনা বপুষা চতুর্ভূজেন বিগ্রহেণ পূর্বং
প্রাহুরাসম্, তৎস্মরণার্থমদং প্রকটীকৃতমিত্যর্থঃ । যুগাভ্যাস্ত
মাদৃশো মংসদৃশঃ পুত্রো বৃতঃ, ন ত্বং বৃতঃ ॥

৩৯। ন বব্রাথ ইতি। অপবর্গং ন বব্রাথে, মংসদৃশ-
মেব পুত্রং বব্রাথে। কৃতঃ? মম মায়া অমোহিতৌ, মায়া-
মোহিতা এবাপবর্গং বৃণতে ॥ (৪০—৪২).

৪৩, ৪৪। মাদৃশং লোকে নাশ্বেব, যুগাভ্যাং তু স হি-

বৃতঃ, অতো ময়া অংশেন পৃথিগভৌপেজরূপাভ্যাং স্বয়ো-
রেব ভবয়োরভবম্, তথাপি যুবয়োস্তপসা নাহমমূণী, তেন
যুগাভ্যামহমবৃতোহপি স্বয়মেবাশ্বিন্ ভবে পুত্রোহভবমিত্যাহ
—তৃতীয়েহশ্বিন্ ভবেহং বৈ ইত্যাদি। বৈ প্রসিদ্ধে, প্র-
সিদ্ধঃ পরিপূর্ণঃ সর্বেশ্বরেশ্বরঃ পরাংপর ইতি বৈ-শব্দস্তার্থঃ ।
তেনৈব বপুষা অহমিত্যস্ত সমুচিতেন পরিপূর্ণ-সচ্ছিদানন্দ-
স্বরূপেণ শ্রীবিগ্রহেণ, সর্বনামো বুদ্ধিস্বাদেবমধিগন্তব্যম্ ।
ন তু পৃথিগভাদিবদংশরূপেণ প্রাহুরাসম্ । অত এতদেব
তদধিতং যদ্বয়া (২৮শ-শ্লোঃ) “মা প্রত্যক্ষম্” ইত্যাদিনা
প্রত্যক্ষেধি। ভুজাদিকাস্ত প্রাক্ষ্মতয়ে, অগ্রথা যতপি মর্ত্য-
লিঙ্গ এবাহং (ভাঃ ৭।১০।৪৮) “গৃঢ়ং পরং ব্রহ্ম মহাত্মলিঙ্গম্”
ইত্যাদিনা তৎস্বরূপত্বেহপি ঐশ্বর্যপ্রকাশকং চতুর্ভূজরূপং
বাচিতি মংসরূপাভ্যাস্ত দ্বিভূজেন প্রাহুরাসমিত্যাহ—
নাত্তথৈত্যাदि। ইতি বাক্যার্থঃ, ইতি সত্যমেব যে ময়া
ব্যাহতম্ ॥

৪৫। যুগামিত্যাदि। পুত্রভাবেন কৃতস্নেহৌ অসকৃদ্বা
সকৃদ্বা ইতি বা-শব্দস্তার্থঃ । ব্রহ্মভাবে সতি ন পরাং গতিং
মল্লোং শ্রীবৃন্দাবনম্, ব্রহ্মভাবে সতি মোক্ষমেব ॥

৪৬। স্তত্স্নেহ-স্বভাবাদবভূব প্রাকৃতঃ শিশুরিতি—
প্রকৃত এব প্রাকৃতঃ, ‘বান্ধবাদিস্তাং স্বার্থেহং’, প্রাকৃতত্বং তু
দ্বিভূজত্বম্, তথা চ (ভাঃ ৬।৮।২০) “গোবিন্দ আসদ্বব আত্ম-
বেগুঃ” ইতি বেগুপাতিত্বাদ্ দ্বিভূজত্বমেব প্রাক্ষ্মসিদ্ধম্, প্রাগেব
তথা ব্যাখ্যাতম্ । কিঞ্চ, (ভাঃ ৩।১৫।৪০) “বল্লভ প্রকোষ্ঠ-
বলয়ং বিনতা স্ততাংসে, বিভ্রান্তহস্তমিতরেণ ধুনানমজ্জম্” ইতি
তৃতীয়োক্তেত্তথৈব ব্যাখ্যানাত্ । প্রকৃতঃ সন্ শিশুর্ভূব
শিশুরিতি প্রতীতিকৃতং, ন অবিকৃতস্তাশ্চণ্ডিকিশোরস্ত শিশু-
ত্বাদি-বিকৃতিঃ । নহু তর্হি কিমেতৎ, যতঃ স্তনক্ষয়াকারত্বেন
প্রাকট্যম্? সত্যম্, আশ্রমায়ায়া আশ্রম ভক্তেষু যা মা
শোভা তস্তাঃ যা প্রাপ্তিঃ, ‘যা প্রাপণে কিপ্’ তয়া যেষু
যেষু ভক্তেষু যথা শোভতে, তত্তদ্বিচ্ছারূপত্বাৎ, মাতৃ-
রূপস্ত ভক্তস্ত তথাবিধেচ্ছয়া তথাবিধ প্রাকট্যং যথা চক্ষুষো-
বিপ্রকৃষ্টত্বোপাধিকং ক্রবাদেজ্যোতিষত্বাধি-স্বশ্বত্বম্, ন হি-
বস্ত্তস্তং স্বশ্বমেব, নিকটবর্তিনাং তু প্রকৃতমেব তৎ তথা
ভক্তেচ্ছোপাধিকমেব প্রকৃতস্ত কিশোরস্ত স্তোকাকারত্বম্,

ন তু বিকৃতিস্ত্রাণীতি স্তোত্রাকারত্বমেব শিশুত্বম্, ন তু জ্ঞানাদি-সঙ্কোচবৎ চেতুর্হি তশ্চৈব ভক্তস্ত সময়াস্তরে কথং কিশোরত্বাদি-স্মৃতিরিতি কো বিশেষঃ। অতএব ভক্তে-চ্ছোপাত্তবিগ্রহ ইতি ভক্তেচ্ছায়ামুপাত্তো বিবিধো গ্রহো যেনেতি তত্র তত্র ব্যাখ্যা। বস্তুতস্ত নিত্যকৈশোর এবায়ম্, তথা চ (ভা০ ৩২৮।১৭) “সন্তঃ বয়সি কৈশোরে” ইতি নিত্য-প্রবৃত্তে বর্তমানে শতৃঙ্। বস্তুতস্তদমত্র রহস্যম্—শ্রীকৃষ্ণ-বিগ্রহো হি জ্ঞানময়ঃ, ভক্তেচ্ছানাঞ্চ জ্ঞানান্তর্ভাবাৎ তে যদা যদ যদ জ্ঞানং কুর্বন্তি, তত্তদেব তত্র তত্র প্রতিফল্যতীতি, সর্ব-শ্চৈব জ্ঞানস্ত তত্র তত্র বিद्यমানত্বাৎ বিকৃতিঃ। নহু তর্হি নিত্যলীলত্বং কথমাশ্রম্য? সত্যমেতৎ, নিত্যলীলত্বং নাম কিং তদেব বিচার্যাতাম্—নিত্যা লীলা নাম শক্তিধ্বং স তথা, লীলা তস্ত শ্রীবিব কাচিন্মুতিমতী শক্তিঃ, (সীতোপ০ ৮) ‘শ্রী-ভূর্লীলা’ ইত্যাত্ত্র লিখিতত্বাৎ, সা তু শ্রীবিব নিত্য্য, তস্তান্ত নানাবিধা এব প্রপঞ্চাঃ, পুরুষহিমত্বাৎ। তস্তা নিত্যত্বে তৎ-প্রপঞ্চানামপি নিত্যত্বেপি সর্বা এব লীলা নিত্যসিদ্ধা এব, কিন্তু ভক্তেচ্ছয়া কালবশাদাবির্ভাব-তিরোভাবৌ তাসামিতি রহস্যম্। অথ (৪২শ-শ্লো০) “তয়োবাং পুনরোবাহমদিত্যা-মাস কশ্যপাং” ইতি যদুক্তম্, তত্র দ্বিতীয়ে ভবে স্ততপঃ-পুল্লোরের কশ্যপাদিতিক্রমাসীৎ। (৪৩শ-শ্লো০) “তৃতীয়েঃশ্মিন” ইতি তয়োস্তত্তদ্রূপেণ বর্তমানয়োঃ কথং বহুদেব-দেবকী-রূপেণ পুনরাবির্ভাবঃ সঙ্গচ্ছতাম্? সত্যম্, তয়োঃ শুদ্ধ-

সদ্বাংশাবেব পৃথগ্ভূয় বহুদেব-দেবকীরূপেণাবতীর্ণ্যাবিতি মন্তব্যম্। অত উক্তম্ (ভা০ ৪।৩২৩) “সন্তঃ বিস্কন্ধঃ বহুদেব-শব্দিতম্” ইতি বহুদেব-শব্দ উপলক্ষণঃ, দেবকী চেতি বোদ্ধব্যম্, সন্তঃ বিস্কন্ধমিতি কশ্যপাদিত্যোরিতি তাৎপর্য-লভ্যম্ ॥

৪৭, ৪৮। ততশ্চেত্যাদি। ভগবতা তেনৈব ‘মাং নন্দগৃহং প্রাপয়, মচ্ছক্তির্যোগমায়াবতীর্ণ্য, সা তেহপতাং ভবিষ্যতি, অহং যশোদায়া অপত্যং ভবিষ্যামি, অতো মাং যশোদায়াং গ্রাস্তা তামানয়’ ইতি-প্রকারেণ প্রচোদিতঃ প্রেরিতঃ। স্ততং ভগবন্তমাদায় শৌরিধ্বা বহির্গন্তমিষেয, তদৈব যোগমায়া নন্দজায়য়া অজনি, যতঃ (ভা০ ১০।১২৫) “কার্ধার্থে সং-ভবিষ্যতি” ইতি তৎক্ষণ এব সর্বেষামিচ্ছিয়বৃত্তিলোপ-কবাট-কুটোদঘাটনাদি কার্ধমাপতিতম্। অতো যদ্যারাভ্রে অষ্টমাং ভগবদাবির্ভাবঃ, তদনন্তরমবিলম্বত এব নবম্যাং যোগমায়া-বির্ভাবঃ, এবমিধ এব যোগো হি দুর্লভঃ প্রিয়ভক্তানাম্ ॥

৪৯। ববর্ষ পর্জন্ত ইত্যাদি। উপাংস্তত্বঃ কংস-ভিয়া, কুতো মেঘানাং গর্জিতৈঃ কংসভয়মিত্যাশঙ্ক্যাং গর্জিতাত্ত্র জয় কৃষ্ণ জয় কৃষ্ণেতি স্তবন-পর্যাপ্তি জ্যেয়ম্। বর্ষণস্ত তেবা-মেবানন্দাশ্রণ্যমিতি শেষসৌভাগ্যার্থং চ, তথা সতি তস্ত ছত্র-সৌভাগ্যং ভবতি, লোক-প্রচার্য্যার্থার্থক। শেষোহম্ব-গাদিত্যাদি। যতপি বর্ষাতপ-বারণত্বেন গরুড়শ্চৈবেয়ং সেবা, তথাপি শেষস্তাগ্রজ্ঞাপরাধ-সঙ্কোচেন তদপজিহীর্ষয়া হঠেন পরসেবা-গ্রহণম্ ॥ (৫০—৫৩)।

ইতি তৃতীয়ঃ ॥ ৩ ॥ এবং চতুর্থঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

- ১। নন্দস্তাশ্রজ ইত্যাদি। আশ্রনা জায়তে ইত্যাত্ত্রজঃ স্বপ্রকাশস্তশ্মিন্মুৎপন্নে আবির্ভূতে ॥
- ২। জাতকর্মাজাতস্তেত্যাদি। বৈ-সঙ্কোহব্রাপিশব্দার্থঃ। আশ্রজস্তাপি স্বপ্রকাশস্তাপি ॥ (৩—১২)।
- ১৩। কৃষ্ণে বিশেষত্বেরহনস্ত ইত্যাদি। অনন্তেহপরিচ্ছিন্নেহপি নন্দস্ত ব্রজমুপেয়ুষি পরিচ্ছিন্নত্বেন তত্রৈব হিতে ॥ (১৪—৩২)।

ইতি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫ ॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১). ২। শিশুশ্চচার নিম্নস্তীত্যাতি। শিশুন্ নিম্নস্তীতি
তাচ্ছীল্যার্থে শত্, শিশুহননশীলেতি ভাবঃ। পুরগ্রামাকরাদিষু
চচার, তাদৃশশিশুনাংঘেষণেনেত্যর্থঃ। অত্থা ভগবৎকৃতে
নিরপরাধানাং শিশুনাং নিরর্থকং হননং ভগবতঃ করুণা-
ব্যঞ্জকং ন স্ম্যৎ। যদ্বা, শিশুন্ নিম্নস্তীতি নিহনিগ্নতী পুর-
গ্রামাদিষু চচার ॥

৩। তেষাং বিশেষমাং—ন যত্র অবণাদীনি, যত্র পুর-
গ্রামাদিষু অবণাদীনি ন সন্তি, তত্র বিচচারেত্যর্থঃ। যত্র
চ স্বয়মেবাবতীর্ণঃ, তত্র চরণে মরণমেবাভূদिति ভাবঃ ॥
(৪—৬)।

৭। বিচিস্ততী শিশুন্ বধযোগ্যান্ শিশুন্ বিচিস্ততী
বিচারয়ন্তীতি, অতঃ স্বচ্ছন্দ-হননং নাভূদেব, যদৃচ্ছয়া নন্দ-
গৃহে গত্বা সতী অসদন্তকং বালং বালকাকারত্বেন প্রতীয়মানং
প্রতিচ্ছন্ননিজোরুতেজসং তল্লে আহিতং নিহিতম্। কমিব ?
অগ্নিমিব দহন্তঃ দদর্শ। তল্লে কথন্তুতে ? ভসি বভন্তীতি

ভস্ তস্মিন্, ভস ভৎ সন-দীপ্তোঃ ক্রিপি সিদ্ধম্ ॥ (৮—১৩)।

১৪। পতমানোহপি তদেহস্ত্রিগব্যাস্তরজ্ঞমানিত্যেনে
শ্রীকৃষ্ণমাদায় গৃহাদ্ বহির্ভূতায়ান্ত্রা দেহ ইতি মন্তব্যম্।
অত্থা গৃহাদিভঙ্গপ্রসঙ্গোহপি স্ম্যৎ। অথবা, স্তনং পীত্বা
অষ্টিরিব তন্ত্ত্বন্তেনৈব দূরে নিষ্কিণ্ডা ॥ (১৫—২৪)।

২৫। 'ক্ৰীড়ন্তং পাতু গোবিন্দঃ' ইত্যেনে গোবিন্দাদীনি
নিত্যসিদ্ধান্তেব, ন তু গোবিন্দাভিষেকত এব; (ভাঃ ৬। ৮। ২০)
“গোবিন্দ আসদ্বব” ইত্যুক্তেশ্চ ॥ (২৬—৩৪)।

৩৫। স্তনং দদ্বাপ সদগতিমিত্যাতি। সতী মাতা তন্ত্রা
গতিম্ ॥ (৩৬, ৩৭)।

৩৮। এতদেব দূরে বিরূপোতি। যাতুধাতুপি সা স্বর্গ-
মবাপ, জননীগতিং জননীলোকমবাপ, কর্মলভ্যাং গতিমি-
ত্যর্থঃ। এতেন জনকজনন্যাভীনাং পৃথক্ পৃথক্ লোকোহস্তীতি
মন্তব্যম্ ॥ (৩৯—৪৪)।

ইতি ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥

সপ্তমোহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। অথাত্তদশীত্যাতি। মাহুযং লোকং ভূতলমাসাণ্ড তজ্জাতিমহু লক্ষীকৃত্য ব্রহ্মত আবৃথতো মাহুযলোকে-
হপি মাহুযভাবমপ্রকাশয়তঃ ॥ (৪—১৮)।

১৯। ভূমৌ নিধায়েত্যাতি। মহাপুরুষমাদধৌ গরিমাণং শিশোর্বোচুং নাশকদিত্যাতি-পূর্বোক্তভারপীড়য়া তং ভূমৌ
নিধায় জগতাং মধ্যে মহাপুরুষ এবায়মিত্যাদধৌ। তদহু কর্মসু গৃহকৃতোষু আস বভূব। যদ্বা, মহাপুরুষমাদধৌ মহা-
পুরুষ এবায়মিতি চিন্তিতবতী, জগতা সহ কর্মসু মা আস, জগদ্বিস্তৃতিঃ কর্মবিস্তৃতিশ্চ তন্ত্রা বভূব, কেবলং তন্নহিম-
স্মরণেনৈব জাতাঙ্কলাদা সতী কিমপি ন সম্ভার। অতএব তদা গৃহে নয়নমপি বিস্মৃতম্ ॥

২০। জহারাসীনমর্ভকমিতি। আসীনং মাত্রা যথাবিহস্তন্তথৈব আসীনস্তম্ ॥ (২১—৩৭)।

ইতি সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

(১—১২), ১৩। আসন্ বর্ণাঙ্গয়ো হস্তেতি। অস্ত্র শ্রী-
কৃষ্ণাবতারিণস্তনুরবতাররূপাণি গুরুতজ্জয়ো বর্ণা আসন্,
অর্থাভাষ্যেব তত্শৃষু এব। বর্ণাঃ কে? ইত্যাহ—‘গুরু। রক্ত-
স্তথা পীতঃ’, অপীত ইতি বা ছেদঃ, অপীতঃ শ্রামঃ। (ভা০
১১।৫।২৭) “দ্বাপরে ভগবান্ শ্রামঃ পীতবাসা নিজ্জায়ুধঃ”
ইত্যাত্তনস্তরং (ভা০ ১১।৫।৩১, ৩২) “কলাবপি তথা শৃগু”
“কৃষ্ণবর্ণঃ” ইত্যাদি-সঙ্গতেঃ। অতএব স্বামিভিক্তম্—‘ত্রিষা
কৃষ্ণম্, কলৌ কৃষ্ণবর্ণস্তা প্রাধাত্যং স্চিতিম্।’ ন তু পূর্ব-
পূর্বযুগাবতারবৎ বর্ণেন গুরুাদিবৎ স্বাভাবিকীয়মস্ত ত্রিট্।
এতেনেদানীন্তনস্ত বর্ণো ন বিচারণীয়ঃ, যতোহয়ং কৃষ্ণতাং
গতঃ, স্বয়ং ভগবন্তাং গতঃ, নাযং পূর্বপূর্বাবতারবৎ যুগাব-
তারঃ, যুগাবতারে বর্ণকল্পনা, অয়ং স্বাভাবিক এব শ্রাম এব ॥
(১৪—১৮)।

১২। তস্মান্দ্দ্যজোহয়ং তে নারায়ণসমো গুণৈঃ—মা
শ্রীমন্তা সহ বর্ততে ইতি সমঃ, গুণৈর্নারায়ণঃ সমঃ সবিভূতি-
র্ষস্মাৎ, যস্তা শ্রিয়া নারায়ণোহপি শ্রীমান্ ভবতি, স এবায়ং
পর্যাপ্তঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ। যদ্বা, নারায়ণাদপি সমঃ সশ্রীকঃ ॥
(২০—২২)।

৩০। ধ্বাস্তাগারে ধৃতমণিগণমিত্যাदि। অধৃতমণিগণমপি
স্বাক্ষম্, অর্থানাং দধিদ্ধৃদ্ধাদি-ভাণানাং প্রদীপম্, দীপয়তীতি
দীপো বিশেষশ্লিষ্টঃ, ন ব্রজহস্তিঃ। অথ রচয়তীত্যশ্চৈব
কর্ম, অঙ্ককারবত্যাংপি গৃহে স্বাক্ষমেবাস্ত অর্থপ্রদীপো ভবতি,
‘অপি’-শব্দোহধ্যাহার্যঃ ॥

৩১। এং ধাষ্ট্যাশ্রয়তীত্যাदि। কুরুতে কারয়তে

ইত্যষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

ইত্যন্তভূতগ্যর্থঃ। অথবা, এং ধাষ্ট্যানি কমনীয়েব বাস্তো
কুরুতে। হ স্ফুটম্। কৌদৃশানি? নাদীনি নাদযুক্তানি—
‘এবং করিষ্যামি, তিষ্ঠ তিষ্ঠ’ ইত্যাদ্যাক্ষে: শব্দ-পুরু:সরাণি,
(২২শ-শ্লোক) ‘উপকৃষ্ট তোকান্’ ইত্যাদি যং পূর্বমুপক্ৰোশঃ
কৃতঃ, স এবান্দিত ইত্যর্থঃ। অথবা, ন আদীনি অনাদী-
নীত্যর্থঃ, পুনঃ পুনঃ সংপাত্তমানানি, ন কেবলমষ্টেব; যদ্বা,
উশতি আলপনাদিনা কমনীয়ে বাস্তো মেহনাদীনি কুরুতে,
মেহনং পূর্ণকুস্তান্ ভিত্তা পয়োভিঃ সেচনম্, ‘মিহ সেচনে’
ইতি মুখ্য এবার্থঃ। আদি-শব্দাৎ ধূলিপত্রাদিভিরাবিলীকরণং
তানীত্যর্থঃ। যদ্বা, এবমীদৃক্ ধাষ্ট্যাং যেষু তানি দ্বৈনাদীনি
চেষ্টাদীনি—চেষ্টা আঙ্গিকী ক্রিয়া, আদি-শব্দাদ্ বাচিকী
চ; ‘মা কুরুত মা কুরুত এব’ ইত্যর্থঃ। অত্থা অখণ্ডঘন-
সচ্চিদানন্দবিগ্রহে-তত্তৎক্ষুরণমহুচিতিম্—(ধ্বাত্বালোকে ৩।১৪)
“অনৌচিত্যাদৃতে নাগদৃ রসভঙ্গস্ত কারণম্” ইতি ত্রায়াৎ ॥
(৩২—৩৫)।

৩৬। ক্রীড়ামন্তুজবালক ইতি ক্রীড়ামন্তু জবযুক্তা অলকা
যন্ত ॥ (৩৭—৪১)।

৪২। অহং মমাসাবিতি। অহং ব্রজেশ্বরস্তাখিলবিস্তপা
সতী উৎকৃষ্টা, অসৌ ব্রজেশ্বরো মম পতিঃ। অয়ং মে স্তত
ইত্যাদি যস্তা মায়েষথমিতি কুমতিঃ, নেয়ং মায়া, দর্শয়েবেয়ম্,
অতো মে সা কুমতির্মা ভূদিত্যাঙ্কেপ্যম্। ইত্যত্র স মে
গতির্ষস্তা মায়য়েতি কথ্যতে, স এব মে শরণম্, যথা মায়েয়-
মিতি কুমতির্ন স্তাৎ, তথা স প্রসীদয়িত্তি ভাবঃ ॥ (৪৩—৪২)।

নবমোহধ্যায়ঃ

(১—১২), ১৩। ন চান্তন বহির্হস্তেত্যাदि। ন বিচুতে
প্রাকৃতস্তেব অন্তরমস্থিমাংসরক্তাদি বহির্মলমূত্রাদি, কেবল-
সচ্চিদানন্দাত্মকত্যাৎ। বক্ষ্যতি চ কক্ষিণী ব্যাতিরেকেণ—
(ভা০ ১০।৬০।৪৫) “অক্শত্রোম-” ইত্যাদি। কথমস্ত বক্ষন-

মিতি ভাবঃ। অতঃ পূর্বোক্তমতদ্বীর্ঘ-কোবিদত্বং ব্রজেশ্বরা
দশিতম্। যদ্বা, অন্তরমস্থিমাংসবৎ বহিঃ পরিচ্ছিন্নত্বং জীব-
শ্চৈব তথা। যদ্বা, নান্তরং ন চ বহির্হস্তেতি অন্তর্বহিরেক-
রূপমত্যাঙ্কলক্ষ্যত্যাৎ। অথবা, অন্তরমন্তরঙ্গ বহিবহিরঙ্গ,

সর্বসমত্বাৎ । ন পূৰ্বে ন প্রাক্, ন চাপরং ন চ পশ্চাৎ যন্ত, ব্যাপকত্বাৎ, অথচ জগতঃ পূৰ্বক পরক পশ্চাৎ ;—(ভা০ ২।৯।৩২) “অহমেবাসমেবাগ্রে” ইত্যাদেঃ স্বয়মুক্তত্বাৎ । তন্ত বন্ধনমশক্যমিতি ভাবঃ ॥ (১৪).

১৫। দ্ব্যঙ্গুলোনমিত্যাदि। দ্ব্যভ্যামঙ্গুলিভ্যাম্ নোহং কদাপি ন বন্ধো ভবামি, একং ভক্ত-পরিশ্রমঃ, অপরং মদীয় ক্রুপেতি, অতো যদৈতদৃদ্ধয়ং ভবতি, তদা বন্ধঃ শ্রামিতি দ্ব্যঙ্গুলোন-শব্দতাৎপৰ্য্যার্থঃ ॥ (১৬, ১৭).

১৮। তথা চ ‘যমাতুঃ স্বিন্নগাত্রায়াঃ’ ইতি মাতৃরূপশ্চ ভক্তশ্চ যদা পরিশ্রম আসীৎ, তদৈব ‘রূপয়াসীৎ স্ববন্ধনে’ ইতি স্বরূপাপি জাতা, বন্ধোহপি বভূব ॥ (১৯).

২০। নেমং বিরিক ইত্যাদি। বিমুক্তিমুক্তেঃ কৈবল্যা-দপি বিশিষ্টা যা দান্তরূপা তাং দদাতীতি তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণাৎ গোপী যশোদা যং যং প্রসাদং প্রাপ, ‘যন্তদব্যায়ম্’, তং কে লেভিরে ? ন কেহপীত্যাৰ্থঃ । কিংশঙ্কোহধ্যাহাৰ্য্যঃ । ভব-ব্রহ্মা-

দয়োহপি ন লেভিরে এব, কোহত্র সন্দেহ ইতি প্রত্যেকং নিষেধ-প্রাধাত্বাৎ ন-কারাঃ । ইমং তং ন ব্রহ্মা, ন ভবঃ, ন শ্রীঃ । যদ্বা, নেমমিতি সৰ্বনামপদং নেমমপি অৰ্দ্ধমপি, অপি-শব্দঃ সৰ্বত্র যোজ্যঃ, বিরিকোহপি ভবোহপি শ্রীরপি ন লেভিরে, অত্যস্তাভাবে বীক্ষা । ত্রয়াণাং কর্তৃণামেকক্রিয়ায়া বহুত্বম্, যথা দেবদত্তো যজ্ঞদত্তো বিষুমিত্রশ্চ গচ্ছন্তি । ‘হৌ নঞৌ প্রকৃতার্থং গময়তঃ’ ইতি নাশঙ্কনীয়ম্ ; যথা ‘ন থলু ন থলু বাণঃ সন্নিপাতোহয়মশ্বিন্’ ইত্যাদি, ‘মা মা মানদ’ ইত্যাত্তভিযুক্তাঃ । যদ্বা, এতে প্রসাদং ন লেভিরে ন, লেভির এব, কিন্তু নেমং নৈতাদৃশম্, গোপী যং প্রাপ, ন তাদৃশমিতি ॥

২১। নায়মিত্যাदि। গোপীস্তুতোহয়ং ভগবান্, অগত্ৰ ভগবচ্ছব্দশ্চ তূপচারঃ । আত্মভূতানাং জ্ঞানিনামপি ন স্মৃথাপঃ, চ-কারোহপ্যর্থঃ, কিমূত দেহিনাম্ । তর্হি কেবাং স্মৃথাপঃ ? তত্রাহ—ইহ শ্রীকৃষ্ণে ভগবতি গোপিকাঙ্কতে ভক্তিমতাম্ ॥ (২২, ২৩).

ইতি নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

(১—২৮). ২৯। কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাযোগিগ্নিত্যাदि। তে তব যশোদানন্দনশ্চ রূপং ব্যক্তাবাক্তং বিদুঃ, ভক্তেষু ব্যক্তং যথার্থতয়া প্রকটম্, অভক্তেষুব্যক্তমযথার্থত্বেন স্কুরং তে তব তত্ত্বং ন জ্ঞানস্বীতি ভাবঃ । কিন্তু তন্ত ? ব্রহ্মণো বৃহতঃ ; অথবা, ব্রহ্মণ ইত্যনাদরে ষষ্ঠী, ব্রহ্ম চানাদৃত্য বিহরিত্যাৰ্থঃ । রূপং কীদৃশম্ ? ইদং বিশ্বমিদমেব বিশ্বং জ্ঞাতি-প্রাপধনা-দিকমিতি প্রতীতির্ভজ্ঞ ॥ (৩০—৩৩).

৩৪। যস্তাবতারা ইত্যাদি। যস্তাবতারাঃ শরীরেষু, মৎস্তাদি-শরীরেষু, যন্ত কীদৃশশ্চ ? অশরীরিণঃ, শুদ্ধ মৎস্তাদি-

বং শরীরী ন ভবসি, সচ্চিদানন্দ-বিগ্রহ এব ত্বম্, সর্বেষাং পরম-মনোহরত্ব-সুখদত্ব-পরমানন্দপ্রদত্বাচ্চ কারুণ্যাদিগুণত্বাচ্চ, ন তু বিগ্রহবান্ । তৈস্তৈরিত্যাदि—তৈরনিবাচ্যৈস্তৈঃ প্রসিদ্ধৈর্ন বিদুতে তুল্যমতিশয়শ্চ যেবাং তৈগুণৈবিশিষ্টত্বাৎ, দেহিষু ব্রহ্মাদিষুসঙ্গতৈঃ, কেবলঃ স্বযোব সঙ্গতৈঃ ॥

৩৫। অবতীর্ণোহংশভাগেনেত্যাদি। হে অংশভাগেন ! অংশানাং ভাগো ভাগ্যং তন্ত ইন প্রভো । অথবা, অংশাশ্চ ভাগাশ্চ তেষামিন ; অথবা, অংশানাং ভাগেন ভাগ্যেনেতি তৃতীয়ান্তঃ বা বা পদম্ ॥ (৩৬—৪৩).

ইতি দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬। উলুখলং বিকর্ষন্তমিত্যাदि। গ্রহসদ্বদন ইত্যশ্রায়ং ভাবঃ—অহো যশোদায়্য অসমীক্ষ্যাকারিতা, অশ্রা-
পীদৃশং বন্ধনমল্লীয়শ্রুপরাধে যয়া কৃতম্!! অথবা, অশ্রৈবেদং কার্ষম্, ন মুখা বদন্তি শিশবঃ, যদয়ং পরমপ্রভাবঃ, গর্গে-
ণোক্তত্বাৎ ॥

৭। তদ্বশো দারুণত্ববদিতি। এহি গচ্ছ, পতোভিষ্ঠ বদ মৌনং সমাচরেতিবৎ ভক্তবশতৈব তত্শ্রুত্বম্ ॥ (৮—৫৮).

ইত্যেকাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥



দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১—৮). ৯। বিকর্ষন্তঃ কীশবালানিত্যাदि। কীশবালান্
ক্ৰোড়ে কৃৎস্না তন্মাতৃভিনীয়মানান্ বালান্ বিকর্ষন্তস্তেষাং
বিকর্ষণমালোক্য ক্রমানারোহন্তিস্তৈঃ কীটৈঃ সহ ক্রমানা-
ক্করুহঃ। কীশবালান্ কীশলাঙ্গুলানীতি বা ॥ (১০).

১১। ইথং সতামিত্যাदि। ইথমনেন প্রকারেণ তে
তেন সহ বিজহুরিত্যুভয়ত্র বিশেষত্বপদাকরণং হর্ষণেৎকর্ষ-প্রতি-
পাদকম্, ততো নানপদমত্র গুণঃ। ব্রহ্মসুখানুভূত্যা ব্রহ্ম-
সুখানুভবশ্চ ‘ব্রহ্মসুখং ভবতি’ ইত্যনেন বৈকল্পিকং নদীত্বম্,
তেন ওস আস ‘অনাদরে যষ্টী’ ব্রহ্মসুখানুভূতিমনাদৃত্য
সতাং বর্তমানানাম্, অতো দাশ্র্যং গতানামেকান্তভক্তানাং
পরদৈবতেনাভীষ্টদেবেন মায়াশ্রিতানাং মায়াহৃদ্পৃষ্ঠানাম্।
অথবা, এবন্তুতানাং মধ্যে কৃতপুণ্যপুঞ্জাঃ। তেন কীদৃশেন?
নরদারকেণ নরদারা নরস্ত্রিয়ঃ, (ভা০১১।১০।৩) “প্রত্যাক্রষ্টুং
নয়নমবলাঃ” ইত্যাদি-বক্ষ্যমাণত্বাৎ তাসাং কং স্তুতং যস্মাৎ,
কঃ কামো বা। যদ্বা, ব্রহ্মসুখাদপানুগতা যা ভূতিঃ সম্পৎ
তয়া দাশ্র্যং গতানাং গোপীনাং গোপানাং বা পরদৈবতেন,
মায়াশ্রিতানাং মায়ায়া আশ্রিতানামস্তরাণাং নরদারকেণ
মহুগ্ধবালকবৎ প্রতীয়মানেন। যদ্বা, মায়ায়া আশ্রিতং মায়া-
শ্রয়ো যেষু তে পরম-মায়িনো ভবাদয়স্তেষাং নরো নয়ঃ, ‘নৃ

নয়’ ইত্যতোহনি সিদ্ধেঃ, তস্মাপি দারকঃ খণ্ডকঃ, মায়িনা-
মপি পরম-মোহনেন, ‘নৃ বিক্ষেপে’ নরো বিক্ষেপো বা তস্ম
দারকো মায়াশ্রিতানাং বিক্ষেপ-খণ্ডনেন ॥

১২। যৎপাদপাংস্তুরিত্যাदि। যস্ম পাদরজো বহুজন্মভি-
র্ষৎ কচ্ছুং তপস্ততো হেতোর্ধৃতো বশীকৃতো আত্মা যৈ-
স্তৈরাত্মারামৈরপ্যলভ্যম্, স এব, ন তু রূপান্তরেণ; অতঃ
শ্রীনন্দকিশোর-রূপমনাদীতি জ্ঞেয়ম্। তর্হি কথং নন্দগৃহে?
তত্রাহ—স্বয়ংস্থিতো ব্রজে স্বস্বরূপেণৈব স্থিতঃ, স এব স্বয়ং
দৃগ্বিষয় ইত্যনেনৈব সিদ্ধে স্থিত ইতি করণং ব্রজলীলায়া
নিত্যত্ব-স্বচনর্থম্ ॥ (১৩—৩৮).

৩৯। সক্রুদ্ যদঙ্গপ্রতিমেত্যাদি। অঙ্গশ্চ প্রতিমা শৈলী-
প্রভৃতিঃ, সাপি সক্রুৎ একবারমপ্যন্তর্মহনস্তাহিতা অপিতা সতী
ভাগবতীং গতিং দদৌ দধাতি, মনোময়ী বা যদঙ্গপ্রতিমা;
—(ভা০১১।২৭।১২) “মনোময়ী” ইত্যাদীনাং বক্ষ্যমাণত্বাৎ।
অঙ্গশ্চ প্রতিমেতি যস্ম কশ্চিদেবাঙ্গশ্চ, অস্ত দূরে সর্বাঙ্গ-
প্রতিমা। তত্র মনোময়ী বোদ্ধব্যঃ; মনসি কদাচিদেব
কিঞ্চিদঙ্গং স্মরতি, সর্বাঙ্গস্মৃতিস্ত পরমভাগ্যভাজামেব ভবতি,
অথবা, (ভা০২।১।১৩) “পাদাদি যাবদ্ধসিতং গদাভূতঃ” ইতি
ধ্যানক্রমশ্রোক্তত্বাৎ, অঙ্গেন্তি সংবাদনং বা ॥ (৪০—৪৪).

ইতি দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥



ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। স্ত্রিয়া বিটানামিব সাধুবার্হেত্যাদি। অচ্যুত-
বার্হেত্যায়াতে তচ্ছরিতে সাধ্বিতি ব্রজবিহারপরম্, সাধ্বী
অসাধারণাভূতা প্রতিক্ষণং নব্যবদ্ যেবাং তেবাং সতাময়মেব
নিসর্গঃ স্বভাবঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—স্ত্রিয়া বিটানিব স্ত্রিয়া বার্হী
যথা বিটানাম্, বিটানাং বা যথা স্ত্রিয়াঃ। অতঃ শ্রীকৃষ্ণে
তথৈবাসক্তিঃ কার্ধা, সা গোপীনামেব ॥

৩। শৃংগেত্যাদি। অপি গুহ্ম; অয়মর্থঃ—ইদমতি-
গুহ্ম, কুত্রাপি পুরাণাদৌ নাস্তি, বদামীতি ন চ মে পিত্রা-
পুত্রম্, যতোহহুক্রমণিকাখ্যায়েহপি ন লিখিতম্, ময়ৈবেদং
জ্ঞায়তে, তেন তে বদামি। অতিগুহ্মং চেত্তদা কথং বদসি?
তত্রাহ—ক্রুরিত্যাди ॥ (৪—৭)।

৮। কৃষ্ণেত্যাদি। অভ্যাননা অভিমুখাননং যেসাম্,
বস্ত্রমহিয়া শ্রীকৃষ্ণ এবাভিমুখঃ সর্বেষাম্, তে তু তথা ন
জানন্তি, তেবাং মতে ময়ৈবায়মভিমুখ এষ ইতি। বস্ত্র-
মহিমা তু (গী. ১৩। ১৪) “সর্বতঃ পাণিপাদঃ তং সর্বতোহ-
ক্ষিশিরোমুখম্” ইতি প্রত্যঙ্গশ্চৈব ব্যাপকত্বরূপঃ ॥ (৯, ১০)।

১১। তংফলাভুলৌষিত্যাди। কৃতসঙ্কানোপদংশরূপ-
ফলানি ॥ (১২—১৮)।

১২। সর্বং বিষ্ণুময়িত্যাди। ‘সর্বং বিষ্ণুময়ঃ জগৎ’
ইত্যাদি বচসোহঙ্গবৎ শরীরবৎ প্রত্যেকমভূদিত্যর্থঃ। ইয়ান্
হি বিশেষঃ—তত্র জীব-স্বরূপেণাত্মাখণ্ডিচ্ছপেণ বিষ্ণুময়তা
সর্বশ্চ ॥ (২০—৩৬)।

৩৭। মে ভর্তুরিতি। স মম ** ভাক্, গৌরবোক্তিঃ ॥
(৩৮—৪৪)।

৪৫। তম্যামিত্যাди। মায়া তাবদ্বোধা—আবরিকা
প্রকাশিকা চ। উভয়ত্র দৃষ্টান্তঃ—আবরিকায়ং তম্যামিতি,
অহনীতি প্রকাশিকায়াম্। ইব-শব্দ উভয়ত্র যোজ্যঃ। নৈহারং
নীহার-সমুহস্ত বিশেষণং তমোবৎ তমোযুক্তম্, তমোহ-
বৎ রক্তদ্বিতি বা ॥

৪৬। পূর্বং বৎসপালরূপ এবাভবৎ, সংপ্রতি তদাকারতাং

তিরোপাণ্য স্বরূপেণৈবাবিরভূদ্বিতি দর্শয়তি—তাবৎ সর্ব
ইত্যাদি ॥ (৪৭—৫৩)।

৫৪। সত্যজ্ঞানেতি। তথৈবভবস্তাত্ত নিরূপহিত-চৈতন্যতা
অপরিচ্ছিন্নতা ব্যাপকতা চ পর্ধাশ্চ, কিং পুনস্ত্যেতি ভাবঃ।
যদ্বা, সত্যজ্ঞানানন্তানন্দমাত্মৈকরসো ব্রহ্ম তদেব মূর্ত্তির্যেবাং
তে তথা, তেন বিভূতিভূতস্ত বিগ্রহ বাহ্যস্ত ব্রহ্মস্বৈ বিভোঃ
শ্রীকৃষ্ণস্ত বিভূতিব্রহ্মৈতি যং সাত্ত্বৈতরূচ্যতে, তত্র কা
প্রতিপত্তিরিতি, তর্হি কথমেবং শ্রুতিসিদ্ধং স্মাং? তত্রাহ
—অম্পৃষ্টভূরিমাহাত্ম্যা ইত্যাদি। উপনিষদ এব দৃশশক্ষুংষি
তাভিরপ্যম্পৃষ্টঃ ভূরিমাহাত্ম্যঃ যেসাম্। যেবাং মাহাত্ম্যঃ শ্রুতি-
রূপচক্ষুষ্যমপি গ্রাহ্যং ন ভবতীতি শ্রুতি-সিদ্ধস্বৈ কোহ-
বসরঃ? (৫৫, ৫৬)।

৫৭। অজা-জবনিকাং চছাদ সংবৃত্তবান্। মায়াস্তং-
পটসংবরণানন্তরমেব বৃন্দাবন-স্বরূপদর্শন-যোগ্যতাহভূদ্বিতি
ভাবঃ ॥ (৫৮)।

৫৯। বৃন্দাবনং কীদৃশম্? মাশ্রিয়ম্, মা শোভা অস্তাঃ
শ্রিয়ম্। স ব্রহ্মা ॥ (৬০)।

৬১। তত্রোদ্বহদিত্যাди। শ্রীবিগ্রহস্ত পরিচ্ছিন্নবাদি-
বিরুদ্ধধর্মনিরাসমুখেন বহিমুখানাং মুখ-মুদ্রণার্থং ব্রহ্মৈব ত-
দ্বিতি নির্দিশতি—তত্রোদ্বহদ্বিতি। পশুপানাং বংশোহঙ্গবৎ
যে শিশবস্তেবাং ভাবস্তদ্রূপতা স এব নাট্যং লীলামুদ্রহং
সং, অদ্বয়ং ব্রহ্ম পুরেব একং পাণিকবলং পাণৌ কবলৌ যস্ত
তং পরমেষ্ঠী অচষ্ট। অদ্বয়মিতি তদতিরিক্তং ব্রহ্মাত্মশাস্তি,
স এব শ্রীবিগ্রহে ব্রহ্মৈতি কেচিৎ সাত্ত্বতাঃ। যদ্বা, পশুপ-
বংশ-শিশুত্বনাট্যমুদ্রহং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং পরং পরমেশ্বরং পরাংপরং
কিমপি বস্ত্র অচষ্ট, পুরেব একং দদর্শ; নাট্যমিত্যলীকত্বং
নিবারয়তি। ব্রহ্মাদ্বয়ং ব্রহ্মণা সহাদ্বয়ং তদেব ব্রহ্মরূপম্।
অতঃ সত্যজ্ঞানানন্তানন্দমাত্মৈকসিদ্ধম্। পরং কীদৃশম্? অগাধ-
বোধক। পুনঃ কীদৃশম্? বৎসান্ সখীংশ্চ বিচিহ্নং, ‘অতীত-
সামীপ্যে বর্তমানা’ ॥ (৬২—৬৪)।

ইতি ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥



চতুদশোহাশ্যঃ

১। নৌমীড়োত্যাতি। স্বামিত্যাধাহাৰ্যম্, ভয়েন জাত-
ক্ষোভতয়া স্বামিতি বক্তুং নাশকং। নহু স্তব্য এব স্তু যুক্তে,
ব্রহ্মণশ্চে গোপবালকোহহং কিং স্তব্যঃ? তত্রাহ—হে ঈড্য!
ভবানেব স্তব্য ইত্যর্থঃ। অগ্নাত্র স্তবনমর্থবাদঃ, অয়ি তু সৰ্বং
যথার্থমেবেতি। কিমর্থং নৌষি? তত্রাহ—তে তুভ্যং স্ব-
প্রাপ্তয়ে। মদর্থমিত্যবগতম্, অহং নিরাকারং ব্রহ্ম, তর্হি
তথাহেনৈব স্তু যতাম্? নেত্যাহ—অব্রবপুষে মেঘশ্যাম-
বিগ্রহায়, তড়িদম্বরায় পীতবাসসে। তর্হি নারায়ণঃ স্তু যতাম্?
সোহপি তথা নেত্যাহ—গুঞ্জাবতংস-পরিপিচ্ছ-লসন্মুখায়ে-
ত্যাতি-বিশেষণাত্মাসমাপ্তেঃ। স ত্বেবং ন ভবতি। যদ্বা, হে
ঈড্য! বপুষে এতদ্রূপায় বপুষে তুভ্যং বপূরূপ-ঐদর্শং ত্বাং
নৌমি, অস্মিন্নেব বপুষি রতির্ভবত্বিতি ফলমুদ্दिষ্টা নৌমি।
নহু নারায়ণাজ্জাতোহসি, তং তাক্স। কথং মাং নৌষি?
তত্রাহ—হে অভ্র! অং নারায়ণং বিভর্তীতি তথাভূতনারায়ণ-
শ্রাপি ভর্ত্তঃ;—(১৪শ-শ্লোকঃ) “নারায়ণোহঙ্কম্” ইত্যাদেবত্রেব
বক্ষ্যমাণত্বাং। স-বকারপাঠে (মহাসংহিতায়াং ১।১০) “আপো
নারা ইতি প্রোক্তাঃ” ইত্যাদি, অপাময়নত্বেনাপো বিভর্তীতি
অব্-ব্র-শব্দেন নারায়ণ এবোচ্যতে। হে নারায়ণ! নারায়ণ-
নামা থলু ঐদর্শিনো ন ভবতি, অয়ি স্ততে সোহপি স্তবতঃ,
(ভাঃ ৪।৩।১।১৪) “যথা তরোর্মূল-নিষেচনেন” ইত্যাদি। অব্-ব্র-
শব্দঃ সংবোধন তাৎপর্যঃ, তদা সর্বাণি বপূর্বিশেষণানি।
পশুপাদজায় পশুনাং পালং রক্ষণং তদর্থংজজ্ঞা চেষ্টা যন্ত,
বপুর্নিতি বপতি পরমানন্দমিতি জনি-ধনিবপিপ্রভৃতিভাঃ
উপোশাদিকঃ। তড়িদম্বরায় তড়িদিব গৌরং চঞ্চলঞ্চ পীতাস্বরং
যন্ত; যদা পবন-স্পন্দো ভবতি, তদা দৃশ্যতে, অগ্ন্যথা ন
দৃশ্যত ইতি তড়িতা সহোপমানম্। যদ্বা, বপুষে বপূর্নিমিত্ত-
মিতি, বপুষঃ কিমেতাবদ্গৌরবমিত্যাহ—তড়িদম্ ইদং বপুঃ
অহুস্বারাভাবঃ সন্ধিবিবক্ষিতত্বাং, কিংবা মকারশ্চান্দসঃ,
তটশব্দেন উচ্ছ্রিতং সর্বোপরি বর্ত্তমানমিতি ধাবৎ, ‘তট
উচ্ছ্রায়ে’ ইত্যতঃ কিপি সিদ্ধে: পরাৎপরমিত্যর্থঃ। বপুষে
কথন্তুতায়? বরায় ত্রিযত ইতি বরমভিলষণীয়ম্। হে গুঞ্জাব-
তংস! গুঞ্জা চ অব্যাক্তশব্দস্তত্ত্ব অবতংসঃ পরিপিচ্ছলঃ পরি
পরিভঃ পীঃ প্যানং বৃদ্ধিঃ তথাভূতং ছলং মায়া যন্ত,

‘পৈঙবুদ্ধো’ ধ্যাপ্যোরিতি সংপ্রসারণম্, ক্রীবত্বাৎ হ্রস্বঃ গ্রামণি-
কুলমিত্যাদিবৎ পশ্চাৎ সমাসঃ। সন্মুখায় সং প্রসঙ্গং মুখং
যত্র বপূর্বিশেষণম্। সতাং ভক্তানাং মুখং যত্র সন্মুখমিতি
বা। অথবা, হে ঈড্য! তে তব যুদ্পদে নৌমি। কিমর্থম্?
বপুষে বপূরর্থম্, এতদেব বপুঃ সর্বদা ক্ষুরত্বিতি ক্রুতে।
তদা সর্বং বপূর্বিশেষণম্ ॥

২। কিংবা স্তোতব্যং জ্ঞাতশ্চৈব বস্তনঃ সম্ভবতি,
ভবন্নমহিমা তু ন জায়ত এব ইত্যাহ—অশ্রাপীত্যাতি।
হে দেব! অশ্র গোবৎস-গোপবালকরূপস্ত বপুষঃ ‘চিদেক-
রূপত্বাদেকবচনম্’, মহি মহিমানমবসিতুঃ জ্ঞাতুং কোহপি
ব্রহ্মপাংহং ন ঈশে, ঈশো ন ভবামি, যতঃ সর্ব এব সত্য-
জ্ঞানানন্তানন্দমাত্মৈকবপুষঃ, সর্ব এব প্রত্যেকং মদাদিভির্বন্দা-
মানাঃ, কথমেতদৃষটামিতি তব সচ্চিদানন্দ-প্রপঞ্চভূতস্ত
বৎস-বৎসপাদিব্যতিকরস্ত মহিমা ন জ্ঞাতঃ। কিন্তু তস্ত?
মদহুগ্রহস্ত মম দর্পহানিরূপোহহুগ্রহো যত্র, স্বেচ্ছাময়স্ত
স্বস্ত তবেচ্ছা স্বেচ্ছা তন্নয়স্ত, তব নিত্যোচ্ছ্রাৎ তস্তাপি
নিত্যত্বম্। অতো ন তু ভূতময়স্ত, তু-শব্দ এবার্থঃ। আন্তরেণ
সমাধি-নিশ্চলেন মনসাপি, অস্ত তাবদ্ বচসা বক্তুমিতি
ভাবঃ। আত্মস্বভাবভূতঃ সাক্ষাৎ প্রকটীভূতস্ত তব সর্ব-
স্বরেস্বরস্ত সাক্ষানন্দবিগ্রহস্ত মহিমা কিমূত বক্তব্যঃ। আত্ম-
স্বত্বং বংশীবিলাসরসগুণাত্মভূতিরহুগ্রহতা ভূতিঃ সম্পাদ্যন্ত ॥

৩। জ্ঞানযোগেনৈব যন্নমহিমা জ্ঞাতুং শক্যতে, স তে
নাস্তি, কথং জ্ঞাতব্য ইতি চেন্নম ব্রহ্মণো ভবানেব জ্ঞানো-
পদেষ্টা, তেনাপি কিমপি নাভূৎ; অতো জ্ঞানং তন্নমহিম-
জ্ঞানকারণং ন ভবতীত্যাহ—জ্ঞানে প্রয়াসমিত্যাতি। স্থানে
অয়ি স্থিতাঃ, অয়ি ভাবং কুবন্ত ইত্যর্থঃ;—(ভাঃ ১।১।৫।৩)
“স্থানাদ্ভ্রষ্টাঃ পতন্ত্যধঃ” ইত্যুক্তত্বাং। তহুবাঙ্মনোভিঃ,
তদ্বা—প্রণামাদিনা পূজাদিনা চ; বাচা—উৎকীর্ণনাদিনা;
মনসা—স্মরণাদিনা নমন্তঃ সংকুবন্তঃ সন্তো যে জীবন্তি, তৈ-
স্তিলোক্যাং ত্বমজিতোহপি জিতোহসীতি। সন্তিমুখরিতাং
সাক্ষাদ্ বা ভাগবতাদি-শাস্ত্রদ্বারা বা; কিন্তু জ্ঞানে প্রয়াস-
মুদপান্ত তাক্সা, ঈদমপ্যাক্রুত্বৈতি স্বামিনঃ ॥

৪। তর্হি জ্ঞানং কিং যতঃ জ্ঞেয়সাধনং ন ভবতি? ॥

কিম্, ন ভবতোবেতি জ্ঞাপয়গ্ৰাহ—শ্রেয়ঃস্বতিমিত্যাदि।
হে বিভো! তব ভক্তিমুদন্ত যে কেবল-বোধলক্ষ্যে ক্লিষ্টস্তি,
তেষাং ক্লেশলঃ ক্লেশ এব শিথ্যতে, অবশিষ্টো ভবতি, কর্ম-
কর্তরি প্রয়োগঃ। ভক্তিং কীদৃশীম্? শ্রেয়ঃস্বতিং শ্রেয়সঃ
সরণিম্, জ্ঞানম্ ন তথা, কেবলং বোধঃ খলু মোক্ষং জনয়-
ত্যেব, কথং ক্লেশ ইতি নাশঙ্কনীয়ম্, তত্শাপি ক্লেশম্,
ভক্তিশৃংখলাং। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথা স্থলভূতাবঘাতিনাং ক্লেশ
এব ফলম্, নাগ্ন্যং কিমপি। কথং ভক্ত্যা মোক্ষোহপি ভবতি?
তথা চ (ভা০ ২।৩।১০) “অকামঃ সর্বকামো বা মোক্ষকাম
উদারবীঃ। তীত্রেণ ভক্তিযোগেন” ইত্যাদি ভক্তে: কাম-
দ্বয়ত্বাৎ; অতো ভক্তিরেব কার্য।

৫। ভক্তিজনিতং জ্ঞানং হি জ্ঞানম্, তস্তোপাশ্রোপা-
সকত্ব-জ্ঞানরূপম্, তেনৈব নিঃশ্রেয়সাৰ্থাপ্তিরিতি দর্শয়তি—
পুরেত্যাদি। হে ভূমন্ শ্রীকৃষ্ণ! ইহ নিঃশ্রেয়স-লিপ্সায়াং
যোগিনশ্চিরং যোগাভ্যাসে কৃত-পরিশ্রমাঃ ‘নিত্যযোগে ইন’,
যোগৈরকৃতার্থাঃ সন্তঃ পশ্চাদ্ব্যাপিতানীহানি ইহা চেষ্টামাত্রং
দেহমাত্রাণি নিজকর্মণি শুভাশুভকর্মণি চ তৈর্লক্ষ্য ভক্ত্যেব
বিবুধ্য উপাশ্রয়েন ত্বাং বুদ্ধা অজ্ঞঃ স্থথেন তে পরাং গতিং
চরণারবিন্দ-লক্ষণং পরমং পদং প্রাপেদিরে। গতিশ্চরণম্,
গম্যতেহেনেনেতি ‘করণ-বোধিকা ক্টিঃ’, কথোপনীতয়া—
কথা তব গুণানাং গানং শ্রবণং বা তয়োপনীতয়া, অতঃ
কেবলেন যোগেন ন তরন্তীতি ভাবঃ।

৬। এবমুতান্তে গুণা যেষাং কথ্যৈব ভক্তিরূপগততে,
উৎপন্নয়া চ তয়া স্থথেন অংপদপ্রাপ্তিঃ, তথাপি তব গুণ-
মহিমা কিং বক্তুং শক্যতে? নৈবেত্যাহ—তথাপীতি। হে
ভূমন্ অপরিচ্ছিন্ন! তে তব গুণস্ত মহি মহিমানং বিবোক্তুং
মাহঁতি কোহপীতি শেষঃ। স কীদৃশঃ? অমলং নির্মলমন্তঃ
অন্তঃকরণমাত্মা দেহশ্চ তৈবিশিষ্টোহপি, ‘বিশেষণে তৃতীয়া’
তর্হি কিং মম গুণ-মহিমা অবোধ্য এব? তত্রাহ—অনন্ত-
বোধ্যাত্মতয়া বোক্তুমহঁতি, ন চাগ্ন্যথা। অষ্টগ্রভক্তিব্যাতি-
রিক্তৈর্দোষাদিভির্বোধ্যঃ স চাসৌ আত্মা স্বরূপক্ষেতি স তথা,
ন তথা অনন্তবোধ্যাত্মা তস্ত ভাবশূভা তয়া, অগ্রপ্রকারেণ
বোক্তুং নাইত্যেব। মহি কীদৃশম্? অবিক্রিয়াবিক্রিয়া হ্রাস-
বৃদ্ধিরূপা ভ্রামততীতি বিক্রিয়াং ন বিক্রিয়াং অবিক্রিয়াং;

কৃতঃ? স্বাহুভবাং স্বপ্রকাশাক্ষেতোঃ; অরূপতোহনিক্রিয়া-
ক্ষেতোঃ। রূপাত ইতি রূপম্। অনিক্রিয়াত্বং কৃতঃ? অনন্ত-
বোধ্যাত্মতয়েতি বা, অনন্তবোধ্যাত্মতয়া হেতুত্বং দ্রুঢ়য়তি—ন
চাগ্ন্যথা, নাগ্ন্যপ্রকারেণেত্যপরোহর্থঃ। যদ্বা, অগুণস্ত প্রাকৃত-
গুণ-রহিতস্ত তব মহি মহিমা ব্রহ্ম অমলাস্তরাভিঃ পুঙ্খমৈশ্বত্যা
তেন প্রকারেণৈব বিবোক্তুমপি শ্রাপি। কদা? অর্হতি যোগ্যে
কালে ‘অর্হঃ প্রশংসায়ামিতি শত্’, কোহসৌ প্রকারঃ? তত্রাহ
—অবিক্রিয়াদিত্যাदि। ত্রয়ো হেতবঃ প্রকারাঃ—অনন্ত-
বোধ্যাত্মতয়া চ, ন চাগ্ন্যথা, এবমাদিভিঃশিষ্টৈরেব বিবোক্তু-
মপি, ন তু ইদমিখমিতি ভাবেন স্বরূপনির্দেশন। ন তু অমল-
ভূয়মান-শ্রীবিগ্রহঃ কদাপি বোধ্য ইতি নির্গলিতোহর্থঃ। যদ্বা,
আত্মভিরাগ্নভূতৈরপি যোগীন্দ্রৈরপ্যমলাস্তঃ অমলাস্তঃকরণে-
হপি। কীদৃশে? অর্হতি যোগ্যে। অতো ব্রহ্মাপি বরমেবং-
প্রকারেণ নির্বক্তুং শক্যতে, তথাপি ন ভূমিতার্থঃ। অথবা,
তব মহি মাহাভ্যাং বিবোক্তুং মা লক্ষ্মীরহঁতি, নাগ্ন্যঃ, কীদৃশী?
অমলা কৈরহঁতি? অন্তরাভ্যভিরন্তঃকরণেঃ, অন্তঃকরণৈর-
মলেতি বা। কৃতঃ? স্বাহুভবাং। কীদৃশাং? অবিক্রিয়াদ-
খণ্ডাং, অরূপতোহনিক্রিয়াং, রূপাত ইতি রূপম্, অনন্ত-
বোধ্যাত্মতয়া চ সাপি অনন্তবোধ্যাত্মা অগ্ন্যথা ন চ অগ্ন্যথা
তাং বিনেত্যর্থঃ, ন চ কোহপ্যহঁতীতি। যদ্বা, তব মহি
অগুণস্ত প্রাকৃতগুণরহিতস্তেতি পূর্ববৎ, কোহপি বিবোক্তুং
মাহঁতীতি পূর্ববদেব, কিন্তু অনর্হত্রে হেতুঃ—অবিক্রিয়াং
স্বাহুভবাদরূপতো ব্রহ্মণো হেতোঃ, ব্রহ্মৈব তব মহিমা,
তত্শাবিক্রিয়াত্বাদীনাং হেতুত্বাৎ, অনন্তবোধ্যাত্মকতয়া চ হেতু-
ভূতয়া স্বয়মেব ভবতা বুধ্যতে, ন চাষ্টৈরিতি ভাবঃ। অগ্ন্যথা
তু ন, চ-কারস্বর্থঃ। অগ্রপ্রকারেণ নেত্যর্থঃ।

৭। বরিসবিক্রিয়াদিত্যাदि প্রকারেণ ব্রহ্মাপি নির্বক্তুং
শক্যতে, তথাপি ন তে গুণা ইত্যাহ—গুণাত্মন ইত্যাদি।
তে তব গুণাত্মনঃ সক্তিদানন্দাদি-গুণানামাত্মনঃ রূপামৈত্ৰী-
প্রভৃতিকান্ গুণান্ বিমাতুং ক ঈশিরে? ন কেহপীত্যর্থঃ।
মমেতি কিং ব্রহ্মণো নারায়ণস্ত বা? তত্রাহ—অস্ত পুরো
দৃশ্যমানস্ত হিতায় ভক্তানাং মঙ্গলায়াবতীর্ণস্ত।

৮। অতো ভক্তিরেব শ্রেয়স্করী, যদর্থঃ ভক্তহিতায়া-
বতরসি, অতঃ সৈব কার্যন্ত্যাহ—তন্তেইহুকম্পামিত্যাदि।

এবজুতঃ সন্ যো জীবতি, স তে দায়ভাক্। কুত্র? পদে চরণাবিন্দে অমুক্তি অকৈবল্যং যথা ভবতি তথা, নিত্য-পাৰ্শ্বঃ সন্ চরণাবিন্দ-সেবী ভবতি ॥

২। ভক্তাভাবে যদৃশ্যং তৎ স্বাচরিতেনৈব দর্শয়তি—পশ্চেশ ইত্যাদি। অ্যাপি পরমাঅনি আঅনোহপি ব্রহ্মণো-হপি পরে ॥

১০। তস্মাদয়ং মমাপরাধঃ ক্ষম্যত্বা এবত্যাহ—অত ইত্যাদি। ন কেবলং মমাপরাধ ক্ষমাপণমেব মেহিভিমতম্, অপি অয়মগ্রাহ্যোহপি, তত্র হেহমাহ—ময়ি নাথবানিতি মদভূতাত্মদৃত্যাপরাধঃ স্বামিনৈব ক্ষম্যতে ॥

১১। অং ব্রহ্মাণ্ডাধিকারী, অহং গোপ-বালকঃ, কথং ময়ি নাথবানিত্যাহ—কাহমিত্যাদি। অতাস্তাসম্ভাবনায়াং ক-ষয়ম্। হে নাথ! সমাগুক্তম্, কিন্তু যত্নমধুনা কোটিকোটি-ব্রহ্মাণ্ডাধিকারিণো মদতিরিক্তান্ প্রত্যেকবালকপদোপ-সেবিনো নালোকয়িষ্যম্, তদায়ং সন্দেহোহভবিষ্যদिति মদ-বাক্যার্থঃ ॥

১২। তত্ফয়মপরাধঃ ক্ষমাপয়িতুমশক্য এব? নৈবমিত্যাহ—উৎক্ষেপণমিত্যাদি। উৎক্ষেপণং কুক্ষিগতত্বাং, সর্বশ্চ অং মাতা, তর্হি কথময়মপরাধো ন ক্ষম্যত্বা? ॥

১৩। নহু সর্বশ্চ কুক্ষিগতত্বেনৈব যথাং সর্বশ্চ মাতা, তথা তবাপি, ততো যদা সর্বশ্চাপরাধঃ ক্ষম্যতে, তদা তবাপি ক্ষম্যত্বা ইত্যাহ—জগজ্জয়েত্যাদি। অহং স্বত্ৰ এব জাতঃ, সর্বেষামিবি নাথঃ পিতা মেহন্তি, অতঃ সর্বজীবসাম্যং কুতো মমেতি। অথচ—কাচিন্নাতা কশিচৎ পিতা, অস্ত মে পিতা চ মাতা চ, অতঃ ক্ষম্যত্বা এবায়মপরাধঃ ॥

১৪। নহু ব্রহ্মন্! যশ্চ নাভেক্তুতোহসি, স তু নারায়ণ এব, নাহং তে পিতৃত্যাহ—নারায়ণস্বমিত্যাদি। নহু ভো ব্রহ্মন্! নারায়ণোহপি নাহম্, অমপি তস্মা নাভিনালে নাভুঃ, সর্বং তন্মায়িকম্, অতো মৎপুত্রতাপি তে মুষা ইত্যশঙ্ক্যাহ—তচ্চাপি সত্যম্, তৎসকলং সত্যমেব, নৈব মায়য়া কৃতম্, —ভবলীলায়া মায়িকত্বাভাবাৎ। অতশ্চদঙ্গমেব নারায়ণ-স্তুত্ববজ্ঞাদহমপি তে পুত্রঃ, অতঃ পুত্রশ্চ মমাপরাধঃ ক্ষম্যত্বা এবতি নির্গলিতোহর্থঃ ॥

১৫। যদি সত্যং তত্ত্বদা কথং নেদৃশীত্যাহ—তচ্চে-

দিত্যাদি। তব তু বপুর্জলস্থমেব সন্নিতি চেত্তদা কথং ন ময়া দৃষ্টম্? অতন্তস্ত জলস্থতা অনিত্যা, ন তু তদ্বপুঃ, স্বদ্বিগ্রহস্ত দেশ-কাল-পরিচ্ছিন্নত। তু ন সত্যা, ব্যাপক-ত্বাৎ; ব্যাপকত্বঞ্চ স্বধা—পরিচ্ছিন্নাকারমপরিচ্ছিন্নাকারঞ্চ। পরিচ্ছিন্নাকারঞ্চ স্বধা—একতয়া, অনেকতয়া চ। তদেবাহ—কিংবা হৃদি স্নদৃষ্টং তত্রাপানিয়তত্বম্, ব্যাপক-ধর্মত্বাৎ। অত আহ—কিংবা নো পুনর্ব্যাদশি, কিংবা সজ্জগদপুঃ সন্তি জগন্তি যত্র তৎ সজ্জগৎ। জলস্থমেব তত্তদা কথং মে দৃষ্টম্, হৃদি স্নদৃষ্টং চেত্তদা কথং পুনর্নো ব্যাদশি? অতো জলে বা হৃদয়ে বা কুত্রাপি তৎ নিয়তং ন ভবতি। কিংবা তব বপুঃ কিং জলস্থং নৈব? কৌদৃশম্? সজ্জগচ্চেতয়তি ভুবনমিতি চেৎ যদি জলস্থমভবিষ্যৎ, তদা কিং ন মে দৃষ্টমিত্যাদি পূর্ববৎ। যদ্বা, জলস্থং তব বপুর্জগজ্জগন্নিবাসত্বেন জগদিত্যুপচারঃ সৎ সত্যম্, তর্হি অয়া কথং ন দৃষ্টম্, তত্রাহ—হে ভগবন্! অচিন্ত্যমহিমন্! ময়া ন দৃষ্টম্? তৎ কিংবা তেন কিংবা ইত্যর্থঃ। কিংবা স্নদৃষ্টং হৃদি হৃদয়ে দৃষ্টং তেন বা কিম্? তেন চেৎ স তদা কথং পুনর্নো ব্যাদশি বা কিম্? অতো মদর্শনে নাসদिति নৈব, বস্তুতঃ সদেব তদিত্যর্থঃ ॥

১৬। সজ্জগদिति যদুক্তং তন্মূষা, মম বপুশি কথং জগদুদ-বর্ত্ততাম্? তত্রাহ—অত্রৈবেত্যাদি। অস্ত দূরত উদাহরণম্, হে মায়াদমন! বহিঃ ক্ষুটশ্রাপ্যস্ত কৃৎসন্ত প্রপঞ্চস্তাত্তর্জ্জঠরে মায়াত্বং প্রকটীকৃতং জনন্যা ইতি চতুর্থার্থে যষ্টী। এবং নারায়ণবপুশি যজ্জগৎ, তদপি মায়ৈব। যদ্বা, অস্ত বিশ্বস্তাস্ত-জঠরেহবতারে সতি বহিঃক্ষুটশ্র মায়াত্বমাদর্শিতম্, বহির্গদ-দৃশ্যতে তন্মায়িকম্, নাস্তঃ, তদেব নারায়ণবপুশ্বযোর জনশ্চৈ চ দশিতম্ ॥

১৭। তদজ্জগত্তু ন মায়েতি প্রপঞ্চয়তি—যশ্চেত্যাদি। যশ্চ নারায়ণশ্চ কুক্ষৌ ইদং সর্বং বিশ্বং সা জননী আআত্মম্ আত্মানমভিব্যাপ্য। আত্মং সমানলক্ষণো দীর্ঘত্বম্;—(ভা০ ১০।৮।৩২) “ব্রজং সহাত্মানম্” ইতি পূর্বোক্তেঃ। যথা ভাতি, তথৈব বহিরপি তদ্বিশ্বং সা চ ভাতি, তত্ত্বু অয়ে হে কৃষ্ণ! মায়য়া বিনা কিং ঘটত ইতি শেষঃ। যদ্বা, আত্মং ত্বংসহিতং তবৈব কুক্ষৌ বিশ্বং ভাতি, বহিরপি চ ত্বং-সহিতং ভাতি। অতঃ প্রতিবিশ্বতয়া অয়ি ভাতীত্যপি ন

ঘটতে, ন হাদর্শঃ প্রতিবিম্বঃ লভতে, নাপি প্রতিবিম্বঃ
প্রাতিলোম্যাং জহাতি। ইদং সর্বং হুহুলোমমেব দৃশ্যতে,
অতঃ কিমিদং ত্র্যচিন্ত্য-পরমৈশ্বৰ্য্যে কিমপি বিশ্বয়করং ন
ভবতি। কিমপি-প্রশ্নভূতশ্রোত্তরম্—মায়ায়া বিনা যদ্ভবতি,
তদেবেদম্, তত্ত্ব লীলৈব, তেন বক্ষ্যমাণবাসে রাসবিলাসে
চ নানৈব যা লীলা, নাপি ন মায়েতি ভাবঃ ॥

১৮। ইমমেবার্থঃ প্রপঞ্চয়তি—অষ্টেব তে ইত্যাদি।
তে ত্রয়া অষ্টেবীশ্চ বিশ্বস্ত মায়ায়াং মম মন্থং ন আদর্শিতম্ ?
দর্শিতমেব; কিন্তু তদ্ব্যতীতং ত্রাং বিনা, ত্রস্ত মায়া-বহির্ভূত
এব, অতদ্ব্যতীত ইতি মিলিতশ্চৈব সর্বশ্চ ত্রাদিত পঞ্চমাস্তেন
নির্দেশঃ। এবঞ্চেমায়াং কশ্চ যদর্শিতং তবৈত্যাশঙ্ক্যাহ—
তদখিলৈঃ সার্কং মমোপাসিতাস্তাবন্তোব জগন্ত্যভূরিতি যন্ত-
মায়া অখিলৈস্তদ্বাদিতিঃ সহ ময়োপাসিতাঃ। তেন হি
(ভাঃ ১০১৩৭৫৪) “সত্যজ্ঞানানন্তানন্দমাত্রকরসমূর্ত্যঃ” ইতি
যং পূর্বমুক্তম্, তেন সহ সঙ্গতিঃ। অদো বাদাদিরূপং শুদ্ধ-
চৈতন্যমেব; অত আহ—তদমিতং ব্রহ্মাঙ্গং শিষ্যতে।
তদ্বাদাদিরূপমমিতমপরিচ্ছিন্নং ব্রহ্ম অঙ্গং শিষ্যতে, তব
বৈভবত্বেনৈব দ্বিতীয়শূন্যং সং শিষ্যত ইত্যর্থঃ। নহু ব্রহ্মণঃ
কথমিদং ঘটতাম্, নানাভ্রমপি মে মদভিন্নত্বং, শুদ্ধচৈতন্য-
মেব যদুচ্যতে ইতি নাশঙ্কনীয়ম্, যতোহস্ত বিগ্রহস্ত তথৈব
কাচিচ্ছক্তিঃ, বস্ত-মহিমনি হেতুস্তরাপেক্ষা ন ক্রিয়তে ॥

১৯। এতদজানন্তো হি মুহুতীত্যাহ—অজানতামিত্যাди।
ত্বংপদবীমজানতাং ত্রমহিমানববিভুবাং মধ্যে অনাত্মনি
অনাত্মায়ে ভক্তে ভবে আত্মনা স্বয়মেব মায়াং বিতত্যা
ভাসি, যতপি সর্ব এব তে মহিমানভিজ্ঞাস্তথাপি ভক্তেষু
মায়াং ন করোষি, ভক্তাস্তব মায়াহতা ন ভবন্তীত্যর্থঃ। মায়া-
মেবাহ—স্রষ্টা অহমিব বস্ততস্ত ত্রমেব স্বজসি, পাসি,
লুম্পসি চ, ‘অহং বিদ্বান্, অহমেব জগৎকর্তা’ ইতি যদ-
ভিমানমাবাহামি, বিদ্বানে পালনে এষ ত্বং বিষ্ণুরূপী যঃ, ত্রা-
মচক্ষণস্বমন্তে ত্রিনেত্রঃ। এতেষাং পার্থক্যং হি মায়ায়া ॥

২০। এবং নানাবতারোহপি তে তব পৃথক্জে ন যয়া
ভাসতে, সা মায়া; বস্ততস্ত ত্রাদর্শন ভবসি। অত উক্তম্
(ভাঃ ৮৩২৪) “স বৈ ন দেবাস্তর-” ইত্যাদি। তত্তত্তাবস্ত

মায়েত্যাহ—সুরেশ্বিতি। এষ তব জন্ম প্রাজুর্ভাবঃ, স খলু
অসতাং দুর্মদ-নিগ্রহায় চ, তেষু যং পার্থক্যং যশ্চ চতুর্জাতীয়া-
বতারন্তমায়া। নরেষু পৃথাদিষু। ন তু এতে মে দৃষ্টাঃ সত্য-
জ্ঞানানন্তানন্দাদিবিশেষণ-বিশিষ্টা বা নাস্তি ন মায়া। নহমপি
নরত্বমঙ্গীকৃতবানস্মীতি নৈবং তবৈতং স্বরূপমেব;—(পান্দো-
ত্তরে) “নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম”; (ভাঃ ৭১১০৪৮) “গুণং পরং
ব্রহ্ম মহুশলিঙ্গম্” ইত্যুক্তেঃ। যস্মাদেতে সত্যজ্ঞানানন্তানন্দাদি-
মূর্ত্যঃ প্রাজুর্ভূতাঃ, তস্ত তব নরত্বে কা কথেনি পূর্বাপর-
সঙ্গতিঃ ॥

২১। নহেবং কথং ঘটতাং ব্রহ্মণো নরাকৃতিত্বং যদুচ্যতে
ইতি ন বক্তব্যম্, যতস্তমচিন্ত্যাত্ত্রভাবোহসি, তব মহিমানং
কো বেত্তীত্যাदि। হে ভূমন্, ভগবন্, পরাত্মন্ যোগেশ্বরেতি
চত্বারি বিশেষণানি সম্বোধন-পর্যাচিন্ত্যমহিমাখ্যাপকানি।*
যতস্তং যোগমায়াং ত্রুবি তদ্বন্ ক্রীড়সি, ভূমন্তিত্যপরিচ্ছিন্নত্বে,
কেতি ভগবন্তিত্যচিন্ত্যমহিমত্বে, কথমিতি পরাত্মনঃ সর্বেষাং
পুরুষাদীনাংমপি, আত্মমিতি, কতীতি যোগেশ্বরেতি নানা-
রূপত্বে, কদেতি তস্মাত্তব মহিমা কৈরপি বক্তুং ন শক্যতে,
তবাবতারাণাং বা নিত্যত্বাদিকং কৈনিরশস্তাম্ ॥

২২। যদপিষ্টানে প্রপঞ্চোহপি সন্নিব প্রতীয়তে ইত্যাহ—
তস্মাদিত্যাदि। ত্র্যোব নাগত্র, এব-কারোহিত্র্যযোগব্যবচ্ছেদ-
পরঃ। ত্রয়ী ত্রীযশোদানন্দনে যশোদা যজ্ঞগদপশুং, তং
সদিব, সদেবাবভাতি মায়াতোহচিন্ত্যশক্তিত উগদপি। ত্রয়ি
কীদৃশে ? নিত্যস্বথবোধতনৌ নিত্য স্বথস্বরূপা বোধস্বরূপা
তদ্ব্যবস্থ তস্মিন্, যৎকিঞ্চিৎ তদেব সদিতি প্রাপ্তপ্ৰপন্নমত-
খণ্ডনম্। অথবা, ইদং বিশ্বং মায়াত উগদপি মাযিকমপি
ত্রয়ি ত্রদ্বিষয়কং যদি ভবতি, তদা সদিব সদেবাবভাতি,
ইব-শব্দ এবার্থঃ ॥

২৩। এবঞ্চেদবতারাণাং সত্যত্বম্, তর্হি কিমহং নানা
—ইত্যশঙ্ক্যাহ—একস্মমিত্যাदि। ত্রমেকঃ, এবমায়া সর্বাশ্র-
রূপঃ, তর্হি কিমহং নীরূপঃ ? তত্রাহ—পুরুষো দৃশ্যমান-
পুরুষাকারঃ। তং কিমহমর্বাৎ ? তত্রাহ—পূরাণঃ, এবংরূপে-
নৈব প্রাকৃসিদ্ধঃ, অতএব সত্যঃ। তর্হি কথং নন্দত্বতঃ ? তত্রাহ
—স্বয়ংজ্যোতির্নন্দগৃহে স্বয়ংকৃত-প্রকাশঃ, ন তু তৎস্বতঃ।

* অত্র ‘খ’-করলিপেরধিকপাঠঃ—কেত্যাदि চতুর্ভিঃ। তথা হি হে ভূমন্ তবোত্তীলীলাঃ ক কো বেত্তি। হে ভগবন্ কথং বা কো বেত্তীত্যাदि।

তর্হি কিমেবাং পরিচ্ছিন্নঃ? তত্রাহ—অনন্তোহপরিচ্ছিন্নঃ
পরিচ্ছিন্ন ইব দৃশ্যতে। অধুনৈব তবানন্ততা চ দৃষ্টা, ন
কেবলমনন্ত আত্মচ সর্বকারণ-কারণম্, অতএব নিত্যোহ-
ক্ষয়ঃ ক্ষরতীতি ক্ষরা মায়া, ন বিদ্যতে সা যশ্চ স তথা,
অতএব অজপ্রসূতঃ, অতো নিরঞ্জনোহজ্যতেহনেনেত্যঞ্জনং
প্রমাণং প্রমাণান্নির্গতোহপ্রমেয় ইত্যর্থঃ। অতঃ পূর্ণোহক্ষয়ঃ,
ন বিদ্যতে দ্বয়ং প্রপঞ্চো যশ্চ, উপাদিতো মুক্ত উপাদি-শূন্যঃ,
অমৃতোহমৃতরসবদাস্বাদ্যঃ। এবংবিধং ত্বাং কেচিদেব বিরলা
জানন্তীতি ভাবঃ।

২৪। যে তু এবংবিধং স্বামিবিজ্ঞায় কেবলেনৈবাত্ম-
জ্ঞানেন ভবাবুধিঃ তিতীর্ষন্তি, তেষাং কেবলং কৃচ্ছ্রমেবেত্যাহ
—এবংবিধং স্বামিত্যাदि। তরন্তীব, ন তু তত্তরন্তি। যদা,
এবংবিধং দৃশ্যমান-শ্রীন্দিকিশোর-বিগ্রহং পরমপ্রোমাস্পদং ত্বাং
যে হি আত্মতয়ৈব বিচক্ষতে, তে ভবাবুধিঃ তরন্তীব, ন তু
সুখেন তরন্তি। যে তু পরমপ্রিয়ত্বেন বিচক্ষতে, তে তর-
ন্ত্যেবেতি ভাবঃ।

২৫—২৯। অজ্ঞানেন প্রপঞ্চঃ, জ্ঞানেন তন্নাশ ইতি
প্রপঞ্চস্ত ভবাভবৌ পরম্পরকেন দর্শয়িত্বা ভববন্ধতমোক্ষয়ো-
রজ্ঞানকল্পিতং সংজ্ঞাগাত্মম্, ন তু বস্তুতঃ সন্তেত্যপি তৎ-
পরম্পরকেন দর্শয়িত্বা (২৭শ-শ্লোঃ) “স্বাম্যাত্মানং পরং মত্তা”
ইত্যাদিনা তৎপরম্পরকেন তথাবিধানামজ্ঞতাং প্রতিপাত্ত
(২৮শ-শ্লোঃ) “অন্তর্ভবেহনন্ত” ইত্যাদিনা অসদপবাদেনাদিষ্টান-
তদ্বদভববস্তুঃ সন্তোহপ্যন্তর্ভবে মুগয়ন্ত্যেব, ন তু পশুন্তীতি
শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বম্ দুর্জয়তাং প্রতিপাত্ত ভক্তা এব তত্তত্ত্বং জান-
ন্তীতি সর্বাপবাদেন দর্শয়তি—অথাপীত্যাদি। কিঞ্চ পূর্বোক্তং
(৩৭শ-শ্লোঃ) “জ্ঞানে প্রায়সমুদপাত্ত নমন্তঃ” ইত্যাদিনা, (৪৭শ-
শ্লোঃ) “শ্রেয়ঃস্বতিং ভক্তিম্” ইত্যাদিনা চাশ্রয়ব্যতিরেকাভ্যাং
জ্ঞানাদভক্তেঃ প্রাধান্যং যৎ সূচিতম্, তস্তুৈব বিবরণং কুর্বন্
পঞ্চভিঃ শ্লোকৈকজ্ঞানম্ নিঃশ্রেয়সকরত্বং প্রায়স-বহুলত্বং
ভক্তেশ্বষস্বসাধ্যত্বমিতি ক্রমেণ দর্শয়তি—তথা হি এবম্বিধং
স্বামেবংবিধং দৃশ্যমানং স্তুত্বাং স্তুত্বোপাত্তং পরমপ্রোমা-
স্পদং সর্বৈন্দ্রিয়রসায়নং যে আত্মতয়ৈব বিচক্ষতে, তে
ভবাবুধিঃ তরন্তীব, ন তু সম্যাক্ তরন্তি। নহ্ন আত্মানমাশ্র-
তয়া যদি ন জানীয়াৎ, তদা কথং সংসারাব্যাসঃ? তত্রাহ—

আত্মানমেবাশ্রতয়েত্যাদি। অয়মর্থঃ—আত্মতয়া অজ্ঞানেন
প্রপঞ্চঃ, জ্ঞানেন তন্নাশঃ, এতাবতা কিং মিথ্যাভূতস্ত প্রপঞ্চস্ত
স্থিত্যা বা? নাশেন বা কিমর্থঃ, যথা রজ্জ্বাং সর্পভাবাভাবৌ
দ্বাবেব মুখ্যেতি দর্শয়তি—তদভাবে বন্ধঃ, তদভাবে মোক্ষ
এবেত্যেব মহৎ ফলমিতি চেৎ বন্ধমোক্ষাবপি মুখা ইতি
দর্শয়তি—অজ্ঞান-সংজ্ঞাবিতি। অথা জ্ঞানিনাং পস্থাঃ, অজ্ঞানিন-
স্ত ত্বাং ন জানন্ত্যেব? তত্রাহ—স্বাম্যাত্মানমিত্যাदि। ত্বাং
শ্রীকৃষ্ণমাশ্রানং পরম-প্রোমাসং পরং মত্তা ভিন্নং জ্ঞাত্বা আত্মা
বহির্মুগাঃ, বহিরেব দৃশ্যতে। দেহাদিষাশ্রাবাং কুর্বন্তি, অহো
অজ্ঞানামজ্ঞতা! অয়মজ্ঞানাং পস্থাঃ। সন্তস্ত সারাসারবিবেকিনঃ,
তে তু উভয়ং বিচারয়ন্তঃ অতঃ, অবস্ত ত্যজন্তো ভবন্তঃ
বিচারয়ন্ত্যেব, ন তু লভন্ত ইত্যাহ—অন্তর্ভবে ইত্যাদি।
মুগয়ন্তি, ন তু লভন্তে। তর্হি কে লভন্তে ইত্যাহ—অথা-
পীত্যাদি। অথ জ্ঞানাত্মনস্তরং হি, দেব! তে তব পদাশ্রয়দ্বয়ম্
প্রসাদলেশেনাপ্যাহুগৃহীত এব হি এব হীতি নির্ধারণাতি-
শয়ে, জানাত্যেব হি নির্ধারণশকাবুত্তরত্রাহুবর্তনীযৌ। হে
ভগবন্! ন চাত্ত একোহপি মুখ্যোহপি চিরমেব হি বিচিহ্ন-
মেব হি। এতেন জ্ঞানমার্গমনুত্ত ভক্তিরেব পরম-পুরুষার্থ
ইতি সিদ্ধান্তিতম্।

৩০। ভো ব্রহ্মন্! কিং তেহভিলষিতম্? জ্ঞানং ভক্তি-
র্বা? তত্রাহ—তদন্তিত্যাदि। একোহপি ব্রহ্মাপি ভূত্বা; যদা,
ভবজ্ঞানানাং মध्ये একোহপি যঃ কোহপি ভূত্বা তব একো-
হপি মুখ্যোহপি ভবজ্ঞানানাং পাদপল্লবমিতি বা।

৩১। তেষামেব সাধুবাদং করোতি—অহো ইত্যাদি
বহুভিঃ।

৩২। পূর্ণং ব্রহ্ম বিগ্রহত্বাৎ পূর্ণং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণঃ, পূর্ণং ব্রহ্ম-
পরং ব্রহ্মেত্যাদি শ্রীকৃষ্ণপরমেব। পরমপ্রোমাস্পদরূপত্বাৎ বা
পূর্ণত্বম্, পরমো ব্রহ্মানন্দাদপি পরমাত্মনো যস্মাত্তথা তৎ।

৩৩। এষাং ত্রিত্যাदि। এষাং ব্রহ্মবাসিনাং ভাগ্যমহিতাং
কিং বর্ণয়ামঃ? সা তু দূরত আস্তাম্, বয়মেব ভূরিভাগা
অতিদগ্ধাঃ, বয়মিতি গৌরবেণ বহুবচনম্। কিয়ংসংখ্যাকাং?
তত্রাহ—একাদশৈব তু। কুতঃ? এতদ্ব্যবচকচবৈক্যে
তবাজ্ঞানদজমধমুতাসবগসকৃৎ পিবামশ্চেৎ কে তে একাদশ
শর্বাদয়ঃ সর্বপ্রধানাঃ, ত্রয়োদশানাং মধ্যে একাদশৈবেতি নি-

ধারণং পায়ুপস্থাধিষ্ঠাত্রোরনৌচিত্যাদবর্জনম্ । যদ্বা, এষাং
ভাগ্যমহিতা দূরাদাস্তাম্, যত এষামেকা মুখ্যা, অতোহদশৈব
দশাবস্থা তত্র স্থিতা একরূপা একৈব অদশৈব ইত্যেককার
আবর্তনীয়ঃ । অতঃ সা কিং বক্তুং শকাতে ? কিন্তু তে
প্রসিদ্ধা বয়ং ভূরিভাগাঃ । কৃতঃ ? স্বৰীক-চৰ্যকৈরেষামজ্ঞ্যজ্ঞ-
মধু পিবামঃ । কীদৃশম্ ? অমৃতাসবমমৃতাদপি আসবমস্থনা-
মিদং হিতমাসবম্ । বয়ং কীদৃশাঃ ? শৰ্বাদয়ঃ শৰ্ব আদির্বেষাম্ ॥

৩৪ । যৎসম্পর্কাদবয়মপি ধন্যাঃ, তৎস্বরূপা তু পরম-
প্রেয়সীত্যাহ—তদ্ ভূরিভাগ্যমিত্যাदि । ইহ নুলোকে তত্রা-
প্যটব্যায়ং বৃন্দাবনে, তত্রাপি গোকুলে নন্দব্রজে অপি কতমশু
যশ্চ কস্তাপ্যজ্ঞ্যবজ্জসামভিষেকো যজ্ঞ । নুলোক ইতি নৃজন্ম
বা, অটব্যামিতি তর্বাদিজন্ম বা, গোকুল ইতি গবাদি-জন্ম
বা । যদেষাং তু ভগবান্ মুকুন্দস্বং নিখিলং জাতিকুলশীলাদি
জীবিতং প্রাণা যশ্চ মুকুন্দস্ত তব পাদরজস্ত অতাপি শ্রুতি-
মুগ্ধামেব, ন তু তাসাং লভ্যম্ । মুক্ মুক্তিস্তামুন্দতি ক্লেশয়তি
ভক্তান্ প্রতি মুক্তিং বিক্লেবয়তীত্যর্থঃ । পৃষোদরাদিত্যাং জ্ঞ-
কাদিত্যাদ্ বা চশ্রু কঃ ॥

৩৫ । তদেষাং প্রেমভক্তানাং ভবান্ ঋণীব কথমপি
প্রত্যুপকারঃ কর্ত্বুং শক্যত এবত্যাহ—এষামিত্যাदि । স্বামি-
পাদানাং ব্যাখ্যাব শরণীকার্থা ॥

৩৬ । নৰেষাং রাগাদয়ো দৃশ্যন্তে, তথাপি কথমেতে শম-
দম-তিতিক্ষাদিভিঃ শুদ্ধসংস্বেভ্যোহপ্যধিকায়ন্তে ইত্যাহ—

ইতি চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪ । অয়ম্বিহাগ্রজমিত্যাदि । আদিপুরুষভেনাগ্রজ
ইতি মহাহুপপত্তিঃ, অতএবাগ্রজঃ অয়ম্নেগাগ্রজমুপলক্ষীকৃত্য ॥

৫ । অদস্-শব্দপ্রয়োগেণাহ—অহো অমীত্যাदि । তমোহ-
পহতৈ্য তমোনাশায় । যৎ যস্মাৎ তরুজন্ম বৃন্দাবনে কৃত-
মকীকৃতম্ । আত্মন ইতি তৃতীয়ার্থে যষ্টী ; অথবা, আত্মন-
শ্রুজন্ম ; যদ্বা, তরুণামন্তেষাং জন্ম যৎ কৃতং তশ্চ তমসো-
হপহতৈ্য আত্ম-সাজাত্যাদন্তেষাং তরুণামপি তমোনাশকা
বৃন্দাবন-তরব ইত্যর্থঃ । কৃতঃ ? আত্মন আত্মজাতীয়হেতোঃ,

তাবদ্রাগাদয় ইত্যাদি । অত্রাপি স্বামিবি্যাখ্যাব ॥

৩৭, ৩৮ । হে প্রভো ! জাতং জাতম্, নিজানুগ্যাহেতোরেব
অ্যৈবমধ্যবসিতমেবেত্যাহ—প্রপঞ্চমিত্যাदि । নিশ্চপঞ্চস্বং
প্রপঞ্চং প্রকৃষ্টবিস্তাররচনমপি বিড়ম্বয়সি অতুকেরোষি । প্রপঞ্চং
লোক-ব্যবহারমিতি বা ; যদ্বা, প্রপঞ্চং কুহকং মায়ামিতি
যাবৎ, বিড়ম্বয়সি বিশেষণে লম্বয়সি ‘ডলয়োরেকত্বাৎ’ বি-
সংসয়সীত্যর্থঃ । এভিঃ সহ যদৃশং কেরোষি, তৎ সত্যত্বেনৈব
প্রতিপাদয়সি, ন মায়ায় । কিমর্থম্ ? প্রপন্নজনতানন্দ-সন্দোহং
প্রথিতুং প্রথায়তুম্ । অতস্বন্নহিমানং কেহপি ন জানন্তি ।
জানীম ইতি যে মন্তন্তে, তে জানন্ত এব, ইতি তান্ প্রতি
অস্বয়য়া বদতি—জানন্ত এবত্যাদি । জানন্ত এব জানন্ত,
কিন্তু মে ব্রহ্মণোহপি মনআদীনাং তব বৈভবো ন গোচর
এব ॥

৩৯ । কিং বহন প্রলাপেন ? সর্বমেব ত্বং বেৎসীত্যাহ—
অল্পজানীহীত্যাदि । এতজ্জগত্ত্বাপিঃ ত্বয়োব্যাপিতম্, এতেন
সহ মম কর্তৃত্বেন দায়ো নাস্তি, নাহমশ্চ কর্তা, চ-কারাৎ
এতৎ শরীরঞ্চ ত্বয়োব্যাপিতম্ ॥

৪০ । নৌমীতু্যপক্রমা নমস্কারেণোপসংহরতি—শ্রীকৃষ্ণে-
ত্যাদি ॥ (৪১—৫৬).

৫৭ । সর্বেষামিত্যাदि । সর্বেষাং বস্তুনাং ভাবার্থো ভবতি
সত্তায়াং সত্তামাত্রো ব্রহ্মণি স্থিতঃ, তস্তাপি ব্রহ্মণঃ শ্রীকৃষ্ণ
এব ভবৎকারণম্ ॥ (৫৮—৬১).

ইতি চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪ । অয়ম্বিহাগ্রজমিত্যাদি । আদিপুরুষভেনাগ্রজ
ইতি মহাহুপপত্তিঃ, অতএবাগ্রজঃ অয়ম্নেগাগ্রজমুপলক্ষীকৃত্য ॥

৫ । অদস্-শব্দপ্রয়োগেণাহ—অহো অমীত্যাদি । তমোহ-
পহতৈ্য তমোনাশায় । যৎ যস্মাৎ তরুজন্ম বৃন্দাবনে কৃত-
মকীকৃতম্ । আত্মন ইতি তৃতীয়ার্থে যষ্টী ; অথবা, আত্মন-
শ্রুজন্ম ; যদ্বা, তরুণামন্তেষাং জন্ম যৎ কৃতং তশ্চ তমসো-
হপহতৈ্য আত্ম-সাজাত্যাদন্তেষাং তরুণামপি তমোনাশকা
বৃন্দাবন-তরব ইত্যর্থঃ । কৃতঃ ? আত্মন আত্মজাতীয়হেতোঃ,

ন তু তে তমোজন্মানঃ,—তেষাং মনয়ত্বাৎ । তথা চোক্তং
বৈকুণ্ঠবর্ণনে (ভা০ ৩।৫।১৬) “কৈবল্যমিব মুক্তিমৎ” ইতি ।
এবমুত্তরশ্লোকেহপি ॥

৬ । এতৎহালনো মুনীনাং মননশীলানাং গণা ভবদীয়-
মুখ্যা পার্শ্বদপ্রবরাস্তব যশো গায়ন্তী মম যশো গায়ন্তীত্যর্থঃ,
লোকে চ পরমগভীরো ধীরোদাত্ত ঈশ্বরো ভ্রাতরঃ সধায়-
মমাত্যং বা লক্ষীকৃত্যাত্মনো মহিমানং প্রকটয়তি । আদি-
পুরুষশ্চ মমাহুপপৎ ভজন্তে ইত্যনেনৈবাদিপুরুষশব্দেনৈতদ্-

ব্যজ্যতে । অলিনাং তিৰ্ধক্জাতীনাংমপি মুনিষে পার্শদেষে
অপ্রাকৃতত্বম্ । এবং তরুণামপি কুতন্তমঃ ?

৭। ন কেবলমলিনঃ, অমী শিখিনোহপীতাহ—নৃত্যন্ত-
মিত্যাदि । ন কেবলং শিখিনো নৃত্যন্তি, হরিণ্যশ্চ দীক্ষণেন
প্রিয়ং কুর্বন্তি, কা ইব, গোপিকা ইব । ন কেবলং হরিণ্যঃ,
কোকিলগণা অপি স্তুতৈরুপনিষৎপ্রায়ৈঃ । এতে হি বেদ-
মূর্তয়ঃ ॥

৮। ন কেবলমেতে ধন্থাঃ, ধরণী চেত্যাহ—ধন্থেয়-
মন্তেতি । অথ ধরণী ধন্থেব, যতন্তুপাদম্পৃশ ইত্যাদি
পূর্ববৎ । ক্ষমলতাশ্চ করজাভিমুখাঃ, অতো ধন্থাঃ, নছোহ-
ত্রয়শ্চাভিমুখা ইত্যেকদেশেনানুভবর্তনীয়ম্ । খগ মুগাশ্চ সদয়া-
বলোকৈর্ধন্থাঃ । গোপো ভূজয়োরন্তরেণ বক্ষসা ধন্থাঃ, স্বান্নানং

ইতি পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

১। বিলোক্য দুষিতামিত্যাदि । কৃষ্ণাং যমুনাং কৃষ্ণাহিনা
দুষিতাং বিলোক্য তন্তু বিঙিক্ক্ষিমিচ্ছন্ কৃষ্ণাহিমুদবাসয়ং ।
অয়ং ভাবঃ—স্বয়ং কৃষ্ণঃ কৃষ্ণেতি নাম্না মিত্রভূতাং কথমন্তো
দুষয়িষ্ণতি । মিত্রভূতাপোষা শোধয়িতব্যেতি স্বনাম্না মিত্র-
মপি***খলশ্চ দগুনীয় এবেতি তথা স্বয়ং কৃতবান্ ॥ (২)।

৩। গোপালোদারচরিতমিতি । গোপালবহুদারং সুন্দরং
যচ্চরিতং তদেবামৃতম্ ॥ (৪—৮)।

২। তং প্রেক্ষণীয়েত্যাदि । প্রেক্ষণীয়ঃ সুন্দরঃ স্কুমারঃ
সুকোমলো ঘন ইব ঘনশ্চামল ইতি যাবৎ, তথাপ্যাবদাত-
মুজ্জলং শ্রীলক্ষ্মীসুদযুক্তং বৎসং বক্ষন্তত্র পীতবসনং যন্ত ।
তাবতা আবেগেনাপি জলনিপাতে বক্ষসঃ পীতবাসো ন
স্থলিতমিতি তাৎপর্যম্ ॥ (১০—১৩)।

১৪। নিধনং মর্থেতি । রামেণ বিনা গাশ্চারণিতং গতং
কৃষ্ণং জ্ঞাত্বা স্বেষাং মরণং প্রাপ্তং সমাগতমিতি মন্তা চ ॥
(১৫—১২)।

২০। গোপোহনুরক্তমনস ইত্যাদি । গোপ্যাহত্র যশোদা-
সহচর্যাঃ, (২১শ-শ্লো০) “তুল্যব্যাথাঃ” ইতি বিশেষণাৎ, তাসাং
তং প্রতি পুত্রভাব এব, ভোগ্যত্বেনানুরক্তাস্ত নবীনাঃ,

(প্রতি) সর্বেয়মুক্তিঃ । তৎপ্রকাশঃ—যৎস্পৃহাশ্রীরিতি বাক্যাদ-
যানি যানি স্পৃহয়তীতি যৎস্পৃহা, শ্রীস্ত শ্রীকৃষ্ণ এব স্পৃহা-
বতী, তেন তন্তু সেবোপকরণেষপি তন্তাঃ স্পৃহা ॥ (২—১৮)।

১২। এবং নিগূঢ়াশ্রুগতিরিত্যাदि । চরিতৈশ্চেষ্টিতৈরেব
গোপাশ্রুজ্ঞঃ বিড়ম্বয়ন্নকুর্বন্, ন তু বস্তগত্যা রমা-লালিত-
পাদপল্লবোহপি গ্রাম্যৈঃ সমং গ্রাম্যবদীশ-চেষ্টিতঃ সন্ মেমে ।
গ্রাম্যো জনো গ্রাম্যৈঃ সহ যথা রমতে, তথা রেমে; ন তু
তেহপি গ্রাম্যঃ, স্বয়মপি ন গ্রাম্যঃ, যত দীশ-চেষ্টিতঃ, ইদমেব
দীশ-চেষ্টিতং যন্ত ॥ (২০—৩৭)।

৩৮। ফলপ্রকর-সঙ্কীর্ণমিতি । ফলপ্রকরসঙ্কীর্ণং যথা
শ্রান্তথা । ভূঃ ররাজ । কৈঃ ? গতাস্তভির্দেহৈঃ । কৈঃ কিমিব ?
ঘটনৈর্ভক্তলমিব ॥ (৩৯—৫২)।

তাসাং দুঃখস্ত রাগ-বিষয়ম্ । তেন তন্মোদিতম্, তাস্ত মুচ্ছ-
য়েব দত্তহস্তাবলম্বাস্তাবলং কালমাসন্, ভগবচ্ছৈন্ত্যেব পুন-
র্জীবিতা ইতি ভাবঃ ॥ (২১, ২২)।

২৩। আজ্ঞায় মর্ত্যপদবীমিত্যাदि । মর্ত্যপদবীমাজ্ঞায়
জ্ঞাত্বা, এতে মর্ত্যা অতিক্রমভঙ্গুর-প্রাণা অশ্মদনালোকেন
মরিষ্যন্ত্যেব, তদলং বিলম্বেন—ইত্যনুবর্তমানো বিচারয়ন্
মুহূর্তঃ স্থিত্বা উরগ-বন্ধাছদতিষ্ঠৎ ॥ (২৪—২৬)।

২৭। তং নর্ত্তুমিত্যাदि । নৃত্যে বাঙগীতাহাপযুজ্যতে,
তেন গন্ধর্বসিক-চারণবধো মৃদঙ্গগীতাভ্যাং যথায়োগমুপসেহুঃ ।
বধ ইতি গানে মধুর-স্বরত্যাং, বাঙে করকমলানাং কোমল-
ত্বাদাঘাত-লাঘবাৎ স্তম্ভবত্যাং । মনিবধো দেববধশ্চ পুষ্পো-
পহার-হাতভ্যামুপসেহুঃ । সমাঙ্ নৃত্যন্তম্, ‘অহো! নৃত্য-
মহো নৃত্যম্’ ইতি স্তবস্তি, পুষ্পবৃষ্ট্যা চ সম্মানয়ন্তি । বধ
ইতি শ্রীকৃষ্ণে জ্ঞানমেবাত্যন্তিকী রতিরিতি বা তাৎপর্যম্ ॥
(২৮—৩০)।

৩১। গর্তজগত ইতি ভরতিশয়ে উৎপ্রেক্ষা ॥ (৩২—৩৪)।

৩৫, ৩৬। যতো ভবাস্তম্ভতীতাত্মায়মভিপ্রায়ঃ—তোষ-
শ্চেষ্টব ন ভবতি, তদা অপরাঙ্কোহয়ং ফণিপতিশ্চদৈব

বাপাদিতোহভবিত্যং । ন তচ্চেৎ তেন তব তোযশ্চ প্রসাদ-
শাস্ত্রমতঃ, প্রসাদহেতুস্থিহ জন্মনি নাস্ত দৃশ্যতে, তেন প্রাক্তনং
কিমপি তপোহলুমাতবাম্ । এতমেবার্থং বিবৃণতে—কশ্চাল-
ভাব ইত্যাদি যেনাং অংপাদম্পর্শাধিকারী বভূবেত্যর্থঃ ॥

৩৭। যঃ পাদম্পর্শস্তব সর্বনৈরপেক্ষ্যেণৈব ভবতীতি
দর্শয়তি—ন নাকপৃষ্ঠমিত্যাदि। কিং বহুনা, অপবর্গমপি ন
বাহুস্তীত্যাহ—অপু ভবং বেতি । তে কে ? তত্রাহঃ—যং-
পাদরজঃপ্রপন্নাঃ, স ঈদৃক্ তে পাদম্পর্শস্তিষ্ঠক্ব্যোনেরপাত্মা-
ভূদহো কিমনেন স্কৃতং কৃতমিত্যর্থঃ ॥

৩৮। এতদেব প্রপঞ্চয়তি—তদেষ ইত্যাদি । হে নাথ !
অগ্নৌর্ভক্তেতরৈর্হুঁরাণং অংপাদরজ এষ আপ—অহো চিত্রম্ ।
তমোজনিস্তত্রাপি ক্রোধবশস্তত্রাপ্যাহীজঃ সংসার-চক্রে ভ্রমতো-
হস্ত শরীরিণঃ । সমক্ষঃ সাক্ষাদপরোক্ষো বিভবো ব্রহ্মসম্পৎ
শ্রাদ্ভবতি । ‘যদিচ্ছতো জনশ্চ’ ইত্যানাদরে যজী । অনিচ্ছতো-
হপ্যশ্চ যদিচ্ছন্তং জনমনাদৃত্য শ্রাদ্ য ইচ্ছতি তশ্চ বরমেষ
বিভবো ন শ্রাৎ, অনিচ্ছতোহপি শ্রাদিত্যর্থঃ ॥

৩৯। তস্মাৎ কর্তৃমুকর্তৃমুগ্ধতা-কর্তৃং সমর্থায় নমস্তে
ইত্যাহ—নমস্তভামিত্যাदि । ভগবতে মহাত্মনে মহ উৎসব
আনন্দসুখমাত্মনে পুরুষায় পুরুষোত্তমায় । যদ্বা, পুরুষাণাং
নারায়ণাদীনাং ত্রয়াণামায়ো বুদ্ধিস্তৎস্বরূপো যো মহ উৎসব
আনন্দসুখমাত্মনে । ভূতাবাসায় ভূতানি পৃথিব্যাদীনি তেষা-
মাবাসায় আনন্দমাত্রবিগ্রহায় । ভূতায় ভূঃ সত্তা তত্র উতায়
নিত্যবিগ্রহায়েত্যর্থঃ । যতঃ পরায় পরমাত্মনে পরমাত্মা হি
যঃ কথ্যতে, তস্মাদপি পরায় ॥

৪০—৪৪। হে নাথ ! কথং স্তোতব্যোহস্মাভিস্তমনির্বাচ্য-
মহিমা, বয়ং তিষ্ঠাঞ্চঃ, তত্রাপি স্ত্রিয়স্তত্রাপি শোকাক্তাঃ, তদা
কথং স্তোতব্যম্ ? অদ্বৈতভবং ব্রহ্ম স্তম ইত্যাহঃ—জ্ঞান-
বিজ্ঞান-নিধয়ে ইত্যাদি । হে অনন্ত অপরিচ্ছিন্ন ! তব শক্তয়ে
শক্তিরূপায় ব্রহ্মণে নমঃ । কিন্তুতায় ব্রহ্মণে ? জ্ঞানবিজ্ঞান-
নিধয়ে ইত্যাদি কৃষ্ণায় নম ইত্যন্তং সর্বং তুল্যম্ ॥

৪৫। এবং ব্রহ্ম স্তম্ভা মনঃপ্রসাদাভাবেন পুনঃ শ্রীকৃষ্ণ-
মেব স্তবন্তি—নমঃ কৃষ্ণয়েত্যাদি । কুলে রামং দৃষ্টা অয়ং
সহায়ো ভবত্বিতি তমপি স্তবন্তি—নমো রামায়েতি । প্রভো !
অং নন্দস্বত এব, স্ত্রিয়েহপি বয়ং সর্বং জানীম এব, কিন্তু
বহুভির্গোধনৈর্দীব্যতীতি বহুদেবঃ । বহুযু দেবভেদেষু দীব্য-
তীতি বা (ভাঃ ১০।৮।৪৮) “ভ্রোগো বহুনাং প্রবরঃ” ইত্যুক্তেঃ ।
বহুদেব ইতি নন্দস্বত নামাস্তরম্ । তেন অং বহুদেবস্বতঃ,
তস্মাত্তথাত্মেন অং নমাম ইত্যাহঃ—বহুদেবস্বতায় চেতি
চ-কারশ্রাৎ । অমেব প্রত্যক্ষস্তজ্জনকত্বাৎ, অমেবানিরুদ্ধস্তৎ-
পিতামহত্বাৎ অমেব সাত্বতাং পতিরিত্যাছঃ—প্রত্যক্ষায়ৈ-
ত্যাদিনা ভাবিষ্যারকাবিলাসোহপি তদা স্তবতঃ ॥

৪৬। গুণা এব প্রদীপাস্তমোহস্তারো যশ্চ, গুণাত্মনাং
ব্রহ্মাদীনামপি ছাদনায় আচ্ছাদনায়, গুণবৃত্তীনাং সত্ত্বাদি-
বৃত্তীনাংমূললক্ষ্যায় ; অথবা, গুণবৃত্তয়েহপুংলক্ষ্যায় স্মাদগুণ-
বৃত্তীনাংপি প্রকাশায় । গুণদ্রষ্ট্রে অদোষদর্শিনে, স্বসংবিদে
স্বতঃসিদ্ধ-জ্ঞানায় ॥

৪৭। অব্যাকৃতা অপ্রাকৃতা বিহারা যশ্চ, সর্বব্যাকৃতশ্চ
সর্বব্যাকারশ্চ সর্বপুরুষার্থশ্চ সিদ্ধয়ে সিদ্ধিরূপায়, তেষাং সিদ্ধি-
র্ষস্মাদিতি বা । এতাবতা স্তবেনাপি ন কিঞ্চিদ্ বদসি অং
মুনিরিব তিষ্ঠসি, তস্মাৎ মৌনশীলিনে মুনয়ে নমঃ । উক্তঞ্চ
(গীঃ ১০।৩৮) “মৌনকৈবাস্মি গুহ্যানাম্” ইতি । হৃষীকেশ
ইত্যস্তাং ভাবঃ—অস্মাভির্ষট্ট্যতে, তত্রাপি অমেব প্রবর্তকঃ,
তদা কথং নাচমোদসে ইতি ॥

৪৮। অবিশ্বায় বিশ্বাতীতায়, অথচ ভক্তানাং বিশ্বায়
বিশ্বদেবত্বং ভক্তানাম্, সর্বনামত্বাভাব আর্থঃ । তদ্রষ্ট্রে বিশ্ব-
দ্রষ্ট্রে বিশ্বহেতবে চ ॥

৪৯। তদেবাছঃ—অং হস্তেত্যাদি ॥ (৫০—৬৭)।

৬৮। ক্রীড়ামাহুষ্করণ ইত্যর্থঃ—ক্রীড়ার্থমাহুষ্ক
গোপগোপীপ্রভৃত্যো যদবস্তান্ রূপয়িতুং নিরূপয়িতুং তত্তং
ক্রীড়ায়ামবধাপয়িতুং শীলং যশ্চ স তথা তশ্চ ॥

ইতি ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

(১—২১). ২২ । কৃষ্ণং যযুস্তে শরণং মারামহুজং মারা যোগমায়া তয়া সৰ্বে পরিজনা অমহুজা যন্ত তম্ ॥ (২৩—২৫).

ইতি সপ্তদশঃ ॥ ১৭ ॥ এবমষ্টাদশোহবিংশো ॥ ১৮, ১৯ ॥

বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৪৪). ৪৫ । আশ্লিষ্য সমশীতোষ্ণমিত্যাदि । জনা ব্রজস্থা জনান্তাপং জহঃ, ন তু গোপাঃ । কুতঃ ? কৃষ্ণহত-
চেতসশ্চেৎ তেন মারুতেনোদীপনভাবরূপেণ সমশীতোষ্ণত্বেহপি তাসাং কেবলমুষঃ এবাভবদিত্যর্থঃ ॥ (৪৬, ৪৭).

৪৮ । বভৌ ভূঃ পঞ্চশ্রাতোতি । আভ্যাং রামকৃষ্ণভ্যাং নিতরাং বভৌ, যত ইয়ং ভূঃ শ্রী-ভূ-লীলা ইত্যাদিনা ভুবো
পালিতত্বাৎ ॥ (৪৯).

ইতি বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥

একবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫ । বর্হীপীড়মিত্যাदि । নটবৎ নরবদ্বিভূজং
বপুর্ষশ্চ ; যদা, নটনমানন্দোন্মাসবিকারস্তং রাতীতি নটনং
যদৃষ্ট্বা প্রাণিমাাত্রমেব নৃত্যতি, বিশেষতো বর্হিণো মেঘ-
ভ্রমারিজবর্হ-স্বীকারাদ্বা । নটবর ইতি পাঠে নটেভ্যোহপি
বরম্ ; যদা, নটবৎ বরবৎ ; বরো বিবাহপ্রবৃত্তঃ । কর্ণয়োঃ
কর্ণিকারমিত্যেকমেব কর্ণিকারং কদাচিদক্ষিণে কদাচিৎবামে
কর্ণে করোতীতি বিলাসবিশেষ ইতি কেচিৎ । বৃন্দারণ্যং
প্রাণিশং । কৌদৃশম্ ? স্বপদ-রমণং স্বপদানাং স্বস্থলানাং বৈকুণ্ঠা-
দীনামপি রমণং রতিপ্রদম্ । রক্তানিতি পুংস্বমার্ষম্ । অধর-
সুধৈব পূরয়ন্, ন তু মুখমারুতেন, যতপ্যেকমেব বেণুবন্ধ-
মধুরসুধয়া পূর্যতে, তথাপ্যতিশয়ামৃতপূরণেন সর্বাণ্যেব রক্তা-
হ্যচ্ছলিততয়া পূর্যন্ত ইতি ভাবঃ ॥

৬ । ইতি বেণুরবমিতি । এক এব বেণুরবঃ শ্রোতৃণা-
মধিকারভেদেনানন্দ-ভেদ-বর্ধকঃ, অতএবাহ—সর্বভূত-মনো-
হরম্ : ইতি বক্ষ্যমাণং বর্ণয়ন্ত্যোহভিরেভিরে, পরস্পরমা-
লিপ্তিবত্যাঃ । সর্বভূতমনোহরং যথা স্ত্র্যন্তথা বর্ণয়ন্ত ইতি বা ।
ব্রজস্রিয় ইতি বহুত্বেনৈব সর্বলক্কে পুনঃ সর্বগ্রহণং গণ-
সুচনার্থম্ । গণশ্চ তাসাং বহুধা—তথা হি বৎসলা অহুরক্তা-
শ্চেতি প্রথমং ধেধা, বৎসলাশ্চ পুনর্ধেধা,—শ্রীযশোদাসহর্ষঃ,

সখি-মাতরশ্চ ; অহুরক্তাশ্চ ধেধা—উচা, অনুচাশ্চ । উচাশ্চ
ধেধা—বালাঃ সাপত্যাশ্চ * * * ধেধা পুরবধঃ, কেবল-
গোপাশ্চ । উচমাাত্রাশ্চ ধেধা—শ্রুতিরূপাঃ, কেবলাশ্চ । গোপাঃ
পুনরিমাঃ শ্রোতা মধ্যা মুখ্যাশ্চেতি ত্রিধা । অনুচাশ্চ ধেধা—
সিদ্ধাঃ সাধিকাশ্চ । সিদ্ধাশ্চ ধেধা—স্বভাবসিদ্ধাস্তং কাল-
ভগবৎপ্রসাদ-সিদ্ধাশ্চ । সাধিকাশ্চ ত্রিধা—উত্তমমধ্যমকনিষ্ঠ-
ভেদাৎ । পুনরেতাঃ প্রধানকল্পাঃ, তৎসহচরীরূপাশ্চেতি ধেধা ।
পুনরেতা অবস্থাভেদাদধেধা, পুনরেতা দীরাদি-ভেদাভিধা ইতি
বহব এব গণাঃ, বাহুল্যভয়ান্নোদাহ্রিয়ন্তে, উক্তাচ্যুদাহরণানি ।
অতঃ সমানবাসনাঃ সমানবাসনাভিঃ সহাশ্রোত্র-পরিরন্তপ-
পূর্বকং বর্ণনমারম্ভবত্য ইত্যর্থঃ । কিন্তু অহুরক্তানাং সর্বাণাং মধ্যে
কাশ্চিৎ পরস্পরাবলোকাদিমাাত্রযোগ্যাঃ, কাশ্চিৎভোগ্যাশ্চ,
সর্বং রাসবিলাসে ব্যাকীভবিত্যুতি ॥

৭ । তত্র প্রথমমেব শ্রীযশোদা-সহর্ষ এবাহঃ—অক্ষণুতা-
মিত্যাदि স্বাভ্যাম্ । হে সখাঃ ! অক্ষণুতাং চক্ষুস্বতামিত্যর্থো
ছান্দসম্, অক্ষিমিত্যাদিমদমেব ফলং বিদ্যামঃ, নাপরমিত্যর্থঃ ।
তৎ কিম্ ? তত্রাহ—বয়ন্তঃ সহ পশুনহু বিবেশয়তোত্র জৈশ-
সুতয়োঃ শ্রীরামকৃষ্ণয়োঃ, রামস্তাপি রোহিণী-সুতস্বৈ প্র-
সিদ্ধাবপি নন্দসুতস্বৈ স্নেহতোল্যোপচারাৎ । যৈর্নিপীত-

মিত্যশ্বয়ঃ। বক্তুং বিশিনষ্টি—অহুবৈগুজুঃ বেণুং লক্ষীকৃত্য
শ্ৰীতম্, অহুরক্ত-কটাক্ষমোক্ষমহুরক্তানাং কটাক্ষাণাং মোক্ষো
যত্র, অহুরক্তানাং প্ৰিয়জনানাং কটাক্ষশ্চ মোক্ষো যত্ৰেতি
বা। যদা, অহুরক্তাঃ প্ৰৌঢ়া এবাহঃ—হে সখাঃ! ইদমেব
অক্ষগতাং ফলমিতি পূৰ্ববৎ। ব্ৰজেশ-সুতয়োৰ্ধ্বো অহুবৈগু
যদ্বক্তুং তদ্ যৈনিপীতম্, উভয়স্ত দৃশ্যমেব, কিন্তু বেণুমুক্তং
মুখমেব পীয়তে; তত্ৰৈবাত্মান্তংসমানবাসনা আহঃ—হে সখাঃ।
সমাগেবোক্তম্, কিন্তু জুষ্টং প্ৰিয়য়া সেবিতম্, তথাবিধা এবাত্মা
আহঃ—হে সখ্যা যুযাভিৰপ্যতিসাদৃশ্যম্, কিন্তুবনপুচ্যাতাম্
—অহুরক্ত-কটাক্ষমোক্ষম্, এবঞ্চেৎ সৰ্বং সম্পন্নমেব ভবতীতি
ভাবঃ। অথবা, শ্ৰীরাধায়াঃ সহচৰ্য এব প্ৰথমাহঃ—হে সখাঃ।
ব্ৰজেশ-সুতয়োৰ্ধ্বজুং যৈঃ পীতং তদেব তেবাংক্ষিমবশ্চ
ফলম্। ব্ৰজেশশ্চ ব্ৰজেশশ্চ ব্ৰজেশৌ শ্ৰীকৃষ্ণ-রাধা-পিতরৌ
স্থলে স্থলে দৰ্শনীযৌ তয়োঃ সুতশ্চ সুতা চ ব্ৰজেশসুতৌ
শ্ৰীকৃষ্ণরাধে, যথাসংখ্যাবলাদৈকৈকশ্চ সুতশ্চ সুতা চেতি
নাশঙ্কনীয়ম্, উভয়োৰেব উভয়ং বক্তুং যৈঃ পীতম্, বক্তুং
পৃথক্ পৃথক্ বিশিনষ্টি—অহুবৈগু অহুগতো বেণুৰ্ধ্বত্ৰ তন্তথা
জুষ্টং শ্ৰীকৃষ্ণেন স্বহস্ত-লিখিত-পত্ৰাকুৰাদিনা সেবিতম্।
তয়োঃ কীদৃশয়োঃ? বয়সি ভবৈবৰ্যশ্চৈল্লবণৈঃ পশুন পত্ৰা-
বলী-মক্কাৰাকুৰান্ অহু অত্ৰোত্ৰং বিশেষণ বেষয়তোঃ
প্ৰাপয়তোঃ। “পশুঃ পত্ৰাকুৰে পুংসি পশুভূতগণেহপি চ।
বেশ্মমাত্ৰেহপি চ পশু তথা চতুষ্পদেহপি চ।” ইতি হাৰাবলী।
তথা চ—“ক্ৰীড়াপত্ৰপ্ৰকৰমকৰীপাণ্ডপালাং হি বৃত্তিঃ।”
লোকেহপি পশুপালা বেষকৰ্ত্তা ইতি শ্ৰয়স্তে ॥

৮। চূতপ্ৰবালেত্যাদি। যথাযোগ্যং বিচিত্ৰবেশো যয়োঃ।
কুত্ৰ? পশুপালী যা গোষ্ঠী সখিসভা তন্ত্ৰাম্, পশুত্ৰাপি
বেশ-পৰ্যায়ঃ, পুংবস্তাবস্তল্যাধিকৰণত্বাৎ, ক চ গায়মানৌ
গায়ন্তাবিত্যর্থঃ ॥

৯। মুষ্ঠা মুষ্ঠাভিঃ সহাহঃ—গোপা ইত্যাদি। হে সখাঃ!
অয়ং বেণুঃ কিং কুশলমাচরদাচরিতবান্, যতো দামোদরা-
ধরস্বাং ভুক্তিযোগ্যাত্মনোপসন্নং ভুঙ্ক্তাং নাম, কিং তেন?
তত্ৰাহ—গোপিকানাংমেবেয়ং ভোগ্যা, স্বয়মিতি গোপিকানা-
মনমতাবপি, বস্তস্ত গোপিকানামিতি গোপিকাঞ্জলৈব
ভোক্তুং যোজ্যতে, তন্ন কৃত্বা স্বয়মেব ভুঙ্ক্তে ইত্যর্থঃ।

তত্ৰাপি পৰিমিতা এব ভুঙ্ক্তাম্, ন চ তথা মাত্ৰাধিক্যেন
ভোক্তুমাৰভতে, পৰকীয়ত্বাদ্যথেষ্টমেব ভুঙ্ক্তে। তথা চ
লোকোক্তিঃ—‘পৰাঙ্গং প্ৰাপ্য হুবুন্ধে! মা শরীৰে দয়াং কৃপা’
যথেষ্ট-ভোজনং কথং জাতম্? তত্ৰাহ—যদবশিষ্টৈরসমিত্যাদি।
যদভোজ্যাবশিষ্টৈরসং হৃদিহো ভুঙ্ক্তে, তদেব কথং জাতম্?
হৃদ্যন্তঃ ফুল্লংকমলাদিরূপাশ্চো যাসাং বিকাৱৈরেব জায়তে।
ন কেবলং হৃদ্যন্তরবশ্চ ভুঙ্ক্তে। বাহ্যাদবশিষ্টৈরসম্ হৃদি-
হোহপি ভোক্তুং ন শক্লুবন্তি, তদবশিষ্টং ভুঙ্ক্তে কথমব-
গতম্? তত্ৰাহঃ—অশ্ৰু মুমূচুঃ ক্ৰন্দন্তি, বৰ্ত্তমানেনহীতীতঃ;
যথা আৰ্ধা ভবত্যোহশ্ৰু মুঞ্চন্তি, আৰ্ধা ভক্তা বা। অথবা,
‘তস্মাদয়ং বেণুৰ্গোপ্যাশ্চোৱয়িতব্যঃ, যথা অপৰমেবং ন
কৰোতীতি ভাবঃ। অস্মাভিঃ পাতুং ন শক্যতে, অহো!
খিঙ্কনঃ’ ইতি মোক্ষ্যদৈহ্যয়োঃ সাক্ষৰ্যম্ ॥

১০। মথ্যা আহঃ—বৃন্দাবনমিত্যাди। হে সখি! বৃন্দা-
বনং ভুবি কীৰ্ত্তিঃ তনোতি, বিশেষণেত্যাৰ্থঃ। ভুব ইত্য-
শ্ৰায়াং ভাবঃ—বৃন্দাবনস্ত ব্ৰহ্মাণ্ডাতীতং ব্যাপকঞ্চ, সংপ্ৰতি
ভুৱাবতীৰ্হাদ্ভুব এব কীৰ্ত্তিঃ তনোতি। আত্মকীৰ্ত্তেঃ স্বত-
এবানন্ত্যাদবিস্তাৱয়িতুমশক্যম্। তত্ৰ হেতুঃ—যদেবকী-
পদাশুজলক্ললক্ষ্মি দেবকীসুতেনি সখ্যস্বগনপৰম্; পদাশুজ-
লক্ললক্ষ্মীকত্বং হি ভুব এব, তেনৈব বৃন্দাবনশ্ৰীপীত্যাহো
পৰম্পৰশ্ৰীতিমবদ্যম্। যদা, দেবকীসুতপদাশুজ-লক্ললক্ষ্মী দেবকী-
সুতচরণেন হেতুনাহুজৈৱিৰ সৰ্বতো লক্লা লক্ষ্মীৰ্ধেন বনে
সৰ্বতোহশুজবস্তুমতিশয়-চমৎকাৰকাৰি। পুনঃ কীদৃশম্?
গোবিন্দবেণুৱেব মমুৰ্ধৰ্মোপদেষ্টা যত্র যন্ত নিরুক্ত্যা বয়ং কুল-
শীলাদি সকলমত্যজাম্; গতানাং ময়ুৰাণাং নৃত্যং যত্র,
মেঘনাদাহুলাসিত্বাদ্গৰ্জতো মেঘশ্বেব বেণুং বাদয়তঃ কৃষ্ণশ্চ
দৰ্শনায়মুৱা যত্র নৃত্যন্তি। মমু-শব্দশ্ৰায়াং ভাবঃ—“ন দোষো
মমুৱব্ৰবীৎ” ইত্যাদিৎ মমু-বচসঃ প্ৰামাণ্যবদস্তাপি বেণো
ৰবে প্ৰামাণ্যমস্মাকমিত্যসৌ যদা যদ্বদতি, তদৈব কুৰ্ম
ইত্যর্থঃ। গোবিন্দবেণুৱাহু লক্ষীকৃত্য মন্তানামিতি বা।
শ্ৰেক্ষ্যাণি দৰ্শনীয়াত্মাদ্ৰিসানুনি তেষপৰতানি বিৱত-বিষয়া-
ণ্যাত্মানি ময়ুৱাভিৱিক্তানি সমন্তানি সন্তানি যত্র। অথবা,
ময়ুৱনৃত্যং শ্ৰেক্ষ্যাদ্ৰিসাহস্বপৰতানি সমস্ত-সন্তানি যত্র।
অহো! অমী ভাগবতা ভগবদাবেশেনৈবং নৃত্যন্তীতি সৰ্ব

এব তন্মৃত্যামোদনেন বিরত-ব্যাপাৰা বভূবুরিত্যর্থঃ। অথবা, যৈতদ্ বেত্তি, সৈব যত্র সঙ্কেতস্থং কৃষ্ণমভজত, তং দেশ-মুদ্ভিষ্টেব বদতি—অগ্নদ্বিলম্বং দৃষ্ট। বেণুং বাদিতবান্। তেন মেঘব্রহ্মাণ্ডভাঃ শান্তা ময়ূরা নৃত্যং চক্ৰুঃ, তদ্ দৃষ্ট্বা অঙ্গিসাঙ্ঘপৰতাগ্ৰতানি সমস্ত-সন্তানি চ তত্র আসন্। অহো অতিরম্যমাণীং তং সঙ্কেতস্থানমিতি স্মৃতি-ভাবঃ ॥

১১। পুনশ্চোঢ়া উচু—ধন্থা ইতি দ্বাভ্যাম্। মৃঢ়গতয়ো-হপি হরিণোহপি মৃঢ়গতয়ো গন্দগতয়ঃ সত্যঃ প্রণয়াবলোকৈঃ পূজাং দধুঃ, স্বচ্ছন্দমীক্ষন্তে স্ম, তথা ন বয়মিত্যহো দিগম্বান্। অস্মাভিরাবৃত্যত এব বেণুরণিতম্, ন আকর্ণনানন্তরং হরিণ্য ইব প্রণয়াবলোকৈঃ পূজাং কর্তুং শক্যতে, তত্রাপি তাঃ সহকৃষ্ণসারাঃ পতি-সহিতাঃ, এবমস্মাকন্ত পতয়োহস্ত গন্ধ-মাত্রোপাণি কুপ্যন্তীতি দৈন্তম্ ॥

১২। হে সখি! সন্ত হরিণাঃ, উপরি দেব্যোহপি ধন্থাঃ, ন পুনর্নয়মিত্যাহঃ—কৃষ্ণমিত্যাदि। “বনিতা জনিতাতার্থাঙ্ক-রাগায়াঙ্ক যোষিত” ইত্যমরঃ। তাসামুৎসবং রূপং শীলঞ্চ যন্ত, তং নিরীক্ষ্য তৎকণিত-বেণুবিবিক্তগীতঞ্চ শ্রুত্বা বিবিক্তং রাগান্তবরণামিশ্রিতং বিরলং বা বিবিক্তং সঙ্কেতবহলং তদস্মাভিরেব বুধ্যতে, নাত্তুরিতি বা। বিমানগতয় ইতি সভর্জকত্বং ব্যজ্যতে, ভর্জুসমীপেহপি স্মরন্তুসারাঃ, তন্নিষ্ক-মাহ—ব্রহ্মস্মি প্রস্থনানি যেভাস্তথাবিধাঃ কবরা যাসাং বিনীবাশ্চ মুমূহুঃ; তথাপি তৎপতন্তস্তাভ্যো নাভ্যস্বস্তি, বয়ন্ত স্বনিমিত্তক বিবিক্ত-বেণুগীতং শ্রুত্বাপি পতিভিয়া ন শৃণুয ইত্যহো নঃ পতিবস্তুমিতি দৈন্ত-প্রাণী ॥

১৩। মধ্যা উচুঃ—গাবশ্চেতি। গাবস্তদ্বৎসাশ্চ কৃষ্ণমুখ-নির্গতবেণুপীযুষং পিবন্ত্যঃ পিবন্তশ্চ দৃশ্য আত্মনি প্ৰশস্ত্যঃ প্ৰশস্তশ্চ তন্তুঃ, নিষ্পন্দা এব বভূবুঃ, বয়ন্ত পশুভ্যোহপ্য-ধমাঃ, যতন্তং পিবন্ত্যোহপি গেহাত্তপি ন বিস্মরাম ইতি দৈন্তম্ ॥

১৪। মুঞ্চা উচুঃ—প্রায়ো বতেত্যাদি। বতেতি খেদে, অস্মাভিরেব ভবিতুং ন শক্যত ইতি খেদঃ। অস্মিন্ বনে বিহগাঃ প্রায়ো মুনয়ঃ, যতঃ কৃষ্ণেষ্কিতং যথা ভবতি তথা স্থিতেঃ, কৃষ্ণেন কৃষ্ণা বা দৃশ্যতে, তথা ক্রমভূজানাকৃহাসনং কৃষ্ণা মীলিতদৃশ আনন্দাতিশয়েন চমৎকারাতিশয়াৎ মধ্যে

মধ্যে কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি মাত্রং বদন্তি, অগ্ৰদা তু মৌনিং এব, অতো মুনয়ঃ, আসনধ্যানমৌনাদয়ো হি মুনিধর্মঃ, কদা বয়-মেবং ভবিষ্ণাম ইত্যভিলাষ-স্ময়-বিষাদানাং শাবল্যম্ ॥

১৫। হে সখি! নদীনাং প্রবাহঃ স্বভাবেন বেগবানেব, তমপি নন্তো বিষ্টন্ত্যস্তি, স্বভাবমপি দূরীকুর্বন্তি, অস্মাকং দৈর্ঘলজ্জাদি-ত্যাগে কা শঙ্কেতি সোদাহরণং পুনঃ প্রোঢ়া উচুঃ—নন্তস্তদেতি। তদिति সর্বনাম্নো বুদ্ধিস্থ-বৃত্তিভেদেহ্মদ-বিধার্থং যৎশঙ্কেতি তদিত্যর্থঃ। আবর্তৈলক্ষিতো যো মনো-ভবো মনোরথঃ কামো বা তেন ভগ্না বেগা যাসাম্, উর্ময় এব ভূজা উৎকর্ষাতিশয়াদভূজানাং বাহল্যপ্রতিপাদনম্। আলিঙ্গনৌৎকর্ষার্থং ভূজানাং বাহল্যমুচিতমেব। পাদ-কমলং বিশিনষ্টি—আলিঙ্গন-স্বগিতম্, কৃষ্ণোহপি তদভিপ্রায়ে জাত্বা পাদপদ্মং স্বগিতং কৰোতি। কমলান্ত্বেবোপহায়া উপায়নানি যাসাম্, তস্মাদ্বেষমতিপ্রবাহরূপং গেহাত্তাবেশং স্বগয়িত্বা নিঃসঙ্কোচমেবাস্ত চরণমর্চয়াম ইতি বস্তু মত্যা-ভিলাষৌৎসুক্যানাং সাক্ষ্যম্ ॥

১৬। হে সখি! অস্মাকং হৃদয়মতিকঠিনম্, বনে গাশ্চারণস্তমাতপে ক্লিষ্টন্তঃ স্মরন্ত্যোহপি ন দীর্ঘাম ইতি মধ্যা উচুঃ—দৃষ্ট্বাতপ ইত্যাদি। মেঘানামনেন সহ কঃ সঘন্ধঃ, কেবলং বর্ণ-সাম্যেন সৌহৃদম্, তথাপি স্ববপুষৈবাতপত্রায়তে; অস্মাকন্ত বিবিধ এব সঘন্ধঃ, তথাপি স্ববপুস্ত সর্বৌ-পয়িকং নাকারীত্যহো দৌরাভ্যমস্মাকম্। নহু কথমেব তথা ন ক্রিয়তে? তত্রাহ—সহরামগোপৈগুর্কগোরবং ত্যক্তৈব বা সইব বনং গত্বা সেবামহে, তদপি লয়ং গচ্ছতি, যতো রামশ্চ গোপশ্চ সঙ্গো তিষ্ঠন্তীতি ভাবঃ। কুহুমপ্রায়ৈঃ শীকরৈঃ,—জলস্ত মেঘপুষ্পত্বাৎ। স্ববপুষেত্যস্ত হেতুঃ—প্রেম্ণা প্রবৃদ্ধ উদিত উৎফুল্লঃ পুলকিত ইত্যর্থঃ। সখ্যারিতিকেবলস্ত তন্ত্বেব প্রেম্ণা একনিষ্ঠত্বাৎ; অথবা, তৎসঘন্ধাৎ সহরাম-গোপৈরিত্যভ্যুৎসাহঃ। তদস্মাকমহরামগমপি দিক্, যদত্র সতি গুর্বাদিগোরবমিতি নির্বেদ-প্লাত্ভিলাষৌৎকর্ষ্যানাং শাবল্যম্ ॥

১৭। পুনর্মুঞ্চা উচুঃ—হে সখাঃ! অস্মভাঃ পুল্ক্যোহপি ধন্থাঃ পূর্ণাশ্চ, বয়ন্ত তাভ্যোহধমা ইত্যাহঃ—পূর্ণা ইত্যাদি। দয়িতা রাধা তস্তাঃ স্তনয়োর্মিণ্ডিতেন যগুনেন, ‘ভাবে ক্তঃ’, উরুগায়পদাঙ্কয়ো রাগন্তেন শ্রীশ্চ তেন কুঙ্কুমেণ আনন-

কুচেষ্ লিম্পন্ত্যঃ, তদর্শনেন স্মরকৃৎ যাসাং তাস্থথাভূতাঃ
সত্যাস্তদাধিং স্মরকৃৎ য আধিস্তং জহঃ । অতঃ পূর্ণাঃ, তাসাং
তৎপ্রাপ্তিঃ কুতঃ ? ইত্যাহ—তৃণ-রূষিতেন তৃণলগ্নেন তথা-
বিধাত্মানেনেষ্ কুচেষ্ চ কুর্বন্ত্যঃ খেদেন, ** তেষু তেষেব
তৃণেষু কুঙ্কমস্ত সঞ্চার ইত্যর্থঃ । তেনৈব তাঃ শ্রীকৃষ্ণালিঙ্গিতা
ইতি মন্ত্যমানাঃ কৃতার্থাঃ, বয়স্ত তথা কর্তুমপি ন শক্লুমঃ,
স্বাতন্ত্র্যাভাবাৎ, তদস্মান্ ধিগিতি নির্বেদ-গ্নানি-শঙ্কাদৈতানি ॥

১৮। হে সখাঃ ! কৃষ্ণাগ্রহে সদগ্রহ এব হেতুঃ,
তদয়ং গোবর্ধন এব পরম-ভাগবতন্তেনৈবাস্ত্রাগ্রহো বাঙ্কনীয়
ইতি তস্ত ভাগবতত্বং নিরূপয়ন্ত্যঃ কাশ্চিৎ পুনঃ প্রোচা
এবোচুঃ—হস্তেত্যাদি । হস্ত হর্ষে ! অয়মজ্জিহ্বাদাসবর্ধো
হরিদাসানাং মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ, যদ্ যতো রামকৃষ্ণচরণস্পর্শ-প্রমোদঃ,
তয়োঃ সহগোপগণয়োঃ—গাবশ্চ গণশ্চ গোপ-বালানাং গণশ্চৈঃ

সহ বর্তমানয়োঃ পানীয়াদিভির্মানং পূজাং তনোতি । মত্যা-
ন্নাদৌ ॥

১৯। পুনর্বৎসলা উচুঃ—গা ইত্যাদি । অল্পবনং বনং
বনং কদাচিদবৃন্দাবনে কদাচিদভাগীরবন ইত্যাদি গোপকৈঃ
'অনুকম্পায়াং কঃ' রামকৃষ্ণমোক্ষার্থে যশ্চোদার-বেণুধ্বনৈঃ
কলপদৈস্তত্বভূতং প্রাণিমাতেষু গতিমতাম্পন্দনং স্বাবরত্বং
তর্বাদীনাম্ পূলকস্তত্র কিং বিচিত্রম্,—কর্তুমকর্তুমত্থা-কর্তুং
সমর্থত্বাৎ । বেণুধ্বনঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চেতি প্রসিদ্ধিঃ । কৌদৃশয়োঃ ?
নির্যোগপাশো গোচ্ছন্দনরজ্জুস্তৎকৃতঃ লক্ষণং যয়োঃ, বেশানাং
সামোহপি কৃষ্ণশ্চৈবায়মাকর্ষকত্বম্, পরিপূর্ণত্বাৎ । মতিঃ ॥

২০। এবংবিধা ইত্যাদি । ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত, ন তু
দ্বয়োঃ, মিথো রহসি অতোহ্যং বা, তন্ময়তাং তদেকমাত্র-
সুখ্যো সাদ্ভানন্দসন্তোগম্ ॥

ইত্যেকবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥



দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ

১। ইদানীমুদ্যানামহুরাগমুক্তা, অনুদ্যানামহুরাগমাহ—
হেমন্ত ইতি । হেমন্তে প্রথমে মাসি মার্গশীর্ষে, অনয়া লীল-
য়ৈব মাসোহপ্যসৌ তৎপ্রিয়ো বভূব ; অতএব বক্ষ্যতি—
(ভা.১১।১৬।২৭) “মাসানাং মার্গশীর্ষোহস্মি” ইতি ॥ (২,৩)।

৪। কাত্যায়নীত্যাদি । তে নমঃ, কতি কতি অয়না-
নীতি বা তেষাং নিবাস ইত্যর্থং সার্বভৌমাদিবং উভয়-
পদ-বুদ্ধিঃ । কাত্যায়নি সর্বত্র স্থলভে,—ব্যাপকত্বাদিতি ভাবঃ ।
নহু কিমর্থোহয়ং নমস্কারঃ ? তত্রাহ—“নন্দগোপস্তুং দেবি !
পতিং মে কুরু”—ইত্যেকবচনং সমানবাসনত্বাদৈক্যপ্রতি-
পাদনার্থম্ । নহু দুর্ঘটোহয়মর্থঃ কথমস্মদাধানেন সম্পত্তত্বম্ ?
তত্রাহ—মহামায়ে দুর্ঘট-ঘটন-পটায়সী মায়, মহতী মায়
যস্তাঃ সা ত্বম্, নায়ং তে দুর্ঘটোহর্থঃ । নহু মায়াবলেন
কিময়মর্থঃ সংভাবয়িতুং শক্যতে, বিনা তস্ত বা তজ্জনস্ত
বা প্রসাদম্ ? তত্রাহ—মহাযোগিনি ! মহাযোগো ভক্তিযোগঃ,
সু-বিহতে যস্তাঃ সা ত্বং পরমবৈষ্ণবী, ত্বৎপ্রসাদেনৈবায়মর্থঃ
ঘটতে । এবঞ্চেনদনয়ৈবোপাসনয়া পরিতুষ্টাহমিমং দুর্ঘটমর্থঃ

সম্পাদয়িতো ? তত্রাহ—হে অধীশ্বর ! ত্বং সর্বেশ্বর ! তব
কিমস্মদত্বৈত্ত্বভিন্নরূপচারৈঃ ? (৫)।

৬। ব্রত-প্রকারমাহ—উষস্মাত্যেত্যাদি । শৈবগৌত্রৈঃ
সহ যাস্তাঃ স্বশ্বগোত্রোক্তবৈঃ কনীয়োভির্ভাতৃভিঃ স্তোক-
বয়োভিঃ লোকেহপ্যধুনা তথা তথা দর্শনাৎ, যতশ্চেষাং
দেশাচারতো বিবসনা ভূত্বা জলাবগাহনে হ্রীহ্রাসঃ । উচ্চৈ-
রিতি সঙ্কোচাভাবাৎ কৃষ্ণং জগুঃ ॥ (৭)।

৮। ভগবানিত্যাদি । তদব্রতং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণো যোগে-
শ্বরগামপি ঈশ্বরঃ, তস্ত বিশেষণদ্বয়স্ত তাত্পর্য্যং বয়শ্চৈ-
রাগত্যাপি তত্র তস্মিন্ দেশে বৃতঃ সংবৃতো বভূবেত্যর্থঃ ।
কথম্ ? তৎকর্ম-সিদ্ধয়ে । যদ্বা, বয়শ্চৈবয়সি ভবৈঃ কৈশোর-
চেষ্টিতৈর্বিশিষ্টঃ, ‘বিশেষণে তৃতীয়া’, তৎকর্মসিদ্ধয়ে বৃতঃ ।
যদ্বা, বয়শ্চৈঃ কৈশোর-চাপলবৃতঃ ; যদ্বা, তত্র বয়সি
কৌমারে অর্থাৎ তাসাং যত্নকর্ম তৎসিদ্ধয়ে । অস্তাপত্যম্
ইঃ কামঃ, ‘আঙুমধ্যাদাভিবিধ্যোঃ’ অ্যা এঃ ঐঃ, এরিতি
পঞ্চম্যেকবচনম্—‘আপাটলিপুত্রাদ্ বৃষ্টো দেবঃ’ ইতিবৎ ।

আকামাং কামং তাক্ণ। তৎকর্মসিদ্ধয়ে বৃত ইত্যর্থঃ।
কুমারীণাং কামাভাবাৎ প্রেমৈব, তেন তৎকর্মসিদ্ধয়ে বৃতঃ।
অথবা, বয়শ্চৈঃ সহচরৈঃ সহ আ সম্যক্ অবৃত একোহপি
বয়শ্চৈঃ সন্ধে নানীত ইত্যর্থঃ। অ-করঃ কেবলো নঞর্থো-
হপি বর্ততে। ‘অভাবে হ নো না’ ইতি। অথবা, বয়সি
ভট্টবর্লাবণ্যবিশিষ্টঃ, রাগতোহুহরাগতো হেতোশ্চ বৃতঃ।
বয়শ্চৈঃ সহাগমেন রসাভাসো ভবতি ; (ধ্বত্বালোকে তৃতীয়ে)
“অনৌচিত্যাদুতে নাগ্জদ্রসভঙ্গ্য কারণম্” ইতি ॥

৯। তাসাং বাসাংস্থাপাদায়েত্যাदि। বাসাংসীতি প্রত্যেকং
বাসসাং বহুত্বম্, অন্তরীয়-কুর্পাসকোত্তরীয়াদি-ভেদাৎ। সর্ব্ববাং
গ্রহণে সম্ভবঃ, হসত্তিরিতি বাসোরক্ষকৈঃ স্বৈর্গোত্রবালকৈ-
র্বােসোহপহারং দৃষ্ট্য়া তে নাচচক্ষুঃ, কিন্তু জহসুরেব। অতঃ
স্বয়ং প্রহসন্ অমী বালকাশ্চ নোচুঃ, অহং নাভিদৃষ্টঃ,
কিন্তু বাসাংস্তুদৃষ্ট্য়া শব্দাং লপ্সান্তে। কিমনয়াসাং শব্দয়া ?
অবিলম্বতরমেবাহং নিগদ্যমীত্যাহ—পরিহাসম্ভাচ চ ; পরি-
হাসযুক্তঃ যথা শ্রুতঃ ॥

১০। পরিহাসমেবাহ—‘যদ্ যুগ্ম ব্রত-কর্শিতাঃ’ ইতি
ব্রতপরাভিঃ সহ পরিহাসো ন যুজ্যতে ইত্যেব পরিহাসঃ ॥

১১। ন ময়োদিতপূর্ব্বমিত্যাदि। ময়োদিতপূর্ব্বং বৈ ন
অনুতং যুগ্ম, তদমে তাবকা এব বিহুঃ ॥

১২। তশ্চ তদিত্যাदि। ক্ষেপিতং খেলাং দৃষ্ট্য়া গোপ্যো
গোপকুমার্যঃ প্রেম-পরিপ্লুতাঃ সত্যো ন নির্ঘয়ঃ, সলিলা-
মোক্তৈঃ। অয়ং হি প্রেমাখ্যো দশমো রসঃ, তথাহি মম-
কারোহুহ্র স্থায়ী ভাবঃ, আলম্বনং শ্রীকৃষ্ণঃ, উদ্যোপনং তৎ-
ক্ষেপিতাঙ্গি। অহুভাবঃ—অন্তোন্তং প্রেক্ষাদি, ব্যভিচারী
ব্রীড়িতা ইতি বীড়া—এভিঃ পরিপ্লুটো মমকারঃ স্থায়ী
রসতামাপন্ন ইতি প্রেমাখ্যো রসঃ। অতঃ কুমারীণাং প্রেমাখ্য
এব রসঃ, ন শৃঙ্গারঃ ; যন্তু (ভাঃ ৭।১।৩০) “গোপ্যঃ কামাং”
ইতি তদন্তপরম্ ; (ভাঃ ১।১।২৮) “কেবলেন হি ভাবেন”
ইতি যন্তদেব কুমারিকাপরম্ ॥

১৩। এবং ক্রবতীত্যাदि। এবং পূর্ব্বোক্তপ্রকারম্।
আকর্ষণম্ ইতি পূর্ব্বং বক্ষোদগ্নজলস্থা এবাসন্, শ্রীকৃষ্ণস্বরঃ
শ্রদ্ধা আকর্ষণম্ বভূবুরিতি ভাবঃ। বেপমানাঃ শীতেন
ভাবেন বা ॥

১৪। প্রথমতঃ পূর্ব্বসিদ্ধাঃ সামপূর্ব্বকমাছঃ—মানয়ঃ ভোঃ
কৃথা ইত্যাদি। ত্রাং জানীমঃ, অজ্ঞ জাতব্যা ইতি ন হি।
অজ্ঞ সাদরসম্বোধনেহঙ্গ-শব্দঃ। ব্রজপ্লাম্যমঙ্গ ব্রজে প্লাম্যমিতি
বা সর্ব্বাঙ্গসুন্দরমিতি ভাবঃ। প্রিয়ং প্রিয়াকারম্, প্রীণাতীতি
প্রীন্তং বা ; তস্মাদ্বাসাংসি দেহি, প্রিয়ত্বেনাস্মাকং হৃৎখদঃ
কথং ভবসি ? পশু বয়ং বেপিতাঃ, অতঃপরং হি মোদে স্থাতুং
ন শকাতে ॥

১৫। অগ্না উচুঃ—হে সুন্দর ! সুন্দরেতি নিজাভিলাষ-
সম্বোধনম্, তে দান্তঃ শ্রাম, তবোদিতং করবাম, তস্মাদ্-
বাসাংসি দেহি ; যস্মাদ্ ধর্ম্মজ্ঞোহসি, দাসীনাং বাসাংসি
নাপহ্নিস্তে, অপিতু দীয়ন্তে এব ; ইয়ং হি ধর্ম্মশ্চ রীতিঃ,
ধর্ম্মজ ইতি কাকুক্তির্বা। অগ্নাস্তত্র মুখরা উচুঃ—নোচে-
দিত্যাदि। যদি বাসাংসি ন দদাসি, তদা রাজে নন্দায়
ক্রবামহে। আশয়শ্চ কোমলাকোমলাদেঃ কুমারিকা এব
বিবিধাঃ, তেনৈব কাশ্চিদুচুঃ। বিবস্ত্রতয়া জলেভ্য উত্থানা-
শক্তেঃ কথং রাজে নিবেদনম্, তর্হি ভয়-প্রদর্শনমেতৎ।
অথবা, ক্রবামহে ইত্যন্তভূতার্থঃ, রাজেহমীভিঃ স্বগোত্র-
বালকৈঃ জ্ঞাপয়িষ্যাম ইতি ॥

১৬। অহং হি সত্যবাক্, তন্তু (১১শ-শ্লোকঃ) “ন ময়ো-
দিতপূর্ব্বং বা” ইত্যাদিনা পূর্ব্বমেবোক্তম্, ভবত্যোহসত্য-
বাচঃ, যতঃ (১৫শ-শ্লোকঃ) “শ্রামসুন্দর ! তে দান্তঃ করবাম
তবোদিতম্” ইত্যুক্তং যৎ, তদধুনৈব ন সম্ভচ্ছতে। কথং ন
সম্ভচ্ছতে ইত্যাহ—ভবত্যো যদি মে ইত্যাদি। নো চেদজ্ঞা-
গত্য বাসাংসি চেদ্নয়ত, তদাহং দান্তে ; অহমিতি স্বাতজ্ঞা-
সূচকম্, ধর্ম্মজ ইতি যন্তবতীভিক্তোহস্মি, তন্মমায়মিতি
ধর্ম্মঃ, মদাজ্ঞাং যে ন প্রতিপালয়ন্তি, তদভীষ্টমহং ন করোমি।
যদ্বা, ভবতীভিক্তম্—রাজে ক্রবামহে ইতি, তত্রাপি নাহং
বিভেমি। অতো ভবতীভির্গত্বা স্বচ্ছন্দমুচ্যতামিত্যাহ—কিং
ক্লুপ ইত্যাদি ॥

১৭। শীত-বেপিতাঃ শীতেন কম্পিতাঃ, শীত-কর্শিতাঃ,
শীতা অলসা অতএব কর্শিতাস্তনুভূতা আনন্দ-জনিত-ভাব-
বিশেষণালসাঃ কর্শিতাঃ, ‘শীতোহলসঃ’ ইতি পর্যায়াৎ ॥

১৮। ভগবানিতি। আহতা আনন্দ-বেগেন সম্যক্
হতাঃ শীতাদিনা প্লাচ্ছাদিনা লজ্জয়া বা ; যদ্বা, আহতা আগতা,

—‘হন্ হিংসাগতোঃ’ ইতি গত্যাৎ। যদ্বা, আ অহতঃ সমাগক্ষুঃ, অতএব আ সম্যাক্ বীক্ষ্যঃ প্রেক্ষণীয়ঃ, অতএব শুদ্ধ উপাধিশূন্যো যো ভাবন্তেন প্রসাদিতঃ, সম্মিতঃ যথা ভবতি তথা প্রোবাচ। কিং কৃত্বা? ক্ষক্ষে বাসাংসি নিধায়, ক্ষক্ষে স্বাংসে; অয়মভিপ্রায়ঃ—সংপ্রতি সাক্ষাৎস্পর্শো ন জাতঃ, পরস্পরাস্পর্শো ভবত্বিত্তি ক্ষক্ষে নিধাপনমালিঙ্গন-স্বাভি-
বাজকম্ ॥

১৯। যুগ্মিত্যাদি। যুগ্ম সমাজ-কুমারিকাঃ, তত্রাপি ব্রজস্থাঃ সত্যো বিবস্তা যৎ অপো ব্যগাহত, তৎ ‘উ’ সম্বোধনে দেবহেলনম্। ‘উ’ ইতি এবার্থে বা, দেবহেলনমেবৈতৎ, তৎ তস্মাদংহসঃ পাপশ্চ হুত্রেয় মূর্গি অঞ্জলিং বন্ধা নমস্কৃত্বা অধোবসনং প্রগৃহ্যতাম্। অথবা, আদৌ মূর্গি অঞ্জলিং বন্ধা দণ্ডবন্নত্বা; অধোবসনমিত্যশ্রায়ং ভাবঃ—এবঞ্চেন্নমস্কারং কৰোমি, তথাপ্যধোবসনমেব দাশ্র্যামি, ন তুত্তরীয়াদীনীতি পরিহাসঃ। অধো নমস্কৃত্বেতি—অধো ভূমিতল ইতি বা, মন্মস্কারেণৈব দেবতাস্তর-হেলনমপি যাস্ততীতি। বস্তুতন্তু অধিষ্ঠাতৃবরুণদেবতায়ামেব বো হেলনমভূৎ, তেন তত্রৈ-
বাপরাধোহপি জাতঃ, মন্মস্কারাৎ ময়ি প্রীতে সতি সোহপ্য-
পযাতীতি ভাবঃ ॥ (২০)।

২১। তাস্তথাবনতা ইত্যাদি। তথা তদুক্তপ্রকারেণাব-
নতাঃ কৃত-নমস্কারাঃ পূর্বং মূর্গি অঞ্জলিং বন্ধা পশ্চাভ্যু-
নিপত্য নমস্কৃত্বেতি ভাবঃ। কক্ষণঃ কক্ষণাবান্ তেন তোষিতঃ,
কক্ষণশ্চ স্তেনশ্চ তোষিতশ্চেত্যেকমেব বা পদম্, স্তেন-
শ্চোরঃ ॥

২২। ক্রীড়নবচ্চ ক্রীড়নং দারুপুত্রিকাদিঃ, দারুপুত্রিকাঃ
সূত্রগ্রথিতা যথা নর্ত্যাস্তে, তথা কারিতাঃ, যতঃ প্রিয়সঙ্গ-
নিবৃত্তাঃ প্রিয়সঙ্গমাত্রং নিবৃত্তিহেতুর্ধাসাং তাঃ ॥ (২৩, ২৪)।

২৫। সঙ্কল্পো বিদিত ইত্যাদি। হে সাধব্যঃ খলু ভবত্য

এব, যতঃ পতিত্বেনাহং বৃত্তঃ, অন্তপতিত্বং হি ব্যাভিচারিত্বম্,
ক্রীণাং মদর্চনমঙ্গসঙ্গেন পূজনম্। স সংকল্পো ময়াভ্যুমোদিতঃ
স্বীকৃতঃ। কৃতঃ? সত্যঃ সত্যে ময়ি কৃতত্বাৎ সত্যমেব ময়া-
ভ্যুমোদনার্থং ভবতি, যতঃ সত্য এব ভবিতুমর্হতি। আরম্ভ
এব ফলবান্ ভবিতুমর্হতি ॥

২৬। কৃতঃ? তত্রাহ—ন ময়াবেশিত-দিয়ামিত্যাди।
কামঃ সংকল্পঃ কামায় পুনঃ কামায় কল্পতে,—সকৃৎকরণেনৈব
সিদ্ধত্বাৎ। সিদ্ধত্বং হি পুনঃ পুনঃ প্ররোহাভাববদ্ব্যম্। তত্র
দৃষ্টান্তঃ—ভজিতা কথিতা ইতি প্রায়ো বাহুল্যেন বীজায়
বীজত্বায়। ময়ি কৃতো হি কামঃ পুনঃ প্ররোহায় ন ভব-
তীত্যর্থঃ ॥

২৭। তদা কথং তৎকালমেব সঙ্কল্পসিদ্ধির্নাভূদিতি?
তত্রাহ—যাতাবলা ইত্যাদি। কুমার্ষশ্চ দ্বৈধা—পূর্বসিদ্ধা ব্রত-
সিদ্ধাশ্চ। পূর্বসিদ্ধা অপি কৌতুক-বশাদপরাভিঃ সহ ব্রতং
চেষ্টঃ। হে অবলা হে সিদ্ধা ইত্যুভয়-সম্বোধনম্। ব্রজং যাত,
সঙ্কল্পসিদ্ধিং বিনা কথং যাপ্তাম ইতি মানসং জ্ঞাত্বাহ—
ময়েমা ইত্যাদি। ইমা অতন্তনীয় রাক্ষসারভা যাবতী রাক্ষসী-
রিত্যর্থঃ। ইদানীন্তু যৌদ্ধাকীণাং বাসসাং সঙ্গ এবাঙ্গসঙ্গ ইতি
মন্তব্যম্ ॥ (২৮)।

২৯। অথ গোপৈরিত্যাди। অথানন্তরং বৃন্দাবনাদ্ দূরং
গতঃ সন্ গোপৈঃ সহ পরিবৃত্তঃ সহাগ্রজো গাশ্চারয়ন্ ক্রমান্
বীক্ষ্য আহেতি পরেণাশ্বয়ঃ। এতেন গোপ-পরিবৃত্তত্বং সহ-
গ্রজত্বঞ্চ বস্ত্রাহরণাৎ পশ্চাত্তনমেব। নহু গোপৈঃ পরিবৃত্তো
ভগবান্ অথ গাশ্চারয়ন্নিত্যাদিরশ্বয়ঃ কার্ষঃ; নৈবম্, সহ-
গ্রজ ইত্যাসঙ্গঃ, তেন হি পূর্বং ভবন্নতেহপ্যগ্রজ আসীৎ,
নাপ্যধুনা ক আগতঃ। অতোহগ্রজেন বয়শ্চবালকা গা-
শ্চারয়িতুং গতাঃ, ভগবান্ এক এব তৎকর্মসিদ্ধয়ে গত ইতি
মন্তব্যম্। অতএব (চম-শ্লো-০) “বয়শ্চোরাগতস্তত্ত্ব বৃত্তত্বংকর্ম-
সিদ্ধয়ে” ইতি পূর্বং তথা ব্যাখ্যাতম্ ॥ (৩০—৩৮)।

ইতি দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৭ ॥

তন্নোবিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। যতপি উভাবেব গোপৈবিজ্ঞাপিতৌ, তথাপি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এবোবাচ। কৃতঃ? তত্রাহ—ভক্তায়াইত্যাদি। ভক্তায়্য বিপ্রভাষায়াঃ প্রসীদন্ ॥ (৩—৫).

৬। যতপি (৪র্থ-শ্লো.) “অৰ্ষস্ত মন চাভিপাম্” ইতি স্বয়োনাম্না যাচতেতি ভগবতোক্তম্, তথাপি ‘হে ভূমিদেবঃ! শৃণুত কৃষ্ণাদেশকারিণঃ’ ইতি প্রাধাত্তেন কৃষ্ণশ্চৈব নামাভিদধুঃ, রামেণ চোদিতান্ প্রেরিতান্ রামেণ চ উদিতানিতি বা রামস্ত নাম পশ্চাদেবাভিদধুঃ,—তেষাং তং প্রতি সিদ্ধ-সঙ্কল্পতয়া শতশোহুভবাং ॥ (৭—১০).

১১। তং ব্রহ্ম পরমং সাক্ষাদপরোক্ষমহুপহিতং ভগবন্তং সৰ্বৈশ্বৰ্শালিনননোক্ষজমদঃকৃতমক্ষজমিদ্রিয়জ্ঞানং যত্র, সাত্ম-কম্পাস্ত্রবদ্রূপং মৰ্ত্ত্যাত্মানো মৰ্ত্ত্যধৰ্মাণো মহুগৃহ্য। অজ্ঞানেন ন যেনিরে ॥ (১২, ১৩).

১৪। মাং জ্ঞাপয়তেতত্র প্রাধাত্তেনাত্মানং নির্দিশতি,—তাসাং তত্রৈবাহুরক্তত্বাং ॥ (১৫—২২).

২৩। তমথাক্ষিরকৈরিত্যাदि। যথা ভিয়মতিক্রম্য অভিভা। এব সত্যো মতয়ো মননশীলা অক্ষিরকৈরন্তঃ প্রবেশ্য স্থচিরং পরিরভা তাপং জহুঃ। তং কৌদৃশম্? প্রাজ্ঞং সৰ্বজ্ঞমালিঙ্গিতো-হমমুর্ভিন্নসেতি তদা তদালিঙ্গনস্থজ্ঞমিতি যাবৎ ॥

২৪। এতমেবার্থমন্তর-শ্লোকেন প্রপঞ্চয়তি—তাস্তথেন-ত্যাदि। অখিলদৃক্ তত্তন্মানসালিঙ্গনাদিবেত্তা, যতো দ্রষ্টা উদাসীনশ্চ, অতঃ প্রহসিতাননঃ প্রাহ ॥

২৫। স্বাগতং স্থষ্টু আগতম্, আগতং যং তং সাধু; আস্তামুপবিশ্বতামিতার্থঃ। ‘আস উপবেশনে’ ইতি প্রণয়োক্তিঃ, কিং করবাম্, যুস্মাকমভীষ্টং কিমপি কর্ত্বং ন শক্লুম ইত্যর্থঃ। যদ্ যস্মাং নোহস্মান্ আস্মানং প্রতি পরম-তুল্লভঞ্চে ন বহুবচনং প্রাপ্তাঃ, দিদৃক্ষয়া দর্শনেচ্ছয়ৈব হেতুভূতয়া, ন তু সাধনান্তরৈঃ, ‘তাক্স-সৰ্বাশাঃ’ ইতি পূর্বশ্লোক-শ্রুতত্বাং সৰ্বত্যাগেনৈব মাং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ। ‘কিং করবাম্’ ইতি যত্কৃতম্, তস্মাৎ ভাবঃ—সমুচিত-করণায় ন শক্লুমঃ, যদিদানীং কর্ত্বমুচিতং তন্নাভূদিতি যুস্মাকমেবেদমুপপন্নং বিদিতম্। যদ্বা, বো যুস্মাকমিদমুপপন্নমিদং শরীরং ব্রাহ্মণ-বংশে উপপন্ন-মুপপন্নম্, উপপন্নমুপপত্তিরিতি বা ভাবে ক্তঃ ॥

২৬। ভবতীভিৰ্বধা সৰ্বাশাং পরিত্যজ্য অহং প্রাপ্তঃ, তথা বয়ং বঃ প্রাপ্তুঃ ন শক্লুমঃ; অতো মনসা যস্মাং পরি-রক্তবাস্তদেব করণীয়মিত্যাশয়েনাহ—নহঙ্কেত্যাदि। নহু ভোঃ কুশলাঃ স্নিয়ঃ! আত্মপ্রিয়ে প্রাণনাথে ময়ি ভক্তিং রতিং কুৰ্বন্তি, অন্ধা সাক্ষাং, অপরোক্ষেহপি ময়ি যথা স্বার্থ-দর্শিনো জনাঃ পরমার্গিনো ভাগবতাঃ। ভক্তিং বিশিনষ্টি—অহৈতুক্যোত্যাदि। হৈতুক্যে সোপাদিকৃত্যে ব্যবহিতা, সা ন তথেনি অহৈতুক্যাব্যবহিতা তাম্। এতেন ভবতাঃ কুশলা অভিজ্ঞা ময়ি ভক্তিমেব কুরুত, অঙ্গসঙ্গস্ত মনসৈব কার্য ইত্যর্থঃ ॥

২৭। আত্মন আত্মপ্রিয়ত্বং দর্শয়তি—প্রাণবুদ্ধীত্যাदि। অতো মন্তো প্রিয়ো নাস্ত্যেব, যুস্মাভিঃ সাধু কৃতমায়াতম্, দৃষ্টশ্চাহং মনসা পরিরক্তঃ, অতঃপরং কৃতার্থা এব যুস্ম ॥

২৮। অতঃপরমত্র স্থিত্বা প্রয়োজনাভাব ইত্যাহ—তদ-যাতেত্যাदि। বো যুস্মাকং পতয়ঃ, ন তু প্রিয়াঃ, প্রিয়স্বহ-মেবেতি ভাবঃ। স্বসত্ত্বং পারিয়স্তুস্তি সমাপিয়স্তুস্তি, ‘পারতৌর সমাপ্তৌ’; ইদমপি ময়ৈবায়াতম্, স্বাজ্ঞাতজ্ঞো ময়া ন কার্যতে ॥

২৯। গৈবমিত্যাदि। তদেবযজ্ঞনং যাতেতি নৃশংসং ক্রুরং গদিতুং ভবান্ মার্হতি; ইদং নোক্তা কিং বক্তব্যম্? তত্রাহ—সত্যং কুরুষ নিগমং প্রতিজ্ঞাং সত্যং কুরুষ। স্ব-নিগমং স্বপ্রতিজ্ঞামিতি বা। তর্হি ন সত্যাত্যাবঃ, ‘সকৃদেব প্রপন্নো যন্তবাস্মীতি চ যাচতে। অভয়ং সর্বদা তস্মৈ দদাম্যে-তদব্রতং মম ॥’ ইতি যা তে প্রতিজ্ঞা তাং সত্যং সৰ্বভূত-ভয়রূপে গৃহে গন্তং কথমুপদিশসি, গৃহে ন গন্তা কিং কর্তব্যম্? তত্রাহ—পদাবশ্যষ্টঃ তুলসী দাম কেশৈর্নিবোচুঃ সমস্তবন্ধনতি-বিলজ্য তব পাদমূলং প্রাপ্তাঃ, তব পাদমূল এব স্বাস্ত্রাম ইত্যর্থঃ ॥

৩০। অধুনা চেষ্টবতীভির্দেবযজ্ঞনং ন গম্যতে, তদা বিলম্বে সতি পতয়ো নাস্তীকরিয়স্তু, এবঞ্চেদ্ ভবত্বেব-মেবেত্যাছঃ—গৃহস্তু নো ন পতয় ইত্যাদি। নোহস্মান্ পতয়ো ন গৃহস্তুিত্যর্থঃ, পঞ্চমাং বর্তমানা। যদ্বা, পতয়ো নো ন গৃহস্তু, অপিতু গৃহন্ত্যেব, ভবিষ্যতি বর্তমানঃ। তদম্-

রক্তদ্বাদশিকমেবান্মাসু আদরং করিষ্যন্তি, তথাপি তস্মাৎ পতিপুত্রাদেবহিভূয় ভবৎপ্রপদয়োঃ পতিতান্মনাং নোহস্মাকং নাত্মা গতির্ভবেৎ, ভবন্তিতার্থঃ। নো ন গৃহস্থত্বীতি হো নঞৌ প্রকৃতার্থঃ গময়তঃ। এবং ন ভ্রাতৃবন্ধুহৃদ ইত্যাদাবপি নো ইত্যাহবর্তনীয়ম্। অতন্তেষাং গ্রহণাগ্রহণয়োঃ কাহপেক্ষা? (৩১).

৩২। নহু ভবতীভিক্তম্ (৩০শ-শ্লো০) “গৃহস্থি নো ন পতয়ঃ” ইত্যাদি, তত্র (৩১শ-শ্লো০) “পতয়ো নাভ্যসুয়েরন্” ইত্যাদিনা ময়ৈব সমাধা কৃত্য, তথাপি ভবত্যো ন গচ্ছন্তি চেষ্টচ্চু যতামিত্যাহ—ন প্রীতয়ে ইত্যাদি। তত্র স্থিতানাং বো মদঙ্গসঙ্গ এবাভিলষিতঃ, স তু নোচিত এবৈতি বদতি—ইহ দেহে বিপ্রভার্যারূপে ইতি ভাবঃ, অঙ্গসঙ্গো নৃণাং শ্রোয়তাং পশুতাঞ্চ ন প্রীতয়ে নাম্মরাগায় চ। অথবা, নৃণামিহ দেহে নরভূতানাং ভবতীনাং দেহেহঙ্গসঙ্গোহৈঙ্গঃ সঙ্গঃ, মনসা সঙ্গস্ত প্রীতয়েহম্মরাগায় চ। স চ ভবতীতিঃ কৃতঃ করিষ্যতে চ। যচ্ছ যতে গোপীসঙ্গস্তাস্ত নরভূতা ন ভবন্তি, ময়া সহ তা হবতীর্ণা ইতীহ-শব্দগোত্যং বস্তু।

ইতি ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩০). ৩১। কালাঅনা ভগবতেত্যাди। কালাঅনা কালশ্চ নিয়ন্তা প্রেরকেণ ॥ (৩২, ৩৩).

৩৪। গোপাশ্চ কৃষ্ণবীর্ষাণি গায়ন্ত্যঃ। অয়ং ভাবঃ—অত্রোক্তং গোপীনামেবং কথাসীৎ—অসৌ কৃষ্ণঃ শক্রমখভঙ্গং কৃতবান্। শক্রঃ খলু কুপিতঃ সন্ যদি গোকুল-নাশায় সজ্জতে, তদাহনেনৈব সর্বং লক্ষিয্যতে, অশু কিমপি দুষ্করং নাস্তি, যদনেন শৈশব এব পুতনাদয়ো নাশিতা ইতি পূর্ব-পূর্বতরাণি যানি বীর্ষ্যাণি তানি গায়ন্ত্যো গিরিং প্রদক্ষিণং চকুরিত্যম্বয়ঃ ॥ (৩৫—৩৮).

ইতি চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

কিন্তু দেহান্তরে ভবত্যোহপি গামবাশ্পাথ ইত্যাহ—অচিরা-দিত্যাদি ॥ (৩৩).

৩৪। দেহং কর্মাহবন্ধনমিতি। তশ্চ ধ্যানলব্ধালিঙ্গনে-নৈব সর্বকর্মনাশো জাত ইতি ভাবঃ। নম্বেবং চেৎ সাক্ষাদ্-ভূতানাং মনসা কৃতালিঙ্গনানাং কথং কর্মনাশো নাজনীতি নাশঙ্কনীয়ম্,—“অচিরান্মাগবাশ্পাথ” ইতি স্বয়মেবোক্তত্বাৎ; কর্মনাশে কথং তৎপ্রাপ্তিঃ? কিন্তু দম্বপটবতাসাং দেহঃ কিয়ন্ত-মেব কালং স্থিত ইতি ভাবঃ ॥ (৩৫).

৩৬। এবং লীলানববপুঃ—লীলানামননম্ আনঃ প্রাপন-মিতার্থঃ। তৎ রাতীতি আনরঃ প্রাণপ্রদস্তথাবিধং বপুর্য়শ্চ ॥ (৩৭—৪০).

৪১—৪৩। অহো! পশুত নারীণামিত্যারভ্য অথাপি হ্যন্তমঃশ্লোকে ভক্তির্ন চাস্মাকমিত্যাগন্তং সতাংপর্যকঞ্চ। তথা হি দ্বিয়স্ত তৎকালমেব ভাবমাত্রেনৈব তং যথা লভন্তে, ন তথা শমদমাদিশীলা মুনয়ো বিবেকিনোহন্তে চেতি বহ-ত্রৈব দৃশ্যতে ইত্যাদি ॥ (৪৪—৫২).

পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। কৃষ্ণং মর্ত্যমুপাশ্রিত্য যে চক্রদেবহেলনমিতি মর্ত্যং মরণার্থম্, দেবহেলনমিত্যশ্চ বিশেষণম্, যেন মরণং ভবিষ্যতি, তথা কৃতম্। অহো! শ্রীমদমাহাত্ম্যং কৃষ্ণমুপাশ্রিত্য কৃষ্ণপটন্তেনেত্যর্থঃ ॥ (৪).

৫। এবং পরত্রাপি, বিশেষতস্ত তত্র বাচাৎ বাচা বচনত্বেন অলং ভূষণং প্রিয়স্বদম্, বালিশং বলিতুং শীলং যশ্চ তদ্ বালি তথাভূতং শং কল্যাণং যশ্মাৎ, স্তব্ধমজ্জং স্তব্ধং জড়ং মাতীতি স্তব্ধমং চিং তশ্চ জ্ঞা অববোধো যশ্মাৎ। অথবা, স্তব্ধানাং জড়ানাং মা লক্ষ্মীর্যশ্মাৎ, লক্ষ্মীস্ত চেতনরূপা তং স্তব্ধমং ব্রহ্ম তত্বেন জ্ঞা জ্ঞানং যশ্চ, অতএব পণ্ডিতানাং গানং সম্মানমস্তাশ্রীতি তথা পণ্ডিতান্ কৃষ্ণতত্ত্বজ্ঞান্ মানয়িতুং শীলং যশ্চেতি বা ॥ (৬—৩৩).

ইতি পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

ষড়বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২২). ২৩। যন্তো নারায়ণস্তাংশং কৃষ্ণমিত্যাदि। অংশতে বিভজ্যতেহবতার-সমূহোহিস্মাদনেতি বা অংশঃ পরিপূর্ণভাগঃ, পূর্ণদেবাংশকল্পনা,—নারায়ণস্তাপি অংশত্বেন ভাগকারিণম্। যদ্বা, আমিতি শ্বতৌ পূর্বোক্তগর্গবচন-শ্বতৌ নারায়ণশ্চ শং কল্যাণং কল্যাণপ্রদমীশ্বরত্বাৎ মাংস্তা জানামীত্যর্থঃ। অতএব অক্লিষ্টকারিণং সর্বানুব নারায়ণ-প্রভৃতীন-ক্লিষ্টান্ কর্তুং শীলং যশ্চ তম্ ॥ (২৪).

২৫। শ্রীমায় ইত্যাদিঃ সভাজনং শ্রীশুকশ্রোত্রিঃ ॥

ইতি ষড়বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ

১। গোলোকাং স্বরভিলোকাং, ন তু গোলোকাখ্য-বৈকুণ্ঠাং ॥

২। বিবিক্ত ইতি লোকলজ্জা-ভয়াং, সর্বাণ্যনি তস্মিন্ পুনর্লজ্জা নাশ্চেতব, পাদস্পর্শনমিচ্ছাভিমানিচ্ছাল্লোকদৃষ্ট্যা লজ্জা-করণং ভবতি ॥ (৩—১০).

১১। স্বচ্ছন্দোপাত্তদেহোয়েত্যাদি। স্বেষাং ভক্তানাং ছন্দে-নেচ্ছয়া উপাত্তো দেহো মনুজলোকো যেন, দিহ উপচয়ে দেহ ঐশ্বর্যং বা। যদ্বা, স্বচ্ছন্দৈরাচার্যমৈরপ্যুপাত্তঃ সেবার্থং গৃহীতো দেহঃ শ্রীবিগ্রহো যশ্চ। স্বচ্ছন্দৈর্মু ক্তৈরপি সেবার্থ-মুপাত্তো দেহো যদর্থম্। যদ্বা, স্বস্বরূপৈশ্ছন্দোভিঃ শ্রুতিভির-প্যুপাত্তোহমূলকো দেহঃ শ্রীবিগ্রহো যশ্চ;—(ভা-১০।১৪।৩৪)

“অতাপি যৎপদরজঃ শ্রুতিমুগ্যমেব” ইত্যাদি-বচনাৎ; যদ্বা, স্বচ্ছন্দং প্রারন্ধানধীনং যথা ভবতি, তথা উপাত্তো মৎস্তাদি-দেহো যেন। অতো বিগুহজ্ঞান-মূর্তয়ে বিগুহজ্ঞং কেবলং জ্ঞানং যেবাং তেষু মূর্তিঃ কাঠিণ্যং যশ্চ, কেবল-জ্ঞানিষু প্রসাদ-

স্বমুখাদি-ব্যতিরিক্তয়ে। যদ্বা, বিশেষণ ভক্তিযোগতঃ গুহ্যং জ্ঞানং যেষু তেষু মূর্তিঃ শ্রীবিগ্রহো যশ্চ। সর্বস্মৈ ভক্তানাং সর্বস্ব রূপায়, সর্ববীজায় সর্বেষাং নারায়ণাদীনামপি বীজায় কারণায়, সর্বকারণকারণত্বাৎ। অতঃ সর্বভূতাত্মনে সর্বেষাং ভূঃ সত্তা তয়া উত আত্মা শ্রীবিগ্রহো যশ্চ;—(ভা-১০। ১৪।৫৭) “সর্বেষামেব বস্তুনাং ভাবার্থো ভবতি স্থিতঃ। তস্তাপি ভগবান্ কৃষ্ণঃ” ইত্যাদ্বাক্তেঃ ॥ (১২).

১৩। ঈশ্বরং ন কেবলমীশ্বরং গুরুক্ষেপদেষ্টারম্, অত্ম-দৈবং ন কর্তব্যমিতি যৎ শিক্ষা চ কারিতা, ন কেবলং গুরুরাত্মা চ, সর্বেষামম্বাদীনাং স্বমেবাশ্রা, অতস্তুয়ি কা ত্রপেতি ভাবঃ ॥ (১৪—১২).

২০। ত্বং নঃ পরমকং দৈবমিত্যাदि। পরমং কং সূখং যশ্মাৎ তং পরমকমিতাহ—(ভা-১০।২৮।৭) “ব্রহ্মণে পর-মাত্মনে” তয়োরাপি তদ্বৈভবত্বাৎ ॥ (২১—২৮).

ইতি সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৭ ॥

অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ

(১-৬). ৭। ন যত্র ইত্যাদি। যত্র অগ্নি মায়া ন
শ্রয়তে, তদর্শনস্ত দূবাদান্তাম্ ॥ (৮-১৪).

১৫। ইতি সন্ধিস্ত্য ভগবানিত্যস্তায়াং ভাবঃ (১২শ-
শ্লোঃ) “অপি নঃ স্বগতিং সৃষ্টামুপাশ্রদধীশ্বরঃ” ইত্যত্র
স্বগতিং স্বস্থানং সৃষ্টাং প্রাকৃতৈরদৃশ্যাং ব্রহ্মভূতাং বা, স্ব-
স্থানমেব তস্মৈ ব্রহ্ম ;—(ভাঃ ১১।২০।৩৭) “ক্ষেমং বিন্দন্তি
মংস্থানং যদব্রহ্ম পরমং বিজ্ঞঃ” ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। ইতি
তেষাং সংকল্পং বিদিত্বা ‘অহো! এষাং ভ্রমঃ, মাং দৃষ্ট্বাপি
দ্রষ্টব্যান্তরায় স্পৃহয়তি’ ইতি তেষাং মোহে করুণাবান্ সন্
স্বং লোকং দর্শয়ামাস। কীদৃশম্? তমসঃ পরম্ ॥

১৬। সত্যং জ্ঞানমনস্তং সনাতনং জ্যোতির্বিদব্রহ্ম যন্ধি
ব্রহ্ম গুণাপায়ে মুনয়ঃ পশুন্তি, স এব তস্মৈ লোকঃ ॥

১৭। তে ত্রিতাদি। ব্রহ্মৈব হ্রদঃ পুনরুখানাভাবাৎ
কৃষ্ণেন ব্রহ্মহ্রদং নীতাস্তে অগ্নিন্ হ্রদে মগ্নাঃ, পশ্চাৎ সূর্যদে

মে বিপন্নঃ কৈঃ সহ ক্রীড়িতব্যমিতি কৃত্বা পুনস্তেনৈ-
বোদ্ধৃতা উত্তারিতাঃ, ব্রহ্মণি মগ্নানাং কুতঃ পুনরুখানমিতি
নাশঙ্কনীয়ম্,—উভয়োরপি তৎকর্তৃকত্বাৎ, তস্মৈ চাচিন্ত্য-
শক্তিহ্রদাৎ। এবম্ভূতাঃ শান্তাস্তে পুনঃ কিং কৃতবন্ত ইত্যাহ
—দদৃশুরিত্যাদি। লোকং বৈকুণ্ঠং ব্রহ্মভূতং লোকং দদৃশু-
রেব, ন তু পরমানন্দমবাপুঃ। পুনঃ শ্রীকৃষ্ণমেবালোক্য পরমা-
নন্দমবাপুঃ। যত্রাকুরোহধ্যগাৎ পুরেতি স্বামিচরণৈরেব
ব্যাখ্যাতম্। ন বিঘতে কুরা মায়া যন্ত স তথা অকুরো
নিত্যপার্দবর্গঃ, পুরা পূঃ শরীরং তয়া নিত্যবিগ্রহঃ সন্
অধ্যগাৎ সেবিতবান্ ॥

১৮। ইদানীং তেহ্যপ্যবতীর্ণা ইত্যতীত-কালবিশেষঃ,
অতো মহাকারুণিকত্বং পূর্বোক্তং (১৫শ-শ্লোঃ) যন্তদেব স্মৃষ্টি-
কৃতম্, অস্ত দর্শনস্ত ব্রহ্মসাক্ষাৎকারাদপি পরমানন্দকরমিতি
কৃত্বা তথা কৃতম্ ॥

ইত্যষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৮ ॥

উনত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। ভগবানপীত্যাди। ভগবানপি কতুমকতুর্মত্যা-
কতুং সমর্থোহপি তস্মিন্ রাসবিলাসে দুর্ঘটন ঘটনা পটীয়সীং
যোগমায়ামুপাশ্রিতঃ, অত্র ভগবত্যা যদদুর্ঘটং তং সমর্থনীয়-
মিত্যাदिষ্টবান্ সন্ রন্তং মনশ্চক্রে ইত্যম্বয়ঃ। যোগমায়-
কার্যন্ত (ভাঃ ১০।১২৫) “কার্যার্থে সন্তবিষ্যতি” ইতি দিশা
সর্বমেবেদম্। তথা হি গোপীনাং গৃহাদবিনির্গমে তংপতি-
পুল্লাদীনামগোচরত্বম্—(ভাঃ ১০।৩৩৮) “মত্মানাং স্বপাৰ্শ-
স্থান্ স্থান্ স্থান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ” ইত্যাদি তেষাং তথা
জ্ঞানম্, (ভাঃ ১০।২২৬) “অশ্রুন্ত্যহপাশ্র ভোজনম্” ইত্যাদিনা
যথাস্থিতা *** গমনাদিবু, রাসলাস্ত-সময়ে ততদন্তুকুল বেশ-
ভূষাদি সম্পাদনম্, তাদাহ্যদশায়াং প্রতিকূল-পুতনাদিরূপ-
গ্রহণম্, রাসান্তে জলবিহারানন্তরং বস্ত্রভূষান্তরাদি-সম্পাদনম্,
এবমন্তদপূহম্। তা রাত্রীরিত্যত্র বহুবীনাং রাত্রীগামেকদা
দর্শনাভাবাৎ। অয়মেবার্থঃ—তথা হি বস্ত্রতন্ত বহুরাত্রি-

সম্পাদ্যেয়ঃ রাসলীলা, তেন বহব্য এব রাত্রয় একত্র মিলিতা
ভবন্তি যঃ সঙ্কল্পঃ কৃতস্তেন তৎক্ষণম্বেব তথা মূর্ত্তিমতী-
বক্সল্লীকপস্থিতা রাত্রীবাঁক্ষ্যেতি বহুবচন ত্যোত্যাঃ বস্ত্র, সর্ব-
নাম্নো মর্ষাদা চেয়ম্; শরদা সম্বৎসরেণ যা রাত্রীরিতি বা।
উৎফুল্লানি মল্লিকাংকুমানি যাস্তু। যদ্বা, উৎফুল্লা উল্লসিতা
মল্লিকা হংসবিশেষা যাস্তু শরৎকালীয়া রাত্রীরিত্যর্থঃ। তেন
শরৎকালে যা রাত্রো রাত্রয়ন্তা ইতি বা ॥

২। তদেত্যাদি। তদা তস্মিন্নেব সময়ে যদা রন্তং মন-
শ্চক্রে, তদৈবেত্যর্থঃ। সেবাসময়মাকলযা ভূত্যা ইবোপসন্ন
ইতি যাবৎ ॥

৩। বনঞ্চেত্যাদি। তং কোমলগোভিরঞ্জিতং ব্রক্ষিতং
তং কোমলগোভিরঞ্জিতমিতি সমস্তং বা পদম্। জগৌ কল-
মিতি গানমতো মুরলী-করণকমিতি জ্ঞেয়ম্;—(ভাঃ ১০।২১২)
“চুকুজ বেগুম্” ইতি পূর্বপূর্বোক্তত্বাৎ। কলমিত্যস্তায়াং ভাবঃ—

ধ্বনৌ তু মধুরাশ্রুটে কলঃ, অশ্রুটস্থে সতি সর্বাসামেব মন্মাদা
গীতমিতি প্রতীতিরভূং ॥

৪। অনঙ্গ-বর্দ্ধনম্—অনঙ্গো মংকামোহদ্বী প্রেম্ণা অঙ্গে
*** বর্দ্ধনমিত্যর্থঃ। অন্ত্রোত্তমলক্ষিতোত্তমা ইতি—সংবাদ-
বিরহাং; যদ্বা, পত্যাতিভিরলক্ষিতোত্তমাঃ সত্যোহন্ত্রোত্তম
মিলিত্বা আজগ্মুঃ। জবলোলকুণ্ডলা ইতি জবেনাপি কুণ্ডলয়ো-
রেব লোলত্বম্, তেন মাহুর্ধ্বাতিশয়স্তেন চ কলহংস-গামিত্বম্।
কুণ্ডলানাঞ্চ পাশ্চাত্যদেশীয়-কুণ্ডলবিজাতীয়ত্বম্। যদ্বা, অজব-
লোলকুণ্ডলাঃ—ন জবেন লোলানি কুণ্ডলানি যাসাং তাঃ,
ঈষল্লোলকুণ্ডলা ইত্যর্থঃ ॥ (৫—৭)।

৮। তা বার্ষমাণা ইত্যাদি। পত্যাতিভির্বার্ষমাণা বভূবু-
রিতি নকারেণ দূরেণাঘয়ঃ। অতো মা গ্রবর্তন্ত, যত উহিতা-
শ্রুতিকাঃ—কিং গৃহে তিষ্ঠতি, কিং কার্যান্তরায় কচিদ্ গতা
ইতি বিতর্কিতাঃ, শ্রীকৃষ্ণ-মুরলীনাদাপহৃতচেতসস্তত্র গচ্ছ-
স্তীতি ন জ্ঞাতাঃ, অতঃ (ভাঃ ১০।৩৩৩৮) “মন্ত্রমানাঃ স্ব-
পার্শ্বস্থান্ স্থান্ স্থান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ” ইতি বক্ষ্যমাণ-
সঙ্গতিঃ; অথবা তা বা ইতি ছেদঃ, পত্যাতিভিস্তা বা
অর্মমাণা গম্যমানা ন, বা-শব্দোহত্র কাকুপরঃ, পত্যাতিদ-
স্তাসামন্তগতা নেত্যর্থঃ। কুতঃ? মোহিতাঃ—মা উহিতা ন
বিতর্কিতাঃ, যতো গোবিন্দাপহৃতত্বান্নাঃ—গোবিন্দেনাপ-
হৃতত্বা আত্মানো দেহা যাসাম্, অতন্তেন লক্ষিতাঃ। অথবা,
পত্যাতিভির্বার্ষমাণাঃ সত্যো ন গ্রবর্তন্ত, যতো মোহিতা মা
উহিতাঃ ॥

৯। অন্তর্গৃহগতা ইত্যাদি। যশান্তর্গৃহস্থ দ্বারি গুরব
উপবিশ্রাসমিতি বোদ্ধব্যম্। অথবা, কাশ্চিদতি গমনান-
ধিকারবত্যা, অত্থা (৬ষ্ঠ-শ্লোঃ) “শুশ্রুষন্ত্যঃ পতীন্ কাশ্চিৎ”
ইত্যত্র “পরিবেশয়ন্ত্যস্তদ্ধিত্বা” ইত্যত্র চ “অন্তস্তোহপাশ্র
ভোজনম্” ইত্যত্র চান্তর্গৃহবর্তিত্বঃ পত্যাতি-সম্মিহিতত্বং
কিলাস্তি, তৎ কথং তান্তত্র গতাঃ, যত এতা গোপা এব
যাঃ কিং বালাপত্যা ইতি প্রাক্ (১০।২১৭) লিখিতাঃ।
তাসাং তদঙ্গসঙ্গে ন যোগ্যতেতি ভাব ইতি বা ॥

১০। হুঃসহপ্রেষ্ঠবিরহ-তীব্রতাপধুতাশুভাঃ—ধুতাশুভত্বং
ক্ষীণমঙ্গলত্বকং তদেহারম্ভকং প্রারম্ভরূপত্বংস্থখভাবত্বম্। অতো-
হমূর্নদেহা এব পূর্বলোক-ব্যাখ্যা-সংবাদাং। স্বভাবসিদ্ধানাস্ত

তস্মিন্ দেহে শ্রীকৃষ্ণদর্শনাদর্শনজগ্গন্তুত্বংস্থখোয়াস্ত ন নাশঃ,
তে তু ন নশ্বরে নিত্যে এব, তয়োর্দ্বয়োরেবানন্দময়ত্বাং ॥

১১। অতো গুণময়ং দেহং জহঃ, ন তু দেহং ত্যক্ত্বা
কৈবল্যমবাপুঃ, নিগুণং শ্রীকৃষ্ণঙ্গসঙ্গোচিতং দেহং প্রাপু-
রিত্যর্থঃ। জারবুদ্ধ্যা ইতি জার-শব্দঃ কেবলং প্রতীতিপরঃ;
যদ্বা, জরয়তি গুণময়দেহমিতি জারঃ, জারা চারৌ বুদ্ধিচ্ছেতি
তথা যয়া বুদ্ধ্যা গুণময়ং দেহং জহঃ, নিগুণং দেহং প্রাপ্য
কিছুতা বভূবুঃ? তত্রাহ—সঙ্গতা অপি বভূবুরিত্যর্থঃ। তং
কীদৃশম্? পরমাত্মানম্; তাঃ কীদৃশাঃ? গোপাঃ কেবলং
গোপবধু এব, পুনরন্তঃ অন্তঃকরণে লব্ধবিনির্গমাঃ—কৃষ্ণ-
সঙ্গোহনেন দেহেন ন ভাবীতি লব্ধো বিনির্গমো নৈরাশ্র্য
যাভিঃ, পুনর্গৃহগতা গৃহ এব স্থিতাঃ সত্যঃ। অথবা, গৃহং
শরীরং মাহুত্বং তত্র স্থিতাঃ কেবলগোপবধুত্বাং পুনঃ সত্ত্বঃ
প্রক্ষীণবন্ধনাঃ, বন্ধনং গৃহাদি; নিগুণদেহলাভাদিতি ত্রিভিঃ
সহাঘয়ঃ। অথবা, জারবুদ্ধ্যা গুণময়ং দেহং জহঃ, এতেন
গোপ্যো বিবিধা ইতি প্রাগেবোক্তম্ ॥

১২। কৃষ্ণং বিহুঃ পরং কাস্তমিতি। কৃষ্ণং পরং কাস্ত-
মেব বিহূর্ন তু ব্রহ্মতয়া, অতস্তাসাং গুণপ্রবাহোপরমো
গুণধিয়াং সংসারিণাং কথম্?

১৩। তেষাং গুণপ্রবাহোপরমো ন ভবত্যেবেতি পূর্ব-
পক্ষ এব সিদ্ধান্তঃ, বক্ষ্যতি চ—(ভাঃ ১০।২০।২৭) “যাঃ
সংপর্শচরন্ প্রেম্ণা পাদসম্বাহনাদিভিঃ। জগদগুরুং ভর্তৃ-
বুদ্ধ্যা তাসাং কিং বর্ণ্যতে তপঃ ॥” ইতি পরমকাস্তত্বেনৈব
ভজনং গুণপ্রবাহোপরমো গুণপ্রবাহোপশমনকারীতি অন্ত-
র্ভূতঃ সিদ্ধান্তঃ কৃতঃ সরস্বত্যা। তথাপি শ্রীশুকঃ সিদ্ধান্তয়তি
—উক্তং পুরস্তাদিত্যাদি। সাক্ষেপ-বচনেন পুনঃ পুনঃ কথিত-
মপি ভবান্নাবগচ্ছতি, চৈতন্যঃ কথং সিদ্ধিং গতঃ, স তু
দ্বিমপি দ্বেষ্টাপি, কিমুতাদোক্ষজ-প্রিয়াঃ—অদোক্ষজস্ত শ্রী-
কৃষ্ণস্ত প্রিয়াঃ; সিদ্ধিং স্বাভীষ্টতত্ত্বম্ ॥ (১৪, ১৫)।

১৬। অগ্রত্ৰাবতারে বিশ্বয়ঃ কর্ত্ত্বং যুজ্যতে, নৈবাত্রে-
ত্যাহ—ন চৈবমিতি। কৃষ্ণে যোগেশ্বরেরশ্বরে এবং বিশ্বয়ো
ন চ কার্যঃ, চ-কারঃ পুনরর্থঃ, পুনর্ন কার্য ইত্যর্থঃ।
যতো যং বীক্ষ্য এতত্ত্বকুণ্ডানাদিকমপি বিমুচ্যতে, তস্ত কিং
ব্রহ্মতয়া জ্ঞানেন? অতঃ কৃষ্ণে পরমকাস্তবুদ্ধির্থা স্বরসা

শ্রেয়স্করী চ ভবতি, তথাস্মিন্ ব্রহ্মদীপিরিতি অত্র বিশ্বয়ো
ন কার্য্য ইতি মহাবাক্যার্থঃ ॥

১৭। তা দৃষ্টান্তিকমায়াতা ইত্যাদি। বাচো বাক্যস্ত
পেটশেভেদৈঃ ‘পিশ অবয়বে’ ইতি যত্রি রূপম্। স্বীকার-
তটস্থ্য-পরিহারাদিভেদৈর্নিষেধে বিবিধিবধৌ নিষেধ ইত্যাদিভি-
লক্ষ্যার্থেষ্ট বিমোহয়ন ॥

১৮। তত্রাদৌ স্বীকারমাহ—স্বাগতমিতি স্মথেনাগতম্,
অতাহুমোদনেন স্বীকারঃ, হে মহাভাগা বো যুয়াকং প্রিয়ং
কিং করবাণি, ভবতীনাংমহুরাগোচিতং ময়া কিং কর্তব্যম্,
তদহমুণীব ইতি চ স্বীকার এব। তাটস্থ্যমাহ—ব্রজশ্চেত্যাদি
আগমন-কারণং ক্রত ॥

১৯। নিষেধে বিধিমাহ—রজন্যোষা ঘোররূপেত্যাদি।
এষা রজনী ঘোররূপা, ঘোরৈঃ সঠৈর্নিষেবিতাঃ, অত ইয়ং
রাত্রিভয়স্করী, তস্মাদিহ ন স্তেয়ম্, ব্রজং যাত—ইত্যবস্থানে
নিষেধঃ। তত্রৈব বিধার্থশ্চ—তথা হি এষা রজনী অঘোর-
রূপা—অঘোরৈঃ সঠৈর্হরিণাদিভিরেব সেবিতা, ন তু ব্যাঘ্রা-
দিভিঃ, প্রতিযাত ব্রজং ন, ইহ স্তেয়ং হে স্মদ্যমাঃ! স্ত্রীভিঃ
স্ত্রীণামীভিলক্ষ্মীভির্ভবতীভিরিতি ॥

২০। ‘মাতরঃ পিতরঃ’ ইতি কুমারীঃ প্রতি, পতয় ইতি
উঢ়াঃ প্রতি, পুত্রা ইতি পুষ্ঠপুত্রাঃ প্রতি,—অপত্যবতীনাং
দেহান্তরেণ গতত্বাং; অপশস্তো মা বিচিষন্তি, তে তু তত্রস্থ্য
এবেতোবং জানন্তি মৎপ্রভাবাদেবেতি বোদ্ধব্যম্;—(ভা০১০।
৩৩।৩৮) “স্বান্ স্বান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ” ইতি বক্ষ্যমাণত্বাং।
অতো বন্ধুভ্যঃ সাধবসং মা কুটুমিতি মা-শব্দঃ কাকাক্ষি-
গোলক ত্রায়েনোভয়ত্র যোজ্যঃ। অথবা, বন্ধুসাধবসমকুটু-
ম্ ছিন্নবত্যাঃ ‘কুঞ্ হিংসায়াম্’ ইতি সিদ্ধম্। বন্ধুসাধবসং নাস্ত্যে-
বেত্যর্থঃ ॥

২১,২২। দৃষ্টং বনমিত্যাदि। কুসুমিতত্ব-রাকেশকর-
রঞ্জিতত্বাদিনা পুনরুদীপন-বিভাবং প্রতিপাণ্ড তত্তস্মাদযাত
মা চিরং বিলম্বো মা কার্য্যঃ, এষ চ বিধিঃ। এষ নিষেধার্থঃ
—তত্তস্মাং মা যাত, গোষ্ঠমচিরং তৎকালং বিলম্বেন তু
যাস্তথঃ, শুশ্রবধং পতীন মা ইতি সর্বত্র যোজ্যম্, মা পতীন
গৃহপতীন শুশ্রবধম্, প্রিয়তমং তু মাং শুশ্রবধম্, যতো
ভবত্যঃ সতীঃ সত্যঃ, প্রথমার্থে দ্বিতীয়া। সত্যো হি মামেব

ভজন্তি। যদ্বা, পতীনস্মানিতি সর্বোৎকৃষ্টত্বে বহুগৌরবত্বে বহু-
বচনম্। অথবা, উদীপন-বিভাবো বনং দৃষ্টম্, আলম্বন-
বিভাবস্তহমপি দৃষ্টং, তদযাত যাতুং চেৎ শক্যতে, তদা
যাতেতি সাক্ষেপোক্তিঃ। দুহতেত্যন্তং বাল্যশ্চেতি পরকীয়া
ইতি বোদ্ধব্যম্। মাং দৃষ্ট্যপি গৃহাদি-সম্বন্ধোহুতাপি ন দূরী-
ভূত ইত্যসন্তমপি গমনমনোরথমুদ্ভাব্য কৌতুকে নাক্ষিপতি ॥

২৩,২৪। পুনস্তাটস্থ্যমাহ—অথবেত্যাদি। পরিহারমাহ
—ভর্তুরিত্যাदि। যাত যাত, ভর্তারঃ শুশ্রবস্তামিতি বিদিঃ,
তত্র নিষেধঃ—ভর্তুরিত্যেকবচনেন স্বৈশ্চব ভর্তৃত্বং সূচ্যতে,
ভর্তুস্তৈলোক্যভর্তুমম শুশ্রবণং ক্রিয়তাম্, মজ্জুশ্রবণমেব
পরো ধর্মঃ। স্ত্রীণাং লক্ষ্মীণাং ভবতীনাং পূর্ববৎ। তদ্বক্ষুনাং
তস্ত মম বন্ধবো ভবদ্বিধা এব। বন্ধুশব্দাং স্ত্রিয়ামৃৎপ্রত্যয়ঃ,
তাসামন্তোত্তাঙ্গাং প্রজানাং প্রকৃষ্ট জন্মানাং ময়া সহাবতীর্ণানা-
মিত্যর্থঃ। অহু অন্তোত্তাং পোষণং প্রতিপালনঞ্চ পরো ধর্মঃ,
মদভজনং মন্তস্তসৌহৃদঞ্চ পরো ধর্ম ইত্যর্থাস্তরম্ ॥

২৫। দুঃশীল ইত্যাদি। লোকেস্পুভিরেব, ন তু
মদীপুভিঃ, মদীপবস্ত মামেব ভজন্তি লভন্তে চ; (গী০৯।২৫)
“যাস্তি মদঘাজিনোহপি মাম্” ইতিবৎ ॥

২৬। পতিত্যাগস্ত মহদদুষণমিত্যাশঙ্ক্যাহ—অস্বর্গ্য-
মিত্যাदि। সর্বত্র প্রপঞ্চে, সর্ব-শব্দোহত্র বিশ্বপরিঃ, সর্বত্র
ব্রহ্মাদি-পর্যন্তেহপি ঔপপত্যমস্বর্গ্যমযশস্তাদি চ, সর্বাভীতে
ময়ি তু ন তথেনি দ্বিতীয়োহর্থঃ। মম ঔপপত্যং নাস্তি,
পতিরেবাহমিতি ভাবঃ। তথা চ লক্ষ্মীঃ (ভা০৫।১৮।১৯,২০)
“স্ত্রিয়ো ব্রতৈস্তা হৃষীকেশ্বরং স্বতো হারাদ্য” ইতি, “স বৈ
পতিঃ শ্রাদকুতোভয়ঃ স্বয়ম্” ইত্যাদি ॥

২৭। শ্রবণাদিত্যাदि। ময়ি চেন্নুরক্তাঃ স্ম, তদা শ্রবণা-
দিভিরেব স্থীয়তামিতি বাহ্যোহর্থঃ। আন্তরস্ত শ্রবণাদিনা ময়ি
ভাবো ন তথা যথা সন্নিকর্ষণে সংযোগেন, ততঃ প্রতিযাত
গৃহানিতি বাহ্যোহর্থঃ, আন্তরস্ত অগৃহান্; অকৃতদারানস্মানিতি
বোদ্ধব্যম্। প্রতিযাত ইতি পূর্ববদ্ব্যবচনম্; অগৃহান্ ত্যক্ত-
গৃহান্ ভবদ্বিধানাং সঙ্গার্থমেব বনং গতানিতি বা ॥

২৮। ইতি বিপ্রিয়মিত্যাदि। ইতি গূঢ়ার্থঃ তদ্বচো
বিপ্রিয়মিব আকর্ষণ চিন্তামাপুং, অভিপ্রায়মবুজ্জা চিন্তিতা
বভূবুরিতি ভাবঃ ॥

২২,৩০। চিন্তামেবাহঃ—কৃষ্ণেত্যাदि। এতাস্ত সৰ্বা উক্ত-
প্রকারেণ ধীরাধীরাভিভেদেন ত্রিধা। তথা চ (সাহিত্যদর্পণে
৩৭৫) “প্রিয়ং সোৎপ্রাস-বক্রোক্ত্যা মধ্যা ধীরা বদেদরুমা।
ধীরাধীরা তু রুদিতৈরধীরাঃ পুরুষোক্তিভিঃ ॥” সংভূয় যুগপদ্
ভাষণে সৰ্বাসাং ত্রিবিধানামেব ত্রিবিধং ভাষণম্। (২৯শ-
শ্লো০) “অত্রৈকপাত্তমসিভিঃ” ইতি; (৩০শ-শ্লো০) “নেত্রে
প্রমুজ্য” ইত্যাদৌ ধীরাধীরাঃ; “সংরন্ত-গদগদগিরঃ” ইত্যধীরাঃ;
(৩৪শ-শ্লো০) “পাদৌ পদং ন চলতঃ” ইতি বক্ষ্যমাণে মধ্যা
ধীরাঃ ॥

৩১। নৈবমিত্যাदि। আসাং হি দুঃখানুভবদশায়াং শ্রী-
কৃষ্ণে সমগ্রৈশ্বৰ্যবহপ্রতীতিঃ, কেবলসুখানুভবদশায়াং পরম-
প্রিয়ত্বক্ষুতিঃ, ন হি প্রেমণা ঈশ্বরক্ষুতির্বাধ্যতে, ঈশ্বরত্বজ্ঞানং
হি ভ্রমজ্ঞানম্, প্রেমা তু ভ্রমজ্ঞান-নাশকঃ, প্রমায়া হি করণং
প্রেমা, শ্রীকৃষ্ণে তু দুঃখানুভূতেরবাৎসর্য-ক্ষুতিৌ যথার্থ-
মেবাহঃ—হে বিভো! ন বয়ং কুত্রাপি সাপেক্ষাঃ, কেবলং
অদেকপরায়ণ। এব ইত্যাহ—সন্ত্যজ্য সৰ্ববিষয়ান্ সৰ্বত্যাগেন
স্বংপাদমূলং ভক্তাঃ, অস্মান্ মা ত্যজ, ন বয়ং কাম্যক্যঃ।
ত্যাগে লিঙ্গমাহ—নৃশংসং ক্রুরং যতো গদসি, অতো মৈবং
নৃশংসং গদিতুমহিতি ভবানিতি ধর্মজ্ঞেয়নাক্ষেপঃ। এতাবস্তং
কালং ধর্মমেবোপদিষ্টবানসি, অধুনা বয়ং তে ধর্মমুপদিশামঃ।
ভক্তা ভজন্ত, ভক্তত্যাগো হৃদ্যম্ এব; স্বতন্ত্রস্ত মম কিং
ধর্মধর্মাত্ম্যম্? তত্রাহ—দুরবগ্রহ স্বচ্ছন্দ! যথা আদিপুরুষো
মুমুক্শু ভজতে, তথা ত্বমপি নোহস্মান্ ভজ। আদি-
পুরুষো নারায়ণঃ, স তু মুমুক্শু ত্যজতি; পক্ষে, স্বতন্ত্রো
ন ভবতি, তথা কথং ভজতীত্যর্থঃ। তর্হি ভক্ত-স্বীকারোহয়ং
ধর্ম এব, স তু মুমুক্শুপি ন ত্যজতি, ত্বং ভক্তানপি ত্যজসী-
ত্যহো তে কাঠিহ্মমিত্যাক্ষেপঃ ॥

৩২। কিঞ্চ, ত্বং ধর্মবিৎ, বয়ং জ্ঞিয়ন্তত্রাপি গোপ্যঃ,
তথাপি যদক্রমস্তং কিং ধর্মমধর্মং বা জানীহীতি কাশ্চিৎ
প্রোচ্য উচুঃ—যৎপত্যপত্যোত্যাदि। জ্ঞীণামিতি সামান্যপরম্,
ন ত্বাপ্পরম্। স্বাসামেবোপত্যাসম্ভাবনয়া, হে অঙ্গ! ধর্মবিদা
অয়েত্যাক্ষেপঃ। উক্তমিত্যাশ্রয়ং ভাবঃ—‘বচসি কো দরিদ্রঃ’
ইতি গ্রায়াভুক্তেন কিম্? অল্পভাবয়িতুং যদি শক্যতে, তদৈ-
বোপদেশত্বং ভজতি, অতোহয়মুপদেশোহল্পভবায় ন ভবতি,

কথং ভবতীত্যাহ—অশ্বেষমিত্যাदि। এতদুপদেশ-বচনং
অগ্নিশেহস্ত, তদৈবোপদেশঃ সার্থকো ভবতীতি ভাবঃ। অথবা,
‘মে’ ইতি প্রত্যেকোক্তিঃ, মে মহ্যং তৎ তবোপদেশবচনং
অযোবাস্ত, এব-কারঃ সর্বত্র যোজ্যঃ, অযোব ঈশ এব
অশ্বেষ, মা স্থলত্বিত্যর্থঃ। গৌরবান্নাশ্বমেবাভীষ্টং প্রত্যেকং
পত্যাধীনামনুভূতির্গৌরবমাপাদয়তি, অযানুভূতিস্ত সর্বত্রৈব
ব্যাপিনী; অতো লাঘবাৎ সৈব কার্যেতি ভাবঃ। যতস্ত্বং
তদুভূতানাত্মা বন্ধুঃ প্রেষ্ঠঃ, কিল নিশ্চিতম্। ত্বংসম্বন্ধেনৈব
সর্বৈ প্রিয়া বান্ধবা আত্মানো ভবন্তি। অপত্যানুভূতিরপি
অযোবেতি রসানুভাসতা নাশঙ্কনীয়, সামান্যস্বীপরস্বোক্তেঃ,
তেন সখিমাতৃণাং তথাৎ অগ্নি জাতপ্রেমণাম্। কিমন্তেষু
পতিপুত্রাদিশপেক্ষয়েত্যেবমেব তাৎপৰ্যম্ ॥

৩৩। ইদম্ সপ্রমাণমেবেত্যাহ—কুবন্তি হীত্যাदि।
কুশলাঃ সারাসার-বিবেকচতুরাশ্চ হি অযোব রতিং কুবন্তি।
কুশলা ইতি কুমাীকদিশ্চ বদন্তি, এতাস্থযোব রতিং কুবাণাঃ
পত্যাধিষু নিস্পৃহা বভূবুঃ। অতুপত্যাকাজ্জায়াঃ স্তৃতাকাজ্জায়া-
শ্চাসম্ভবঃ, প্রাকৃতত্বাৎ, স্বংপতিত্বে তু ন তথা, তৈঃ কিম-
পরাক্রমিত্যাহঃ—পতিস্ততাদিভিরান্নিহৈঃ কিম্? তে কেবল-
মাস্তিধাঃ, ন তু ত্বম্, ত্বং কেবলং প্রিয় এবেত্যাহঃ—নিত্য-
প্রিয়ে নিত্যশ্চ প্রিয়শ্চেতি তথা; অতোহস্মাভির্বিবেক-
কৌশলাদেব পত্যাধীন হিত্বা অযোব রতিঃ কৃতা। ততো-
হস্মভ্যাং কিংরূপঃ প্রসাদ ইত্যপেক্ষায়ামাহঃ—মা স্ম ছিন্দ্যা
আশামিত্যাदि। হে অরবিন্দনেত্র! প্রসন্নয়া দৃষ্ট্যা নো
বিলোকয়েতি ভাবঃ। নেত্রসঙ্কোচেন কথমীক্ষসে, রাত্রৌ অর-
বিন্দম্ সঙ্কোচাদরবিন্দনেত্রেতি সঙ্কোচপরম্, স চ দর্শনে
তাৎপৰ্য্যমিত্যুতমাত্রাণামুক্তিঃ ॥

৩৪। কাশ্চিন্মধ্যা ধীরা আহঃ—চিন্তমিত্যাदि। ‘প্রিয়ং
সোৎপ্রাসবক্রোক্ত্যা’ ইত্যাদি-পূর্বোক্তেঃ। স্তথেনানায়াসেনৈব
ভবতা হ্রতম্, যদমস্মাদ্ গৃহেষু ন নির্বিশতি। ন হি ধর্মবিদা
পরকীয়ং দ্রব্যমপহ্রিয়তে, তত্রাপি জ্ঞীণাং চিন্তং হ্রত্বা (২৭শ-
শ্লো০) “প্রতিবাত ততো গৃহান্” ইতি গৃহ-গমনকোপদিষ্টতে।
ইয়ং তে ধূর্ততা, ন কেবলং চিন্তমপহ্রতম্, করাবপি হ্রতৌ,
যতস্তব পাদমূলাদ্ গৃহকৃত্যে ন বিশতঃ, স্বংপাদমূললগ্নৌ
পাদয়োঃ সংবাহনং বিনা নাগদভিলষত ইত্যর্থঃ। চিন্তং হ্রতং

করৌ চ হ্রতো, তদৃষ্ট। পদৌ চ পাদং ন চলতঃ, অনয়ো-
স্তবাভ্যাং দৃষ্ট। স্তস্তো জাতঃ, কথং ব্রজং যামঃ? স্থিত্বা বা
তবৌদাসীক্ত-কঠিনা বাচঃ কতি শ্রোতব্যাঃ? তর্হি মরণমেব
শরণমিতি ভাবঃ ॥

৩৫। মরণমেব শরণমিতি নিশ্চিত্য মধ্যা আহঃ—
সিঞ্চাঙ্গ ন ইত্যাদি হে হাসাবলোক! হাসেন সহিতোহ-
বলোকো যশ্চ হে তথাভূত! কলগীতেন জনিতো যো
হৃচ্ছয়ান্নিস্তং সিঞ্চ নির্বাপয়, হৃদি শেতে ইতি হৃচ্ছয়ো
মনোরথঃ, স এবাধুনান্নিরভূৎ, দাহকভ্যাং। কেন সেকঃ?
তত্রাহ—অদধরামৃতপূরকেণ। নহু তেন সেকে স তু বর্দ্ধিষ্ঠতে,
বৈদ্যতন্ত্রাগ্নেবর্ধাজলেন সেকো হি বর্দ্ধাপক এব, ন তু
তচ্ছামন ইতি প্রসিক্কিরিতি চেদবর্দ্ধতাং নাম, অদধরামৃত-
সিক্তহৃচ্ছয়ান্নি বয়ং ন দহ্যামহে, বিরহান্নি দহ্যামহ ইত্যাহঃ
—নো চেদিত্যাদি। নো চেদ্যদি ন সিচ্যেত, তদা বিরহ-
জাগ্ন্যুপযুক্তদেহাঃ সত্যস্তব ধ্যানেন তব পাদয়োঃ পদবী-
মন্তিকং যাম গচ্ছেম—ইত্যাজ্ঞাপয়েতার্থঃ। ধ্যানেনেত্যশ্রায়-
মর্থঃ—মরণে যা মতিঃ, সা গতিরিতি ॥

৩৬। ননুপভুক্তং মদযোগ্যং ন ভবতি, কথমুপভোক্তব্য।
ভবত্য ইত্যুত্মাত্রাঃ কাচিদুচুঃ—যহীত্যাদি। হে অম্বুজাঙ্গ!
যর্হি বিবাহদিবস এব তব পাদাম্বুজং কচিং কুত্রাপি স্থলে
সময়ে বা অস্ত্রান্ম, তৎপ্রভৃতি পূর্ব স্বীকৃত্য সম্প্রতি ত্যক্তুং
ন যুজ্যেত। অঙ্গঃ স্বেচ্ছাক্রমেতত্ত্বাপি। পাদতলং বিশিনষ্টি
—রমায়া দত্তক্ষণং কচিং কদাচিদেবেতি বা, দত্তোৎসবং
দত্তাবসরং বা কচিদিত্যশ্রু হেতুঃ—অরণ্যজনশ বৃন্দারণ্য-
জনানামস্মাকমেব প্রিয়স্বাত্তব, তস্মাস্তদুর্লভমেব ॥

৩৭। রমায়াঃ কচিদেব দত্তক্ষণম্, ন সর্বদেতি যদুক্তং
তদন্তাঃ প্রপঞ্চয়ন্তি—শ্রীরিত্যাди। হে সখে! বয়ং তব পাদ-
রজঃপ্রপন্নাঃ পাদধূলীং প্রপচ্ছামহে ইত্যর্থঃ। কেবলং নমস্কর্ম
এব তৎ, তত্রাপি ভূতৈজুষ্টিম্, যশ্চাঃ শ্রিয় ইতি শ্রিয়ো
মহিমানং প্রপঞ্চয়ন্তি—তৎ কথং বয়ং প্রাপ্যামঃ। নহু তর্হি-
যুয়ং কিং প্রার্থয়ত? তত্রাহঃ—তদ্বৎ স্বপাদরজো বর্ত্ততে
যত্র তৎস্থলমভিলষাম ইতি দৈগ্ধম্। অথবা, পাদরজঃ-
প্রপন্নাঃ স্মঃ, এবঞ্চেৎ যত্র কুত্রাপি পদপঙ্কতো রজো
গৃহ্যতাম্? তত্রাহঃ—তদ্বৎ তৎসহিতমেব পাদস্বমেব রজঃ।
অয়মর্থঃ—পাদসংবাহনং কুর্বাভ্যাং, তত্র স্থিতাঃ কুচকুম্ভমরজঃ

ইত্যর্থঃ। কেবলং রজ এব ভূতৈজুষ্টিম্, তদেব তুলশা সহ
স্পর্ধমানা শ্রীঃ কাময়তে, অতস্তয়া সহাস্মাকং স্পর্ধাপি ন
ভবিষ্যতি। অথবা, যৎপদা যশ্চ পদা হেতুনা শ্রীঃ অম্বুজ-
রজঃপঙ্কমে, তৎসাদৃশ্যাং পদ্মবন এব তস্মাবিতি ভাবঃ।
বক্ষসি পদং স্থানং লক্শ্যাপি। পদং কীদৃশম্? ভূতৈজুষ্টিং ভূতিঃ
সেবামূলং তয়া অজুষ্টিং সেবনালক্কমিতি, অপিতু স্বভাবসিদ্ধং
যশ্চ। ইতি তত্তুল্যমেব বয়ঞ্চ। বয়স্তু ‘চ-কারন্তুর্থে’ তদ্ব-
তুলসীসহিতমেব পদরজঃপ্রপন্নাস্তয়া সহ বিরোধো ন ক্রিয়ত
ইত্যৌৎকণ্ঠ্যোদয়ঃ, অস্ময়াশান্তি-দৈগ্ধ্যাদেঃ শবলতা ॥

৩৮। অস্মাকং কুত্রাপি স্পর্ধা নাস্তি, নাপি গর্বঃ,
কেবলং অযোব রতিস্তস্মাদস্মান্ প্রীতি প্রসম্মো ভূয়া ইত্যন্তা
উচুঃ—তন্ন ইত্যাদি। হে বৃজিনার্দন দুঃখার্দন! তত্তস্মাৎ
নোহস্বভ্যাং প্রসীদ। নম্বকিঞ্চনেভ্য এব প্রসীদামীতি চেদ-
বয়মপি চ তথৈবেত্যাহঃ—হে পুরুষভূষণ! দাশ্চ দেহি,
দাসীভাবং দেহি, যেনোপাসনা কর্ত্তুং শক্যতে। কীদৃশীনা-
স্মাকম্? স্বং স্বত্ত্বঃ সকাশাৎ হেতোর্বা তপ্তান্নানং স্বংকৃত-
স্তাপস্তদুপাসনয়ৈব যাতি। হে সুন্দরস্মিত-নিরীক্ষণ! হে
তীব্রকাম! তীব্রস্বীক্শ্বঃ কামোহপি যস্মাৎ, কামাদপি পরম-
মধুর ইত্যর্থঃ ॥

৩৯। ‘উপাসনাশাঃ’ ইতি যদুক্তম্, তৎ কীদৃশমিত্যন্তা
উচুঃ—বীক্ষ্যালকাবৃতমিত্যাди। অলকাবৃতমুখং তব গণ্ড-
স্থলঞ্চ অধরহৃদ্যাসিতমবলোকং ভুজযুগং বক্ষস্চ বীক্ষ্য দাস্তো
ভবামঃ, এতেষামুপাসনাযোগ্যা ভবাম ইত্যর্থঃ, বক্রোক্তিঃ ॥

৪০। নম্বেবমেবোপাসনা, ভদ্রং ভো ভদ্রম্, তর্হি
সরাগা এব ভবত্যাঃ? ন হি ন হি মন্তুজা ইত্যশঙ্ক্য
মধ্যা ধীরাঃ প্রোচ। আহঃ—কাত্ত্বাঙ্গ তে ইত্যাদি। হে
অঙ্গ! অয়ং তু ততৈব বেগুধ্বনেস্তব রূপশ্চ চায়াং দোষঃ, ন
জীণাং যদস্মাদ্ গোদ্বিজক্রমমুগা অপি পুলকানি বিভ্রতি,
তেন কলপদায়তবেগুগীতেনৈব সংমোহিতা সতী জৈলোক্য-
সৌভগমিদঞ্চ রূপং নিরীক্ষ্য কা জ্ঞান চলেদাধচরিতাং কুল-
ব্রতাং, আর্ধচরিতাদ্বেদবদ্বানো বা, আর্ধশ্চ তব চরিতাং
হেতোরিতি বা ন চলেৎ, অস্থিরান ভবতি? এতেন জীণাং
ন দোষঃ, স্ত্রিয়স্ত অয়ি নিকৃপাধিরতিমত্যা এব, অমেব বেগু-
ধ্বানেন তাস্মৈ রাগান্তরং জনয়সীতি প্রাগলভ্যম্ ॥

৪১। উপসংহরন্ত্য আহঃ—ব্যক্তং ভবানিত্যাदि। ব্রজশ্চ ভয়মার্গিষ্ঠির্ধী। গীড়েতি যাবৎ, উভয়োরব হরণকৃত্ব ত্বমভিজাতঃ প্রাহুভূত ইতি ব্যক্তঃ ক্ষুটং সর্ব এব জানন্তি। দেবঃ ক্রীড়াপরঃ সন্ যথা আদিপুরুষো নারায়ণঃ স্বরলোকগোপ্তা ত্বং তদধিকোহপি দৃষ্টান্তান্তরাভাবাৎ তেন সইহবোপমা ক্রিয়তে। অতো ব্রজশ্চাপি স্বরলোকাধিকত্বম্। তৎ কথং স্বয়মেবাতিং জনয়ন্ত্যাকম, তৎ তস্মাৎ নোহস্মাকং হে আর্ন্তবন্ধো! তপ্তন্তুনেষু চ শিরঃসু চ করপঙ্কজং নিধেহি—ইত্যা-পদেশঃ ॥

৪২। ইতীত্যাदि। প্রহস্মেতি প্রত্যুত্তরান্তরদানে প্রতিভা-লোপাৎ হাস এব জাতঃ। যোগেশ্বরেশ্বর ইত্যাদিনা সর্বাঙ্গাং যুগপৎ মনোরথপ্রতিপাদকত্বম্, আত্মারামোহীত্যাदि-শব্দেন আত্মারামত্বমনাসঙ্গত্বমপহায়েত্যর্থঃ। অথবা, আত্মসু আত্ম-ভূতাসু আরমত ইত্যাত্মারামঃ স্বয়ং রমমাণোহপি তা অরী-রমং রময়াঙ্ককার ॥

৪৩—৪৬। উপগীয়মান ইত্যাদি ত্রিবিধ্যতিক্রমেণাঘঃ। নত্যাঃ পুলিনমাবিশ্ব বনং গণ্ডয়নং রময়াঙ্ককারেতি পরেণাঘঃ। অগ্রথা কেবল-পুলিনস্থলে তথাবিধ-রমণং ন রম্যম্। অতো ব্যচরম্নিতি ক্রিয়াত্বং পৃথগ্ভবাক্যম্। বনিতাশতযুগপ ইতি ‘বনিতা জনিতাত্যর্থাহুরাগায়াঙ্ক যোষিতি’ ইত্যাদি, তথা-

ইত্যেকোনত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৯ ॥

ত্রিশোহধ্যায়ঃ

(১). ২—৪। গত্যাতি। তাস্তা বিচেষ্টা জগৃহরিত্যাदि। পশ্চাদ্ দর্শয়িষ্যে, অগ্রথা ‘গায়ন্ত্য উচ্চৈরমুম্বেব সংহতাঃ’ ইত্যাদি ন লগতি। অথবা, কাশিৎ তদাঙ্গিকাঃ সত্য এব-ঙ্কজুঃ—কাশিদ্ ধ্যায়ন্ত্যো বনাদ্ বনং বিচিক্যুরিত্যর্থঃ। ‘অসৌ ক্লেষোহম্বেব’ ইতি ত্বেবেদিয়ুঃ, পরস্পরং ত্বেবেদয়ন, তু-শব্দ এবার্থঃ। অগ্রথা দেহরক্ষা ন ভবতীতি ভগবানেব তাসাং তথাস্তঃকরণে প্রাহুভূয় তাদাত্ম্য সম্পাদয়ামাস, অত-এবোক্তং তত্রৈবান্তরদীয়তেতি। তত্রৈব তাষেব অন্তর্বর্তী-বভূব। সংহতা একীভূয় বনাদ্ বনমগ্রা। বিচিক্যুঃ, ন কেবলং বিচিক্যুঃ পপ্রচ্ছুঃ, আকাশবৎ শূন্যমিব। পৃচ্ছা তু বুদ্ধিপূর্বিকা

ভূতানাং শতং যুগপা যত্র স তথা। যুথো হি সজাতীয়ানা-মপরিমিতো বাহুঃ, তান্ পাভীতি যুগপাস্তাসাং শতম্, শত-শব্দোহ্যাসংখ্যাপরঃ। প্রধানভূতা এব যুগপাঃ অসংখ্যা যুথানা-মনন্ত্বে গণনায়াঃ কা কথ্যেতি ভাবঃ। বাহুপ্রসারেতি, বাহুপ্রসার-পরিরন্তগাদিভিরিতি প্রসার-শব্দেন বাহু প্রসার্য এহি এহীতুক্তে: স্বয়ং বক্ষসি মিলিতানাং তাসাং পরি-রন্তগমিতি ভাবঃ। ব্রজসুন্দরীণাং রতিপতিমাত্মানমুত্তময়ন বর্দ্ধয়ন নানেকভবন আলিঙ্গন-শৈশ্র্যাং পূর্বোক্ত-যোগেশ্বর-প্রতিপাদনং বা; অথবা, ব্রজসুন্দরীণামসমুদয়মপি রতিপতিং কামং প্রাহুভাবয়ন; অথবা, রতিঃ প্রেম তস্তাঃ পতি-মাত্মানং রময়াঙ্ককার ॥ (৪৭)।

৪৮। প্রশমায়ৈত্যাदि। সৌভগ-মদস্ত প্রশমায় প্রশাদায় প্রশমপ্রসাদায়েত্যর্থঃ। সৌভগ-মদে হি চিত্তস্ত উত্তালতা ভবতি, তস্তান্ত রসস্ত দ্রবরূপত্বাৎ উত্তালে হৃদস্তাবঃ, তেন “ন বিনা বিপ্রলম্বেণ সন্তোগঃ পুষ্টিমশ্নুতে” ইত্যাদি-দিশা পুনঃ সন্তোগ-পুষ্টিকরণায় তত্রৈবান্তরদাৎ, ন তু স্থানান্তরং গতঃ, অন্তর্হিত এব তত্রৈব স্থিত ইত্যর্থঃ। যদ্বা, প্রশাদায় প্রশাদঃ প্রশমতা, উৎকর্ষাৎ বর্দ্ধয়িত্বা মানক্ষপণায় অতোহ্য-সৌজদায় চ। তং বিশিনষ্টি—প্রগতঃ শম উপরমো যস্মা-দিতি তথা তস্মৈ ॥

ন ভবতীতি ভাবঃ। বনস্পতীন লক্ষ্যীকৃত্য অন্তর্বহিভূতৈষু সমুদয়স্তর্ধামিণং পুরুষমিব ত্রীকৃষ্ণং পপ্রচ্ছুঃ, ‘পৃচ্ছেদ্বিকর্মকত্বাৎ’ প্রধানকর্ম ত্রীকৃষ্ণোহধ্যাহাধ্যঃ ॥ (৫—২)।

১০। কিস্তে কৃতং ক্ষিতি তপ ইত্যাদি। ক্ষিতি হে ক্ষিতে। নিবাসগত্যোরিতি ক্ষয়ন্ত্যাত্মামিতৌণাদিকস্তি-প্রত্যয়ঃ। তস্মা-দীপ্রত্যয়ঃ ক্ষিতী সঙ্ঘোদনে ক্ষিতে! স্বয়া কিং তপস্তপ্তম্, যতঃ কেশবাজিষ্পর্শোৎসব। উৎসবস্ত লিঙ্গমাহ—অঙ্গকট্টৈ-জ্জমৈকংপুলকিতা সতী বিভাসি, অপি গ্রম্নে, একদেশ-বর্তিনঃ কেশবাজিষ্প সন্তবোহয়মুৎসবঃ, কিমুরুক্রমস্ত বিক্রমাদ্-বা বামনস্ত বিশেষক্রমরূপাদ্ভাগ্যাৎ; অথবা, বরাহবপুষ্যঃ

পরিবর্তনে ভাগেন? অত্থা ইতর-তপস্ব্যফলমেতেন ন ভবতীতি ভাবঃ ॥ (১১—১৩).

১৪। ইত্যন্ত-বচো গোপা ইত্যাদি। উন্নতবচো যথা ভবতি, তথা তদাশ্রিতাঃ সত্যঃ শ্রীকৃষ্ণ ভগবতস্তাত্ত্ব ইত্যাকুলাঃ, প্রতিকুলান্ত পুতনাদি-তাদাশ্রয়ীকৃপাঃ, সর্বনামো বুদ্ধিস্ববৃত্তিাদিকুলা এব বোদ্ধব্যঃ ॥

১৫। তর্হি পুতনাদি-তাদাশ্রয় কস্তা ইত্যাহ—কস্তাশ্চি-দিত্যাদি। নহ তাদাশ্রয় তাবৎ প্রেমণঃ পরয়া মর্ষাদয়া চেতসো বৃত্তান্তরাভাবেন তন্ময়ীভাবঃ। তত্র কথং বিজাতীয়েষু পুতনাদিষু প্রেমণোহভাবাদনভিনিবেশেন তত্তত্তাদাশ্রয়ম্? লীলায়াঃ প্রতিপক্ষ-সাপেক্ষত্বমস্ত্যেবেতি চেৎ তদাশ্রিতা ইতি ন সঙ্গচ্চেৎ, অহুভবে চ বিরোধঃ। তচ্ছৈবং বিচারণীয়ম্—কস্তাশ্চিদিত্যত্র পূর্ববৎ সর্বনামো বুদ্ধিস্ব-বৃত্তিভ্যং 'কিম'-শব্দেনাত্র যোগমায়া বোদ্ধব্য, যোগমায়ামুপাশ্রিত ইত্যত্শ্র-বাসৌ মর্ষাদা। তদবধি ভগবদ্বিচ্ছাবশাদাসং সর্বসাহায্য-কারিণ্যেব সংযোগে বিয়োগে চ যোগমায়া বভূব। অতস্তাসাং তদাশ্রক্বে তল্লালানুকারে লীলাসামগ্রী-সমবধানায়ৈব বি-জাতীয়ভাবং প্রকটয়তি ॥ (১৬—২২).

২৩, ২৪। এবং বন্ধাত্মা প্রজা কাচিদিত্যন্তং বিজাতীয়-মাহ। ভাবেইপাধিগন্তব্যম্—এবমিত্যাди, এবং তাদাশ্রাস্তে প্রকৃতাঃ সত্যঃ ॥ (২৫—২৭).

২৮। কস্তাঃ পদানি চৈতানীতি সন্দেহানন্তরং নিশ্চেষ্ণতি—অনয়েতি। অনয়া সহনীয় ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণে রাধিতঃ, রাধামাখ্যাতবান্ রাধামাচেষ্টে রাধয়তীতি রাধি-ধাতোঃ ক্তে সিদ্ধম্। সর্বাভ্যো হস্তামেব গরীয়সী প্রীতিরিতি রাধৈবেয়ং তৎসঙ্গে ॥

২৯। অধঃস্থয়ে ইতি অধঃ দুঃখম্, তদবয়মপি গুল্লীমঃ, বিশদজ্যোৎস্নায়াং স্পষ্টমেব পদ-লক্ষ্য লক্ষ্যতে ॥

৩০। তস্তা অমুনীত্যাди। ইয়মন্তাসামুক্তিঃ। এতে রেণবো গৃহীতঃ যজ্যত ৭। কিন্তু তস্তা অমুনি পদ-চিহ্নানি নঃ ক্ষেভং যত উচ্চৈঃ কুবন্তি, তস্মান্ গ্রহীতব্যঃ। তয়া কিমপরাক্রমিত্যাহ—যৈকেত্যাди। সা সর্বাধিকা তয়ৈব ন গণিতম্, কথমাশ্রয়খীরিমাঃ প্রোজ্যা স্বয়মেকাহমশ্চ সঙ্গৈ গচ্ছা-মীতি এবং ন গণয়িত্বা অচ্যুতধরং সর্বাসামেব গোপীনাং

ধনং 'ধিবি প্রীণনে' ইত্যোণাদিক-প্রত্যয়ে সিদ্ধম্। রহো রহসি একা সতী ভুঙ্ক্রে ॥ (৩১—৩৪).

৩৫। রেমে তয়া স্বাস্বরত ইত্যাদি শ্রীশুকোক্তিঃ। অশ্রায়মর্থঃ—স্বাস্বরতঃ স্বাস্বারামোহপাখণ্ডিতোহপি তয়া সহ রেমে। আশ্রায়ামদ্বাদিভিযুক্তঃ কথং সর্বাঃ পরিত্যজ্য কেবলং তয়া সহ রমতে ইত্যাহ—কামিনামিত্যাди। যে কামিনো ভবন্তি, তে দীনা ভবন্তি, যাস্তু স্ত্রিয়া ভবন্তি, তা দুরাত্মানো ভবন্তি, নাযং কামী, নৈতা অপি স্ত্রিয়ঃ স্ত্রীপ্রভৃতয়ঃ, এতাঃ কিল চিদানন্দশক্তিরূপাঃ, আসাং পার্থক্যং নাস্তি, একয়া সহ রমণমেব সর্বাঙ্গং রমণমিতি বোধয়ন্। যদ্বা, আস্ত পরি-ত্যক্তাস্ত আত্মনা আত্ম-তাদাশ্রয়েন রমণং যন্ত, অতোহ-খণ্ডিতঃ—ন বিগন্তে খণ্ডিতেত্যবস্থাবেদসংজ্ঞাবেদাম্ময়িকা যন্ত। অতস্তা অপি রময়তি, তয়া সহ চ রমতে, অতঃ পরমাচিন্ত্যমহিমম্বম্, তেন কামিনাং দৈন্ত্যং দর্শয়ন্। কামিনাঃ খলু এবং কর্ত্ত্বং ন শকুবন্তি, প্রাকৃতত্বাৎ। স্ত্রীণাঞ্চ দুরাত্ম-তাম্, স্ত্রিয়শ্চ দুরাত্মানঃ, যত এবদ্বিধং মাং ন ভজন্তি, জীব-চ্ছবমেব ভজন্তি। যদ্বা, আশ্রায়ামোহপাখণ্ডিতোহপি ন বিগন্তে খণ্ডিতঃ যস্মাৎ, একরসোহপি কামিনাং দৈন্ত্যং পাদ-পতনাদি-বৈয়গ্র্যং দর্শয়ন্। তথাপি তস্তাঃ প্রসাদো ন জাতঃ, ইত্যালক্ষ্য স্ত্রীণাঞ্চ দুরাত্মতাং দুঃসাদ্যতামেব যথা যথা দৈন্ত্যং করোতি, তথা তথা সাপি বৈমুখ্যং করোতি, কথং মৎ-সখ্যন্ত্যক্তা ইতি রোষং প্রকটয়তি—ইতি দ্বয়ং দর্শয়ন্ সম্পা-দয়ন্ তথৈব ভক্তবশতালীলাং প্রকটয়তি। যদ্বা, কামিনো যথা দৈন্ত্যং কুবন্তি, তথা দর্শয়ন্ অতাসক্তো ভূত্বা রেমে। এবং স্ত্রীণাং পরিত্যক্তানাং গোপীনাং দুরাত্মতাং দুঃস্বাক্ষকতাং দর্শয়ন্। অয়মর্থঃ—অহমেবং তবাবিশো ভূতঃ, ত্বং যজ্ঞ-গর্বমুদ্বহসি, তদা তা ইব ভবিষ্যদীতি ভাবার্থ-স্মৃচনম্। যদ্বা, যো যঃ কামী, স স দীনঃ, যথা কামী, যো নৈবং স নৈবং যথাহম্, এবং যা যাঃ স্ত্রিয়ঃ, তাস্তা দুরাত্মানঃ, যথা স্ত্রিয়ঃ, যা নৈবং তা নৈবং যথা গোপাঃ—ইতি ব্যতিরেকাক্রমানেন কামিনাং দৈন্ত্যং স্ত্রীণাঞ্চ দুরাত্মতাং দর্শয়ন্ রেমে, অপ্রাকৃতং যথা স্ত্রীণাং রেমে ইত্যর্থঃ। স্ত্রীণামিতি ন হি কেশবন্তন-বস্ত্রমেব স্ত্রীত্বম্, অপিতু আচ্ছাদকত্বেন বন্ধহেতুত্বং 'ভূপাতে-ডটি সিদ্ধে', অবয়বার্থ এব,—অত্থা উৎপন্নতত্ত্বজ্ঞানাস্ত

দেবহুত্যাदिषु ব্যভিচারঃ। যদ্বা, কামিনাং দৈন্ত্যং যথা ভবতি, তথা রেমে, শ্রীণাং ত্যক্তানাং বাহতাং স চ মেন ইতি॥ (৩৬)।

৩৭, ৩৮। সা চ রাধা সর্বাঃ সখীরহস্যতা মনসি চকার। কিং তং? সর্বযোষিতাং বরিষ্ঠমাশ্রয়ং মেনে। কোহর্থঃ? অহং সর্বপ্রধানভূতা, মমৈতন্ন যুজ্যতে, তং কিম্? তদাহ—হিত্যেতি। সর্বা হিত্যা মামসৌ যজ্ঞজতে, প্রধানশ্চেদমহু-চিতম্, তর্হ্যেবং করোগি—ন পারয়েহং চলিতুমিত্যুক্তেহ-দ্বৈবাং স্বাস্থ্যতি, তাবত্তা অপ্যাগত্য মিলিগ্ধস্তীত্যাশয়েনহ—ততো গত্বা বনোদ্দেশং দৃষ্টা কেশবমব্রবীৎ। ন পারয়েহং চলিতুমিত্যাदि। ন পারয়সি চেত্তদা কিং ভবতু? তত্রাহ—নয় মামিত্যাदि। কুত্র নেগো? যত্র তে তব মনো মনো-মাভ্রম্, ন তু সান্নিধ্যম্, অর্থাৎ পরিত্যক্তানাং মৎসহচরীণাং পার্শ্বমিতি তাস্ত্যক্তা। দূরং গন্তং ন পারয়ামীতি পূর্বোক্তানু-গুণ্যম্। তব তু মনস্ত্রৈব, ময়ৈতৎ জ্ঞায়তে, কেবলং সান্নিধি-

মাত্রমত্র, তথাপি মমাতীবোংকঠা বাটিতি তত্র গন্তমিতি রহস্যম্॥

৩৯। ঈশ্বরস্তজ্জ্ঞাত্বাপি তস্তা অপি সর্বপ্রধানত্বমদং খণ্ডয়িতুং বিপরীতবোধমভিনীয়াহ—যদি চলিতুং ন পারয়সি, তদা স্বক্কাগুরুত্বম্। এতাবন্মাত্রমবশিষ্টতে, সর্বমহাদ্বন্দ্বমন্তি, এতদপি ক্রিয়তামিত্যুক্তবান্, ন কেবলমিদমুক্তবান্, অন্ত-হিতশ্চেত্যাহ—ততশ্চাস্তদর্পে ইত্যাদি॥ (৪০ ৪১)।

৪২। দৌরাশ্রাৎ—আশ্রয়ঃ প্রাধান্ত-মননাৎ॥ (৪৩)।

৪৪। তন্মনস্কা ইত্যাদি। তস্মিন্মনো বাসামিত্যাদিনা সর্বাসামেব মন-আদীনামেকাধিকরণত্বাৎ, তাসাং বাসানাং পার্থক্যমেবাস্তমিতি ভাবঃ। অতস্তদধিকরণত্বাৎ নান্নাগারাদি সম্বন্ধঃ॥

৪৫। তদা কিং চকুরিত্যাহ—পুনরিত্যাदि। আশ্রা-রামাণাং দেহা যথা যদুচ্ছয়া ইত্যন্তঃ সঞ্চরন্তি, তথা পুলিন-মাযয়ুঃ; ন তু বুদ্ধিপূর্বম্, তদা পূর্ববিবোধঃ॥

ইতি ত্রিংশত্তমোহধ্যায়ঃ॥ ৩০॥

—rory—

একত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। জয়তীত্যাদি। মঙ্গলার্থে প্রথমতো জয়তি-শব্দো-পাদানম্, যতপি ভুরেব জয়তি, তথাপি ব্রহ্মজ্ঞাধিকো জয় ইত্যাদিকশব্দোপাদানম্। জয়না প্রাচুর্ভাবেন, ‘জনি প্রাচুর্ভাবে মনি সিদ্ধম্’। তব প্রাচুর্ভাবসমকালমেব শ্রীরপি প্রাচুর্ভূতা, সা ক্ষণমপি ত্বাং বিনা স্বাতুং ন শক্লোতীত্যাহঃ—শ্রয়ত ইত্যাদি। শ্রিয়া সহ বিহরতো মম ভবতীভিঃ কিমিতি-সত্যমেব, কিন্তু ত্বয়া সহ বিহরণং নাভিলষামঃ, অপি তু কেবলং দর্শনমেবেত্যাহঃ—দয়িতেত্যাদি। হে দয়িত! স্বমতি-দূরবর্তী ন ভবসি, নিকটস্থ এব, যতস্ত্বাং দৃশ্যতাং বিচিন্ত্যে ‘চিৎ প্রাচুর্ভাবং দ্বিকর্মকঃ’, দৃশ্যো ভবেত্যর্থঃ। দিক্ষু প্রতি-দিশম্, অথবা ‘দিশ অতিসর্জনে’ ইত্যশ্চ ক্রিবন্তশ্চ রূপে দিশ আদেশোক্তেষু আদেশেষু তাবকাঃ, ন কেবলং তাবকাঃ, ত্বয়ি ধৃতাসবশ্চ তাবকা জনা ইতি পুংলিঙ্গতা, অগ্রথা তাবক্য এব॥

২। ন চেদ্ দৃশ্যতাং যাসি, তদা জীববোধপি ভবিষ্যতী-ত্যাহঃ—শরদুদাশয় ইত্যাদি। শরৎসম্বন্ধিনি জলাশয়ে সাধু জাতং যৎ সৎ উৎকৃষ্টং সরসিজং তদুদরে বা যা শ্রীস্তাং মুষ্ণতি যা তয়া দৃশা বধো ন দুষ্করঃ। জলমধ্যস্থ-জলজস্তো-দরস্থাং শ্রিয়ং যা হরতি, সা স্থলস্থানামশ্মকং জীবিতং হরিষ্যতীতি কিং চিত্রম্? যতপি ত্বং দৃশা বধং করোষি, তথাপি সৈব ‘দয়িত দৃশ্যতাম্’ ইতি যৎ পুনঃ প্রার্থয়তে, তৎ খলু ‘বিষম্ বিষমোষণম্’ ইতি ত্বায়াৎ॥

৩। অথ যদি নো বধ এব তবোদ্দেশ্যশুদ্ধা পূর্বং পূর্ব-মুপসন্নেভ্যো বধ-হেতুভাঃ কথং রক্ষিতা ইত্যাহঃ—বিষজলা-পায়াদিত্যাदि॥

৪। স্বয়মেব হনিষ্যামীতি তেভ্যো রক্ষিতা ইতি চেত্তদপি ন, ত্বং বিধ্বস্ত রক্ষার্থমেব সাত্বতাং কুলেহবতীর্ণোহসীত্যাহঃ—ন খণ্ডিত্যাदि। খলু ভো ভগবন্! গোপিকানন্দন এব

ভবান্, গোপিকানন্দনং গোপভূম্, গোপত্বেহ্মাকং দুঃখ-
নভিজ্ঞোহসি ; অখিলদেহিনামস্তরাগ্নদৃগিতি 'বিখনসাপিতো
বিশ্বগুপ্তয়ে, সখ উদেয়িবান্ সাবত্যাং কুলে' ইতি চ যচ্ছাত্রজ্ঞৈঃ
প্রতিপাদ্যতে, তথা তথা চেৎ পরদুঃখাভিজ্ঞোহভবিষ্ণুঃ, অস্মদ-
বিধ-গোপনপরোহপ্যভবিষ্ণুঃ, বিশ্বাস্তর্গতদ্বাদস্মাকমপি ॥

৫। নহু ভো গোপ্যঃ ! বিপরীতমেব ভবতীভিকচ্যতে,
অহমখিলাগ্নদৃক্ বিশ্বগুপ্তকৃচ্ছ ইতি চেত্তদৈবং কুর্বিত্যাহুঃ
—বিরচিতাভয়মিত্যাदि-বহভিঃ ॥ (৬—৮)।

৯। তব কথামৃতমিত্যাदि। তব কথৈবামৃতম্, অমৃত-
শব্দোহত্র বিপরীত লক্ষণয়া বিষ-পরঃ, যথা (সাহিত্যদর্পণঃ ২।
১১) “উপকৃতং বহু তত্র” ইত্যাদি, যতন্তপ্তং জীবনং যস্মাৎ,
কবিভিঃ শীঘ্রকৃষ্টিরেবেড়িতং স্তবতম্, ন তু প্রেমজ্ঞৈঃ। অতঃ
কল্যাণপহম্, ন তু বিরহাগ্নিহরম্। শ্রবণ-মঙ্গলং শ্রবণ এব
মঙ্গলম্, ন তু স্তবদং ন স্তবভবে। শ্রীমদেন ঐশ্বর্যজনিত-
স্বাচ্ছন্দ্যোনাভ্যতম্, অমৃতপক্ষেপ্যোবমেব অমৃত-বিলক্ষণম্,
অতস্তাং কথং মে গৃণন্তি, তে ভুরিদা 'দোহবখণ্ডনে'
ইত্যস্মাদ্ ভুরিচ্ছেদকা ইত্যাক্ষেপো বা ; অতোহর্থো হি
ক্ষুট এব ॥

১০। ন কেবলং কথৈব তাদৃশী, অগ্ৰচ্চেত্যাগ্ৰা আহুঃ—
প্রহসিতমিত্যাदि। যত এতাত্মপি ক্ষোভয়ন্ত্যেব, হিরেবার্থঃ ॥

১১। ত্বমেবাস্মাহ নির্দয়ঃ, কদাচিদস্মাকং দোষমপি
পশুসি, অগ্ৰথা কথমত্যাগীঃ ; বয়স্ত ন তথা, তদগতপ্রেমধৈ-
বাহনিশং হুম ইত্যপরা আহুঃ—চলসীত্যাदि। তস্মাত্ত্বং
পশুপ এব, যদস্মাকং মনঃকলিলতাং নাবগচ্ছসি। কথং
নাবগম্যতে ? তত্রাহ—নলিনসুন্দরং তে পদং শিলভূগাক্ষুরৈঃ
সীদতীত্যাহো কষ্টমিতি ভাবঃ ॥

১২। এবং ব্রজাদ্বনগমনাবধি সর্বমেব দিনং হুমঃ,
তত্র চ যদারাদ্ ব্রজমায়াসি, তদা বা তৎ সন্তাপং হরসি,
নাপি তথা প্রতুত প্রকারান্তরেণ সন্তপশ্বেব ইত্যগ্ৰা আহুঃ
—দিন-পরিক্ষয়ে ইত্যাদি। হে বীর ! সর্বসমর্থ ! দিন-পরি-
ক্ষয়ে ব্রজাগমনসময়ে নোহস্মাকং মনসি স্মরণং যচ্ছসি, বস্তত-
স্মাকং মনসি প্রেম বিনা স্মরো নাস্তি ; ত্বমেব তং বলা-
দারোপ্য বিকলয়সি, তত্রাপি মুহুরেব, ন সন্ধং, নীলকুন্তলৈ-

রতিশ্যামচূর্ণকুন্তলৈরলকৈরাবৃতমেকদেশেনাপি সংজ্ঞা গম্যতে,
কুন্তলাশ্চূর্ণকুন্তলাঃ ॥

১৩। নহু ভোঃ ! যদগতং তদগতমেব, সম্প্রতি কিং
কর্তব্যং তদ্বদত ইত্যাস্থ্যগ্ৰা আহুঃ—হে রমণ ! চরণ-
পঙ্কজং নোহস্মাকং স্তনেষ্পর্য। আপদি বিরহে ধোয়ম্, প্রণত-
কামদম্, বয়ং কিমপ্রণতাঃ ? পদ্মজ্যতিমস্মাভিঃ কিং
নার্চাতে ? ধরণী-মণ্ডনমিতি ধরণ্যামেব নিরন্তরং ভ্রমণীয়ম্,
অস্মাকমপি বক্ষোমণ্ডনং ভবন্তিত্যাক্ষেপঃ ॥

১৪। ধরণীমণ্ডনত্বেন যদি চরণ-পঙ্কজং স্তনেষু নাপর্যসি,
তদা তবাপর-স্বধরা ধরণ্যাঃ সখ্যক্শো নাস্তি, তামেবাদপরস্বধাং
নো বিতরেত্যাগ্ৰাঃ সোৎপ্রাসমাছঃ—স্বরত-বর্দ্ধনমিত্যাदि।
বীর ! বিশেষণে ধরণীমণ্ডনমিতি তথা, তে অধরামৃতং বিতর,
তত্ত্ব বেগুনা পীতমিতি চেৎ, সম্যক্ তেন ন পীতমিত্যাছঃ
—স্বরিত বেগুনা স্তম্ভ চুষ্টিতমেব, ন তু পীতম্। বেগুচ্ছিষ্টং
পাতুমিচ্ছত, অহো বো নির্লজ্জতা ইত্যাস্থ্যগ্ৰাঃ—শোক-
নাশনং শোকনাশনত্বেন তথাভূতমপি পাতুমিচ্ছতে, ওষধৌ
তথা বিচারো ন ক্রিয়তে, ন কেবলং শোকনাশনং সুরতং
প্রেমানন্দস্তম্ভ বর্ধনম্। রসায়নং হি ব্বেধা ভবতি—স্বস্থ-
শ্রোজস্বরং কিঞ্চিৎ, কিঞ্চিদার্ত্তম্ভ রোগমুৎ ; ইদম্ভুভয়মেব, অত
ইতর-রাগবিস্মারণমন্তম্ভানিরাসকম্ ॥

১৫। এবক্ষেৎ কিয়ান্ বিলম্বঃ ক্রিয়তাম্ ? তত্রাহুঃ—
অটসীত্যাदि। ক্রটি যুগায়তে দ্বামপশুতাম্। অপশুতামিতি
সামান্য-নির্দেশাৎ প্রাণিমাাত্রশ্চেব কিং পুনঃস্বাভুগাগিণীনা-
মস্মাকমিতার্থঃ। এবং কুটিলকুন্তলমিত্যাদৌ চ ॥

১৬। এবক্ষেদ্বিলম্বো ন সোঢব্যস্তদা গৃহমেব গচ্ছত
ইত্যাস্থ্য ত্যক্তগুণময়দেহা অপ্রাকৃতদেহাঃ কাশ্চিদাহুঃ—
পতিস্ততেত্যাदि। হে কিতব ধূর্ত ! পত্যাঙ্গীনতিবিলম্ব্য
অতিশয়েন বিশেষতো লক্ষ্মিভা চ তদেহত্যাগেন তন্ত-
সম্বন্ধমাত্রমপি ত্যক্ত্বা তবাস্তি তব নিকটে আগতা আয়াতা
গতা ইতি বা। অচ্যুতেতি অপ্রাকৃতেন দেহেন পুনরিত-
শ্চ্যুতা ন ভবিষ্যাম ইতি কৃত্বা তবাস্তি গতাঃ প্রাপ্তাঃ।
গতিবিদো ভবানেব গতিয়িতি বিদঃ, তব তত্ত্বজ্ঞা ইত্যর্থঃ,
তবোদগীতমোহিতাঃ ॥

১৭। অতশ্চদালোকেহপি স্পৃহাভাজাং দুঃখমেব ফল-
মিত্যাঙ্কঃ—রহসীত্যাদি। তে তব ধাম বীক্ষ্য মুহুরতিস্পৃহা
জনেন অমনঃ মনঃশূন্যং যথা শ্রান্তথা মুহুরতে, অতিস্পৃহয়তীতি
অতিস্পৃষ্ট তেন তথা; তব কৌদৃশ্য ? বৃহদ্রঃশ্রিয়ঃ, তত্রাপি
রহসি বীক্ষ্যোত্যর্থঃ। বৃহদ্রুরো বীক্ষ্যোতি বা, কৌদৃশম্ ?
শ্রিয়ো ধাম, উভয়মেব কৌদৃশম্ ? সংবিদং সম্যক্ বিশিষ্টা দা
শুদ্ধির্দৃশ্য, 'দৈবপ্ শোধনে' ইতি ক্রিপি সিদ্ধম্।

১৮। অস্মান্ন নিরপেক্ষতা তে মোচিতা ইত্যাহা অঙ্কঃ
—ব্রজবনৌকসামিতি। ইদানীমস্মাকং ব্রজৌকস্বং বনৌকস্বক্।
অতোহস্মাকং বৃজিনহন্তৃত্য সমুচিষ্টেব তে; অতঃ স্বজন-

ইত্যেকত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥

দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। পীতাশ্বরধর ইত্যাদি। দূরাগমনাং প্রেম্যাণা
ভাববিশেষেণ বা স্থলংপীতাশ্বরং বামকরেণ দধদিত্যর্থঃ।
অথবা, তত্র স্থিত এব দূরাদাগত ইব, ত্রানানট্যেন পীতাশ্বরং
পীতোত্তরীয়ৈকদেশো ধরায়াঃ যন্ত, অংসমান-পীতোত্তরীয়
ইত্যর্থঃ। অথী লোলবনমালঃ। মদয়তীতি মথুতীতি মথ্
মদনস্তং মথুতীতি মন্মথো রুদ্রস্তস্তাপি মদো মদাস্তং
মথুতীতি তথা, মন্মথস্তাপি মন্মথ ইতি ॥ (৩,৪)।

৫। তদজ্জ্ব কলমিতি। উপবিশ্ব স্থিতবত এব প্রণয়-
বশাচ্চরণয়োরেকমুত্তোল্য স্তনয়োরধাং। পশ্চাদেবোপবেশো
বক্ষ্যতে ॥ (৬—৯)।

১০। ব্যারোচতাদিকমিত্যাদি। একাকী সন্ ন ব্যারোচত,
তদানীন্ত অদিকং ব্যারোচত ইত্যর্থঃ। তাতেতি হর্ষোৎ-
কর্ষণে শ্রীশুকদেবশ্চ তত্ত্বস্মরণ-সূচকং সস্বোধন-করণম্।
যথা যথাবৎস্বরূপেণৈব। স কৌদৃশঃ ? পুরুষঃ পরমপুরুষঃ
পুরুষোত্তমঃ, একদেশেনাপি সংজ্ঞাবগতে; শক্তিভিঃ স্বশক্তি-
ভূতাভিত্যভিঃ ॥ (১১—১৩)।

১৪। যোগেশ্বরাস্তুহৃদি কলিতাসন ইত্যাদি। তথাভূতো-
হপি তত্র গোপকুচকুসুমাক্তপট এবোপবিষ্টো ররাজ্যেত্যর্থঃ।

ইতি দ্বাত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩২ ॥

হৃদকজাং যন্তং ত্যজ্যেত্যর্থঃ। স্বস্পৃহাশ্রনাং নো যন্নিহনং
হিংসকং মনাগপি ত্যজ্যেত্যর্থঃ ॥

১২। অস্মাকং দুঃখকথা, তয়া তব প্রয়োজনং নাস্তি,
কিমরণ্য-কদিষ্টে: ? ন, কিন্তু ভবদুঃখমহুস্তুত্যা যন্মুহ্যামস্তদেব
খণ্ডয়েত্যুপসংহরন্ত্য এবোচুঃ—যতে ইত্যাদি। তব হৃদয়মেব
কঠিনম্, ন তু শ্রীচরণাদিকমদম্। অতশ্চেন্ন স্বকোমলেন
চরণেনাটবীমটসি, তৎ কিং ন ব্যথতে ? অপি তু ব্যথত
এবেতি নোহস্মাকং ধীভ্রমতি। ভবানামুখ্যাসাং নিত্যামুখ্যামত-
স্তাবতাপি দুঃখেনাপি দেহো ন পততীতি ভাবঃ ॥

যোগেশ্বরাস্তুহৃদয়ে উপবিষ্টস্তথা ন রাজত ইতি যাবৎ।
তত্রোৎপ্রেক্ষ্যতে—বপুর্দধং বপুর্দধানং মূর্ত্তং ত্রৈলোক্যালক্ষ্যেক-
পদমিব ত্রৈলোক্য-লক্ষ্যা যদেকং মুখ্যং পদং বাবসায়ঃ, স
ইব মূর্ত্তঃ; অথবা, ত্রৈলোক্যালক্ষ্যেকপদং গোপীনাং বপুর্দধং
আলিঙ্গমিতি ভাবঃ। অর্চিতঃ প্রণয়-পরিহাস-বিকস্বরবচঃ-
প্রসূনৈরিব তাভিঃ পূজিত ইত্যর্থঃ ॥

১৫। সংস্তুতোতি। পুনস্ত্যাগভিয়া সত্যাস্তর্মহতি কোপে-
হপি সম্যক্জুতিপূর্বকমেব বভাষিরে। কুপিতা অস্তঃকুপিতা
ঈষদল্লেনৈবাক্ষরেণ ॥ (১৬—১৯)।

২০—২২। নাহস্তিত্যাদি। অহস্ত আশ্রাণাদীনাম্ মধ্যে
নৈকোহপি, ভবতীভিঃ কিমন্তোন্তং সন্মিতমীক্ষ্যতে ? তর্হি
কথমস্মান্ন ভজসীত্যাহ—অনুবৃত্তিবৃত্তয়ে যথাদন ইত্যাদি।
তথাপি তাঙ্গাং মুখপ্রসাদমনালোক্য পুনর্বদতি—কিমেতেন
ময়াপরাধমেব, তস্মাদয়মপরাধঃ ক্ষম্যতামিত্যাহ—ময়েত্যাদি।
পরোক্ষং ভজতা মনসা ভবতীভিরেব ভজতা তিরোহিতং
মা স্থয়িতং মাইত, মামস্থয়িতুং মাইত। কুতঃ ? প্রিয়শ্চেৎ,
যুগল প্রিয়াশ্চেৎ, প্রিয়াস্তাপরাধঃ প্রিয়াভিরেব ক্ষম্যতে। ততো-
হহমুণীত্যাহ—ন পারয়েহহমিত্যাদি। বিবুধ্যুযাপি দেবায়ু-
র্মানকালেনাপি ॥

ত্রয়স্বিত্ত্বশোহাশ্যায়ঃ

(১). ২। তত্রৈতাদি। স্ত্রীরঙ্গৈরিত্যন্ত বিশেষণানি—
অনুভবতৈঃ, অনুভবতঃ ব্রতং কাত্যায়নীব্রতং যেষাং তৈঃ,
স্রীতৈঃ স্রীগণং স্রীস্তয়া ইতৈঃ প্রাপ্তৈঃ, অষ্টৈশ্চ বংশীনা-
কূর্ষ্টৈর্বৈধৈর্গৌপীজনৈরন্যোক্ত্যমাবদ্ধাঃ সম্যাক বন্ধা বাহবো
যৈরিতি। একা গোপী একঃ কৃষ্ণ ইতি প্রথমং ন সঙ্গচ্ছতে,
রঙ্গৈরিতি সর্বাসামেব তুল্যত্বাৎ ॥

৩। দ্বয়োর্বয়োর্মধ্যে প্রবিষ্টেন কণ্ঠে গৃহীতানামিত্যত্র
শ্রমণকৌশলম্। তত্র যোগেশ্বরঃ কৃষ্ণঃ হেতুঃ, অতএব
শ্বনিকটং যং মন্ত্ৰেণ ন যেনিরে, ন তু তদ্বাস্তবম্, যোগেশ্বর-
মাত্রৈশ্চৈব কাষবাহকরণ-সামর্থ্যম্, তদকৃত্বা একেনৈব স্রী-
বিগ্রহেণ ঘঘাপকতং তদেবাচিন্ত্যামৈশ্বর্যম্, তর্হি (১২শ-শ্লোঃ)
“কৃত্বা তাবন্তমাত্মানং যাবতীর্গোপযোষিতঃ” ইতি কথং সং-
গচ্ছতাম্ ? সত্যম্, তত্রৈবং ব্যাখ্যা—যাবতীর্ধাবংপ্রমাণা
যাবদাশয়া বা তাবৎপ্রমাণং তাবদাশয়মিতি বা কৃত্বা, অতঃ
কৌশলমেবাদীকার্যম্ ॥ (৪,৫).

৬। অতএবাহ—মধ্যে মণীনাং হৈমানামিত্যাদি। হৈমানাং
মণীনাং মধ্যে মহামারকতো মণিরিতি গোপীনাং রুচি-
মিশ্রণান্নরকতত্ত্বেনোপাদানম্ ॥

৭। পাদত্ৰাসৈরিত্যাদি। কৃষ্ণবধো ন তু গোপবধঃ,
এতেনানুচা এব তথা ননুতুঃ। তং কৃষ্ণমেব গায়ন্ত্যঃ, মেঘ-
চক্রে তড়িত ইব বিরজুঃ, মধ্যবর্তিনঃ স্রীকৃষ্ণস্ত নৃত্য-
বিশেষভ্রমণ-কৌশলেন চক্রাকারস্ত তেজঃপটলস্ত মেঘচক্রত্বম্,
তাসাঞ্চ মধ্যে মধ্যে কৃষ্ণতেজসা ছন্নত্বাৎ মধ্যে মধ্যে কৃষ্ণ-
তেজোহপি পরাভূয় স্বতেজসা ত্যোতমানত্বাৎ তড়িৎত্বম্। স্থি-
ত্বা এতাবতাপি শ্রমে স্থিমানি মুখাশ্চৈব, ন তু সর্বাঙ্গানি
যাসাম্, তথা কবর-রসনাস্থ গ্রন্থয়ো যাসাম্, ন তু গ্রন্থি-
শৈথিল্যম্, শিক্ষাভ্যাস-প্রকটনেন পরিশ্রমকৃত-দোষরাহিত্যং
সরস্বতী-রহস্তম্। পাদত্ৰাসৈস্তালশৃঙ্গাল্লকারেণ সশব্দৈর্ভুবি
পাদঘাতৈঃ, ভুজবিধুতিভির্গতিবিশেষ-নিষ্পাদিতৈর্ভুজদোলৈ-
স্তালমূর্ছনায়াঞ্চ মূর্ছনাব্যঞ্জকৈর্ভুজকম্পৈর্বা। সন্মিত্তৈর্ভ্র-
বিলাসৈঃ। ভজ্যমধোরতিক্রীণতয়া নৃত্যায়াসেন ভজস্তিরিব
মধৈঃ, লুপ্তোৎপ্রেক্ষা। এতাবতাপি পরিশ্রমে নিঃশ্বাসবাহুল্যা-
ভাবাৎ চলৈঃ কুচানাং পটৈরিব, ন তু চলৈঃ কুটৈঃ

পটৈশ্চ। গঙুলোলৈঃ কুণ্ডলৈর্গণ্ডেষু বিশ্বকৃষ্ণিতানামেব
কুণ্ডলানাং লোলতা গ্রীবামুখদোলানাং লাঘবং রহস্তম্,
বিশেষণে তৃতীয়া ॥

৮। যদগীতেনেদমাবৃতমিত্যাদি। অয়মর্থঃ—তাভির্ঘটগীতং
তেন তেনৈব সঙ্গীতশাস্ত্রকারৈর্নানাপ্রবন্ধাঃ কৃতাঃ, তৈরেবেদং
ভুবনত্রয়মাবৃতমিতি। পূর্বং তাদৃশং নাসীদিতি ভাবঃ। নৃত্য-
মানা ইতি নৃত্যে স্রীকৃষ্ণকৃতং মানং পূজা যাসাং তাঃ ॥

৯। কাচিৎ সমং মুকুন্দেনেত্যাদি। অমিশ্রিতাঃ শুদ্ধান্
স্বরান্ জাতীশ্চ, স্বরাঃ ষড়্ জাদয়ঃ সরিগম-প্রভৃত্যঃ; উল্লিঙে
—গায়তঃ কৃষ্ণস্ত স্বরমাচ্ছাত্ত উচ্চৈর্নিঙে, অতিতারস্বর-
মুদ্রীতবতী, তেন স্রীকৃষ্ণেনাপি স্রীযতা সত্য সাধু সাধিতি
পূজিতা। কৃষ্ণোহপি ততো ধ্রুবনামানং গীতবিশেষং ততো-
হপি উল্লিঙে উচ্চৈর্নিতবান্, তস্মৈ সহ-গায়ন্ত্যে গীয়তাং
গীয়তাং স্বংসমা কাপি গাতুং ন শক্নোতীতি পূজয়ন্ মানং
বহু অদাৎ ॥

১০। কাচিদ্রাস-পরিশ্রান্তেত্যাদি। কৃষ্ণস্ত স্বক্ধং বাহনা
জগ্রাহ, আলস্তং শ্লথয়িতুং তদংসে কৃত্যবসজ্জনেতি ভাবঃ।
পার্শ্বস্থশ্চেতি স চ তৎপার্শ্বং ন জহাতি গদাভূত ইতি তেন
বাহনা স চ স্বক্ধাসক্তগদ ইব বভৌ, তস্মৈব গদয়া কাম-
জয়োহপি জাত ইতি সরস্বতী-নির্ঘাসঃ। করণে স চ তদগ্রং
দধারেতি চ ॥

১১। কৃষ্ণোহপি শ্রমলীলয়া কস্তাশ্চিদংসে ভুজং তন্তুবানি-
ত্যাহ—তত্রৈতাদি। তত্র সময়ে একা স্বাসংগতং স্রীকৃষ্ণস্ত
বাহুং চুচুঃ। তস্তাঃ শ্রমস্তচ্চুশ্বেনেনৈব গতঃ। উৎপল-সৌরভ-
মিতি স্বভাব-সৌরভং চন্দ্রনেনালিগুমেব, ন তু তেন সুরভি,
—স্বত এব সুরভিত্বাৎ। স্বয়ং মমাংসে বাহুগ্রস্ত ইতি সর্বা-
পেক্ষয়া স্বস্তাঃ সৌভাগ্যাতিশয়ং মত্তা হৃষ্টানি রোমাণি যস্তাঃ ॥

১২। কস্তাশ্চিদমাট্যবিক্ষিপ্তেত্যাদি। স্রীকৃষ্ণস্ত গণ্ডে স্ব-
গণ্ডং সংদধত্যাস্তাশূল-চর্চিতং প্রাদাৎ; যদ্বা, তাসূলচর্চিতং
সংদধত্যাঃ সখীকরে অহচরীমুখে বা নিক্ষিপত্যাঃ কস্তাশ্চিদ-
গণ্ডে গণ্ডং প্রাদাৎ; মহং দেহীতি প্রণয়াতিশয়ো ব্যঞ্জিতঃ,
ন তু সা দদৌ, নাপ্যোষোহগৃহ্মাৎ ॥ (১৩—১৫).

১৬। এবমিত্যাদি। যথার্থকঃ স্বপ্রতিবিম্বে স্বচ্ছায়ায়াং

বিভ্রমো বিলাসো যশ্চ স তথা, স্বচ্ছায়ৈব খেলতি যথা
স্বয়মভিনয়তি, তথা ছায়াপি, পুনশ্ছায়া চ যদ্যদভিনয়তি,
তথা স্বয়মপীত্যর্ভকশ্চ স্বভাবঃ, তথা স্বচ্ছায়ারূপাণাং তাসাং
বিভ্রম এব বিভ্রমো যশ্চ, তেন তশ্চ তাসাঞ্চ নৃত্যাদি-
বিলাসানামেকরূপতা। অথবা, এবং ব্রজসুন্দরীভিঃ সহ রেমে
যথা স্বপ্রতিবিম্ব-বিভ্রমঃ স্বস্মিন্ তাসাং প্রতিবিম্ব ইতি
বিভ্রমো যশ্চ স তথা বভূবেত্যর্থঃ। রমেশোহপি অর্ভোহর্ভকঃ,
কো ব্রজা যশ্চ স তথাভূতোহপীতাপিরধায়াহাঃ ॥ (১৭, ১৮)।

১৯। কৃত্বা তাবস্তমিত্যাदि। লীলয়া কৃত্বেকেনাত্মারামো-
হপি তাভিঃ সমং ররাম, সহরমণমেব তশ্চ প্রকৃতম্, আত্মা-
রামস্ত লীলয়া। কিং কৃত্বা? যাবতীর্গোপযোষিতঃ, যা যথা-
বিধান্তাসু তথাবিধগাত্মানং কৃত্বেত্যর্থঃ। বস্ততস্ত নানাপ্রকৃতয়
এব তান্তাসাং প্রকৃতি-ভেদাদাত্মানং নানাপ্রকৃতিং কৃত্বেতি
ভাবঃ ॥ (২০—২৪)।

২৫। ‘এবং শশাঙ্কাংশু-’ ইত্যাদি। নিশা সিসেব ইতি
নিশায়া বহুত্বম্, ন প্রত্যেকবোধকম্, সর্বাণাং নিশাণাং পূর্বং
শশাঙ্কবৎ ন ঘটতে, তেন নিশা ইতি বহুবচনমেকীভূত-
ভূরিনিশাপরম্। তেন এবং শশাঙ্কেতি এবং-শব্দশ্চ, শশাঙ্কশ্চ
স্বগণো বিস্মিতোহভবদिति পূর্বোক্ত-বিস্মিতত্বেন নিষ্পদত্বম্,
তেন নিশারূপকালশ্চ বহুলত্বং রহস্তম্। এবস্তূতো যঃ শশাঙ্ক-
স্তস্তাংশুভির্বিরাজিতা ইত্যব্যয়েন সহ সমাসঃ, উচ্চৈর্মুখাদি-
বৎ। এতেনৈব (ভা০ ১০।২৯।১) “রাত্রিঃ” ইতি তথা পূর্বং
ব্যখ্যাতম্। এবমেব কুতঃ? স সত্যকামঃ সত্যসঙ্কল্পঃ, এবমেব
পূর্বং সঙ্কল্পমকারীৎ। আত্মগ্রবরুদ্ধং সৌরতং সুরতং-সুখং যেন,
প্রেমৈব সুরতমিত্যবরুদ্ধোদ্যোতঃ। অথবা, আত্মগ্রবরুদ্ধ-
সৌরত আত্মনা গ্রবরুদ্ধং সৌরতং গ্রাম্যধর্মো যেনেত্যেকমেব
পদম্। ঈশ্বরশ্চ তশ্চ ঈশ্বরীণাঞ্চ তাসাং গ্রাম্যধর্মোহুচিৎ,
(ধন্যলোকে ৩।১৪) “অনৌচিত্যাদৃতে নাগদৃ রসভঙ্গশ্চ
কারণম্” ইতি রসগ্রন্থকারাঃ। তথাবিধদম্পতীনাস্ত পরম্পরা-
ধরপান-চুষনালিঙ্গনাদিরবাধ এব শৃঙ্গারঃ। নিশাঃ কথমুচ্যতে?
শরৎকাব্যকথারসাশ্রয়াঃ শরদি সম্বৎসরে যা কাব্যকথা কবি-
সম্বন্ধিনী কথা ঋতুঘটকাদি-বর্ণনং চন্দ্রোদয়-মধুপানোৎসবাদি
চ তশ্চ যো রসস্তদাশ্রয়াঃ ॥

২৬। অবতীর্ণো হি ভগবানিত্যাदि পরীক্ষিত-প্রশ্নঃ।

অংশুতে বিভজ্যতে কলাকলাপোহস্মাদিত্যংশঃ পরিপূর্ণভাগ-
স্তেন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ, স হি পরাংপরোহবতীর্ণঃ। অথবা,
অংশেন বলদেবেন ॥

২৭। কথং প্রতীপমাচরৎ? তদেব কিম্? তত্রাহ—
পরদারাভিমর্ষণম্ ॥ (২৮)।

২৯। ঈশ্বরশ্চ কতুর্মকতুর্মত্থা কতুং সমর্থশ্চ স্বকৃত-
মর্ষাদোলজ্জনমপীশ্বরত্বশ্চ পরিপোষকম্, ন খলু বাধকমিতি
সিদ্ধান্তয়তি—ধর্মব্যতিক্রম ইতি। ঈশ্বরীণাং প্রজাপতীজ্ঞা-
দীনামেব, কিমূত সর্বেশ্বরেশ্বরশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—
বহুঃ সর্বভুজ ইতি ॥

৩০। অনীশ্বরস্ত এবং কুবন্ বাধ্যত এবেত্যাহ—নৈত-
দिति। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথা কদ্রো জঘতে বিষম্, অকদ্রো
কদ্রভিন্নো বিষং কালকুটং পিবন্তেব নশ্চতি ॥

৩১। ঈশ্বরীণাং পুনরিয়ং রীতিঃ, কিং পুনরীশ্বরেশ্বর-
ণেত্যাহ—ঈশ্বরীণাং রুদ্রাদীনাং বচঃ সত্যম্, ন স্বাচরিতম্।
ঈশ্বরেশ্বরে শ্রীকৃষ্ণে তথৈবাচরিতম্, যথা বচঃ সত্যং তথা
আচরিতঞ্চ। তত্র বচসি আচরিতে বা যৎ স্ববচোযুক্তং
শ্রুতিসিদ্ধম্, স্ববচশ্চ শ্রুতিঃ, তদেব বুদ্ধিমানাচরৎ; ন
তুভয়োঃ সত্যত্বাৎ তৎকৃতশ্চ পারদার্থস্তাপি সত্যত্বে (গী০ ৩।২১)
“যদ্যদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরো জনঃ” ইতি ত্রায়াং তদপ্যা-
চরৎ, স্ববচঃশ্রুতেরযুক্তত্বাৎ ॥

৩২। কথমীশ্বরঃ স্বাতন্ত্র্যং করোতি? সত্যম্, স্বতন্ত্রশ্চ
নিয়ন্তৃমশক্যত্বাৎ লীলৈবেয়মিতি দর্শয়তি—কুশলাচরিতে-
নৈষামিত্যাदि। এষামীশ্বরীণাং রুদ্রাদীনাং কুশলাচরিতৈরি-
ত্যর্থঃ। বিপর্যয়েণ বিরুদ্ধাচরণেনানর্থঃ, উভয়মেব ন বিজ্ঞতে,
যতো নিরহঙ্কারিণামহং করোমীতিহস্তাবরহিতানাম্, অহঙ্কার
এব লিপ্ততয়াঃ হেতুঃ। প্রভো ইতি সাক্রোশসম্বোধনম্।
এতাবস্তির্মহিমভিঃ শ্রুতৈরপি তত্র পূর্বপক্ষঃ ক্রিয়তে, অহো-
হতিপ্রভুত্বমিতি ॥

৩৩। যদুক্তমিদং তৎ সর্বমীশ্বরত্ব-সামান্যবতামেব, কিমূত
ঈশ্বরেশ্বরশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চেত্যাহ—কিমূতেত্যাদি। অখিলসত্ত্বানাং
ব্রহ্মাদীনাং স্তম্বাস্তানামীশিতব্যানাং ব্যাপ্যনামীশিতুর্ভাপকশ্চ
সর্বেশ্বরেশ্বরশ্চ সর্বকারণ-কারণশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ কুশলাকুশলাচরণে-
নার্থানর্থো—অয়ন্ত সিদ্ধান্তঃ ॥

৩৪। কিন্তু নৈতং পারদার্থং তন্ত্বেত্যাহ—যদিতি।
যদ্যস্মাং যা গোপ্য ইত্যধ্যাহাৰ্ণং তন্ত্ৰীকৃষ্ণশ্চেচ্ছয়া আন্ত-
বপুষো গৃহীতদেহাঃ, বস্ত্ততস্ত তাঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত স্বানন্দশক্তয়ঃ,
তাসাং গোপবধূত্বং তন্নাট্যম্; অতঃ কৃত এব বন্ধঃ, বন্ধ-
হেতবস্তা ন ভবন্তীত্যর্থঃ। আন্তবপুষঃসত্যঃ কিং কুৰ্বন্তি?
তত্রাহ—যৎপাদপঙ্কজ-পরাংগস্ত পাদপঙ্কজলগ্নস্ত স্বকুচকুঙ্কম-
রজসো নিষেবে তৃপ্তাঃ, নিষেবণং নিষেবো নিশ্চ্যতভাবঃ,
যোগঃ শ্রীকৃষ্ণাঙ্গসংযোগস্তৎপ্রভাবেণ বিধূতা অখিলকৰ্মবন্ধা
যাসাম্, অতস্তথাভূতাঃ। যদ্বা, যোগপ্রভাববিধূতাখিলকৰ্ম-
বন্ধা ইতি মুনিবিশেষণম্, স্বৈরমকুতোভয়ত্বেন স্বপ্রকাশতয়া
স্বাচ্ছন্দ্যেন বা চরন্তি, ন খলু গোপদারত্বেন। যথা মুনয়ো
যোগিনঃ। যতস্তেহপি নহ্মানা বধ্যমানা অর্থাৎ প্রারন্ধ-
কৰ্মণা, এতাস্ত ন তথা, অতোহম্: পরদারা এব ন
ভবন্তি ॥

৩৫, ৩৬। এতদেব বহিমুখানাং নিগ্রহায় স্পষ্টয়তি—
গোপীনামিতি দ্বাভ্যাম্। এষ ক্রীড়নদেহভাক্ ক্রীড়নদেহান্
গোপীদেহান্ ভজতীতি তথা অধ্যক্ষঃ প্রত্যক্ষ এবান্তর্ধামী,
অতঃ পরস্বং কিল তন্ত্বেত্যর্থঃ। ভক্তানামনুগ্রহায় কেবলং
তাদৃশীঃ ক্রীড়া গোপীভিঃ সহ বিলাসান্ ভজতে, ভক্তাস্ত
যচ্ছবণেন পরমস্বখমভুভবন্তি। রসবাসনাবস্তো হি ভক্তা

ইতি ত্রয়স্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৩ ॥

চতুস্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২০). ২১। কদাচিদথ গোবিন্দ—অথ এতস্ত রাস-
বিলাসস্তানন্তরং কদাচিদ গোবিন্দঃ কদাচিদ্রামশ্চ বিজহুতুঃ।
একয়োক্ত্যা দ্বিবচনম্, ন তু কালশ্চৈকত্বে স্থলশ্চৈকত্বে চ,
কদাচিৎ স্বর্ঘঃ কদাচিৎ চন্দ্রশুভাংসি নাশয়ত। কিন্তুতো? ব্রজ-
যোষিতাং মধ্যগৌ। গোবিন্দঃ স্বপরিগ্রহাণাং মধ্যগঃ, রামশ্চ
স্বপরিগ্রহাণামিত্যত্রাপ্যেকয়োক্ত্যা দ্বিবচনম্। এবমুত্তরত্রাপি ॥

২২। স্ত্রীজৈনৈবন্ধসৌহৃদৈরিতি—কাশিচ্ গোবিন্দে বন্ধ-
সৌহৃদাঃ, কাশিচ্ রামে যা বন্ধসৌহৃদাঃ, তাস্ত সুরযোষিতাঃ
(ভা.১০.১১.২৩) “সন্তবন্তমরস্ত্রিয়ঃ” ইতি তদন্তর্গতা এব কাশি-
দেতা ইতি বোদ্ধব্যম্ ॥ (২৩, ২৪).

২৫। উভয়ক্রীড়া সমাসেনোক্তা, গোপ্যাস্তদগীতমিত্যত্র

এতেনৈব বিহারেণামোহন্ত, সামাজিকস্বাঃ, যাঃ শ্রদ্ধা মাতৃযঃ
দেহমাস্রিত্য এব মনুষ্যমাত্রমেব, ন তু বিবেচকত্বাদিশুকৃত্যং-
পরো ভবতি। বক্ষ্যতি চৈতৎ (ভা.১০.৩৩.৪০) “বিক্রীড়িতং
ব্রজবধূভিরিদম্” ইত্যাদি ॥

৩৭। মত্তমানা ইত্যাদি। স্বপার্স্বহানিতি পূর্বব্যখ্যাতেন
সহ সঙ্গতিঃ ॥

৩৮। ব্রক্ষরাত্র ইত্যাদি। ব্রাহ্মমুহুর্ত্তে মিলিতানামনেক-
রাত্রীনামস্তিমরাত্রিচরম-যামার্ক্বে ইতি ভাবঃ। কালস্তাপি
নিষ্ক্রিয়স্বাত্তা নেদং চিত্রম্। বাসুদেবানুমোদিতাস্তা ভগবৎ-
প্রিয়াঃ স্বস্থানং যযুঃ, স্বগৃহাননিচ্ছন্ত্যস্তত্রৈব বৃন্দাবনে নিত্য-
সিদ্ধং যোগপীঠাখ্যং স্থলবিশেষং যযুঃ। গোপাস্ত ছায়ারূপাভি-
রেব ‘মত্তমানাঃ স্বপার্স্বহান্’ ইত্যাদিনা কৃতার্থা এব, তং
নাস্থয়ন, তস্ত নাট্যস্ত মহিমৈবেয়ম্। যদ্বা, পতিগৃহাননিচ্ছন্ত্যঃ
স্বগৃহান যোগমায়াকৃতান্ নিজগৃহান যযুঃ, বাসুদেবেনানু-
মোদিতাঃ সত্যঃ। যদ্বা, বাসুদেবানুমোদিতস্থলং তা যযুঃ।
বাসুদেবেনোদ্দিষ্টং নিজস্থান-বিশেষম্ ॥

৩৯। ভজতে তাদৃশীঃ ক্রীড়া যাঃ শ্রদ্ধা তৎপরো
ভবেদিতি। প্রতিপাদয়তি—বিক্রীড়িতমিত্যাদি। হৃদরোগং
কামাদিদোষম্। এতেন গোপীভিঃ সহ স খলু বিলাসো
হি সাধনান্তরেণাপি দুষ্করং হৃদয়-শোধনং করোতীতি রহস্তম্ ॥

তত্ত্বংসম্বন্ধিত্বো গোপ্যাস্তদগীতং তস্ত তস্ত গীতমিত্যেকশেষঃ,
ন ত্বেকরূপা নৈককালীনাঃ ॥ (২৬).

২৭। তয়োনিরীক্ষতো রাজমিতি বক্তব্যো কৃষ্ণস্ত দূর-
স্থত্বাদগ্রে ক্রোশনম্। এতেনৈব পৃথক্ স্বং ক্রীড়াস্থানয়োঃ,
অশঙ্কিত ইতি কৃষ্ণং দূরস্থং মহা অশঙ্কিতঃ, সর্বজ্ঞঃ সর্বদর্শী
স চ শ্রীকৃষ্ণঃ ক্রোশনসমকালমেব সমাগতঃ পশ্চাৎমিলিত্বা
ভ্রাতরৌ অহ্মধাবতাম্ ॥ (২৮—৩২).

৩৩। অগ্রজায়াদাদিত্যাশ্রয়ং ভাবঃ—তস্ত পরিগ্রহাণাং
কালেনৈব সোহত্যন্তং বিমনা আসীৎ। তত্শ্চৈব বৈমনস্ত-
ত্রোপশমনায় পশুস্তীনাঞ্চ তদ্যোষিতামগ্রে সাক্ষাদগ্রজায়ৈ-
বাদদাৎ। চ-কারেণ তন্ত্বেত্যাক্ষিপ্যতে ॥

ইতি চতুস্ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৪ ॥

পঞ্চত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। ইদানীং শ্রীকৃষ্ণ-প্রণয়িনীনাং গোপীনামৃকণ্ঠমাহ—
গোপ্য ইত্যাদি। গোচারণার্থং কৃষ্ণে বনং যাতে সতি নিহ্য-
হুঃখেন বাসরানিতি স্থথেন রাজ্ঞীনিহ্যার্নেগ্য়ন্তীত্যাক্ষিপাতে ॥

২। বামবাহুরিতাদি। প্রথমতো বেণুবাদন-লীলা এব
বর্ণয়ন্তি দ্বাভ্যাম্। এবং দ্বাদশভিষুগ্গকৈর্দ্বাদশ রতয়ো
বোদ্ধব্যঃ। হে গোপ্যঃ! অথবা, গোপো গোপনীয়ে স্থলে
অতিনিভূতে যত্র যদা বেণুমীরয়তি, তদা কশ্মলং যযুরিত্যু-
ক্তরেণাঘ্রয়ঃ। কীদৃশঃ? বামবাহৌ কৃত্য বামবাহুনা পরিরক্তা
বামকপোলা রাধা যেন, শ্রীকৃষ্ণস্ত গণ্ড-প্রতিবিম্বেন বামো
মনোহরঃ কপোলো যন্তাঃ সা তথা। বল্লিতা ক্রব্ধস্ত ক্রভঙ্গ-
গতাং পশুন্ হৃদগতাং বা কথং প্রকাশয়ন্; বস্তুতস্ত বাম-
বাহৌ কৃত্য বামকপোল ইতি যথাক্রমেতাহর্থো নাতিললিতঃ,
—গ্রীবাভঙ্গস্ত ব্যাখ্যানকত্বাৎ ॥

৩। ব্যোমযান-বনিতা ইতি। কীদৃশঃ? তাঃ সহ সিদ্ধৈঃ
বিস্মিতা অপস্বতনীব্যঃ সত্যঃ কশ্মলং যযুঃ। সহসিদ্ধৈরিত্য-
শ্রায়ং ভাবঃ—তথাবিধং লাবণ্যং দৃষ্ট্বা সিদ্ধানামপি মনো-
রথগম্যে ভোগ্যত্বে বনিতাসজাতীয়ে কশ্মলমাসীৎ। তেষা-
মপি তদ্ভাবেন কামমার্গণ-সমর্পিতচিত্তত্বমিতি ভাবঃ। অতঃ
স্ববনিতাঃ প্রত্যস্ময়া নাতুদিত্যর্থঃ। সলজ্জা ইতি রমিতানাং
পতি-সঙ্কোচেन তেষাং সজাতীয়ভাব-পরিত্যাগেন—ইত্য-
ুক্তং মহাদিতি বিস্ময়ো ভাবঃ ॥

৪,৫। হে সখ্যঃ! ইদং নাতিচিত্রম্, এতাস্ত স্ত্রী-স্বভাবেন
তল্লাবণ্যাকৃষ্টতয়া কশ্মলং প্রাপুযুর্নাম, ইদম্ চিত্রমিত্যা
আহঃ—হস্তেত্যাদি দ্বাভ্যাম্। হে অবলাঃ! বলং স্বাতন্ত্র্যং
তন্ন বিত্ততে যাঙ্গা তাস্তথা, অত ইদং শৃণুত। হস্ত আশ্চর্যে!
ইদং চিত্রং যহ্ময়ং কৃজিতবেগুতদা ব্রজবৃষা মুগগাবো দম্বদষ্ট-
কবলা ধৃতকর্ণা নিদ্রিতা লিখিতচিত্রমিবাসন্—ইতি যৎ।
কীদৃশঃ? হারস্ত হাসো যন্ত তস্মিন্নুরসি স্থিরবিদ্বাং স্থিরা
বিদ্বাদিব বিদ্বাচ্ছ্রীকৃষ্ণ, আর্ন্তজনানামস্মাকং বেণুধ্বনিবৈব
নর্মদঃ পরিহাসকারী, অতো যন্ত বেণু-ধ্বনিতং শ্রদ্ধা পশবো-
হপি চিত্রপ্রায়া ভবন্তি, তন্ত বেণুনা দকৃত-নর্মশ্রবণেনাপি
সর্বব্যাপারমস্মাকমাস্তে ইতি যিগস্মান্। গ্লানি-খেদ-বিষাদ-
মতি-স্বতীনাং শাবল্যম্ ॥

৬,৭। এষাং বৃষাদীনাঞ্চ যং কিঞ্চিং জ্ঞানযন্তি, তেন
তথাভাব এষাং নাতিচিত্রঃ। ইদং স্তুতিচিত্রমিত্যা আহঃ
—বর্হিণ ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্। হে আলীত্যেকবচনং কেবল-
নর্মসমী-পদত্বসূচকম্,—রহস্ত-কথায়ান্তথাভাবাৎ। রহস্তকথা
চেয়ম্—সর্বা এব তন্ত বেণুধ্বনি মহিমানমেব বর্ণয়ন্তি, ন তু
তন্ত কেবলস্বর-সৌভাগ্যন্ত। হে আলি! আমেব কথয়ামি,
ন কুত্রাপি প্রকাশনীয়ম্। মুরলীনাদন্ত মাধুর্যং তংস্বর-
সৌভাগ্যত এবেতি জানীয়াঃ। যন্ত গবামাহ্বানধ্বনিমাত্রৈ-
নৈব নতোহপি ভগ্নবেগা ভবন্তীত্যাহঃ—গাঃ সমাহ্বয়তি যত্র
মুকুন্দঃ, যত্র যদা গাঃ সমাহ্বয়তি, অস্ত তাবৎ যদা গায়-
তীতি। সরিতো ভগ্নগতয়ো ভবন্তি, অনিল-নীতমপি তৎ-
পাদরজঃ স্পৃহয়ন্তি, অবহুপুণ্যা ইব বয়মিব। অয়মর্থঃ—
বনগমনেহকুলেনানিলেন তংপদরজো নাস্মাকমভিমুখমা-
নীয়তে। তন্ত পুরতঃ পুরত এব তদ্যতি। অতস্তা অপি
বয়মিব ন লভন্তে, পার্শ্বস্থিতত্বাৎ। অতো ভগ্নগতয়ো ভবন্তি,
গতিঃ প্রবাহঃ; বয়ন্ত কুলমর্ষাদামত্যাপি ন ভগ্নায় ইত্যাহো
যিগস্মানিতি গ্লানি-দৈহ্যয়োঃ সাক্ষর্যম্ ॥

৮,৯। অতাস্তংসংবাদেন তমেবার্থং দ্রষ্টব্যন্ত আহঃ—
অতুচরৈরিত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। স যদা কেবলেন বচসা গাঃ
সমাহ্বয়তি, তদৈবং জাতম্, যদা তু বেণুনা গাঃ সমাহ্বয়তি,
তদৈবং কিং তৎ? বনলতাস্তরবচ প্রেমহৃষ্টমনবঃ সন্তো
মধুধারা ববুযুঃ স্ম। বর্তমানায়ামতীতকালঃ। স্ম আশ্চর্যে;
মধুধারা অশ্রুধারা ইব লতাশ্চ তরবশ্চেতি পতিসহিতা এব
জাতবিকারা বভূবুঃ, নৈতাঃ পত্যোহভ্যাসুয়ন্তি, বয়ন্ত ন
তথেষ্যাহো নো দৌর্ভাগ্যমিতি দৈহ্য-বিষাদৌ ॥

১০,১১। হে সখ্যঃ! ন কেবলং সরিতো ভগ্নগতয়ঃ
পাদরজো বাঞ্ছন্তি, ন কেবলং বনলতাস্তরবচ আত্মনি বিষুঃ
ব্যঞ্জয়ন্তো মধুধারা বর্ষন্তি, পশু পশু, সারসাদীনামুপাসনা-
মিত্যা আহঃ—সরসীত্যাদি দ্বাভ্যাম্। যতচিত্তা অহো
বাদি-বিমুখা অন্তবিস্ময়ে মীলিতদৃশঃ কৃত্যনানা ধৃতমৌনা
নিঃশব্দাঃ সন্তো হরিমুপাসতে; এতে কিল সিদ্ধা এব, যতো
(ভা০১১৩৩২) “ভবন্তি তুষ্ণীং পরমেত্য নিবৃত্তাঃ” ইত্যাদি।
এতৈঃ সহ কোহন্ত সধ্বস্তথাপ্যোতে তির্ধকোহপি সিদ্ধাঃ,

অস্মাভিঃ সহ কো ন বা সম্বন্ধঃ, তথাপি বয়মদৃশ্য ইতি
নিবেদেঃ ॥

১২,১৩। গোবৰ্ধননিকটবাসিত্বো গোবৰ্ধন-কন্দৰায়াং
কৃতসঙ্কেতত্বেন কৃতবিলাসাঃ কাশ্চিদাহঃ—সহবল ইত্যাদি
দ্বাভ্যাম্। হে ব্রজদেব্যঃ! ইদন্তুতিরহশ্চমিত্যাক্ষেপ-লভ্যম্।
যহি যদা বেণুরবেণ জাত-হৰ্ষঃ স্বয়ং বিশ্বমপি হৰ্ষয়ন্ বলাং
বলাংকারস্তেন সহ বৰ্ত্তমানঃ সহবল উপরন্তুতি পরিরভতে,
তদা ক্ৰীড়াশ্রম-হানয়ে মেঘ-স্বমনোভিৰ্জলশীকররূপৈঃ পুষ্পৈঃ
সুহৃদং বৰ্ণসামান্যমিত্রমভ্যবৰ্ণং সিয়েচ। ন কেবলং সিয়েচ,
ছায়য়া প্রতপত্রং ছত্রং চ বিদধৎ বিধত্তে, ‘আখ্যাতপ্রতি-
রূপকঃ কৃতপ্রত্যয়ঃ।’ ন কেবলং তথা তথৈব কৰোতি, মন্দ-
মন্দমল্লগৰ্জতি বেণুনাগমল্লকরোতীতি ভাবঃ। বিশ্বং মাদৃশং
সৰ্বং গোপীজনং প্রাপ্যোপরন্তুতীতু্যপরন্তুঃ পরিরন্তুঃ স
ইবাচরতীতি ‘লুপ্তা বীৰা’, আলিঙ্গনমিব ভবতীত্যালিঙ্গ-
নাতিরেকে তাৎপৰ্যম্। কৃতঃ প্রতপত্রাদিকং বিধত্তে? তত্রাহঃ
—মহদতিক্রমণ-শক্তিতচেতাঃ, মহতঃ সৰ্বেশ্বরাস্ত্রাস্ত্রাতিক্রমণ-
মাতপাদিনা পরিভবন্তত্র শক্তিতং শঙ্কায়ুক্তং চেতো যশ্চ;
যদা, তদুপরি বৰ্ত্তমানত্বাৎ তদতিক্রমে শক্তিতচেতা অপি
প্রতপত্রং বিদধৎভক্তেরপি স্নেহস্তাধিক্যং বস্তু ব্রজদেব্য ইতি
গোবৰ্দ্ধনদূরস্থব্রজবাসিনীঃ প্রতি সোৎপ্রাসপৰম্। যদা বয়-
মভিজ্ঞাঃ, ন তথা যুগ্মমিতি সালুশু ক্ষিতিত্ত ইতি ব্রজদেব্য
ইতি শব্দগোচরং রহশ্চম্ ॥

১৪,১৫। আধুনিকক্ষণপরিচয়-বিসাধনসাভিভবতীভিরেব,
নানাকৌশলধুরন্ধরাভিঃ কৌতুকবশান্নানাবিধেষু যমুনাপার-
বারাদিকরণ-দধিভারবাহনাদি-নানাধাষ্ট্যসূচক-চেষ্টাগ্রাহণেন
মম স্তনন্ধগো নিত্যমেব চপলীক্রিয়তে ইতি যশোদয়া প্রাগা-
ক্ষিপ্তাঃ কাশ্চিৎ সংপ্রতি বিপ্রলস্ত-শৃঙ্গারস্রোত্মাদদশায়াং
তদেবাহুস্তুত্যা যশোদাং পুরঃস্থিতামিবোদ্ভাবয়ন্ত্যা আহঃ—
বিবিধগোপচরণেষুত্যাতি দ্বাভ্যাম্। হে সতি শুদ্ধে অকুটিলে
যশোদে! তব স্তূতঃ খলু বিবিধগোপচরণেষু গ্রাম্যৈর্গ্রাম্যৈ-
শ্বৰ্ঘ্যচরণেষু বজ্জানি সলিলে চ ঘটপালাদি-লীলাবিলাসেযু
যমুনা-নাবিকত্যাতিষু চ বিহারেষু গ্রাম্যোশু স্বয়মেব বিদগ্ধঃ,
কেনাপি ন শিক্ষিতঃ। তত্র বেণুবাদনবিনোদ এব প্রমাণম্,
যথা বেণুবাণে বিদগ্ধঃ, তত্র স্বয়ং বিদগ্ধতাং প্রাপকয়ন্তি—

যদা উৰুধা উৰুপ্রকারা নিজা আত্মীয়া শিক্ষা যাস্থ তাঃ স্বর-
জাতীঃ স্বরাণাং ষড়্জাদীনামাত্মীপ্রভৃতীজাতীঃ, তদা কবয়ঃ
সঙ্গীতকর্ত্তারো মুনয়োহপ্যনিশ্চিত-তত্ত্বাঃ সন্তুঃ কশ্মলং যযুঃ,
যাসাং স্বরজাতীনাম্—“কফাদি-দূষিতে কণ্ঠে”তাসাং ব্যক্তির্ন
জায়তে। অতো বীণাদ্বয়ং বক্ষ্যে চলং চাচলমেব চ ॥” ইতি
ব্রজগো বীণাদ্বয়ং চক্রে। সোহপি তন্নির্মিতাঃ স্বরজাতীঃ শ্রুত্বা
মুমোহেতার্থঃ। “গোপো গ্রামেষু ভূরিযু” ইতি ভূরিগ্রামাধ্যাক্ষো
গোপস্তুশ্চ ঘটপাল-করগ্রহাদি-বিবিধ-গ্রাম্যৈশ্বৰ্য্য-চেষ্টাবৎ
তস্তাপি তথাবিধগ্রামালীলা উছাঃ। যদা, গোপাস্তু ইতি
গোপা গোপনীয়া ইতি যাবৎ তানি চরণানি চরিতানি
তাস্থ গোপালীলাস্বিতার্থঃ ॥ (১৬,১৭)।

১৮,১৯। হে সখাঃ! কিং বয়মেব তস্ত প্রিয়া ইতি
গৰ্বমুদ্বহামঃ। পশুত হরিলীলায়ামল্লুরাগমিতাত্মা আহঃ—
মণিধর ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্। মণিধরঃ কৌস্তভধারী, এতাস্ত
কৃষ্ণগৃহিণ্য ইতি নাম্নৈবাত্মানং তোষয়ন্তি, বয়স্ত ন তথা;
হে গোপি! এতা বিমুক্তগৃহাশাঃ; কা ইব? বয়মিব ন
হি ন হি, বয়মতাপি গৃহে তিষ্ঠামঃ, এতাস্ত বন এব, এতেন
সৰ্বথাস্বদধিকালুরক্তা এতা ইতি দৈগ্ধম্ ॥

২০,২১। নন্দযশোদয়োৰ্ভাগ্যবশাদেবাস্বদবিধানাং দৃগ্-
গোচরোহয়মিতি মনসি কৃত্বা তাবাব স্তবন্ত্যো বৎসলা উচুঃ
—কুন্দদামেত্যাতি দ্বাভ্যাম্। হে নন্দ! তব স্তূতঃ, অনঘে
যশোদে! তব বৎসো বাৎসল্যপাত্র একদা যমুনায়াং বি-
জহার, তদৈবমিত্যন্তরেণাশ্রয়ঃ। যদা, হে অনঘে পুণ্যবতি
রাধে! তব নৰ্মদো নন্দস্বহৃদ্যদা যমুনায়াং বিজহারেতি রাধা-
সখীনামেবোক্তিঃ। নৰ্মদত্বমাহ—প্রণয়িণাং মধ্যে তব বৎসঃ
—বৎসমাচষ্ট ইতি তথা উরো বৎসঞ্চ বক্ষ্যেচতি, বৎস-
য়তীতি বৎস, অচি অসিকে বা রূপম্। বৎসোনৰ্মদ ইত্যেকং
বা পদম্; বৎসে বক্ষসি উঃ সীবনং যশ্চ তথাবিধং যম্ম
তদ্বদাতীতি তথা, যম্ম বক্ষসি প্রবিশতি তদিত্যর্থঃ; হাসঃ ॥

২২,২৩। এতাবস্তিরহুরাগালাপৈস্তাসাং দিবসে যাতে
সায়ংকালে সতি বনাং প্রতিনিবৰ্ত্তমানং শ্রীকৃষ্ণং বিশ্রাব্য
কাশ্চিদাহঃ—বৎসল ইতি দ্বাভ্যাম্। দিনান্ত ইতি ‘গতো-
হস্তমৰ্কঃ’ ইত্যাদিবদ্ বহুব্যঞ্জনাপৰম্। বন্দ্যমান-চরণঃ পথি
সিদ্ধৈরিত্যাক্রোশপৰম্, বৃদ্ধানাং ব্রহ্মদীন্যং পথি চরণ-গ্রহণ-

সেবয়া শীঘ্রমাজিগমিষুরপি তথা ন শক্ৰোতীত্যর্থঃ। দেবকী-
জঠরভূরিতি সন্নিরূপ-সম্বন্ধবিশেষ-স্বগনসূচনম্, তথা সতি
গোপত্বেন ভ্রাতৃত্বাদিসম্বন্ধঃ স্থগিতো ভবতি। দৃশীনাং দৃশি
চক্ষুষি দ্ৰীনাং লক্ষ্মীণাং দৃক্শ্রিয়ামিত্যর্থঃ। উৎসবং অমরুচাপি
উন্নয়ন। ঔৎসুক্যগর্বয়োঃ ॥

২৪, ২৫। এতাবতি কথনে সমীপমাগতং তং নিরূপয়ন্ত্যঃ
শাস্তোদেষগোঃ কাশিচদাঃ—মদবিঘূর্ণিতেত্যাदि-দ্বাভ্যাম্। মদো

বিকারঃ সৌভাগ্যঘোবনাভবলেপজ ইত্যভিযুক্তাঃ। তেন
ঘূর্ণিতে লোচনে যন্ত, কীদৃশঃ? দ্ৰিষৎ দ্ৰীলক্ষ্মীসুস্তাং সীদতীতি
তথা। স্বস্বহৃদাং মানদঃ কনককুণ্ডল-লক্ষ্ম্যা বদরপাণ্ডু-
বদনো যদুপতিরিতি পূর্ববৎ সম্বন্ধস্বগনসূচনম্। ব্রজগবা-
মিতি স্বাত্মপরম, ব্রজস্ব-গোকুপাণামস্মাকমিত্যর্থঃ। দিন-
তাপমিতি রাত্রিতাপো নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ। ঔৎসুক্য-দৈন্ত-হর্ষ-
বিস্ময়াদীনাম্ ॥ (২৬)।

ইতি পঞ্চত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৫ ॥

ষট্‌ত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১৪). ১৫। গোপীনাং নয়নোৎসব ইতি চক্ষুঃস্ফারতাদিনা পরিহসনীয়োহহমধুনা যদাস্মান্ প্রষ্টুমায়াতি, তদা ন
দাস্তামঃ প্রষ্টুগিত্যাশয়সংসূচনার্থমুৎসবপদম্ ॥ (১৬—৪০)।

ইতি ষট্‌ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৬ ॥

সপ্তত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২২). ২৩। ক্রীড়ার্মগভ্যাস্তেত্যাदि। ক্রীড়ার্থং কৌতুকার্থম্; অভ্যাভো গৃহীতো মনুষ্যৈর্মহুয়রূপৈঃ কংসাদিভি-
দুদ্বোধনাদিভির্বা বিগ্রহো যুদ্ধলীলা যেন তং আমীশ্বরমাশ্রয়ে, স্বানাং ভক্তানামাশ্রয়ম্ ॥ (২৪—৩৩)।

ইতি সপ্তত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৭ ॥

অষ্টাত্রিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। বিষয়াত্মনঃ শূদ্রজন্মনো যথা ব্রহ্মকীর্তনং
ব্রহ্ম ভাগবতঃ (ভাঃ ১০। ১৩। ৪০) “ব্রহ্ম-সম্মিতম্” ইতি লিখিত-
ত্বাং, বিষয়াত্মন ইতি বৈষ্ণবশূদ্রব্যাবৃতিপরম্ ॥ (৫—৭)।

৮। ব্রহ্মভবাদিভিঃ শ্রিয়া চ যদচিৎ তদগোপীনাং
কুচকুসুমচিহ্নমিত্যাহো গোপিকানাং সৌভাগ্যমিতি ॥ (৯)।

১০। অপ্যন্তেত্যাदि। মহজ্জন্মীয়ুষো মহুয়মাশ্রয় ভুব
উৎপত্তেভারবাহারায় নিজেচ্ছয়া লাভণ্যধায়ঃ স্বভাবেন লাভণ্য-
ময়বিগ্রহস্তাশ্রয় বিষ্ণোর্ব্যাপকস্তোপলভ্যনং দৃশঃ ফলভূতম্,
তন্ন স্তাং? অপি তু স্তাদেব। অথবা, মহজ্জন্মীয়ুষো মম
দৃশঃ ফলং মহং মহনীয়ম্, ‘মহধাতোঃ কাপ্’ ॥

১১। মহনীয়ম্‌মেবাহ—য দৈক্ষিতাহমেবেত্যাদি। রচিৎ-
বিলাসৈঃ, সদনেষু গোপীনাং ভবনেষু প্রাণাক্ষধীভিঃ প্রাণৈ-
র্জীবনৈরক্ষৈরিন্দ্রিয়ৈর্বাভিঃ সহ সদনেষু অর্থাস্তাসামভীয়তে
অভিগচ্ছতি, ঈগুংগতো দৈবাদিকো যঃ, অভীয়তে প্রতীয়তে
ইতি কর্মপ্রত্যয়ো বা। তমহমীক্ষিতা, তত্র কারণমাহ—
তদীক্ষয়া কথন্তু তয়া? স্তুহু অমায়য়েতি ভাবঃ। স্বতেজসা
স্বসামর্থ্যেন রহিতোহপি অসংসতোর্মধ্যে নিরন্তরমোভিদা-
ভ্রমঃ সন্ হে আগ্নন্! ইতি আত্মন এব সম্বোধনম্। যদা,
তদীক্ষয়া মোহং সদসতোরীক্ষিতা ভবিষ্যামীত্যর্থঃ। রচিৎ-
বিলাসৈঃ ‘বিশেষণে তৃতীয়া’, বিলাসযুক্তয়েত্যর্থঃ। তদীক্ষ-

য়েতি লক্কো যঃ স সদনেষু গোপীগৃহেষু অভীয়তে প্রত্যক্ষী-
ক্রিয়তে । কৈঃ ? প্রাণৈর্জীবনেনাক্ষৈরিন্দ্রিয়ৈরিয়া বুদ্ধ্যা চ ॥
(১২—১৫).

১৬। অপ্যজিৎমূলে পতিতশ্চেত্যাদৌ নিজহস্তপল্লবমিতি
নিজশব্দোহসাধারণপরঃ, স তু স্বরূপসিদ্ধঃ শ্রীকৃষ্ণাঙ্গপরঃ ॥

১৭। অনিজত্বমবতারান্তরপরং তদেব দর্শয়ন্ নিজানিজত্বে
প্রপঞ্চয়তি—সমর্হণমিত্যাदि। পরস্পর-বিপক্ষাভ্যাং কৌশিক-
বলিভ্যামপি তুলাং প্রাপ্তমিতি ভাবঃ । তেন নাস্ত-দুর্লভত্বম্,
বামনাবতারস্ত হস্তস্তানিজত্বং দর্শিতম্ । সংপ্রতি নিজত্বং
দর্শয়তি—যদ্ব্যেত্যাদি। বা-শব্দঃ প্রসিদ্ধৌ, যদ্বত্রজযোষিতাং
বিহারজশ্রমমপাহুদং, তদেব নিজং স্বরূপসিদ্ধং তৎ কিং
ভবান্ব-শ্রমং হরিযুক্তি ? অতন্তস্ত মচ্ছিরসি স্পর্শোহত্য-

সম্ভাবনীয় এব ॥ (১৮—২৬).

২৭। দন্তং ব্যাজং শুচং শৌকম্—ময়া কিং কৃতমিতি
পশ্চাত্তাপম্, কোহপি মাং নিন্দিষ্যতীতি ভিয়ম্, হিত্বা বর্জমানস্ত
জনশ্চোরানেবার্থঃ, যঃ থলু অকুরস্তাভূৎ ॥ (২৮—৩১).

৩২। ‘স্বাংশেন বলকেশবো’ ইতি জগত্যর্থং স্বাংশানী
মিনৌ প্রভৃ চ তৌ রামকেশবৌ চেতি তথা । অথবা,
বলকেশবাবিতি বিশেষ্য-পদয়োবিশেষণপদানি ব্যতিক্রমেণৈব
নির্দিষ্টানি; শ্রামলশ্চেতৌ যথা মারকতঃ শৈলো রৌপ্যশ্চ
কনকাচিভৌ ইতি পৌর্বাপর্য্যাবিপর্ধ্যঃ, তথাত্রাপি; কীদৃশৌ ?
জগত্যর্থং স্বাংশেনাবতীর্ণৌ স্বং স্বরূপঞ্চ অংশশ্চ দ্বৈন্দক-
ত্বাপ্নুৎসকমেকবচনঞ্চ । কৃষ্ণঃ স্বরূপেণাবতীর্ণঃ, বলোহংশেনেতি
বিপর্য্যয়েণ বিশেষণম্ ॥ (৩৩—৪৩).

ইত্যষ্টাঙ্গিশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৮ ॥

—৩৯—

উনচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১৩). ১৪, ১৫। কান্দিদিতি পতিপুজাদিগত্যঃ, যাসাং
ছায়াভিঃ (ভা. ১০৩৩৩৭) “মহ্যমানাঃ স্বপাংস্বান্ স্বান্ স্বান্
দারান্ ব্রজৌকসঃ” ইতি তাস্তত্তদগৃহবর্ত্তিত্বোঃপি তত্ত্ব-
সম্বন্ধরহিতা এবেতি ব্রজস্থিতা এব । অত্য়াশ্চেতি কুমার্যো
বৃন্দাবনবাসিষ্ঠা এবেতি, তদবুধ্যান-নিবৃত্তাশেষবৃত্তয়ঃ সত্য
ইমং লোকং নাভ্যজানন্, ইমমিতি মথুরাতঃ কংস-প্রহিতঃ
কান্দিদক্রুরাখাঃ শ্রীকৃষ্ণং নেতুমাগতঃ । শ্রীকৃষ্ণঃ সত্রাতুবদ্ধস্তত্র
গন্তা, মদ্বিধাস্তদবিবরণে দ্যুমানান্তিষ্ঠাম ইতি বর্ত্তমানং লোকং
লোকব্যবহারং নাজানন্ । তদজ্ঞানানন্তরং কিছুতা বভুবুরি-
ত্যাং—আত্মলোকং গত ইব । ইব-শব্দশ্রায়মেবার্থঃ—আত্ম-

লোকং নিত্যসিদ্ধং শ্রীবৃন্দাবনং নিরন্তরং সুরতা শ্রীকৃষ্ণেন
সইহব তা নিত্যসিদ্ধে শ্রীবৃন্দাবনে স্থিতঃ । বৃহদ্ব্যানাদৌ
যা অতাপি ধায়ন্তে পূজাস্তে চ । অয়ন্ত ভগবতো মহিমা,
নৈষ তর্কাদি-গোচরঃ ॥

১৬। অপরাণ্ডভিন্নাশ্বেবং চকুরিত্যাহ—অরন্ত্য ইত্যাদি ॥
(১৭—৪৫).

৪৬। বস্ত্ততস্ত শ্রীকৃষ্ণচক্রে গান্দিনেয়স্ত নারায়ণশ্চে-
নৈব জ্ঞানম্, ন তু তদতিরিক্তত্বেন, শ্রীনারায়ণোহপ্যস্ত
বৈভবমিতি জ্ঞাপয়িতুং কালিন্দীহৃদে স্ববৈভবং দর্শয়তি—
তশ্চোৎসঙ্গ ইত্যাদি বহুভিঃ । বিপ্রতিপত্তাভাবান্ন বহুততে ॥
(৪৭—৫৭).

ইত্যেকোনচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩৯ ॥

—৪০—

চত্ভারিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৬). ৭। বহুমূর্ত্যৈকমূর্ত্তিকম্। বহো মূর্ত্তয়ো যশ্চ যস্মাদ্ভা, স তথা শ্রীনারায়ণঃ সোহপি একা মূর্ত্তির্ষশ্চ; যদা, ততোহপি একা প্রধানভূতা শ্রীকৃষ্ণরূপা মূর্ত্তির্ষশ্চ। (ভা০ ১।৩।৭) “এতন্মানাবতারাণাম্” ইত্যাদি পূর্বোক্তভাং শ্রীনারায়ণশ্চ তথাস্তে বহুমূর্ত্তিহ্ম। (৮—২০).

২১। নমস্তে বাসুদেবায়ৈত্যাদি তদভিন্নত্বেন স্তোতি ॥ (২২—৩০),

ইতি চত্ভারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪০ ॥

একচত্ভারিংশোহধ্যায়ঃ

১। দর্শয়িত্বা জলে বপূরিত্যাদি। বপূর্নারায়ণ-রূপম্, অতোহশ্চ প্রধানত্বং ততোহপ্যাত্মাতম্, দর্শয়িত্বাং, যো যশ্চ দর্শয়িত্বা ভবতি, স তস্তাদীনো ন ভবতি; ভূয়ঃ সংহতবান্ নটো নাট্যমিব নটসাদৃশ্যাদস্তাবিকৃতত্বম্, নটস্ববিকৃত এব ॥ (২—২৬).

২৭। মনাংসি তাসামরবিন্দলোচন ইত্যাদি। দৃশ্য-মুংসবং দদং মনো জহার, ন তু বলাৎকারেণাহতবান্। দ্রষ্টব্যাস্তরেণ বিনিময়ঃ ত্যক্ত্বা স্বীকারস্ত হ্যায় এব। প্রথম-পূর-প্রবেশেহ্যায়োহহুচিৎ, পরম্পরাবলোকনরূপোহয়ঃ শৃঙ্গারঃ,

তেন শৃঙ্গাররসভক্তাঃ পুরযোষিতঃ ॥

২৮। তাস্য মনসা আনন্দমূর্ত্তিমুপগুহ্য আশিং সংসার-পীড়াং জহঃ। তেনৈব কৃতার্থাশ্চ বভূবুঃ ॥ (২৯, ৩০).

৩১। পৌরাঃ প্রবয়সঃ স্ত্রিয়শ্চ পুত্রভাবেন। গোপ্যো যশোদাদিপ্রবয়সঃ ॥ (৩২—৪৫).

৪৬। অবতীর্ণাবিতি। ইহ ভূবি, অংশানাং সমূহ-আংশস্তেন আংশেন ভুব এব মঙ্গলরূপেণাবতীর্ণো, অতএব ক্ষেমাং জগতো বিমুক্তয়ে ভবায় বৃদ্ধয়ে চ; অথবা, ক্ষেমাং স্মরণার্থ-লীলাকরণেন জগতাং প্রেমামানন্দায় ॥ (৪৭—৫২).

ইত্যেকচত্ভারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪১ ॥

দ্বিচত্ভারিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। ন চিরাদচিরাদেব ভবিষ্যতীতি প্রসাদাতি-শয়োক্তিঃ। ইয়ন্ত কুজাখ্যা গন্ধগুণা পৃথিবী অম্বরভারভরেণ ভূগ্না শ্রীকৃষ্ণায়াত্মার্পণং চিকীর্ষন্তী; অথবা, গম্ভীরাপূরশ্রীরেব তাদৃশী ॥

৩। হে সুন্দর! মাং ন জানাসি? দাশস্মি অর্থাভবৈব, নহু মন্দাসী চেত্তদা কথং পরপুরুষ-পরায়ণাসীরিত্যাশঙ্ক্যাহ—অহুলেপনকর্মণ্যেব কংস-সম্মতা, ন তু ম্পর্শাদৌ; কুজ-আক্লীকারেণ কস্তাপ্যহং নোপভুক্তৈতর্যঃ। অতঃ শ্রীকৃষ্ণং প্রত্যুপাস্তবজ্ঞানেনেয়ং ভক্তিমতী শৃঙ্গাররসভক্তোদাহরণেহ-

পূদাহতেয়মস্মাভিঃ (ভা০ ১।১।২৮ম-শ্লোক-টীকা দ্রষ্টব্য) ॥ (৪, ৫).

৬। দর্শয়ন্ দর্শনে ফলমিতি—বস্তুতস্ত কৈর্ন দৃষ্টোহয়ম্, তৎ কিমিদমুচ্যতে? তহি সতাংপর্যাকমিদম্। ইয়ং মদ-ভক্তা মদর্শনং যাবদ্বিক্রপৈবাসীৎ, ইদানীং বিরূপত্বমশ্চা ন যোগ্যেতি স্বদর্শনে ফলং দর্শয়ন্, ন কেবলং বৈরূপ্য-নিরাসঃ ফলম্, ফলস্ত ভোগ্যত্বেন স্বীকারঃ, অতস্তদযোগ্যতাহেতুক-মুজুকরণমিতি ॥ (৭, ৮).

৯। জাতহৃচ্ছয়া—জাতমনোরথা ॥

১০। জাতগনোরথং দর্শয়তি—অয়োগ্নিহিত-চিভায়া মাহুয়াং শরীরম্, তত্র হিতানাং সচ্চিদানন্দবিগ্রহাণাং পুংসা-
ইতি ত্রয়া, ন তু কামেন ॥ (১১).

১২। ‘নঃ’ ইতি স্বস্ত গোরবেণ বহুত্বম্। অগৃহং গৃহং ভক্তবিরহজ্ঞান মানসৌ পীড়া আধিস্তস্ত কর্ষণম্ ॥ (১৩—৩৮).

ইতি দ্বিচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪২ ॥

ত্রিচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

(১—১৬). ১৭। মল্লানামিতি। অবিদুষাং তন্মহিমা-
বিজ্ঞানাং বিরাট্, রাজমানং রাট্ দৌষ্টিঃ, বিগতা রাট্ যন্ত
স তথা, ভীত ইতি যাবৎ, অনেন বীভৎসরসো বোদ্ধব্যঃ।
শ্রীকৃষ্ণং প্রতি ভীতজ্ঞানমেব জুগুপ্সাবিষয়ঃ। যদা, অবিদুষাং
শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বমজ্ঞানতাং কেবলং বিরাড়িতি বিরাড়্ রূপ এবায়-
মিতি বিদিতঃ। তথাভূতে পরমপ্রেমাঙ্গদে বিরাড়্ ভাবং
জুগুপ্সাবিষয়ত্বাদবীভৎসরসো ভবিতুমর্হতীতি দশরস-সিকৌ
স্বামিগত-সঙ্গতিঃ ॥ (১৮—২২).

২৩। এতাবিতি। এতৌ ইহ অবতীর্ণৌ, অনয়োর্মধ্যে
একো ভগবতো নারায়ণশ্রাংশেন, অতঃ সাক্ষাৎ, অয়ং

পরিপূর্ণো ভগবান্। সাক্ষাদিত্যাংশেনেতি দ্বাভ্যাং দ্বয়ো-
বিশেষাখ্যায়ামপ্যেকযুক্ত্যা অবতীর্ণাবিত্যেকং পদম্ ॥

২৪,২৫। স এব ক ইত্যাহ—এষ বৈ কিল দেবক্যা-
মিত্যাди। তথাপ্যুভয়োরাপি দেবকীপুত্রত্বেন সন্দেহে পুনরাহ
—পূতনেত্যাদি। অনেন যেন পূতনা অন্তং নীতা, স
এবায়ং সাক্ষাৎ পরিপূর্ণঃ, দ্বিতীয়স্ত নারায়ণাংশ ইতি সঙ্গতিঃ ॥
(২৬—২৯).

৩০। এবং শ্রীকৃষ্ণং নির্বর্ণ্য পঞ্চাত্রায়ে নির্বর্ণয়তি—অয়ং
চাত্তাগ্রজ ইত্যাদি। বৎসকো যে বকাদয় ইতি যথাক্ষত-
মেব বর্ণয়ন্তি ॥ (৩১—৪০).

ইতি ত্রিচত্বারিংশঃ ॥ এবং চতুশ্চত্বারিংশঃ ॥ ৪৩,৪৪ ॥

পঞ্চচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। দৈবহত্যোরিতি—দৈবশ্রু প্রারকশ্রুপি হতং
হননং যাভ্যামিতি সরস্বতী-রহস্তম্ ॥ (৫—১৩).

১৪। ময়ি ভূত্য উপাসীন ইতি উপাসীনে উপাসকে
জনে ময়ি ভূত্য ইব সতীতি ভাবঃ। ত্বন্তু মতুপাসক এবাসি ॥
(১৫—২২).

২৩। বয়ঞ্চ যাত্ৰাম ইতি নন্দং প্রতি সাশ্বাস-ভাষণম্।
তচ্চ প্রতিজ্ঞাভাষণং (ভা০ ১১১১১২) “কুরুন্ মধুন্ বাপি
সুহৃদৃদৃক্ষ্যা” ইত্যাদি পূর্বোক্তেন স্মৃতিতম্। যদা, নিত্যং

বৃন্দাবনে তিষ্ঠতা সর্বালক্ষ্যত্বেন কুমারীভিঃ সহ বিহরতা
প্রতিজ্ঞাতমর্থং প্রতিপালয়িতুং কদাচিৎ কদাচিত্তত্রৈব নন্দ-
গৃহেহপি প্রকটীভবতীতি সর্বমনবচনম্ ॥ (২৪—৪৩).

৪৪। লীলামতুগ্ধয়োলীলায়াং মতুগ্ধয়োরপ্রাকৃতয়োঃ ॥

৪৫। নিজকর্ম-নিবন্ধনমিতি—নিজকর্মৈব নিতরাং বন্ধনং
যত্র তথাভূতমপি মচ্ছাসন-পুরস্কৃত ইত্যনেনাস্ত সর্বং প্রারকং
ক্ষীণম্, তস্মাদত্র বিপ্রতিপত্তির্ন কার্য। শীঘ্রং গুরুপুত্র আনীয়-
তামিতি ভাবঃ ॥ (৪৬—৫০).

ইতি পঞ্চচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৫ ॥

ষট্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। ভক্তং তত্রাপি একান্তিনং তত্রাপি প্রেষ্ঠং
প্রেয়াংসম্, অতশ্চয় কিমপি ন গোপ্যমিতি ভাবঃ ॥ (৩).

৪, ৫। মননশ্চ ইত্যত এব মংপ্রাণা মম প্রাণরূপাঃ।
প্রেয়াসাং প্রেষ্ঠে ময়ি প্রেয়াসাং প্রাণানামপি প্রেষ্ঠঃ প্রাণেভ্যো-
হপি পরে প্রেষ্ঠা ন সন্তি, তেভ্যোহপি প্রেষ্ঠঃ ॥

৬। নহু কথং তদ্বিরহেণ তা জীবন্তি? তত্রাহ—
প্রত্যগমনসন্দৈশ্চিরিতি। (ভা० ১০। ৩৯। ৩৫) “আয়াস্ত্যামি” ইতি
ময়া যদুক্তং তেনৈবাপাশেন জীবনং বন্ধা তিষ্ঠন্তীতি ভাবঃ।
বল্লব্যো মে মদীয়া ইতি স্বপরিগ্রহ-গোপীঃ প্রতি মমতা-
ধিক্যম্। নহু ভবয়তে বৃন্দাবনে নিত্যমেব রূপান্তরেণাসৌ
বর্ত্তত এব, তৎ কথং তদ্বৈব মধ্যে মধ্যে প্রকটীভূয় তাশামপি
বিরহহুঃখং ন নিরাকরোতি? সত্যম্, ন নিরাকরোতীতি
কথং তয়া জাতম্? কিন্তু বিপ্রলম্ব-শৃঙ্গারোহপি রসনীয়হাং
তশ্চাকীর্ষ্য এব, তেন ভক্ত-বিষয়ত্ব প্রবণতা-ভূয়স্বেন চর্য-
মাণাগুরাগা কাপি তস্ম লীলতি সর্বমনবশতম্। তেন লোক-
প্রতীত্যেব তদ্বিচ্ছেদ-দুঃখানুকরণলীলেয়মিতি হ্রস্বা, অগুখা
কেবলেনৈশ্বৰ্ণেণ রসো রসনীয়ো ন ভবতীতি স্থিতম্। অতো

বৃন্দাবনস্থানাং কুমারীণাং সর্বসংশয়োহপি তথা বর্ত্ততে, ব্রজ-
স্থানাং পূর্বপতি-গৃহে বর্ত্তমানানাংপি তত্ত্বসম্বন্ধ-রহিতানাং
কদাচিৎ সংযোগিতয়া চেতি ॥

৭। আদৃত ইতি মমাপি গোপীনাং দর্শনং ভবিষ্যতী-
ত্যংকণা মহতী। তদহো ভদ্রং জাতমিতি মনসি কুব্জান্দর-
বানিতি ভাবঃ ॥ (৮—২২).

৩০। নারায়ণেহখিলগুরাবিত্যাদি। নারায়ণোপাসকে-
নাপি নারায়ণেহপি সতি অখিলানাং নারায়ণাদীনামপি গুরৌ
শ্রীকৃষ্ণে যত্নয়া ঈদৃশী মতিঃ কৃতেতি নন্দং স্তোতি ॥

৩১। নন্দশ্চ স্নেহাতিরেকেণ বহির্গচ্ছতঃ প্রাণান্ রক্ষ-
স্বিব জ্ঞানমার্গং প্রস্তুতি—এতৌ হীত্যাди। বিশ্বশ্চ যোনী,
ন তু তব পুত্রৌ, বিশ্বযোনে: পুত্রত্বমহুপপন্নমেবেতি স্নেহাতি-
রেকং স্থগয়তি ॥ (৩২).

৩৩। নারায়ণেকারণমর্ত্যমুৰ্ত্তৌ—নারায়ণশ্চ ঈ: লক্ষ্মী-
রৈশ্বৰ্যমিতি যাবৎ, তস্মা: কারণরূপা মর্ত্যাকারা দ্বিভূজেতি
যাবৎ—ঈদৃশী মূৰ্ত্তি: শ্রীবিগ্রহো যশ্চ তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে ॥
(৩৪—৪২).

ইতি ষট্চত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৬ ॥

সপ্তচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

(১, ২). ৩। সত্রীড়ৈত্যাди। ব্রীড়া অত্র ‘তং বিনাপি
জীবন্ত্যন্তদ্বার্ত্তাগ্রহণায় সমাগতা: স্ম:’ ইতি, হাসস্ত ‘স্বয়ং
সমাগমিষ্যতীত্যুক্তা। মখিদ্ধারৈব সংবাদো বিদীয়তে, অহো!
অশ্চ বঞ্চকত’ ইত্যতিদুঃখে হাস এব। ঈক্ষণং—‘প্রিয়প্রস্থ-
পিতোহয়ম্’ ইতি তৎপ্রেমপ্রাকট্যসূচনম্। স্ননৃতমন্তঃকরণশ্চ
দ্রবস্তাবেন, রম্যপতেরিতি কটাক্ষোক্তিঃ। সৈব দগ্ধা যতো-
হসাবনৈনৈব কারণেন বঞ্চস্তেব বসতি, অতোহস্তা: কদাপি
ন বিচ্ছেদ ইতি তচ্ছাভূষণভিযজিকা বা উক্তিঃ ॥

৪। জানীম ইতি—অকথিতেনাপি জানীম ইত্যর্থঃ।
যদুপতে: , ন তু গোপীপতে: , ভক্তা ন তু প্রিয়েণ, পিত্রো:
প্রিয়চিকীর্ষণা, ন স্ন্যাকম্; তথা চেৎ স্বয়মাগমিষ্যৎ ॥

৫, ৬। অগুথৈত্যাди—সাক্ষেপোক্তি: (৯ম-শ্লোক) ‘ইতি’
ইত্যাदि-পর্যন্তম্। স কিমস্মাস্থ নিরুপাধি প্রেম কৃতবান্?
নৈবম্, অত আহঃ—স্বমন:স্বিব ষট্পদৈ: ॥

৭, ৮। উপাধি-কৃতং প্রেম উপাধিহানৌ নশ্চতীত্যাহঃ—
নি:স্বং ত্যজন্তীত্যাदि সর্বম্, জারো ভুক্তা রতাং জিয়মিত্যশ্চ
পরিপোষার্থম্ ॥ (৯).

১০। যানি কৈশোরবাল্যয়োরিতি—স্বকৈশোরে তৎ-
কৈশোরং স্ববাল্যে তদ্বাল্যং যত্বেদিত্যর্থঃ ॥ (১১).

১২। তদ্বৈব কদাচিদ্দৈবাগতং মধুকরং দৃষ্ট্ব। সাক্ষেপ-
মুদ্রবং প্রতি বক্তুমনৌচিত্যাং মধুকর এব তস্তাবমাপাশ
নানাভাব-শাবল্যেন নিগদতি—মধুপেত্যাди। হে কিতব

বন্ধো! কিং তবাস্তীতি কৃত্বা পর-সর্বস্বং যো হরতি, স কিতবঃ, তথাবিধশাস্ত্রংপ্রাণাত্তপহারকস্ত তস্ত বন্ধো! স এব বা বন্ধুশ্চ তথাবিধ ইতি সাক্ষেপোক্তিঃ। বন্ধুত্বং গিত্ত্বম্, তচ্চ সাবর্ণেন মধুপত্নেন চ, মধু- পাতীতি স তথা সো- হধুন। মধুপো মধুপতিঃ, কিতব-বন্ধুত্বাদস্মাকং স্পর্শনমুচিত- মেব। বস্ত্তস্ত মধুপস্ত নাগকেশর-পরাগেণ মুখরোম্গাং কপিশবৎ কৃতম্, তদ্বৎপ্রেক্ষমাণাহ—সপত্নী ইতি। বয়ং ন মধুমানিত্ত্বঃ, কিমস্মাকং প্রসাদেন? তাসামেব প্রসাদং বহতু প্রাপয়তু চেমধুপতিরিয়ম্। কিঞ্চ, যদু-সদসি বিড়ম্বামুপহাস্তম্, কিং তৎ? তত্রাহ—ঈদৃক্ এবম্বিধোদ্দেশাচরণম্; কঃ স ইত্যপেক্ষায়ামাহ—যস্ত স্বং দূতঃ, অতঃ সর্বগিদমুচিতমেব, তস্মাং মা স্পৃশ্যজ্জি মিত। নির্বেদ-গ্লানি-গর্বাণাঞ্চ শাবল্যাৎ ॥

১৩। কথমেবমাক্ষিপসি, কিং তেনাপকৃতম্? তত্রাহ— সন্ধুদিত্যাদি। ভবাদৃক্ ভবৎসদৃশো ভবান্ যথা স্বামধরস্বধাং পায়য়িত্বা স্তমসস্ত্যজতি, তথা স চ সন্ধুদেকবারং তথা কৃত্বা নস্ত্যজ। অয়ং ভাবঃ—ইয়ং স্বাহুভাবেনাসম্ভাব্যমানমপি ভ্রমরাধরস্বধাপানং স্তমসসামুদ্ভাব্য স্বমৌখ্যাং প্রতিপাদয়তি, বস্ত্তস্ত ত্রীকৃষ্ণ এব তা অধরস্বধামপায়য়ৎ, ন তু তাঃ, তেন ভ্রমরা অপি স্বামধরস্বধাং স্তমসঃ পায়য়ন্তীতি তথৈবাহুভবঃ। অথবা, স ত্রীকৃষ্ণঃ কুং কৃতী অধরস্বধাং পায়য়িত্বা তত্যজ, অতোহস্মাভির্মুখমপি ন শক্যতে, পীতামুতস্বাং, ক ইব ভবাদৃক্ ভবানিব, কিস্তিয়ান্ বিশেষঃ—ভবান্ স্তমসঃ পীত্বা ত্যজতি, স পায়য়িত্বা ত্যজতীতি কৃতিত্বম্। স্তমসস্ত্যজতি, দুর্ম্মনসো গুহ্রাতীত্যাক্ষেপলভা আক্ষেপঃ। এবম্বিধং বঞ্চকং কথং ত্রীঃ পরিচরতীত্যাক্ষা—অপি বতেত্যাди। তস্ত মধুর-কথ্যৈব প্রলোভিতা বয়মিব সা তস্ত ন তত্ত্বজ্ঞা ইতি গর্বমৌখ্যাস্থানাম্ ॥

১৪। পুনর্বাঙ্কুরাণং তমেবাহ—কিমিহেত্যাди। কৃষ্ণগানে কোহপরাধঃ? তত্রাহ—যদূনামধিপতিমিতি, ন হি ভবৎ প্রিয়ত্বেনৈবাসৌ গীয়তে? তত্রাহ—পুরাণং পুরাণ-প্রেমাণম্। কুতোহসৌ পুরাণ-প্রেমা? তত্রাহ—অগৃহাণাম্; বয়মগৃহা বহ্নাঃ, ইদানীং সমীচীন-হর্ম্যবাসিন্ত এব তৎপ্রিয়াঃ। তর্হি কিং কেরোমি? তত্রাহ—বিজয়-সখেত্যাди। বিজয়জ্ঞগর্ভ এব সখা যস্ত তস্ত সখীনাং পুরবধূনামগ্রতন্তংপ্রসঙ্গো গীয়তাম্,

তাভিঃ সহ তৎপ্রসক্তির্গীয়তামিত্যর্থঃ। তা এব তন্ত্বেষ্টাঃ, তেন ক্ষপিতকুচরুজঃ সত্যন্তে তবেষ্টং কল্পয়িস্তি, 'ভবিষ্যৎ- সামীপ্যে বর্ত্তমানা', বয়ং সন্ধুজন্তব কিং করিষ্যামঃ ॥

১৫। নহু ভবতীভির্বিদা তস্ত কা এব মাভ্যাঃ সন্তি? ইত্যাক্ষা—দিবি ভুবীত্যাди। কাস্তস্ত দুরাপাঃ, ন কা অপীত্যর্থঃ। কিমভ্যাং, যস্ত চরণরজে ভূতিলক্ষ্মীরপ্যুপাস্তে, তত্র বয়ং কাঃ? নহু যুগং লক্ষ্মীতোহপি তস্ত প্রিয়াঃ; এবকেৎ সংভবতাপি, যতোহপি রূপপক্ষে হ্যন্তমঃশ্লোকশব্দঃ। বয়ন্ত রূপা এব, তেনাস্মাহ কদাচিং স্নিহতীত্যস্বাভাব- শাস্তিঃ। অথবা, অপি চ রূপপক্ষে ইত্যাদি যৎ তস্ত তত্ত্বম্, তস্মাস্মাহ নানয়স্বয়ম্, অপি তু কুজ্যামেব, যতন্তমজুকরণ- ব্যাজেন স্বীচকারেত্যস্ব্যোদয়ো বা ॥

১৬। বিস্বজ শিরসীত্যাди তুল্যমেব, এবংবিধান্ চরণ- পতনাদীনহুন্নয়ান্ বেতীতি তথা তস্মাৎ মুকুন্দাভ্যোত্যা শিক্ষিত্বা আগতস্বং শিরসি কৃতং পাদং বিস্বজ। এবং তেনাপি কতি বা পাদমূলে ন পতিতমিতি ভাবঃ। তে স্বাং বেদ্বি; যদ্বা, তে তব সর্বং বেদ্বি ॥

১৭। কিমু সন্ধেয়মস্মিন্, অস্মিন্ প্রেম কিমহুসন্ধেয়- মিতি প্রাণ্ডুক্তমর্থং স্পষ্টয়তি—মুগয়ুরিত্যাди। অসিতস্ত শ্রামস্ত সখ্যৈরলম্, শ্রামেন সাক্ষং সখ্যমুচিতমেবেত্যর্থঃ। শ্রামেন কিমপরাক্রমিত্যাহ—একো রামাখ্যঃ শ্রামঃ কপীন্দ্রং বিব্যাধে, নিরপরাধমপীতি বাক্য-শেষঃ। ন কেবলং কপীন্দ্রং বিব্যাধে, দ্বিয়মপি বিরূপামকৃত; অত্রো বামনাখ্যঃ শ্রামঃ সর্বস্বাপ- হারোপি বলিং ববন্ধ, ধ্বাজ্জবৎ কাকবৎ। অতঃ শ্রাম- শ্বেবম্বিধা রীতিঃ, তেন সহ সখ্যমুচিতমেবেতি পূর্বোক্তি- দাট্যম্। তর্হি নিরকাজ্জত্বৈব স্বীয়তাম্, কিমেতেনেত্যাহ —দুস্ত্যজন্তংকথার্থঃ, তস্ত কথারূপোহর্থঃ, কথারূপং দুস্ত্যজ- মেবেত্যস্বাভাবশাস্তোৎকর্ষণ্যভাবোদয়ঃ ॥

১৮। কথায় দুস্ত্যজস্বং দর্শয়তি—যদহুচরিতেত্যাди। বহবো ভাগ্যভাজো জনা বিহঙ্গা ইব ভিক্ষুচর্যাং চরন্তি, বয়ন্ত যদধুনাপি গৃহে বর্ত্তমহে, তদেবামতাস্মাকমিতি গ্লানি- দৈন্ত-মতীনাং শাবল্যম্ ॥

১৯। পুনর্দৈত্যাди-ভাবশাস্তো পুনরস্বয়ামর্ষয়োরুদয়ে সতি নিগদতি—বয়মুতমিবেত্যাди। অজ্ঞা এব বয়ম্, যতঃ কুটিলস্ত

তত্ত্ব ব্যাহতং সত্যং মন্ত্যমানাঃ স্মঃ। কাঃ কমিব? হরিণ্য ইব কুলিকরুতম্, তা অপি অজ্ঞা এব, বনেচরহাং। কৃষ্ণ-বধূত্যাচ্ছোভয়ীযামেব দুঃখোদর্কত্বমিতি ভাবঃ। তন্নখস্পর্শ-তীব্রস্বরকজ ইতি তন্নখস্পর্শেন তীব্রাঃ স্নরকজো যাসাম্, হরিণীপক্ষে তস্ত কুলিকস্ত নখো নারচঃ, ন বিঘতে খ-মাকাশো যস্ত, কেবললৌহনির্মিত-শরীরবিশেষঃ। তস্ত স্পর্শেন তীব্রস্বরো তীব্রাহুভবা কজো যাসাম্। দদুশুরহুবভুবুঃ, অতো হে উপমজ্জিন্! অগ্ণবর্তী ভণ্যতাম্, তদ্বর্তী ত্যজ্যতামিতি শেষঃ। অমর্যাস্বয়য়োঃ॥

২০। যদি তঠৈব বার্তা ভণিতব্য, তদিতো যাহীতি বক্তব্যে দৈবাদদ্বং গম্মা পুনরাগচ্ছন্তং তমাহ—প্রিয়সথেত্যাদি। হে প্রিয়সথ! পুনরাগাঃ পুনরাগতোহসি? কিং প্রেয়সা প্রেষিতো? ভদ্রং ভদ্রম্, কথয় কিমম্বুক্ষে বরয় প্রার্থয়, স্বং মাননীযোহসি মে; হে অঙ্গ! অতন্তেহভিলাষঃ সম্পাদনীয় এব। যুগ্মোক্তুনাগতোহস্মীতি চেদ্ বদসি, তদা শ্রয়তামিত্যাহ—নয়সীত্যাদি। অস্মান্ কথং নয়সি? দুস্ত্যজদ্বন্দ্বস্ত তস্ত পার্থং কথং কেন প্রকারেণ নয়সি? দুস্ত্যজং দ্বন্দ্বং বীররসো নাগরী-জনসঙ্গশ্চেতি দ্বিতীয়ং যস্ত। অস্মাভিস্তত্র ন গন্তব্যমেব, বয়ং কিং শ্রীরিব যা সততং তাভিরপি সাকমুরসি আস্তে? যোগ্যাযোগ্যবিচারং ন করোতি, যতো বধুরপ্রোচ, বয়ং তাভিঃ সাকং তস্তোরসি বর্তিতুং ন ভবাম ইতি শেষঃ। উন্মাদাস্বয়োৎকর্ষণানাম্॥

২১। নিরাকাজ্জতাং প্রতিপাদয়ন্তী নিরাকাজ্জমিব গচ্ছন্তং তং মত্বা পুনরাহ—অপি বতেত্যাদি। অপি প্রশ্নে, বত খেদে। হে সৌম্য! আর্যস্ত বসুদেবস্ত পুত্রঃ, ন ত্বুনা নন্দপুত্রঃ, স কথমস্মাকং ভবিষ্যতীতি স্বরসঃ, অধুনা মধু-পূর্বামাস্তে? কিং ততোহপি দূরং গত ইতি বাক্যশেষঃ। মধুপূরী-স্থিতত্বে কদাচিদ্বার্তা স্তথলভা। ভবতি, তত্রৈবাস্তে ইতি চেৎ, স পিতৃগেহান্ স্মরতি? পুংলিঙ্গমার্যম্; স্মরত্যেব কিম্? গোপান্ বন্ধুন স্মরতি? স্মরত্যেব কিম্? অপি কচিৎ সময়বিশেষে কিঙ্করীণাং নোহস্মাকং কথা গৃণীতে? অস্মাকং স্মরণস্ত দূরমাস্তাম্, কথং কিং স্মরতীতি বক্তোক্তিঃ। গৃণীত এব, অতথা কথং প্রেষিতোহহম্? এবক্ষেৎ ‘ভুজমগুরু-জগন্ধঃ মুর্খ্যধাস্তং কদা হু’ ইত্যৌৎকর্ষণাদয়ে পর্যাণ্ডিঃ॥ (২২)।

২৩। অহো যুয়ং স্মেত্যাদি। স্ম এবার্থে পূর্ণার্থা এব। কুতঃ? ইতি—এবং প্রকারেণ যাসাং মনো ভগবতি বাসুদেবে-হর্পিতমিতি প্রাণবল্লভত্বেন, ন ত্বন্তেষামিব মোক্ষদত্বেন॥

২৪। ‘ভগবতুত্তমঃশ্লোকো’ ইত্যাদি। (২৪শ-শ্লোকো) “শ্রয়োভিবিবোধৈশ্চাত্মৈঃ কৃষ্ণে ভক্তির্হি সাধ্যতে” ইতি সর্ব-শাস্ত্র-প্রতিপাত্তম্, কিন্তু ভবতীভিরহুতমা ভক্তিঃ প্রবর্তিতা, ন বিঘতে উত্তমা যস্তাঃ সা তথা ভবতীভিরেব প্রচারিতা, মুনীনামপি দুর্লভা মুনিভিরপি ন দৃষ্টেত্যাঃ। অতঃপরং ভবতীনাং দৃষ্টান্তেন প্রায়ঃ সর্ব এবৈতাদৃশীং ভক্তিং করিষ্যন্তি॥

২৭,২৮। তেন সহ ভবতীনাং বিরহো নাস্ত্যেব, যতো-হধোক্ষজে কৃষ্ণে সর্বাশ্রয়াবোহধিকৃতোহধিকারী, স এব তমুপসন্নীকরিষ্যতি। কিন্তু মমৈবাত্মগ্রহার্থং ভবতীনাং বিরহ-ব্যপদেশঃ, অতথা ভবচরণসন্দর্শনং কুতো মে শ্রাদিত্যাহ—বিরহেণেত্যাদি। হে মহাভাগাঃ! রহস্করো নর্মদখা॥

২৯। ভবতীনামিত্যাদি। ভবতীনাং বিয়োগো মে মম কচিৎ কদাচিদপি ন হীতি জানীথ, সর্বাশ্রয়া প্রপন্নশ্চেতি বাস্পকক্ককণ্ঠহৃদধোক্তিঃ। নহু কথমেবং দেশান্তর-বর্তিত্বাং? নৈবমিত্যাহ—যথেষ্ট্যাদি। যথা ভূতেষু খাদীনী পঞ্চ-ভুতানি, তথাহঞ্চ ভবতীদ্বিত্যাঃ—সততাহুযানেন তাদা-ত্যাং। কীদৃশঃ? মনঃস্ব প্রাণেষু বুদ্ধিষু ইন্দ্রিয়েষু চ গুণে-ষাশ্রয়ো যস্ত স তথা অর্থ্যাং ভবতীনাম্। অথবা, ভবতীনাম্ মনআদীনামাশ্রয়োহহম্। অতো নোভয়ত্বেব বিয়োগঃ॥

৩০। নহু সর্বজীব-সাধারণেন ভবানস্মাকমপি মনআদিষু বর্ত্তসে, কো বিশেষঃ? নৈবং তেষু তদিচ্ছয়াধিষ্ঠাতৃণাং নিয়ন্তৃরূপেণাহমংশেন, ন তথা ভবতীষু। ভবতীষু পুনঃ সততাহুযান-তাদাত্ম্যমহিষ্ট্যেবেতি প্রেমগুস্তথাবিধং বিক্রমঃ বর্ণয়মাহ—আত্মত্বেবেত্যাদি। আত্মনা মনসৈব আত্মানং বিগ্রহং কদাচিদভবতীনাময়ং পরমপ্রেমাস্পন্দমিতি কৃত্বা স্তজে, মনসৈব বহুলীকরোমি, যথা সর্বাস্থেব দিম্বু পশ্যামি। এবমহু-পালয়ে, শ্ৰুচন্দনাদিনা সংকরোমি। কদাচিদ্বিয়োগদুঃখাং হস্মি চ, ললাটে উরসি চ কর-তাড়নাদিনা বিগিত্যাক্ষেপেণ ত্রাড়য়ামি চ। নহু স্বং বক্ষঃস্থিতায়াঃ শ্রিয়া ভাবেনৈব পরিপূর্ণোহসি, তদলীকমেব বদসি? নৈবমিত্যাহ—আত্ম-মায়েষ্ট্যাদি। হু ভোঃ প্রিয়াঃ, আত্মমায়্যা আত্মনি শরীরে

বক্ষসি স্থিতা যা মা লক্ষ্মীশুশ্রা ভাবে প্রেমুণি ন ভূত উৎপন্নঃ,
ইন্দ্রিয়াণাং গুণেষু রূপাদিষু আত্মা প্রযত্নো যশ্চ মনসন্তেন ।
“আত্মা যত্নো যুতিবুদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বক্ষ্য চ” ইত্যমরঃ ॥

৩১, ৩২ । নহু তদা কিমনীশ্বরঃ, যতঃ প্রাকৃতবক্ষেষ্টেসে ?
নৈবমিত্যাহ—আত্মা জ্ঞানময় ইত্যাদি । সংভূত আত্মাপ্য-
হমপি তদবিধানাং প্রেমুণা বিকল ইত্যর্থঃ । কোহসাবাত্মে-
ত্যাহ—আত্মা সুষুম্নাদিভিন্ননোবৃত্তিভিঃ প্রতীয়তে, মনসি
বৃত্তির্বাশ্চ স মনোবৃত্তিরাত্মা, অবস্থাভেদেন সংজ্ঞাভেদমাপন্নৈ-
স্ত্রিভিরেব তৈঃ প্রতীয়তে । যন্তরীয়ো নিরুপম-চিদানন্দবিগ্রহ
আত্মাহম্, অতএব জ্ঞানময়াদি বিশেষণ বিশিষ্টঃ, স এবভূতো-
হপ্যাত্মা মদ্রূপো ভবদ্বিধানাং প্রেমুণা ইন্দ্রিয়ার্থান্ অল্পায়াতে,
তানি স্পর্শস্থানীত্যাদিবং সর্বেন্দ্রিয়ার্থানুভবেহপি স্বপ্নবৎ
মূষেব তে ভবন্তীত্যর্থঃ । অতঃ স আত্মা উখিতঃ, তদনু-
ভাবাদুখিতঃ সন্ তন্নিকৃষ্টাৎ । তদুৎখং বশীকরোতি সহত
ইত্যর্থঃ । তদা বিনিদ্রোহনলসঃ সন্ ইন্দ্রিয়ানি প্রত্যপগত
ভবতীনামিন্দ্রিয়াণি করচরণাদীনি প্রতিপেদে, পুনস্তাদৃশী-
রবধায়তীত্যর্থঃ । সর্বং বর্তমানায়ামতীতবন্নির্দেশঃ ॥

৩৩ । অহো প্রিয়াঃ ! কিং বহুনা প্রলপিতেন ? শ্রয়তা-
মিত্যাহ—এতদন্ত ইত্যাদি । সমাম্নায়ঃ প্রেমুণঃ পরম্পরা এত-
দবাধঃ । তত্র দৃষ্টান্তঃ—সমুদ্রান্তা ইত্যাদি । সমাম্নায়ং রূপ-
কালঙ্কারেণ রূপয়তি—মনীষিণাময়মেব যোগ ইত্যাদি । ইদং
সত্যমেব ব্রবীমীতি যাবৎ ॥

৩৪ । তর্হি কথমস্মানত্যাগীঃ ? তত্রাহ—যত্নহমিত্যাদি ।
ইয়মেব মে প্রকৃতিঃ, উক্তঞ্চ পুরৈব,—(ভা• ১০।৩২।২০)
“যথাযনো লক্ষধনঃ” ইত্যাদি মনসঃ সন্নিকর্ষার্থমিতি ॥ (৩৫) ॥

৩৬ । তর্হি অস্মাস্থ কিমিয়মেব সমাধা ? নেত্যাহ—
ময়ীত্যাদি । ময়ি কৃষ্ণে মন আবেশ্চ । নহু অণু আবেশি-
তব্যং স্ময়ি মনঃ ? নৈবমিত্যাহ—যৎ নিবৃত্তান্তেষ্যবৃত্তি, যত্বপি
নিবৃত্তিকরং মনস্তথাপ্যেকান্তাবশোর্মচিরাদনৈব দেহেন
উপৈশ্যথেতি কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াম্ ॥

৩৭ । নন্বত্র কা প্রতীতিঃ ? তত্রাহ—যা ময়েত্যাদি ।
তা মামাপুং, তর্হি বয়মপি দেহান্তরেণৈব প্রাপ্স্যামঃ ? নৈব-
মিত্যাহ—হে কল্যাণ্যশ্চিরজীবিতঃ ! কথমেবমাশঙ্ক্যতে শাস্তং

প্রতিহতমঙ্গলমচিরাদিতি পূর্বমেবোক্তম্ ; অনেনৈব দেহেন
প্রাপ্স্যথেত্যর্থ ইতি সরস্বতী-রহস্তং গোপ্য এব বিহুনৌদ্ধবো-
হপি তথা জ্ঞানবান্ ॥ (৩৮, ৩৯) ॥

৪০ । কচ্চিদিত্যসম্ভাবনায়াং প্রশ্নঃ । অকরণে হেতুমাহ—
নোহস্মাকং স্নিগ্ধঃ সত্রীড়াহাসোদারেক্ষণাচিতি ইতি, তথাপি
কিং করোতি ॥

৪১ । অত্যা আহঃ—কথং ন করিষ্যতি ? রতিবিশেষজ্ঞ-
শ্চেৎ রতিবিশেষানুরূপং রমত ইতি যাবৎ । অতঃ কথং
নাহুবধ্যত, এতৎ পৃচ্ছ্যতাম্ ॥

৪২ । অস্মান্ কিং তস্মিন্ সময়ে স্মরতীত্যাহঃ—অপি তু
স্মরতীত্যাди । অত্র কঃ সন্দেহ ইতি চেৎ সন্দেহে হেতুমাহ
—গ্রাম্যা ইতি ॥

৪৩ । অত্যা উচুঃ—গ্রাম্যাভ্যেন বয়ং স্মর্তুং ন যোগ্যা
ইতি সত্যমেব, কিন্তুস্মাভিঃ সহ যো রাসঃ কৃতঃ, স কুত্রাপি
ন ভবিতেনি তাৎপর্থেণ তাঃ কিং নিশা ইত্যাদি ॥

৪৪ । অত্যাশ্চ—অলমেনেন প্রশ্নেন, ফলভূতং পৃচ্ছ্যতামি-
ত্যাহঃ—অপ্যেযতীত্যাди ॥

৪৫, ৪৬ । অত্যান্তদসম্ভাব্যোচুঃ—কস্মাদিতি দ্বাভ্যাম্ ॥

৪৭, ৪৮ । অত্যা আহঃ—হে সখ্যঃ ! ভদ্রং ক্রত, কিন্তু
নৈরাশ্যমেব পরমং স্ত্বং যত্বপি, তথাপি নিরাশয়া স্নাতুং ন
শক্যতে । তথা হি—ক উৎসহেত ইত্যাদি ॥

৪৯, ৫০ । তত্রাপ্যেত উদীপন-বিভাবা ইতি কাশ্চিদাহঃ
—সরিচ্ছেলবনোদ্দেশা ইতি দ্বাভ্যাম্ ॥ (৫১) ॥

৫২ । তর্হি তৎকরণেব শরণমিতি তমেব প্রার্থয়ন্ত্যোহত্যা
উচুঃ—হে কৃষেতি দৈত্যোৎকণ্ঠায়োরব বিশ্রান্তিঃ ॥ (৫৩—৫৬) ॥

৫৭ । দৃষ্টেত্যাদি । তা নমঃ নমঃ এবৈতা ইতি
দর্শয়ন্ ॥

৫৮ । গোপীনাং পরাংপরত্মময়ব্যতিরেকাভ্যাং দর্শয়ন্মাহ
দ্বাভ্যাম্—এতা ইত্যাদি । গোপবধঃ কিল তল্লভূতঃ প্রাণিভ্যেন
জায়মানশ্চ তল্লভূতঃ প্রাণিমাাত্রাছা পরং পারমেতাঃ প্রাপ্তাঃ
‘জাতাবেকবচনম্’, তল্লভূত্বাৎ নাসাং গণনেনি ভাবঃ । যতঃ
শ্রীগোবিন্দ এবং রুচ্যভাবাঃ, গোবিন্দাজ্জি করণেনৈবঃভাববৎ
তল্লভূৎপরত্বে হেতুঃ । ভাবশ্চ দুর্লভতামাহ—বাজন্তীত্যাди ।

যং যম্, কথমেবং ভাবো মুমুক্ষুমুক্তভক্তৈর্বাধ্যতে? তত্রাহ—কিং ব্রহ্মেত্যাদি। অনন্তশ্চ কথায়ামেব, কিমূত অশ্বিন, রসোহুত্তরাগঃ, ব্রহ্মজন্মভিত্তিক্তাপত্তিভিরপি, বহুবচনং সর্ব-স্পৃহণীয়-প্রাধান্যং ॥

৫২। ব্যতিরেকেণ তল্লভংপরস্বমাহ—কেমা ইত্যাদি। যন্তেতাস্তুভূতৌহপরা ন স্থ্যঃ, তদা ইমা এতদভিন্নাঃ, এতাঃ সামাণ্যঃ দ্বিযঃ ক কৃষ্ণে চ এষোহনির্বাচ্যো রুচ্যাসৌ ভাব-শ্চেতি তথা স ক 'অত্যন্তাসম্ভাবনায়াং ক দ্বয়ম্', এবশ্বিধৌ ভাবঃ কিং সামাণ্যস্বীণাং ভবতি, নৈবেত্যর্থঃ। চেদ্ ব্যভি-চারেণ দুষ্টাঃ শ্রীকৃষ্ণে তশ্চিন্ ইহ পতিভাব এব ব্যভিচারঃ। অথবা, ইমা বনচরীর্নাবনচর্যো গোপাঃ ক, ব্যভিচারদুষ্টাঃ স্ত্রিয়ো বা ক, কৃষ্ণে রুচ্যভাবশ্চ কেতি চকারেণ পুনঃ ক-শব্দ আকৃষ্যতে, তর্হি এবশ্বিধ্যৈব রত্যা ভজনমেব ভজনম্, এতদেব কর্তব্যমিত্যায়াতম্। এতদবিদুষো ভজত এতদ-বিজ্ঞায় প্রকারান্তরেণ ভজতঃ কিং শ্রেয়ো ন ভবতীত্যা-শঙ্ক্যাহ—নদীশ্বর-ইত্যাদি। অবিদুষ এতদগোপীভজনরহস্তম-বিদুষোহপি ভজতো জনশ্চ শ্রেয়স্তনোতি; ক ইব? অগদরাজ ইব, অগদরাজো রসায়ন-বিশেষঃ, অমৃতরসো বা, সেবিত এব বিশেষজ্ঞানাভাবেনাপি সেবিত এবোপকরোতি। এতদ-ভাবঃ বিনাপি ভজনান্তরেণাপি শ্রেয়ো ভবতি, ন তত্র সন্দেহঃ, কিন্তেতাদৃশঃ ন পরমোংকুণ্ঠমিতি ভাবঃ ॥

৬০, ৬১। এবমম্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং তাসাং সর্বপরস্বমনুত সর্বাপবাদেন দ্রুচয়তি—নায়মিত্যাди। তর্হি এতা নমস্তা ইতি

যং পূর্বমুক্তম্, তদকিঞ্চিংকরম্। আসাং পাদরজঃসম্বন্ধোহপি যঃ কশ্চিন্নমাস্তিত্যাহ—আসামিত্যাди। অহো ইত্যসম্ভাবনায়াম্, আসাং চরণরেণুজুযাং গুণ্মলতৌষধীনাং মধ্যে কিমপি শ্রাম্। যা ইতি বর্ণস্বরূপং বর্ণয়তি—যাঃ শ্রুতিভির্বিমৃগ্যাং মুকুন্দ-পদবীং ভেজুঃ, মুকুন্দপদবীং মুকুন্দে পতিভাবম্। নহু (ভ. ১০।৩২।১৩) “মনোরথাস্তং শ্রুতয়ো যথা যযুঃ” ইতি পূর্বমুক্তম্, কথমিদানীং শ্রুতিবিমৃগ্যত্বমুচ্যতে? সত্যম্, তত্রৈবা যুক্তিঃ—শ্রুতয়ো হি নানা, ব্রহ্মপরাঃ, কর্মপরাঃ, চরণারবিন্দপরাশ্চ। তত্র চরণারবিন্দপরাভিঃ সহ পূর্বং দৃষ্টান্তিতম্, অত্সাং তু বিমৃগ্যৈরিতি স্থিতম্ ॥

৬২। ঔৎকর্ষ্যাং পুনঃ পুনর্মহিমানং বক্তি—যা বৈ ইত্যাদি ॥

৬৩। অতঃপরং পুনরপি বন্দতে—বন্দে নন্দেত্যাদি। হরিকথয়া সহ উদগীতমুদগানং 'ভাবে ক্তঃ', হরিকথা যত্র যত্র শ্রুয়তে, তত্র তত্রৈব তাসামপীত্যর্থঃ ॥

৬৪। অথেত্যাদি। আদরাতিশয়াং গোপীনাংমো-দাবলুজ্জা ॥

৬৫। নানোপায়ন-পাণয় ইতি শ্রীকৃষ্ণায় যদযদাতুমুচিতং তত্তং পাণ্যো কৃষ্মা তদগ্রে নিহুয়াঃ। পশ্চাৎ স্বজনদ্বারা প্রহিতবস্ত ইতি ॥ (৬৬—৬৮)।

৬৯। কৃষ্ণায় গ্রণিপত্যাহ—গোপীনাং কথামিতি যাবৎ, অতঃ সর্বং বহুদেবাদিত্যঃ ॥

ইতি সপ্তচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৭ ॥

অষ্টচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ

১। কামতপ্তয়া ইতি কামঃ—কদা কৃষ্ণে মদগৃহ-মেঘাতীত্যভিলাষন্তেনোদ্বিগ্নায়াঃ ॥ (২, ৩)।

৪। আসনং তয়া দত্তমভিমুখ বন্দিত্বা উর্বাং ত্বষীদৎ। তয়া দত্তমিতি সংক্রমেণ গোপীনাং মতং দৃষ্ট। তাদৃশরতি-মতীষু বহমানোহত্যন্ত এবোদ্ধবস্ত জাত ইতি নর্মসচিবং তমেব সঙ্গৈ কৃষ্মা জগাম শ্রীকৃষ্ণঃ। শ্রীকৃষ্ণোহপি তস্তা অভিলাষং জ্ঞাত্বা ক্রুতং শয়নং বিবেশ ॥

৫। সাপি মাধবং লক্ষ্মীধবমুপসসার, উপস্থত্য ব্রীড়য়া স্থগিতাং বীক্ষ্য সমাজুহাব ॥

৬। আহুয় কাস্তামিত্যাди। কাস্তাং কমনীয়াং স্বকৃত-শিল্পকৌশলেণ পরম-রমণীয়াম্। ইদমস্তাঃ সৌভাগ্যং কুতঃ? অহুলেপনার্পণমিতি চেত্তস্মৈ মালাকারোহপি মালাদি দদৌ, তেন কিমিত্যাহ—অহুলেপনার্পণ-পুণ্যলেশয়া—অহুলেপা-র্পণস্ত পুণ্যস্ত লেশ এব যস্তাঃ, অঙ্গসঙ্গযোগ্যঃ পূর্বপূর্বস্বকৃত-

রাশিস্ত ভূয়ানেবাস্তা ইতি মন্তব্যম্ । ভগবত এব যদৃচ্ছয়া সম্পন্নো বা তথাবিদোহলুগ্রহঃ ॥

৭ । আনন্দমূর্ত্তিমিত্যাশ্রয় ভাবঃ—অত্র প্রিয়মালিঙ্গস্তাঃ প্রিয়ায়া আনন্দো জায়তে, তেন তাত্ত্বাপাদিনাশঃ ; ইয়ন্ত আনন্দমেব পরিরেভ ইত্যর্থঃ । যদ্বা, আনন্দো ব্রহ্ম, স এব মূর্ত্তিঃ শক্তিবিশেষা যন্ত ; যদ্বা, মূর্ত্তিঃ কাঠিগ্ৰহমানন্দস্ত কাঠিগ্ৰহ ঘনানন্দমিত্যর্থঃ ॥

৮ । তামভিনন্দনম্—সৈবং কৈবল্যনাথমিত্যাदि । তং দুস্ত্রাপং সর্বেশ্বরমপি এবমেবংপ্রকারেণ কৈবল্যেন একান্ত-ভাবেন নাথং প্রাণনাথং প্রাপ্য প্রাণনাথত্বেনাস্বাচ্ছ ইদং বক্ষ্যমাণমযাচত—অহো! আশ্চর্যম্, অতএবানো ন দুর্ভগা । কস্মিন্ সতি ? অঙ্গরাগার্পণে অঙ্গর রাগোহুঙ্গরাগশ্চ তয়ো-রপণে সতি, অঙ্গারপণং দেহারপণম্, রাগারপণং রাগাদিকরণত্ব-দন্তঃকরণারপণং তত্র তত্র সতি যথা তয়োরাপণেন অহঃ অত্যজতঃ শ্রীকৃষ্ণং হেতোর্ন দুর্ভগা, ন জহাতীতি অহাঃ তস্মাদহঃ পুনঃ পুনরালিঙ্গনাদি কৃত্যপি ন ত্যজতঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত স্বাত্মানং প্রত্যহুঙ্গরাগাতিশয়ং জ্ঞাত্বা প্রাশ্রয়বশাৎ পুনঃ প্রার্থন-মিতি ভাবঃ ॥

৯ । তং কিমিত্যাহ—আহোযাতামিত্যাदि ॥

১০ । স চ সর্বেশঃ সর্বশ্রেষ্ঠাভিলাষ-পরিপূরকস্তত্শ্চ মানয়িত্বা সাধুবাদপূর্বকং কামবরং কামঃ সঙ্কল্পন্তেষ্ বরং শ্রেষ্ঠম্ । অথবা, তৎসিক্তিপ্রদং বরং তথৈব কর্তব্যমিতি স্বীকৃত্য স্বধামাগমদিত্যম্বয়ঃ । অয়মভিপ্রায়ঃ—তয়া চিরা-বস্থিতির্বত্রে, তেন তস্তা গৃহে স্মরজপেণ তদ্বিরহং খণ্ডয়ন্ নিরন্তরং স্থিতঃ । কাধাস্তরায় স্থানান্তরঞ্চ গত ইত্যাহো বস্ত-মহিষঃ স্বভাবাৎ কো বিরোধ ইতি তুল্যযোগিতায়াং চকারঃ ॥

১১ । পুনস্তামভিনন্দনম্—হুঙ্গরাধামিত্যাदि । কৃষ্ণং সর্বেশ্বরেশ্বরং হুঙ্গরাধাৎ সমারাধ্য বিষ্ণুং ব্যাপকং তং বিনা মনোগ্রাহ্যং বৎ কিঞ্চিদন্তং মোক্ষাদি যো বৃণীতে, অসৌ জনঃ কুমণীষী, ইয়ন্ত ন তথা, যতন্তমেব বৃণীতে স্ম । অতোহসৌ ন কুমণীষী, ধন্ততমৈবেত্যর্থঃ । কস্মাদন্তং বৃণীতে স্ম, অ-সন্তাৎ মিথ্যাভাবাৎ । তদন্তস্ত সর্বশ্রেষ্ঠেবেতি বস্ততোহপি মোক্ষোহপি মিথ্যা;—(ভাঃ ১০।১৪।২৬) “অজ্ঞান-সংজ্ঞো ভব-বন্ধমোক্ষো” ইত্যুক্তেঃ ॥ (১২)।

১৩ । স তাম্রবরশ্রেষ্ঠানিতি । নর উদ্ধবঃ, বরঃ শ্রীবল-দেবঃ, শ্রেষ্ঠঃ শ্রীকৃষ্ণস্তান্ ॥ (১৪—১৭)।

১৮ । যুবাং প্রধানপুরুষাবিতি—শ্রীরামোহংশত্বেন প্রধানম্, মুখ্যাংশত্বাৎ ; শ্রীকৃষ্ণঃ পুরুষঃ, সর্বেশ্বরেশ্বরত্বাৎ । অথবা, যুবাণিতি বলদেবঃ প্রকৃতিরংশত্বাৎ ; শ্রীকৃষ্ণঃ পুরুষঃ, সর্বেশ্বরত্বাৎ ॥ (১৯, ২০)।

২১ । ন বধ্যসে তদগুণকর্মভিরিতি—মধ্যমপুরুষৈক-বচনদর্শনে শ্রীকৃষ্ণং স্তোতি—ত্বং ন বন্ধো ভবসি, তব তু বন্ধো দূরাদান্তাম্, তে তব জ্ঞানাত্মনঃ—তব তত্ত্বজ্ঞানে আত্মানুভবো যন্ত তন্ত জনস্তাপি কচিৎ কচিদপি বন্ধহেতুবা ? নেত্যর্থঃ । অধুনৈব কুজাগৃহাসক্তিরপি তবাত্মারামত্বমেব প্রকটীকরোতি । সা চ তেনৈব দেহেন মুক্তেতি তাৎপর্যম্ ॥

২২ । ইমমেবার্থং স্পষ্টয়তি—দেহাত্ম্যপাধেরিতি । অত-স্তব আত্মন আত্মীয়স্ত পরমভাগবতস্ত দেহাত্ম্যপাধে প্রাকৃত-দেহাত্ম্যপাধেরনিরূপণায় ভবো ন সংসারঃ । কুতঃ ? তত্রাহ—ন ভিদা, যতোহসৌ স্বভো ন ভিষ্যতে, সাক্ষাত্ত্বমেব সঃ । অতো ন বন্ধো মোক্ষশ্চ স্মাতাম্ । এবমুত্তে স্মরি নোহ-স্মাকমবিবেক ইত্যাত্মানং প্রতি খেদঃ । অথবা, সাক্ষাদাত্মন-স্তব ঘনানন্দস্ত ভবঃ প্রাহুর্ভাবো ন দেহাত্ম্যপাধেরহাদিতঃ । কুতঃ ? অনিরূপিতত্বাৎ । (ভাঃ ২০।২১) “বৃত্তং চতুঃষোড়শ-পঞ্চশক্তিভিঃ” ইতি পঞ্চবিংশতিভিত্তস্তেষ্টে পরিবৃত্তমাসনমা-স্থিতস্বাত্মবাসনসেবকত্বেনৈতেষাং নিরূপিতত্বাৎ । ন তু তে শ্রীবিগ্রহোপাধিতায়াঃ, অতঃ কেবলানন্দবিগ্রহস্ত তব ন ভিদা, পরং ব্রহ্মৈব ভবান্, অতো ন বন্ধো ন চ মোক্ষঃ, কেবল-মস্মাকং স্বয়মবিবেক এব ॥ (২৩)।

২৪ । যদ্বাদবত্বেন জ্ঞায়সে, বহুদেব গেহে স্বাংশেন স্বকীয়ং যৎ আংশঃ—অংশ-সমূহন্তেন ॥ (২৫)।

২৬ । কঃ পণ্ডিত ইত্যাদি । স্বতোহপরং কঃ পণ্ডিতঃ শরণং সমীয়াৎ ? অন্তঃ কীদৃশাৎ ? স্বতগিরঃ স্বতগীত্বং তৎ ময়ৈবাত্মভূতম্, যতোহস্মদগৃহমাগমঃ, এবং কুজাগৃহঞ্চ । ভক্ত-প্রিয়াদিতি ভক্তপ্রিয়ত্বধানেনৈব সিদ্ধম্ । অতন্ত্বমেব স্মৃদ্বি-ত্যাহ—স্মৃদ্বঃ শোভনং হৃদ যন্ত, অতএব কৃতজ্ঞাৎ কৃতং যৎকিঞ্চিদভক্তিজগ্গং তজ্ঞানাতীতি তথা, অস্তা অঙ্গরাগার্পণ

রূপং কৃতম্, কিং বহুনা? আত্মানমপীত্যত্রাপি কুজৈবোদা- ৩১। ন হ্যস্ময়ানীত্যাদি। অস্ময়ানি তীর্থানি ন? অপি
হরণম্। তস্মৈ আত্মাপি দত্তঃ। আত্মত্বপচয়ো ভবতি, তু তীর্থাত্তেব। মুচ্ছিতাদয়ো দেবা ন? অপি তু দেবতা
তদ্বশত্বাৎ তব তু নৈব ইত্যাহ—উপচয়াপচয়ো ন যন্ত ॥ এব। কিন্তু উরুকালানৈব পুনন্তি, সাধবস্ত দর্শনাদেবেতি
(২৭—৩০).

ভাবঃ ॥ (৩২—৩৬).

ইত্যষ্টচত্বারিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৮ ॥

—৬/১০—

উনপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ

(১—১২). ১৩। নমঃ কৃষ্ণায়েতি—কৃষ্ণায় শুদ্ধায় ব্রহ্মণে, শ্রীকৃষ্ণ এব শুদ্ধঃ ব্রহ্ম, ঘনানন্দত্বং শুদ্ধত্বম্ ॥ (১৪—৩১).

ইতু্যনপঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৪৯ ॥

—৬/১১—

পঞ্চাশোহধ্যায়ঃ

(১—৫). ৬। হরিঃ কারণ-মাছুষ ইতি কারণরূপো মাতৃষো মাতৃষাকারো বিভূজবিগ্রহ ইত্যর্থঃ। অতএব (ভা. ১। ৩। ৩)
'যস্তাবয়ব-সংস্থানৈঃ' ইতি প্রথমে ব্যাখ্যান্তরম্। স্বাবতারপ্রয়োজনং চিন্তয়ামাসেতি ভাবঃ ॥ (৭—৯).

১০। ধর্মরক্ষায়ৈ অগ্নোহপি দেহো ময়াশ্রিয়তে, অধুনা তু স্বয়মেবাবতীর্ণ ইত্যর্থঃ ॥ (১১—১৩).

১৪। নৌ জন্ম প্রাদুর্ভাবঃ ॥ (১৫, ১৬).

১৭। পুরুষা অধমা যস্মাৎ পুরুষোত্তম ইত্যর্থঃ ॥ (১৮—৫৭).

ইতি পঞ্চাশত্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫০ ॥

—৬/১২—

একপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ

(১—৫৫). ৫৬। তস্মাদিত্যাदि। আত্মবন্ধনং বরং কো বৃণীতে, ন কোহপীত্যর্থঃ। তস্মাদ্ধেতোঃ সর্বা আশিষঃ স্থানি
বিসৃজ্য। কিন্তু তা আশিষঃ? রজস্তম ইত্যাদি—কেবলমাশিষমুৎসৃজ্য, নিরঞ্জনং নিগুণং জগুগ্মাৎ যদব্রহ্ম তদপি
বিসৃজ্য, পরং কেবলং স্বাং পুরুষং পুরুষোত্তমং ব্রহ্মমি প্রাপ্নোমীত্যর্থঃ ॥

৫৭। অতস্ত্বংপদাঙ্কং সমুপেতোহহং হে শরণদ! মাং পাহি। ভক্তরূপেণ মাং রক্ষ, কৈবল্যং মা দাঃ ॥ (৫৮).

৫৯। ভগবানপি তথৈবাঘমোদত “ন ধীরেকান্তভক্তানাংশীভিভিত্তে কচিৎ” কচিদাশীর্ভিমোক্ষপ্রভৃতিভিঃ ॥

৬০, ৬১। ব্যতিরেকে দোষমাহ—যুগ্মানানামভক্তানামিত্যাदिপ্রার্থিতং প্রত্যহমোদয়মাহ—অশ্বেবমিত্যাदि। অনপায়ি-
নীতি কৈবল্যানিরপেক্ষিণী ॥ (৬২, ৬৩).

ইত্যেকপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ ॥ ৫১ ॥

—৬/১৩—

দ্বিপঞ্চাশোহাশ্যঃ

(১—৬). ৭। মনুষ্যচেষ্টামাপন্নো, ন তু মনুষ্যত্বম্ ;
যদ্বা, মনুষ্যবদ্বা চেষ্টা তয়া বা মা শ্রীন্তামাপন্নো, সমাসোহত্র
বিকল্পিতঃ ॥ (৮—১৫).

১৬। শ্রিয়ো মাত্রাং পূরণীম্ ॥ (১৭—২৩).

২৪। কৃষ্ণচ সদৃশীঃ ভাষামিত্যত্র চ-কারেণ পূর্বোক্তং
সর্বমেবাক্ষিপ্যতে, তচ্চ গৃহাগতৈর্গায়মানত্বাদি ॥ (২৫—৩৫).

৩৬। লীলাগৃহীতদেহেন—লীলয়া লীলানাম্না দেব্যা
গৃহীতঃ পরিষ্কোতো দেহো যশ্চ। তস্মৈ সর্বমবর্ণয়দিতি কৃষ্ণা-
জ্ঞয়া ব্রাহ্মণঃ স্বয়মেব পত্রিকাং পপাঠেত্যর্থঃ। অস্ত্রায়ং ভাবঃ
—শ্রীকৃষ্ণোহপি তাং প্রত্যাহুকচেতাশ্চিরত এব পত্নী-বাচনে
আনন্দাশ্চ কদাচিদ্ভবতি, কদাক্ষরসন্দর্শনং ভবতি, কদাচিদ-
ভবতি ন বা, ব্রাহ্মণস্তারল্যং জ্ঞাশ্রুতি, অতস্তস্মৈ বাচয়ে-
ত্বাক্তবান্ ॥

৩৭। সোহপি বাচয়াক্ষকারেত্যাহ—শ্রুত্বৈতি। হে অঙ্গ !
অঙ্গতাপমিতি বা, অপত্রপং চেতস্বয়ি আবিশতি ত্বদনুমান-
পেক্ষয়া বিশতীত্যপত্রপত্বম্। শৃণুতাং কণবিবরৈর্নির্বিষ্টা তাপং
হরতন্তে তব গুণান্ শ্রুত্বা হরত ইতি গুণবিশেষণং বা।
আবিশতীত্যস্ত্রায়ং ভাবঃ—তে গুণাঃ সর্বেষাং তাপং হরন্তি,
মম তু বর্দ্ধয়ন্তোব। অতস্তব তত্ত্বং বেদন্তুং ত্বয়ি বিশতি,
অতোহপত্রপং নির্লজ্জম্, স্বয়ং প্রবেশে তথৈব যোগ্যম্।
অথবা, ত্বৎপ্রবেশে বা শীতলং ভবতীতি প্রবেশো ভবতু,
অতো মাং প্রতি স্বয়ন্দুতীত্বস্বাবজ্ঞাং মা কাষীঃ ॥

৩৮। অথবা স্বয়ন্দুতীভাবোহপি নাহুচিত ইত্যাহ—
কা ত্বেত্যাদি। হে মুকুন্দ ! কা মহতী মহাকুল-প্রসূতা ধীরা
ধৈর্যশালিনী সতী ত্বাং ন ব্রূতী ? অপিতু সর্কৈব ধীরাপি
স্বয়ন্দুত্যাং কৰোতি, যোগ্যা ভবতু, ন ভবতু বা ; ভবদ্বিধা
যোগ্যেব কিম্ ? ন হি ন হীত্যাহ—কুলশীলাদিভিরাগ্নানা
স্বেনৈব তুল্যং ত্বাং প্রতি কা যোগ্যা কুলাদিভিরাগ্নানঃ
সদৃশমিতি চেত্তথা ন কাপি ; যদি কাপি ভবতি, তদা
লক্ষ্মীরেব সা ; সৈব স্বয়মেব বরীতুং যোগ্যেতি গৃঢ়ো গর্বাভি-
ব্যঞ্জকোহর্থঃ। তত্রাপি কালে এতাবৎ কালং নৈব স্বয়ং-
দুতামকরবম্, অধুনা কালঃ সম্প্রাপ্তঃ, মদ্ব্রাতা চৈত্বায়
দাতুমিচ্ছতি, তস্মাহুরোধেন পিতা চ মাতা চ ভবদন্তিকং

কমপি ন গ্রহিণোতি। অতো ময়ৈব লিখিতমিতি ধার্ট্যং
ন চিন্ত্যম্। এবঞ্চেদ্ভবদ্বাতৃপক্ষীয়াঃ সর্বে রাজানঃ, তং
কথমগীভিঃ সহ বৈরায় সমর্থো ভবিষ্যামি ? তত্রাহ—হে
নৃসিংহ ! নৃসিংহ-নাম্নৈব সর্বে দৈত্যা নজ্জ্যাস্তীতি ভাবঃ।
নৃসিংহত্বেন চেতুগ্রন্থপোহস্মি, তদা কথং মাং মৃগয়সে ?
তত্রাহ—নরলোক-মনোহভিরামং নরাদয়ো যে লোকান্তেষাং
মনোহরম্ ॥

৩৯,৪০। যোগ্যাস্তাবৎ পতিত্বেন মাং বৃণন্ত নাম, কথ-
মযোগ্যা ভবদ্বিধাঃ ? তত্রাহ—তন্মে ভবানিত্যাди। হে
অম্বুজাক্ষ শ্রীকৃষ্ণ ! মে ময়া ভবান্ খলু পতিবৃত্তো ব্রিয়সে
ইতি ন, ভূত এব ভবতো ভবতে আত্মা চ অর্পিতঃ,
অত্বার্পাত ইতি ন, কুত ইদং নিগততে ? তত্রাহ—অহং
জায়া তব পত্নী মা লক্ষ্মীঃ, হে বিভো ! অত্র তদ্বিধেহি
তদিতি লক্ষ্ম্যা জায়ায়া যজুচিৎ। নহ লক্ষ্মীশ্চৈবতী, তদা
কথমিদং বৈয়গ্র্যম্ ? তত্রাহ—মা বীরেত্যাদি। এষ মদ্ব্রাতা
তথা ন জানাতি, স ত্বত্থৈব চিকীষতি, তন্মাতৃদিতি
বৈয়গ্র্যম্ ; যত্বপি তন্মৈব সংভাবি, তথাপি শ্রতিকট্টবাদ-
সহমিতি ভাবঃ। এবং লক্ষ্মীত্বেন স্বগর্বমুক্ত্বা পশ্চাদ্বিচারিতম্
—অদৌ স্বজনগর্বাসহিষুস্তং কথমিদং লিখিতম্ ? ইত্যাহ
তদ্বোধপরিহারায় পুনর্লিখিতং বাচয়তি—পূর্বে ইত্যাদি।
পূর্বজ্ঞোহস্তুক্যম্, ততো গর্বঃ, ততো দৈহ্যম্—এতে পূর্ব-
রাগস্ত ব্যভিচারিভাবাঃ ॥

৪১,৪২। নহ ত্বদাহরণে ত্বদ্ব্রাতরো বিরোধং করিষ্যন্তি,
ময়া তেহবশ্যং ঘাতিতব্যঃ, তদা তব দুঃখং ভবিষ্যতীত্যাদি
নাশঙ্কনীয়ম্ ? তত্রাহ—অন্তঃপুরান্তরচরীত্যাদি। যত্বেবমহু-
গুহাসি, তদা নৈকাকিনাগন্তব্যম্, ন চ বিলম্বোহপি কার্য
ইত্যাহ—স্বো ভাবিনীত্যাди। পৃথনাপতিভিঃ পরীত এব
সন্ গুপ্তঃ সন্ প্রচারে সতি এতেহপি বহু সৈন্ত্যং করিষ্যন্তি ;
নির্মথ্য চৈত্বমগদেশ-বলম্, ন তু মৎপিতৃত্বাত্ববলমিতি।
এতন্ধি পশ্চাদ্ভবদীয়মেব ভবিষ্যতীতি স্বপক্ষে মমকারং
ব্যানক্তি ॥

৪৩। নহ মদ্বিপক্ষে ভবদ্ব্রাতা, তং প্রতি তব

স্নেহাতিরেকো দৃষ্টঃ, তৎকথমেকাশ্চভক্তাসি (ইতি) বদসি তেহপি ত্বুপেক্ষিতাশ্চেন্দ্রা ত্যক্ষ্যন্তে, কিং পুনর্ভ্রাত্তেত্যা-
চেন নৈব তং, ভ্রাতা তু ন দৃষ্ট্যজঃ, দৃষ্ট্যজস্ত প্রাণাঃ, —যশ্চাজ্জিৎপক্ষজ্যেত্যা-ইত্যোংকঠো বিশ্রান্তিঃ ॥ (৪৪).

ইতি দ্বিপিপ্বাশোহধ্যায়ঃ ॥ ৫২ ॥

ত্রিপিপ্বাশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। নিদ্রাঞ্চ ন লভে নিশীতাস্রায়মর্থঃ—নিশি উপ-
সন্নাং নিদ্রামূপভোগ্যত্বেন ন স্বীকরোমি, ক্লম্মিণুদ্বাহো যাবন্ন
ভবতি, তাবন্নাশ্রা স্বীকার্গেতি নিদ্রারূপা নাযিকাপি ন স্বী-
ক্রিয়তে ॥ (৩—২৪).

২৫। দেবী বা বিমুখীত্যা-দেবী বা বিমুখী কার্শো
গৌরী, তস্তা বৈমুখ্যং সংদিক্শম, যতো রুদ্রাণী রুদ্রভাৰ্ঘা
তস্তাশ্চতোষদ্বাত্তদ্বাৰ্ঘায়া অপি তথাত্মম্। নহসন্দিক্শমেব
বৈমুখ্যং তস্তা যতো গিরিজা গিরেঃ কাঠিগ্রাং তদুদ্ভবায়া
অপি কাঠিগ্রমুচিতং ভবতি? তত্রাহ—সতী পূৰ্বঃ সতীতি
বিখ্যাতা পরমকোমলৈব সা, যতঃ পত্যবমানদৃষ্টা স্বদেহমুৎ-
সৃষ্টবতী, সা পরশা অপি পতিলাভায় সম্মুখীভবিষ্যতি,
প্রতু্যত গুরুরপি ভবিষী ॥

২৬। কালজ্ঞা—স্বয়ংলক্ষ্মীজ্ঞাদায়াশ্রুতি ন বেতি জানা-
মীতি চেতসি পর্যালোচয়ন্তী নেত্রে লুমীলয়ং, যদায়াতি, তদা
দেহো রক্ষণীয় এব, নতুবা সতী শিষ্টৈব ভবিষ্যামি। অশ্র-
কলাকুলে ইত্যধুনাপি নায়াত ইতি দুঃখেন পূৰ্বমশ্র জাতম,
কালজ্ঞেত্যায়াশ্রুতীতাবেত্য জ্ঞাত্বা তদেবানন্দজমেবাভুৎ ॥

২৭। বামমূৰ্বাদি চ ক্ষুরং সাক্ষিভুমদাং ॥

২৮, ২৯। অথেষ্ট্যা-দাদি। শ্রীকৃষ্ণো ময়ানীত ইত্যানন্দ-
বাহুল্যেন তস্ত বহুমানেন চাত্তাদৃশো জাতঃ, পশ্চাদবোধমন্তঃ-
পুর প্রবেশেন নিলীয়মানঃ। আদৌ স এব তাং দদর্শ, পশ্চাৎ
সা তং দদর্শ ॥ (৩০—৪৪).

৪৫। ভবানীং বন্দয়াঞ্চকুরিত্যা-দি। প্রবয়সঃ স্ববির-
বিপ্রযোষিতঃ, অহংপূৰ্বিকয়া কয়াচিছুক্তঃ ‘ভবানী বন্দ্যাতাম্’,
কয়াচিছুক্তঃ ‘ভবপত্নী বন্দ্যাতাম্’, কয়াচিছুক্তঃ ভবায়িতামিতি।
অথবা, ভবপত্নীং বন্দয়াঞ্চকুঃ। কীদৃশীম্? ভবায়িতাং স-
ভর্তৃকাম্; পুনঃ কীদৃশীম্? ভবানীম্; ভব উদ্ভবো বৃদ্ধিরিত
যাবৎ, তমানয়তীতি ভবানী তথাভূতা দৈর্ঘ্যদীর্ঘতাস্তাং ‘লক্ষ্মী-
বৃদ্ধিপ্রদা গৃহে’ ইতি মার্কণ্ডেয়ঃ। অথবা ভব-পত্নীত্বেনৈব
ভবানীতি গম্যতে ॥ (৪৬—৫০).

৫১। শ্রামাং পল্লিনীম্। “পল্লগন্ধি বপূর্ধস্তাঃ স্তনৌ যশ্চাঃ
সদোন্নতো। গ্রীষ্মকালে শিশিরতা শীতকালে কহুগতা ॥
অকালে বজুলো যশ্চাঃ পাদাঘাতেন পুশতি। মুখাসবৈশ্চ
বকুলঃ সা শ্রামা পরিকীর্ত্যতে ॥” (৫২).

৫৩। বিলোকা বীরা মুমূহুরিত্যা-দি। জগজ্জনগ্যাং কৃত-
হৃদয়ত্বরূপপাপেনাদিতা মোহং বুদ্ধিনাশং প্রাপুরিত্যর্থঃ ॥

৫৪। সৈবমিত্যা-দি। চরণাজ্জকোষৌ অক্ষুটকমলাকারৌ
চরণৌ হৃদৃশত্বাং শ্রামালক্ষণাচ্চ বা ॥

৫৫। বামকরজৈরলকাঙ্ক্ষসার্ব হ্রিয়া প্রাপ্তান্ নূপানপাঈ-
ক্সসার্ব অদৃষ্টেত্যা-দিযাবদচ্যাতমৈক্ষত, শ্রীকৃষ্ণং দদর্শ, পশ্চাৎ
সা দদৃশে, অর্থাৎচ্যাতেনেত্যর্থঃ। ক্রিয়তামিতি কৰ্ত্তা, কুৰ্বিতি
কর্ম আক্ষিপ্যত ইত্যভিযুক্তাঃ। অত্মোক্ত-দর্শনং জাতমিত্যর্থঃ ॥
(৫৬, ৫৭).

ইতি ত্রিপিপ্বাশোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৩ ॥

চতুঃপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫। তাবকৈঃ শাভ্রং বলমিতি তাবকৈরিতি মমতোস্তাবনম্ ॥ (৬—৩২).

৩৩। হস্তং নাইসি মে ভ্রাতরং মদভ্রাতৃহাদস্ত বণো ন যুক্তঃ, লক্ষ্মীভ্রাতরং কৌস্তভং বক্ষসি বিভর্ষি, অয়ং কথং হন্ততে ?

৩৪। শ্রীশুকস্তম্ভাস্তংকালীনাং কাতর্ধমুদ্রাশোভাং শ্রুত্বা সানোদয়াহ—তয়েত্যাदि ॥ (৩৫—৫১).

৫২। অহত্বা দুর্মতিমিতি—দুর্মতিং দুর্বগাহমতিম্ ॥ (৫৩—৫৯).

৬০। দৃষ্ট্বা কৃষ্ণং শ্রিয়ঃপতিমিতি—শ্রীপতিং প্রকটয়তি কৃষ্ণগ্যা রময়োপেতমিতি ॥

ইতি চতুঃপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৪ ॥

পঞ্চপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। কৃষ্ণবীর্ঘ-সমুদ্ভবঃ ; কৃষ্ণবীর্ঘমিব বীর্ঘং যশ্চ মধ্য-পদলোপী সমাসঃ। কৃষ্ণবীর্ঘঃ সমুদ্ভবঃ প্রাহুর্ভাবো যশ্চ ; অত-এব পিতুরনবমঃ, অত্থা চিদানন্দ-বিগ্রহশ্চ বীর্ঘমহুচি-মিতি ॥ (৫—২৬).

২৭, ২৮। তং দৃষ্ট্বা জলদশ্চামমিত্যাदि। কৃষ্ণাকারং কৃষ্ণসদৃশম্, যতো জলদশ্চামম্, অতএব তং কৃষ্ণ এষ ইতি মত্বা হ্রীতা লজ্জিতাঃ সত্যঃ স্ত্রিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণগী-পরিচারিকাস্ত তত্রৈব নিলিন্যুঃ। এতেন শ্রীকৃষ্ণশ্চ সদাকিশোরত্বং ব্যজ্যতে ॥ (২৯—৩৯).

৪০। যং বৈ মুহুরিত্যাदि। যং প্রদ্যম্নং বীক্ষ্যেত্যধ্যাহার্যম্। তন্মাতরঃ কৃষ্ণোহয়মিতি মত্বা যদ্রহঃ রহঃস্থলমভজন্, তন্ন চিত্রম্; (২৮শ-শ্লোক) “নিলিন্যুস্তত্র হ” ইত্যাদি যজুক্তম্, তত্ৰায়ং প্রপঞ্চঃ। রূঢ়ভাবা জাতব্রীড়াदि-ব্যভিচারিভাবাঃ। কুতঃ? ইত্যাহ—পিতৃসরূপ-নিজেশভাবাঃ, পিতুঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ সমানং রূপং সরূপং তেন নিজেশঃ শ্রীকৃষ্ণ এষ ইতি ভাবে যাসাম্। ‘রহ’ ইতি বিসর্গলোপশ্চান্দসঃ। তন্ন চিত্রম্। কুতঃ? তত্রাহ—রমাংস্পদবিষবিস্বে রমায়্যা আশ্রয়ভূতং বিষ্ণং প্রতি-বিষো লক্ষ্য যত্র তস্ত শ্রীকৃষ্ণশ্চ বিষ্ণ ইব ছায়েব যশ্চিন্মি।

অন্যনার্থো রহসি যদবিলীয়ন্তি, তং কিমিতি। যদ্বা, যং প্রদ্যম্নং নিরীক্ষ্য তন্মাতরঃ সত্যভামাতা যদব্রীড়াদি অভজন্, তন্ন চিত্রমিতি রহরূঢ়ভাবাঃ—রহো বিরহঃ, ‘রহ ত্যাগে’ ইত্যস্মাৎ সিদ্ধেঃ, তেন রূঢ়ভাবা যাসাং কৃষ্ণদর্শনে তং প্রদ্যম্নং দৃষ্ট্বা অনিভালনে কৃষ্ণ এবাগতোহয়মিতি কৃত্বা যা যথাস্থিতাস্তা এব সঙ্কোচেন ব্রীড়াদি অভজন্। যদিতি ব্রীড়য়া সঙ্কোচেন চানির্বাচ্যং যং কিমপি। যদ্বা, যং প্রদ্যম্নং পিতৃসরূপনিজেশভাবা নিজৈশ্বর্থাণি যদভজন্, তন্মাতরঃ তন্মা তল্লজ্জয়েঃ, ‘তু প্লবন-তরণয়োঃ’ ইতি সৌ রূপম্; তত্রা-প্রতীতিং মা গা ইতি পরীক্ষিতং প্রতি শুকোক্তিঃ। হে পিতৃসরূপ! অভিমত্ব্যসদৃশ ইতি পরীক্ষিৎ-সংবাদনং বা। নিজেশভাবা উচ্চাটনাदि-পক্ষেষু ন তাদৃশাগৈশ্বর্থাণি। কীদৃশাঃ? রহন্ত্যাগো রহে অনঙ্গত্বত্যাগে রূঢ়া যা ভাঃ কান্তয়ন্তা অবন্তীতি তথা তস্মিন্ কামে তন্ন চিত্রম্। তত্র নিদর্শনামাহ—স্মরে অক্ষিবিষয়ে অগ্ন-না অগ্নপুরুষঃ কিমুত আশ্চর্য আদরগীয়ো ভবতি, নৈবেত্যর্থঃ। স্মরে স্মর্যমাণে অনঙ্গত্বেন প্রতীয়মানে অক্ষিবিষয়ে সাক্ষাদ্ভূতে সতীতি বা ॥

ইতি পঞ্চপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৫ ॥

ষট্‌পঞ্চাশোহধ্যায়ঃ

(১—২০). ২১। তমপূর্বং নরং নরমীশ্বরমিতি যাবৎ ॥ (২২—৩৫).

৩৬। প্রত্যাদিষ্টাশিষা সহ প্রাদুর্ভব, যদৈবানীকভূৎ, তদৈব প্রাদুর্ভূদিতি তুল্যযোগিতার্যামাশিষঃ পূর্বভাবিহাভাবান্ন কারণত্বম্ ॥

৩৭। উপলভ্য হৃষীকেশমিতি হৃষীকে ইন্দ্রিয়ে জাতাবেকবচনম্, নষ্টং শং কল্যাণং পুনরাগতমিবেত্যর্থঃ ॥ (৩৮—৪৫).

ইতি ষট্‌পঞ্চাশোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৬ ॥

সপ্তপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ

(১—৩০). ৩১। অকুরে প্রোষিতে যদবশিষ্টমভূৎ, তং কেচিদেবং বদন্তীত্যুক্তম্; বস্তুতস্ত ন তং, তত্রাহ—মুনি-বাসনিবাস ইত্যাদি ॥ (৩২—৩৫).

৩৬। ‘বিদিতঃ পূর্বমেব নঃ’ ইতি ন কেনাপি কথিতমিতি ন মম জ্ঞানে সামর্থ্যাদ্ভবানেব জানাতি, পূর্বশব্দশ্রুত্যা পূর্বদর্শিতং নিজবৈভবং স্মারয়তি ॥ (৩৭).

৩৮। কিন্তু মমাগ্রজঃ সম্যং ন প্রত্যেতীতি তস্তাংশভূতস্তাপ্যসর্বজ্ঞহমিতি ॥ (৩৯—৪২).

ইতি সপ্তপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৭ ॥

অষ্টপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫। কৃষ্ণা দ্রৌপদী নাম্না মিত্রহঃ স্থচিতম্। ব্রীড়িতা-কিঞ্চিদৌংস্ক্যস্ত গরীয়শ্বমুক্তং ভবতি, ঔংস্ক্যে ব্রীড়া বাধিতা ভবতি ॥ (৬—২০).

২১। অনাথসংশ্রয় ইতি—অহমনাথা, মহং তুগ্ধতামিত্যর্থঃ ॥ (২২, ২৩).

২৪। যদৈবেতি। লব্ধকল্যাঃ কদাচিদৈব কতিচিদ্বিনানি তিষ্ঠতীতি তদ্বাসযোগ্যং ন ভবত্যেতং পুরম্, তদিদং বিজ্ঞাপয়ামঃ—দ্বারকাতুল্যামত্রাপি পুরং বিশ্বকর্মা সম্পাদয়ত্বিতি তেনাদিষ্টো যদৈব, তদৈব কারয়ামাসেত্যর্থঃ ॥

২৫। তে তু নিষ্পন্নৈ পুরে তদৈব আসন্ ইত্যাহ—ভগবাংস্তত্র নিবসন্নিত্যাদি ॥ (২৬—৪৪).

৪৫। আত্মানং সপ্তধা অকুত্বা এক এবত্যর্থঃ ॥ (৪৬—৫৮).

ইত্যষ্টপঞ্চাশোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৮ ॥

উনষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১—২৪). ২৫। ভক্তৈরিচ্ছয়া স্বেচ্ছয়া উপাত্তং মনসি গৃহীতং রূপং যন্ত ॥ (২৬—৪৫).

ইত্যুনষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৫৯ ॥

ষষ্ঠিতমোহণ্যায়ঃ

(১—৬). ৭। বালব্যজনং চামরম্, স্বল্পব্যজনং বা ॥ (৮).

২। তাং রূপিণীং শ্রিয়মিত্যাदि। রূপবতীং শ্রিয়মস্মিন্নেব শরীরে শ্রীরূপবতী বভূবেত্যর্থঃ; অথবা, তাং নিরীক্ষা, তাং কামিত্যপেক্ষায়ামাহ—যা তনোঃ শ্রিয়ং কাস্তং রূপবতীং লীলয়া সহ অধুত ধৃতবতী তামিত্যর্থঃ। শ্রিয়ং কৌদৃশীম্? অনন্তগতিম্—ন বিচ্ছতে অগ্ৰা গতির্যশ্চাঃ, অতোহুচরূপং রূপং যশ্চাঃ, স্ময়মিতি সোপহাসম্, স্ত্রীত্ব ইতি সৌন্দর্য্য-দর্শনেন ॥

১০। রাজপুত্রীতি সোৎপ্রাসপরম্ ॥ (১১—১৬).

১৭। অথান্বন ইত্যাদি। বাক্যান্তরেহথ শব্দঃ। এতদ্-বাক্যান্ত পূর্বমেব দেব্যা প্রতিহত-জ্ঞানয়া ন শ্রুতম্, অশ্রু প্রত্যুত্তরাভাবাৎ, এতেনৈব দেহোহপি স্থিতঃ ॥ (১৮—২০).

২১। এতাবদিত্যাदि। আত্মানং বল্লভাং মনুমানাং তদ্পর্য্য ইব এতাবদুক্তা উপারমদ্ বিররাম। অয়মর্থঃ—ন সা অহমেব সর্বাং মধ্যো বল্লভেতি গর্ববতী, নাপায়াং তস্তাং দর্পং হস্তং পরুষমবদং, অপি তু অবিল্লেষাৎ হেতো-স্তয়া সহ তস্তা বিল্লেষো নাস্তি, তেন 'ন বিনা বিপ্রলন্তেণ সন্তোগঃ পুষ্টিমশ্নুতে' ইতি ত্রায়াদ্ বিপ্রলন্তমেতমুদ্ভাবয়িতুং কৃত্রিম-কর্কশমুক্তবানিত্যর্থঃ। বিপ্রলন্তস্ত পঞ্চপ্রকারয়াং সাক্ষা-দপি দ্বিধাত্যঃ স্বানন্দে বিপ্রলন্তঃ সম্ভবতীতি ॥

২২। ইতীত্যাদি। ত্রিলোকেশপতেরপি সৈবাত্মা যশ্চ স তদাত্মা তস্ত তদাত্মনঃ, প্রিয়শ্চ ন তু ভর্তৃঃ। অশ্রুতপূর্বং তস্মিন্নেব দিনে শ্রুতম্ ॥ (২৩).

২৪। তস্তা ইত্যাদি। প্লবঘলয়তো হস্তাদব্যজনং পপাত, বলয়ৈঃ সহ পপাতেত্যর্থঃ। ন কেবলং ব্যজনং পপাত, তদদেহশ্চ ॥ (২৫).

২৬। চতুর্ভূজ ইতি—দ্বাভ্যাং পরিরেভে, দ্বাভ্যাং কেশং ববন্ধেতি চতুর্ভূজম্ভবত্বেব শোভতে স্ম ॥ (২৭, ২৮).

২৯—৩১। মা মেতি সংব্রাদবীক্ষা, কদাপি ত্বংকোপো ময়া ন দৃষ্টঃ, কোপাবিলং বচোহপি ন শ্রুতম্, তদদর্শন-শ্রবণার্থমিদমুক্তমিত্যাহ—মুখেষেত্যাদি। কটাক্ষে অপাকণো-হত্যস্তাকণোহপাক্ষো যত্র, অপ-শব্দোহত্রাধিক্যার্থঃ। হে ভীকৃ ভীতে! হে ভামিনি কোপনে ॥ (৩২).

৩৩। পুংসামুঘং পুরুষোত্তমং মুখং বীক্ষতী নিরীক্ষমাণা, মুখং বিশিনষ্টি—ভগবৎ শ্রীমং, 'ভগং শ্রীকামমাহাত্ম্যম্'; অত্রথা ভগবন্মুখং বীক্ষ্য পুংসামুঘং বভাষ ইতি বিরুদ্ধং স্তাৎ ॥

৩৪। নম্বেবমিত্যাदि। নহু ভোঃ! এবমেতদ্ যদুক্তং তদেব, কিন্তুর্থোহগ্ৰ ইতি প্রপঞ্চয়তি—ত্বং ত্রাদীশস্ত্রয়াণাং গুণানামদীশো নিয়ন্তা গুণাতীতঃ, অহং গুণপ্রকৃতিস্বং স্মে মহিম্নি আনন্দে অভিরতঃ। অহমজ্জ-গৃহীতপাদা ইতি শ্রী-রপাহং ন তব যোগ্যোতি সত্যমেব, কিন্তু তবৈতদ্বক্তুং ন যোগ্যম্, ন হ্যন্তমঃ স্ম মহিমানং প্রকটয়তি। রাজ-পুত্রীতি সম্বোধনজনিতে কোপে স্বরূপ-ক্ষুভ্যাং প্রত্যুত্তরম্ ॥

৩৫—৪২। এবং ভগবতা যদুক্তং তদেবাগ্ৰথয়তি—সত্যং ভয়াদিবেত্যাदि-বহুভিঃ। মম তু কথা দূবাদান্তাম্, অহং ত্রাদীয়বাদনংৈব, মর্ত্যাকারাদ্বা বিনা অগ্ৰং শ্রেয়েত ইত্যাহ—কাহ্মমিত্যাदि। কা মর্ত্যোত্যয়ঃ। লক্ষ্মা মম আলয়ং সম্যক্ লয়স্থানং লয় আল্লেষশ্চ পরাকাষ্ঠা ॥

৪৩। অমর্ত্যায়ামম ত্বমেবাহুরূপঃ, তেন ত্বামেবাতজ-মিত্যাহ—তং ত্বাহুরূপমিত্যাदि ॥

৪৪। অতোহহং প্রাক্ষসিদ্ধা প্রেয়সী, তেন ত্বামেবা-ভজম্, কিন্তু স্ত্রীমাত্রস্তাপি মধ্যো যা ত্বংকথা ন শ্রুতবতী, তস্তা এব ভবতোপদিষ্টে পতিঃ স্তাদিত্যাক্ষেপেণাহ—অময়-ব্যতিরেকাভ্যাম্, তত্রাষয়ং দর্শয়তি—তস্তাঃ স্থায়িত্যাदि ॥

৪৫। ব্যতিরেকং দর্শয়তি—ত্বক্শব্দশ্রোমেত্যাदि। ত্বদ-বিগ্রহস্থানন্দময়ত্বং নৈববিধিঅম্। তেন ত্বদ্বিগ্রহে ত্বগাদি-বৎ প্রতীয়মানম্, ন তু ত্বগাদি; অতস্বংপদাযুজমজ্জিতী স্ত্রী এবংভূতং জীবচ্ছবং ভজতি ॥ (৪৬).

৪৭। উপসংহরতি—নৈবালীকমিত্যাদি। কিং বহনা? স্বালৌকিকত্ব-প্রকটনেন ত্রয়া যদ্ব্যকৃতং তদেব সত্যম্, নৈ-বালীকমহং মত্তে। অগ্ৰে মত্তস্তে চেৎ মত্তস্তাং নাম, কিন্তু নাহং লক্ষ্মীঃ, ন ত্বমপি ভগবান্। অস্ত্বেবমপি তু লোকেশপি দৃশ্যতাম্—কত্যায়াঃ কচিদেব রতিস্তত্রাঐষেব প্রমাণম্। ইদমপি ন জ্ঞায়তে—ইত্যাক্ষেপঃ ॥

৪৮। পুংশ্চল্যাস্ত্ৰ-ব্যাচায়া অপি মনো নবং নবমভোতি।

স্বাং বিব্রং বৃদোহপি উভয়চূতো ভবতি, ন তু স্তম, কদাচিৎ
ৎমধ্যে স্বাং চেদভোতি, তদা সাপ্যোকান্তভক্তা ভবতি,
পিঙ্গলাবৎ। তস্মাস্তয়া যদুক্তং তৎ সর্বং প্রলাপঃ, এব-
মাক্ষেপঃ ॥ (৪২, ৫০).

৫১, ৫২। উপলব্ধং পতিপ্রেমেত্যাदि। ময়া ভ্রামকচক্র-
চূড়ামণিনা চাল্যমানায়া অপি তব ন ধীরপকর্ষিতা। তন্মায়য়া
স্থিরীভূতাসি, অতো লক্ষ্মীরেবাসি, সা হেব মন্মায়য়া ন
লিপ্যতে, অতঃ পতিপ্রেম উপলব্ধম্। পতিপ্রেম তু দাম্পত্য
এবেতি দাম্পত্যং প্রশংসমাং—যে মাং ভজন্তীত্যাदि।
দাম্পত্যে সতি তদন্তথা কুত্বা তপসা ব্রতচর্যয়া অপবর্গে
অপবর্গ-নিমিত্তং যে ন ভজন্তি, তে মম মায়য়া মোহিতাঃ।
কিন্তুতং মাম্? শং কল্যাণ-গুণং স্তব্ধরূপং বা। কামাত্মান
ইদং মে ভূয়াদিতি সঙ্কল্পভাজঃ, তেন মোক্ষার্থিনোহপি
কামাত্মানঃ ॥

৫৩। ইমমেবার্থঃ স্পষ্টয়তি—মাং প্রাপ্যেতি। হে

মানিনি! ততস্মাং মাং পতিং পতিত্বেন প্রাপ্য অপবর্গ-
সম্পদং যে বাঙ্কন্তি, তেহসম্পদ এব দরিদ্রা এব। দরিদ্রা
হি ক্ষুদ্রমর্থং প্রার্থয়ন্তে, অপি তু যে বিষয়া নিরয়েহপি
স্বাস্তান্ যে বাঙ্কন্তি, তেহত্যন্তং মন্দভাগ্যা এব। বাঙ্কন্তীতি
পূর্বেণৈব সন্ধ্যঃ। যচ্ছব্দেন তচ্ছব্দ আক্ষিপ্যতে, এবং
তচ্ছব্দোহপি যচ্ছব্দঃ,—যন্তদোহিত্যসাপেক্ষত্বাৎ। তেষাং
মন্দভাগ্যত্বে নরকঃ পরিণাম ইত্যাহ—নিরয়ঃ স্তম্ভমঃ,
তেষাং নিরয়ঃ স্তলভঃ স্তাৎ। তত্র হেতুঃ—মাত্রাত্মকত্বাদ-
বিষয়াত্মকত্বাৎ ॥ (৫৪).

৫৫। ইদানীং দাম্পত্যং প্রশস্ত তমেবার্থং দ্রষ্টয়তি—
ন আদৃশীত্যাदि বহিঃ ॥ (৫৬, ৫৭).

৫৮। এবমিত্যাदि। স্তবতং প্রেম, তদর্হঃ সংলাপঃ
সৌরতসংলাপঃ, তৈরনরলোকং বিড়ম্বয়ন্ নরাদিলোকং তির-
স্কূর্বনলৌকিকো ভূত্বৈতার্থঃ। অথবা, নরলোকমন্তুর্কুবন্ স্তবতো-
হপি মন্তুয়লীলামন্তুর্কুবন্ ॥ (৫৯).

ইতি ষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬০ ॥

একষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১). ২—৬। গৃহাদনপগমিত্যাदि। স্ত্রিয়ঃ সত্যভামাদয়ো রাজসুতাঃ, ন তদন্তথা ভবতি সামান্ত্রীভাববদ্ যথা
ভবতি, তথা স্বং স্বমাত্মানং প্রেষ্ঠমমংসত। তত্র হেতুঃ—গৃহাদনপগমিত্যাदि। সদৈবাস্মাকং গৃহে তিষ্ঠতীতি নৈষ
জীজিতঃ, অপি তস্মাকমেব সৌভাগ্যমীদৃশমপি সর্বা এব জীতুল্যা নাত্মানং মেনির ইত্যর্থঃ। চেতন্ত্ববিদঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত
তন্ত্ববিদ আত্মানমেব প্রেষ্ঠমমংসন্ত, ন তু তং বশীকর্তুমশক্লুবন্, তন্ত্ববিদ্বাদিত্যাং—চাবিত্যাদিদ্ব্যভ্যাম্। অনঙ্গবানৈর্মথিতুং
ন শেকুঃ, প্রেমণা তু শেকুরেব। তদেবাহ—প্রত্যাগম্যেত্যাदि। দাস্তম্—সেবাখ্যাং প্রেমলক্ষণং সাধ্যাং ভক্তিগিতার্থঃ ॥
(৭—৪০).

ইত্যেকষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬১ ॥

দ্বিষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৭). ৮। 'মৃচ! সংযুগং মংসমেন তে' ইত্যাদি। অহং সমঃ সশ্রীকঃ, তস্মাক্কেতোঃ স তথা তেন মদধিকেনে-
ত্যর্থঃ। যদ্বা, সমেন সশ্রীকেন শ্রীকৃষ্ণেন; সংযুগং কীদৃশম? মথ্যাতীতি মৎ, সংযুগমিতি ক্রীবত্মবার্হম্ ॥ (৯—১৪).

১৫। অধরং মধু অধরসম্বন্ধি মধু ॥ (১৬—৩৩).

ইতি দ্বিষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬২ ॥

ত্রিষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১—২৪). ২৫। নমামীত্যাदि। ব্রহ্মলিঙ্গং ব্রহ্মবৈভবম্, লিঙ্গ্যতেহেনেনেতি লিঙ্গং বৈভবম্, যদ্ব্যতস্তং ব্রহ্ম বৃহদ-পরিচ্ছিন্নং পূর্ণং ব্রহ্মেত্যর্থঃ। যদ্বা, ব্রহ্ম ব্রহ্মণোঃ শব্দব্রহ্ম-পরব্রহ্মণোঃ লিঙ্গম্ ॥ (২৬).

২৭। জন্মৈতদিতি—জন্ম প্রাচুর্তাবঃ ॥ (২৮—৩৩).

৩৪। স্বং হীত্যাदि। স্বং হি পরংব্রহ্ম গৃঢ়ং জ্যোতিঃ,

বাঙ্ময়ে ব্রহ্মণি বেদে অমলাত্মানঃ শুদ্ধাঃ করণাঃ কেবলং যং পশুন্তি, ঐতিপ্রতিপাত্তমেব তে জানন্তি, কমিব আকাশ-মিব, আকাশো যথা কেবলোহন্তালিপ্তস্তদং। যদ্বা, আকাশ-

মিব 'কাশ্ দীপ্তো' কাশো দীপ্তিঃ, আসম্যাক্ প্রকাশমিব, ইব এবার্থঃ ॥ (৩৫, ৩৬).

৩৭। বিরাড়্ রূপস্ত তব লীলামাত্রম্, তৎ কৌদৃশ-মিতানুত্ত তবাবতারোহয়মিতি বদন্ শ্রীকৃষ্ণস্ত পরমৈশ্বর্য্যং প্রদর্শয়তি—'বয়ঞ্চ সৰ্বে ভবতালুভাবিতাঃ সন্তো বিভাবয়ামো ভুবনানি সন্ত' ইতি ॥ (৩৮—৪০).

৪১। যো নাজিয়েতেত্যাदि। স্বংপাদৌ যো নাজিয়েত, অচ্চরণারবিন্দং হিত্বা যো মুক্তিং প্রার্থয়তে, স শোচ্যে-হাত্মদঞ্চক ইত্যর্থঃ ॥ (৪২—৫৩).

ইতি ত্রিষষ্টিঃ ॥ এবঞ্চতুঃষষ্টিঃ ॥ ৬৩, ৬৪ ॥

পঞ্চষষ্টিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৮). ৯, ১০। গোপ্যো হসন্তাঃ পপ্রচ্ছুরিতি হসন্তা ইত্যন্তায়ং ভাবঃ—প্রাক্ যদুত্তমোহয়মায়াতীতি কৃষ্ণাগমন-মাশঙ্ক্য ত্বরয়া গতা বলদেবং বীক্ষ্য স্বাদৃষ্টং প্রতি সাস্থয়ত্বেন হসনমেব চক্লুঃ, যথাগতং তথা নিবন্তিতুমযুক্তমিতি সময়ো-চিতং পৃচ্ছন্তি—কচ্চিদিতি ॥ (১১, ১২).

১৩, ১৪। কথং স্মিত্যাदि—পৃথক্ পৃথক্ বক্তব্যঃ। অনব-স্থিতাত্মন ইত্যাদি সাস্থয়ত্বপরম্। অত্ৰা উচুঃ—কিং ন

ইত্যাদি। তৎকথয়া কিম্? ন কিমপীত্যাক্ষেপঃ, তৎকথাং ত্যক্ত্বা কিং কার্ষম্? তত্রাহ—কথাঃ কথয়তাপরাঃ। অপরাস্ত-দন্তাঃ, তৎকথাং বিনা কালো ন যাতিতি চেৎ যাস্ততি, তস্ত যথা অস্মান্ বিনা কালো যাতি, তথাস্মাকমপি যাস্ততী-ত্যাক্ষেপো ভাবঃ ॥ (১৫, ১৬).

১৭, ১৮। গোপীনাং রতিমাবহম্নিত্যাदि। গোপীনাং পূর্ব-পরিগৃহীতানাং। এবং জীগণৈরিত্যপি ॥

ইতি পঞ্চষষ্টিঃ ॥ এবং ষট্‌সপ্তষষ্টিঃ, তথাষ্টষষ্টিষ্চ ॥ ৬৫—৬৮ ॥

একোনসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—১৫). ১৬। পুরাণো নরসথ ইত্যাদি। পুরাণো নারায়ণো নারায়ণাদপি পুরাণ ইত্যর্থঃ। অনরা অমর্ত্যা এব সথায়ো যন্ত ॥ (১৭—৩৬).

৩৭। মাছুষীঃ রতিমীযুযঃ—মহুত্যাণামিমাং মাছুষীঃ মহুত্যা কর্তৃকং রতিং স্বীকুর্বতঃ ॥

৩৮। বিদ্যামেত্যাदि। তব যোগমায়া বিদ্যাম যোগিনা-মপি দুর্দর্শাঃ দুজ্ঞেয়াঃ, ন তু ভক্তানামস্মাকমিত্যর্থঃ। যোগিনা-

মপি দুর্দর্শতয়া কথং যুযং জ্ঞাতবন্ত ইত্যাহ—তৎপাদপদ্ম-নিষেবয়েতি ॥ (৩৯, ৪০).

৪১। ইত্যেবংপ্রকারেণ সৰ্বেষু গৃহেষু একমেব সন্তং দদর্শ, অতঃ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহস্ত ব্যাপকত্বম্, সৰ্বেষু গৃহেষু এক-মেব সন্তমেবেতি বর্তমান-কালনির্দেশাৎ ॥

৪২। (৩৮শ-শ্লোক) “যোগমায়াস্তে বিদ্যাম” ইতি যৎ পূর্বমুক্তম্, তস্মাহঙ্কারোপশমনমধুনা কৃতং বর্ণ্যতে—কৃষ্ণস্তা-

নস্তবীৰ্যশ্চেত্যাदि। যোগমায়ামহোদয়ঃ মুহূৰ্দ্ধ। জাতকৌতুকঃ বুদ্ধয়ে গৃহীতা কক্ষিণাভাঃ শক্তয়ো যেন ; যদা, স্বশ্চ যোগ-
সন্ বিস্মিতোহভূৎ ॥ (৪৩).

৪৪। এবমিত্যাदि। মনুষ্য-পদবীং মনুষ্যালীলাং মনুষ্যাণাং ৪৫। যন্তুজ্ঞেত্যাदि। অপবৰ্গশ্চ মার্গঃ পন্থাস্তস্মিন্ তথা-
পদবীং ধরণীং বা নারায়ণঃ শ্রীকৃষ্ণোহখিলানাং ভবায় প্রেম- ভূতেহপি শক্তিরেব ভবতি, নাপবর্গঃ ॥

ইত্যেকোনসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৬৯ ॥

সপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। দধৌ প্রসন্নকরণঃ প্রসন্নানি করণাণি বান্। উক্তঞ্চ—(ভা০৩২।১২) “বিশ্বাপনং স্বশ্চ চ সৌভগর্দেঃ”
কাৰ্ধাণি যত্ ॥ ইত্যাদি ॥

৫। আত্মানমিতি বিরূপোতি—একমিতি। ধ্যেয়-ধ্যাতৃ- ৬। অথেত্যাदि। ব্রাহ্মমূর্ত্তোখানাংদাঅধ্যানানন্তরমন্তসি
আদিভেদরহিতম্, ব্রহ্মাখ্যং ব্রহ্মণোহপি আখ্যা প্রতিষ্ঠা যস্মাং, কাসারাদৌ, ন তুদ্রুতজলেনাপ্লুতো বাসদী পরিধায় সঙ্কোপ-
স্বশক্তিভিব্রহ্ম-বিষ্ণু-মহেশ্বরূপাভিরশ্চ বিশ্বশ্রোভব-নাশাদি- গমাди ক্রিয়াকলাপং চকার। সঙ্কোপগমাди ক্রিয়াবিশেষণম্,
হেতুভিলক্ষিতা ভাব-নিবৃত্তিঃ সন্তানন্দো যশ্চ সৃষ্টেঃ প্রাগস্ত- —কলাপশ্চ পুংস্ত্বাং। সচ্চিদানন্দমূর্ত্তের্নরবং মৈত্র্যাদিকর্ম
মধ্যবস্তিনাগিতার্থঃ। স্বসংস্থয়া আত্মগর্ভাদয়া অবিকারেণৈব ; নাস্ত্যোবেত্যাদিকমল্লবর্ণয়তা দর্শিতমিতি ভাবঃ ॥ (৭—২৬).

—(ভা০২।২।৩২) “অহমেবাসমেবাগ্রে” ইত্যুক্তেঃ। অতএব ২৭। লোকে ভবানিত্যাदि। জগদিনো জগৎপ্রভুঃ,
নিত্যনিরন্তকল্লষণং নিত্যনিরন্তাবিল্যমতঃ স্বয়ংজ্যোতিঃ। এব- কলয়া বলদেবেন ॥ (২৮—৪২).

জুতাত্মনঃ শ্রীবিগ্রহং দধৌ, অহৌ সৌন্দর্যমশ্বেতি চিস্তিত- ৪৩। ব্রহ্মময়শ্চ ব্রহ্ম পরমৈশ্বর্যং তন্ময়শ্চ ॥ (৪৪—৪৭).

ইতি সপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭০ ॥

একসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৮). ৯। গায়ন্ত্রীত্যাदि। গোপোয়া বলদেব-পরিগৃহীত- কংসবধঞ্চ যথা বয়ং গায়ামস্তথা দেব্যশ্চাত্ম-বিমোক্ষণং
গোপাঙ্গনা যথা তব বিশদ-কর্ম গায়ন্তি, তৎ কিম্ ? তত্রাহ পতিবিমোক্ষণং জরাসন্ধবধং গায়ন্তি ; ভূতবদ্গায়ন্ত্রীত্যাঃ ॥
—স্বশক্রবধং শঙ্খচূড়বধমাঅবিমোক্ষণঞ্চ, কুঞ্জরপতেরাঅ- (১০—৩৮).

বিমোক্ষণং গ্রাহবধঞ্চ, যথা লক্ষশরণা মুনয়ো বয়ঞ্চ, যথা ৩৯। সম্মুখা পরিষম্বজে—জ্যোপদী-সহিতা উথায়
লক্ষশরণা গায়ন্তি, জনকাত্মজায়া যথা আত্মবিমোক্ষণং রাবণ- পরিষম্বজে, উথানে চ সাহিত্যং পশ্চাৎ কৃষ্ণা তং ননামে-
বধঞ্চ মুনয়ো গায়ন্তি, পিত্রোর্বহুদেবদেবকোরাঅবিমোক্ষণং ত্যাঃ ॥ (৪০—৪৬).

ইত্যেকসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭১ ॥

দ্বিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। ত্বংপাদুকে—অস্ত্য তাবন্তব পাদয়োঃ পরি-
চরণং পাদুকাসেবৈব কিং করোমি, ভবস্ত্যাপবর্ণস্ত্যাগো ভবা-
দপবর্ণো মুক্তিঃ প্রেমাকারী বৃত্তির্বা, তং বিন্দন্তি। ভদ্রঃ
ভো ভবাপবর্ণ এব ভবতাং ভাবী, কিমন্তে ন? তত্রাহ—
আশিষোহপীপ্সিতাত্তপি ত এব বিন্দন্তি, নান্তে যদি আশা-
সতে। অতোহস্মাকমিদানীমিদমেবেপ্সিতং কারয়িতবাম্ ॥

৫। নহু কিমনয়া পরমভক্তানাং বঃ কর্ম-বাসনয়া?
সত্যম্, তব ভক্তানাং ভক্তানাঞ্চ তত্ত্বং সর্বং পশুত্বিতি লোকে
অন্নহিম-ব্যক্তিহেতোরবেত্যাহ—তদ্বেদেবেত্যাদি। ন ভজ-
ন্ত্যত্রৈতি দুর্ধোধনাদীন প্রত্যাক্ষেপঃ ॥

৬। স্বমহিমপরভেদো নাস্তি, ভজদভজতোরৈব সমো-
হহমিতি চেত্তত্রাহ—ন ব্রহ্মণ ইতি। তে তব ব্রহ্মণঃ পরমা-
নন্দানুভবস্ত মহিম্নঃ স্বপরভেদমতির্ন স্ত্যং। ব্রহ্ম বিশিনষ্টি—
সর্বাণ্যন ইত্যাদি। অপি তু তে তব সর্বেশ্বরস্ত ভক্তানু-
কম্পকস্ত প্রসাদঃ সম্যক্ সেবাপরাণামেবেত্যাহ—সংসেবতা-
মিতি সম্যক্ সেবমানেন্বেবেতি যাবৎ। সুরতরোরিব সুর-
তরুং যে সেবন্তে, তেষামেবাভিলাষসৌ দদাতি, তেন তস্ত
কিং বৈষম্যম্, সেব্যমানো হি যদি যোগ্যায়ৈব দদাতি, না-
যোগ্যায়, তদা বৈষম্যাপত্তিঃ, তদ্বত্ত্বাপি; এষ তু ভক্তানু-
কম্পিতায়া মহিমা ॥ (৭—৪৬)।

ইতি দ্বিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭২ ॥

—ॐ—

দ্বিসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—২২). ২৩। মধ্যাবেশেত্যাদি। ময়ি শ্রীবাস্তদেবে মন আবেশ যদি ভক্তিবাসনাঃ স্থঃ, তদা মাং যাস্তথ, ভক্ত-
রূপেণৈব স্ত্যাস্তথ, যদি বা কৈবল্যবাসনা এব স্থ, তদা মদবৈভবং ব্রহ্ম যাস্তথৈত্যাঃ ॥ (২৪—৩৫)।

ইতি দ্বিসপ্ততিঃ ॥ এবং চতুঃপঞ্চাশৎসপ্ততয়ঃ ॥ ৭৩—৭৬ ॥

—ॐ—

সপ্তসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ

(১—২২). ২৩। অতাপি (৩০শ-শ্লোক) “এবং বদন্তি
রাজর্ষে! মুনয়ঃ কেচনাস্মিতাঃ” ইতি বক্ষ্যতি, তথাপি শ্রুতি-
কট্টদোষোহসস্থ এব সমাধীয়তে—নিশম্যেত্যাদি। অমাহুযীং
প্রকৃতিং গতঃ, বিমনস্কো বিশিষ্টমনাঃ স্নেহাদপ্যযুগী অকাতর-
শ্চেদপ্রাকৃতো যথা যথাবদবভাষেত্যাঃ ॥

২৪। কথং রামমসম্ভ্রান্তমিত্যাদি। নৈবেদমিত্যাণ্যনঃ
সর্বজ্ঞতাপ্রতিপাদনম্, বলবান্ বিধিরিতি পিতৃবিশেষণম্, স
চ নির্বলো ন ভবতি, বিধির্বিধানকর্তা, যথা ক্রময়ঃ কার্য-
বিধাতা (?), অতো মায়ৈবেয়ম্ ॥ (২৫)।

২৬। এষ তে তব অজনিতা-তাতঃ, অজনিতায়াম-

জাতায়ামপি তাতঃ পিতৃ-ব্যপদেশবান্, বস্তুতস্তমজনিরৈব
তথাপোষ তাতঃ, তথাপ্রসিক্ধেঃ; যদর্থং জীবসি জীব ইবা-
চরসি ‘লুপ্তা যিঃ’; অস্ত স্নেহেনৈব জীববৎ, অস্ত পুত্রবদ-
বর্তসে। বীক্ষতো বীক্ষমাণস্ত তব পুরতোহমুং বধিষ্যে, পাহি
চেত্বনীশঃ, বলিতুং শীলং যেষাং তে বালিনো বলবন্ত ইত্যর্থঃ,
তান্ শ্রুতি তনূকরোতীতি বালিশস্তস্ত সন্ধাননম্ ॥ (২৭)।

২৮। তত ইত্যাদি; তদনন্তরমস্বজনানাং বিপক্ষাণামনু-
যজ্ঞতো মুহূর্তমুপপ্লুত উপক্রমঃ সন্ মহানুভাবঃ শ্রীকৃষ্ণস্তৎ
তামাহুরীং মায়াগবুধ্যত, যতঃ প্রকৃতৌ স্বভাবে সর্বজ্ঞত্বাদি-
সর্বশক্তিমত্ত্বরূপে প্রবোধে স্বজ্ঞানে চ আস্তে ॥ (২৯—৩৭)।

ইতি সপ্তসপ্ততিঃ ॥ এবমষ্টনবসপ্ততী ॥ ৭৭—৭৯ ॥

—ॐ—

অশীতিতমোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। স্থিরজঙ্গমেযু সন্তঃ 'ব ইবার্থে', তদেকভাবনয়া সর্বত্রৈব তৎস্মৃতিঃ ॥

৪। উভয়লিঙ্গং ভগবন্মুক্তিঃ বৈষ্ণবঞ্চ। বিষ্ণোঃ পাদোদকং গঙ্গাজলম্, শালগ্রামাদি-জলঞ্চ। তজ্জনানাং বৈষ্ণবানাং পাদোদকঞ্চ জলমাত্রম্ ॥ (৫—১৬)।

১৭। বিবেশৈকতমমিত্যাदि। একতমং প্রধানতমং শ্রীকৃষ্ণীভবনমিত্যাदि। ব্রহ্মানন্দং ব্রহ্মানন্দ-স্বরূপং যথা যথা-বদগতঃ প্রবিষ্টঃ। অতন্তল্লোকস্থ-পুরারামাদেব্রহ্মানন্দ-সদৃশত্বং প্রতিপাদিতম্ ॥ (১৮—৪৫)।

ইত্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮০ ॥

—

একশীতিতমোহধ্যায়ঃ

(১—৩৭). ৩৮। বিষয়ান্ বুভুজ ইতি ভগবৎপ্রসাদ-বুধ্যা বুভুজে, তত্রাপি ত্যক্ষান্, অথ শ্বো বা ত্যক্ষ্যামীতি কৃত্বা ॥ (৩৯—৪১)।

ইত্যেকশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮১ ॥

—

দ্ব্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ

(১—১২). ১৩—১৫। নন্দাদীনু নন্দসম্নন্দোপনন্দাদীনু, স্নহৃদো গোপানু দামাদীনু, গোপীশ্চোৎকৃষ্টিতাস্চিরমিত্যা-দিনা। (১৪শ-শ্লো.) “অন্তোত্তমসন্দর্শন-” ইত্যাদিনা নন্দাদয়ো বস্তুদেবাদয়শ্চ দ্বিষশ্চ সংবীক্ষ্য (১৫শ-শ্লো.) “মিথোহিতি-সৌহৃদ-” ইত্যাদিষু দ্বিষশ্চ কুন্ত্যাদয়ো দেবক্যাদিভিঃ শ্রী-গোপ্যো কৃষ্ণিণ্যাদিভিঃ পরিষজং চক্ৰুরিত্যর্থঃ ॥ (১৬—৩৮)।

৩৯। গোপ্যশ্চেতি। নিত্যযুজাং কৃষ্ণিণীপ্রভৃতীনামপি ছরাপং তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে ভাবং সন্তাং স্থিতিমিত্যর্থঃ। যত্র শ্রীকৃষ্ণস্তত্রৈব তস্মুরিতি; আপুঃ প্রাপ্তবত্যাঃ; দৃগ্ভির্হৃদি কৃত্বা পরিরভ্য দর্শনানন্তরং দৃশাং নিমীলনেন হৃদয়ে তমাবেশ্চ পরিরভ্যেত্যর্থঃ ॥

৪০। তমেবার্থং প্রকটয়তি—ভগবানচিন্ত্যপরিমৈশ্বৰ্যঃ। এতেনৈতদুক্তং ভবতি—তাঃ সর্বা যুগপদেব হৃদি পরি-রেভিরে, অয়মপি চেত্তথা তাঃ সর্বা যুগপং পরিষজতে, তদেব কৌশলম্। তেন ভগবন্তয়া যুগপদাক্লেষসূচনম্। তথাভূতাঃ পরিষজমানা বিবিক্ত উপসঙ্গতঃ, বিবিক্তে নির্জনে, বস্তুত-ত্বদানীং নির্জনস্থানমেব নাস্তি, মহোপরাগে বিবেশ্যামেব

সমাগমাং, তথাপি ভগবন্মহিম্না তথাভূৎ। আশ্লিষ্ট প্রত্যেকং যুগপদনাময়ং পৃষ্টা। তৎপৃচ্ছায়ামেব গ্রহসন্ মদ্বিরহে কা-নাময়ঃ, তদপি তং পৃচ্ছামীতি হাসঃ ॥

৪১। অপি স্মরণেত্যাদি। যতপি স্মৃতিযোগ্যো ন ভবামি, তথাপি কিং স্মরণং? স্মৃত্যযোগ্যত্বং দর্শয়তি—স্বানামর্থ-চিকীৰ্ষয়া গতান্, তত্রাপি চিরায়িতান্। তত্র হেতুঃ—শত্রু-পক্ষ-ক্ষপণে চেতো যেষাম্, ন তু যুস্মাস্থ, অতঃ স্মরণ-সামগ্রী কাহপি নাস্তীতি ভাবঃ ॥

৪২। প্রেমুণা স্মরণং তাবদাস্ত্যম্, অবজ্ঞাপূর্বকমপি স্মরণং ভবতি, তৎ কিমবজ্ঞানীথ বেতাহ—অপ্যবধ্যায়থে-ত্যাদি। অবজ্ঞানং কুতঃ? তত্রাহ—অকৃতজ্ঞাবিশঙ্কয়েতি, আ সম্যক্ বিশেষণে শঙ্কয়া, অবজ্ঞাপি ন কাৰ্ধা, ন স্নহম-কৃতজ্ঞঃ, দৈবদোষোহয়মিত্যাহ—নূনং ভূতানীত্যাদি ॥

৪৩। তমেবার্থমধ্যায়মুদ্রয়া দ্রুতয়তি—বায়ুরিত্যাदि ॥

৪৪। কিন্তু ময়ি ভক্তিরেব শ্রেয়সীত্যাহ—ময়ি ভক্তি-হীত্যাदि। ময়ি ভক্তিরেব অমৃতত্বায় অমৃতবৎ স্বাত্ত্বায় কল্পতে, কিং পুনর্ভবতীনাং প্রেমাভবন্ধঃ, যদ্বতো ময়ি

ভবতীনাং স্নেহো মদাপন আসীৎ, আস্তে ইতি বৰ্ত্তমানা ॥
(৪৫,৪৬).

৪৭। অধ্যাত্মশিক্ষয়েত্যাदि। আত্মানমপি অধ্যাত্মং যা
শিক্ষা তয়া কৃষ্ণেন শিক্ষিতা গোপ্যন্তঃ শ্ৰীকৃষ্ণমধ্যগন্ প্রাপ্ত-
বত্যাঃ। পুনস্তদ্বিল্লেখো যথা ন ভবতি, তথা স্থিতা ইত্যর্থঃ।
(ভা০ ১০।৪৭।৩৬) “অচিরান্নামবাস্পাথ” ইত্যুক্তবধানে যৎ
সন্দিষ্টম্, তদেবেদমিত্যর্থঃ। তদন্তরূপেণ ধ্বস্তো জীবকোষো
জীবভাবো যাসাম্। (৪০শ-শ্লোকঃ) “বিবিক্ত উপসঙ্গতঃ” ইতি
যদুক্তং তদং বিবিক্ত এব তাঃ স্থিতাঃ, কেহপি যথা ন
জানন্তি, স্বরূপেণৈব স্থিতা ইত্যর্থঃ। যদ্বা, জীবকোষো
লিঙ্গশরীরম্ ॥

ইতি ত্ৰ্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮২ ॥

ত্ৰ্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। তথাত্মগৃহ তথৈবাত্মগ্রহং কৃত্বা স শ্ৰীকৃষ্ণো গোপীনাং
গুণঃ, গতিঃ শরণঞ্চ ॥ (২—৫).

৬, ৭। যতপি কল্পিণ্যাছাদাহকথা প্রসিদ্ধৈব, শতশঃ
শ্রুতত্বাৎ, তথাপি শ্ৰীকৃষ্ণবিষয়ে কস্তাঃ কীদৃশো ভাব ইতি
জ্ঞাতুং দ্রোপদী কৃষ্ণপত্নীরাহ—হে বৈদৰ্ভীত্যাदि। ব্যতি-
ক্রম-নির্দেশশব্দোহন্তরোধাৎ, প্রত্যুত্তরে তু ক্রমনির্দেশঃ।
অথবা, শ্ৰীকৃষ্ণপ্রেমমহিয়া চেতসোহনবস্থিতত্বাৎ পৌৰ্ব্বাপৰ্ধ-
বিরহঃ। স্বায়য়া লোকমন্তুর্কুৰ্বন্ লৌকিকত্বং প্রকটয়ন্ ॥

৮। চৈত্যায়েত্যাदि। তচ্ছ্রীনিকেতচরণোহন্ত মমার্চনায়,
শ্রীনিকেতঃ পদ্মং তদিব চরণো যন্ত, চরণ এব নিকেতঃ,
তেন তচরণো অবর্ণনীয়ো মমেতি তাৎপৰ্যম্, নাহং প্রিয়ত্বেন
তমুপাসে, অপিতু ঈশ্বরত্বেনৈবৈতি দৈত্মমিতি ভাবঃ ॥

৯। সত্যভামা বদতি—তস্তাঃ কেবলং মানোষত্বাদ্ গৰ্ব
এব ভাবঃ। তথা হি যো মে ইত্যাদি অপিতত্বাৎ বাগ্দত্তা-
মপি ভীতঃ পিতা মামদিশং দত্তবান্। ভীতত্বে হেতুঃ—
প্রভবে কর্তৃমুকৰ্ত্তুমত্থা কর্তৃং সমর্থায়, দত্তামিতি (ভা০ ১০।
৫৬।৪৪) “বহুভিঃ প্রার্থিতাম্” ইতি পূর্বোক্তেন কষ্টস্মিচ্চ
প্রতিশ্রুতিদত্তামপি, তথা চ—‘দত্তামপি হরে: কাস্তাং প্রেয়া-

৪৮। নিত্যভাগবত-শরীরেণ তে নৈব গোপীদেহেন তং
প্রাপ্য যোনৈনৈব স্থিতা ইতি ন, কিঞ্চিদুক্তবত্যাশ্চত্যাহ
—আহুশ্চত্যাदि। হে নলিননাভ! মনসি জুষামপি তং
তব পদারবিন্দং নোহস্মাকং গেহমুদিয়াৎ, গেহং প্রতি
উদিয়াৎ, অতোহন্তরং যথা বয়ং ন তত্র গচ্ছামঃ। অথবা,
তব পদারবিন্দং নোহস্মাকং গেহমুদিয়াৎ, গেহত্বেনোদিয়াৎ,
তদেব গেহং ভবত্বিত্যর্থঃ। অথবা, তব পদারবিন্দং সদা-
জুষাং নোহস্মাকং গেহং মনসি উদিয়াৎ, অর্থাৎ ততৈব।
অয়মর্থঃ—অতঃপরং যথা বিচ্ছেদো ন ভবতি, তথা তব
চরণসেবা অস্মাকং নিরন্তরং যথা সম্পত্তিতে তথা গেহং মনসি
ক্রিয়তামিতি সংক্ষেপেণ নিবেদনম্ ॥

শ্বেদবর আব্রজেৎ’ ইতি শ্রেয়স্ত মমৈবোপাসনা প্রকট-
ভাবা কুৰ্বঃ ॥

১০। প্রাজ্ঞায়েতি। অমুং সীতাপতিং প্রাজ্ঞায় রামো-
হয়মিত্যজানন্ পশ্চাম্ভিজনাথদেবং জ্ঞাত্বা নিজনাথো রঘুনাথ-
স্তশ্রাপীশ্বরম্, মামুপাহরং; অমুত্বাহং দাসীতি সর্বসেবাইহম্ ॥

১১। অহং তদগৃহমার্জনী—গৃহশুদ্ধিগণপরা চেতীব ॥

১২। তস্তাস্ত মেহন্তভবমজ্যু যবেনজনন্তঃ চরণক্ষালনকারি-
বারিত্বমন্ত ॥

১৩, ১৪। ইয়ং তাবদেবং কৰোতি, তান্ বীরত্বমদহন-
স্তরসা নিগৃহাজতোকানিত্যাদিনা ক্রৌড়মিত্যেকবচনাদেকত্র
ববন্ধ আত্মনাং সপ্তধা কৃত্বা; শিশব ইতি বহুবচনান্তেন
দৃষ্টান্তেন শিশুনাং স্বভাব-প্রদর্শনমেব। তদাত্মমন্ত যে দাত্তাং
দাসীকর্ম ॥

১৫, ১৬। কৃষ্ণে দ্রোপদি। কৃষ্ণায় ভবন্মিত্রায়, অস্ত মে
পাদসংস্পর্শঃ পাদসংবাহনম্ ॥

১৭। মমাপীতি। অপি-শব্দকরণং সর্বাঙ্গাং সামান্য-কথনে
বিশেষকথনার্থম্ ॥ (১৮).

১৯। হে রাজি! যথা তব স্বয়ম্বরে পার্থেপ্সয়া মংস্তঃ
কৃতঃ, তথা মমাপি কৃতেপ্সয়া পিত্রা কৃত ইত্যর্থঃ। কিঞ্চিয়ান্

বিশেষঃ—স তু বহির্দৃশ্যতে, অয়ন্ত আচ্ছন্নঃ সন্ জলে পরং কেবলং দৃশ্যতে ইতি ভাবঃ ॥ (২০—২৭).

২৮। তদ্রূপমাবিশমহমিত্যাदि। অহমিতি হর্ষোৎকর্ষণে গর্বম্, পরমৌৎসুক্যাদাত্মানং বিশিনষ্টি—কলনপূরাভ্যামিত্যাदि ॥

২৯। উন্নীয়েত্যাदि। রাজ্ঞোহনিরীক্ষা—জুগুপ্সয়া রাজানো ন দৃষ্টেত্যর্থঃ ॥ (৩০—৪০).

৪১, ৪২। ন বয়ং সাক্ষীত্যাदि। অথ কিং কাময়ক্ষে? তত্রাহ—কাময়ামহ ইত্যাদি। এতন্ম শ্রীমৎপাদরজো বোচুন্ ॥

৪৩। তত্ত্ব উচ্চত এব, তৎ কিমিদমুচ্যতে? তত্রাহ—ব্রজজিয়ো যদ্ বাঙ্কন্তীত্যাदि। এতাঃ পুরোবর্তিণঃ শ্রীব্রজ-

জিয়ো যদ্ যথা বাঙ্কন্তি, যদনির্বচনীয়ং বা, এতাস্ত তত্রাদি-কারিণ্যঃ; এবঞ্চেৎ পুলিন্দ্যো যদ্ বাঙ্কন্তি, তাংচ তত্রানু-রাগিণ্যঃ সৌভাগ্যবত্য এব। এবঞ্চেৎ তৃণবীৰুধো যদ্ বাঙ্কন্তি, তথাভূতা বয়মপি বাঙ্কামঃ। মহাত্মনঃ কীদৃশস্ত? গাবশ্চারয়ত ইত্যর্থঃ। যদ্বা, গাবো বৃন্দাবন-ভূময়ঃ; কিন্তুতস্ত? চারয়তঃ অর্থং গাবঃ, গাবো ধেনব ইতি বা। ব্রজশ্রী-পুলিন্দী-তৃণ-বীৰুধো যদ্ বাঙ্কন্তি, তদেব বাঙ্কাম ইত্যর্থঃ। এতত্ত্ব শ্রী-বৃন্দাবন-বিহরণমেব। ব্রজশ্রীপ্রভৃতয়ঃ কীদৃশ্যঃ? অগোপাঃ—ন বিজ্ঞতে গোপো গোপনং যাসাম্, সর্বত্র প্রসিদ্ধাঃ। (এতে-নাসাং) দ্বারকা-বিলাসাদবৃন্দাবনবিলাস এবাভিমত ইতি তাৎপর্যম্ ॥

ইতি ত্র্যশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৩ ॥

চতুৰ্শীতিতমোহধ্যায়ঃ

১। উত স্বগোপ্যো যথার্থ জ্ঞাতা। শ্রীশুকো বদতি—স্বাঃ স্বকীয়া গোপ্যন্তত্ত্বং কথ্যশ্রবণেনাতিবিস্মিতা বভূবুঃ ॥ (২—১০).

১১। ন হ্যময়ানি তীর্থানীত্যাदि। অময়ানি তীর্থানি তীর্থানি ন ভবন্তি? অপিতু তীর্থাত্তেব, মুচ্ছলাময়া দেবা ন দেবাঃ? অপি তু দেবা এব, কিন্তু তে উরুকালেন পুনন্তি, সাধবন্ত দর্শনাদেব ॥ (১২).

১৩। যশ্চাস্তবুদ্ধিরিত্যাदि। কুণপে শরীরে এব যশ্চাত্ম-বুদ্ধিঃ, নাভিজ্যেষ্ বৈষ্ণবেষু, কলত্রাদিষু স্বধীঃ স্বকীয়বুদ্ধি-নাভিজ্যেষ্, ভোমে মুগ্ধয়ে শিবলিঙ্গ-দুর্গাপ্রতিমাদৌ ইজ্যাদী-নাভিজ্যেষ্, সলিলে ঋষিজুষ্টে জলে তীর্থবুদ্ধিনাভিজ্যেষ্, স এব গোথরোহস্তিমূৰ্খঃ ॥

১৪। বচো ছরময়ং ছুজ্জৈয়ম্। কিং শৌতি, কিং নিন্দ-তীতি ভ্রমন্তী ধীর্ধেমাং তে ভ্রমদ্বিয়ঃ সম্বন্তু স্মীমাসন্। যদি বচসোহর্থানজ্ঞাস্তন্, তদা প্রত্যন্তরমদাস্তন্ ॥ (১৫—১৭).

১৮। অথাপীত্যাदि। সত্বং সপরাংপরত্বং স্বলীলয়া স্ব-জ্ঞানাভিগুপ্তয়ে বেদপথং বিভর্ষি বর্ণাশ্রমাত্মা সন্, অতো ভবান্ পরঃ পুরুষঃ পুরুষোত্তম এব ॥

১৯। ব্রহ্মণোহপি পরম্বমেবেত্যাহ—ব্রহ্ম তে হৃদয়মন্তঃ-করণরূপম্, হৃৎ অয়তে ইতি হৃদয়ম্। ব্রহ্ম কীদৃশম্? শুক্লং শুদ্ধং যত্র ব্রহ্মণি কার্যমব্যক্তং কারণঞ্চ তপ আদিভিরূপলব্ধং সং সম্মাত্রং ততস্তস্মাৎ পরং পরমং পদমেব তদিত্যর্থঃ। যদ্বা, ব্যক্তং কার্যমব্যক্তং কারণং ততঃ পরঞ্চ যৎ সং ব্রহ্ম তপঃ-স্বাদ্যায়-সংযমৈর্ষত্র ঋয়ি উপলব্ধমতস্ম্যেব ব্রহ্ম, ততঃ পরং ন ভবতি ॥ (২০).

২১। যদন্তঃ শ্রেয়সাং পরঃ পরো ভাগঃ, যতস্বমেব অন্তোহবদিভূত ইত্যর্থঃ ॥ (২২—৪০).

৪১। বহুদেব ভবান্নূনমিত্যাदि। যদ্ যো বাৎ যুবয়োঃ পুত্রতাং গতঃ, তং জগতামীশ্বরং পরময়া ভক্ত্যা প্রার্চ্ছঃ, প্রকর্ষণোচিতবান্ ॥ (৪২—৬৮).

৬৯। নন্দো গোপাশ্চেত্যাदि। গোবিন্দ-চরণাশুজে দ্বিপুং মনঃ পুনর্হর্ন্তুমনীশাঃ সন্তো মাধুরান্ যযুঃ। নন্দস্তত্র কথং ন স্থিতঃ? তত্রাহ—অগোপ্যোহরক্ষণীয়ঃ, স্বতঃ স্বাতন্ত্র্যাদ-ব্রজরূপনিত্যস্থানাধিকারিত্বং হি তস্ত নিত্যম্। গোপীজনস্ত তমেব প্রাপেতি পূর্বমেবোক্তম্ ॥ (৭০, ৭১).

ইতি চতুৰ্শীতিঃ ॥ এবং পঞ্চষড়শীতি ॥ ৮৪—৮৬ ॥

সপ্তানীতিতমোহিধ্যায়ঃ

(১—১১). ১২। স্বষ্টমিত্যাди। ষৈঃ প্রিয়জনৈঃ স্বষ্টং কল্পিতম্, ইদং—কামদম্—‘ইঃ কামঃ’ আপীয় পীত্বা অর্থাৎ মধু। শয়ানং শক্তিভিঃ শ্রীকৃষ্ণাদিভিঃ সহ পরং শ্রীকৃষ্ণং প্রবোধয়াক্কৃৎ। তদন্তে রাত্র্যন্তে তল্লিঙ্গৈঃ প্রবোধগমকৈর্বচনৈরিত্যর্থঃ।

১৩। বন্দিন এব তং প্রবোধয়ন্তি, কথং শ্রুতয় ইত্যাহ—যথা শয়ানং সম্রাজমিত্যাदि। সম্যক্ রাজত ইতি সম্রাট্ শ্রীকৃষ্ণস্তং যথা অল্পসঙ্গিনো বন্দিনঃ প্রত্যুষে প্রবোধয়ন্তি, তথা শ্রুতয়োহপি তং প্রবোধয়ন্তি।

১৪। জয় জয়েত্যাदि। হে অজিত শ্রীকৃষ্ণ! জয় জয়, অজাং নিদ্রাং জহি। নিদ্রেব তে মায়া, অতো মায়াঞ্চ জহি। নিদ্রাং কীদৃশীম্? অজিতদোষগৃভীতগুণাম্—অজিতা দোষা রাত্রির্ঘৈন্তুগৃভীতা গুণা যশ্চা ইতি বা। নিদ্রেয়ং মামপি পরিভবতি, কথমিযং ময়া হন্তব্যং? তত্রাহ—অমসীত্যাदि। যদ্যস্মাৎ সমবরুদ্ধং বশীকৃতং সমস্তভগং সর্বৈশ্বর্যং যেন, সর্বৈশ্বর্যং সর্বনিয়ামকং, কেয়ং নিদ্রা নাম বরাকী? আত্মনা সমবরুদ্ধসমস্তভগত্বং স্পষ্টয়তি—অগজগদোকসাং স্থাবরজঙ্গমশরীরগামিনীশ্চ শক্ত্যববোধক। তচ্ছক্ত্যেব সর্বে শক্তিমন্ত ইতি নিদ্রায়াঃ শক্তিরপি তবৈব শক্তিঃ, অতো নেয়ং স্বতন্ত্রা, ইয়ং তাবন্ন নিদ্রা, মায়ৈবেয়ম্, তং কথং তদ্বচনৈব বাচ্যতীতি হন্তং শক্যতে? তত্রাহ—তে কচিদিতি। কচিং কুত্রাপ্যবতারে আত্মনা স্বয়ং স্বাতন্ত্র্যেণৈব অজয়া মায়ায়া চরতন্তে চরন্তং ত্বাং নিগমোহস্বদ্বিধো বেদশ্চ অল্পচরং অল্পচরতি নিরূপয়তি। ন ত্বিহ সর্বৈশ্বর্যশ্চ সর্বকারণ-কারণে সর্বশক্তিকদম্বসম্বলিতে সচ্চিদানন্দবিগ্রহে ভগবতি ভবত্যজাসম্বন্ধঃ, অত্র বয়মেব প্রমাণমিত্যর্থঃ।

১৫। ভোঃ শ্রুতয়ঃ! কথমেবং ভ্রামাথ? ব্রহ্মৈব তং তথাবিধম্, নাহমিত্যাহ—বৃহদ্পলক্ৰমিত্যাदि। এতত্তবোপলক্ষমলুভূতং পরমৈশ্বর্যং বৃহদ ব্রহ্ম, ইতঃপরং নাহদ ব্রহ্ম ইত্যবশ্যন্তি, জানন্তি হৃদয় ইত্যর্থঃ। অবশেষতয়া অবশিষ্টমাণতয়া, যতো বৃহদীতি উক্তিঃ, অতো মুনয়স্বযোব মনোবচনাচরিতং দধুঃ।

১৬। ইমমেবার্থঃ দ্রুতয়তি—ইতি তবেত্যাदि। ইতি

কৃত্বা সুরয়ঃ পণ্ডিতাঃ। হে ত্রাধিপতে! অখিললোকমলক্ষণপাশ্চত্কাশ্চেষাং কথামুতাক্রিমবগাহ তপাংসি জহুঃ। ত্বং-কথাঃ শৃণুত্ব এব সন্তি, এতাবানৈব তত্রানন্দঃ, কিমুত হে পরম! যে অজস্রস্থানুভবং তব পদং চরণারবিন্দং ভজন্তি, তে তত্রানন্দিতবন্তো যন্তুবিগন্তি, তং কিমুতেত্যর্থঃ। স্বপ্নাশ্মি স্বশরীর এব বিধুতশয়কালগুণা অপ্ৰাকৃতশরীরা ইত্যর্থঃ।

১৭। অতস্বংপদারবিন্দং যে ন ভজন্তি, তে কেবলং মৃত্যু এব, তর্হি কথং স্বসন্তি? তত্রাহ—দৃত্য ইবেত্যাदि। যদি তেহলুবিধা অল্প অল্পচরন্তেন সেবাং বিদ্যতীত্যলুবিধা ভক্তাঃ, তদা অল্পভূতো জীবন্ত এব ইত্যর্থঃ। অত্থা মৃত্যু এব, তে তু স্বসন্তীতি যদুগ্ধতে, তদ দৃত্যো ভক্তা ইব। অত্বে সর্বং তুল্যম্। যশ্চ তবানুগ্রহতো মহদহনাদয়োহপি শক্তিমন্তঃ সন্তোহগুপ্তস্বজন্, যন্তমন্নমাদিষু পঞ্চস্থ কোষেষু চরমঃ, অতঃ পুরুষবিধঃ পুরুষেষু নারায়ণাদিষু বিধা বিধানং প্রেরণং যশ্চ, তেষামপি প্রেরক ইত্যর্থঃ, যতোহত্র পুরুষেষু যন্তুচ্ছরীরেণালুগমনং যশ্চ, অতঃ সদসতঃ পরম্, অবশেষমবশিষ্টতে ইত্যবশেষরূপম্, স্মৃতং সত্যং ত্বমেবেত্যর্থঃ।

১৮। এবং ভজনাভজনয়োরভিনন্দননিন্দে নিরূপ্য ভজনশ্রাবণকথে কিং ভজনীয়ম্? কিং ব্রহ্ম কিং শ্রীবিগ্রহো বেতি শ্রীবিগ্রহমেব নির্ণয়ন্তি—উদরমুপাসত ইত্যাদি। ঋষিবজ্রাশ্চ ঋষীণাং মার্গেষু যে সারাসারাবেকাঃ; অথবা, ঋষিবজ্রাশ্চ কেবলং জ্ঞানযোগমার্গেষু যে কুর্পদৃশঃ কুর্পাঃ শর্করাংশান্তানিব যে তদ্বজ্রানি পশন্তি, তে তবানুগ্রহ উপাসতে, কিমুদরম্, কিং হৃদয়ম্, কিং পরিসর-পদ্ধতিং—পরিসরঃ শ্রী-বৃন্দাবনপর্বতভূত্বা যা পদ্ধতিশ্চরণচিহ্নম্, কিং শিরঃ—এতাল্পলক্ষণানি, একৈকমঙ্গং সর্বাণ্যেব বোপাসত ইত্যর্থঃ। উদরশ্চ প্রাণ্ নির্দেশশ্চায়ং ভাবঃ—মাত্রো যত্র বিশ্বমদর্শয়ং, যত্র বা সা ববুদ্ধতি চ, ঐশ্বর্যাকারুণ্যপ্রকাশক-প্রাণ্ নির্দেশঃ। ততন্তেনৈব হেতুনা তব ধাম শ্রীবিগ্রহ উদগাং প্রাচুর্ভূত্ব, উপাসনার্থমেব প্রকটীভূত্ব। কিন্তুতম্? পরমং পরা উৎকর্ষ-যুক্তা মা লক্ষ্মীর্ভূত্ব পরাংপরং বা। পুনঃ কীদৃশম্? আরুণয় ইতি—আরুণশ্চ সূর্যশ্চ সমুহ আরুণং তশ্চ যা যানং প্রাপ্তিরেককালোদয়স্তদপি উদ্ভতি ক্লেদয়তি শীতলয়তীতি তথা

পরমশীতলসুৰ্ধকোটিভাভিৰ্ভাষরতরম্, তথাপি অহরং ন হর-
তীতি তথা ন দৃষ্টিহরমিতার্থঃ, লোচনয়োঃ স্থখদমিতি যাবৎ ।
যৎ স্বধাম বিগ্রহং সমেত্য উপাশ্রয়েন লব্ধ্ব। কৃতান্তমুখে ন
পতন্তি ॥

১৯। নহু জীবশ্চৈবং মমাংগুদরাদি-সম্বন্ধে তেন সহ কো
বিশেষ ইত্যাহ—স্বকৃত-বিচিত্রেত্যাদি। স্বকৃতাস্থ স্বয়ৈব
কৃতাস্থ বিচিত্রাস্থ যোনিষু নানাবিধেষু শরীরেষু হেতুতয়া
ত্বমেব বিশ্লেষেব তরতমত উচ্চনীচভাবেন চকাসিসি ভ্রাজসে,
স্বকৃত-বিচিত্রযোনিষু কৃতিরনুকারে যশ্চ তথা, ইব শব্দো-
হংশেন প্রবেশে (স্বত্বে) প্রবেশ-সন্তাবনায়াম্, বস্তুতন্ত্ব স্বদংশ
এব জীবঃ, স্বয়মেবোক্তম্—(গী•১৫।৭) “নমেবাংশো জীব-
লোকে” ইত্যাদি। অনলবদগ্নিৰ্থা কাষ্ঠাদ্যুপাদি-বশাৎ তর-
তমতঃ প্রকাশতে, অতস্বদংশশ্চ (চিং)-সম্বন্ধাদিবিচিত্রযোনি-
শরীরানি জড়ানুপ্যজড়বদন্তি, বস্তুতন্ত্ব তানি বিতথ্যাত্বেব।
অথ প্রকৃতোপক্রমে মঙ্গলে আনন্তর্য্যে চ। অমৃষু বিচিত্রাস্থ
যোনিষু সতীষু তব ধাম সমমবিতথং সত্যমানন্দময়ম্, অভিন্ন-
হৃদান্তর্ধামি-রহিতম্, সমং তরতমভাব-রহিতং যদংশশ্চ প্র-
বেশাদ্ভিতথ্যাপি নানাযোনয়োহবিতথবদভাস্তি, তশ্চ হৃদ-
ভিন্নশ্চ তব ধামোহবিতথং কিং বিচিত্রমিতি ভাবঃ। অত
একরসমানন্দমাত্রম্, অতো বিরজধিয়ো ভক্তাস্তদনুযন্তি অহু-
গচ্ছন্তি ভজন্ত ইচ্ছন্তি অভিবিপণ্যব ইতি তুল্যম্ ॥

২০। নহু সর্বভূতেষু বর্তমানো হি পুরুষ এব, কথং
মমাংশঃ? ইত্যাহ—স্বকৃত-পুর্বেষিত্যাди। স্বকর্মোপার্জিতেষু
শরীরেষু ভোক্তৃত্বেন সন্তঃ পুরুষমেবাখিলশক্তিধ্বতন্তব শ্রী-
কৃষ্ণশ্চাংশকৃতং বদন্তি। কীদৃশম্? অবহিরন্তরসংবরণং বাহ্য-
স্তরাবরণশৃণুমবহিরন্তর-সংবরণং যথা ভবতি, তথাখিলশক্তি-
ধ্বত ইতি বা। ইতি বিবিচ্য কবয়ঃ (তবাজ্জি মুপাসতে),
কীদৃশম্? নৃগতিং সর্বলোক-শরণম্, ন বিচুতে ভবো যশ্চাৎ।
বিশ্বসিতাঃ কৃতবিশ্বাসাঃ সন্তো ভজনে নৈব শ্রেয়ো ভবিষ্যতীতি
জ্ঞাতনিশ্চয়াঃ, অতস্বচরণারবিন্দোপাসনমেব সর্বোত্তমমিতি
ভাবঃ ॥

২১। নহু মন্তজনমেব পরমপুরুষার্থ উচ্যতে, নৈবাপবর্গস্তং
কিমেতদিতি শঙ্কাং নিরাকুর্বন্তি—দুরবগমায়েতি। হে দীপ্তর!
নৈতচ্চিত্রং কেচিদ্বিরলা অপবর্গমপি ন পরিলম্বন্তি, ন

কাময়ন্তে, তব চ রাজহংসানাং কুলং সমূহস্তংসদেন বিসৃষ্ট-
গৃহাস্তে কেচিদিতি বা। তদা তবাত্মেত্যাদি কিমর্থং ন
পরিলম্বন্তি? তত্রাহঃ—দুরবগমমানন্তব শ্রীকৃষ্ণশ্চ যৎ তত্ত্বং
তন্নিগমায় তদববোধায় হেতবে ভজনে নৈব তব ভাবো
জায়তে ইতি। অথবা, দুরবগমানাত্ত্বনিগমায় আত্মা (উপাশ্র-
য়েন) গৃহীতা অর্থাৎ ভক্তৈস্তত্ত্বঃ শ্রীকৃষ্ণাখ্যাঃ শ্রীবিগ্রহো যশ্চ
তশ্চ তব চরিতমহামৃতাক্ষিচরিতমেব মহ উৎসবস্তদ্রূপশ্চা-
মৃতসমুদ্রশ্চ (পরিবর্তেন বিগাহেন পরি পরিগতং শ্রমণং শ্রমো)
ভবকান্তার-গতাগতশ্রমো যেধাম ॥

২২। এবং মোক্ষ-নৈরপেক্ষ্যেণাপি চরণারবিন্দং ভজতোহ-
ভিনন্দ্য ভজনবিমুখান্নিন্দন্তি—স্বদলুপখমিত্যাди। ইদং মনুষ্য-
শরীরং স্বদলুপখং ত্বংসেবোপযুক্তং যতপি আত্মবৎ স্বস্ববৎ
প্রিয়বৎ, কুলায়ং চরতি কো লীনং সং বর্ততে, তথা তথাপি
জনা অনেন শরীরেণ স্বয়ি ন রমন্তে। কীদৃশে? উন্মুখে অপি
কশ্চিমাং ভজেদিত্যাতো হিতে অলুকুলে প্রিয়ে স্বহৃদি, কিং
বহ্না, আত্মনি চ। বত খেদে, অহো আশ্চর্য্যে! অসদু-
পাসনয়া আত্মানং হন্তীতি আত্মহনঃ, যশ্চামসতুপাসনায়-
মহুশয়ো বাসনা যেধাম, অতঃ কুশরীরভূত এব তে ॥

২৩। নহু মোক্ষ এব পরঃ পুরুষার্থঃ, তন্নিরপেক্ষতয়া
চরণারবিন্দভজনমেব কার্য্যম্, তদকরণে চ কুশরীরভূতো
ভূত্বাহুহুত্বাত্যাदि-নিন্দানুপূর্বপূর্বাভ্যাম্, তদয়মতিস্বনৈরলম্,
যতোহলুভবসিক্কেমৈবৈতদিত্যাহঃ—নিভূতেত্যাদি। নিভূতানি
সংযমিতানি মরুন্মনোহক্ষাণি যৈস্তে তথা তে চ দৃঢ়যোগযুক্ত-
শ্চেতি কর্মধারয়ঃ। এবংভূতা মুনয়ো হৃদি যৎ উপাসতে,
উপাসত এব, ন স্বলুভবন্তি, তদরয়ঃ পৌণ্ড্রাদয়োহপি স্মরণাৎ
স্মরণমাত্রেনৈব যয়ুঃ, অতো মোক্ষস্তাবদতিস্থলভ এব; স্থলভে
হি সাধকাস্থা ন প্রযতন্তে; দুর্লভস্তং স্বচরণসেবায়ৈ এব।
তত্র স্বাহুভবং প্রমাণয়ন্তি—স্মিয় ইত্যাদি। তে তব উরগেজ-
ভোগভুজদণ্ডবিষক্তধিয়ো বয়মপি স্মিয়ো গোপীরূপা অভবাম।
কীদৃশশ্চ তব? সমদৃশঃ। বয়ং কীদৃশঃ? সমা ভাবসিকানঃ
গোপীনাং তদ্রূপাভিরস্মাভিঃ সাম্যমেব, তারতম্যং তব নাস্তি,
সমদৃক্‌স্বাদিতার্থঃ। অজিহ্মসরোজং স্বহৃৎ দধতীতি তথা বয়ং
ব্রহ্মোপাসনামপি ত্যক্ত্ব। চরণ-সরোজমেব স্বহৃৎ ধৃতবত্যা ইতি
বয়মেব তত্র প্রমাণমিতি বাক্যশেষঃ। এতেন (১২শ-শ্লো०)

“স্বষ্টমিদমাপীয়” ইত্যাদিনা শ্রীকৃষ্ণপটৈবেয়ং শ্রুতিস্তুতিরিতি
যম্মিরণায়ি, তশ্চৈব নিশ্চায়কমেতং ॥

২৪। নম্বং বস্তুদেব-গৃহে কৃতাবতারতয়া বৃন্দাবনে চ
গোপীভিঃ সহ কৃতবিহারতয়া চার্বাচীন-ব্যবহারতয়া চ পরাং-
পরত্বেন কথং সূয়ে? নৈবম্, যতস্বামেবভূত-নিখিলাচিন্ত্য-
পরমৈশ্বর্যশালিনঃ নিরতিশয়াস্তঃশক্তিকদম্বঃ কোহপি ন
জানাতীত্যাহ—ক ইহ যিত্যাদি। যতো যস্মাৎ ঋষিব্রহ্মা
উদগাং, তস্মাদপি শ্রীনারায়ণাদগ্রসরং আমিহ লোকেযু কো
বেদ? ন কোহপীত্যর্থঃ। সর্বশ্চেবার্বাচীনত্বাৎ পূর্বসিদ্ধস্ত তব
শ্রীকৃষ্ণস্ত তত্ত্বজ্ঞানং কথং ভবতু? অতস্তব তত্ত্বং ত্বমেব
জানাসি। ক ইত্যস্ত বিশেষণম্—অবরজমলয়োহর্বাচীনোৎ-
পত্তিলয়বানয়ং ব্রহ্মাণমহু উভয়ে আধ্যাত্মিকাবিদৈবিকা দেব-
গণা ইতি তুল্যম্; যদা সর্বমবকৃষ্ণ নারায়ণঃ শরীত, তর্হেব
ন সৎ ন চাসৎ, ন চোভয়ম্, ন চ কালজবং, ন চ শাস্ত্রম্;
সর্বমিদং তুল্যমেব ত্বুপদিষ্টাদপি পূর্বসিদ্ধস্ত ভবতস্তদা কঃ
কিং বেতুমুর্হিস্বিত্যর্থঃ। অতস্ত্বং হি সর্বকারণ-কারণং সর্বে-
শ্বরেশ্বরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ। অতঃ শাস্ত্রমপি ত্বাং ন বেত্তীতি ভাবঃ,
প্রাগসিদ্ধত্বাৎ, ন হর্বাচীনাঃ প্রাচীনবৃত্তিঃ জানন্তি ॥

২৫। নহু সর্বোমাবার্বাচীনত্বাৎ শাস্ত্রকৃত্যুশ শাস্ত্রস্ত
চার্বাচীনত্বে শাস্ত্রকৃতোহত্র রমন্তে এব, নোচেদত্বেত্যাং কথং
বিবদন্তে? তেন তব তত্ত্বং ন জানন্ত্যেবেত্যাহ—জনিমসত
ইত্যাদি। অসতো জগত উৎপত্তিঃ কেচিদ্ বৈশেষিকাঃ
স্মরন্তি, উত অপিচ কেচিৎ সাংখ্যা আত্মভিদাং স্মরন্তি,
বিপণং কর্মফলমুতং সত্যমিতি কেচিম্মীমাংসকাঃ স্মরন্তি, তে
সর্বে আকুপিতৈরারোপৈর্ভ্রমৈরেবোপদিশন্তি, ন তু তত্ত্বতঃ
কিমপি কেহপি নির্ণেতুং শকুবন্তি, অতঃ কার্ণবিবেচন এব
তে ভ্রান্তাঃ, অস্ত তাবদদূরে সর্বকারণ-কারণস্ত তব তত্ত্ব-
নিরূপণম্। নহু কথং মত্ত্বনিরূপণং দূরে বর্ত্ততাং নিরূচ্যতাম্
—পুরুষস্ত তে জানন্ত্যেব, পুরুষ-জ্ঞানেনৈব মজ্জ্ঞানং ভব-
তীত্যাহ—ত্রিগুণময়ঃ পুমানিত্যাदि। যৎ যতপি পুমানিতি
ভিদা অবোধ-কৃত্তা অজ্ঞানকৃত্তাঃ, পুরুষোহপি ত্বমেবেতি
বাস্তবম্; তথাপি স ত্রিগুণময়ঃ, অং ত্রিগুণরহিতঃ, তেন
ততঃ পরত্র তস্মাৎ পুরুষাদপি পরে ত্বয়ি স শাস্ত্রকৃত্যগব-
বোধো বাদো ন তু ভবেৎ, ত্বংসমীপগামী ন ভবতীত্যর্থঃ।

কথন্তুতে ত্বয়ি? অববোধরসে অববোধোহপি যস্মাত্তথাভূতো
রসো লীলা যস্ত। যদ্বা, ত্রিগুণ-প্রকৃতিময় ইতি ত্রিগুণময়ত্বং
তু ন তথা ॥

২৬। নহু জনিমসত ইত্যেনে জগতোহসত্ত্বমেব বাস্তবম্,
সদসত্ত্বে তদন্তর্ধামিণঃ পুরুষস্তাপি পৃথক্কৃমসৎ, তৎ কথময়ং
প্রপঞ্চ এতদন্তর্ধামী পুরুষশ্চেতি প্রতীতিরিত্যাহঃ—সদিবে-
ত্যাদি। ত্রিবং ত্রিগুণাত্মকং বিশ্বমাসচ্ছজাং আপুরুষাৎ পুরুষ-
মবধিকৃত্য সর্বং মনঃ, মনঃকল্লিতত্বাৎ, এতেনাসদপি সদিব
ভাতি, কুতস্ত্বয়ি তদবিষয়ে, তদবিষয়ং যদি ভবতি, তদা
সদিব সদেব ভবতীত্যর্থঃ। অত আত্মবিদ আত্মানং ভবন্তং
বিন্দন্তীতি আত্মবিদো ভক্তা ইদমবশেষং তৎসম্বন্ধেন সৎ
সত্যমিতি জানন্তি, আত্মতয়া ভবদীয়তয়া। অয়মর্থঃ—ইদং
বিশ্বং স্বতোহসদেব, অল্লোকবর্ত্তি যৎ কিঞ্চিৎ তৎ সত্যমেব,
অত উক্তম্—(ভাঃ ১।১।১) “যত্র ত্রিসর্গোহমুশা”; তদেব
দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—ন হীত্যাদি। কনকস্ত বিকৃতিং কনকা-
র্থিনো ন ত্যজন্তি তদাত্মতয়া হেতুভূতয়া; সতস্তব সন্ধো
হেব বিকৃতিশ্চেন তব বিকৃতং ত্বং তদীয়মিতি তদপি সৎ,
ন হি বস্তুতত্ত্বং প্রপঞ্চ-রূপেণ বিকরোষি, অত ইদং স্ব-
কৃতং বিশ্বমহুপ্রবিষ্টক পুরুষরূপমাত্মতয়া ভবদীয়ত্বেনাবসিতং
ব্যবসিতম্, যদযদভবদীয়ম্, তত্তদেব সত্যমিত্যর্থঃ ॥

২৭। তদীয়স্ত সত্যত্বমুক্তা তদীয়তয়াশ্চ একান্তভক্ত-
পরত্বে প্রতীপাদিতে তত্ত্বজনমেব সর্বোত্তমমিতি পুনর্ভজন-
মেবাভিনন্দন্তি—তব পরীত্যাদি। যে তব চরণারবিন্দং
পরিচরন্তি, পরি যে ইতি যচ্ছবস্ত ব্যবধানং ছান্দসম্।
পরি যে চরন্তি ধ্যায়ন্তীত্যাदि প্রাগপি দৃষ্টম্, তবেতি কর্মণি
বা যষ্টী। তে উত নিশ্চিতমখিলসত্ত্বনিকেততয়া সর্বপ্রাণিনা-
মশ্রয়রূপতয়া বিশিষ্টা অবিগণ্য্য অবিচারেণৈব নিখলৈ-
মৃত্যোঃ শিরঃ পদা আক্রমন্তি, যে পুনর্ন ভজন্তি, ত্বয়ি
বিমুখাস্তান্ বিবুধানপি গিরা—“স্বর্গকামোহগ্নিষ্টোমেন যজ্ঞে”
ইত্যাদিক-মর্ষিধৈকতময়া রজ্জুরুপয়া বাচা পরিবয়সে বদ্বাসি,
‘বেঞ্ তত্ত্বসন্তানে’ পশুনিব পশবো যথা রজ্জ্বা বধ্যন্তে;
অতস্ত্বয়ি কৃতসৌহদা এব পুনন্তি পবিত্রয়ন্তি, ন যে বিমুখাঃ,
নেতরে যে পুনর্বিমুখাস্তেষাং গতিরুজ্জৈব। অথবা, যে বিমুখা-
স্তান্ ত্বয়ি কৃতসৌহদা অপি ন পুনন্তি, গিরা পশুনিব। ত্বমপি
পরিবয়সে বিবুধান্ দেবানপীত্যস্বয়ঃ ॥

২৮। অয়ি বন্ধনৌহদা ইতি—অচ্ছদার্থঃ ব্যাচক্ষতে—
স্বমকরণ ইত্যাদি। অং শ্রীকৃষ্ণোহকরণঃ করণং কৃতিঃ ক্রিয়া
অক্রিয় ইত্যর্থঃ। তর্হি প্রপঞ্চশ্চ কর্তাদিঃ কঃ? তত্রাহ—
অখিলকারকশক্তিধরঃ—অখিলেষু ব্রহ্মাণ্ডাদিষু কারয়তীতি
কারিকা বা শক্তিস্তস্তা ধরঃ। কিমিতি কারয়সি এব, স্বয়ং
ন কুরুষে? তত্রাহ—স্বরাট্ বৈর্গোপীজনৈঃ সহ রাজস ইতি
স্বরাট্। অত উক্তং (ভা০ ১।১।১) “জন্মাগস্ত যতোহম্বয়াদিতরত-
শ্চারণেধভিজ্জঃ স্বরাট্”। তে তু অনিমিষা দেবা বিশ্বম্ভজো
ব্রহ্মাদরন্তব বলিমুদ্বহন্তি, অগ্নৈঃ কৃতং বলিমদন্তি চ, অজয়া
মায়য়া বিশিষ্টাঃ; স্বস্ত ন তথা। তত্র দৃষ্টান্তঃ—অখিলক্ষিত-
পতেশ্চক্রবর্তিনো রাজঃ পূজাং যথা বর্ষভুজোহখণ্ডমণ্ডলেশ্বর
উদ্বহন্তি, কথং ব্রহ্মাণ্ডা অপ্যেবং কুর্বন্তি? তত্রাহঃ—ভবতঃ
ম্বকাশাচ্চকিতা ভীতাঃ সন্তঃ। তত্র যেহধিকৃতান্তে তদ্-
বিন্দধতি, (ভা০ ৩।২২।৪০) “যন্ত্যাদ বাতি বাতোহয়ম্” ইত্য-
দ্ব্যন্তত্যাং ॥

২৯। সর্ব এব ভবদধিকৃতাঃ, সর্ব এব ভবতো ভয়ং দধতি,
সর্ব এব বলিমুদ্বহন্তি, এষু স্বপ্নরভাবস্তবাস্তি ন বেতি শঙ্কাং
নিরাকুর্বন্তি। তত্রাহঃ—স্থিরচরজাতয় ইতি। আত্রস্তদ্বা
জাতয়োহজয়া স্তাঃ, সর্ব এব জীবাঃ। নহু অজা-তাবৎ জড়া,
তস্তাঃ কথং তজ্জংপতো শক্তিরিতি? তত্রাহ—হে অজয়া
বিমুক্ত! তব বিহরে যা তাং প্রতি উদীক্ষা তয়া তব
উদীক্ষ্যৈব তত্র কারণম্। স্থিরচরজাতয়ঃ কিস্তুতাঃ? উখ-
নিমিত্তযুজো তব বিহারে যা উদীক্ষা তথৈব উখানি উখান-
শীলানি যানি নিমিত্তানি তানি যুজঃ, অতঃ সর্বেষামেব
পরম্পরয়া তদ্বদ্ব্যবস্থায় কুত্রাপি তব ন বৈষম্যম্, বৈষম্যাস্ত
অজাকৃতম্, সা অয়ি নাস্ত্যেবেত্যাহ—ততঃ পরস্ত সর্বোত্তমো-
ত্তমস্ত তব কশ্চিদপর আত্মীয়ঃ পরোহনাত্মীয়ো ন ভবেৎ।
কান্তেব? শৃণুত্বাং শৃণুস্তোপমাং দধতোহপদস্ত অনালম্বস্ত
বিয়ত আকাশস্তেব, আকাশস্ত যথা দূরতরমুৎপত্তস্তং মন্দ-
তরমুৎপত্তস্তঞ্চ খড়্গং প্রতি সাম্যম্, সর্বস্তেব খড়্গস্ত্যাং,
ন হি কাশিতদন্তং লভন্তে, অগ্ন্যভাত্থা তত্র চ যথাসক্তি
ভজতঃ প্রতি বৈষম্যং নাস্তীতি ভাবঃ ॥

৩০। নহু স্থিরচরজাতীনাং মদীক্ষয়া মদবিহারে অজয়া
নিমিত্তভূতয়া উৎপন্নমুক্তং ভবতীতি তৎ কথং সঙ্গচ্ছতাম্,

যতো জীবা অপরিমিতা ধ্রুবাঃ, অতঃ স্বতন্ত্রাঃ, অতঃ কুতো বা
তেষু মদংশস্বমিত্যাশঙ্কাহঃ—অপরিমিতা ইত্যাদি। হে ধ্রুব
নিত্য। নিত্যস্ত ভ্রমেবেত্যর্থঃ। যদি তদ্বদ্বতো জীবা ধ্রুবাস্তদা
তব ধ্রুবত্ব তেষামপি ধ্রুবত্বৈচ সামান্যং সাম্যাতা ন ঘটতে
ইতি কৃত্বা নিয়মো নিয়মনং তেষাং ন স্ত্যাং। তে কৌদৃশাঃ
অপরিমিতা অনন্তাঃ সর্বগতা ধ্রুবা ইব, সমস্তে বিশেষণ-
দ্বয়ম্। ইতরথা অগ্ন্যথা তু এতদবৈপরীত্যে নিয়মনং স্ত্যাং
কৃত ইত্যাহ—অজনীতাদি। যজ্ জীবাণাং বস্তু যস্যায়মজনি
মদংশস্বেন যময়ং জাতম্, তদংশিরূপং বস্তু নিয়ন্তৃ ভবেৎ;
অবিমূঢ়্য কারণত্মবিহার, যতঃ সমদংশভাবেনৈব সম-
বিসদৃশম্, অতোহংশস্তাংশী হি নিয়ন্তা ভবতি। নহু অংশী
তাবল্লিকপাতাম্, যতস্ত্যাং কিং নির্দিষ্টতে ইতি স ত্ব
নিক্রুপিতো ভবতীত্যাং—অনুজানতাং জানীম ইতি বদতাং
অমিতানির্বাচনীয়াং বস্তু, অমতমবিজ্ঞাতং মতক্ষেৎ মদোষ
ইত্যাং—মতদুষ্টিতয়া মতং যতদ্ দুষ্টম্, অতঃ স্ত্রৈয়ো
ন ভবসি, তদংশা এব জীবাঃ, তৎ সর্বনিয়ন্তা সর্বকারক-
কারণমিতি ॥

৩১। নহু জীবত্বং নাম কিং যত্নু মদেকনিয়ন্তৃ স্তেন নিয়মন-
মিত্যাহ—ন ঘটত ইত্যাদি। কথং ন ঘটতে? তত্রৈয়ং যুক্তিঃ
—জড়াত্মাঃ প্রকৃতের্জীবরূপেণোদ্ভবশ্চেৎ, অতো জীবস্তাপি
জড়ত্বম্, পুরুষস্ত চেত্তদা বিকারিত্বম্, উভয়ঃ যুনক্তীত্যভয়-
যুক্ত তেন তবেচ্ছা-বিলসিতেনাস্তৃতঃ প্রাণাত্ম্যপাথয়ো জীবা
ভবন্তি, অগ্ন্যথোভয়োরৈব ন ঘটতে ইতি। কথং ন ঘটতে?
প্রকৃতেনিমিত্তে পুরুষস্তোপাদানস্ব উভয়োরৈব উদ্ভবো
ঘটত এব। এবক্ষেত্রহি উভয়োরেকজাতীয়-কারণবতোরিতি
বোদ্ধব্যম্, বস্তুতস্ত তয়োনিমিত্তোপাদানরূপয়োঃ কারণস্ব
বিজাতীয়ত্বম্। জনবৃদ্ধা যথা অনিল-জলাভ্যাং নিমিত্তো-
পাদানাভ্যাং ভবন্তি, তথা তেহপি চেতথাপি উভয়োঃ কারণ-
ত্মহুগতম্*উভয়োরেকত্ব ইতি পক্ষো নির্বাচ্যঃ। তেনান্তদপি
বৃদ্ধদান্তবর্ত্যাকাশ ইব তবেচ্ছান্তরং তৃতীয়মেষ্টব্যং সর্বকারণ-
কারণান্তব। ততস্তদনন্তরং প্রলয়াদৌ মোক্ষে বা ইমে অসু-
ভূতো বিবিধানামগুণৈঃ সহ তে তব অয়ি ব্রহ্মণি ত্বদভিন্নে
তব পরমৈশ্বর্যে ব্রহ্মণি লিপ্যলীযন্তে। কস্মিন ক ইব?
মধুনি অশেষরসা ইব, যতপি বিবিধানাং কুস্থামাং রসম্

‘বিশেষতোহিহুপলক্ষ্যমাণা অপি সাংগাত্তেনোপলক্ষ্যন্তে’ ইতি
স্বাম্যন্তেন তুল্যম্ । অয়ি ব্রহ্মণি কীদৃশে ? পরমে পরে ভবতি
যা যন্তেতি যথা তস্মিন্ । যদা, তে ইমে অস্তুভূতস্যয়ি সময়-
মাসাশ্চ লীয়ন্তে । নহু ময়ি শ্রীকৃষ্ণে কথং লীয়ন্তে, ব্রহ্মণোব
তে লীয়ন্তে ? তত্রাহঃ—অশেষরসাঃ সৰ্বে আনন্দাশ্চয়ি লিলাঃ,
তেম ব্রহ্মানন্দোহপি অযোব, অতশ্চয়ীত্যাশ্রম, যথা মধুনি
কুহুমরসাঃ ॥

৩২ । অতন্তুইব পরাংপরত্বে স্বমেব ভজনীয় ইতি
পুনর্ভজনমভিনন্দন্তি—নৃষু তবেত্যাদি । নৃষু উক্তলক্ষণেষু
জীবেষু স্থায়িঃ পণ্ডিতান্তব মায়য়া ভ্রমবগত্য ভৃশং অয়ি
ভাবং প্রেমাণং দদতি । কীদৃশে অয়ি ? অভবে ন বিচিতে
ভবো যস্মাৎ । ভাবং কীদৃশম্ ? অল্পপ্রভবম্ । নহুপ্রভবঃ
প্রয়োহো যন্ত যথোত্তরং বর্দ্ধমানম্ ; ভাষকরণে সতি কিং
ভবতীত্যাহ—কথমিত্যাশ্রি । অল্পবর্ত্ততামহুভজতাং কথং ভব-
ভয়মিতি ? ভবভয়নিবৃত্তিরেব ভাব-ফলম্ । যদা, তেষাং ভব-
ভয়ং কথমহুবর্ত্ততাম্, কথমেষেতু যদ্ যস্মাত্তব ভ্রুকুটরূপঃ
কালজিনেমিরভবচ্ছরণেষু ভয়ং স্বজতি, ভবচ্ছরণ-ভিন্নেষু ॥

৩৩ । স চ অয়ি ভাবো বিনা গুরুপদেশং ন পরিণাম-
শ্বরসঃ শ্রাদিত্যাহ—হে বিজিতহৃষীকেত্যাদি । বিজিতৈরপি
হৃষীকৈর্বাযুভিচ প্রাগৈর্ধে অদান্তমদমিতং মনোরূপ-তুরগং
নিয়ন্তং যতন্তি, তে গুরোশ্চরণং সমবহায় ব্যাসন-শতাব্ধিতাঃ
সন্ত উপায়খিনো ভূত্বা সন্তি । হে অজ শ্রীকৃষ্ণ ! ক ইহ
জলধৌ অকৃত-কর্ণধরা ইব, কর্ণধরঃ কর্ণধারঃ । অগ্ন্যং স্বগমম্ ॥

৩৪ । গুরোরূপদেশো হি প্রথমং বৈরাগ্যমেব জনয়তি,
তচ্চ ভগবন্তুকেরপি পরিপোষকমিত্যাহঃ—স্বজনেত্যাদি ।
শ্রয়তো ভজতো ভক্তজনশ্চ আত্মনি আত্মস্বরূপে অয়ি সতি
নৃণাং স্বজনাভির্ন কিমপি প্রয়োজনমিতি ভাবঃ । কীদৃশে ?
সর্বরসে সৰ্বে রসাঃ স্থানানি যত্র, একত্র চেৎ সর্বাণি স্থানানি
লভ্যন্তে, তদা কিং পৃথক পৃথগ্বেষ্টব্যানি, বস্তুতস্ত তানি
স্থখাশ্চেব ন ভবন্তি, স্থখাভাসাশ্চেব, তেন কিং তৈরিতি সং
সত্যমজ্ঞানতাং মিথুনতো মিথুনীভূয় রতয়ে চরতাং জনানামিহ
সংসারে কো হু স্থয়তি ? ন কোহপীত্যর্থঃ । কর্মণি যগ্নী ।
যে তু সদिति জানন্তি, তান্ স্থয়তেব্য । ইহ কিন্তুতে ?
স্ববিহতে স্বয়মেব বিহতে, স্বনিরন্তভগে স্বয়মেব নিরন্তভগে ।
প্রথমান্ত-পাঠে কো বিহেত্যত্র বিশেষণদ্বয়ম্ ॥

৩৫ । গুরুপদেশাদেব বৈরাগ্যমুৎপত্ততে, গুরবশ্চ যেষা—
দীক্ষাগুরবশ্চ শিক্ষাগুরবশ্চ । আত্মান্ত (ভাঃ ১১১১০১৫) “মদ-
ভিজং গুরুম্” ইত্যাদিনা বক্ষ্যমাণাঃ, দ্বিতীয়ে তু মহজ্ঞপা
যদৃচ্ছয়া উপসন্ন ভগবন্তুক্তা যে কেচিৎ, তেষামুপাসনৈব
কার্যেতি সদাচারঃ প্রমাণয়ন্তি—ভুবীত্যাди । স্বয়য়োহপি
নিমদাঃ সন্তঃ পুরুপুণ্যার্থীর্থসদনানি উপাসতে, সন্ত তাবৎ
প্রবৃত্তমাত্রাঃ । পুরুপুণ্য ভগবন্তুক্তা এব তীর্থানি গুরবন্তেষাং
সদনানি—“নিপানাগময়োস্তীর্থমুযিচ্ছজ্জলে গুরো” ইত্যমরঃ ।
অথবা পুরুণি পুণ্যানি তীর্থানি সদনানি ক্ষেত্রানি তেষু তেষু
মহান্তঃ প্রায়শঃ সন্তীতি কৃত্বা উপাসতে । তে প্রসিক্কা অপি
উত শব্দোহপ্যর্থঃ । স্বয়ং কিন্তুতাঃ ? ভবৎপদাশুজে হৃদ
যেষাম্, ততোহঘতিদজ্জি জলা যেষামজ্জি জলমন্তেষামঘৎ
ভিনন্তি । কথমেবন্তুতা ভগবন্তাবে সিদ্ধপ্রায়া অপি মহত
এবোপাসতে ? তত্রাহঃ—দধতীত্যাदि । যে পুনশ্চয়ি সুরুদেব
মনো দধতি, তেহপি পুরুষসারহরাসথান্ হিহা পুরুপুণ্য-
তীর্থসদনান্যুপাসতে । তৎ কিম্ ? অয়ি কীদৃশে ? আত্মনি
আত্মস্বরূপে নিত্যস্বরূপে নিত্যশুদ্ধে, অতোহসংসঙ্গো হি
সিদ্ধানং সাধকানাঞ্চ ত্যাজ্য এব, সংসঙ্গ এব কার্যঃ, ন
স্বাতন্ত্র্যো কুত্রাপি স্বাতব্যং গুরুপসন্তিঃ বিনেত্যর্থঃ ॥

৩৬ । নস্বর্ষবাদোহয়ং যদঘতিদজ্জি জলা অপি ভবৎপদা-
শুজহদো গুরুপসন্তিমেষ কুবর্তীতি নৈবমিত্যাহঃ—সত ইদ-
মিত্যাदि । ইদং মতং সতঃ সচ্ছাত্রাদুখিতম্, অতো ন মুষা
অর্থবাদঃ, ন চ কচিদব্যভিচরতি, অতো হু ভোঃ ! ন তর্ক-
হতং তর্কাসিদ্ধম্, অতঃ সং উভয়যুক্ত উভয়স্মিন্ উপাসন-
কাণ্ডে জ্ঞানকাণ্ডে চ যুজ্যতে ইতি যুক্ত । অত্র অন্ধৈরিব
বিকল্পঃ ক্রিয়তে ইত্যাহ—ব্যবহৃত্য ইত্যাদি । অন্ধপরম্পরয়া
বিকল্প ইষিত ইষ্টঃ । কথমেবাম্যাক্ষম্ ? তত্রাহঃ—ভ্রমরতীত্যাदि,
তে ভব ভারতী কর্মকাণ্ডপ্রতিপাদকশ্চিত্রুপা মন্দিধানামেক-
তমা ব্যবহৃত্যে যথার্থ-ব্যবহারায় ভ্রময়তি, উপাসনাকাণ্ডাং
জ্ঞানকাণ্ডাচ্চ ভ্রময়তি ভ্রংশয়তি । কান্ ? উক্খ-জড়ান্ ।
অন্তোহর্থঃ প্রসিদ্ধ এব ॥

৩৭ । নহু ভ্রময়তি ভারতীত্যাদিনা কর্মিণো ভ্রান্তা ইত্যা-
য়াতম্, উপাসকা এবাভ্রান্তাঃ, উপাসনায়াং গুরুপসন্তিরবশ-
কাধৈবেতি চায়াতম্ । তত্রৈব বিচার্যতে—উপাসনা চ কর্মৈব,

তৎকৃতঃ কথমভাস্তাঃ? সত্যম্, (ভা০ ১১।২৫।২৭) “মৎ-
সেবায়ান্ত নিগুণাং”, (ভা০ ১০।২৫।২৫) “মন্নিকেতন্ত নিগুণম্”
ইত্যাদীনাং বক্ষ্যমাণত্বে, তৎসম্বন্ধি যৎ তদেব নিগুণম-
প্রাকৃতগতি তব ধাম্নি বৈকুণ্ঠাদিকস্ত প্রপঞ্চবন্ম মিথ্যাত্মমেবে-
ত্যাছঃ—ন যদিদমিত্যাদি। অতঃ কারণং ত্রিবিধজাতীনাং
দ্রব্যাকারণাদীনাং মুৎকনকাদীনাং যে বিকল্পা ভেদা ঘটকুণ্ডলা-
দয়ঃ, তেষাং পথিভির্গাণৈর্গুরুপণীয়তে, সদৃশত্বেন নিরূপাতে,
যথা তেষাং পথিষু ঘটকুণ্ডলাদয় আকারেণ নামমাত্রভেদাঃ,
বস্ত্ততন্ত মুৎকনকাত্তেব ঋতং সত্যম্, তব ধাম বিতথং গনো-
বিলাসমবুধা অবযন্তি, ন তু বুধাঃ; বুধাস্ত বিতথং গনো-
বিলাসাং পৃথক্ (ভা০ ৩।১৫।১৬) “কৈবল্যমি বৃতিমৎ” ইত্যাদি-
দিনা বহুশো নিরূপমাণং তব ধাম ঋতমিত্যেব বদন্তি।
তদেব কিমিত্যাহ—ন যদিদমিত্যাদি। যদিদং ন যুগা, যতো-
হগ্রে আস আস্ত ইত্যর্থঃ। নিধনাং অহু অনন্তরং চ ভবিষ্যৎ
নষ্টং দৃষ্টা পুনর্ভবিষ্যতীতি ন সর্বদা ভবেদেবেতি ভাবঃ।
অতোহন্তরা সৃষ্টি-প্রলয়যোৰ্মধ্যে চ একরসে সমরসে স্মৃতি
বিভাতি, স্বদীয়ত্বেন শোভতে, একরসস্ত রসান্তরাভাবাৎ,
তত্রাপোকরসত্বং তব তেন সত্যামেব তদিত্তি ভাবঃ। মিতং
নিশ্চিতমেবেদমিত্তি।

৩৮। এবং তস্ত ধাম্নো নিত্যত্মকু। জীবোভাঃ পার্শ্বদানা-
মপি সর্বোৎকর্ষত্বেন বর্তমানত্বঞ্চ বিচারণীয়মিত্যাছঃ—স যদ-
জয়েতাদি। স জীবো যদ্ যস্মাদজয়া মায়য়া অজামবিজ্ঞা-
মতুশয়ীত, ন কেবলমজাং গুণাংশ্চ তৎকৃত-ধর্ম্যাংশ্চ, তদহু-
মৃত্যুমতুশয়ীত মৃত্যুমুপৈত্যপেতভগো গঠৈশ্চর্যাঃ। স্রুপতাং
জুষন্ ভক্তস্ত ভজতি, ন মায়ামতুশেতে, ন চ তদগুণাংশ্চ
অতুশেতে, সদা ভজত্যেব। কথং ভক্তো মায়াবশো ন
ভবতি? তত্রাহ—অমিত্যাদি। অমৃত অস্ত তামবিজ্ঞাং
জহাসি হাপয়সি, অন্তর্ভূতং ত্যর্থঃ। অহিরিব জহতীং তাং
হাপয়সি। অন্তজনেন কুষ্টিততয়া স্বয়ং নির্গচ্ছন্তীঃ মায়ামতুশূলঃ
সন্ অমপি হাপয়সীত্যর্থঃ। যতো মায়ামুক্তস্তব ভক্ত ইত্যর্থঃ।
উক্তঞ্চ (গী০ ৭।১৫) “মামেব মে প্রপত্ত্বন্তে মায়ামেতাং তরন্তি
তে” ইতি; অতো জীবোহপেতভগঃ, ভক্তস্ত আস্তভগঃ,
ব্যবহিতত্মা দোষো বাস্মিন্ গ্রহে গ্রাহঃ। অতস্বং কর্তু-
মকর্তু মত্থা কর্তুং সমর্থ ইত্যাহঃ—মহসীত্যাদি। অপরিমেয়-

ভগোহপরিমেয়শ্বৰ্শ্বমষ্টগুণিতৈরপিমাত্তষ্ট-বিভূতিমতি মহসি
মহীয়েসে পূজিতো ভবসি। অষ্টগুণিতে মহসি অপরিমেয়ভগঃ
সন্ মহীয়েসে ইত্যোবার্থঃ। অগ্নেবাং যোগিনামষ্টবিভূতয়ঃ
সন্তি, অস্ত অষ্টশ্বেব বিভূতিষ্পরিমেয়ভগঃ, তে ন তথা।

৩৯। অতস্বদৃক্তা ময়াং তরন্তি, অগ্নে তয়া সংসর-
ন্ত্যেবেতি ভক্ত উৎকর্ষং প্রাপ্ত এব, যে তু যতয়ঃ কেবলং
দমিনোহপি অন্তর্ভূতাসনাং ন ত্যজন্তি, তদা তে নিন্দ্যা
এবেত্যাছঃ—যদীতি। যতয়ো জ্ঞানমার্গে যত্নশীলাঃ, অথচ
হৃদি কামজটা যেন সমুদ্বরন্তি, সম্যগ্ভোগ্নুলয়ন্তি, তেষা-
মসতাং হৃদি গতোহপি স্ত্বং তুরবগমো তুজ্জের্যঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ
—অস্বতকঠমণির্থা কঠে স্থিতোহপি মণিরস্বতশ্চেদং তুরপি-
গম এব। অতঃ খলু অস্বতপ্-যোগিনামহতুস্তি পরাণাং
যোগচ্ছদানামুভয়ত এবাস্থখম্, ‘অপিরেবার্ধঃ’, হে ভগবন্!
অনপগতাং অনিবৃত্তাং অন্তকাদিতুল্যাম্। এতেন যদি কদা-
চিদ্ভক্তানাং তুর্বাসনা ভবতি, তদা স্বয়মেব তাং নাশয়সীতি
ভাবঃ। উক্তঞ্চ (ভা০ ৫।১২।২৭) “ধূনোতি সর্বম্” ইত্যাদি।

৪০। ইমমেবার্ধঃ প্রপঞ্চয়তি—অদবগমীত্যাদি। তস্ব
অবগম উপাস্তত্বেন যথার্থজ্ঞানং যস্ত তৎ সত্ত্বায়াং ‘নিত্য-
যোগে ইন্’। অথবা, তাম্পগন্তং শীলং যস্ত; গমিনগামিন-
প্রভৃতি দ্বিতীয়াতংপুরুষঃ, তদেকান্তভক্ত ইত্যর্থঃ। ভব-
দুঃখয়োঃ শুভাশুভযোগুর্গণবিগুণায়মান্ স্বখদুঃখপরম্পরা ন
বেত্তি। তুরবগমানন্দেন বিস্মৃত-দেহাদিঃ। প্রারক্শুভাশুভ-
জন্ত-স্বখ-দুঃখং ন জানাতি, তর্হি তদা ন চ দেহভূতাং
প্রাকৃতানাং গিরঃ। যুক্তমিদম্, যতস্বং যত্নইজঃ সামাইত্তরপি
জনৈঃ শ্রবণভূতঃ শ্রবণে পুরিতোহপবর্গগতির্ভবসি। হে সগুণ
সচ্চিদানন্দগুণময় ক্রীকৃষ্ণ! তস্ত তু অদম্যগমিনোহিম্ময়গং
প্রতিযুগমবিনাশিত্বাদমহম্, সীত-পরম্পরয়া তু কিম্? স যদহু-
যুগং অতদিনং আং গায়তি, তেন স্ত্বং তস্ত কিং ন ভবিষ্যসীতি
ভাবঃ। তেভাঃ কেবলং প্রেমানন্দমেব দদাসীতি ভাবঃ।

৪১। তর্হি হে নাথ! স্বয়মহিমানং কেহপি ন জানন্তী-
ত্যাপসংহরন্তি—ত্যাপতয় ইত্যাদি। তুল্যামেব সর্বম্। যৎ
শ্রতয়ো মদ্বিধাস্বযোব ফলন্তি, সফলা ভবন্তি। ভবতি
নিধনং পরাশ্রিধাসাম্। (৪২—৪৫)।

৪৬। নমস্তস্মৈ ভগবত ইতি—কৃষ্ণনমস্কারাদেব কৃষ্ণপর্য
স্ততিরিয়মুপপত্তে। (৪৭—৫০)।

অষ্টাশীতিতমোহধ্যায়ঃ

(১-৮). ৯। মংপরৈঃ কৃতমৈত্রশ্চেত্যাদি। কোহসৌ মদলুগ্রহঃ? একস্বৃক্ত এব (৮ম-শ্লো.) “যস্যাহমলুগ্রহাণি” ইত্যাদি। তেনৈবং বাধ্যয়ম্—অলুগ্রহতে ইত্যলুগ্রহো ভক্তঃ, মদলুগ্রহং মন্তুং করিষ্যে ॥

১০, ১১। তদ্ব্রহ্মেত্যাদি। মাং দুরারামং হিত্বা তত্ত্বাং শিবাঙ্গীন্ ভজতে। মাং কৌদৃশম্? সূত্রারামাং সূত্রারামাং দুরারামাং—মোক্ষাকাজিফাং সুলভম্, প্রেমাকাজিফাং সুলভম্, সুলভত্বেন মোক্ষদম্, সুলভত্বেন প্রেমদম্। অথবা, মোক্ষত্বেন সুলভম্, প্রেমত্বেন সুলভমতঃ সুলভত্বেন ব্রহ্মেত্যাদি-প্রাপ্তকানি বিশেষণানি, সুলভত্বেন মামিত্যঙ্গুল্যাদি নির্দিষ্ট-ত্বেন বিশেষ্যপদম্ ॥ (১২-৪০).

ইত্যষ্টাশীতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৮ ॥

উননবতিতমোহধ্যায়ঃ

(১-৫৬). ৫৭। ববন্দ আত্মানমিত্যাди। অচ্যুতঃ শ্রীকৃষ্ণ জ্ঞানানং ববন্দে। যথা গোবর্দ্ধনোপরি মূর্ত্যন্তরমাবির্ভাব্য স্বয়ং বদিতবান্, তথাজুনস্তালুগ্রহাং মোহার্ধং স্ববিভূতিং দর্শয়িত্বা স্বয়মপি ববন্দে। জিষ্ণুরজুনশ্চ তদর্শজাত-সংভ্রমঃ সন্-ববন্দে। স পরমেষ্ঠিনাং পরমে পদে তিষ্ঠন্তীতি পরমে-ষ্ঠিনস্তেভ্যঃ ভূমা তৌ আহ—বদ্ধাঙ্গলী ইতি অজুনং মোহয়ন স্বয়মপি বদ্ধাঙ্গলির্ভূত্ব, বস্ততস্ত স্ববিভূতের্গহিমবর্দ্ধনং স্ব-স্বৈবেতি ॥

৫৮। দ্বিজান্নজা ইত্যাদি। যুবয়োর্দিদৃক্ষুণা ময়া দ্বিজান্নজা উপনীতাঃ, দিদৃক্ষুশ্চৈব স্বয়মেব তত্র কথং ন গতঃ? তত্রাহ—ভুবি ধর্মগুণ্যে পৃথিব্যাং ধর্মরক্ষার্থম্। অয়মর্থঃ—বিনা ভবদিচ্ছানেনে রূপেণ ভুবি গন্তুমসমর্থোহহম্; যুবয়োঁরিত্যি কিং দ্বিষ-নির্দেশেন, পরাংপরত্বাং শ্রীকৃষ্ণৈব দর্শনে সমুচিত-ম্যোক্তব্যম্? তত্রাহ—কলাবতীর্ণো কলা অজুনোহবতীর্ণঃ পরিপূর্ণঃ শ্রীকৃষ্ণস্বরূপেণৈবাবতীর্ণো, তংকলাহেতোস্তদর্শনে-হপ্যুক্ত্য, অজুনস্তাতিশয়-প্রেমপাত্রমিতি কৃত্বা বা। অথবা, কলাভিঃ সর্বাভিরেব শক্তিভিরবতীর্ণো। যদ্বা, কং স্ত্বং লাভীতি কলং স্ত্বদমবতীর্ণমবতারো যয়োঃ ‘ভাবে ভঃ’। যদ্বা, কলামবতীতি তথা তীর্ণং তরণং যাভ্যাম্—যুবামস্তর-হননকার্যং সঙ্লঘ্যা মেহস্তি নিকটে ইতমাগচ্ছতমিতি কৃত্বা দ্বিজস্তুতা উপনীতাঃ। অস্তর-হননাং পূর্বঃ নোপনীতাস্তদা

তৎকার্যবাধঃ স্ত্বাং, অত্থা যুবয়োঁর্দর্শনঃ মে কথং স্ত্বাদিতি দিদৃক্ষুহম্। তত্শ শ্রীকৃষ্ণাংশ্চৈব হরিবংশোক্তিঃ—(বিষ্ণু-পং ১১৩২৫) “ততস্তেজঃ প্রজ্জলিতনপশন্ত মহামুনে। সর্বং লোকং সমাবিশ্য স্থিতং পুরুষ-বিগ্রহম্। তং প্রবিষ্টো হৃষীকেশাদ-দীপ্রতেজোনিধিস্তদা ॥” ততোহজুন-প্রশ্নে ভগবদ্বাক্যং (হরি-বংশে বিষ্ণু-পং ১১৪৯, ১০)—“ব্রহ্মতেজোময়ং দিব্যং মহং যদদৃষ্টবানসি। অহং ভাগবতশ্রেষ্ঠ মতেজস্তং সনাতনম্ ॥ প্রকৃতিঃ সা মম পরা ব্যক্তাব্যক্তা সনাতনী। তাং প্রবিষ্টা ভবন্তীহ মুক্তা যোগবিহুতমাঃ ॥” অত্রাহং স ইতি তাদাত্ম্য-সন্দেহে পুনরাহ—মতেজস্তং সনাতনম্। তথাপি তেজস্বে সন্দেহমবতার্য ‘প্রকৃতিঃ সা মম’ ইতি প্রকৃতিঃ পরাংপরা শক্তিরিতি যাবৎ। তত্রৈব পুনরাহ—(বিষ্ণু-পং ১১৪১১) “স্যা সাংখ্যানাং গতিঃ পার্থ যোগিনাঞ্চ তপস্বিনাম্” ইতি ভক্তানাং হ্রমেবেতি বাক্যশেষঃ। অতস্তেন সহ বাক্যৈকবাক্যাত্মাং শ্রীকৃষ্ণৈব বিভূতিবিশেষোহয়মিতি স্ত্বসমঞ্জসম্ ॥

৫৯। নম্বাং নরনারায়ণো, ভবান্ পরিপূর্ণঃ; তং কথমাবাঃ দিদৃক্ষুসি, নৈবমিত্যাহ—পূর্ণকামাবপীত্যাদি। যুবাং পূর্ণকামো দ্বৈধরাবপি, সযোঁধনে নরনারায়ণো তু ঋষী মুনী ধর্মমাচরতামকুরতাং ‘হস্তনী দ্বিবচনম্’ স্থিতৌ ধর্ম-সংস্থাপনায় ঋষভৌ শ্রেষ্ঠৌ, ধর্মমাচরতাং শ্রেষ্ঠাবিতি বা। ধর্মং বিশিনষ্ট-লোকসংগ্রহম্ ॥ (৬০-৬৫).

ইত্যেকোননবতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮৯ ॥

নবতিতমোহধ্যায়ঃ

(১-৪). ৫। রেমে ষোড়শসহস্রপত্নীনামিত্যাदि। তাবন্তি
বিভদ্রপাণি বিভদ্রপি এক এব বল্লভ একশ্যসৌ বল্লভ-
শ্চেতি, ইদমেব ঐশ্বর্যম্, ন তু কায়বাহুঃ স তন্তু, স তু
সামান্য-যোগিনামপি সম্ভবতি, নাপি ক্ষুরজপত্নেন তাসাং
তথা ভানম্, কেবলক্ষুর্তেস্থতা তথা ব্যবহারাভাবাঃ, অপিতু
মধ্যাহ্নকালীয়-স্বর্ঘ্যবৎ বস্ত্রমহিমৈবায়ম্ ॥ (৬-৯).

১০। উক্তেষু বৃহৎস্ব কবরেষু প্রস্থানানি যাসাং জল-
ক্লেদনভিয়া কবরা উর্দ্ধং কৃতা বন্ধা ইত্যর্থঃ। কান্তং শ্রীকৃষ্ণং
রেচকো জলযন্তঃ হর্ন্তুমিচ্ছয়া উপগুহ্য বিরেজুঃ ॥ (১১-১৩).

১৪। উচুমু কুন্দৈকবিয় ইত্যাদি। উন্নতবদযথা ভবতি,
জড়ং যথা ভবতি, তথা গিরি উচুঃ। যদা, পূর্বমগিরঃ সত্য-
শিষ্টয়ামাস্তঃ, পশ্চাদুন্নতবদুচুঃ। তত্র কশ্মাশিচ্চিন্দ্রে রাত্রি-
শেষভ্রমঃ, কশ্মাশিচ্চত্ৰৈব কৃষ্ণপক্ষরাত্রিশেষভ্রমঃ, কশ্মাশিচ্চ-
কালে জলদ-ভ্রমঃ, কশ্মাশিচ্চত্ৰৈব বসন্তভ্রম ইত্যাদিভিরসতি
বিপ্রলভ্তেহপি বিপ্রলভ্তবদুন্নত-নাগরস্তোমঘাদতয়া সমীপ-
স্থমপি শ্রীকৃষ্ণমাস্ত্রিগ্ধমাগমপি সমুদ্ভিষ্য তথাবচনাহুন্নততা;
অয়ন্তু বৈচিত্র্যাত্মো ভাবঃ। তথা চ—“সন্তোগে চ বিয়োগে
চ গাতোৎকণ্ঠানবস্থিতা। অসম্বন্ধং যদাচষ্টে তদ্বৈচিত্র্যং বিজু-
বুধাঃ ॥” তত্ত্ব অতিশয়প্রেমচমৎকারফলম্ ॥

১৫। কুররীত্যাदि। (ভাঃ ১১।২।৪৫) “সর্বভূতেষু যঃ পশ্চেদ
ভগবন্তাবমান্নঃ” ইত্যাদি-দিশা আত্মনো ভগবন্তাবৎ সর্ব-
ভূতেষু যঃ পশতি, স ভাগবতোত্তমো ভবতি। তথা চ—(ভাঃ
১১।২।৫৫) “প্রণয়রসনয়া ধৃতাজিহ্বপদঃ, স ভবতি ভাগবত-
প্রধানঃ” ইতি বক্ষ্যমাণ-ভাগবতোত্তমস্বং গোপীনায়াসাক্ষেতি
দর্শয়ন্ প্রতিশ্লোকমেব স্তোপম্যেনোপসংহারমাহ—হে কুররি!
ঈশ্বরঃ স্থপতি, স্বং বিলপসি, তন্নিত্রাভঙ্গে ভয়ং ন করোষি।
নদীশ্বরঃ সর্বদা জাগর্ত্তোব, কথং তন্তু নিদ্রা? তত্রাহ—
অস্তপ্তবোধঃ ক্ষুটজানোহব্যাহত-জ্ঞানঃ, নিদ্রয়াপি তন্তু বোধো
হর্ন্তুং ন শক্যতে। কিংবা স্বপ্নমুজ্যসে—হে সখি! বয়মিব
কচ্চিদেবং স্বমপি, যতো বীতনিদ্রা, যতো ন শেষে ॥

১৬। ভবতু স্বমেবং প্রলপ, চক্রবাকী কথং রোরবী-
তীতি তামাক্ষিপ্য আহঃ—নেত্র ইত্যাদি। হে চক্রবাকি!
স্বং কথং রোরবীষি, আর্ন্তনাদং পুনঃ পুনঃ কুরুষে? তথা—

পীশ্বর-নিদ্রাভঙ্গে ভয়ং নাশ্তে! আং জ্ঞাতম্, বয়ং যথা
তথা স্বমপ্যচ্যুতপাদজুষ্টাং শ্রজং বোচুং স্পৃহয়সে, অতএব
নেত্রে নিমীলয়সি ধায়সি, ধ্যানানন্তরং রোরবীষি। রাত্রৌ
চক্রবাকাদর্শনেনাহং রোরবীমি? তত্রাহ—ন অদৃষ্টবন্ধুঃ, দৃষ্ট-
বন্ধুরেব স্বম্। অস্তামুপরি কশ্মাপি কালকৃত-দোষো নাস্তি,
ঈশ্বর-প্রসাদাৎ; তথাপি চেদেবং তবাস্ত্রমিতমিদং বয়মিবেতি ॥

১৭। তাদৃশীনাং জীত্বাদ্যৈ ধৈর্য্যভাবে সমুচিতমেবৈতৎ,
অয়ং অতিগভীরোহপি সমুদ্র উচ্চৈস্তর্যামাক্রোশতি কিমি-
ত্যাহঃ—ভো ভো ইত্যাদি। হে উদয়ন সমুদ্র! সদা সদৈব
নিষ্টেনসে, ঈশ্বর-নিদ্রাভঙ্গভয়ং ন করোষি, কিমিদম্? স্বয়ম-
লক্কনিত্র ঈশ্বরত্বাপি নিদ্রাভঙ্গং করোষি! আং জ্ঞাতম্,
কিংবা মুকুন্দাপহুতাঅলাঞ্জনঃ সন্ দুরত্যয়াঃ দশাং স্বপ্নং প্রাপ্তুঃ,
বয়ন্তু দুরত্যয়াঃ দশাং প্রাপ্তা এব, ত্বক্ষেতি চ-কারত্মাক্ষেপঃ,
মুকুন্দেনাপহুতো য আত্মা স এব লাঞ্জনমুদ্বিগব্যজ্ঞকং যন্ত ॥

১৮—২৩। ইন্দুমুদ্ভিষ্য কশ্মিচ্চিদাহঃ—স্বং যক্ষ্মণেত্যাদি।
হে ইন্দো! ক্ষীণঃ সন্ নিজদীধিতিভিস্তমো ন ক্ষিপোষি,
কো হেতুঃ? তত্রাহঃ—কচ্চিদিত্যাদি। যথা বয়ং তথা স্বমপি
স্থগিতগীরুপলক্ষ্যসে নো অস্মাভিঃ, যতো বলবতা যক্ষ্মণা
গৃহীতঃ, চিন্তায়াং ক্ষয়ব্যাবির্ভবতি, সা পূর্বরোগস্ত দশাদশ-
কান্তবর্ত্তিনী ব্যাধি-নাম্নী দশা। তত্র হেতুঃ—মুকুন্দগদিতানি
বিস্মৃত্য বিশেষেণ স্মৃত্বা রহসি গদিতং তদবিস্মৃত্যোতি বা;
‘আনন্দেন প্রাগু বিস্মৃতং পশ্চাদ্ভদ্রতাপো জাত ইতি স্বাস্থ্যভব-
প্রকটনম্, এভিঃ সহ কথোপকথনে স্বাস্থ্যং ন দদাসি, তৎ
কিং তেহস্মাভিরপ্রিয়মাচরিতমাহঃ—কিং যিত্যাदि। অস্মদ-
বিধো বয়মিব, সাদৃশ্যে বিধ-প্রত্যয়ঃ। তত্র কশ্মিচ্চ পিকরব-
মাকর্ণ্য কৃষ্ণশ্বরঃ স্মৃত্বা বদন্তি—প্রিয়রাবেত্যাদি। প্রিয়স্ত
শ্রীকৃষ্ণস্ত রাববদ্রাবো যন্ত। রাবপদানীত্যেকং বা পদম্।
অত্যাঃ * * উচুঃ—ন চলসীত্যাदि, স্বং সাবধানা অপি
যদেবং করোষি, তদবগতম্, বয়মিবেতি স্তনপ্রায়ৈঃ শৃঙ্গৈঃ।
এবং ‘শুভদ্রদাঃ’ ইত্যাদি। যুস্মাকং ভর্ত্তাপি নিষ্টেনসে, যুস্মপি
বিরহ-কর্শিতা ইত্যর্থঃ ॥

২৪। কশ্মিচ্চ সন্মুখে দৈবাঙ্গাগতং হংসমালোক্য দূতত্বেন
পরিভাব্য বদন্তি—হংসেত্যাদি। হে হংস! স্বাগতমাস্ততাম্,

গমনাগমনাভাং শ্রান্তোহসি, পয়ঃ পিব, পীত্বা বিশ্রাম্য শৌরেঃ
কথাং ক্রুহি, আং দূতমহুবিদাম। কচ্ছিদজিতঃ স্বস্ত্যাস্তে,
উক্তং পুরা যতপি স্বস্ত্যাস্তে ইতি, পুরোক্তম্, তথাপুংকণ্ঠয়া
পৃচ্ছাম ইতি ভাবঃ। কিংবা নোহস্মান্ স্মরতি, তত্র কঃ
সন্দেহঃ? তত্রাহঃ—চলশৌহদ ইতি স্মরণাদ্ভাববাক্যকঃ তং
চলশৌহদঃ বয়ং ভজামঃ। কস্মাদিতি স্বয়মেব হেতুপন্থশ্চ
স্থিয়োহনভিজ্ঞাশ্চেদিতি সিদ্ধান্ত্যস্তি—শ্রীরপি, শ্রীঃ সা কথং
ভজতি? তত্রাহঃ—শ্রিয়মুতে শ্রিয়ং বিনা শ্রিয়ো বান্ধা
তাজ্যতাম্, সা তু কেবলমেকনিষ্ঠা একস্মিন্ বক্ষসি স্থানে
নিষ্ঠা নিতরামবস্থানং যশ্চাঃ, অতঃ সা জীবন ভবতি, অঙ্গ-
বিশেষ এব সেতি ভাংপর্যায়ম্। ক্ষৌদ্রং মধু তদিবালাপ এব
যশ্চ, অকামদমনভীষিতদং ক্ষৌদ্রালাপয়েতি পাঠে স্বামিকৃতো
বাহর্থঃ। উদ্ভাদভাবোহয়ং বৈচিত্র্যভাবান্তর্গতঃ।

২৫। ইতীদৃশেনেত্যাদি। ইদৃশেন এবস্বিধেন ভাবেন
মাধবে ক্রিয়মাণেন বৈষ্ণবীং গতিং ভাগবতীং ভক্তিং
লেভিরে। (ভা০ ৩।২৫।৩২) “অনিমিত্তা ভাগবতী ভক্তিঃ
সিদ্ধৈর্গরীয়সী” ইতি যশ্চ লক্ষণম্, তেনাসাং পরমভাগবতত্ব-
মায়াত্মম্, তেনাসংস্পৃশি বহু উপাসনা-শরীরেষু প্রেমমাত্রৈক-
নিষ্ঠায়মুপাসনায়াং পতিভাবেন ভজনক্ষমং শরীরমেব স্বরূপ-
যোগ্যম্, তন্তু শ্রীকৃষ্ণোপাসনাযোগেব, তশ্চ পরমানন্দমুর্তি-
ত্বাং, তাসাঞ্চানন্তসাধারণাচর্য্যগবত্বাং, সর্বৈন্দ্রিয়বৃত্ত্যা তত্র
প্রবেশাং।

২৬। এবং জীর্ণামেব তৎকরণক-সুখাকর্ষণবত্বাং দর্শয়মাহ
—শ্রুতমাত্রোহপীত্যাदि। শ্রবণ-মনন-নিদিধ্যাসনৈর্হি ভগবতি
মনোলযোগে ভবতি, আসান্ত শ্রবণমাত্রোপৈব, কথমেতত্তত্ত্বাহ
—যঃ স্বয়মেব শ্রীকৃষ্ণঃ প্রদহ বলাদ বলাৎকারেণ তাসাং
মন আকর্ষতি, শ্রবণমননাদিবতাস্ত মনো মদীয়মানসমপি
কদাচিদ্ বশীকরোতি ন বা, পশুস্ত্রীনাঙ্ক যন্নন আকৃশ্যতে,
তং পুনঃ কিম্?

২৭। এবং সামান্ততঃ জীর্ণাং ভজনে স্বরূপ-যোগ্যতা-
মুক্ত্যু বিশেষমাহ—যা ইত্যাদি। যা পুনর্ভুক্ত্যেভাবেন প্রেমণা
পাদসম্বাহনাদিভিঃ পর্য্যচরন, তাসাং তপঃ কিং বর্ণ্যতে?
অন্তেষাঙ্ক ভাবান্তরেণ ভজতাং তপো বর্ণয়িতুং শক্যত এবেতি
ভাবঃ। অতঃ সর্বভজনেভ্যো ভর্তৃভাবেন ভজনমেব শ্রেয়

ইতি রহস্যম্ ॥ (২৮—৪৬)।

৪৭। তীর্থং চক্র ইত্যাদি। হে নৃপ পরীক্ষিৎ! যদ্বশু
যদজনি, যদেতৎ ক্রীড়নকাদিরূপমর্থজাতং তৎ স্বঃসরিং-গঙ্গা
তৎস্বরূপং পাদশৌচমূনং চক্রে,—স্মরণমাত্রোপৈব সত্যঃ পাবন-
ত্বাং। যতপি গঙ্গয়া অপি ‘গঙ্গা গঙ্গতি যো ক্রয়াং’
ইত্যাদিনা শ্রবণ কীর্ত্তনাভ্যামপি সত্যঃ পাপহারিত্বম্, তথাপ্যন্ত
পরমানন্দ-প্রদত্বাদাধিক্যমিতি ভাবঃ। যদ্বতঃ শ্রীঃ অজিত-
পরা ‘অজ্গতেী অজিতং গতিভাবে ক্তঃ’ অতুগতিপরা
যদার্থে যশ্চ অর্থো অন্তেষাং ব্রহ্মাদীনাংপি যত্বঃ। যৎ যশ্চ
নাম অমঙ্গলম্বয়ং সংসার-তাপম্বয়ং, যৎকৃতো গোত্রধর্মঃ—গাং
পৃথিবীং ত্রাতীতি গোত্রঃ, স চাসৌ ধর্মশ্চেতি, তথা তশ্চ
শ্রীকৃষ্ণশ্চ এতৎ ক্ষিতিভরহরণং ন চিত্রম্। কাল এব চক্র-
রূপমায়ুধং যশ্চ, কালচক্রেণৈব ক্ষিতিভরহরণং কৃতমিত্যর্থঃ।
তশ্চ তু বিদ্বিষ্টস্বিষ্টাঃ সমান্য এব ফলগত-তোল্যাং ॥

৪৮। অতঃ শ্রীকৃষ্ণো নাম পদার্থঃ সর্বোৎকৃষ্ট এবেত্যাহ
—জয়তীত্যাदि। জনা জনমনাংসি তেষাং নিবাস আশ্রয়ঃ,
অথবা, জননী যশোদা তশ্চাং তদঙ্কে বাসো যশ্চ। দেবক্যাং
জন্মেতি বাদঃ প্রসিক্ষিতাত্মঃ যশ্চ, বস্তৃত্ব অজ এব, ন কশ্চ,
অপি গর্ভোদ্ভবঃ। যদুবরা এব পরিষৎ সভা যশ্চ; যদ্বা
যদুভ্যো বরাস্তেভ্যোহপি শ্রেষ্ঠা গোপবালান্ত এব পরিষদ্-
যশ্চ। বৈদৌর্ভিরিতি বহুবচনং চতুর্ভূজত্ব-পরম্। ব্রজপুর-
বনিতানাং ব্রজবনিতানাং পূর্ববনিতানাঞ্চ কামদেবং বর্জয়ন্
জয়তি সর্বোৎকর্ষণে বর্ত্ততে। যদ্বা, কামোহভিলাষঃ স এব
দেবঃ, সর্ববিজিগীষাশালিত্বাং, অতো বর্ত্তমানে শত্-প্রত্যাং
পূর্বব্রজয়োর্বনিতানামেব যুগপদেবাভিলাষপূরকত্বেন শ্রী-
বৃন্দাবনলীলা-দ্বারকালীলয়োরপি বর্ত্তমানতা; তথা চ নিত্যত্বং
লীলয়োঃ, স্বশ্চ চ ব্যাপকত্বমুপপন্নম্ ॥

৪৯। ইথমিত্যাदि। আন্ত গৃহীতা যা লীলা তৎপ্রদান্য
তত্বশ্চ তশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ; যদ্বা, আন্তা লীলানাম-প্রেমশ্চা-
ন্তত্বেন;—(সীতোপ০৮) ‘শ্রীর্জীর্লীলা’ ইত্যোদেবন্তত্রোক্তত্বাং।
নহু ভর্তৃভাবেন ভজন্তীনাং মাধবীনাং পরিণামে কিং মোক্ষঃ?
কিমথবা তদ্রূপৈরিব বিগ্রহৈর্নিত্যতয়া বর্ত্তমানৈস্তথৈব
ভজনেন স্থিতিঃ? নাহুঃ,—রতিমতাং মোক্ষপ্রসঙ্গভাবাং;
তথা হি—রতির্হি প্রণয়বতী মতির্বাসনাপরপঞ্চায়া। সা চ

হেয়া কিমুপাদেয়েতি প্রথমতো বিচারণীয়ম্, হেয়া চেৎ কর্তু-
মেব নোচিতা, প্রত্যুত তস্মা বিধেয়ত্বেন শতশঃ প্রতি-
পাত্তমানত্বম্, (ভা০৩৭১১২) “রতিরাসো ভবেত্তীত্রঃ পাদয়ো-
র্যসনার্দনঃ” ইতি, (ভা০১৮৮৪২) “রতিমুদ্বহতাং নিতাং গঞ্জে-
বৌঘমুদ্বহতি” ইত্যাদি তত্র দিক্। অতো ন হেয়া, তত্য়-
পাদেয়ত্বে কিমনিত্যা নিত্য্য বা? নাহঃ পক্ষঃ, যতো (ভা০
১৮৮২৫) “মতির্ময়ি নিবদ্ধেয়ং ন বিপদোত্তে কহিচিং। প্রজা-
সর্গনিরোধেপি স্মৃতিশ্চ মদনগ্রহাৎ ॥” ইত্যাদিসঙ্গতেঃ ;
দ্বিতীয়শ্চেৎ কিং নাম নিত্য্যত্বম্? ত্রৈকালিকসত্ত্বমিতি চেৎ
মুক্তৌ তদভাবাৎ কথং তথাত্মমতো রতিমতাং মোক্ষো নাস্তি,
নির্বাসনানামেব সঃ ; উক্তঞ্চ (ভা০১০১৭৪৪৬) “ভাবো হি

ভবকারণম্” ইতি। শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-ভাবেন শুদ্ধভাগবত-
বিগ্রহ এব ভবঃ, স চ নিত্য্যঃ, এবঞ্চেত্তাসাং রতিমত্বং কথং
জ্ঞাতং যেন মোক্ষো ন ভবিষ্যতি? এবঞ্চেত্তাসামেব তথোক্তিঃ
—(ভা০১০৮৩৪১) “ন বয়ং সাক্ষি! সাম্রাজ্যং স্বারাজ্যং
ভোজ্যম্” ইত্যারভ্য “আনন্ত্যং বা হরেঃ পদম্” ইত্যন্তম্।
তহি কিং কাময়ন্তে? তত্রাহঃ—(ভা০১০৮৩৪২) “কাময়া-
মহে” ইত্যাদি, তত্রোদাহরণম্ (ভা০১০৮৩৪৩) “ব্রজদ্বিগঃ”
ইত্যাদি, তা এব কিং বাঙ্কন্তীতি চেৎ চরণাশূজ্যমেব। তথা
চ শ্রুতয়ঃ—(ভা০১০৮৭৩৩) “দ্বিয় উরগেন্দ্র” ইত্যাদি।
এতেনাহ জৈদৃশো নেত্যাদি। তস্মা ব্যাখ্যা প্রগেব কৃতোতি
সর্বং সমঞ্জসম্। শ্রীয়া বিগ্রহেণৈব তাসাং স্থিতিরिति ॥ (৫০).

ইতি নবতিতমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯০ ॥

সমাপ্তস্তায়ং দশমঃ স্কন্ধঃ ॥ ১০ ॥

একাদশঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। (ভা০১১১৫১৩৪) “যয়াহরদভুবো ভারং তাং
তনুম্” ইত্যাদি প্রথমে যদুক্তম্, তদেব প্রপঞ্চয়তি—ভূভার-
রাজপৃথনা ইত্যাদি। যদুভিরেব কণ্টকভূতৈর্ভূভার-রাজ-
পৃথনাং কণ্টকাবলীং নিরস্ত সম্প্রতি যদুভিরেব গতোহপি
ভূভারো ন গত ইত্যগত্যং ভারঃ মন্তো। তস্মাদেতে তিরো-
ধাপনীয়া ইতি মনসি কৃত্বা। নহয়ং ভারো ভূর্মেভারায় ন
ভবতি, তদীয়ত্বাৎ প্রেমপাত্রাণ্যেবৈতে, তস্মাত্তেনালঙ্কারা
এব? সত্যম্, কিন্তু বহুনা মলঙ্কারাণামপি ভারো ভারায়
ভবত্যেবেত্যাহ—অবিষম্। অহো বিস্ময়ে, অবিষমত্বে
হেতুঃ—স্ববাহুভিগুং শৈগুং চৈর্নিজবাহুভির্বাছরূপকৈরিতি বা
রূপকম্ ॥

৪। নহু ভগবন্! স্বয়ং কথং জ্ঞাতয়ন্তিরোধাপ্যন্তে,
কালেনৈব তথা ভাব্যম্? নেত্যাহ—নৈবান্তত ইত্যাদি।
অন্ততঃ কালচক্রাদপি, কৃতশ্চেৎ? মৎসংশ্রয়শ্চ (ভা০৩২৫।

৩৮) “ন কহিচিন্নৎপরাঃ শাস্তরূপে, নজ্জ্যস্তি নো মেহ-
নিমিষো লেটি হেতিঃ” ইত্যুক্তঞ্চ, মৎসংশ্রয়শ্চ মদিচ্ছৈব
আবির্ভাব-তিরোভাবয়োঃ কারণমিত্যর্থঃ। তস্মাদযদুকুলশ
শান্তিং বিধায় ধাম স্বপদমুপৈমি, অন্তঃকলিমন্তর্বর্তী কনহো
যশ্রামিতি শান্তিবিশেষণম্ ॥

৫। নহেবং বিচারয়ন্তঃ কৃপাদেবী কথং ন গ্রবারয়দিত্যাহ
—এবং ব্যবসিত ইত্যাদি। যতঃ সত্যসঙ্কল্পঃ, তস্মা সঙ্কল্প-
বাহঃ কেনাপি কর্তুং ন শক্যতে, যত ঈশ্বরঃ। শাপস্তত্র
ব্যাজমাত্রম্, বস্তুতঃ শ্বেচ্ছৈব কারণম্ ॥

৬, ৭। নমীশ্বরশ্চ পূর্ণকামত্বাৎ স্বধামভুবোরবিশেষে ভুবোব
কথং চিরকালং লোকপ্রিয়ার্থং ন স্থিতবান্? তত্রাহ—স্মৃর্ত্যো-
ত্যাди দ্বাভ্যাম্। অতঃপরং ভুলোকপ্রিয়ং কিং কর্তব্যম্,
যতঃ স্মৃর্ত্যা লোচনমাকৃষ্টম্, গীর্তিশিচ্ছমাকৃষ্টম্, পদৈশ্চরণ-
চিহ্নৈঃ সর্বা এব ক্রিয়াঃ আকৃষ্টাঃ। এবং সতি লোচনাদীনা-

১০। হরেশ্বৰ্ণৈঃ সংস্মারিতঃ, ন তু জ্ঞানযোগাদি-প্র-
সঙ্গেন, অতঃ প্রীত ইত্যর্থঃ ॥

১১। যৎ পৃচ্ছসে ভাগবতান্ ধৰ্মানিতি প্রশংসতা বিশ্বতো-
হভ্যাদভক্তিব্যোগাদিতি ব্যাখ্যানমিতি স্বরসমেব, অনুথা
পৃচ্ছামো ধৰ্মান্ ভাগবতাংস্তবেতি পৃষ্ট। যথা বিচিত্রব্যাসনা-
দিনা পুনঃ প্রার্থনাস্তবঃ নাতিসঙ্গতম্ ॥

১২। ভাগবতং ধৰ্মমেব শ্রোতি—শ্রুতো হু পঠিত
ইত্যাদি। সদ্ধৰ্মো ভগবদ্ধৰ্মঃ, তত্শ্রব সত্ত্বাং ॥

১৩। পুনর্বহুদেবমভিনন্দতি—ভয়েত্যাদি। ভয়া মম
উপকৃতম্, যতো ভগবান্নারায়ণো মদগুরুঃ স্মারিতঃ, তন্মুখাং
শ্রুতো ভগবদ্ধৰ্মঃ, তমেব তে কথয়ামীতি ভাবঃ। এতাবন্তং
কালং সোহপি শ্রীকৃষ্ণসন্দর্শনে বিন্ধতঃ, সংপ্রতি ভাগবত-
ধৰ্মপ্রসঙ্গেন স এব স্মারিতস্তয়া; অত ইদানীম্ ॥ (১৪—২৭)।

২৮। বিষ্ণুভূতানি—বিষোঃ পুরুষা বিষ্ণুভক্তা ইত্যর্থঃ ॥

২৯। তেষাং দর্শনেন সমভিনন্দতি—দুর্লভ ইত্যাদি
স্বগমম্ ॥

৩০। অত ইত্যাদি। যতো যুগং ভগবৎপ্রিয়াঃ, অতঃ
খলু ভবতো যুমানাত্যস্তিকং ক্ষেমং পৃচ্ছামঃ, ভগবৎপ্রিয়া
এব তজ্জানন্তীতি ভাবঃ ॥

৩১। আত্যস্তিকং ক্ষেমং কেচিন্মোক্ষ এবেতি বদন্তি,
কদাচিদেতে চ তথা বদন্তীত্যশঙ্ক্যাহ—ধৰ্মানিত্যাদি। স্বয়-
মেব সিদ্ধবন্নির্দিশতি—আত্যস্তিক-ক্ষেমত্বেন যন্নি ভাগবতান্
ধৰ্মান্ ক্রত, তদা নোহস্মাকং শ্রুতয়ে শ্রবণায় ক্ষমং যোগ্যং
ভবতীতি ভাবঃ। তানভিনন্দতি—যৈরিত্যাদি। প্রপন্নায়
অজঃ শ্রীকৃষ্ণ আত্মানমুপাস্ততামুপাস্ততামিত্যুপাস্তত্বেন দাপ্ততি
দদাতি, বর্ত্তমানে ভবিষ্যৎপ্রয়োগঃ ॥ (৩২)।

৩৩। তদাশ্রয়ং বুদ্ধা সর্বসারাক্ষষ্টতয়া ভগবদভক্তিব্যোগ-
মেব কবির্বদতি—মত্রে ইত্যাদি। অকুতশিষ্টম্ভয়মেবাত্যস্তিকং
ক্ষেমম্, তত্ত্ব অচ্যুত-পদাস্থজোপাসনমেব, মথোহনুযোগ-
ব্যবচ্ছেদপর এব কারঃ। তেন তদপেক্ষয়া মোক্ষোহপি নৈ-
বেত্যর্থঃ। নিত্যং সত্ত্বমকুতশিষ্টম্ভয়ং প্রতিপাদয়তি—উদ্বিগ্ন-
বুদ্ধেয়িত্যাদি। অসতি দেহাদাব্যভাবস্তদ্ব্যবস্থাদিগবুদ্ধেঃ পুংসো
বিশ্বাত্মনা সর্বতোভাবেন যত্র যতো ভীর্নিবর্ত্ততে ॥

৩৪। অতিরহস্তদ্ব্যগ্নাদিত্তিরহুজ্ঞত্বেন স্বয়মেব ভগবতা

শ্রীমুখেনোক্তা যে উপায়াস্তান্ কথয়ামীত্যাহ—যে বৈ
ইত্যাদি। বৈ প্রসিদ্ধৌ, ভাগবতা ধৰ্মা ইত্যর্থঃ। অজঃ স্বখে-
নাশ্বনঃ শ্রীকৃষ্ণ লক্ষ্যে অবিহুয়াং পুংসাং তান্ বিনাশ্রয়-
ক্ষিমপি বিহুয়াং জনানাং স্বথেনাত্মপ্রাপ্তয়ে; অথবা, অজ্ঞানানা-
মপি পুংসামজঃ স্বথেনাত্মলক্ষ্যে; অথবা, পুংসাং বিহুয়াং
নারায়ণোপনিষদ্বিহুয়াং ‘অনাদরে যষ্টী’, তানপ্যনাদৃতাঃ
স্বথেনাত্মলক্ষ্যে ॥

৩৫। তানেব ধৰ্মান্ শ্রোতি—যানাস্থায়ৈত্যাদি। আস্থায়
যেষু আস্থাং বিশ্বাসং কৃত্বা কদাচিদপি ন প্রমাণেত। অন্তঃ
সমানম্ ॥

৩৬। তে কিংপ্রকারা ইত্যাহ—কায়েনেত্যাদি। ভগব-
দর্পিতং লৌকিকং বৈদিকং বা কর্ম ভাগবতো ধৰ্মঃ, নারায়ণা-
য়েতি চতুর্থ্যন্তো নারায়ণ-শব্দোহয়ং পরো মন্ত্রঃ, অনেনৈব
সর্বং সমর্পয়েৎ। নারায়ণ-শব্দোহত্র শ্রীকৃষ্ণঃ, তথাহি নারায়ণ-
নামানন্তয়ো ভবন্তি—একঃ শেষশায়ী, অত্র ঋষভাবতারঃ;
—(ভা.০১।৩৯) “তুর্ধে ধর্মকলাসর্গে নরনারায়ণাবুযী” ইতি,
তৃতীয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, কৃষ্ণাষ্টকেন পূজায়াং পঠিতত্বাৎ, ‘কৃষ্ণায়
নমঃ’, ‘নারায়ণায় নমঃ’ ইত্যাদ্যষ্টধর্মিণ্যভিরেব শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব
প্রতিপাদিতত্বাৎ। ব্যুৎপত্তিস্বয়ম্—‘নৃ’ নয়ে, নৃ বিক্ষেপে বা’
ইত্যন্ত ধাতোনীয়ন্তে বিক্ষিপ্যন্তে স্বকর্ষায়েতি নারা অংশা-
ন্তেষাময়নমদয়ো যস্মাৎ, তেষাং সর্বেষামাশ্রয় ইত্যর্থঃ। উক্তক
ভগবতা (গী.০২।২৭) “যৎ করোষি” ইত্যারভ্য “তৎ কুরু
মদর্পণম্” ইত্যন্তেন ময়ি শ্রীকৃষ্ণে অর্পণং মদর্পণমিত্যাদুল্লা
নির্দেশপরম্ ॥

৩৭। নহু সর্বতোভয়নিবর্ত্তনমেব সাধ্যম্, ভয়ঙ্কজ্ঞান-
কার্যম্, অজ্ঞানশ্চ জ্ঞানৈকনাশত্বাৎ জ্ঞানার্থমেব যতনীয়ম্,
কিং ভাগবত-ধর্মেণ? নৈবমিত্যাহ—ভয়মিত্যাди। ভয়ং ত-
ন্মায়য়া তন্ত্বেশ্বরশ্চ মাংস্বয়ৈব ভবতি, অতস্তশ্চ প্রসাদাদেব
তন্নিবর্ত্ততে, তেন বুধঃ পণ্ডিতস্তমভিজ্ঞেৎ, একয়া কেবলয়া,
তত্রাপি গুরুরেব দেবতা আত্মা প্রেষ্ঠশ্চ যশ্চ তথাভূতঃ সন্।
বিপক্ষে দোষমাহ—ঈশাদপেতশ্চেত্যাদি। ঈশাদ্ বিমুখশ্চ
অস্মৃতিঃ, শ্রীকৃষ্ণশ্চাহুপাসক ইতি স্মৃতির্নি ভবতি, ততো-
হস্মৃর্ত্তির্বিপর্যয়ো দেহোহস্মৃতি স্মৃতির্ভবতি, ততঃ কিং স্তাৎ?
ততো দ্বিতীয়শ্চ দৈশ্বাদদ্যশ্চ সংসারস্তাভিনিবেশঃ, ততো

ভয়ম্, তেন তমেব ভজেদিত্যর্থঃ । তন্মায়য়েতি সর্বত্র যোজ্যম্ ॥

৩৮ । নবীশ্বর-ভজনে ভয়-নিবৃত্তিঃ শ্রাদিত্যায়াতম্, তৎ কিং মনোনিরোধদ্বারা, আহোশ্বিং মনঃস্বাচ্ছন্দ্যেনেত্যাহ—অবিভ্যমান ইত্যাদি । দ্বয়ঃ সংসারঃ দ্বৌ মিথ্যাস্ব-ভয়দত্তরূপৌ অবয়বৌ যন্ত স তথা, অবিভ্যমানোহপি বস্তুতোহসম্প্রাপ্য-বভাতি; স্বপ্ন-মনোরথৌ যথা তৌ বস্তুতোহসম্প্রাপ্য চ ধাতুঃ পুংসো দ্বিযা অবভাতঃ, অতো ধাতত্বং মনসি সত্যেব, তেন মনোনিরোধপূর্বমেবৈশ্বরভজনং ভয়নিবৃত্তৌ কারণম্ ॥

৩৯ । স চ মনোনিরোধঃ কথং শ্রান্তত্বাহ—শৃংখিত্যাাদি । রথাজ্জিহ্বং পাণৌ যন্ত তন্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত, জন্মানীতি বহুবচনং শ্রেষ্ঠত্ব-পরম্, সর্বশ্রেষ্ঠত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণাভির্ভাবন্ত । শৃংখ্ণ বিচরেৎ । বক্তুরভাবে কথং শৃংখ্যাৎ ? তদা স্বয়ং গায়েৎ । স্বয়মজানন্ কথং গায়েৎ ? তত্রাহ—লোকে গীতানীতি । লোক ইতি লৌকিকভাষা গীতানি । ত্রয়াণাং জন্মকর্ম-গুণানাং বিশেষণম্—তদর্থকানীতি । স এব শ্রীকৃষ্ণ এবার্থঃ স্মরণং যেষাং তেভ্যঃ । স্বরাদি-সম্প্রত্যভাবে কথং গায়েৎ ? তত্রাহ—অসঙ্গঃ সঙ্গেশ্চসতি; তদভাবে লজ্জা ভবতি যদি বা কেনাপি ক্ষয়তে ? তত্রাহ—বিলজ্জো লজ্জায়াং নিরপেক্ষঃ ॥

৪০ । এবং সতি মনোনিরোধঃ শ্রান্তং, স চ জ্ঞাত ইতি কথং জানীয়াদিতি তন্নিগমনমাহ—এবমিত্যাাদি । দ্রুতচিহ্ন ইতি চিত্তদ্রবেণ মনো দ্রবীকৃতম্, তত্র জাতানুরাগো মনো-হনুরাগ এব স্থিতঃ, পুনস্তত্ত্বাগমনশঙ্কাপি নাস্তীতি ভাবঃ । এবং সন্ কিং কৰোতি ? লোকবাহোহলৌকিকঃ, তথা ভূত্বা কিং কৰোতি ? উন্মাদবৎ সপ্তম্যার্থে বতিঃ, যথা মথুরায়াং পাটলিপুত্রে প্রাসাদৌ মথুরাবৎ । উন্মাদবৎ যথা শ্রাদিতি মন্তর্থাযো বা বতুঃ, উন্মাদযুক্তঃ যথা ভবতি তথেনি ভাবঃ । উন্মাদো হি দেব-গন্ধর্ব-পিত্রাদিজুষ্টো ভবতি, অয়ন্ত শ্রীকৃষ্ণ-গ্রহজুষ্টঃ;—(ভা০ ৭।৪৩৭) “কৃষ্ণগ্রহ-গৃহীত্যা” ইত্যাহ্ব্যক্তেঃ । এষা তু সিদ্ধাবস্থা, এবং সতি মনোনিরোধো জ্ঞাত ইতি জ্ঞাতব্যম্ । এষা তু প্রেমলক্ষণা ভক্তিঃ, হসনাদিকন্ত নির্হেতুক-মুন্মাদস্ত তথাত্মাৎ । বহুত্বেন তন্মাস্ত্র প্রিয়ং যন্মাস্ত্র তন্ত কীর্ত্তা এবং ব্রতঃ—এবং পূর্বোক্তং ব্রতং নিয়মো যন্ত ॥

৪১ । ননুন্মাদবৎ স্বজ্ঞান-রাহিত্যং তেন নিরুদ্ধমপি

কদাচিত্তস্ত ঘটতাম্ ? নৈতদিত্যাহ—খমিত্যাাদি । সোহনন্তো ভবতীতি ভাবঃ । শ্রীকৃষ্ণাদন্তস্ত কিমপি ন স্মরতীতি ভাবঃ । যতঃ সর্বত্রৈব শ্রীকৃষ্ণস্মৃতিঃ খাদিষু খমিদমিত্যাাদি-জ্ঞানাভাবঃ, তত্র হরেঃ শরীরমিতি তত্ত্বং সর্বং প্রণমেৎ, অত্ৰানন্ততৈব হেতুঃ, যন্তাং বিনা ন পশুতীতি ভাবঃ । শং কল্যাণং প্রেমভক্তিস্তস্ত রী শ্রবণং তাং রাতীতি শরীরং স্মৃতিরবির্ভাব ইত্যর্থঃ । তত্র তত্র তথা স্মৃতিঃ; যদ্বা, খাদি সর্বং হরিরিতি কৃত্বা হরেবিভূতিত্বেন প্রণমেৎ প্রণমতি, যৎ হরেঃ শরীরভূতং শরীরপ্রায়াং প্রাণিনং ভাগবতান্তরঞ্চ প্রণমেৎ, তৎ কিমিত্যর্থঃ । সত্যামপি সর্বত্র সমদৃষ্টৌ ভাগবতেষু বিশেষ-দৃষ্টিঃ । এবং তাবদভগবন্তজ্ঞানামবস্থাত্ত্রয়ম্—পচমানাবস্থা, পচ্যমানাবস্থা, পক্যাবস্থা ইতি; “কায়েন বাচা” ইত্যাদিনা প্রথম, “শৃংখ্ণ স্তভদ্রাণি রথাজ্জপাণেঃ” ইত্যাদিনা দ্বিতীয়া, “এবং ব্রতঃ” ইত্যাদিনা তৃতীয়া ॥

৪২ । এবমবস্থাত্ত্রয়মুক্ত্বা চরমায়ামেকশিল্পেব জন্মন্তোকে-নৈব শ্রবণাদিনা সকলপ্রারন্ধক্ষণেণ কথং বাটীতি প্রেমলক্ষণা ভবতি, তন্ত জীবন্মুক্তানাংপি দুর্লভত্বাদিতি ন বক্তব্যম্ । এবমেব ভগবন্তুক্তজনমহিমা সর্বমেকদৈব জনয়তীত্যাহ—(ভা০ ১১।৩৩১) “ভক্ত্যা সঙ্গাতয়া ভক্ত্যা” ইত্যাদিনা বক্ষ্যমাণেন । ভক্তিশব্দোহত্র প্রেমলক্ষণ-ভক্তিপরঃ, পরেশঃ শ্রীকৃষ্ণস্তত্ত্বা-নুভবঃ, বিরক্তিস্তদন্তোষু । এষ ত্রিক এতজ্জিতয়ম্, এককাল এককালজন্মঃ, যদা পরেশে প্রেমা জাতস্তদৈব তদনুভবো বিরক্তিশ্চ । কন্ত ? তত্র দৃষ্টান্তঃ—অশ্বতঃ প্রতিঘাসং তুষ্ঠাদি, —একৈকগ্রাসস্ত তত্তদারম্ভকত্বাৎ । যথাসংখ্যেন দৃষ্টান্তঃ—তুষ্টিঃ প্রেমভক্তিঃ, পুষ্টিঃ পরেশানুভবঃ, ক্ষুদ্রপাণ্যো বিরক্তিঃ ॥

৪৩ । এবং তর্হি অনুবৃত্ত্যা প্রতিপত্তিঃ কথমিত্যাহ—ইতীত্যাদি । এবমচ্যুতাজ্জিহ্মনুবৃত্ত্যা ভজতো ভাগবতস্ত ভক্ত্যাদয়ঃ, অচ্যুত-শব্দশক্ত্যা অচ্যুতা ভজতীতি ভাবঃ । ন হেতুদিনকৃতভোজনে যাবৎকালং তুষ্ঠাদিস্থিতি, এতে-নানুবৃত্তিঃ কাঠৈব, ততঃ কিং শ্রাদিত্যাহ—পরঃ শাস্তিঃ জীবত্বাভাবরূপ-নির্বৃতিমুপৈতি । কিং ব্রহ্ম-কৈবল্যেন পার্শ্ব-রূপেণ বেত্যাশঙ্ক্যাহ—সাক্ষাৎ পার্শ্বদবিগ্রহেণেতি যাবৎ ॥

৪৪ । কৈবল্যে সতি সাক্ষাদ্ভাবাভাবাৎ সাদক-সিধ্যমান-সিদ্ধত্বোবস্থাত্ত্রয়ং শ্রদ্ধা তেষামবাস্তরভেদং জাতুং পৃচ্ছতি—

অথেনি। ভাগবতং ভাগবতধর্মত্বং কিয়ংপ্রকারকং ক্রহীত্যর্থঃ।
স ভগবৎপ্রিয়ো ভাগবতো যদ্বর্মে যদ্বর্মাচরণশীলো যাদৃশঃ,
নৃপাং মধ্যে যৈলিঙ্গৈশ্চরতি ॥

৪৫। সর্বভূতেষ্ণিত্যাदि। আত্মনো যথা ভগবতি ভাবঃ,
তথা তথাপ্রকারকং সর্বভূতেষু যঃ পশ্চেদিত্যর্থঃ। অত্থা
সর্বভূতেষু ভগবন্তাবং যঃ পশ্চেদিত্যনেনৈব সিধ্যতি, কিমাত্ম-
শব্দেন? আত্মস্বরূপে ভগবতি ভূতানি তস্ত সর্বাশ্রয়ত্বং যঃ
পশ্যতীতি ভাবঃ, স এব ভাগবতোত্তমঃ। নহু পরমপ্রেম-
স্বেনাবগমো হি প্রেমা, তত্ত্বাবগমো জ্ঞানম্, তেন সর্বাশ্রয়-
ত্বেনেদং জ্ঞানমেব, ন প্রেমা, যেন প্রেমলক্ষণা ভক্তিরেবেয়-
মুচ্যতে, যয়া ভাগবতোত্তমোহয়মিতি বাচ্যম্। নৈবম্, ন হি
তত্ত্বাববোধেন প্রেমা বিহন্ততে, তথা হি লোকে কস্তাপি
কথ্যাদেঃ, কুতাপি বরাদৌ জায়মানে প্রেমণি তস্ত তত্ত্বং
বিচার্যত এব। বিচার্য হি পরমগুণবস্ত্রে প্রেমণো বুদ্ধিরেব,
তথা ভগবতি সর্বৈশ্বর্য-সর্বাশ্রয়কাদি-স্বার্থজ্ঞানানন্তরং প্রেমা-
তিরসনৌয়ো হি ভবতি, যথা শ্রীগোপীনাং (ভা০১০২২০২২)
“প্রোষ্ঠো ভবাংস্তত্ত্বত্বাং কিল বন্ধুরাত্মা”, (ভা০১০৩১৪)
“অখিলদেহিনামস্তরাশ্রয়দৃক্” ইত্যাদিসু তত্ত্বাবগতো প্রেমণা-
নুবন্ধো হব্যাহত এবাসীৎ। অতো ভগবতস্তত্ত্বজ্ঞানাদেব
প্রেমাতিশয় ইতি স্থিতম্। যদ্বা, আত্মনি ভূতানি ভাবত
উৎপন্নানি যানি চেতঃপ্রবণত্বাদীনি তানুপি ভগবতি যঃ
পশ্যেৎ ॥

৪৬। মধ্যমং সিদ্ধভাগবতমাহ—ঈশ্বর ইত্যাদি। চতুর্ষু
চত্বারীতি যথাসংখ্যম্ ॥

৪৭। প্রাকৃতং সিদ্ধমাহ—অর্চায়ামেবেত্যাদি। অর্চায়াং
যথাকালং কর্তব্যত্বেন প্রতিমূর্ত্তৌ হরয়ে পূজাং শ্রদ্ধয়েহতে,
ন চ দৈবাঙ্গাগতেষু তন্তুতেষু স্তবরামন্তেষু ন করোত্যেব।
নহু (ভা০৪৩১১৪) “যথা তরোর্মূলনিষেচনেন” ইত্যাদিনা
হর্ষর্চনেনৈব সর্বাচরণং ভবতীতি, তন্ম প্রতিমাশ্রয়িকরণকমে-
বেতি কথমর্চায়ামেবেত্যাক্ষিপ্য প্রাকৃতত্বং সাধয়তি? সত্যম্,
(ভা০১১১২১২১) “মন্তুপূজাভ্যধিকা” ইত্যাদি ভক্তমহিম-
জ্ঞানাতাবাদেব প্রাকৃতত্বম্, প্রাকৃতং প্রারম্ভম্ভমেব বেত্তীতি
প্রাকৃতঃ প্রথমবৃত্ত্ৱ ইতি সিদ্ধত্বম্ প্রাগবত্বাবানিত্যর্থঃ। নহু
কথমশ্রু সিদ্ধত্বমুচ্যতে? সত্যম্, শ্রদ্ধয়া প্রতিমাধিকরণকহরি-

পূজায়াং সিদ্ধত্বমন্ত্যেব, তস্তাস্ত্যাগেহসামর্থ্যাৎ। এতেন ঈষৎ-
সিদ্ধঃ, মধ্যমসিদ্ধঃ, উত্তমসিদ্ধ ইতি সিদ্ধান্তিবিধাঃ ॥

৪৮। এবং ত্রৈবিধ্যমুক্তা। পুনর্ভাগবতোত্তমশ্রু লক্ষণা-
স্তরাণ্যাহ—গৃহীত্বাপীত্যাদি বহুভিঃ। প্রাপ্তত্ত্বং সর্বভূতেষু
ভগবন্তাবদর্শনেনৈব ভাগবতোত্তমত্বম্, ইদানীং বিষয়েষু স্বার্থ-
জ্ঞানেহপি দ্বেষ্যং ন দ্বেষ্টি, স্পৃহীয়ং ন স্পৃহয়তি, ইদং বিশেষ-
র্যমেতি যঃ পশ্যতি, সোহপি ভাগবতোত্তমঃ, যদি ভজতীতি
বোদ্ধব্যম্ ॥

৪৯। ন কেবলমীদৃশঃ, বক্ষ্যমাণোহপি ভাগবতোত্তম
ইত্যাহ—দেহেন্দ্রিয়েত্যাদি। সংসার-ধর্মক্ষুর্ভাবপি হরেঃ স্তুত্যা
সংসারধর্মেরবিমূহমানোহপি স ইতি ভাবঃ। দেহেন্দ্রিয়াঠৈঃ
সংজ্ঞাপ্যজাদীনাং যথা গোহর্যঃ ॥

৫০, ৫১। ন যথাক্রমঃ, ন কামেত্যাদি স্বগমম্। ন
যশ্চেত্যাদি। হরেঃ প্রিয়ো ভাগবতোত্তম ইতি ভাবঃ।
স্বগমম্ ॥ (৫২)।

৫৩। ত্রিভুবনেনত্যাদি চ। তথা অজিতাত্মভিঃ সুরাদিভিঃ
বিমুগ্যা দেবঃ; যদ্বা, অজিতং তদ্ব্রহ্ম তত্র আত্মা যেষাং
তথাবিধৈরপি সুরাদিভিঃবিমুগ্যা দেব, ন তু লঙ্কাদলভ্যাদ-
বা। ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ পদারবিন্দাদ্ যো ন চলতি ত্রিভুবন-
বিভবহেতবেহপি তৎপ্রাপ্তয়েংপ্যকুঠা অথগু স্মৃতির্গু। স্মৃতি
পাঠে যত্তদোরোবাধ্যাহারঃ ॥

৫৪। কথং ন চলতি, যদর্থং চলিষ্ঠতি, স তাবৎ তাপ
এব, তেন নিরন্তরতাপে কথং পুনস্তাপঃ কারয়িতব্য ইত্যাহ
—ভগবত ইত্যাদি। তত্র নিদর্শনমাহ—চন্দ্র ইবেত্যাদি ॥

৫৫। এবং ভাগবতোত্তমশ্রু লক্ষণাস্তরাণ্যুক্তা। ভাগবতো-
ত্তমোত্তমলক্ষণং দর্শয়তি,—বিশ্বজতীত্যাদি। অবশেনাপি
অনায়াত্যাপ্যভিহিতো যোহর্ষৌষং নাশয়তীতি তথা, স যস্ত
হৃদয়ং স্বয়ং ন বিশ্বজতি, স ভাগবতোত্তমানাং মধ্যে উত্তমো
ব্যখ্যাতঃ, প্রদানো ভবতীতি ভাবঃ। যতোহন্তো ভাগবতো-
ত্তমাঃ প্রযত্নেন হরি-পাদাঙ্কং হৃদি সন্দধতি, অস্ত তু হৃদয়ং
স্বয়মেব হরিনাবিশ্বজতি। হরিঃ কীদৃশঃ? সাংক্ষাদপরোক্ষ-
চৈতন্ত্য শ্রীকৃষ্ণঃ। অত্যাগে হেতুঃ—প্রণয়রশনয়েত্যাদি। যথা
বন্ধোহন্ত্যত্র গন্তং ন শক্নোতি, এষ তু শ্রীগোপীলক্ষণভাগবতো-
ত্তমঃ, প্রণয়রশনাবন্ধকর্তৃত্বমন্ত্যেবাং তথা নাস্তীত্যতঃ পরস্তান্ত-

শ্রাস্তবাহুপসংহারঃ। এবং ‘কায়েন বাচা’ ইত্যাদিনা সাধকঃ, ‘শৃণু’ ইত্যাদিনা সিধ্যমানঃ, ‘এবংব্রতঃ’ ইত্যাদিনা সিদ্ধ ইতি ত্রৈবিধ্যং দর্শয়িত্বা পুনরেবাং প্রত্যেকং প্রাকৃত-মধ্যমো-
ত্তমাদিভেদেন ত্রৈবিধ্যান্নবধা ভাগবতা ইতি দর্শিতম্। অতো

গৃহীত্বাপীজ্জিরৈরিত্যারভ্য ত্রিভুবন-বিভবহেতবে ইত্যাদিনা উত্তমশ্চৈব ষড়্-বিধস্বমুক্তম্। এতেন পঞ্চদশবিধাঃ, ততঃ সর্বোত্তমোত্তমেনে বিন্শজতীত্যাদিনা গোপীরূপো ভাগবতো-
ত্তমোত্তমো বোড়শধা ভাগবতানাং প্রকার ইতি দর্শিতম্।

ইতি দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়োহধ্যায়ঃ

১। পরশ্রুতি—বিষ্ণোরপি পরশ্রু শ্রীকৃষ্ণশ্রু ॥ (২—২০).

২১। (৩র্থ-শ্লোক) “এবম্” ইত্যারভ্য সৃষ্টি-প্রলয়াভ্যাং ভগবন্মায়াং প্রদর্শ্য (১৬শ-শ্লোক) “এষা মায়া ভগবতঃ” ইত্যু-
পসংহারঃ। ততশ্চ তন্মায়াতরণোপায়-বৈরাগ্য-পুংসরান্ সামান্যতঃ প্রথমমুক্ত্বা বিশিষ্ট নিদেষ্টুং তানেন ভাগবতান্ ধর্মান্ বক্ষ্যামাচার্যসেবারূপং তেষামাদিকারণমাহ—তস্মাদ্গুরু-
মিত্যাदि। তস্মাৎ লোকদ্বয়শ্চৈব নশ্বরভাদনশ্বরং পদং প্রেপ্সু-
রুত্তমং শ্রেয়ো জিজ্ঞাসুগুরুমুপাসীত, উত্তমমিতি গুরুবিশেষণং বা; শাস্ত্রে ব্রহ্মণি বেদে শ্রীভাগবতে বা;—‘পূরণং ব্রহ্ম-
সম্মিতম্’ ইত্যুক্তত্বাৎ, নিষ্কাতং পরে ব্রহ্মণি শ্রীকৃষ্ণে চ তস্মৈ তত্ত্বজ্ঞম্, বক্ষ্যতি চ স্বয়মেব (ভাঃ ১১।১০।৫) “মদভিজ্ঞং গুরুম্” ইত্যাদি।

২২। তত্পাসনায়াঃ ফলমাহ—তত্ত্বৈতি। তত্র ভাগবতান্ ধর্মান্ শিক্ষেৎ, মন্তস্থানি তে বদন্তি। কিন্তুতঃ? গুর্বাণু-
দৈবতো গুরুরাণ্য প্রার্থিতমো দৈবতঞ্চ যশ্চ। যৈর্ধর্মৈরমায়য়া অচুবৃত্ত্যা হরিস্ত্যেৎ, আত্মা প্রার্থ্য আত্মদঃ।

২৩। ক্রমেণাহ—সর্বতো মনস ইত্যাদি। আদৌ মনসো-
হসঙ্গং শিক্ষেৎ, সর্বত ইতানেন মহৎসঙ্গশ্রাপ্যকরণীয়াশঙ্কাং নিরাকরোতি—সাদৃশ্য চ সঙ্গং শিক্ষেৎ, চ-কার এবার্থঃ ॥ (২৪).

২৫। কৈবল্যমেকাশিত্বম্, অনিকেততাং নির্জনস্থত্বম্ ॥

২৬। শ্রদ্ধামিত্যাदि। ভাগবতে শাস্ত্রে শ্রীভাগবতে, অতত্র অনিন্দ্যম্ ॥

২৭। শ্রবণমিত্যাदि। তদর্থাখিলচেষ্টিতং যতপি চেষ্টাস্তরং ন কার্যমেব, তথাপি তদর্থে তৎসেবার্থখিলমেব শিক্ষেৎ ॥

২৮। সতি সম্ভবে ইষ্টাদি যথা স্মৃতি, তেষাং পরশ্রু

নিবেদনম্, দারাদীনপু্যপলভা, যতন্তস্মা অপি নিবেদনং শিক্ষে-
দিত্যর্থঃ। দারাণাং স্তনানাঞ্চ দাসীদাসতয়া সমর্পণম্, গৃহান্ দেহান্ প্রাণাংশ্চ তদপি তত্বেন স্বয়ং ন প্রতিপালয়েদিত্যর্থঃ ॥

২৯, ৩০। এষু উক্তেষু সর্বেষু মধ্যো কৃষ্ণ আত্মনাথঃ প্রাণনাথো যেষাং তাস্থথা তাসামীষু সৌভাগ্যোযু; যদ্বা, শ্রীকৃষ্ণ আত্মনাথশ্চ তা দ্গে শ্রীশ্রুজপাশ্চেতি কর্মধারয়ঃ, তাস্মৈ সৌহৃদম্। চ-কারাৎ পরিচর্চাঞ্চ। বৃন্দাবনদেবীষু দ্বারকা-
দেবীষু চ মহাযোযু মধ্যো মহৎস্ব উত্তমহক্তেষু, নৃষু প্রাকৃত-
ভক্তেষু, অপকৃত্বাৎ নৃহল্যতৈব, সাধুযু মধ্যমভক্তেষু পরম্পরে-
ত্যাদি ভগবদ্যশো ভগবতো যশো যত্র তস্মৈ পরম্পরাঙ্ক-
কথনং মিথো যত্নেত্যাদি তচ্চ ॥

৩১। স্মরন্ত ইত্যাদি। মিথঃ স্মারয়ন্তো যদ্ যশ্চ স্মৃতি-
বিশেষো ন ভবতি, তদন্তঃ স্মারয়েদিত্যর্থঃ। এবস্তূতাঃ সন্ত উৎপলকাং তল্লং বিভ্রতি। কয়া? ভক্ত্যা সাধন-লক্ষণয়া সঙ্গাতয়া প্রেমলক্ষণয়েত্যর্থঃ ॥

৩২। প্রেমলক্ষণভক্তেলিঙ্গমাহ—কচিদিত্যাদি। অজং শ্রীকৃষ্ণমচুশীলয়ন্তি অচুকুবন্তি, কদাচিৎ তুষীক ভবন্তি। পরং শ্রীকৃষ্ণমেতৎ প্রাপ্য নিবৃত্তাঃ সন্তঃ। অচুশীলয়ন্ত্যত্র গোপ্য এবোদাহরণম্। তথা চ (ভাঃ ১০।৩০।১৪) “অচুচক্লুস্তদা-
জ্বিকাঃ”; অত্রেহতত্র বোদ্ধব্যঃ, বিস্তরভয়ায়োচ্যন্তে ॥

৩৩। উপসংহরতি—ইতীতি। নারায়ণঃ শ্রীকৃষ্ণস্তৎপরঃ সন্, অঙ্গঃ স্তথেন তেনৈব দেহেন বা ॥

৩৪। নারায়ণাভিধানশ্রুতি। নারায়ণ ইতাভিধানমেব যশ্চ তস্মৈ শ্রীকৃষ্ণশ্রু, ন তু জলশায়িনঃ, ব্রহ্মণো বৃহতঃ পরাৎ-
পরশ্চ পরমাআনোহতিপ্রার্থ্য, নিষ্ঠাৎ তত্ত্বম্, তত্র সাধারণ-

তয়া বক্তব্যং মমাশয়ং জ্ঞাত্বা বক্তব্যমিতি ভাবঃ, যতো যুগং ব্রহ্মবিত্তমাঃ। ব্রহ্মৈব জানীথ, ব্রহ্মণঃ পরমাত্মন ইত্যনাদরে যদী, তৎ তৎকানাদৃত্য শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব তৎসং ব্রহ্মতেত্যর্থঃ ॥

৩৫। স্থিতীত্যাदि। তৎ শ্রীকৃষ্ণস্ত তৎসং পরং সর্বোত্তম-মবেহি জানীহি। অথবা, তৎ তৎ তদিত্যব্যয়ং পরং শ্রী-কৃষ্ণমবেহি, যঃ স্থিতি-স্থিতি-প্রলয়ানাং হেতুঃ কর্তা কারয়তি যঃ স হেতুশ্চেতি স্বয়মহেতুঃ। অস্তা উক্তলক্ষণস্তা ভাগবতস্তা জাগ্রদাশ্রয়স্থায় যৎ যঃ সং সন্ ক্ষুরূপ ইত্যর্থঃ, বহিষ্চ ব্যাপকত্বাদস্তা ভক্তবর্গস্ত দেহেন্দ্রিয়াসুহৃদয়ানি যেন সংজীবিতানি সন্তি চরন্তি সবৃত্তিকানি ভবন্তি। উক্তঞ্চ ধ্রুবেণ—(ভাঃ৪।২।৬) “যোহন্তঃপ্রবিশ্য মম বাচমিমাং প্রহৃষ্টাং, সং-জীবয়ত্যাখিলশক্তিদরঃ স্বধাম্ম। অত্যাংচ হস্তচরণপ্রবণত্বগা-দীন, প্রাণায়ামো ভগবতে পুরুষায় তুভ্যম্ ॥” ইতি ॥

৩৬। নহু শ্রীকৃষ্ণ এব চেৎ পরাৎপরবস্ত, তৎ কথমস্ত পরিচ্ছিন্নত্বাদি? নৈবমিত্যাহ—নৈতদিত্যাদি। এতৎ শ্রী-কৃষ্ণাখ্যং তৎসং মনঃ কর্তৃত্বং ন বিশতি, মনসস্তত্ত্ব প্রবেশ-সামর্থ্যাভাবাত্তদগোচর এবান্তি, ভাগ্যভাজং মনসি, প্রত্যুত স এব বিশতি, ন বাক্ বিশতি, বাচা তেষাঃ রূপয়িতুং ন শক্যতে ইত্যর্থঃ। ন চক্ষুশ্চক্ষুযা তদ্রূপং বিষয়ীকর্তুং ন শক্যতে। এবমাত্মাদীন—যথা স্বাচিষঃ ক্ষুণ্ণলিঙ্গাঃ পুনরনলং ন বিশন্তি, কিং বহুনা, শব্দোহপ্যাত্মলমাত্মপ্রমাণগর্থোক্তং তাৎপর্যার্থমুতে বোধকতয়া যৎ যৎ ন আহ—বিশ্বতশ্চক্ষুরি-ত্যাদিনা বোধকত্বেন, ‘অপাণিপাদ’ ইত্যাদিনা নিষেধকত্বেন, ‘অস্থূলমনু’ ইত্যাদিনা চ নিষেধবোধকত্বেন চ তাৎপর্যার্থ এব ভগবদ্বোধকঃ। স চ নাপ্যসৌ বিশ্বতশ্চক্ষুরাদিঃ, নাপ্য-পাণিপাদাদিঃ, অপি চ সচ্চিদানন্দঘনবিগ্রহঃ। অতো নিষেধ-সিদ্ধিরনিবচনীয়তা তস্তা সিদ্ধৌতি ভাবঃ। নিষেধসিদ্ধিস্ত নিষেধ-শেষো জয়তাদশেষ ইত্যুক্তেঃ। অর্থোক্তং কীদৃশম্? আশ্রয়-মাশ্রয়তে শব্দদ্বারেদমিতি কর্মসাধনম্ ॥

৩৭। নহু তর্হি ব্রহ্মৈব তদিত্যাত্মম্? নেত্যাহ—সদ্বৎ রজস্তম ইত্যাদি। সদ্বৎ রজস্তম ইতি ত্রিভূৎ প্রধানং বদন্তি, ততঃ সূত্রম্, ততো মহান্, ততোহহমিতি জীবঃ জীবোপাধিভূতমহঙ্কারঃ জ্ঞানক্রিয়ার্থরূপতয়োক্তশক্তি ব্রহ্মৈব। অতস্তদেব সং কার্ধং তন্ময়ত্বাৎ, অসৎ কারণঞ্চ শ্রীকৃষ্ণ

ইতি যদ্বস্ত তত্ত্বয়োঃ সদমতোঃ পরমতো ব্রহ্মণোহপি পরঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যাত্মম্, ক্ষরাক্ষরাতীতত্বাৎ। অতঃ (ভাঃ১।১।১) “সত্যং পরং ধীমহি” ইতি তত্র তথা ব্যাখ্যাতম্ ॥

৩৮। নহু শ্রীকৃষ্ণস্ত সচ্চিদানন্দবিগ্রহস্তে কথং জ্ঞানাদি-শ্রয়তে? নেত্যাহ—নাশ্রোত্যাদি। অসাবনির্বচনীয় আত্মা-শ্রীবিগ্রহঃ “আত্মা যন্তো ধৃতিবুদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বর্ম্ম চ” ইত্যমরঃ। ‘অত সাতত্যাগমনে’ ইতি অতের্মন্ দীর্ঘশ্চেতি আত্মা, ভক্তহৃদয়েষু সততমততীত্যর্থঃ। স ন জ্ঞান, (ভাঃ ১।১।১।৪৮) “দেবকীজন্মবাদঃ” ইতি তথা ব্যাখ্যাতত্বাৎ। ন মরিগতি ন বিনজ্জয়তি,—জাতশ্চৈব মরণ-নিয়মাৎ; প্রাহুর্ভাবতিরোভাবাঃ কেবলমস্তেত্যর্থঃ। নৈবতে নৈব বর্দ্ধতে—(ভাঃ৩।২।৮।১৭) “সন্তঃ বয়সি কৈশোরে” ইত্যুক্তত্বাৎ; ন ক্ষীয়তে,—তদ্বৈব সন্তমিতি বর্ত্তমান-নির্দেশাৎ। অথচ ব্যাভিচারিণ্যং পরিণামিনাং ব্রহ্মবাদিনামপি সবনবিদ্ দ্রষ্টা। নহু কিং প্রমাণম্, এবঞ্চৈব ভক্তাত্ত্বভবঃ প্রমাণমিত্যাহ—সর্বত্রোতি। সর্বান্ জায়ন্তীতি সর্বত্রাঃ পরম-ভাগবতাঃ;—(ভাঃ১।১।৪৮।৩১) “তে পুনস্ত্যক্তকালেন দর্শনাদেব সাধবঃ” ইত্যুক্তত্বাৎ। তেষাং শশ্বদ্রিয়ন্তরমাত্মন অব্যভিচারিণ্যামন-পায়িনী যোপলক্ষিতরূপভবঃ সৈব মাত্রং প্রমাণং যথা ভবতীতি ক্রিয়াবিশেষণম্। তথা ন জ্ঞান ইত্যাদয়ঃ ক্রিয়াঃ, অত্র বিকল্পিতং বিকল্পঃ সন্ উচিতমিত্যর্থঃ। অত্র সন্দেহো নাস্তীতি যাবৎ, ইদং প্রমাণং ন ব্যভিচারি, যথেন্দ্রিয়বলেন ইন্দ্রিয়-বলার্থং প্রাণো ন ব্যভিচারী তথেনি ভাবঃ। প্রাণস্তেন্দ্রিয়-বলে ব্যভিচারিভূৎ দর্শয়তি—আগুণেশিত্যাदि (?) ॥

৩৯। নহুয়ং শ্রীকৃষ্ণ এবাত্মাস্ত, ন তত্র বিপ্রতিপত্তিঃ, অপিতু ক্ষেত্রজঃ ক ইত্যাহ—অণ্ডেশিত্যাदि। যদা যম্মিনু প্রস্থপ্তে ইন্দ্রিয়গণে সন্নে লীনে অহমি অহঙ্কারে প্রস্থপ্তে আশ্রয়ং লিঙ্গশরীরমুতে বিনা তদপ্যস্ত যঃ কূটস্থঃ ক্ষেত্রজঃ সৎ তত্তৎ শ্রীকৃষ্ণমহু অহুগতঃ পশ্চাদ্বর্তী তস্তা শক্তিবিশেষ ইত্যর্থঃ। অত উক্তম্—(গীঃ১।১২০) “অহমাত্মা গুড়াকেশ সর্বভূতায়শস্থিতঃ” ইতি, তত্রাংশরূপেণৈবেতি স্বরস ইতি নোহস্মাকং স্মৃতিগতমিত্যর্থঃ। প্রাণস্ত জীবমুপধাবতীতি যদুক্তং তত্র জীবাত্মাপি তদ্বমিদম্, ব্যাপকস্ত চন্দ্রাদি-মহাসত্ত্ব-বরদলনিকরাস্তরগতত্বাত্তলে যথা খণ্ডশো নানাত্মমূলভাতে,

তস্ত তরোঃ শাখাদি-কম্পেন তংকম্পাদি চ দৃশ্যতে, তথৈব মহাব্যাপকস্ত ভগবচ্ছ্রীকৃষ্ণবিগ্রহচিদানন্দমহঃ শ্রীকৃষ্ণশ্ৰেণ শক্তিবিশেষভূতয়াহবিজয়া পৃথক্ পৃথগবচ্ছিন্নস্বেন জীবন্ত-ব্যপদেশো ভোক্তৃহাদি-ব্যপদেশশ্চ । অত উক্তম্ (গীঃ ১৫।১৭) “মমৈবাংশো জীবলোকে” ইত্যাদি স্বমতে সর্বসামঞ্জস্যম্ ॥

৪০। অতঃ শ্রীকৃষ্ণ এব রতিঃ কার্ণেত্যাহ—বর্ষাজ্ঞানভ-চরণেত্যাदि। অজ্ঞানভঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, অথবা ব্রহ্মনিরূপণমেভি-র্ষদি কৃতমভবিজ্ঞং, তদা কেবলং জ্ঞানমেবোপসংহারে ত্ব-রূপায়িত্বং, ন তু চরণারবিদভক্তিরিতি ॥ (৪১—৪৫)।

৪৬। তদর্থেহখিলচেষ্টিতমিতি দিশা তত্ত্বপ্রকার-বৈদিক-তান্ত্রিকোপাসনা কর্ম দর্শয়মাহ—বেদোক্তমিত্যাदि। ঈশ্বরং-পণীয়মিতি কৃষ্ণা কর্ম কুর্বাৎ, তর্হি ফলশ্রবণং কিমর্থমিত্যাহ—রোচনার্থেতি ॥

৪৭। এষ পশ্চাৎ দুর্গম ইত্যাহ—ব আশ্চিত্যাदि। কেশবং কেশিনাশনং শ্রীকৃষ্ণম্ ॥

৪৮। মূর্ত্যাভিমতয়াস্মন ইত্যাস্মনোহভিমতত্বাদ্বাসনোপ-লক্ষ্য মূর্ত্যা, যন্ত যাদৃশী বাসনা তদনুরূপয়া। অথবা, শ্রীকৃষ্ণ-শ্ৰেণ বাল্যাदि-লীলাবতীষু মূর্তিষু যা যন্তাভিমতা তয়া ॥ (৪৯)।

৫০। অর্চায়াঃ শ্রীমূর্তেরাদৌ অগ্রেহথবা হৃদয়ে মনোময়া শ্রীমূর্তেরাদৌ যথেনিতি বাহ্যেযু বিভবানুরূপৈরূপচারৈরুদ্ভা-হৃদয়ে মনোবিষয়ীকরণরূপৈর্ভব্যাণি পূজোপকরণানি ক্ষিতিঃ পূজাস্থলমাত্মা স্বশরীরং লিঙ্গং শ্রীমূর্তিঃ। নিম্পাত্ত সংস্কার্যা আত্মানমিতি যথাবাসনং বিজাতীয়-ভাবপরিহারেণ স্বরূপতয়া নিম্পাত্ত। অথ্যং সমানম্ ॥ (৫১—৫৩)।

৫৪। আত্মানং তন্ময়ং ধায়ন্ তচ্ছব্দেন স্ববাসনামূর্তিঃ প্রতিপাত্ততে, তন্ময়ং বাসনাশরীরম্, শেষাৎ নির্মালাং স্বধামি হৃদয়ে দেবতাগৃহে বা ॥

৫৫। এবমিতি—অগ্ন্যাदिষপি যজেদিত্যর্থঃ। ঈশ্বরং শ্রী-কৃষ্ণম্, আত্মানং প্রেষ্ঠম্। অগ্ন্যাভিকরণং পূজামীশ্বরঃ স্বয়-মেব শ্রীকৃষ্ণঃ কথয়িষ্যতি ॥

ইতি তৃতীয়োহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

(১).২। যো বা ইত্যাদি। অনন্তস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত গুণান্ কথয়িষ্যামীতি য উপক্রমতে, স বালবুদ্ধিমূর্থঃ। এবং কুত ইত্যাহ—রজাসৌত্যাदि ॥

৩। তদা ন কথনীয়মেব**আহ—ভূতৈরিত্যাदि। কৃষ্ণ-কথাঃ সগ্যক্ কথয়িতুং ন শক্যত এব, নারায়ণস্ত যৎকিঞ্চিং কথয়ামীতি ভাবঃ। নারায়ণ এব স্বাংশেনাবিষ্টঃ সন্ পুরুষো বভূব, পুরুষস্ত ত্রিধেতি প্রাগুক্তম্, একঃ শ্রীনারায়ণ এব (ভাঃ ১।৩।১) “জগৃহে পৌরুষং রূপম্” ইত্যাদিনা য উক্তঃ, অতস্ত মহতো জনয়িতা; অতস্তস্তদামী। এষ তু নারায়ণ-

স্বাংশ এব, (ভাঃ ১।৩।৫) “যস্বাংশাংশেন সৃজ্যন্তে দেবতির্ঘণ্ড-নরাদয়ঃ” ইতি নারায়ণাদেব সর্বমিতি কৃষ্ণা আদিদেবঃ ॥ (৪—২১)।

২২। এতেহবতারঃ সর্বে নারায়ণাদেব, কিন্তু ভাবী যঃ কৃষ্ণাবতারঃ, স তু স্বয়ং কৃষ্ণ এবেনিতি দর্শয়মাহ—ভূমেরি-ত্যাदि। অজন্মা অবিকৃতঃ, পরাংপরত্বাৎ জাতঃ প্রাদুর্ভাবঃ, ইত্যতোহন্তে তু নারায়ণাজাতত্বাৎ সজন্মানঃ। বুদ্ধাবতারস্ত নারায়ণত এব, ক্রমকথনে ন মধ্যে স্বয়ং ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণ-স্বাবতারঃ কথিতঃ ॥ (২৩)।

ইতি চতুর্থোহধ্যায়ঃ ॥ ৪ ॥

পঞ্চমোহধ্যায়ঃ

(১). ২.৩। মুখবাহুকপাদেভ্য ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্। যশ্চ পুরুষশ্চ মুখাদিভ্যস্তত্তজ্ জজিরে, তেষু তং তমেব যে ন ভজন্তি, তে স্থানাদভ্রষ্টাঃ সন্তোহধ এব পতন্তি, কিং চিত্রং তং? অতঃ শ্রীকৃষ্ণঃ যে ন ভজন্তি, তে অজিতাত্মানঃ, তেষাং কনিষ্ঠো ন কোহপীত্যর্থঃ। প্রশ্নোত্তরাভ্যাম্॥

৪। কিন্তু ভবান্ বৈষ্ণবঃ, তান্ প্রতি দয়া ন কার্য্যা, যে কেবলমজ্ঞাস্তান্ প্রতি কৃপয়া তথোপদেশঃ কার্য্যা, যথা নিস্তরস্তুত্যাহ—দূরে হরিকথঃ কেচিদিত্যাদি। তে অল্পকম্প্যাঃ—হরিভজনে উপদেষ্টব্যঃ॥

৫। ত এবাহুকম্প্যাশ্চেৎ বিপ্রাদিভিঃ কিমপরাঙ্কম্, তত্রাহ—বিপ্র ইত্যাদি। তে বিপ্রাদয়ো হরেঃ পদাস্তিকং তদ্ভজনোত্তমাদিকারং শ্রৌতেন জন্মানা প্রাপ্তা অপি আশ্রয়-বিদোহপি মুহুন্তি, তে ভবদ্বচসা হরি-ভজনে নাভিনন্দয়িষ্যন্তী-ত্যর্থঃ॥

৬। তানেব নিন্দন্তি—কর্মণ্যকোবিদা ইত্যাদি। কর্মণি ভগবৎপরিচর্যায়াকোবিদা অজ্ঞাঃ, সর্বং তুলাম্॥

৭। তে পুনরচ্যুতপ্রিয়ান্ হসন্ত্যেব, অস্ত দূরে তৎসঙ্গ-করণমিত্যাহ—রজসেত্যাদি॥

৮। কামুকা ইতি কামুকত্বং প্রপঞ্চয়তি—বদন্তীত্যাদি সমানম্॥

৯। তেষাং থলানাং স্বভাবমাহ—শ্রিয়েত্যাদি। থলাঃ সতো বৈষ্ণবানবমন্ত্যন্তে, ন কেবলং স্বত এব সহেশ্বরান্ অঙ্কয়িশ্চেৎ॥

১০। যতন্তে বেদোপনীয়মানমীশ্বরমপি ন শৃণ্বন্তীত্যাহ—সর্বেষিত্যাদি। খমিব অলিপ্তমাশ্রয়মানমীশ্বরং ন শৃণ্বতে, যতো হৃদাঃ। তর্হি কিং কুর্বন্তি? তত্রাহ—মনোরথানাং ব্যাবায়-দীনাং বার্ত্তয়া প্রবদন্তি॥

১১—১৮। নহু ‘ঋতৌ ভাষামুপেয়াৎ’ ইত্যাদিনা ব্যাবায়-দীনামপি বিহিতত্বাৎ কথমেবং নিন্দ্যতে? ইত্যাহ—লোক ইত্যাদি সর্বং তুলাং ‘বাসুদেব-পরাঙ্মুখাঃ’ ইত্যন্তম্। অভজতাং নিন্দাপূর্বকং ভজনৈশ্চবাবশ্যকতা॥

১৯। অতো বাসুদেব এব ভজনীয় ইত্যায়াতে কস্মিন্ কালে কীদৃশোহসৌ ভজনীয় ইতি পৃচ্ছতি—কস্মিন্ কাল

ইত্যাদি। অসতি শ্রীকৃষ্ণবতারে খন্ডয়ং প্রশ্নঃ, তেন সন্দেহা-ভাব ইত্যর্থঃ॥

২০। উত্তরমাহ—কৃতমিত্যাদি। এষু কৃতাদিষু কেশবঃ শ্রীকৃষ্ণো নানাবর্ণাভিধাকারঃ সন্ নাটনব বিদিনেজ্যতে॥

২১—২৩। তদেব বিবৃণোতি—কৃত ইত্যাদি। প্রথমতো বর্ণং দর্শয়তি—গুরুঃ, তত আকারং দর্শয়তি—চতুর্বাছ-রিত্যাদি; ততোহভিধাম্—হংসঃ স্বপর্ণ ইত্যাদি। এবমুত্তর-ত্রাপি॥ (২৪—২৬)।

২৭। দ্বাপর ইত্যাদি। নহু কথং দ্বাপরে ভগবান্ শ্রামঃ? (ভা০ ১০। ৮। ১৩) “গুরুো রক্তস্তুখা পীত ইন্দানীং কৃষ্ণতাং গতঃ” ইতি দশমস্কন্ধোক্তেন সংবাদ-বিরহাৎ? সত্যম্, তথা পীত ইত্যকারঃ প্রেক্ষণীয়ঃ, অপীতঃ শ্রাম ইতি; পীতনিষেধে শ্রামঃ কথং লভ্যত ইতি চেদিয়ং যুক্তিঃ—পীতনিষেধে গুরু-রক্তাদয়ো লভ্যন্তে, তেষাং দ্বয়োঃ প্রাগুক্তদ্বাদন্তমশ্চ পশ্চাদ্-বক্তব্যত্বে পীতনিষেধো হি শ্রামমেবাবগময়তি, তেন দ্বাপরে শ্রাম এব॥

২৮। তং তদেতি। মহারাজোপলক্ষণং ছত্রচামরাদি-পরিচ্ছেদৈরুপলক্ষিতমুছোহয়মবতারঃ॥

২৯। স্তবমাহ—নমস্ত ইত্যাদি॥ (৩০)।

৩১। নানাতন্ত্র-বিধানেন স্তবস্তুত্যাং। যতাপি শ্রীকৃষ্ণ-বতারো ন ভবতি, স্বত এব করুণার্থোহয়মবতারঃ, তথাপি কলিকালাদিকরণত্বাৎ তথা বা প্রতিপাদনমিত্যাহ—কলাব-পীত্যাди, কলৌ তথাপি শূণু ইত্যর্থঃ॥

৩২। কৃষ্ণ ইতি বর্ণা গুণা যশ্চ; কে তে গুণাঃ? (ভা০ ১০। ৩২। ২৮) “কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্”, “কৃষিভূবাচকঃ শব্দো গশ্চ নিবৃতি-বাচকঃ। তয়োঃৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যতি-দীয়তে॥” ইত্যাদি কৃষ্ণশব্দগুণাঃ, কৃষ্ণেতি শব্দশ্চ গুণা যজ্ঞেতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ। ত্রিষাপি কৃষ্ণং নবঘনশ্রামম্, অকৃষ্ণ-মত্যুজ্জলদ্বাদীযংকৃষ্ণম্, ইন্দীবর-শ্রামমিতি বা। যদ্বা, ত্রিষা জ্যোতিষা জ্যোতীরূপেণ ব্রহ্মণা পরিপূর্ণভাবেন বিশিষ্টং কৃষ্ণং স্বয়ং ভগবন্তম্। তর্হি কৃষ্ণবর্ণমিতি নীলমিতি ব্যাখ্যেয়ম্, ‘কৃষ্ণে নীলাসিতশ্রাম’ ইত্যাত্মকঃ। অঙ্গানি আচক্রাদী-ত্বাপাঙ্গানি কৌস্তভাদীনি পার্শ্বদাঃ সখাযো দামাদয়ো ঘৈজ্ঞ-

রিত্যাদি ইজ্যেহেমী ইতি যজ্ঞাশ্চরিতানি গোবর্ধনোদ্ধরণা-
দীনী। অথবা, যজ্ঞা মৈত্রীকরণানি তানি চ গোপীভিঃ সহ
রাসবিলাসাদীনী তৈর্ভজন্তি, নিত্যাত্তশ্চৈব চরিতৈস্তং যজ-
্ঞীতার্থঃ। তং কথমিত্যাহ—সঙ্কীর্তনপ্রার্থৈঃ সঙ্কীর্তনং প্রৈ-
তীতি তথা তৈঃ, অত উক্তম্ (ভা০ ৯২৪৬১) “কলৌ জনিষ্টি-
মাণানাং হুঃখশোকতনোহুদম্। অহুগ্রহায় ভক্তানাং সুপুণ্যং
ব্যতনোদযশঃ” ইতি। কলৌ তদ্যশনো গানমুপপন্নমেব।
সুমেধস ইতি যেবাং তি মেধায়াং তদ্যশোগানং ভবতি ॥

৩৩, ৩৪। তস্মা স্তবমাহ—ধোয়ং সদেত্যাদি। হে মহা-
পুরুষ পুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণ! তে চরণারবিন্দং বন্দে। নমস্কে-
নৈব বন্দনেন কিং তল্লাভাতে? তত্রাহ—ধোয়ং সদা ধ্যানার্থম্।
অন্তঃকরণ-চাক্ষুর্গাং সদা কিং ধোয়ং ভবতি? তত্রাহ—
পরিভবন্নমিস্রিয়েণ কৃতং তিরস্কারং হন্তীতি তথা, স্বয়মেব
দূর্বাসনাং নাশয়িত্বা হৃদয়ে কৃতাস্পদম্। অতঃ খলুভীষ্টং
সাম্ভ্রানন্দং দোকীতি কর্মণ্যণ্। আনন্দদোহত্বে হেতুঃ—তীর্থং
গঙ্গা তস্মা আস্পদম্। যদ্বা, তীর্থং মথুরা-বৃন্দাবনাদি, তদে-
বাস্পদং যস্মা; অতএব শিব-বিরিকি-হুতং তাভ্যামতঃ পরি-
পূর্ণকামাভ্যামপি কথং স্তুয়তে? তত্রাহ—শরণাং শরণযোগাং
পূর্ণকামানামপি শরণভূতং যদ্ ভূত্যানামান্তিহরং যদ্-
ভবিষ্ণতি তং কিমিত্যাহ—ভূত্যাতিহম, হে প্রণতপাল!
ভবাক্ষিপোভং যাবদুঃখশমনৈকমূলম্, ভবাক্ষিপোভেন স্ব-
সমীপবাসকারিত্বং যস্মা। অপিচ—শিববিরিকি-হুতমভীষ্টদোহ-
মিত্যাদি বিশেষণার্থং প্রকটয়ন্নাহ—তাক্তেত্যাদি। হে
ধর্মিষ্ঠ! ধর্মপ্রতিপালক ইতি সানন্দক্রন্দনহেতোঃ প্লুতোহহ
বোদ্ধব্যঃ; দূর্বাস্তবানে গানে রোদনে চেতি। হে মহাপুরুষ!
তে চরণারবিন্দং বন্দে। নহু কথং পুনঃ পুনর্বন্দসে? যত-
স্বমেবং ভক্তবশোহসি; তস্ময়া কথং জ্ঞাতম্? তত্রাহ—
আর্থাণাং শিববিরিক্যাদীনাম্ (ভা০ ১১৫৩২৭) “সলোকান্
লোকপালান্; পাহি বৈকুণ্ঠিকিরান্” ইত্যাদি-বচসেব। সু-
দুস্ত্যজ-সুরেন্দ্রিত-রাজ্যলক্ষ্মীং শ্রীদ্বারকা-সম্পত্তিং ত্যক্ত্বা য-
জ্ঞরণারবিন্দমগাং স্বধাম গতম্, অতশ্চে ভক্তবচস্করত্বং সু-
প্রসিদ্ধমেব। চরণারবিন্দং বিশিনষ্টি—অরণ্যমরণং শরণং
তত্র সাধুঃ শরণ্যমিতি যাবৎ। অতএব মায়য়া অজয়া মুগ্যত
ইতি তথা, ন তু তয়া লক্ষম্, অমায়মিত্যর্থঃ। যদ্বা, মায়য়া

অমৃগঃ অমার্গণং শরণং (?) যত্র ‘অশেষটির্মার্গণা মৃগঃ’ ইতি
কোষান্তরম্। ন কেবলমগাং, দয়িতয়া লক্ষ্ম্যা ঈপ্সিতং
বাঞ্ছিতং যত্নদপি অস্বপাবৎ চিরোৎকৃষ্টিতয়া কদা মামমু-
গ্রহীষ্যতীতি যদীপ্সিতং তদপ্যভূযো। অতঃ সর্বত্র সমরাগং
তে চরণারবিন্দং বন্দ ইত্যর্থঃ ॥ (৩৫)।

৩৬, ৩৭। নহু সংস্র কৃতাদিষু যুগেষু স্বয়ং ভগবান্
শ্রীকৃষ্ণঃ কলাবেবাবাতরদিত্যাহ—যত্রোতি। শ্রীকৃষ্ণকৃত-জন্ম-
মঙ্গল-চরিত-কীর্তনেনৈব যত্র সর্বং স্বার্থোহভিলভাতে সর্ব-
পুরুষার্থান্ প্রাপ্নোতীতি কীর্তনমেব পরমো লাভঃ, কিমতঃ
পরং তেন পুরুষার্থান্তরং প্রার্থনীয়মিত্যাহ—ন হুত ইতি।
যতঃ কীর্তনাদেব পরমাং শান্তিং নিবৃত্তিং বিন্দেত, যতো
ন শ্রুতি সংস্রুতিঃ ॥

৩৮—৪০। অতঃ সত্যযুগাদেঃ প্রজা অপি কলৌ জন্ম
বাঞ্ছন্তীত্যাহ—কৃতাদিমিত্যাদি। কৃতাদিষু যাঃ প্রজা আসন,
তেহপি কলৌ সম্ভবং বাঞ্ছন্তি। কৃতঃ? কলৌ কিল নারায়ণ-
পরায়ণা ভবিষ্যন্তীতি। কচিদিতি গোড়োৎকলেষু কচিদ্
দ্রাবিড়েষু চ, যত্র দ্রাবিড়েষু তাম্রপর্ণ্যাভা নন্তঃ। এতেন
কলৌ কিল ভবিষ্যন্তীতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-পরায়ণা এব নারায়ণ-
পরায়ণাঃ, অতঃ কচিৎ গোড়োৎকলয়োঁরিতি ব্যাখ্যাতম্।
উক্তঞ্চ নবমে—(ভা০ ৯২৪৬১) ‘কলৌ জনিষ্টিমাণানাম্’
ইত্যাদি। এতেন শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যাবতারো বোদ্ধব্যঃ। উক্তং
নবম এব তং সূক্তং কৃষ্ণাবতার-কথানন্তরং (ভা০ ৯২৪৫৬)
“যদা যদা হি ধর্মশ্চ ক্ষয়ো বুদ্ধিশ্চ পাপ্যনুঃ। তদা তু ভগ-
বানীশ আত্মানং সৃজতে হরিঃ” ইতি কলৌ কৃষ্ণাবতার-
স্তরমশ্চৈবাবতার ইতি সূচিতম্। অতঃ কৈরপি স্মৃতিভি-
রত্রৈবং সমাধীয়তে—তথাহি (২৭শ-স্কো) “দ্বাপরে ভগবান্
শ্রামঃ” ইতি কৃষ্ণাবতারমেব নির্ণয়ন্তি, (২৯শ-স্কো) “নমস্তু
বাসুদেবায় নমঃ সঙ্কর্ষণায় চ। প্রচ্যাম্মায়ানিরুদ্ধায় তুভ্যং
ভগবতে নমঃ” ইতি। অশ্বার্থঃ—তুভ্যং ভগবতে নমঃ,
শ্রীকৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়মিত্যুক্তেঃ; তুভ্যং শ্রীকৃষ্ণায় কীদৃশায়?
যদা বসুদেবগৃহেহবতীর্ণোহসি, তদা বাসুদেবোহসি, অতো
বাসুদেবায়; অংশেন দ্বারকায়াং সঙ্কর্ষণায়, দ্বারকায়াং পুন-
রংশদ্বয়েন প্রচ্যাম্মায়ানিরুদ্ধায়। বস্তুতস্তু শ্রীকৃষ্ণ এব ভগবান্
(৩১শ-স্কো) “ইতি দ্বাপর উবীশ স্তবন্তি জগদীশ্বরম্” ইতি

স্তব এব নিশ্চায়কঃ । তৰ্হি “তথা পীতঃ” ইতি দশমোক্তঃ
কথং সঙ্গচ্ছতামিতি চেদন্তি সঙ্গতিঃ । তথাহি (ভা০১০।৮।১৩)
“স্তুলো রক্তস্থখা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ” ইত্যত্র সত্যে
স্তুলঃ, ত্ৰেতায়াং রক্তঃ, ইদানীং ছাপরে কৃষ্ণতাং গতঃ ।
অবশিষ্টে কলৌ তথাশব্দঃ, তথা কলিকালে পীতো গোঁরঃ
ত্ৰীকৃষ্ণচৈতন্য ইতি সঙ্গমরন্তি ; তদা (৩২শ-শ্লোক) “কৃষ্ণবর্ণং
ত্ৰিবাংকৃষ্ণম্” ইতি চৈতন্যাবতার এবেতি নিশ্চিন্তি ।
ব্যাখ্যাস্তি চ—তথাহি কৃষ্ণবর্ণমিত্যাदि কৃষ্ণঃ বর্ণয়তীতি
কৃষ্ণবর্ণম্, ত্ৰিবা অকৃষ্ণং গোঁরম্, সংকীৰ্ত্তনপ্রায়ৈঃ সংকীৰ্ত্তন-
বহুলৈবৰ্জৈঃ ত্ৰীকৃষ্ণোৎসবরূপ-যজ্ঞৈঃ, স্নেহমসৌ বৈষ্ণবা
যজন্তি । কীদৃশৈঃ ? অঙ্গানি ত্ৰিকাল-পূজাদীনি, উপাঙ্গানি
বৈষ্ণবসাধনতিথিসংস্কারাদীনি—এতানি অঙ্গাণি ভববিপক্ষ-
ক্ষণপানি যেষাং তে তথা তে চ পার্শ্বদাশ্চৈতি কর্মধারয়ঃ,
পুনঃ সর্হাৰ্হ-তৃতীয়াগপদার্থো যজ্ঞ-বিশেষণম্ । স্তুতিশ্লোকৌ
চ তথা ব্যাখ্যাস্তি—তথাহি ধ্যেয়মিত্যাदि । হে মহাপুরুষ !
তে চরণাবিন্দ্য বন্দে । কীদৃশম্ ? সদা ধ্যেয়ম্, পরম-
কারুণিকত্বাং, যতঃ পরিভবন্তঃ সংসারজগৎ-তিরস্কার-নাশকম্ ।
অভীষ্টদা উহা বিতর্কোহপি যশ্চ তথা তম্ । পুনঃ কীদৃশম্ ?
তীৰ্থাঙ্গাদি তীৰ্থং পুরুষোত্তমক্ষেত্ৰং তদেবাঙ্গাদি যশ্চ ; শিবং
ক্ষেমং বিরচয়তীতি শিববিরিক্টিঃ পুষোদরাদিঃ । অতুতম্—
ন বিথতে হুতং স্তুতিৰ্হি ; অথবা, ন বিথতে হুতং স্তুতং
যস্মাং, এতদেব হুতমতএব শরণ্যং শরণ্যং ভূতানামাৰ্হি-
হম্ । হে প্রণতপাল ! অতো ভবান্নিপোতম্ । ত্যক্তেতি
—আৰ্হঃ সন্ন্যাসোপদেষ্টা তস্মৈ বচসা ভবানরণ্যং যদগাং ।
কিং কৃত্বা ? স্তুত্বজা সুরেষপি ঈপ্সিতং বাঞ্ছিতং রাজ্যং
শোভমানত্বং যস্তাঃ সা সুরেপ্সিতরাজ্যা, সা চ সা লক্ষ্মী-
নাম পত্নী তাং ত্যক্ত্বা রাজতীতি রাট্ তস্মৈ ভাবো রাজ্যং
শোভমানত্বম্ । ভবান্ কীদৃশঃ ? ধৰ্ম্মিষ্ঠো ধৰ্ম্মে স্থিতঃ ।
অরণ্যং গতা কিমকরোদিত্যাহ—ঈপ্সিতং মনোহৰিলিখিতং
নীলাঙ্গিমুদ্রাবৎ । কীদৃশম্ ? মায়য়া অমুগমমুগ্যং নিগুণ-
মিত্যৰ্থঃ ;—(ভা০১১।২৫।২৫) “মল্লিকৈতন্তু নিগুণম্” ইতি
বক্ষ্যমাণত্বাং । দয়া অসাস্তীতি দয়ী, মায়াদিত্যাদিন্, অথবা,
দয়নং দয়ঃ সোহস্তাস্তীতি তথা তস্মৈ ভাবো দয়িতা তয়া

বিশিষ্টঃ পরমকুপালুরিত্যৰ্থঃ । ইতি বহিঃপ্রাণঃ দুঃসহমিতি
তন্তুজা এবেমমর্থমহু জীবন্তি ॥

৪১ । দেবর্ষীত্যাदि । “কলৌ কিল ভবিষ্যন্তি নারায়ণ-
পরায়ণাঃ” ইতি সর্বেষাং নারায়ণ-পরায়ণত্বে ঋণী ন ভবতি ।
কৌহসৌ ? যঃ সর্বাঙ্গানা সর্বভাবেন যুকুন্দং শরণং গতঃ ।
কর্ত্তং কৃত্যম্, পরিহৃত্যং পরিহরণীয়ং কং সংসার-স্বখং যেষাং
তেষু পরম-ভাগবতেষু ঋতমহুতম্ ॥

৪২ । নহু কৃত্য-পরিহারে নিত্যকৃত্যং পরিহারশূন্যম্
পাপম্, তেনাঙ্কঃকরণ-মালিণ্যম্, তেন চ পুনঃ পাপে প্রবৃন্তি-
রিতি কথমনর্থ-পরম্পরারূপং সর্বকর্ম-পরিতাগমুপদিশসীত্যাহ
—স্বপাদমূলমিত্যাदि । ত্যক্তাংগভাবশ্চ, অতঃ প্রিয়শ্চ ভজতঃ
সাধনাদবিচ্যুতশ্চ, অতঃ সিদ্ধা অপি সাধনেষু তিষ্ঠন্তি, কথঞ্চিৎ
কথমপি প্রমাদেন বিকর্ম যদুপচিতমুপেত্যাপতিতম্, ন তু
স্বয়ং কর্ত্তব্যত্বেন কৃতম্, তচ্চ সর্বং ধুনোতি, হৃদি সম্যক্
নিবিষ্টশ্চৈৎ হরিঃ পাপানি হরতীতি হরিঃ, ন তু তেন
পাপক্ষয়ার্থং প্রার্থ্যতে, পরেষামীশ্বরানামপীশঃ সর্বৈশ্বৰ্যবান্ ।
ইত্যাগক্রমোপসংহারাভ্যাং ভাগবতা ধৰ্মা ভক্তিমহিমানশ্চ
প্রদশিতাঃ ॥ (৪৩,৪৪)।

৪৫ । তুমপীতি । হে মহাভাগ বসুদেব ! তুমপি শ্রুতান্
ভাগবতান্ ধৰ্ম্মানাস্থায় শ্রদ্ধয়া যুক্তঃ সন্ নিঃসঙ্গঃ সন্ পরং
কিং যাস্তসে, কিং যাস্তসি ? কিংসঙ্কোহত্রাধ্যাহাৰ্য্যঃ । ত্বং সাধু
সম্পন্ন এব, কিমেভিঃ শ্রুতৈস্তবেতি ভাবঃ ॥

৪৬,৪৭ । কুত ইত্যাহ—যুবয়োৱিত্যাदि । ন কেবলং
ত্বম্, দেবকী চ, যুবয়োৰ্হশসা জগৎ পুৱিতম্, যশ্চ শ্রবণে-
নাগ্রে তরেয়ুরিতি শেষঃ । কুতঃ ? পুত্ৰতামিত্যাदि । পুত্ৰতাং
গত ইত্যানেনৈব কৃতার্থতয়াতি, তত্রাপি তত্র স্নেহানুভবঃ,
অহো ! কিমতঃ পরং ভাগ্যমিত্যাহ—দর্শনালিঙ্গনেত্যাदि ॥

৪৮ । স্নেহেনৈবাত্মা পাবিত ইতি নাশ্চর্য্যম্, বৈৱেণাপি,
যতশ্চৈচ্ছাদয়ঃ সিদ্ধা ইতি দর্শয়তি—বৈৱেণেত্যাदि ॥

৪৯ । অতঃ স্নেহোহত্র যথা ভবতি তথৈব কাৰ্য্যম্,
সর্বাঙ্গানি সর্বাঙ্গকত্বেন জ্ঞাতোহপি ঈশ্বরে ঈশ্বৰ ইতি মা
অপত্যবুদ্ধিমক্ৰথাঃ, মা দূরীক্ৰথাঃ ‘কৃষ্ণং হিংসায়াম্’, অড়াগম-
শ্ছান্দসঃ ॥ (৫০—৫২)।

ইতি পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ॥৫৫॥

ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ

(১—৩).৪,৫। সৰ্বে কৃষ্ণদিদৃক্ষব ইত্যস্তাং ভাবঃ—শ্রী-
কৃষ্ণস্ত সৰ্বৈরংশৈরবতীর্ণত্বাদবৈকুণ্ঠে শূন্তে তত্র তত্র দ্রষ্টব্য
এব নাস্তি, অতো দিদৃক্ষব ইত্যুক্তম্। বপুষেত্যাদি; যেন
কারণেন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণো বৈকুণ্ঠং ত্যক্ত্বা। নরলোক-
মনোরমঃ সন্ যশো বিতেনে, বপুষা অংশেন বলদেবেন সহ,
অতন্তং দিদৃক্ষবঃ; তস্তাং দ্বারকায়াম্ ॥ (৬,৭)।

৮,৯। ত্রিমিত্যাদি। মায়ায়া করণভূতয়া ব্যক্তং মহাদি-
প্রপঞ্চং তদ্গুণস্থঃ সন্ স্বজসি অবসি লুম্পসীতি। স তু
তবাংশভূতঃ পুরুষ এব, ন-কারঃ কাকাক্ষিগোলকছায়েনো-
ভয়ত্র সম্বন্ধনীয়ঃ। ন চ এতৈর্ভগবানজাতে লিপ্যতে, যো
বৈ স্মে স্মখেহব্যবহিতেহনাবৃতে স্মখে সান্ধানন্দেহভিরতঃ,
অতোহনবচ্ছঃ, অতন্তচ্ছবণেনৈব শুদ্ধিঃ স্তাং। অস্ত তাবদ-
দর্শনমিত্যাহ—শুদ্ধিরিত্যাদি। নৃণাং বিছাদিভিত্ত্বা শুদ্ধির্ম;
নৃণামিত্যুপলক্ষণম্, ঈড্যা দুরাশয়ানাঞ্চ ঈড্যত্বেন দুর্লিপ্সিত
আশয়ে। যেসাম্, দেবাস্তুরাণামস্মাদীনামপি ন তথা শুদ্ধিঃ,
যথা সন্তানানাং ভক্তানাং, হে স্বযত! কয়া? তে তব যশসি
সম্ভ্রক্ষয়া, অতো যশসঃ শ্রবণেনৈব শুদ্ধিঃ; তব চরণৌ পশুতা-
মস্মাকস্ত ভাগ্যাং কিং বর্ণনীয়মিতি ভাবঃ ॥

১০—১৪। অতোহসত্যপি যোগ্যত্বে যোহিজ্যিস্তে দৃষ্টঃ,
স এব নঃ রূপয়েত্যাহ—স্বাম ইত্যাদিবহুভিঃ। নস্তোতগাব
ইত্যাদি। তে তব কালস্ত কাল ইতি শক্তিবিশেষো যশ্চ।
কীদৃশস্ত তে? পুরুষোত্তমস্ত শ্রীকৃষ্ণস্ত চরণঃ শং নন্তনোতু।
পুনঃ কীদৃশস্ত? প্রকৃতি-পুরুষয়োঃ পরস্ত। সর্বং স্বমতমেব।
যদ্বা, কালস্ত প্রকৃতি-পুরুষয়োঃ পরস্ত। চ-কারোহধ্যাহাৰ্য্যঃ ॥

১৫। অস্তাসীত্যাদি। হেতুর্হেতুকর্তা, ন কেবলমস্ত বিশ্বস্ত,
অব্যক্তাদীনামপি; হে উত্তম পুরুষোত্তম! কালোহপি স্বাম-
চক্ষাণস্থং পুরুষঃ, কালোহপি পুরুষস্বামেব হেতুত্বেন পরত্বেন
ব্যাচষ্টে, প্রাক্সিদ্ধিমেব জনঃ কথয়তি ॥

১৬,১৭। উক্তং প্রকৃতি-পুরুষয়োঃ পরত্বং স্পষ্টয়তি—
অন্ত ইত্যাদি। অন্তস্বংসকাশাদবীৰ্য্যং শক্তিমধিকৃত্য গৃহীত্বা,
অতো হেতুকর্তাসীতি। অতো ভগবান্ জগতঃ কারণ-
কারণত্বেনশ্চরেশ্বরো ভবসীত্যাহ—তত্ত্বস্ব ইত্যাদি। অদী-
শোহধিকেশ্বর ইত্যর্থঃ। অহমেবং প্রিয়াপুত্রপৌত্রাদিজুষ্টঃ

কথং তথা স্মামিত্যাহ—অর্থান্ জুষ্মপীত্যাди। স্বং জুষ্মপি
তৈর্ম লিপ্যসে, অন্তো যোগিনঃ স্বতঃ পরিত্যাদপি স্বতন্ত্যক্তা-
দপি বিভ্রাতি স্ম পুনরায়াতীতি ভিয়া ॥

১৮। অহমলিপ্ত ইতি কথং স্তাতমিত্যাহ—স্মায়াবলোক
ইত্যাদি। হে নাথ! অছভূতমেবৈতৎ, অন্তো ঈশমানিনো
যোগিনো মুনয়ো বা একৈয়েবাসাং দাসীপ্রায়য়া স্বর্বেশ্বয়া
মোহয়িতুং শক্যন্তে, ইমা ভবন্মোহিনীরূপস্তাপি পরাঃ কাষ্ঠা
ইব ঘোড়শ-সহস্রং পত্না ইন্দ্ৰিয়ম্, ন ত্রিভিঃপি মথিতুং
ন বিভূঃ, ন সমর্থঃ, অতন্তবেন্দ্ৰিয়মিন্দ্ৰিয়ং প্রতীতসেব, ন
তু লৌকিকমিন্দ্ৰিয়ং তৎ, অবিকারিত্বাং ॥

১৯। অতন্তব কীটিক্রুপা নছঃ শ্রীগঙ্গাতোহপি পাপং
হর্ন্তুং সমর্থঃ ইত্যাহঃ—বিভূ ইত্যাদি। পাদাবনেজসমিতো
গঙ্গায়া অপি তবামৃতকথোদবহাঃ শমলানি হস্তং বিভূঃ
সমর্থঃ; উক্তং—(ভা.১০।৯০।৪৭)। “তীর্থক্রে নৃপোনম্”
ইত্যাদি। কিন্তু গঙ্গাতোহপি পাপহরণে তা অধিক-সমর্থঃ
ইতি গঙ্গা ন সেবিতব্যোতি নেত্যাহ—তীর্থদ্বয়মিতি তুল্যম্ ॥

২০। ইতীত্যাদি। অভিষ্টয় স্তত্বা প্রকৃতং কার্য্যমাহঃ,
লোকেহপি কার্যসাধকানামেষেব রীতিঃ, পুনঃ প্রণয়্যাস্বর-
মাস্ত্রিত ইতি স্তবকালে নিকটস্থ এবাসীৎ, কার্যকথ্যাং ভয়-
মুদ্ভাব্য কিয়দদূরমপ্যত ইতি ভাবঃ ॥ (২১—২৬)।

২৭। ততঃ স্বধামেত্যাদি। স্বদর্শনবতীর্ণঃ, তৎ সর্বং
সম্পন্নমেব, ইদানীং পরমং স্বধাম পরমং স্বস্থানং যত আগত্যা-
বতীর্ণোহসি, তদেব বিশেষ, যদি মন্তসে, যদি তবেচ্ছা
ভবতি, ন তু অগ্নিদেবেনৈব। তত্র বিজ্ঞাপনাস্তরমপ্যস্তু,
তৎ কিমিত্যাহ—সলোকানিত্যাদি। লোকপালানাং
পাস্ত্রব, কিন্তু সলোকান্ পাহি। অস্মাকং লোকেষপি তে
চরণরজঃ পতন্তি বক্তুং বিভীমঃ, গমনমগ্নয়েস্মাকং লোকে-
ষপি গন্তব্যমিত্যাশয়ঃ ॥ (২৮—৩০)।

৩১। যাস্তামীতি। সলোকানিতি যদুক্তং ততোত্তরম্
—এতদন্তে তব ভবনঃ যাস্তামীতি ॥ (৩২—৪০)।

৪১। উক্তবস্তুং সর্বং দৃষ্ট্বা স্তত্বা প্রভোশ্চিকীর্ষিতঞ্চ জ্ঞাত্বা
তৎ বিজনেহুগতবানিত্যাহ—বিবিজ্ঞ উপসংগমেত্যাদি ॥

৪২। ইদং কুলং সংহত্য লোকং নুলোকং সংত্যক্ষ্যতে

ভবানিতি ময়াহুমিতমিতি শেষঃ । কথমহুমিতং ভবতেতাহ
—বিপ্রশাপমিত্যাди । ঈশ্বরস্তং বিপ্রশাপং হস্তং সমর্থোহপি
যন্তং ন প্রত্যাহন ॥

৪৩। হে নাথ! মা মাং ত্যজেতাহ—নাহমিত্যাди ।
ক্ষণাৰ্দ্ধমপি, অতঃ স্বধাম মামপি নয়, অনেনৈব দেহেন
নয়েত্যর্থঃ । ত্বংসঙ্গেনৈব যাস্তামীত্যর্থঃ ॥

৪৪,৪৫। ত্বয়া কথিং কালমত্ৰৈব স্থায়িতামিত্যসহমান
আহ—তবেতি । জনঃ সামান্য এব জনঃ, কিং পুনর্বয়মি-
ত্যশয়ঃ । বয়স্ত তবাঞ্চে যথা তথা ন ভবাম ইতি স্বস্ত্যাসম্মি-
বিশেষঃ প্রকটয়তি—শয্যাসনেত্যাди, এষু ভক্তা এষপি সেবাং
করবাম, শয্যায়াং প্রিয়য়া যদা পাদসম্বাহঃ ক্রিয়তে, তদাস্মাভি-
রপি বীজ্যতে ইতি ভাবঃ । অতঃ কথং ত্বাং ত্যজেমহি ॥

ইতি ষষ্ঠোহধ্যায়ঃ ॥ ৬ ॥



সপ্তমোহধ্যায়ঃ

১। যদাথেত্যাди । হে মহাভাগ! স্বধাম নয় মামপীতি
যদাথ, তন্মমাপি চিকীৰ্ষিতম্, কিন্তু ব্রহ্মদেয়ো লোকপালাঃ
স্বর্ধাসং স্বস্বাসমাকাঙ্ক্ষন্তে, তত্র তত্রভবন্তং সঙ্গং কুয়া যাস্তা-
মীত্যাহুচিহ্নিতম্, তে তব মহিমানভিজ্ঞাঃ কদাচিৎস্বাবহেলাং
কুৰ্বন্তি, তদা মে দুঃখং ভবিষ্যতীতি মহাভাগবত-শব্দস্মাভি-
প্রায় ইতি মমাবধানম্, বস্তুতস্ত ময়া ত্যক্তে ভূতলে উদ্ধব-
শ্চেতিষ্ঠতি, তদা ভুবঃ ক্ষেমং ভবিষ্যতি, যতো (ভা০৩৪১৩১)
“নোদ্ধবোহধপি মন্যুনঃ” ইতি ভগবতোহভিপ্রায়ঃ ॥

২। অংশেন ভাত্ৰা বলদেবেন ॥

৩। প্লাবয়িষ্ণতি, ন তু নাশয়িষ্ণতি,—মৎপুত্রস্ত তপান-
শ্বরত্বাং ॥ (৪,৫)।

৬। হে নাথ! যত্নং সঙ্গং ন নেতব্যস্তদা ময়া কথং
বৰ্ত্তয়িতব্যমিত্যাহ—সমদৃগ্ বিচরস্ব গামিতি । সমং সাক্ষাদ
যথা মাং পশুসি, তথৈব পরোক্ষেহপি পশুন্ বিচরস্ব, মমাত্ম-
গ্রহাং সমদৃগ্ভবন্ বিচরিস্তসীতি সমদৃক্-শব্দস্মার্থঃ । মদ-
বিয়োগবাধা তে ন ভবিষ্যতীতি তাৎপৰ্যম্ ॥

৭। সমদৃক্ সন্ কিং কুৰ্বন্ বিচরিস্তসি? তদাহ—
য়দিদমিত্যাди বহুভিঃ ॥ (৮)।

৪৬। মদ্বামনি ময়াসহ গমনে ক উদ্দেশ্যঃ? তত্রাহ
—তদুপস্থষ্টেত্যাди । তদুপস্থষ্ট-অগ্গক্ষাদেস্তবোচ্ছিষ্টভোজনস্ত
লাভ এবোদ্দেশ্য ইত্যর্থঃ ॥

৪৭। নহু কিমিদমুচ্যতে, বহবোহপি মে ব্রহ্মাখ্যং ধাম
যাস্তি, তদনাদৃত্য মৎসঙ্গে গত্বা মতুপস্থষ্ট অগ্গক্ষাদিভ্যঃ স্পৃহয়-
সীত্যাহ—বাতরশনা ইত্যাদি । ব্রহ্মাখ্যং ব্রহ্মেতি প্রসিদ্ধং
তে তব ধাম বৈভববিশেষম্ ॥

৪৮। যুগং কথং ন গচ্ছতেত্যাহ—বয়স্বিহেত্যাди । কর্ম-
বজ্রাস্ত্র ভ্রমন্তো ভবৎ-কর্মার্থমিত্যন্ততো ভ্রমন্তস্তাবকৈঃ সহ
তদ্ব্যবসায়ী দুঃখস্ত তমস্তরিয়ামঃ, কিং ব্রহ্মাখ্যধাম্নেতি তাৎ-
পৰ্যম্ । অতঃ সঙ্গ এব মাং নয়েতি পূর্বোক্তং ত্রুয়তি ॥
(৪২—৫০)।

২। আত্মনি ব্রহ্মণি অধিষ্ঠানে ইদং জগৎ ঈক্ষস্ব, ময়ি
অদীশ্বরে আত্মানং ব্রহ্ম ঈক্ষস্ব, ত্বস্ত মযোবাসি, প্রিয়ত্বাং,
ত্বং মমান্তহৃদয়স্থ এবৈত্যর্থঃ । অতো জগদ্বিলক্ষণোহসীতি
ভাবঃ ॥ (১০—১৪)।

১৫। (১৩শ-শ্লোক) “ইত্যাদিষ্টঃ” ইত্যাদি, (ভা০১১৬।
৪৩) “নাহং তবাজি কামলম্” ইত্যাদি নিবেদনমাকর্ণ্যাপি
(৫ম-শ্লোক) “ন বস্তব্যং ত্বয়ৈবেহ” ইত্যাদি সমাধানং চ
কৃতম্ । সমদৃক্ বিচরস্বেত্যাди—তদীশ্বরস্বাক্ষাপ্রতিপালন-
মেব ভূতাত্ম্যং, তদেবমেব করিষ্যে ইতি নিশ্চিন্ত্য পৃচ্ছতি
—ত্যাগোহয়মিত্যাди । অয়মুক্ত-প্রকারস্ত্যাগো বিষয়াত্মাভি-
র্হৃক্ষরঃ, তন্তুতৈস্ত স্কর এব ॥

১৬,১৭। এতাবস্তং কালং ভক্তোহহমিত্যাভিমানো মমা-
সীং, সম্প্রতি মত্যাগে স তু নিরন্তঃ, তদা কথমহং ত্বয়োক্তং
ত্যাগং সাধয়ামীত্যুপদিষ্টমিত্যাহ—সোহহমিত্যাди । সোহহং
ত্বয়া ত্যজ্যমানো দুর্ভগঃ, বস্তুতস্ত উদ্ধবঃ পরমভাগবতঃ
সর্বতত্ত্বার্থদর্শী; তথাপি লোকাহুগ্রহার্থং পৃচ্ছতি, ভগবানপি
লোকাহুগ্রহার্থমুদ্ধবমেব লক্ষ্যকৃত্য স্বভক্তিপ্রদানং সন্মার্গমু-
পদিশতি; ন কেবলমুদ্ধবমুপদিশতি; স তু (ভা০৩৪১৩১)

“নৌদ্ধবোহুপি মন্থানঃ” ইত্যাক্তাৎ ; তত্র ময়া যৎ কিঞ্চিৎ পৃষ্টম্, বিস্তরতোহন্তে প্রষ্টব্য ইত্যাপ্যাক্তবঃ পৃচ্ছতি—সত্য-
স্তেতাদি। সত্যাত্মানঃ সত্যং যন্তস্তাপ্যাক্তভূতস্ত তবাত্মনঃ
স্বস্যাৎ স্বত্ব ইত্যর্থঃ ॥

১৮। তস্মাদিত্যাदि। নারায়ণং ভগবন্তং শ্রীকৃষ্ণং নরো-
হমুদ্ববস্তস্ত সখায়ম্ ॥

১৯,২০। শ্রীকৃষ্ণোহপি তং লক্ষ্মীকৃত্য সর্বমেব জীবমুপ-
দিশতি—আত্মন ইতি। আত্মনঃ পশ্বাদি-শরীরেহপি আত্মৈব
হিতাহিতোপদেষ্টা, বিশেষতঃ পুরুষস্ত মনুষ্যস্ত যৎ যস্মাদসৌ
পুরুষঃ প্রত্যক্ষানুমানাভ্যাং শ্রেয়োহনুবিদতি প্রাপ্নোতি, মাং
পশুন্নতি শেষঃ ॥

২১। ক্রমেণ প্রত্যক্ষানুमानে দর্শয়ামাহ—পুরুষত্বে চে-
ত্যাदि। পুরুষো মনুষ্যস্তস্ত ভাবঃ, তথা জীৱে পুরুষত্বে বা,
জীৱেহপি যা ধীরা ভবন্তি, সাংখ্যযোগ-বিশারদা ভবন্তি,
সম্যক্ খ্যা খ্যাতিঃ সংগ্যা তৎসমূহঃ সাংখ্যঃ তেন যোগঃ
সংযোগো ঘাসাং তাং, আবিস্তরাং প্রকটতরং পশুন্তি। (ভা০
১১।৩০।৩) “প্রত্যাক্রষ্টুং নয়নমবলাঃ” ইত্যাদি, (ভা০ ১০।
৯০।২৬) “শ্রুতমাত্ৰোহপি যঃ জীণাম্” ইত্যাদি, (ভা০ ১১।
১২।১৩) “সঙ্গাং শতসহস্রশঃ” ইত্যাদিনা চ তাসাং তথাত্ব-
নির্বচনাৎ। পুরুষত্বে চ ভবদ্বিধাঃ সাংখ্যযোগবিশারদা ইতি
পূর্ববৎ আবিস্তরাং প্রকর্ষণে পশুন্তি। সর্বশক্ত্যুপস্থিতমিতি
দৃশ্যমান-শ্রীবিগ্রহস্ত নিত্য-স্বরূপকত্ব-সূচনার্থম্। তেন স্বং যথা
মাং পশুসি, তথা পরোক্ষেহপি দ্রক্ষ্যসি, মা শোকং কার্ষীঃ ॥

২২। পুরুষ-পুরুপ্রাধান্যং বক্তুং সর্বা এব পুরঃ প্রদর্শয়তি
—একেত্যাदि। তাসাং মধ্যে পৌরুষী পূৰ্ণম প্রিয়া, পুরুষস্ত
মনুষ্যস্ত ইয়ং পৌরুষী, পুরুষশব্দোহত্র মনুষ্যপরঃ, ‘পুরুষাঃ
পুরুষা নরঃ’ ইত্যমরঃ ॥

২৩। প্রত্যক্ষমুক্তা অহুমানমাং—অত্র মাং মৃগয়ন্তী-
ত্যাदि। যথা মাং ধীরাঃ প্রত্যক্ষং পশুন্তি, তথানুমানেনাপি
পশুন্তীতি ভাবঃ। লিঙ্গৈৰ্যাপ্তিভিঃ, ‘ব্যাপ্তিঃ পক্ষস্ত ধর্মত্বং
মিলিতং লিঙ্গমুচ্যতে’ তৈহেতুভিরিতি চ বহুত্বেহনুমানস্ত
ত্রিঙ্গমুক্তং ভবতি। অহুমানত ইতি সপ্তমাস্তং তৃতীয়ান্তং
বা সর্ববিভক্তিভাণ্ডস্। অহুমানো ত্রিভির্লিঙ্গৈস্ত্রিভিহেতুভি-
রিতি ত্রিভিরনুমানৈরিত্যর্থঃ। তথা হি—ক্ষিত্যাদিকং স-

কর্তৃকম্, কার্ধত্বাদৃষ্টবৎ। তথা চেদম্, তস্মাত্তথা ইত্যাক্তক-
মহুমানম্। দ্বিতীয়স্ত—ক্ষিত্যাদি-কর্ত্তাপি সাকারঃ, ক্রিয়া-
বত্বাৎ, যত্র যত্র ক্রিয়াবত্তম্, তত্র তত্র সাকারত্বম্, যথা
ঘটাদিকর্ত্তা সাকারত্ব-ব্যাপ্যক্রিয়াবত্ত্বানুপায়ং তস্মাত্তথা ;
যঃ ক্রিয়াবান্ ন ভবতি, স সাকারো ন ভবতি, যথা
মুক্তাত্মা। অত্র ক্ষিত্যাদিকর্ত্তুঃ সাকারত্বং সাধ্যম্, ক্রিয়াবত্ত্বং
হেতুঃ, স চানুমান্যতিরেকী, ন চায়মাত্মাসিদ্ধঃ,—ক্ষিত্যাদি-
কর্ত্তুরাশ্রয়স্ত সিদ্ধত্বাৎ, ন চ স্বরূপাসিদ্ধঃ,—প্রত্যক্ষস্ত ঘটাদি-
কর্ত্তুঃ ক্রিয়াবত্ত্বেন স্বরূপসিদ্ধিঃ। ন চ ব্যাপ্যাত্মাসিদ্ধঃ, ন
হি সাধ্যসাধকত্বেন ক্রিয়াবত্ত্বহেতুরব্যাপ্তঃ। নাপ্রাপ্যাদিসম্ভবঃ,
ন ত্রোপাধিরেবাস্তি—তথাহি—ক্রিয়া হি ইন্দ্রিয়-ব্যাপারঃ,
স চোৎক্ষেপণাবক্ষেপণপ্রসারণাকুণ্ডনাত্মকঃ, তেন হি ক্ষিত্যাদে:
করণাসামর্থ্যাৎ প্রভাব-বিশেষ এবোপাধিঃ ; সত্যম্, নায়-
মুপাধিঃ, উপাধিস্ত—‘সাধ্যব্যাপকত্বে সতি সাধনাব্যাপক
উপাধিঃ’ ইতি উপাধিলক্ষণাৎ, যথা স শ্রামো মিত্রাতনয়-
ত্বাদিত্যত্র মিত্রাতনয়ত্বহেতৌ শাকাত্মাহারপরিণতিরূপাধিঃ।
যথা বা ক্রত্বত্ববর্তিনী হিংসা অধর্মজনিকা, হিংসাত্বাৎ ক্রতু-
বাহুহিংসাবৎ, যত্র হিংসাত্বহেতৌ নিষিদ্ধত্ববিশেষেতরত্বঃ**
ক্রিয়াবত্ত্বং নাশ্চি, তথাবিধ-ক্রিয়াবত্ত্বং প্রভাববিশেষ এব,
যথায়িধুময়োরার্দ্রেক্ষনসংযোগ উপাধিঃ। তথা সাকারত্ব-ক্রিয়া-
বত্ত্বোৰ্ন কোহপি, যত্বেবং তদা ক্ষিত্যাদিকর্ত্তা নিরাকারঃ,—
করচরণাদিজ্ঞাক্রিয়য়া তত্ত্বংকরণাসামর্থ্যাৎ। যঃ করচরণাদি-
ক্রিয়য়া তত্ত্বংকরণাসমর্থঃ, স নিরাকার ইত্যেবানুমানমস্ত
ইতি চেৎ কোহত্র দৃষ্টান্তঃ? ঈশ্বর ইতি চেৎ ক্ষিত্যাদি-
কর্ত্ত্বেনৈবেশ্বরোহনুমিতঃ, স সাকারো নিরাকারো বেতি
বিবাদাম্পদীভূতঃ, নিরাকারত্বে দৃষ্টান্তো ন ভবিতুমর্হতি ;
প্রামাণিক এব দৃষ্টান্তঃ, তর্হি অন্বয়ে দৃষ্টান্তাভাবাদব্যতিরেকে
দৃষ্টান্তো ভবিষ্যতি, নাপি তথা ; তথাহি ক্ষিত্যাদিকর্ত্তা
নিরাকারঃ,—করচরণাদিজ্ঞাক্রিয়য়া তত্ত্বংকরণাসমর্থত্বাৎ। যঃ
করচরণাদিক্রিয়য়া তত্ত্বংকরণসমর্থো ন ভবতি, স সাকারো
ন ভবতি, যথা অমুক ইত্যত্রাপি দৃষ্টান্তাভাবাৎ, প্রত্যুত
যোগিযোগবলকৃতবিমানাদিষু বিমানাদে: কার্ধত্বে যোগিনো
যোগবলস্ত হেতুত্বে যোগিনঃ সাকারত্বং সিদ্ধমেবেত্যত্র
ব্যভিচারঃ। তেন নৈবাযং সংপ্রতিপক্ষঃ, নাপি বিরুদ্ধঃ,

সাধ্যস্ত সাকারত্বং তদ্বিপরীতেন নিরাকারত্বেন ক্রিয়াবৎ
(ন) ব্যাপ্তম্, মুক্তাশ্চনি ব্যভিচারঃ (?)। ‘সাধ্য-বিপর্যয়েণ
সহ ব্যাপ্তিমত্বং হি বিরুদ্ধত্বম্।’ তদ্বিহ নাস্তি; নাপ্যনৈকা-
স্তিকং, সপক্ষবিপক্ষবৃত্তিত্বাভাবাৎ, সপক্ষবিপক্ষব্যাবৃত্তিত্বাভাবা-
চ্চ দ্বিবিধং স্থানৈকাস্তিকত্বম্। তথাহি ক্রিয়াবৎ সাকারে
নিরাকারে চ বৃত্তিময় ভবতি; নাপি প্রকরণসমঃ, সাধ্য-
বিপরীত-সাদকহেতুস্বরাভাবাৎ। তথাহি—ক্ষিত্যাদিকর্তাপি
সাকারঃ, ক্রিয়াবৎ, যত্র যত্র ক্রিয়াবৎ, তত্র তত্র সাকারত্বম্,
ঘটাদিকর্তৃবৎ। ক্ষিত্যাদিকর্তা নিরাকারঃ, ক্রিয়ারহিতত্বা-
নুক্রান্তবৎ—ইত্যত্র ক্রিয়ারহিতত্বেপি যোগিযোগ-বলকৃত-
বিমানাদিকর্তৃত্বে নিরাকারত্বাবাদ্যাব্যভিচারঃ। নাপি কাল-
ত্যাগপদিষ্টঃ, তথাহি ক্ষিত্যাদিকর্তাপি সাকারঃ, ক্রিয়াবৎ
ঘটাদিকর্তৃবদিত্যত্র ক্রিয়াবৎহেতোঃ সাধ্যং সাকারত্বং ঘটাদি-
কর্তৃবু প্রত্যক্ষসিদ্ধত্বেন সাধ্যানপহারাৎ, সাধ্যাপহারো হি
অগ্নিরহুষ্ণঃ কৃতকত্বাৎ জল-বদিত্যহুষ্ণভাবঃ প্রত্যক্ষগৈব
নিবারিতঃ। ইত্যেবং নিরস্ত-সমস্তহেতুভাসতয়া ক্ষিত্যাদি-
কর্তৃঃ সাকারত্বং সিদ্ধম্। সিদ্ধে চ সাকারত্বে তদাকারো
নিত্যোহনিত্যো বেতি সন্দেহেহুমানান্তরমিতি তৃতীয়মহু-
মানং তথাস্তবর্ত্তিত্বাৎ, ভগবদাকারো নিত্যঃ, নিত্যধর্মবৎ, যদেব
ন ভবতি, তন্নিত্যং ন ভবতি, যথা জীবদেহঃ, তথা
চায়ং তস্মাত্তথা। নম্বয়ং প্রকরণসমত্বেন সংপ্রতিপক্ষঃ, তথাহি
ভগবদাকারোহনিত্যঃ, নিত্যধর্ম-রহিতত্বাৎ, যত্র যত্র নিত্য-
ধর্ম-রহিতত্বম্, তত্র তত্রানিত্যত্বং যথা জীবাকারঃ। নৈবং
ভগবদাকার ইতি বিশিষ্ট এব পক্ষঃ, ন তাবদাকারমাত্রম্,
তেন সবিশেষপক্ষস্ত সাধ্যে নিত্যত্বে নির্বিশেষ-পক্ষশ্চাকার-
মাত্রস্ত নিত্যধর্মরহিতত্বং-হেতোর্বিশেষণ সিদ্ধতয়া বিরুদ্ধামহু-
মিতিং জনয়তি। তথাহি ভগবদাকারোহনিত্যঃ, নিত্যধর্ম-
রহিতত্বাৎ, তদিত্তরাকারস্ত নিত্যঃ, নিত্যধর্মবৎাদিতি। বস্তুত-
স্ত বিরুদ্ধ এব,—ভগবদাকারস্ত তদিত্তরাকারবিলক্ষণত্বাৎ।
তর্হি ভগবদাকারোহনিত্যঃ, আকারত্বাৎ, যো য আকারঃ,
সোহনিত্যঃ, যাত্মাকারঃ। ন হি পক্ষস্ত পক্ষত্বং হেতুঃ,
যথা পর্বতো বহ্নিমান্, পর্বতত্বাৎ। যত্র যত্র পর্বতত্বং তত্র
তত্র বহ্নিমত্বং যথাহমুকপর্বতঃ। তর্হি ভগবদাকারোহনিত্যঃ,
নীলোপাদিত্বাৎ; নাপ্যেষ সদ্ধেতুঃ, তথাহি যো নীলোপাদিঃ,

সোহনিত ইতি জীবদেহস্ত নীলোপাদিকত্বাভাবান্নিত্য-
প্রসঙ্গঃ, তর্হি মায়িকত্বাদিতি হেতুর্ভুক্তব্যঃ, নৈবং পূর্ববৎ স-
বিশেষস্ত পক্ষীকৃতত্বাৎ; নির্বিশেষত্বাকারমাত্রশ্চামায়িকত্ব-
মাত্মাতীতি সংপ্রতি-পক্ষতা নিরস্তা। অথাত্তে হেতুভাসা
বিচার্যাতে—তথা হি ভগবদাকারস্ত নিত্যত্বং সাধ্যম্, তথা-
ভূতত্বে সতি সৃষ্টেরাদিমদ্যাস্তবর্ত্তিত্বেন স্বরূপতোহসিদ্ধেঃ, প্র-
মাণান্তর-বিরুদ্ধত্বাৎ, নৈবম্; অহুমানঃ হি দ্বিবিধং ভবতি,
প্রত্যক্ষোপজীবী, শব্দোপজীবী চ। অত্র শব্দোপজীবীত্বমস্ত,
তথাহি (ভাঃ২২৩২৩২) “অহমেবাসমেবাগ্রে নাহদ্যৎ সদস্যং-
পরম্। পশ্চাদহং যদেতচ্চ যোহবশিষ্যোত সোহস্মাহম্॥” ইতি।
এবঞ্চেন্দ্রিয়-বক্তৃঃ সাকারত্বে কিং প্রমাণমিতি তদর্শয়ামঃ—
তথাহি (ভাঃ২২৩১১৫) “কিরীটিনং কুণ্ডলিনং চতুর্ভূজং পীতাং-
শুকম্। বক্ষসি লিঙ্গিতং শ্রিয়ং” ইতি। এবঞ্চেন্দ্রিয়-
কথয়িতুমাকারঃ স্বীকৃতঃ, নিরাকারতয়া তথা নির্দেষ্টুমশক্যং
ব্রহ্মেত্যায়াতম্। এবং সতি তস্মাকার-স্বীকারে কুতঃ সামর্থ্যম্?
যদি সামর্থ্যমঙ্গীক্রিয়তে, তদা নিরাকারতয়াপি তথা নির্দেষ্টুং
সামর্থ্যমঙ্গীক্রিয়তাম্। অশরীরিণা অপি বাচঃ শ্রয়মাণত্বাৎ,
কুতস্তদর্থমাকার-কল্পনাগোরবেণ, তথা ন চেৎ তেন ভগ-
বদাকার এবাত্মাসম্যবর্ত্তীতি ন কালাত্যাগপদিষ্টঃ, নাপি
বিশেষণাসিদ্ধবিশেষ্যাসিদ্ধাসমর্থবিশেষণাসমর্থবিশেষ্যঃ স্বরূপা-
সিদ্ধভেদাঃ**তথাহি—তথাবিধানন্দত্বেনেতি তথাবিধাশ্চাসৌ
আনন্দশ্চেতি স তথা, কিংবা তথাবিধত্বং কিমানন্দত্বমিত্য-
পেক্ষায়াং প্রথমত আনন্দ এব বিচার্যতে, পুনঃ স্মৃতিকতয়া
পরমরসায়নত্বেন সকলেন্দ্রিয়-বৃত্তিলয়পুরঃসরমাত্মনঃ সাক্ষ্য-
সম্পাদকত্বমানন্দত্বম্, পুনঃ স্মৃতিকত্বেন স্বপ্রকাশতয়া অনন্ত-
জ্ঞাত্বম্, পরমরসায়নত্বেনেতি মূর্ছাদি-নিরাশকত্বম্, সর্বেন্দ্রিয়-
বৃত্তিলয়-পুরঃসরমিতি বিগলিত-বেদান্তরত্বম্। এবংলক্ষণ-
লক্ষিতং কিমপি বস্তু আনন্দঃ। তস্মাৎ ব্যুৎপত্তিঃ করণীয়ত্বেন
দর্শ্যতে কিমানন্দত্বমানন্দঃ, আহোশ্বিত্য আনন্দয়তীত্যনন্দঃ,
কিমুত আনন্দ্যতেহশ্বিমিতি আনন্দঃ? আত্মে আনন্দত্বস্ত
ধর্মত্বাদধর্মী ত্বেষ্টব্যঃ। ন হ্যসতি ধর্মিণি ধর্মচেষ্টা। অহমানন্দ-
বানিত্যভাবমপি দ্বিতীয়ঃ, অচেতনস্ত ধনাদেবপ্যানন্দত্বা-
পত্তেঃ, করণসাধনেহ্যেবমধিকরণ-সাধনে তু আনন্দ্যতেহ-
নানন্দেনাপ্যানন্দময়েন ভূয়তেহশ্বিমিতি এষ এব সমীচীনঃ

পক্ষঃ। তথাবিধেতি নিরাকারব্যাপ্তিপরিমিতি চেন্দানন্দশ্রু-
সাকারত্বং ক দৃষ্টম্? নৈবমাশঙ্কনীয়ম্, তথাবিধস্ত তথা-
স্বভাবাং, তথাঃস্বভাবত্বমেব কিমিতি চেন্দানন্দমণ্ডলত্বং তথা-
বিধত্বং জ্যোতির্মণ্ডলত্বং, যথা জ্যোতিষঃ সূর্যাদেজ্যোতির্মণ্ডল
এবাকারঃ, তথাবিধানন্দময়শ্রানন্দমণ্ডল এবাকারঃ, অন্নময়াদি-
কোষপঞ্চতয়া বিলক্ষণঃ স্বয়ং কোষ এব তথাবিধানন্দঃ।
অয়ঞ্চানন্দত্বে ব্যাপকঃ, আনন্দমণ্ডলত্বেন পরিচ্ছিন্নঃ, যথা
সূর্যন্তেজোমণ্ডলত্বেন পরিচ্ছিন্নঃ, তেজসা ব্যাপকঃ। অনন্তজগ-
তয়েতি অত্যানি প্রকৃতি-মহদহঙ্কারাদীনি পঞ্চবিংশতিতত্ত্বানি
তজ্জগৎমগজগৎ ন তথা অনন্তজগৎ তস্ত ভাবস্তত্ত্বা তয়া তথা-
বিধত্বং পরমমহনীয়মহঃসহকারেণ মণ্ডলায়িতত্বে পরমকল্যাণ-
শ্রীকরচরণাদিমহৎ জ্যোতির্মণ্ডলসূর্যাদিবৎ। যথা হরিবংশে
(হরিবংশপর্ব ৩৮।১৬, ১৮) সূর্যবর্ণনে—“অস্পষ্টমূর্তির্ভগবান্
তেজোমণ্ডলবান্ প্রভুঃ”; “তেজোমণ্ডলিনং দেবং তথৈব পুরতঃ
স্থিতম্” ইতি। কিন্তু অগ্নেয়াং জ্যোতিষাং নিয়তকলত্বম্,
অন্ত তু চিদানন্দমণ্ডলশ্রানন্তা এব কলাঃ। আবির্ভাব-তিরো-
ভাবাভ্যামিতি (ভাঃ ২।২।১৫) “কিরীটিনঃ কুণ্ডলিনঃ চতুর্ভুজং
পীতাংগুলাঃ বক্ষসি লক্ষিতং শ্রিয়া” ইতি ব্রহ্মাণং প্রত্যাবি-
র্ভাবঃ (ভাঃ ২।২।৩৭) “সংপ্রদিশ্চৈবমজনা জনানাং পরমেষ্টিনম্।
পশুতন্তশ্চ তদ্রূপমাগ্নো গ্রহণধরঃ” ইতি তিরোভাবঃ।
তাভ্যামিতি বিশেষণ-ত্রেয়ং বিশেষণ-বিশেষণয়োরাগ্নোহুতুল-
তয়া বিশেষণ-সিদ্ধত্বাদি স্বরূপাসিদ্ধভেদচতুষ্ক-নিরাসঃ। অনন্ত-
জগত্বে প্রমাণং দর্শ্যতে (ভাঃ ২।২।১৬) “অধ্যাহীয়াসনমাস্থিতং
পরং, বৃতং চতুঃষোড়শ পঞ্চশক্তিভিঃ। যুতং ভগৈঃ সৈরি-
তরত্র চাক্রবৈঃ, স্ব এব ধামন্ রমমাণমীশ্বরম্ ॥” ইতি চতুর্ভিঃ
প্রকৃতিপুরুষ-মহদহঙ্কারৈঃ ষোড়শভিরেকাদশেন্দ্রিয়-পঞ্চমহা-
ভূতৈঃ পঞ্চভিঃ পঞ্চতন্মাভিঃ পরিবৃত্তমাসনমাস্থিতমিতি
প্রকৃত্যাদিভিঃ দেবকায়মনৈর্বিলাসসেবাং কুর্বাণৈঃ। অল্প-
পহিতত্বাৎ ষড়্‌বিংশত্বেনানন্তজগত্বং “স্ব এব ধামন্ রমমাণম্”
ইতি স্বধামনি ব্রহ্মণি রমমাণঃ শ্রীবিগ্রহযুক্তস্বরূপঃ ব্রহ্মানন্দা-
ন্তর্বর্তিনঃ ব্রহ্মা দদর্শেতার্থঃ। অতঃ সর্বং ভক্তমতে স্তমমঙ্গল-
মিতি চতুর্ভুজ-দ্বিভুজত্বেহপি ভুজদ্বয়শ্চাবির্ভাব-তিরোভাবা-

বিত্তি প্রত্যঙ্গগাথগুচিন্ময়ত্বং সিদ্ধম্। ইতি প্রত্যক্ষানুমানা-
ভ্যামেব সাংখ্যযোগ-বিশারদাশ্চ মামাবিস্তরাং প্রকটতমং
প্রপশুন্তি, ন তু ব্রহ্মতয়া নিরাকারমিতি রহস্তং শ্রীমুখচন্দ্র-
নির্গলিতায়তম্। মাং কথন্তুতম্? গৃহমাণৈঃ প্রাকৃতৈর্বুদ্ধ্যা-
দিভিগুণৈরগ্রাহ্যম্। অগ্ৰচ্ছানুমানম্—তথাহি শ্রুতিঃ প্রমাণ-
ত্বেন ব্যবহরীয়া, ঈশ্বরবাক্যত্বাৎ, যত্র যত্রেশ্বর-বাক্যত্বং তত্র
তত্র প্রমাণত্বেন ব্যবহরনীয়ত্বং যথা ভগবদগীতাди। তথা চায়ং
তস্মাত্তথা। যদিশ্বরবাক্যং ন ভবতি, তৎপ্রমাণত্বেন ব্যবহরীয়া
ন ভবতি, যথাহংসাদি-বাক্যমিতি শ্রুতেরীশ্বর-বাক্যত্বমম্বয়-
ব্যতিরেক-সিদ্ধম্। তথা চ সতি যদ্যক্যং তদাকারজগৎ
কণ্ঠতালুরঃশিরোদন্তাদিস্থানকবর্ণময়ত্বাৎ, যত্র যত্র কণ্ঠতালুরঃ-
শিরোদন্তাদি-স্থানকবর্ণময়ত্বং তত্র তত্র বাক্যত্বং যথাহংসাদি-
বাক্যম্, তথাচেদম্, তন্মাদিদং তথা, যদেবং ন ভবতি, তদেবং
ন ভবতি, যথা মেঘাদিশবঃ। এবমম্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং শ্রুতি-
রেবেশ্বরশ্রুতাকারঃ প্রতিপাদয়তি, প্রতিপাদিতে চ তস্মিন্
(শ্বেতাশ্বত্থরোপঃ ৩।১২) “অপাণিপাদো জবনঃ” ইত্যাদিনা
নিষেধেন, (ঋগ্বেদঃ ১০।২০।১) “সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ সহস্রাংগঃ
সহস্রপাং” ইতি বিধিনা, “অদৃষ্টে দর্শনোৎকণ্ঠা দৃষ্টে বিচ্ছেদ-
ভীকতা। নাদৃষ্টেন ন দৃষ্টেন ভবতা লভ্যতে স্ত্বথম্ ॥” ইত্যাদি-
বদদৃষ্টত্ব-দৃষ্টত্বোভয়াংশ-পরিত্যাগেন কেবলং নিকটবর্তিত্ব-
মাত্রশ্চ জহংসার্থয়া লক্ষণয়া লক্ষ্যত্বং যথা, তথা অপাণিপাদত্ব-
সহস্রশীর্ষত্বাদি-পরস্পরমুদ্ভাব্য বিরুদ্ধোভয়াংশ-পরিত্যাগেনা-
বিরুদ্ধসচ্চিদানন্দ-ঘনাকারে তাৎপর্যং জনয়িত্বা নিত্যত্বঞ্চ
প্রতিপাদয়তি। অথ “নিত্যো দেব একো নারায়ণঃ” ইত্যাদি
নারায়ণোপনিষৎ, তথা স্মৃতিশ্চ—অনিদেহশব্দপুৰিতি। এতেন
নিরবকর-মধুবদ্ ঘনানন্দো বিগ্রহঃ। তথা চ প্রয়োগঃ—
“ঘনানন্দঃ সোহয়ং নিরবকর মাধ্বীকশকল-প্রকারো ভক্তানাং
নিয়তরসনাগোচররসঃ। চতুর্গাং কোষাণামুপরি পরমঃ পঞ্চম-
তয়া, স্বয়ংকোষঃ শ্রীবিগ্রহ ইতি সদা ভাতি ভগবান্ ॥”
ইত্যাদ্যত্বং শোকাপল্লভয়েহধ্যাত্ম তদ্বকথনম্। এবমিতিহাস-
কথনেনাপি শোকাপল্লভ এব ॥ (২৪—৭৪)।

ইতি সপ্তমোহধ্যায়ঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টমোহধ্যায়ঃ

এষু পিঙ্গলা গুরুরেবাত্যন্তঃ ভক্তসম্মতঃ, সদগুরুশ্চেষ্ম । এবং বিধেনৈকেনৈব গুরুণা কার্ঘ্যসিদ্ধিঃ, (ভা০ ১১।২।৩১)
“ন হ্যেকস্মাদ্গুরোজ্ঞানং স্থস্থিরং শ্রাৎ” ইতি দোষশ্রবণাদবহুগুরুকথনম্ ; তত্ত্ব ব্যবহার-পরম্, ন তু পরমার্থপরম্, তত্ত্ব
(ভা০ ১১।১০।৫) “মদভিজ্ঞম্” ইত্যাদি পশ্চাদ্বেক্ষ্যতি ॥

ইত্যষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ ৮ ॥

নবমোহধ্যায়ঃ

(১—২২). ২৩। কীটঃ পেশঙ্কৃতমিত্যাदि । ভয়েনৈব
ধায়ন্ তদাত্মতাং প্রাপ্নোতি, ন তু প্রেম্ণা, রতেরলোপাৎ,
তদলোপে তু (ভা০ ১১।৩।৪৮) “মূর্ত্যাভিমতয়াজ্ঞানঃ” ইতি
ঐগুক্তশ্চ স্ববাসনাশরীরশ্চ ভাগবতশ্চ সমকালমুভয়স্মরণাদ-
যথাযথং বাসনা-শরীরশ্চ তাদাত্ম্যমগ্ভ্রা প্রেমেব ভবতীতি
তত্ত্বম্ । অঃ পূর্বরূপমসংত্যজ্ঞিত্যেবাংশার্থো গ্রাহ্যঃ । পূর্ব-
রূপং ক্রিয়মাণ-বাসনারূপমসংত্যজন্ তাদাত্ম্যং বাসনাশরীর-
শ্চৈব প্রাপ্নোতি, ন তু কৃষ্ণ-তাদাত্ম্যম্ । কুতঃ ? উভয়ধায়ে
উভয়রূপপ্রাপ্তৌ বিরোধশ্চৈব ভীতশ্চ তু রত্যভাবাৎ তাদাত্ম্য-
মেব । তত্রৈতদ্দৃষ্টান্তঃ, অতথা নারদশ্চ পূর্ববিগ্রহে ভগবৎ-

স্মৃতি কথং ন তাদাত্ম্যম্ ? পরঞ্চ পূর্বমত্যজ্ঞমিতি যদি
ভগবৎকৃপা ভবতি, তদা ভক্তশ্চ ভবতি যথা ক্রবঃ ॥ (২৪).

২৫—২৯। দেহো গুরুরিত্যাदिভিজ্ঞিভির্দেহশ্চ বিরক্তি-
হেতুত্মিন্দাং কৃদ্বা পশ্চাত্তত্ত্বৈব ভগবন্তজ্ঞন-নিষ্ঠে তুল্যভ-
মাহ—স্বষ্টেত্যাদি দ্বাভ্যাম্ । পুরুষঃ পুরুষ-শরীরং মনুষ্যদেহং
সৃষ্ট্বা, পুরুষ-শব্দোহত্র মনুষ্যপরঃ স্ত্রিয়ঃ পুরুষা বা, অত
উক্তম্ (ভা০ ১১।৭।২২) “তাসাং মে পৌরুষী প্রিয়া” ইতি ।
অত ইদং মনুষ্যশরীরং লব্ধ্বা অহুমত্যা মৃত্যুং লক্ষ্যকৃত্য
যাবন্ম পতেৎ, তাবত্তূর্ণং যতেত । কিমর্থং যতেত ? নিঃ-
শ্রেয়সায় ভগবন্তজ্ঞনায় ॥ (৩০—৩৩).

ইতি নবমোহধ্যায়ঃ ॥ ৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

(১—৪). ৫। কচিং নিয়মান্, কচিং কাষ্টিকাদৌ । (ভা০
১১।২।৩১) “ন হ্যেকস্মাদ্ গুরোজ্ঞানম্” ইতি বহুগুরুকরণং
ব্যবহারার্থমেব কেবলমিতি পূর্বমুক্তম্ । সম্ভ্রতি গজ্জ্ঞানার্থ-
মেকমেব গুরুং কুর্বাদিত্যাহ—মদভিজ্ঞমিত্যাदि । ন কেবলং
মদভিজ্ঞং মন্তব্জ্ঞঃ মদাত্মকঞ্চ ময়ি সর্বতোভাবেন আত্মা
যশ্চ ॥ (৬, ৭).

৮। বিলক্ষণ ইত্যাদি । সুলংঘ্যবর্তমানং শরীরম্, সূক্ষ্মং
শরীরং তয়োবিলক্ষণঃ শুদ্ধভাগবতশরীরবানহমিতি মত্—

মানো বিলক্ষণঃ সন্ আত্মেক্ষিতা স্বং মাং পশতীতি স্বদৃক্ ।
তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথাগ্নিরিত্যাदि ॥ (৯—১৮).

২৯। কর্মাগীত্যাदि । মর্ত্যধর্মিণো মাহুষশ্চ কিং স্ত্রম্, ন
কিমপীতার্থঃ ॥

৩০। মাহুষশ্চ নাস্ত, লোকপালাদীনাং বা স্ত্রমস্তি,
নাপ্যেতদিত্যাহ—লোকানাং লোকপালানামিত্যাदि । তস্মাদ্
ব্রহ্মণোহস্ত ? তত্রাহ—ব্রহ্মণোহপীতি ॥ (৩১—৩৩).

৩৪। ইতি মাং বহুবা প্রাথম্যমিতি মদংশেন ॥ (৩৫—৩৭).

ইতি দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহিত্যায়ঃ

১। বন্ধো মুক্ত ইত্যাদি; (ভা০ ১১।১০।৩৭) “নিত্যবন্ধো
নিত্যমুক্ত এক এবেতি মে ভ্রমঃ” ইতি যদুক্তং তত্ত্ব তত্ত্ব-
মিদম্—বন্ধো মুক্ত ইতি ব্যাখ্যেয় কথনমাত্রম্, ন তু বস্তুতঃ।
কথম্? গুণতো গুণযোগাদেব। গুণাশ্চ মায়ামূল্য এব, তেন
মে মদংশস্ত জীবন্ত ন মোক্ষো ন বন্ধনম্, যতো যাবন্মায়
তাবদেব বন্ধো মোক্ষশ্চ; ন তু পারমার্থিকাবেত্তৌ ॥ (২).

৩। বিভাবিচ্ছে ইতি মম তনু মম শক্তৌ মম মায়য়া
বিনিমিতে; অজ্ঞাকার্ষত্বাং নিত্যত্বাবশঙ্গাং নিরাকুর্বন্মাহ
—আছে নিতে অনাদৌ, অজ্ঞা অনাদিত্বাদবন্ধমোক্ষকরী,
দ্বিভেদ একবচনম্; অথবা, ‘ধাত্বার্থে কারকে চ ধাতোরিঃ’
বন্ধমোক্ষৌ করোতীতি বন্ধমোক্ষকরিঃ, দ্বিবচনে তথাক্রমম্,
যথা হরিঃ সিংহো হৃদাত্মশ্চ ॥

৪। তদেব বিবৃণোতি—একষ্টেবেত্যাди ॥ (৫—১৭).

১৮। এবমাত্মারামশ্চ ধর্মালুক্ত্বা তৈশ্চৈব বিশেষমাহ—
শব্দব্রহ্মণীত্যাди। এবমাত্মারাম অভিক্রান্তপ্রকারৈঃ সুসম্পদৈঃ
সন্ শব্দব্রহ্মণি বেদে নিষ্কতো যদি পরে ব্রহ্মণি ময়ি শ্রী-
কৃষ্ণে ন নিষ্কয়াং, তদা তত্ত্ব অম এব উক্তপ্রকার-ধর্মচরণ-
শ্রমঃ শাস্ত্রশ্রমঃ শ্রমফলঃ শ্রমঃ ফলং যশ্চ, অধেহুং বন্ধাং
গাং রক্ষত ইব ॥

১৯। তদেব বিবৃণোতি—গাং হৃদ্ধদোহামিত্যাди। হৃদ্ধ-
দোহাং ভাগবতীং গাং দোহঃ সস্ত্যং গাং পৃথিবীং যশ্চাং পুনঃ
সস্ত্যোংপত্তির্ন ভবতি, তাং ভূমিম্, রাজস্বদানমাত্রফলম্,
গোপক্ষে কেবলতৎপোষণে পুণ্যমেব ফলম্। এবং ময়া
হীনাং মৎকথৈবাহং তয়া হীনাং বাচং বো রক্ষতি, স হু খ-
দুঃখী, দুঃখান্তরানুভবন্তি যদুঃখং তদশ্রাতীতি তথা ॥

২০। অতস্তথাবিধাং বাচং ন বিভ্রায়েবেত্যাহ—যশ্চা-
মিত্যাди। অঙ্গ হে উক্তব! যশ্চাং বাচি, লীলাবতারেষু
ঈশ্বিতমভীষ্টং যজ্ঞম্ প্রাচুর্ভাব এতেনৈব রূপেণ প্রাকট্যং
পাবনং কর্ম চ গোবর্ধনোদ্ধরণাদি রূপং ন ভবতি, তাং গিরং
ন বিভ্রায়েৎ। কীদৃশং কর্ম? অশ্রু ভক্তশ্চ স্থিত্যন্তর্বো প্রাণ-
নিরোধো মরণঞ্চ যস্মাৎ ॥

২১। অতো ময্যেব শ্রীকৃষ্ণে মনোহর্পয়দিত্যাহ—এব

মিত্যাди। উপারমেত সংসারদুঃখাদুপরতো ভবেৎ। ময়ি
কীদৃশে? সর্বগে যত্র তত্র স্থিত্বা ময়ি মনোহর্পয়তিতি ভাবঃ ॥

২২। ময়ি মনোহর্প্যেতি যদুক্তং তৎ কিং ময়ি ইত্যঙ্গুল্যা
নির্দিষ্টমাণে শ্রীকৃষ্ণে অয়ি কিংবা ব্রহ্মণীত্যাশঙ্কাহ—যত্ননীশ
ইত্যাদি। ময়ি শ্রীকৃষ্ণে নিশ্চলং মনো ব্রহ্মণি ধারয়িতুমনীশো
যদি নিরপেক্ষো ভবতি, ময্যেকান্তভক্তো ভবতি, স অং
ব্রহ্মণি মনো ধারয়িতুমনীশ এব ভবসি, অত উক্তপ্রকারিণি
কর্মণি সর্বাণি মা আচর। যদ্বা, ময়ি নিশ্চলং মনো ব্রহ্মণি
ধারণিতুং যদি অনীশশ্চ তদা সর্বাণি কর্মণি মম সমাচর,
মম পরিচর্যা ক্রিয়তাম্। তানি কর্মণি বক্ষ্যমাণানি ॥

২৩। তাংচৈব দর্শয়তি—শ্রদ্ধালুরিত্যাди। শ্রবণ-শ্রবণ-
গানান্ভিনয়নাদীনি। অভিনয়ন্ অভিনায়য়ন্ উৎসবাদিষু,
কর্মণি পুতনা-মোক্ষপাদীনি, তথা তথাকারান্ কারয়িত্বা
অভিনায়য়ন্ জগ্নাষ্টম্যাং জগ্ন চাভিনায়য়ন্ ॥

২৪। অপি চ মদর্থ ইত্যাদি। ধর্মান্ ইতরান্ ধর্মান্
মদার্থে আচরন্ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রিয়তামিতি যজ্ঞ-স্বাধ্যায়াদীত্বপি
কর্মণি মৎসেবার্থং প্রকটন্দনাদীনপি অর্থান্ মদুৎসেবার্থম্।
ময়ি কীদৃশে? সনাতনে শাস্ত্রে। এবং যঃ কশ্চিদেব নিশ্চলাং
ভক্তিং ময়ি লভতে, তস্তু তত্র যত্নপি সিদ্ধোহসি, তথাপি
ভবতা সাধনং ন ত্যাজ্যমিতি ভাবঃ ॥

২৫। এবং ভক্তি-লকৌ কিং শ্রাদিত্যাহ—সংসঙ্গেত্যাди।
স যঃ কশ্চিদ্ভক্তো ময়ি ভক্ত্যা মাযুপাসিতা ভক্তো ভূত্বা
উপাসনামেব কুর্বাৎ, উপাসনায়া ন প্রচ্যবেত, অতঃ সন্তি-
শৈশুরেব দর্শিতং মে পদং ধাম বিন্দতে, মঞ্জোকং যাতীত্যর্থঃ ॥

২৬। সাধুসঙ্গঃ কর্তব্য ইতি সর্বত্র কথ্যতে, স সাধুঃ
কন্তব সন্মত ইতুদ্বয়ঃ পৃচ্ছতি—সাধুস্তবেত্যাди। তব মতঃ
কীদৃক্, কীদৃশী বা তব ভক্তিঃ সন্তিরাদৃত্য সতী ত্বয়ুপ-
যুজ্যেত ॥ (২৭).

২৮। ত্বমিত্যাди; অং ভগবানবতীর্গোহসি, যতঃ শ্বেচ্ছঃ
শ্বেষু ভক্তেষু ইচ্ছা বাঞ্ছা যশ্চ সং, তথা অপাত্তপৃথগ্ধপুঃ,
অপ বর্জনার্থঃ, অপাত্তমগৃহীতমর্থাং শৈবভক্তৈঃ পৃথক্। এত-
স্মাং সচ্চিদানন্দস্বরূপাদিতরং মৎশ্রাদিবপুর্ষশ্চ স তথা। যদ্বা,
অপাত্তপৃথগ্ধপুঃ সন্ অগৃহীতাত্মাকারঃ সন্ অবতীর্গোহসি,

যতঃ স্বেচ্ছা ভক্তাদিকরণবাহুঃ, যতো ভগবান্ (ভাঃ ১৩। ২৮) “কৃষ্ণস্ত ভগবান্ স্বয়ম্” ইতি। স্বয়মতঃ পরমং ব্রহ্ম ব্রহ্মেতি যতশ্চাপি পরমস্বম্, যোম বিশিষ্টং প্রণবঃ শ্রুতি-শিরঃ, যস্মাদ্বিষ্ণুকৃতব্রহ্মাত্মকঃ প্রণবস্তত্ত্ব এব বিশিষ্টো ভবতি, বক্ষ্যতি চ স্বয়ম্—(ভাঃ ১১। ১৭। ১১) “বেদঃ প্রণব এবাগ্রে ধর্মোহং বৃষরূপধৃক্” ইতি। ত্বমপুরুষঃ পুরুষো ন ভবসি, তস্মাদপি পরঃ। যদ্বা, ন বিততে পুরুষোহন্তো যস্মাৎ পুরুষোত্তম ইত্যর্থঃ। প্রকৃতেঃ পরঃ প্রকৃতিপুরুষয়োরেব পর ইত্যর্থঃ ॥

২৯, ৩০। তব সম্মতঃ সাধুঃ কীদৃগিতি যৎ পৃষ্টং তৎ-প্রত্যুত্তরমাহ—কৃপালুরিত্যাদি। মচ্ছরণ ইতি মুখাং লক্ষণম্, উক্ললক্ষণোহয়ং সাধুঃ ॥ (৩১)।

৩২, ৩৩। এষুত্তমং দর্শয়তি—আজ্ঞায়ৈবমিত্যাদি দ্বাভ্যাম্। ময়াদিষ্টানপি স্বকান্ ধর্মান্, তত্রাপি সর্বান্, তত্রাপি সংত্যজ্য সম্যক্ তাক্কা মাং ভজেৎ, স চ উত্তমঃ, স এবোত্তমঃ, চ-কার এবার্থঃ। মাং যথার্থত্বেন জ্ঞাত্বা অজ্ঞাত্বা বা ॥

৩৪—৩৬। সাধুঃ লক্ষণমুক্তা। ভক্তিমাহ—গল্লিঙ্গিত্যাদি বহুভিঃ। এতানি সর্বাণি নৈকত্র কচিং কানিচিদেব, তৎ সর্বং ভক্তিবিচারে পশ্চাদ্দর্শয়িত্বা। গল্লিঙ্গিত্যাদি ষড়ঙ্গানি ৬, পরিচর্যাদি ৫, মংকথিত্যাদি ২, সর্বোত্তমাদি ২, দাস্তেন দাসীভাবেন দাস-ভাবেন বা যথাযোগম্ ॥

৩৭। মদীয়ব্রতমিতি—মদব্রতং মন্তব্রতং বা। ভক্তব্রতং উক্তমতস্পৃহা, সা চ (ভাঃ ১০। ৮৩। ৪৩) “ব্রজস্রিয়ো যদ্ বাঙ্কুতি” ইত্যাদি ॥

৩৮, ৩৯। মদর্চেতি ১, উত্তানোপবনমিতি ৩, সম্মার্জনে-ত্যাদি ২, মহং মম গৃহং মংগ্রাপ্তয়ে বা ॥

৪০। অমানিস্বমিত্যাদি ৩, অপীত্যাদি ১, দীপাবলোক-মপি মে মহং নিবেদিতমেব না পুরুষ উপযুক্তাং। এতেন নিবেদিতাস্বীকারে মহং নিবেদ্যেব সর্বমুপযুক্তামিত্যর্থঃ। তথা চ (স্কান্দে) “ষড়্ভির্মাসোপবাসৈশ্চ যৎ ফলং পরকীর্তিতম্। বিশেষণৈবেত্ত-সিক্ধেন পুণ্যং তদুজ্জতাং কলৌ ॥ হৃদি রূপং মুখে নাম নৈবেত্তমুদরে হরেঃ। পাদোদকঞ্চ নির্মালাং মন্তকে যন্ত সোহচ্যুতঃ ॥” (পাদ্মে) “বিশেষণনিবেদিতান্নে যষ্টব্যং দেবতান্তরম্। পিতৃভ্যশ্চাপি তদ্যেং তদানন্তায় কল্পতে ॥”

ইত্যেকাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

ইহৈব নিবেদিতং যদ্ ভক্তো যদত্মাঞ্জলীত বা স্বয়ম্ (?)। অপি চ (ভাঃ ৬। ১২। ২০) “উদ্বাস্ত দেবং য়ে ধাম্নি তন্নি-বেদিতমগ্রতঃ। অত্যাঙ্গবিষুদ্ব্যর্থম্” ইত্যাদিষু নিবেদিত-নৈবেদ্যাদিশ্রুত্যা নিবেদ্যেব ব্যবহরীয়ম্, নোৎসর্গ—উৎসর্গ-নিবেদনয়োঃ পার্থক্যম্, চতুর্থান্ত-পদেন নমোহন্তেন স্বস্ব-পরিভাষা উৎসর্গঃ। “ইদং তে নিবেদয়ামি” ইতি নিবেদনম্। তত্র কৃত-সর্বাপর্ণশ্চ যন্ত কন্তুচিম্বিবেদনং দ্রব্য-স্বামিত্যামুৎ-সর্গঃ। তেনোৎসর্গশ্চ ব্যবহারো ন কার্য ইতি কেচিৎ ॥

৪১। যদ্যদিষ্টমমিত্যাদি। লোকে ইষ্টতমঃ নান্যনো যৎ; যদ্বা, আত্মনঃ প্রিয়ং ন লোকশ্চ, তত্তৎ মহং নিবেদয়েৎ। এতানি ভক্ত্যঙ্গানি পৃথগ্গণিতানি, ভক্তানাং পৃথগুপযোগাং, নিরন্তরভাষাদত্র ন দর্শিতানি ॥

৪২। এবং ভক্তান্ ভক্তিকোত্ত্বা। পূজাস্থানাত্যাহ—স্বর্ঘ ইত্যাদি। হে ভদ্র উদ্ধব! মে মম পূজাস্থানানি, ভদ্রপূজা-পদানীত্যেকং বা পদম্ ॥

৪৩—৪৫। তস্ত বিবৃতিঃ—স্বর্ঘ ইত্যাদি। তোয়ে তোয়-পুরস্কৃতৈস্তোয়সহিতৈস্তুলসী-পুষ্পাদিভিঃ। তথা চ শ্রীঃ (ভাঃ ৩। ৫। ২২) “বাপীষু বিক্রমতটাস্বমলামৃতাম্পু” ইত্যাদি ॥

৪৬—৪৮। এতেষু বিশেষ্যষু যো মদ্রূপং চতুর্ভূজং ধ্যায়ন্ ইষ্টাপূর্জেন সমাহিতঃ সমাবিশীলো মুমুক্শুরচয়েৎ। বক্ষ্যতি চৈতচ্চতুর্দশাধ্যায়ে—(ভাঃ ১১। ১৪। ৩১) “ধ্যায়েন্মুমুক্শুরেতন্মে ধ্যানং স্বং বক্তুমর্হসি” ইত্যাদিবপ্রশ্নে (ভাঃ ১১। ১৪। ৩৭) “সমং প্রশান্তং স্নমুখং দীর্ঘচাকুচতুর্ভূজম্” ইত্যারভ্য (ভাঃ ১১। ১৪। ৪৪) “যোগি ধারয়েৎ” ইত্যাক্রান্তম্। এষু বিশেষ্যষু এবং দৃশ্যমানং দ্বিভূজং যো যজেত, স মাহিতঃ—মা গ্রীশুগ্ৰা আহিতো ময়ি সন্তুষ্টিং প্রেম-লক্ষণাং ভক্তিং লভতে। যদ্বা, মা আহিতঃ কন্তাপি নাগ্রিয় ইত্যর্থঃ, সর্বপ্রিয় এব শ্রুতং। এবং মাং যো ধ্যায়েৎ, স সন্তুষ্টিং লভতে, অগ্ৰস্ত চতুর্ভূজ-ধ্যাতা মোক্ষং লভেতেত্যাক্ষেপেণ লভাতে। এতদুজ্জং দ্বয়ং সাধু-সেবয়ৈব জানাতীত্যাহ—মংস্বতিঃ সাধু-সেবয়া। সংসঙ্গে-নৈব ভগবন্তুষ্টিযোগো ভবতীত্যাহ—প্রায়েণেত্যাদি ॥

৪৯। ইদং তু পরমং গুহ্যমুক্তম্, স্বগোপ্যমপি যদ্যচ্যতে, তৎ শৃণ্বিত্যাহ—অখেমিত্যাদি ॥

দ্বাদশোহ্ম্যায়ঃ

১। অথৈতৎ পরমং গুহমিত্যাदिना सुगोप्यमपीति यद-
वक्तव्यं तदाह—न रोषयतीत्यादि ॥

২। ব্রতানি একাদশ্যপবাসেতরাণি,—তস্মা ভক্ত্যঙ্গস্যং ।
সংসঙ্গ এবাবরুদ্ধে বশীকরোতি, সংসঙ্গেন বিনা এতে ন
স্বতঃস্ফুৰ্ণা ইত্যর্থঃ । সংসঙ্গং বিশিনষ্টি—সর্বসঙ্গঃ সংসারন্তম-
পহন্তীতি তথা ॥

৩—৬। কুত ইত্যাহ—সংসঙ্গেন হীত্যাদি । যত এতে
তদ্বলেন মৎপদং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ । দৈতেয়াঃ প্রহ্লাদোপদিষ্টাঃ,
এতে ভক্তা ব্যাধপৰ্বন্তাঃ, তস্মিন্ যুগে, যুগ ইত্যুক্তস্বাং
অস্মিন্ যুগে তু মদবতারে কুজাভা যজ্ঞপল্লান্তা যে পৃথগ্-
জনাঃ, অপরে শ্রীকৃষ্ণিণ্যাভা দারাঃ ॥

৭। পুনর্বিবৃণোতি—তে ইতি । দৈতেয়াদয়ো ব্যাধাস্তা
নাধীতশ্রুতিগণাঃ, কেবলং সংসঙ্গেনৈব মৎপদং প্রাপ্তাঃ ।
অপরে কুজাভাঃ, তে নোপাসিতমহত্তমাঃ, সংসঙ্গভাবেনাপি
মামুপাগতাঃ । কুতঃ ? সংসঙ্গাং সংসঙ্গোহত্র মমৈব সঙ্গঃ,
সংসঙ্গে কিং কারণমিত্যাহ—অব্রতাতত্ত্বতপসঃ—অব্রতেন
ব্রতাদিনা বিনাপি আ সম্যক্ তপ্তং তপো যৈঃ । তপো হি
ব্রতাদিনা কচ্ছাদিনা ক্রিয়তে, অব্রতেন তপো হি মৎকৃপা,
তত্র মৎকৃপৈব হেতুরিত্যর্থঃ ॥

৮। তদেব বিবৃণোতি—কেবলেন হীত্যাদি । নহু কথং
দ্বিতীয়গণে কুজাভাঃ প্রাঙনির্দেশঃ ? অস্তি রহস্যম্ ; তথা হি
—ভক্তিনানা, তথা হি আদৌ নীরসা সরসা চেতি । নীরসা
নানা—সাত্ত্বিকী রাজসী তামসী নিগুণা চেতি । সাত্ত্বিকী
চ দ্বেধা—মিশ্রা শুদ্ধা চেতি, মিশ্রা চ দ্বেধা—জ্ঞানমিশ্রা কর্ম-
মিশ্রা চেতি । সরসাস্ত একাদশ রসাঃ । শৃঙ্গারাদয়োহষ্টৌ,
শান্তো নবমঃ, শ্রেমা দশমঃ । বাৎসল্যমিত্যেকাদশরসং ভোজ-
দেবঃ পঠতি* ; বস্তুতস্ত প্রেমগোহবাস্তব এবাসৌ । অতো
ভাবাখ্য একাদশঃ । তথাহি—“রতিদেবাদি-বিষয়া ভাব
ইত্যভিধীয়তে ॥ ভাবোহপি পরিপুষ্টশ্চেদবিভাবাদিভিঃ
কটৈঃ । রসতামেত্যসৌ যন্ত স ভাবো রস ইয়তে ॥”

ইত্যভিযুক্তাঃ । এতৈরসৈষু ভক্তিঃ সরসা ভক্তিকচ্যতে ।
শৃঙ্গারাদি-রসস্ত পরস্পরাবলোকনাদিভেদাদাবস্ত্যপ্যেকত্বমিতি
প্রাঞ্চঃ । তত্র পরস্পরাবলোকনাদৌ শ্রীযজ্ঞপত্ন্যাঃ । ভক্তির্হি
উপাশ্রিত্য জ্ঞানে সতি বিক্রিয়মাণ মনোরুতিঃ, সা যদি রত্যা-
দিভিঃ স্থায়িভাবৈর্মনসো বৃত্তান্তরৈঃ সংযুক্তা ভবতি, তদা রস-
ভক্তিরিতি ব্যপদিশ্যতে ; মনসো বৃত্তিধরস্ত যোগপত্তমসাধ্য-
মিতি পৌৰ্ব্বাপর্য্যামাশ্রিত্য নাশঙ্কনীয়ম্ । তথা সতি ভক্তিত্তে
ভক্ত্যঙ্গানি রসস্তে রসসামগ্রীতি দ্বয়ং রসভক্তৌ দ্রষ্টব্যম্ ।
নীরসায়ান্ত কেবলং ভক্ত্যঙ্গানি, তথা সতি রসানাম্ শৃঙ্গার-
স্তাদিত্তে কুজাভাঃ শৃঙ্গার-রসভক্তয়েন প্রাঙনির্দেশঃ । তথা
চ—“কুজাভো করুণে ধরা প্রতিভয়ে পার্থো হসে নারদঃ,
কৌরব্যঃ স্নহশোহন্তুতে কুরুপতিবীরে তু দেবব্রতঃ । বীভংসে-
হস্মরাট ভৃগুম্নিবরো রৌদ্রে রসে পিঙ্গলা, শান্তে
প্রেম্ণি কুমারিকা ইতি দশ জেয়া রসোপাসকাঃ ॥” এষাম্-
পাস্তত্বজ্ঞানং রস-পরিবরণাচেতি (?) তথাত্মম্ । নহু ভয়ে
কংসাদয়ো রৌদ্রে হিরণ্যকশিপুপ্রভৃতয় ইত্যাদি তত্ত্বত্রস-
ভক্তাঃ, পৃথগেব মুক্তাফলাদৌ (১৫১, ১৪১) রোপদেবাদিভি-
নিক্রপিতাঃ, তানপহায় পার্থাদীন্ বদতস্তে কোহয়মপূর্বঃ
পশ্যঃ ? সত্যম্, তে হি উক্ত-লক্ষণয়া ভক্ত্যা যদি ভক্তা
ভবন্তি, তদা রসভক্তা ভবিতুমর্হন্তি, অতস্তে খলু ন ভক্তাঃ,
কিন্তু তেষাং কৃতার্থতা ভয়াদিকৃত-সততক্ষুণ্টেরেব মহিম্নেতি ।
উক্তঞ্চ—(ভা০ ৭।১।৩০) “ভয়াং কংসো দ্বেষাচ্চৈচ্ছাদয়ঃ”
ইত্যাদি । তেন তেষাং কেবলৈরেব ভয়াদিভিঃ ক্ষুণ্টিবিশাদেব
কৃতার্থতা, ন তু ভক্ত্যা । নহু ভয়ানকাদি-ভক্তৌ উক্তেষু
পার্থাদিষু উদাহরণেষু ভয়াদি-স্থায়িনঃ স্থায়িত্বং নোপপত্ততে,
বিভাবাদিবিরহেহপি যন্তিষ্ঠতি, স খলু স্থায়ী, পার্থস্ত বিরূপ-
দর্শন এব ভয়মুৎপন্নম্, ন তু প্রাগানীৎ ? নৈবম্, জুগুপ্সায়াং
ব্যভিচারং, ন তি কশ্যপি জুগুপ্সা মনসি নিরন্তরং তিষ্ঠতি,
অপিতু বিভাবাদি-দর্শনকাল এব । তস্মা কথং স্থায়িত্বম্ ?
তেন বিভাবাদিব্যতিরিক্তো রসস্তাপত্তিযোগেন মনোরুতি-

* তথাহি ভোজদেব-প্রণীতে ‘সমরাস্ত্রনাহুত্রধারে’ স্বাশীতিতবেধ্যায়—(২,৩) “শৃঙ্গার-হাস্ত-করুণা রৌদ্রেয়োভয়ানকঃ । বীর-প্রত্যয়াক্ষো (?)
চ বীভংসশ্চাত্তু তন্তথা । শান্তশ্চৈকাদশেভ্যাজ্ঞা রসাস্তিহ্রবিশারদৈঃ ॥” অত্র প্রত্যয়াক্ষ-রসস্ত রসশাস্ত্রেবদিক্কাভাব ‘বৎসলাখ্যো’ ইত্যেব পাঠঃ হৃষ্ট-
সঙ্গচ্ছেতেতি মন্তে ॥

বিশেষঃ স্থায়ী, তেন পার্থাদীনাং ভয়ানকাদি-ভক্তাং কাল-
কৃতম্, ন স্বাভাবিকম্; স্বাভাবিকস্ত সখ্যম্। তথা চ—
“ভক্তিরেকরসা নাস্তি ন ভক্তোহপ্যেকভক্তিমান্। বিধানত্বং
যদা যত্র তথান্নাতং বিনির্দিশেৎ ॥” নহু গোপীনাংমপি শৃঙ্গারো
দৃশ্যতে, কথং তাসাং প্রেমরসো নিরূপাতে? সত্যম্, “বিশস্ত্য-
খণ্ডানন্দে খণ্ডানন্দাঃ স্বভাবতঃ। তথা প্রেমরসে সৰ্বে রসা
অন্তর্ভবন্তি হি ॥ উন্নজ্জন্তি নিমজ্জন্তি সৰ্বে ভাবা রসা অপি।
সান্দ্রানন্দে প্রেমরসে তরঙ্গা ইব বারিধৌ ॥” ইতি দিঙ্-
মাত্রমুদ্ভিষ্টম্, বিস্তরভয়ানন্দোদ্বিগ্নস্তে, রসভক্তিচন্দ্রিকায়াম-
লোকনীয়ম্। অতো গোপীনাং প্রেমৈব, ন কামঃ; যতু
(ভাঃ ৭।১।৩০) “কামাদ্ গোপ্যঃ” ইত্যুক্তম্, তত্র কামোহ-
ভিলাষঃ, স চ প্রেমাপরপরিণামঃ। এতেন স্বয়মেবোক্তম্—
কেবলেন হীত্যাদি। হি নিশ্চয়ং ভাবেন প্রেমণা, তাসাং
সঙ্গাদ্ গাবশ্চ, তাসাং সঙ্গাৎ নগাঃ পর্বতান্তেষু তাঃ সৰ্বদা
চরন্তি, তেষাং সঙ্গাৎ মুগাঃ, তৎস্থা হরিণাদয়ঃ। যেহেতু মূঢ়-
ধিয়ন্তত্তদহুযজ্ঞাং সিদ্ধাঃ শাস্তা মামীয়ুরঙ্গসা তেন তেনৈব
দেহেন। কিন্তু তাঃ? অনাগাঃ—অপুনরাবর্তিনঃ ॥

৯। নহু স্বংপ্রাপ্তিস্তিহি স্থলভৈব, যতো গোপীনাং সঙ্গা-
গাবঃ, তৎসঙ্গাৎ নগা ইত্যাদি কথিতম্? নেত্যাহ—
যমিত্যাди। যং মাং ন যোগাদিভিরেতৈর্খত্বানপি ন প্রাপুযাৎ,
অতো দুর্লভ এবাহমিত্যর্থঃ ॥

১০—১২। ইদানীমুক্তেষু সৰ্বেষু গোপ্য এব প্রিয়তম-
ত্বেন প্রধানা ইতি জ্ঞাপয়িতুং তাসামহুরাগং স্মরণংকঠয়া
রুদম্নিবাহ—রামেণেত্যাদিভিস্তিভিঃ। ময়া নিকটং গত্বা ন
সাস্তুনেনাহুনয়শ্চ কৃতঃ, কথমিত্যাহ—স্বাক্ষরিণাম-সঙ্কোচে-
নেতি স্বয়োরূপাদানম্। তা নাবিদম্নিত্যাди—যথা সমাধৌ
মুনয়ঃ স্নানাক্রমেণ ন জানন্তি, বুথানে পুনর্জানন্ত্যেব। অহুযজ্ঞ-
বদ্ধধিয়ঃ; তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথা অন্ধিতোয়ে প্রবিষ্টা নভঃ,
নভাদীনানং জলানি। অতো ময়ি তদ্ধিয়ামেব তথা; এক-
দেশেন দৃষ্টান্তঃ, ন তু সৰ্বা এব নভঃ সৰ্বৈরবয়বৈশ্চত্র প্রবিশন্তি,
—অন্যত্রান্যত্র তত্তদ্রূপেণ স্থিতত্বাৎ ॥

১৩। গোপ্যো যন্মাং প্রাপুঃ, ন তচ্চিত্রম্, তৎসঙ্গাৎ
শতসহস্রশোহপ্যবলা মাং প্রাপুরিত্যাহ—মংকামা ইত্যাদি।
সঙ্গাৎ শতসহস্রশোহবলা মাং পরমং ব্রহ্ম ব্রহ্মণোহপি পরমং

প্রাপুঃ, তাসামহুচর্যাদয়ন্ততংকথাশ্রবণাৎ; সামান্য্য অত্যা
বা অবলা অস্বরূপবিদঃ—ন বিদ্যতে স্বরূপবিদ্যাভাস্তা এব
অস্বরূপবিদঃ, যতো মংকামাঃ—ময্যেব কামোহভিগাষো
যাসাম্। মাং কাময়ন্তে ইতি মংকামা ইতি বা। জরয়তি
বাসনান্তরমিতি জারম্। অথবা, অস্বরূপবিদঃ স্বকীয়ং রূপং
যথার্থং ন জানন্তি, গোপবধুত্বেনৈব জানন্তি, ন তু মম
স্বাভাবিক-বল্লভতয়া, অতো জারং কৃত্বা মাং প্রাপুঃ। অস্মিন্
পক্ষে অবলা গোপ্য এব। অথবা, মংকা ময়ি কং যাসাং
মম কং যাসু বা, কং হুত্বম্। মা অস্বরূপবিদঃ স্বরূপবিদ এব,
যতঃ পরমং মাং প্রাপুঃ, ব্রহ্ম জারমিবা প্রাপুর্জ্ঞাতবত্যাঃ।
সত্যো জারং কদাপি নেচ্ছন্তি। তথা চ সৰ্বে প্রাপ্ত্যৰ্থা
জ্ঞানার্থাঃ। অথবা, অস্বরূপবিদঃ পূর্ববদ্ বহুব্রীহিঃ, মা জার-
মিবা জারং ব্রহ্ম প্রাপুঃ। অথবা, তা মাং প্রাপুঃ, মা
রমণং রমণত্বেন মাং জারং জারত্বেন মা ব্রহ্ম, ব্রহ্মত্বেন
কেবলং পরমপ্রেমাম্পদত্বেনৈবতি ভাবঃ ॥

১৪, ১৫। তস্মান্ময়ি ভাব এব কার্যঃ, ত্বয়া তু দৃষ্টং
গোপীনাং সৌভাগ্যম্। অতস্তত্ত্বং কথয়ামি, তাদৃশ এব
ভাবঃ ক্রিয়তামিতি তাৎপৰ্যেণাহ—তস্মাদিত্যাদিবাভ্যাম্।
চোদনাং শ্রুতিং প্রতিচোদনাং স্মৃতিমুৎসৃজ্য শ্রুতি-স্মৃত্যুক্ত-
কর্মণি পরিত্যজ্য সর্বাভাবেন মামেকমেব শরণং ব্রজ।
অতো ময়ি ভাবস্তা কর্তব্যতায়াম্ ন শ্রুত্যাভ্যাপরোধঃ, যথা
ভাব উদ্ভিক্তো ভবতি, তথৈব কার্যম্। এতেনাজুনোহ-
প্যুক্তঃ (গীঃ ১৮।৬৬) “সর্বধর্মান্ পরিত্যজ্য” ইত্যাদি ॥

১৬। (ভাঃ ১১।১০।১) “ময়োদিত্তেষবহিতঃ স্বধর্মেষু”
ইত্যাদিনা পূর্বং ব্যবস্থিতম্, ইদানীং সর্বকর্মত্যাগো ব্যব-
স্থীয়তে, অতঃ সংশয়ো জায়তে ইত্যুক্তবঃ পৃচ্ছতি—সংশয়
ইত্যাদি ॥

১৭—২০। তস্মান্তরং দাতুং প্রাক্ প্রাপকত্ব স্বরূপং
জ্ঞাত্বৈব তস্তা হেয়তাং জ্ঞাতুমর্হতীতি চ প্রপঞ্চাদ্যাসেন
হি জীবানামনাশবিঘ্নাবিঘ্নোতিতে কর্তৃত্বাদি, ততো বিধি-
নিষেধাদিকারিত্বম্, ততস্তয়োরাপি বিধিনিষেধয়োঃ পরস্পরয়া-
হবিঘ্নাকার্যত্বে তাবপি হেয়াবিত্তি চ জ্ঞাপয়িতুং পূর্বং সন্ত-
শুদ্ধার্থং তত্ত্বং কর্ম আদিশু শুদ্ধে চ সত্ত্ব জীবৈশ্বর্য-সংসার-
তত্ত্বং জ্ঞাত্বা সর্বং পরিহায় ভক্তিমৈব কুর্হাদিতি বোধয়িতুং

প্রপঞ্চাবির্ভাবমেব কথয়তি—স এষ ইত্যাদি সাদৈক্যচতুর্ভিঃ ।

২১—২৩। উদ্ধৃতঞ্চ প্রপঞ্চঃ দর্শয়তি—য এষ সংসার-
তন্ত্রিত্যাदিসাধ্বাভ্যাম্ ॥

২৪। এবমুভয়ং দর্শয়িত্বা (১৪শ শ্লোঃ) “তস্মাদ্বমুদ্ববোৎ-
সৃজ্য চোদনাং প্রতিচোদনাম্” ইত্যাদিনা কথিতমেব সর্ব-

কর্ম-পরিচয়্যাং পুনর্দ্রষ্টয়তি—এবং গুরুপাসনয়েত্যাदि। গুরু-
পাসনয়া হেতুভূতয়া একান্তভক্তিস্তয়া যা বিত্তা ভগবন্তদ্বাব-
বোধঃ, সৈব কুঠারস্তেন শিতেন তীক্ষ্ণেন জীবাশয়ং জীব-
কোশং সংবৃশ্য আত্মানং শুদ্ধভাগবতভাবং সংপত্ত প্রাপ্যাত্মং
স্বত্বাক্তং ত্যজ ॥

ইতি দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

১। ভাগবত-ভাবো হি নিগুণদশায়ামেব ভবতি, তেন
নিগুণত্বমভিপ্রেতং ভবতীতি গুণজয়মাহ—সদ্বং রজস্তুম
ইতি । অত্রতমৌ রজস্তুমসৌ সদ্বঞ্চ সদ্বকার্ষঞ্চ সন্বেদন হত্যাং ॥

২। কি তৎ সদ্বং যেন সত্ত্বান্তরং হত্যাদিত্যাং—সদ্বা-
দিত্তি । যস্মাদবুদ্ধাদ্ বুদ্ধিং প্রাপ্তাং সদ্বাং মদ্বভক্তি-লক্ষণো
ধর্মো ভবেৎ । নহু যৎ সদ্বং হত্যাং, তৎ কথং রজস্তুমসৌ-
ইননক্ষমতাং প্রাপ্তবৎ, অত্রদ্বিজ্ঞাত্যং, কুতো বাহুশ বুদ্ধি-
ভবতীত্যাং—সাত্বিকোপাসনয়া সদ্বং বর্দ্ধতে, ততো ধর্মঃ
প্রবর্ততে, অতস্তত্ত্ব বলবত্যাং রজস্তুমসৌইনন ক্ষমত্বম্, তচ্চ
সন্বেদন শুদ্ধসন্বেদন জাতো যো মদ্বভক্তিলক্ষণো ধর্মস্তেন হত্যাং,
অতো নিগুণত্বং ভক্তিযোগশ্চায়াতমিতি ॥

৩। তমেবার্থং বিবৃণোতি—ধর্ম ইতি । সত্ত্বাহুভূতো ধর্মো
রজস্তুমসৌ হত্যাং । সদ্বশ্চ বুদ্ধির্মান্নিন্, অতএবাত্তমঃ সর্বোৎ-
কৃষ্টঃ ॥

৪। সাত্বিকোপাসনয়েত্যাদিনা সাত্বিকা এব সেবিতব্যা
ইত্যয়াতে সাত্বিক-বিবেকায় গুণবুদ্ধিহেতুন্ দর্শয়তি—
আগম ইত্যাদি । এতে দশ গুণত্রয়হেতবঃ, সাত্বিক আগমঃ
সদ্বং জনয়তি, রাজসৌ রজস্তামসন্তম ইতি ভাবঃ । আগমঃ
শাস্ত্রং তশ্চ চ সাত্বিকাদিঃ প্রসিদ্ধাঃ । অপঃ আপঃ, প্রজাঃ
পুত্রাদয়ঃ ॥

৫। এষ দশস্ব কিং কিং সাত্বিকমিত্যাং—তত্ত্বদি-
ত্যাদি । এষাং মধ্যে যদ্যদবুদ্ধাঃ প্রচক্ষতে প্রশংসন্তি, তত্তদেব
সাত্বিকম্, যদ্যদ্বিমদ্বন্তি, তদ্ রাজসম্, যদ্যদুপেক্ষন্তে, তৎ

তামসম্ । তত্রাগমেষু বিষ্মপুত্রাণাদির্দর্শনীয়াদিঃ ; আপস্তীর্থ-
জলানি, গঙ্গাযমুনাপস্ত নিগুণাঃ ; প্রজা শীলবতী, বৈষ্ণবী
তু নিগুণা ; দেশ আর্ধাবস্তো বিজ্ঞানো বা, কালো ব্রাহ্মমূর্ত্তঃ
পূর্ব্বাহ্নো বা উত্তরায়ণো বা ; কর্ম সদ্ধাবন্দনাদি, ভগবৎকর্ম
তু নিগুণম্ ; জন্ম ব্রাহ্মণাদি ; ধ্যানঃ সত্ত্বমূর্ত্তিব্যানং শ্রীকৃষ্ণ-
ধ্যানস্ত নিগুণম্, মন্ত্রো গায়ত্র্যাдиঃ, শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রস্ত নিগুণঃ ;
সংস্কার উপনয়নাদিঃ ; ভগবদ্বীক্ষাদিস্ত নিগুণাঃ, এতদবরো
রাজসঃ, তদবরস্তামসঃ ॥

৬। সাত্বিক-জ্ঞানে তাৎপ্রেব সেবেতেত্যাং—সাত্বিকানী-
ত্যাदि । সাত্বিকসেবায়ং সত্যং কিং সত্যং ? তত্রাহ—ধর্মো
যেনোক্তপ্রকারেণ ধর্মেণ রজস্তুমসৌ হত্যাং । ততঃ কিমাহ—
জ্ঞানং যাবৎ জ্ঞান-পর্যন্তঃ স্মৃতিভগবৎস্মৃতিঃ, ততঃ কিমাহ—
অপোহনমবিধানিবৃতিঃ ॥

৭। ততঃ প্রাকৃত-দেহক্ষয়ে শুদ্ধভাগবত-দেহপ্রাপ্তিরি-
ত্যাং—বেগুসংঘর্ষজ ইত্যাদি । এবমেবমেব গুণব্যত্যয়জো
দেহঃ স শাম্যতি, তত্তৎক্রিয়ন্তেষু গুণেষেব ক্রিয়া যশ্চ,
নিগুণস্ত শুদ্ধভাগবতদেহঃ প্রাভূতবতীত্যর্থঃ ॥ (৮—১৩)।

১৪। মচ্ছিত্যৈঃ সনকাদিভিরপি এতাবান্ যোগো ভক্তি-
যোগ আদিষ্টঃ, স এব ক ইত্যাহ—সর্বতো মন আকৃষ্টো-
ত্যাদি ॥ (১৫)।

১৬। প্রসঙ্গাহুদ্ববেন পৃষ্টঃ স্বাবতারঃ হঃসরূপং কথয়তি
—পুত্রা ইত্যাদি বহুভিঃ ॥ (১৭—৪২)।

ইতি ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

চতুর্দশোধ্যায়ঃ

১২। বদন্তীত্যাди তুল্যম্। হে স্বামিন্! ভবতা তু ভক্তি-
যোগ উদাহৃতঃ প্রাধান্যেনেত্যাঃ। অনপেক্ষিতো নিরপেক্ষো
মোক্ষোহপি নাস্ত্যপেক্ষা যেন ভক্তিযোগেন, অগ্রে ত্বানি
শ্রেয়াংসি বদন্তি, তেহপি ন স্ম মাংসাঃ? মাংসা এব, যতো
ব্রহ্মবাদিনঃ, তেষাং বিকল্পেন প্রাধান্যং পৃথগেব সর্বেষাং
প্রাধান্যম্, অথবা, অজ্ঞানিভাবঃ, অথবা, একশৈব মুখ্যতেতি ॥

৩। ইতিপ্রশ্নে ময়াং য উক্তো ভক্তিযোগঃ, স এব
শ্রেয়ঃসাদনম্, নাগ্নং; অগ্রে যে যদ্বদন্তি, তে মম বাণ্যা
যথাবতারং স্বস্ব-প্রকৃত্যুসারেণ তাৎপর্যার্থাননবগচ্ছন্তো মত-
ভেদং প্রপঞ্চয়ন্তি। ন তু তেষাং মতং শ্রেয়ঃসাদনমিতি পৌর্বা-
পর্যাক্রমেণ বেদোৎপত্তিমারভ্য ব্রহ্মোপদেশোত্তমক্রমণিকা-
মাহ—কালেন নষ্টেহ্যাদিভির্ভক্তিঃ। কালেন বেদো নষ্টঃ,
বেদস্তাপ্যাহমুৎপত্তিস্থানম্, তেন পুনর্ময়োগোৎপাত্য ব্রহ্মণে প্রাপ্তক
ইত্যর্থঃ। এতেন তদর্থঃ ব্রহ্মা সম্যগ্বেদ, তদনুত্তরোত্তরং
স্বস্বপ্রকৃত্যুসারেণ সর্বে বিদন্তি। তেন মতভেদো জায়তে,
তত্র নাদরঃ কার্য ইত্যর্থঃ। মদাত্মক ইতি মদাত্মা বিগ্রহো
যত্র, বহুব্রীহৌ কঃ ॥ (৪—৮)।

২। তে কথং যথার্থত্বেন ন জানন্তীত্যাহ—মন্মায়-
মোহিতধিয়ঃ, যে যথার্থমবিজ্ঞায় স্বমতমেবাহুবদন্তি ॥ (১০)।

১১। তেষাং কঃ পরিণাম ইত্যাহ—আত্মস্তবস্ত ইত্যাদি।
দুঃখোদর্কাদয়ঃ সমানঃ ॥

১২। মম ভক্তিযোগেন তু যং স্বখং তং কিং বক্তব্য-
মিত্যাহ—মযাপিতেত্যাদি। মযাপিতাত্মনো ময়া আত্মনা
জনস্ত যং স্বখং স্মাতদ্বিষয়াত্মনাং কুতঃ? মযাত্মনাং সমর্প্য
মঠেবাত্মবস্ত ইত্যর্থঃ ॥

১৩। তস্ত স্বখং প্রপঞ্চয়তি—অকিঞ্চনশ্চেত্যাদি স্ব-
মতমেব ॥

১৪। অকিঞ্চনত্বমেবাহ—ন পারমেষ্ঠ্যমিত্যাदि ॥

১৫। অতএব তে মম প্রিয়া যথা ত্বমিত্যাহ—ন তথা
মে ইত্যাদি। ভবন্ ভক্তাঃ, তেহপি মদভক্তা এব, কিন্তু
তেষামনুদপ্যন্তি; তর্হি শ্রিয়া কিমপরাক্ষম্, সাত্তিভক্তেব?
নৈবম্, ত্বয়ি যথাহং বিশ্বাসিমি, ন তথা তস্তাং জায়ায়ামপি;
কিং বহন, আত্মত্বপি তথা ন বিশ্বাসিমি। নৈতদ্বচনমাত্রম্,

বাস্তবমেব। পরমরহস্তভূতে গোপীনাং সংবাদে প্রস্থাপিত
ইত্যশয়ঃ। যথা, আত্মা প্রজ্ঞানাদিঃ ॥

১৬। ন কেবলং ভক্তেষু জ্বীপুজ্ঞাতিরিক্তো বিশ্বাস
এব, অপি তু তে যথা ময়ি ভক্তাঃ, অহমপি তেষু তথৈ-
ত্যাহ—নিরপেক্ষমিত্যাदि। উৎকর্ষাধিক্যোনাতিশয়োক্তিঃ ॥

১৭। তদনুত্তরজনে তে কথং স্বখং লভন্তে? তত্রাহ—
নিষ্কিঞ্চনা ইত্যাদি। এবমুতং যন্নৈরপেক্ষাং স্বখং জুযন্তি,
তংস্বখং তে তদ্বিন্নং ন বিদুঃ, তেষাং তদহুভবো নাস্তি,
মংস্বথেনৈব তে স্থখিন ইত্যর্থঃ ॥

১৮। এবং হি জ্ঞাতম্—ভক্তিযোগন্তে পরমসম্মতঃ প্রতি-
পাত্তম্; স চ সর্বকর্মানপেক্ষঃ। তত্র প্রথমপ্রবৃত্তো যাবৎ
পক্ষো ন ভবতি, তাবদ্যদি বিষয়াবেশেন বা বাধ্যতে, তদা
কিং স্মাৎ? ইত্যাহ—বাধ্যমানোহপীত্যাदि। অজিতেন্দ্রিয়ো-
হপি মদভক্তো যদি বিষয়ৈর্বাধ্যত, তথাপি বিষয়ৈর্নাভি-
ভূয়তে। কথম্? তত্রাহ—প্রায় ইত্যাদি। প্রগল্ভয়া মদভক্ত্যা
হেতুভূতয়া। অয়মর্থঃ—যত্বেপি বাধ্যমানত্বমেব পরিভবঃ,
তথাপি ন পরিভূয়ত ইতি। পরিভবফলভাক্ ন ক্রিয়তে,
তেনাসৌ নরকগামী ন ভবতি, যতঃ প্রগল্ভয়া বলবত্যা
ভক্ত্যেব প্রায়ঃ সাকল্যোন্মুক্তত্ব ইতি ॥

১৯। তদেবার্গ-দৃষ্টান্তেন দ্রুতয়তি—যথায়িরিত্যাदि ॥

২০। অতো ভক্তেঃ পরং নাগ্নং শ্রেয়ঃসাদনং বর্তত
ইত্যাহ—ন সাধয়তীত্যাदि। যথা মম ভক্তিঃ। কীদৃশী?
উজ্জিতা সর্বতো বলীয়সী ॥

২১। পুনঃ প্রৌঢ়িবাদং কুর্বন্মাহ—ভক্ত্যাহমেকয়েত্যাদি।
গ্রাহ্যো বশীকার্যঃ। শ্রদ্ধয়া প্রেমণা, ন তু গ্রহীতব্য ইতি
গৃহ্যতে। তত্রাধিকার্যনধিকারি-বিচারোহপি নাস্তীত্যাহ—
ভক্তিঃ পুনাভীত্যাदि। সম্ভবাৎ জাতেঃ ॥

২২। ব্যতিরেকেণাপি দর্শয়তি—ধর্ম ইত্যাদি। ন সম্যক্
প্রকর্ষণে পুনাতি, যৎকিঞ্চিদেব পুনাতি, ভক্তিস্তু সমাগেব
প্রকর্ষণেব পুনাভীতি সত্যমেবেত্যাহ। হি নিশ্চিতম্ ॥

২৩। ভক্তেরহস্তঃকরণশোধকতয়াং ব্যতিরেকেণ লিপ-
মাহ—কথং বিনেত্যাदि। তাবদভক্তেরপেক্ষেতি জ্ঞেয়ং যাবদ্-
রোমহর্ষাদয়ো ন জায়ন্তে। নশ্বেবং বিষয়ভোগোহপি রাগিণা-

মিষ্টলাভে রোমাঞ্চাদয়ো দৃশ্যস্তে ? তত্রাহ—ভক্ত্যা বিনা।
ভক্তিস্ত প্রাণবিজ্ঞাতা তৎকৃতৈ রোমাঞ্চাদিভিরন্তঃকরণমশ্রু
শুদ্ধমিতি জ্ঞাতব্যম্ ॥

২৪। তদেব পুনঃ পুনঃ প্রাপঞ্চয়তি—বাগ্গদগদা ইত্যাদি।
যশ বাগ্ গদগদা বাম্পভর-ক্লিন্নতয়া প্রকৃতস্বর-বৈপরীত্যং
গদগদস্বং তদ্বতী। তথাহ—কুতঃ ? তত্রাহ—যশ চিত্ত-
মিত্যাदि ॥

২৫। পূর্বোক্তঃ (২৩শ-শ্লোঃ) “শুদোদ্ ভক্ত্যা বিনাশয়ঃ”
কথমিতি যং, তশ প্রকারমাহ—যথায়িনেত্যাদি। যথা স্তবর্ণং
নিজমলং জহাতি, স্বং রূপঞ্চ ভজতে, তথা আত্মা জীবঃ
কর্মাক্রমশঃ বিধূয় স্বং রূপং শুদ্ধভাগবতরূপং প্রাপ্য মাং-
ভজত ইত্যর্থঃ। মন্তুক্তিযোগশ্চায়াং প্রভাব ইত্যাহ—মন্তুক্তি-
যোগেন মাগেব ভজতি, ন তু কৈবল্যং লভতে ইত্যাহ—
ভজত্যাথো মামিতি ॥

২৬। অতো ভক্তিযোগ এবাস্তঃকরণ শোধক ইত্যয়াতে

ইতি চতুর্দশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৪ ॥

তেন সঙ্কল্পোদনং কৃত্বা বিরমতু, ন চ তদিত্যাহ—যথা
যথৈত্যাदि। শুভে: পৌনঃপুন্তে মদহুভব-পৌনঃপুন্ত্যমিত্যাহ
—যথ, যথৈত্যাदि। তত্বানাং মধ্যে স্মৃশ্চং কেবল-ভট্টোক্ত-
গমা-মংস্বরূপং পশুতি, তত্তু তর্কাত্তগোচর-নিত্যবিগ্রহ-
লীলত্বাদি ॥ (২৭,২৮)।

২২,৩০। অসদভিধানং হিহিত্যসদভিধানশ্চ মূলং জ্ঞায়
এব, অতন্তুপরিহারঃ সর্বথা প্রথমতঃ কার্য ইত্যাহ—জ্ঞাণা-
মিত্যাदि-দ্বাভ্যাম্ ॥

৩১। ভক্তানামুপাসনা তুজ্ঞা, ভক্তিযোগশ্চ সবিশেষ
এবোক্তঃ, ভক্তাস্ত্ব ভাগেব স্বতমেব ধ্যায়ন্তীতাপি প্রকারে-
ণোক্তম্। ইদানীং মুমুক্ষুস্ত্বং যথা ধ্যায়তি, তদ্বদেতু্যাক্ষবঃ
পৃচ্ছতি—যথা ষ্মামিত্যাदि ॥

৩২। তন্তোত্তরং ‘সম আসন’ ইত্যাদি-বহুভিঃ ॥
(৩৩—৪৫)।

৪৬। ধ্যানেনেখমিত্যাदि। এবং ধ্যানেন নির্বাণং সংঘাতি,
ন তু মাম্, অতো মুক্তে: ভবতীতি, ন তু নিত্যপাষণ ইতি ॥

পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ

১। (ভাঃ ১১।১৪।১৪) “ন যোগসিদ্ধিরপুর্নভবং বা” ইত্যাদি
যদুক্তং তত্র সিদ্ধয়ো যদ্যুপসম্ভা ভবন্তি, তদা কিং গৃহ্যন্তে
ন বেতি বিচার উৎপৎশ্চত ইত্যাক্ষা মন্ধারণ্যেব সিদ্ধয়ো
ভবন্তীতাহ—জিতেজিয়ন্তেত্যাদি ॥ (২—৩২)।

৩৩। প্রত্যুত্তরং (৩২-শ্লোঃ) “সিদ্ধয়োহষ্টাদশ” ইত্যাদি,
কিহুতে অন্তরায়া এবৈত্যাহ—অন্তরায়ানিত্যাदि। অন্তরায়-
ত্বেমবাহ—ময়া সম্পদ্যমানশ্চ কালবিলম্বহেতবঃ ॥ (৩৪)।

৩৫। মদ্বিভূতীনাং বিষ্ণু নারায়ণাদীনাংমেকৈকসেবয়া
একৈকসিদ্ধির্ভবতি, মংসেবয়া তু সর্বা এব সিদ্ধয়ো ভবন্তীতি
স্ববিভূতীনাং বিষ্ণুপ্রভূতীনাংমাধিক্যং অশ্রু ভজনং দর্শয়ন্ স্ব-
ভজনশ্চ সর্বসিদ্ধিহেতুত্বমাহ—সর্বাসামিত্যাदि। অত উক্ত-
প্রকারামেকৈকং সিদ্ধিমভিলষতা হেঁকৈকৈব মে বিভূতিঃ
সেব্যা। সর্বসিদ্ধি-কামেন তু সর্বসিদ্ধীনাং প্রভুরহমেবোপাশ্রু
ইতি সকামোহপি মামেব ভজেনিতি করুণয়া প্রলোভনম্,
ন কেবলমহং সর্বসিদ্ধীনাং প্রভুঃ, যোগাদীনাংমপীত্যাহ—

অহং যোগন্তেত্যাদিকম্। ব্রহ্ম-নারায়ণ-শ্বেতদ্বীপপতিবিষ্ণু-
প্রভৃতিভাশ্চ অশ্রু পরাংপরত্বং স্বয়মেব প্রকটিতম্। তথাহি—
(১৫শ-শ্লোঃ) “বিশ্ণো ব্রাবীশ্বরে চিত্তম্” ইতি ঈশিত্বলাভঃ,
(১৬শ-শ্লোঃ) “নারায়ণে তুরীয়াখো” ইতি বশিত্বলাভঃ,
(১৭শ-শ্লোঃ) “নিগুণে ব্রহ্মণি ময়ি” ইতি পরমানন্দলাভঃ,
(১৮শ শ্লোঃ) “শ্বেতদ্বীপপত্যৌ চিত্তম্” ইতি শ্বেতত্বালাভ
ইত্যাদিনা নিজবিভূতীকৃত্য। (৩১শ-শ্লোঃ) “উপাসকশ্চ মা-
মেবং যোগ-ধারণয়া মুনেঃ। সিদ্ধয়ঃ পূর্বকথিতা উপতিষ্ঠন্ত্য
শেষতঃ ॥” ইত্যেবং শ্রীকৃষ্ণরূপং মাম্। উপাসকশ্চ পূর্বকথিতাঃ
সর্বা এব সিদ্ধয় উপতিষ্ঠন্তি, এতেন অশ্রু সর্বপরংময়াতি ॥

৩৬। কিন্তু সকামশ্চ ভজন-প্রলোভনং কৃত্বা নিষ্কামন্
প্রতি বদতি—অহমাশ্রোতি। আশ্রয়ো বাহুশ্চাত্মা অহমেব।
তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথা ভূতানীত্যাदि। অতোহখিলসিদ্ধ্যানপেক্ষয়া
তত্তদেকৈকসাধনকারণভূতা মদ্বিভূতীশ্চোৎসৃজ্য ভজনীয়ো-
হহমেবেত্যর্থঃ ॥

ইতি পঞ্চদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৫ ॥

ষোড়শোহধ্যায়ঃ

১—৫। অং ব্রহ্ম পরমমিত্যাदि। সাক্ষাৎ শ্রীবিগ্রহরূপ এব অং পরমং ব্রহ্ম। সিদ্ধুপায়ভূতা বিভূতয় উক্তাঃ। উচ্চা-
বচেষু ভূতেষু যাবন্তো। বিভূতয়স্তাঃ কথয়তি—উচ্চাবচেষিত্যাदि বহুভিঃ ॥ (৬—৪১)।

৪২। বিভূতীঃ কথয়িত্বোপসংহরতি—বাচং যচ্ছেত্যাदि ॥

৪৩। ব্যতিরেকেণাপ্যাহ—যো বৈ ইত্যাदि ॥

৪৪। তস্মান্নযোব রাগাদি সমর্পয়েতি। পুনরুপসংহরতি—তস্মাদিতি। মন্তুক্তিযুক্তয়েত্যাदिনা ভক্তাবেব তাংপৰ্শম্ ॥

ইতি ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ ১৬ ॥

সপ্তদশোহধ্যায়ঃ

(১—১৮). ১৯। শুক্রবণং দ্বিজগবাং দেবানাংকেতি দৈবশুক্রবণঞ্চ শূদ্রধর্মঃ, শ্রীকৃষ্ণসেবা তু সার্ববাণকৌ ॥ (২০—৩৭)।

৩৮। গৃহং বনং বা ইত্যাदि। ক্রমেণ আশ্রমাদাশ্রমাস্তরং গচ্ছেৎ। মৎপরস্ত ন, স ত্রয়থাপি চ বিদিতার্থঃ ॥ (৩৯—৫৮)।

ইতি সপ্তদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৭ ॥

অষ্টাদশোহধ্যায়ঃ

(১—২৭). ২৮। জ্ঞাননিষ্ঠাদীনাস্ত উক্তবর্ণাশ্রমধর্ম। নেত্যাহ—জ্ঞাননিষ্ঠো বিরক্তো বেত্যাदि। কিং জ্ঞাননিষ্ঠঃ, কিংবা
মন্তুক্তো বিরক্তিমান্ যদি ভবতি, তদা এবং কুর্ষাদিতি ॥

২৯। তেষাং লক্ষণমাহ—বুধ ইত্যাदि ॥ (৩০—৪৪)।

৪৫। ভক্ত্যোক্তবানপায়িত্যেত্যাदि। ব্রহ্ম কারণং ব্রহ্মণোহপি কারণং মামিত্যর্থঃ ॥ (৪৬)।

৪৭। উপসংহরতি—বর্ণাশ্রমবতাসিত্যাदि। এষ এব ধর্মো মন্তুক্তিযুক্তো যদি ভবতি, তদৈব নিঃশ্রেয়সকরো ভবতি,
নাগ্রথেনি ভাবঃ। নিরপেক্ষভক্তানাস্ত বর্ণাশ্রমচিন্তা নাস্তীতি পূর্বমেবোক্তম্ ॥ (৪৮)।

ইত্যষ্টাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৮ ॥

উনবিংশোহধ্যায়ঃ

১। যো বিদ্যাশ্রিত-সম্পন্ন ইত্যাदि। ইদং বিশ্বং মায়া-
মাত্রমিতি জ্ঞাত্বা তৎসর্বং তজ্জ্ঞানঞ্চ ময়ি সন্নাসেৎ, স বিদ্যা-
শ্রিত-সম্পন্ন আত্মবান্ নাত্মানিক অপরোক্তদর্শী ময়ি সর্বং
সন্নাশ দিদ্ধানপি অবিদ্ধানবতিষ্ঠেতেত্যাदि ॥

২। কৃত ইত্যাহ—জ্ঞানিন ইত্যাदि। স এব জ্ঞানী যন্ত
অহমেবেষ্টঃ, তন্ত স্বর্গশ্চাপবর্গশ্চ নাগ্রোহর্থোহপি মদৃতে মাং

বিনা প্রিয় ইত্যর্থঃ ॥

৩। যতো জ্ঞানবিজ্ঞান-সম্পন্ন এব মম পদং চরণং
বিন্দং শ্রেষ্ঠং বিদ্বঃ, অতো মমাপি জ্ঞানী প্রিয়তমঃ। অসৌ
জ্ঞানেনৈব মাং বিভর্তি ধারয়তি। জ্ঞানমত্র ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানম্
যতোহপবর্গশ্চ মদৃতে ন প্রিয় ইত্যুক্তম্ ॥ (৪)।

৫। অতো মন্তত্ত্বজ্ঞানপূর্বং মন্তজনং কুর্বিত্যাহ—তস্মাদি-

ত্যাাদি। জ্ঞানেন সহিতং যথা ভবতি তথা জ্ঞানং মন্তু-
জ্ঞানমিতি পূর্ববৎ, তত্ত্ব সর্বতঃ পরাংপরত্বমচিন্ত্যর্থত্ব-
মতর্কগোচরত্বম্। মামিতাজ্জুলা নির্দিষ্টমানম্।

৬। তত্র প্রমাণমাহ—জ্ঞানবিজ্ঞানযজ্ঞেনেত্যাদি।

৭। অযুদ্ধবেত্যাদিনোদ্ধবং স্তোতি—হে উদ্ধব! যস্ত্রি-
বিধো বিকারো মায়াশ্চ: শ্রুতি, মায়ামধ্যবর্তী ভবতি, সম্বায়
নাপততি নাপতিয়তি কুত ইত্যাহ—আত্মস্থয়োৱিত্যাদি।
যৎ অসতঃ প্রপঞ্চস্তাত্মস্থয়োৱ্যং সম্বস্ত তন্মধ্যেহপি, অস্তঃ
ত্বং নিত্যং সন্ অসত আত্মস্থয়োৱ্যম্যে চ ভবিষ্যদীত্যর্থঃ,—
পাৰ্শদবিগ্রহস্ত নিত্যত্বাং ॥

৮,৯। উদ্ধবঃ পুনঃ পৃচ্ছতি—নিজতত্ত্বজ্ঞানরূপং জ্ঞানং
কথিতম্, যেন নাপবর্গশ্চ প্রার্থ্যতে, ভক্ত্যাপি মদ্বাপদেগেন
স্বরূপেণ স্থিতিঃ কথিতা, সংপ্রতি জ্ঞানং তদন্তু ভক্তিব্যোগঞ্চ
কথয়, উভয়োস্তারতম্যং জানীয়ামিত্যাহ—জ্ঞানং বিশুদ্ধ-
মিত্যাদি। বিশুদ্ধং কেবলং জ্ঞানং তত্ত্ব মহদ্বিমুগ্যং ন
ভবতি, মহাশ্যো ভাগবতাস্তেষামভিলষণীয়ং ন ভবতীত্যাহ—
মহদ্বিমুগ্যং বৃদ্ধভক্তিব্যোগং তমপি কথয়েতি তাৎপৰ্যম্।
তাপত্রয়েণেত্যাদিনা স্বচরণোপাসনাতঃ কিমপি নাস্তীতি

ইত্যেকোনবিশেষঃ ২ধ্যায়ঃ ॥ ১৯ ॥

বিশেষোহধ্যায়ঃ

(১—৫).৬,৭। যোগাস্তয় ইত্যাদি জ্ঞানযোগঃ কর্মযোগো
ভক্তিব্যোগশ্চেতি ত্রয়ো যোগাঃ। তত্র তেষধিকারি-নির্ণয়-
মাহ—নির্বিল্লানামিত্যাদি। সংসারতাপেন কর্মস্থ নির্বিল্লানাম্,
কামিনাং স্বর্গাদি-লিপ্সুনাং কর্মযোগঃ ॥

৮। যস্ত কিমেতেন নির্বেদেন কিংবা কর্মভিরিতি কর্ম-
করণে নির্বিল্লো নাপ্যনাসক্তো যদৃচ্ছয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েন
মংকথাদৌ জাতশ্রদ্ধঃ, স এব ভক্তিব্যোগাদিকারীত্যাহ—

৯। কর্মণ্যপি তাবদেব, যাবন্নির্বেদাদি ন ভবতীত্যাহ—
তাবদিত্যাদি। মংকথা-শ্রবণাদৌ জাতশ্রদ্ধায়াং সত্যং কর্মণি
তাক্তা তামেব শৃণুয়াং, কীৰ্ত্তয়েৎ, চিন্তয়েচ্চ। শ্রবণ-কীৰ্ত্তন-
চিন্তনাদিভিরবসরাভাবে কর্মকরণং স্বয়মেব নশ্চতীত্যাহ—

১০,১১। কর্মযোগিনোহপি নিষ্কামাঃ সন্তঃ স্বর্গং বা

ময়া জায়তে এব, তথাপি শ্রোতব্যমিত্যাদি শ্রুতে জ্ঞান-
দিকমিতি ভাবঃ। অতএব পূর্বমুক্তম্—(ভা০ ১১৬৪৭,৪৮)
“বাতরশনা স্বয়ঃ” ইত্যাদি, “বয়স্থিহ” ইত্যাদি চ ॥

১০। দষ্টমিত্যাদি। বিলে বিলরূপে সংসারে সম্যক্
পতিতম্, তত্রাপি কালাহিনা গ্রস্তম্। এবং অচরণারবিন্দ-
ভজনবিমুখং জনমাপবর্গৈর্বচোভিরাসিঞ্চ, ন তু চরণারবিন্দ-
পরায়ণম্,—তেষাং স্বতঃ কৃতার্থত্বাং। এতে তাবয়োক্ষ-
মেব লভন্তাম্, যথা চরণারবিন্দোপাসনয়া সর্বেষাং বশো ন
ভবামীতি;—(ভা০ ৫৫৬/১৮) “মুক্তিং দদাতি কহিচিং স্ম ন
ভক্তিব্যোগম্” ইতি শ্রীশুকোক্তেঃ ॥ (১১—১৩).

১৪—২০। ইতিপ্রশ্নে ভগবানপি তথৈবোত্তরয়ম্মাদৌ
জ্ঞানং কথয়তি—নবৈকাদশেত্যাদি বহুভিঃ। এবং জ্ঞানং
কথয়িত্বা ভক্তিব্যোগং কথয়তি—(১৯শ-শ্লো০) ‘ভক্তিব্যোগঃ’
ইত্যাদি। যত্বপি পুরৈব কথিতস্তথাপি তব প্রীতিন্ ভবতি,
পুনঃ পুনঃ কথনে প্রীয়মাণায় তে পুনশ্চ কথয়ামীতি ভাবঃ।
ভক্তেঃ কারণং পরমিত্যুক্তম্ কারণাত্মেবাহ—শ্রদ্ধেত্যাদি।
এতানি ভক্তেঃ কারণত্বেনানুবর্ণিতানি সর্বাণি স্বমত তুল্যানি
যাবদধায়-সমাপ্তম্ ॥ (২১—৪৫).

নরকং বা ন গচ্ছন্তি, কিন্তু চান্মিয়ৈব লোকে বর্তমানাঃ
কালে জ্ঞানং প্রাপ্নুবন্তি, ভাগ্যোদয়শ্চেদভবতি, তদা মন্ত্রি-
যোগক্ষেত্যাহ—স্বধর্মস্থ ইতি দ্বাভ্যাম্। ‘যদৃচ্ছয়া’ শব্দোহত্র
ভাগ্যবাচী ॥

১২,১৩। নেমং লোকঞ্চ কাঙ্ক্ষত, কথমিদং স্বর্গিণোহ-
প্যোতমিচ্ছন্তীতি? যত উক্তং তদা কথং ন নরঃ কাঙ্ক্ষত?
তত্রাহ—দেহাবেশাং প্রমত্ততি। পুনঃ পুনঃ দেহাবেশশ্চেদ-
ভবতি, তদা প্রমত্তোহপি ভবিতুমর্হতি। দেহ-শব্দোহত্র
প্রাকৃত-দেহপরঃ, অতো জ্ঞানার্থম্, ভাগ্যোদয়ে সতি ভক্ত্যর্থং
বা যতেত ॥

১৪—১৬। যদি স্বর্গং নরকঞ্চ ন যাতি, ইমং লোকঞ্চ
ন কাঙ্ক্ষতি, তর্হি কিং করোতীত্যাহ—এতদ্বিধানিত্যাদি।

মৃত্যোঃ পুরা প্রাক্ অভবায় ভবাভাবায় ঘটেত। ভবাভাবশ্চ
দ্বৈধা—কৈবল্যম্, ভাগ্যোদয়ে সতি শুদ্ধপার্ষদরূপঞ্চ। তত্রো-
পদেশমাহ দৃষ্টান্তেন—ছিত্তমানমিতি দ্বাভ্যাম্ ॥

১৭। এবমভবায় যো ন ঘটেত, স কেবলমাত্মন ইতি
নৃদেহ-পুরুষার-পুরুষঃ সতমভিনন্দতি—নৃদেহমিত্যাदि। (১৮
—২৪)।

২৫। যদি কুর্ধাদিত্যাदि। যোগীজ্ঞানযোগী ভক্তিযোগী
বা; তদা যোগেনৈব জ্ঞানযোগেন ভক্তিযোগেন চ, নাত্ত্বং
ন কচ্ছুচাঙ্গায়ণাদি তত্রোপযুক্তং ভবতীতি ॥

২৬। কথং প্রায়শ্চিত্তং বিনা তেন তেনৈব ক্ষয়ঃ
আদিত্যাহ—স্বৈ স্বৈ অধিকারে ইত্যাদি। এষাং প্রায়শ্চিত্তা-
স্তরং নাশ্চ্যব,—তত্র স্বাধিকারাবাৎ প্রায়শ্চিত্তস্ত কৰ্মদ্বাৎ,
কৰ্মণশ্চ প্রবৃতি-পরত্বাৎ। কৰ্ম তু হেয়মেবেত্যাহ—কৰ্মণা-
মিত্যাदि। উৎপত্তৌবাশুদ্ধানাং নিয়মঃ সঙ্কোচঃ কৃতঃ।
কেন? অনেন গুণদোষবিধানেন ॥

২৭,২৮। নিজকথাস্থ জাতশ্রদ্ধস্ত ক্রমান্ কামানাহ—
জাতশ্রদ্ধ ইত্যাদি। কামান্ ছুংখাস্থকান্ বেদ, পরিত্যাগেহ-
প্যনীশ্বরঃ সন্ তান্ কুর্ধ্যাৎ; নৈবমিত্যাহ—অতো ভজতে-
ত্যাদি। দৃঢ়নিশ্চয়ঃ সন্ তান্ কামান্ জুযমাণঃ সেবমানঃ।

কিং কুর্বন্? গর্হয়ন্ নিন্দয়েব, যতো মন্তৃত্বাবেব শ্রদ্ধালুঃ ॥

২৯। এবং প্রোক্তেন ভক্তিযোগেন মা মামসকৃদ্ ভজতো
মুনেৰ্মননশীলস্ত হৃদয্যা হৃদয়োদ্ভবাঃ কামা নশ্চস্তু। তত্র হেতুঃ
—ময়ীতি। ময়ি হৃদি স্থিতে সতি ॥

৩০। এতত্তু যুক্তমেবেত্যাহ—ভিগ্নত ইত্যাদি। ময়ি
দৃষ্টে অন্তর্ধানদৃষ্টা দৃষ্টে সতি ॥

৩১—৩৩। তস্মাদিত্যাदि। ন জ্ঞানং ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ
শ্রেয়ো ভবেৎ, কিন্তু ভজনমেব শ্রেয় ইতি কৰ্মকাণ্ডাদিত্যঃ
সর্বতঃ শ্রৈষ্ঠ্যং ভক্তেদর্শয়িত্বা ভক্তিযোগস্ত ফলভূতমাহ—
যৎকৰ্মভিরিত্যাदि। যদি বাঙ্কতি, তদা স্বৰ্গমপবৰ্গঞ্চ মক্ষাম
চ লভতে ॥

৩৪। কিন্তু তে কিমপি ন বাঙ্কন্ত্যেবেত্যাহ—ন কিঞ্চিদি-
ত্যাদি। অন্ত স্বর্গাদি, ময়া দত্তং কৈবল্যমপি ন বাঙ্কন্তীত্যর্থঃ ॥

৩৫। ভক্তানাং বিধি-নিষেধ-পরত্বমাহ—ন মযোকাস্ত-
ভক্তানামিত্যাदि ॥

৩৬। উপসংহরতি—এবমিত্যাदि। যে এতান্নয়োপদিষ্টান্
পথ অতুতিষ্ঠন্তি, তে মৎস্থানং বিন্দন্তি, যৎ পরমং পরাংপর-
মতএব ব্রহ্ম ব্রহ্মাখ্যঃ পরমঃ ক্ষেমমিতি বা। অতো ভগবন্লোক-
শ্চৈব ব্রহ্মত্বম্ ॥

ইতি বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২০ ॥



একবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৪১). ৪২। কিং বিধত্তে ইত্যাদি। এইতচ্ছন্দোভিবিশিষ্টা শ্রুতিঃ কিং বিধত্তে, কিমাচষ্টে, কিমনুচ্ছ বিকল্পয়েৎ
বিকল্পয়তি—ইত্যস্তা হৃদয়ং তাৎপর্যং মৎ মতোহহং কোইপি ন বেদ, অহমেব বেদমীতি ভাবঃ ॥

৪৩। তর্হি ভক্তায় মহং কথয়েত্যাহ—মাং বিধত্ত ইত্যাদি। মামিত্যাঙ্গুল্যা নির্দিষ্টমানম্। বিকল্পা—ইদং বা ইদং
বেতি বিকল্পা অপোহত্তে, সৰ্মমেব তদদুরীক্ৰিয়তে, এতৎস্বরূপোহহমেব। নির্ধারণে অহং-শব্দোহয়মব্যয়ঃ—‘অহং মমেত্য-
ব্যয়ৌ’। অতো মৎপর এব বেদার্থঃ ॥

ইত্যেকবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২১ ॥



দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৩). ৪। মায়াং মদীয়ামিত্যাদি। ব্রাহ্মণা যে যথা ভাষন্তে, তথৈব তং সর্বত্র সর্বাণি তত্ত্বাচ্ছত্ত্ববন্তি, মম মায়ায়া কেহপি নিশ্চিত্য বাটিক্যবাক্যতয়া বক্তুং ন শক্যবন্তি ॥ (৫—২৪).

২৫। অত উপসংহরিত্ব—সর্বং গ্রায্যং যুক্তিমত্বাদিত্যাদি ॥ (২৬—৬১).

ইতি দ্বাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২২ ॥

ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—৫৬). ৫৭। এতাং সমাস্থায়েত্যাদি। এতাং পরাঅনিষ্ঠাং সমাস্থায়াপি মুকুন্দাভিষ্ম নিষেবয়ৈব তমন্তুরিয্যামি, ন কেবলমনয়ৈব পরাঅনিষ্ঠয়েত্যাং। অপি-শকোহিত্রাধ্যাহার্যঃ। অতথা এতাং সমাস্থায় পরাঅনিষ্ঠাং তমন্তুরিয্যামীতি সিধ্যতি, কিমন্তুমুকুন্দ-সেবয়েতি। অতো ভগবন্তুক্ত্যেব তমন্তুরণমিতি সর্বত্র ভক্তেঃ প্রাধাতুমুন্মেষম্ ॥ (৫৮, ৫৯).

৬০। তস্মান্ময্যাবেশিতয়া বিয়া মনো নিগৃহাণ, তাতেতি সান্নিক্রোশ-সম্বোধনম্ ॥ (৬১).

ইতি ত্রয়োবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৩ ॥

চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ

(১). ২। আদৌজ্ঞানমিত্যাদি। জ্ঞায়তেহস্মিন্ সর্বমিতি জ্ঞানং শ্রীকৃষ্ণে হি অধিকরণে যুট্ ॥ (৩, ৪).

৫। তমো রজঃ সত্ত্বমিত্যাদি। ময়া শ্রীকৃষ্ণেন পুরুষাভ্য-মতেন পুরুষোহুতমতো যন্ত তেন পুরুষদ্বারা বা পুরুষাকারেণ বা ক্ষোভ্যমাণায়াঃ প্রকৃতেঃ স্বতঃ পুমান্ সমধিকৃত্য যযাশ্চ; —(ভা০ ৩।২৬।১২) “বীৰ্য্যম্” ইত্যুক্তেঃ ॥ (৬—৯).

১০। তন্নিম্নহং সমভবমিত্যাদি। নারায়ণরূপোহভবম্। অতঃ সোহপি পুরুষঃ;—(ভা০ ১।৩।১) “জগৃহে পৌরুষং রূপম্” ইতি তত্র তথা ব্যাখ্যাতত্বাৎ ॥ (১১—১৩).

১৪। মহর্জন ইত্যাদি। সত্যং সত্যলোকঃ, ততো মদ-গতির্মল্লোকঃ। ভক্তিমোগস্ত ভক্তিমোগেন প্রাপ্যস্ত, ভক্তৌ যোগো যেযাং তৈঃ প্রাপ্যশ্চেতি বা, ‘সম্বন্ধমাত্রে যষ্টি’ ॥

১৫। স চ ব্রহ্মাণ্ডস্তর্বতী ব্রহ্মাণ্ডবহির্বর্তী চেতি দর্শয়তি—ময়েত্যাদি। ময়া হেতুভূতেন কর্মযুক্তমিদং সত্যলোকপৰ্যন্তং জগৎ। অস্মিন্ গুণপ্রবাহে উন্নজ্জতি, নিমজ্জতি, কর্মযুক্তত্বাৎ, মদগতেস্ত মন্ত্তিযুক্তত্বাদকর্মযুক্তমতো ন তথাহম্। অতএব

নিত্যৈব সা প্রপঞ্চোৰ্ধধামেতি। ময়া কীদৃশেন? কালাঅন্য কালস্ত নিয়ত্বা ধাত্বা অসাম্ভব্যস্ত চ বিধায়কেন ॥ (১৬—১৮).

১৯। প্রকৃতিহ্যত্মোপাদানমিত্যাদি প্রকৃত্যাদীনামকার্ষাণাং পৃথক্ত্বাৎ প্রত্যেকং নিত্যত্বৈ কথমদ্বৈতম্? তত্রাহ—প্রকৃতি-পুরুষকালরূপং ব্রহ্ম অহং মামেবাচষ্টে, মামাচক্ষাণোহহ-মিত্যাং। অথবা, ত্রিতয়ং প্রকৃতিপুরুষকাল ব্রহ্ম চাহম্,—মমৈব শক্তিরূপত্বাৎ, অস্মাদ্ ভিন্নং ন ভবতি ॥ (২০—২৬).

২৭। কালো মায়াময়ে জীব ইত্যাদি। জীবন্ত ময়ি আত্মনি অজ্জুলায়তে। আত্মাহং কেবল আত্মস্থ আত্মত্বেন শ্রীকৃষ্ণত্বেন তিষ্ঠতীতি তথা সন্ বিবল্লাপায়লক্ষণো ভূত্বা বর্তে ইত্যর্থঃ। বিকল্পস্ত প্রপঞ্চস্ত অপায়ং লক্ষয়তীতি তথা, ন তু স্বলোকস্তাপায়ং লক্ষয়তি,—অস্ত বিকল্পভাবাৎ। আত্মনি ব্রহ্মভূতে স্বস্থানে তিষ্ঠতীতি তথা ন, উক্তঞ্চ (ভা০ ১।২০।৩৭) “ক্ষেমং বিন্দন্তি মংস্থানং যদ্ ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ” ইতি . (২৮, ২৯).

ইতি চতুর্বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৪ ॥

পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২১). ২২। ইদানীং সাত্ত্বিকাদীনী নিরুপয়নাত্মাশ্রয়স্ত যন্ত কশ্চিৎদেব নিগুণত্বং দর্শয়তি—যান্তি মামেব নিগুণাঃ ॥ (২০—৩১).

৩২। দৈবল্যাং জ্ঞানং সাত্ত্বিকম্, ময়িষ্ঠং জ্ঞানস্ত নিগুণম্। এবং ময়িকৈতন্ত নিগুণম্, মদপাশ্রয়ো নিগুণঃ, মৎ-সেবাস্থ্যস্ত নিগুণাং মদপাশ্রয়ং স্বত্বং নিগুণমিত্যাদিনা স্বাশ্রয়স্ত নৈগুণ্যমুক্তা। ভক্তিয়োগ এব কাধ্যঃ, নাহ ইত্যাহ—ভক্তিয়োগেনেত্যাদি। মন্তাবায় মৎপ্রেম্ণে ॥ (৩০).

৩৪, ৩৫। ভজনস্ত ফলমাহ—নিঃসঙ্গো মাং ভজেদিত্যাदि। তদা কিং ত্বাং? তদা গুণজয়ো ভবতি, ততঃ কিং ত্বাং? জীবং জীবত্বং বিহায় মাং প্রপদ্যতে শুদ্ধভাগবত-তত্ত্বভবতীত্যর্থঃ ॥

৩৬। তথা চ নির্বিশেষ-ব্রহ্মভাবেনাপূর্ণঃ সন্ সর্বিশেষেণ ব্রহ্মণা শ্রীকৃষ্ণেনৈব চরেৎ, ময়া পূর্ণঃ সন্ চরেদিত্যর্থঃ। তস্ত ময়া সহ ন বহির্নাস্তরম্, অত্যাশ্রয়ে লৌকিকোক্তিরিয়ম্ ॥

ইতি পঞ্চবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৫ ॥

ষড়বিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২২). ৩০। ভক্তিং লব্ধবত ইত্যাদি। ময়ি অনন্তগুণে আনন্দানুভবাত্মনি ভক্তিং লব্ধবতঃ সাধোব্রহ্মণি নির্বিশেষব্রহ্মবিষয়ে কিমতদবশিষ্টতে? তত্র কৈবল্যেন কিমিত্যর্থঃ ॥ (৩১—৩৫).

ইতি ষড়বিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৬ ॥

সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ

১। ইদানীং যদ্যচ্ছ্রুতব্যামাসীং, তদখিলং শ্রুত্বা ভক্তি-রেব কৰ্ত্তব্যোতি নিশ্চিত্য পুনর্ভগবদারাদনরূপং ক্রিয়াযোগং পৃচ্ছতি—ক্রিয়াযোগমিত্যাदि। ভবদারাদনমিতি কর্মকাণ্ডং নিরাকরোতি। সাত্ত্বতানাং হি তদেব সর্বস্বমিত্যাহ—যস্মা-দিত্যাदि ॥

২। নহ সাত্ত্বতানামভিলষণীয়ত্বেনিবাসৌ কিং মুখ্যঃ? কিংবা সর্বাভিলষণীয় ইত্যাহ—এতদিত্যাदि। মুনয় এতদেব মুহূর্বীরংবারং নিঃশ্রেয়সং বদন্তি। কে তে মুনয়ঃ? তত্রাহ—নারদ ইত্যাদি ॥

৩। কিং বহুনা, স্বয়মেবোক্তং (ভা. ১১। ১৪। ৩) “ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যন্তাং মদাত্মকঃ। তেন প্রোক্তা স্ব-পুত্রায়...” ইত্যাদিনা, তদেব মনসি কৃত্বা বদতি—নিঃসৃতং তে মুখাশ্তোজাদিত্যাदि ॥

৪। অত্র কথং তে মহতী শ্রদ্ধা, তন্ত ভক্ত্যা সম্পন্ন এব? এবকেৎ মদর্থং ন পৃচ্ছামি, কিন্তুনেন সর্ব এব নি-স্তরয়ুরিত্যাহ—এতদে ইত্যাদি। সর্ববর্ণানামিতি ত্রৈবাণক-পরত্যাশঙ্ক্যাহ—জীশূদ্রাণাঞ্জেতি ॥ (৫—৮).

৯—১৭। সংক্ষেপেণৈব কথয়তি—অর্চামিতি; অস্ত ভেদমাহ—শৈলীত্যাदि। হৃদ্যধিষ্ঠানে মনোময়ীমেব প্রাতিষ্ঠা-মর্চয়েৎ। লেপ্যা মুন্ময়ী, লেখ্যা চিত্রগতা দ্রব্যঃ প্রসিদ্ধৈঃ শুদ্ধশোভনৈর্ধথালকৈঃ শক্তোৎপাদিতৈঃ। মনোময়্যাং মনো-ময়ীরেব দ্রব্যোভাবেন চ সলিলে সলিলাদিভিঃ; আদি-শব্দাং পুষ্পাদিভিঃ ॥ (১৮—৪১).

৪২। মূলমন্ত্রং জপেৎ, স এব ব্রহ্ম নারায়ণাত্মক ইতি স্মরন্ জানন্ ॥ (৪৩—৪৭).

৪৮। নহ ভবতো রূপং নানা, অবতারান্তরে রাম-

নুসিংহাদিভিঃ, ইহ চ বাল্য-কৈশোরাদিনা, তৎ কিং পূজা-
মিত্যাহ—অর্চাদিষিত্যাदि। যদা যত্র শ্রদ্ধা, তদা তত্র মা-
মর্চয়েৎ। যদেতি ত্রিকালপূজাপরম্। তথাহি—(ক্রম-
দীপিকায়াম্ ৫।১৪, ২৩, ৩৩, ৩১, ৪৮) “অথ শ্রীমদুত্তানসংবীত-
হৈমন্তুলোদভাসিনা” ইত্যাদিনা ধ্যানেন প্রাতঃ, “মধ্যাহ্নিনে
জপবিধানবিশিষ্টরূপং, বন্দ্যঃ সুর্য্যি-যতি-খেচরমুখ্যবৃন্দৈঃ”
ইত্যাদিনা মধ্যাহ্নে, “সায়াহ্নে দ্বারবত্যাস্ত পুষ্পোত্তানোপ-
শোভিত” ইত্যাদিনা সায়াহ্নে, “তৃতীয়কাল-পূজায়ামস্তি কাল-
বিকল্পনা” ইতি বিকল্প-লক্ষ্যায়ঃ “রাত্রৌ চৈশ্বমখাক্রান্তমানসং
দেবকীহৃতম্” ইত্যাদিনা রাত্রৌ কশ্চিচ্চুপাসকশ্চ ত্রিবিধেষু

রূপেষু যদিচ্ছা ভবতি, তদা ত্রিবিধাত্তোবোপাসীতেতি যথা-
শব্দস্বার্থঃ। অত্রথা যত্র শ্রদ্ধেত্যেব সিধ্যতি, কিং যদা-শব্দেন ?
নহেবং চেত্তদা পরস্পরবিসদৃশানাং ধ্যেয়ানামুপাসনায়াং কথ-
মেকাংস্তিকত্বমিতি ? সত্যম্, বাসনাভেদেন ভগবৎশ্রীকৃষ্ণলীলা-
মাত্র এব জাতশ্রদ্ধস্তেষমুপাসনা। উক্তঞ্চ (ভাঃ ১১।৩।৪৮)
“মূর্ত্যাহ্ভিমতয়াশ্রয়ঃ” ইত্যাদি ॥ (৪৯—৫১).

৫২। সকামানাং ফলমাহ—প্রতিষ্ঠায় সার্বভৌমমিত্যাदि ॥

৫৩। নিকামানাস্ত মন্তুক্রিয়োগ এব, ভুক্তিয়োগশ্চ ভুক্তি-
যোগ এব ফলমিত্যাহ—ভুক্তিয়োগঃ স লভতে ইত্যাদি ॥
(৫৪, ৫৫).

ইতি সপ্তবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৭ ॥

অষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ

(১—২৬). ২৭। তথাপীত্যাদি। তথাপ্যুক্তপ্রকারেষাভ্যোগেষু নির্ঠায়ামপি সন্ধিহং বাপিতো ভবিষ্যামীতি সঙ্কং ন
কুর্ধ্যৎ। কিং পর্যন্তং ন কুর্ধ্যৎ ? তত্রাহ—মন্তুক্রিয়োগেন দৃঢ়েন মনঃকষায়ো নিরশ্বেত, যাবৎ মন্তুক্রিয়োগেন মনঃকষায়-
নিরাসে তু সঙ্কসম্ভাবেহপি ন ভয়মিতি সর্বতো ভক্তেঃ শ্রেষ্ঠ্যং প্রতিপাত্তে ॥ (২৮—৩৯).

৪০। কাংশ্চিদিত্যাদি। যে যোগাদিভিরুক্ত-প্রকারৈর্ন নশস্তি, তে মমাহুধ্যানাদিভিন্নশস্তীতি ভাবঃ। যোগেশ্বর
যোগে মৎসংযোগে ঈশ্বরঃ সমর্থো মন্তুক্রিয়া ইতি যাবৎ, তেষামহুবৃত্তা বা ॥ (৪১—৪৩).

৪৪। যোগচর্চামিগামিত্যাदि। মৎপরো যোগী মন্তুক্রিয়োগীতি যাবৎ। সোহন্তরাইর্ন বিহন্তে, যতো নিঃস্পৃহঃ
স্বস্থাত্তুঃ ॥

ইত্যষ্টাবিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৮ ॥

একোনিবিংশোহধ্যায়ঃ

১, ২। স্তুত্বস্তরামিত্যাदि। ‘যোগচর্চা যেষমুক্তা, তাং স্তু-
ত্বস্তরং নহে, অত্র ন মে প্রীতিঃ, যথা অঙ্গস্য পুমান্ সিধ্যোৎ,
তন্মে ব্রহ্মি; ইতি যোগকথায়ামশ্রদ্ধামুদ্ভাষ্য ভুক্তিয়োগেব
পুনঃ কথয়’—ইত্যশয়েন যোগং পুনরাশ্বিপরাহ—প্রায়শ
ইত্যাদি ॥

৩। এবঞ্চৈদ্ যোগ-কথনেনোদ্বিজসে, তদা কিং কথনীয়-
মিত্যাশঙ্ক্য স্বয়মেব নিগদতি—অথাত আনন্দদুঃখমিত্যাदि।
অথ সর্বযোগান্তনস্তরমতঃ (২য়-শ্লোঃ) “বিষীদন্ত্যসমাধানাৎ”

ইত্যত ইতি কৃত্বা যে তব পদাঙ্কং শ্রয়েন্ন, তে হংসাঃ
সারাসার-বিবেক চতুরাঃ। পদাঙ্কং কীদৃশম্ ? আনন্দদুঃখং
ব্রহ্মানন্দদুঃখং স্বং দুঃখস্বরূপং হু ভো বিশ্বেশ্বর অমী পুনঃ
অন্মায়রা হতাঃ! কেহমী? যে যোগকর্মভির্মানিনোহহঙ্কারিণস্তে
ন ভজন্তীত্যর্থঃ। অথবা, অমী অন্মায়রা হেতুভূতয়া যোগ-
কর্মভির্ন বিহতাঃ সন্তো মানিনো ভবন্তি ॥

৪। তর্হি যোগাদিকমন্তরেণ যে তব দাশ্বে রমন্তে, ত
এব ধন্তা ইত্যাহ—কিং চিত্তমিত্যাदि। হে অশেষ! হে

বন্ধো! অনগ্রশরণেষু দাসেষু আত্মসাত্বম্ আত্মা নিজলোক-
স্বংসাং তদ্বর্ত্তিঃ তং কিং চিত্তম্? হে অচ্যুত! যো
ভবান্ মুগৈর্বৃন্দাবনশ্চৈরিণাদিভিঃ সখ্যমরোচয়ৎ। কিস্তু তম্?
ঈশ্বরানাং ব্রহ্মাদীনাং ভ্রাম্যন্তিঃ কিরীটতটৈঃ পীড়িতং মুহ-
মূৰ্ছাবর্ণেন ক্ষুণ্ণং পাদপীঠং যন্ত ॥

৫। তস্মাৎ কস্তাং বিস্বজ্ঞে, ত্বাং বিনা কোহং ভজে-
দিত্যাহ—তং ত্বা ইত্যাদি। হু ভোঃ কো জনস্তং ত্বা ত্বাং
বিস্বজ্ঞে, ত্বাং বিস্বজ্ঞা কৈবলাং বাঞ্ছেৎ? কিস্তু তং ত্বাম্?
আশ্রিতানাংখিলং বান্ধবাং দায়িত্বং দীপ্তরশ্চ তং
সর্বার্থদং স্বকৃতবিৎ কঃ স্বস্ত তব কৃতং ভক্তবৎসলত্বাদি
বেত্তীতি তথা কো বা তদং ভজেত, যং কেবলমহুভূতৈ
বিষয়ভবায় বিস্বতরে তদ্বিস্বতয়ে চ কিমপি স্বর্গাপ-
বর্গাদি। নহু তচ্চ বাঞ্ছনীয়মেব? তত্রাহ—কিংবেতি। তব
পাদরজোজুষাং নোহস্মাকং কিংবা ন ভবেৎ, সর্বমেব ভবেৎ,
তদা কথং বাঞ্ছাম?

৬। তস্মাদ্ভক্তজনমাত্রেণাশ্রয়গতিং দদতস্তে কথং প্রতাপকারং
করোত্বিত্যাহ—নৈবোপযন্তীত্যাদি। ব্রহ্মায়ুযোহপি দ্বিপরাঙ্ক-
কালপর্যন্ত-পর্যবসায়িনোহপি কবয়স্তবাপচিতিং প্রতাপকারং
নৈবোপযন্তি। হে ঈশ! ঋদ্ধমুদে প্রবুদ্ধসন্তোষাঃ, ঋদ্ধেষ্ মুদো
যন্ত তবেতি বা। অরন্তোহনুগ্রহরূপমূপকারং অরন্তঃ, যন্তঃ
স্বগতিং স্বরূপং ব্যনক্তি। তুল্যমেতৎ ॥

৭। জগাদ সপ্তেম-মনোহরস্মিত ইতি ভক্তোহয়ম্, ভক্তা-
বেবাস্ত পক্ষপাত ইতি সপ্তেম, পুনঃ পুনঃ কথিতমপি পুনঃ
পৃচ্ছতীতি মনোহরস্মিতঃ ॥

৮। হস্ত হর্ষে। মম ধর্মান্ ভাগবতান্ ধর্মান্, সর্বং
সমানম্ ॥ (৯—১২)।

২০। ন হৃদ্বোপক্রম ইত্যাদি। মদ্বর্মশ্চ অগ্রপি ন ধ্বংসঃ,
যতোহসৌ***এব মম সমাগ্ ব্যবসিতঃ, স্বীকৃত ইত্যর্থঃ,
নিগূর্ণত্বাৎ, যতো মৎকর্ম নিগূর্ণম্, অনাশিষঃ—ন বিদ্যতে
আশীঃ কামো যত্র ॥

২১। তমেবার্থং প্রপঞ্চয়তি—যো য ইত্যাদি। পরে
পর্যাপ্তে ময়ি যো যো ধর্মে যো যো ভাবঃ, স নিষ্ফলায়
ফলং নিস্পত্তিঃ, অনিস্পত্তয়ে যদি ভবতি, তদা আয়াসস্বত-
কৃত-পরিশ্রমোহনিরর্থক এব ভবতি, মদুদ্দেশ্যোহরহস্যং ;

তত্র দৃষ্টান্তঃ—ভয়াদেব ভয়াদেব নিস্পত্তাবপি ভবিষ্যৎ-
নৈব য আয়াসঃ সঙ্কোচাদিঃ, স যথা ন ব্যর্থো ভবতি ॥

২২। ভক্তনশ্চ ফলং বক্তুং প্রশংসতি—এষেত্যাদি ॥
(২৩, ২৪)।

২৫। স্থবিবিক্তমিত্যাদি—তব প্রশংসং পশ্যন্তু ন প্রশংসং (?)
(৩য়-শ্লোক) “অথাত আনন্দচূষম্” ইত্যাদি কেবলভক্তি-
যোগং যো ধারয়েৎ, স সনাতনং ব্রহ্মগুহ্যং ব্রহ্মণো বেদাদপি
গুহ্যং ব্রহ্মণোহপি পরং বা। অতঃপরং ব্রহ্ম মামধিগচ্ছতি।
কথঙ্কুতম্? সনাতনং নিত্যম্ ॥

২৬। য এতদিত্যাদি। মম ভক্তেষু ভক্তমাত্রৈ ন তত্র
ব্রাহ্মণাদিনিয়মঃ, অশ্চ ব্রহ্মগুহ্যত্বাৎ, য এতচ্ছদাতি, স ব্রহ্ম-
দায়ঃ, তস্মৈ তস্মৈ আত্মনাং দদামি, আত্মনা স্বয়মেব, ন তু
তদুপরোপেন ॥ (২৭, ২৮)।

২৯। অপুঙ্খবেত্যাদি। অপি তে বিগতো মোহঃ
শোকশ্চাসৌ? তব শোকপনোদার্থমেতৎ কথিতম্, শোকঃ
কিং গতঃ, তদব্রহ্মীত্যর্থঃ ॥ (৩০)।

৩১। (২৬শ-শ্লোক) “য এতন্মম ভক্তেষু” ইতি ভক্ত-
মাত্রত্বমর্থং স্বয়ং প্রপঞ্চয়তি—এতৈর্দোষৈর্বিহীনায় ইত্যাদি।
শূদ্রযোষিতামিতি যোষিতাঞ্চ যদি ভক্তিঃ শ্রাদ্ ভক্তিদৃশ্যতে,
তদা তেভ্যস্তাভ্যশ্চ ক্রয়ং ॥

৩২—৩৪। কথিতশ্চ প্রশংসামাহ—নৈতদিত্যাদি। পীযুষঃ
পীত্বা পাতব্যং নাবশিষ্টতে, যতোহমৃতং ন বিদ্যতে মৃতং
মরণং যন্তাৎ। ভক্তিযোগেনৈবোপসংহারঃ ॥

৩৫। ন কিঞ্চিদুচে ইত্যাদি। অস্তায়ং ভাবঃ—ময়োক্তং
(ভাঃ ১১১৬৪৩) “নাহং তবাজি কামলং ক্ষণাঙ্গমপি কেশব!
তাক্তুং সমুৎসহে নাথ! স্বদাম নয় মামপি ॥” ইত্যাদি; তং
শ্রদ্ধা সর্বমিদমুক্তবান্। উক্তু। চ (২৯শ-শ্লোক) “অপি তে
বিগতো মোহঃ শোকশ্চ” ইতি পুনরবোচৎ। কথম্? শোকো
যশ্চেতি চরণারবিন্দবিরহে স পুনর্বন্ধিত এব, তত্র কিং
বক্তব্যম্? ন কিমপি বক্তুং শঙ্কোমীত্যশ্র-পরিপ্লুতাক্ষা
এবাসীৎ ॥ (৩৬)।

৩৭, ৩৮। এতদেবাস্ত বিবৃণোতি—বিদ্রাবিত ইত্যাদি।
স্বজনেষু মোহমহাক্ষারো বিদ্রাবিতঃ, ন তু স্বচরণবিরহ-
জন্মঃ শোক ইতি শেষঃ। উক্তয়োর্মোহশোকয়োর্মধ্যে একশ্চৈব

মোহশ্চ বিদ্রাবিতঃ যদুক্তম্, অতঃ শোকস্থিতিং প্রকারান্তরেণ বদতি—প্রতাপিত ইত্যাদি। অনেন জ্ঞানমঃ-প্রদীপেন মোহান্ধকারো বিদ্রাবিত ইতি যুক্তমেব, কিন্তু কঃ কৃতজ্ঞস্তব পাদমূলং হিত্বা ত্বদীয়ং তব ভক্তাদিকঞ্চ, অগ্ৰং কিং শরণমীয়াং। অতশ্চদ্বিরহশোকস্ত হৃদি স্থিত এবৈতি শেষঃ ॥

৩৯। স্বজনেষু মোহান্ধকারো বিদ্রাবিত ইতি স্বজন-মধ্যাহার্য যদব্যখ্যাতম্, তদেব স্পষ্টয়তি—বৃক্ণশ্চ মে সূদৃঢ়-স্নেহপাশো দাশার্হবৃক্ণক-সাস্বতেশ্বিতি স্বজনেষু এব বৃক্ণঃ, ন তু শ্রীচরণে ॥ (৪০)।

৪১। গচ্ছোদ্ধবেত্যাদি। রতির্ময়ি তব ভবত্যেব, তত্র কিং মধোপদেষ্টব্যম্? কিন্তু ইতঃপরমত্র ন স্থাতব্যম্। অত্র স্থিতে শোক এব বর্দ্ধিষাতে, ততো বদ্যশ্রমেণ গচ্ছ, তত্র নারায়ণ মনুষ্টিমালোক্য বিশোকো ভবিষ্যসীত্যর্থঃ ॥

৪২—৪৪। স্নেহানিক্যাং পুনর্বৈরাগ্যমুপদিশতি—ঈক্ষ-য়েত্যাদিবহিঃ। অথবা, ঈক্ষয়া মমেক্ষয়া সর্বদা মদর্শনেন এবমেব মাং সর্বদা ত্বং দ্রক্ষ্যসি, ক্ষুরদ্রুপেণাহং তব সমীপবর্তী ভবিষ্যমীতি ক্ষুর্টাক্ষরমেতৎ কথয়িতুং স্বয়মেব বাস্পরুদ্ধো নাশকদিত্যর্থঃ। শোকোহপি ন কার্ষ্যঃ, অচিরাদেব মৎসঙ্গী ভবিষ্যসীত্যাহ—অতিব্রজ্য গতীন্তু ইত্যাদি—তিস্রঃ সূর্ব-গতীঃ—উত্তরায়ণং দক্ষিণায়নং পুনরুত্তরায়ণং সার্কবর্ষানন্তরং

মাং দ্রক্ষ্যসীত্যর্থঃ। (ভা০৩।৪।১২) “আত্মনঃ পরমাং স্থিতিম্” ইত্যত্র বৃন্দাবনস্থিতিমিতি তৃতীয়ে যদব্যখ্যাতম্, তত্রৈব তথাভূতং মাং দ্রক্ষ্যসীত্যর্থঃ। সার্কবৎসরং হতকিঞ্চিৎকালক-নন্দয়া ঈক্ষয়া বদর্শ্যং তিষ্ঠ, লোকা জ্ঞানন্তু—ভবান্ তত্রৈব স্থিত ইতি পশ্চাদবৃন্দাবনমাগত্যভিলষিতরূপং লপ্যাস ইতি রহস্তম্। অথবা, তিস্রঃ—কর্ম-যোগ-জ্ঞানগতীঃ ॥

৪৫, ৪৬। এবং হরিমেধসা শ্রীকৃষ্ণেনোক্তঃ কিঞ্চিদাশ্রম ইতি ভাবঃ। যতপ্যাবিলম্বেনৈব মাং প্রাপ্যসীতু্যক্তম্, তথাপি পরিহাতুং ন শক্নোমীতি চিন্তয়ন্ বদর্শ্যং নারায়ণাবলোকেন মম কিমিত্যপি মনসি কুর্বন্ (৩৮শ-শ্লোক) “কোহহং সমীয়া-চ্ছরণং ত্বদীয়ম্” ইত্যুক্তশ্চ ত্বদীয়ং কিমিদানীং মে শোকো ভাবীত্যপি বিচারয়ন্ ভর্তৃপাতুকে ভর্তৃঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ পাতুকে মূর্দ্ধনি বিভ্রং পুনঃ পুনর্নমস্কৃত্য কচ্ছং যথা শ্রান্তথা যযৌ ॥

৪৭। তত ইত্যাদি। ঈক্ষয়েতু্যক্তং যতদেব প্রপঞ্চয়তি। অন্তহৃদি সংনিবেশ্য প্রবিষ্টং কারয়িত্বা হৃদয়স্থমেব তং সততং পশ্বেদিত্যর্থঃ, বিশালাং গতঃ। বহিরপি পাতুকাবলোকনেনৈব ক্ষুরন্তমিব তং সর্বতঃ পশন্ হরের্গতিং তদেব রূপমগাতুপযযৌ, ন তু তৎস্বরূপোহভবৎ ॥ (৪৮)।

৪৯। পুরুষমুযভং পুরুষোত্তমমাগং সর্বস্মাৎ পরং শ্রীকৃষ্ণ ইতি সম্যক্ জ্ঞা অববোধো যত্র ॥

ইত্যেকোনত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ২৯ ॥

ত্রিশোহধ্যায়ঃ

১, ২। ব্রহ্মশাপোপেত্যাদি। স যাদবর্ষভঃ প্রেয়সীং ধরগীং কথং কেন প্রকারেণাত্যজং? ধরণ্যাশ্চ দুর্বাদলশ্চামলাদীতি পৃথিব্যাং প্রেয়সীত্বং সুপ্রসিদ্ধমেব। কিন্তুতাম্? সর্বনেত্রাণাং সর্বেষাং গবাদীনামপি নেত্রাণাং চক্ষুযাং তত্ত্বমাশ্রয়ভূতাম্, সর্ব-নেত্রাণাং সর্বাংসুকানাং বা ‘শ্রাজ্জটাস্তুকয়োর্নেত্রম্’ ইত্যাদেঃ। নেত্রো নেতা সর্বেষাং নেতৃণাং পার্থিবানাং বা; ‘নেত্রং চক্ষুষি মূলে চ নেত্রাখ্যেহপি চ বাসসি। নেতর্ধপি’ ইতি কোষঃ ॥

৩। প্রত্যাক্রষ্টুং নয়নমবলা ইত্যাদি। যত্র যাদবর্ষভে কৃষ্ণে ॥ (৪, ৫)।

৬। স্ত্রিয়ো বাল্যশেচ্যাদি। শঙ্খোদ্ধারং দ্বারকা-প্রভাস-

য়োরন্তরতরং দেশবিশেষম্; বয়ং প্রভাসং যান্ত্রামঃ। তত্র গত্বা প্রত্যকসরস্বত্যাংমেতান্ মজ্জয়িত্বা স্বলোকং প্রস্থাপ্য রূপান্তরেণ তেষামতোত্তমং কলহং কারয়িত্বা নার্ট্যং করিষ্যতা প্রভাস-গমনং কারিতমিতি ভাবঃ। (৭—২৪)।

২৫। এবং নষ্টেষিত্যাদি। অবশেষিতঃ কেশবো ভুবো ভারোহবতারিত ইতি মেনে। অথবা, অবশেষিতো ভুবো ভারোহবতারিত ইতি মেনে ॥

২৬। রামস্ত যোগমায়ায় মাহুগ্ধং লোকং তত্যজে, তেনৈব বিগ্রহেণ স্বধাম যযৌ ॥

২৭। অথ রাম-নির্ধাণমালোক্য ধরোপস্থে ধরায়ান্ ধরাং

তাক্যতীতি কৃষ্ণা ধরাঙ্গপাৰ্শো যথা ভবতি তথা নিষাদ,—
তাং প্রতি সাল্লকম্পাত্মাং ॥

২৮। যেন রূপেণাবিভাব-লীলা, তেনৈবাস্তর্ধান-লীলা
চেতি দর্শয়তি—বিভ্রচ্চতুর্ভূজমিত্যাदि। বিভ্রদিতি চতুর্ভূজ-
রূপশ্চৈবোপাধিভূম, বস্তুতন্তু দ্বিভূজমেব স্বাভাবিকমিতি
পূর্বপূর্বোক্তাত্মাং ॥ (২৯—৩২)।

৩৩। বিপ্রশাপ-দুষ্টমুখলশেষো যদি ভূমৌ তিষ্ঠতি, তদা
অবশিষ্টান্ বজ্রাদীনপি বাধয়িষ্যত ইতি তদবশেষমঙ্গীকর্তুং
লীলাস্তরং প্রকটয়তি—মুখলাবশেষায় ইত্যাদি ॥ (৩৪—৩৮)।

৩৯। হে জরে! মম কাম এব অভিলাষ এব কৃতো
ভবতা, ময়েদময়ঃখণ্ডং সংহরিয়তে ইতি মনসি কৃতম্, তদ-
ভূং। অতস্বং স্বর্গং যাহ্নেনৈব ফলেন ॥

ইতি ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩০ ॥



একত্রিংশোহধ্যায়ঃ

১। এবং সর্বৈর্দেবাদিভির্ভগবতো নির্ধাণং সততু অন্তর্ধানং
দষ্টকুমা ব্রহ্মাদয় আজগুরিত্যাহ—অথेत্যাदि-বহুভিঃ ॥
(২—৪)।

৫। অথ (ভাঃ ১১।৬।২৭) “সলোকান্ লোকপালাঃ পাহি
বৈকুণ্ঠ-কিঙ্করান্” ইতি যদব্রহ্মাদিভিঃ প্রার্থিতং স্বলোক-
গমনান্নগ্রহম্, ভগবান্ তানবলোক্য স্বাত্মা তান্ বঞ্চয়িতুমনা
লোকমভিনয়তীত্যাহ—ভগবানিত্যাदि। পিতামহং ব্রহ্মাণং
বিভূতীশাচান্ ভবাদীন্ বীক্ষ্য পদ্মনেত্রে হৃদীলয়ং, অনা-
লোকিতমভিনিনায়। আত্মনি শ্রীবিগ্রহে আত্মানং ব্রহ্ম
পরমং বৈভবং সংযোজ্য আত্মানং ব্রহ্মাখ্যেন পরমং বৈভবং
সংযোজ্য, আত্মানং ব্রহ্মাখ্যেন পরম-বৈভবেন সংগোপ্য।
অয়ম্ভাবঃ—এতে যদি মামেবভূতং পশুন্তি, তদৈব নিজনিজা-
লয়গমনং প্রতি বাঞ্ছাং করিয়ন্তি, অতোহমী অপরিচ্ছিন্নং
জ্যোতির্ময়মেব মম বৈভবং পশুন্তি ॥

৬। ততঃ কিমকরোত্তদাহ—লোকাভিরামমিত্যাदि।
হেযাং যাদবানাং ততুং লোকাভিরামামপি মনোজ্ঞাং বিপ্র-
শাপ-রূপেণায়িনাপি অদঙ্ক্য। পূর্বব্যাখ্যায়ুক্তিতঃ সরস্বতী-
মজ্জনে তত্তচ্ছরীরেণৈব চলিতত্বাং ধারণাধ্যানমঙ্গলং শ্রী-

৪০। ইত্যাদিষ্ট ইত্যাদি। কৃষ্ণেনেচ্ছাশরীরিণা, ইচ্ছয়া
স্বভাবেন অশরীরিণা দেহিভিন্নেন, সচ্চিদানন্দময়ত্বাং-তদ-
বিগ্রহস্ত ॥ (৪১—৪৫)।

৪৬। গচ্ছ দ্বারবতীমিত্যাदि। বন্ধুভ্যো ক্রহি। কিন্তু?।
মত্তঃ কারণত ইমাং দশাম্। কাহসৌ দশা? জ্ঞাতীনাং মিথো
নিধনম্, সঙ্কর্ষণস্ত চ নির্ধাণমন্তর্ধানম্। অত্র মদিচ্ছাং বিনা
কারণান্তরং নাস্তীতি ক্রয়াঃ। বিপ্রশাপস্ত ব্যাজ এবতি স্বরসঃ ॥

৪৭। অগচ্ছ দ্বারকায়াঞ্চ ভবন্তি বস্তব্যম্। কথম্?
তত্রাহ—ময়া ত্যক্তামিত্যাदि ॥

৪৮। তর্হি ক গন্তব্যম্? তত্রাহ—স্বং স্বং পরিগ্রহ-
মিত্যাदि। ইন্দ্রপ্রস্থং গমিষ্যথ। অত ইন্দ্রপ্রস্থ এব শঙ্কো-
দ্ধারঃ ॥ (৪৯, ৫০)।

কৃষ্ণাখ্যং ধাম যোগধারণয়া স্বযোগবলে নৈব যানেন আগ্নেয়া
দিশা, ব্রহ্মাদীন পূর্বত্বাং দিশি স্থিতান্ বামতঃ কৃষ্ণা স্বকং
স্বস্ত্র কং স্ত্রুখং যত্র তং স্থানং নিজলোকমবিশং। অদঙ্কেতি
বা ছেদঃ। যদ্বা, আগ্নেয়া অগ্নেরিয়মাগ্নেয়ী যা যোগ-ধারণা
অগ্নিনা সহ বিজনে সংযোজ্য যা ধারণা আজ্ঞা তয়া স্বততুং
স্বাসাং ক্লিক্লিগীগ্রভূতীনাং ততুমদঙ্ক্য। অয়ং ভাবঃ—হে অগ্নে!
অহময়মেকাকী স্বলোকং প্রযামি, ত্বয়া তু মংপ্রিয়াণাং ততু-
মদঙ্ক্য। মংসমীপং প্রাপয়েথাঃ, যথা সীতায়াঃ শরীরমদঙ্ক্য
প্রাপয়াৎকর্থ ইতি ॥

৭। ততস্তদগমনে হৃদুভয়ো নেহুরিত্যাदि। তদহু সত্যং
ধর্মশ্চ ধৃতিশ্চ ভূমে: কৌর্তিঃ শ্রীক্লিক্লিগী চ তমহুযয়ুঃ। অতঃ
স্বততুমিতি ক্লিক্লিগীব্যতিরিক্তস্ত স্বত্বম্ ॥

৮। ব্রহ্মাদয়স্ত গচ্ছন্তু শ্রীকৃষ্ণং ন দদৃশুরিত্যাহ—দেবা-
দয় ইত্যাদি। স্বধামনি বিশন্তু শ্রীকৃষ্ণং ন দদৃশুঃ। কুতঃ?
ইত্যাহ—অবিজ্ঞাত-গতিমদৃষ্ট। অতিবিশ্মিতা বভূবুঃ। অস্মান্
বঞ্চয়িত্বা গত ইতি বিশ্মিতাঃ ॥

৯, ১০। শ্রীকৃষ্ণগমনশ্রালক্ষ্যতামাহ—সৌদামিত্যা ইত্যাদি।
আকাশে অত্রমণ্ডলং হিষ্টা যান্ত্যাঃ সৌদামিত্যা গতির্ধা

মর্ত্যেন লক্ষ্যতে, তথা গচ্ছতঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ গতিদেবৈর্নালক্ষি ।
 অয়মর্থঃ—অভ্রমণ্ডলে যদা সৌদামিনী বিছোততে, তদা
 মর্ত্যেদৃশ্যত এব, যদা তু তং হিত্বা তিরোভবতি, তদা
 কেনাপি ন লক্ষ্যতে । এবং ভূমণ্ডলে প্রকাশ্য প্রাপ্তশ্চ কৃষ্ণশ্চ
 গতিং দেবাদয়ঃ স্বস্থা এব নিত্যং পশ্যন্তি, অন্তর্ধান-সময়ে তু
 ন লক্ষ্যন্তি স্মেতর্থঃ । অতঃ সৌদামিনী-দৃষ্টান্তেন রূপান্তর-
 পরিগ্রহণান্তরাদিতি যে পামরাঃ কথয়ন্তি, তেষাং মুখমুদ্রণং
 জাতমিত্যলমত্র কুতর্কৈঃ ॥

১১ । এবং তেনৈব শ্রীবিগ্রহেণ ভগবতঃ স্বধাম-প্রবেশঃ
 শ্রদ্ধা সূত্রসম্মুখঃ পরীক্ষিতং সাহুবাগং সম্বোধ্য শ্রীশুকচাচাৰ্যো
 বদতি—রাজসিহাদি । ভবতা কিমহুথৈব প্রতীতম্? অহো!
 তদসং, যতোহসৌ নিত্যাবিকৃত-সচ্ছিদানন্দধনবিগ্রহঃ । তথা
 হি পরশ্চ পরস্মাদপি পরশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চৈব মায়াবিভূষণমবেহি,
 কিস্তদাহ—তলুভূজনাপ্যয়েহা তলুভূতাং যাদবানাং জননং
 জন্ম অপ্যায়োহয়ং কথিত-প্রকারকো নাশঃ, ঈহা সংগ্রাম-
 লীলা । অথবা, তয়োরীহা সর্বমিদং গায়ৈব, যথা নটশ্চ ঐন্দ্র-
 জালিকশ্চ । বস্ত্তস্ত যাদবাস্ত্তৎপার্বদা নিত্যরূপাঃ, তেষাং
 জননং মাতৃগর্ভ-সম্বন্ধঃ, অপ্যায়ো মৌষলক্কতো নাশঃ, অনয়ো-
 রীহা মায়া-বিভূষণং মায়াসাহু্যকরণম্, ন বস্ত্ততঃ । অশ্চ তু
 পরশ্চ অবিকৃতশ্চ নটস্থানীয়শ্চ যদবিকৃতশ্চ, তং কিং নাম
 চিত্রম্ !! অত্র মা সন্দেহঃ কার্য্যঃ । তহি কথমেবং কৰোতি ?
 অজ্ঞানাং পরম-দুঃখদমেতং ? তত্রাহ—সৃষ্টেত্যাদি । অশ্চৈব
 লীলা নাম কাচিদ্ভবতি, যত ইদং বিশ্বমায়া সৃষ্টা । অহু-
 প্রবিষ্টা বিহৃত্য ক্রীড়িত্বা অস্তে চ সংহৃত্য চ আত্ম-মহিমা
 আত্ম-স্বরূপেণোপরতঃ পরিপূর্ণঃ স আস্তে । জগৎসৃষ্ট্যদি-
 লীলাং যথা কৰোতি, তথা যাদবাদি-সংজনন-সংহার-লীলা-
 ণ্কার । অতএবোক্তঃ (ভা ৩৪।৩৪) “দীরাণাং দৈর্ঘ্যবর্দ্ধনম্”
 ইতি । পরম-মায়িকচক্রচূড়ামণিনা তথৈব নাট্যং কৃতং যথা
 সর্বে মুহুরন্ । বস্ত্ততস্ত্বিয়ং বার্ত্তা—(ভা-১।১০।১৭) “তত্রা-
 ভিষ্যি শুচয় উপোষ্য সসমাহিতাঃ । দেবতাঃ পূজয়িত্বাঃ”
 ইত্যাদিনা প্রত্যকসরস্বতাং স্নানার্থং প্রবিষ্টেযু প্রদ্যুমাণ্যে তেযু
 স্বভাব-শরীরাদি স্বয়মেব যোগবলেনাস্তর্ধাপিতানি, লোক-
 প্রত্যয়ার্থং মায়া তত্তদাকারাদি শরীরান্তরাণি সমুদ্ভাব্য
 জলাদুত্তারিতানি । তৈরেব মায়িকত্বাদ্রজোগুণ-বহুলৈর্গু-

মদাবেশেন পরস্পরং জল্পে । এষা চ লোকানাং প্রতীতিরভূৎ
 —ব্রহ্মশাপেন কুলং দক্ষমিত্যাদি । সর্বং ভগবত ঐন্দ্রজালিক-
 শ্চৈবৈন্দ্রজালম্ । অনুথা (ভা-১।১৩।৩৫, ৩৬) “ন বস্ত্তব্যমিহা-
 স্মাভিজিজীবিষুভিরার্থকাঃ । প্রভাসং স্তমহং পুণ্যং যাস্ত্রামো-
 হত্বেব মা চিরম্ ॥ তত্র স্নাত্বা দক্ষশাপাদ্গৃহীতো যক্ষণোড়ু-
 রাট । বিমুক্তঃ কিল্বিষাং সত্তো ভেজে ভূয়ঃ কলোদয়ম্ ॥”
 ইতি ভগবদ্বাক্যশ্চ কা গতিঃ? অতো বিপ্রশ্যাপস্ত দুরী-
 ভূতঃ, কেবলং নাট্যমেবৈতদিতি নাট্যে যুক্তির্দর্শিতা ॥

১২ । যদেবং ন স্নাত্বা কিং কর্ত্তুমকর্ত্তুমগুথা কর্ত্তুং
 সমর্থশ্চ সর্বেশ্বরশ্চ শ্রীকৃষ্ণশ্চ নিজভূত্যরক্ষা দুষ্করা? দুর্বাসসঃ
 কোপাদম্বরীষং ররক্ষ । তদেবাচিন্ত্যশক্তিস্বয়ং প্রকটয়তি—
 মর্ত্যেনেত্যাদি । য শ্রীকৃষ্ণে যমলোক-নীতং গুরুত্বং মর্ত্যেন
 দেহেনৈব পূর্বরূপেণৈবানয়ং, তস্মাৎ প্রারব্ধমপি নিজজয়া-
 হপসার্য তথৈবানিহে ; ব্রহ্মাস্তদক্ষং স্বাধীনয়দ্ ভুবা মাত্ৰা-
 বতারয়ং । অয়ং তাবদব্রহ্মশাপো ব্রহ্মাস্তাদধিকো ন ভবতি,
 অতএব স্নাত্ব ভূতাপূজঃ নিরতারয়ং । এতে তু পুত্রাঃ ; কিং
 বহনা, অন্তকাস্তকং শ্রীকৃষ্ণং যো জিগো, তস্মাৎ কিং বাহয়ং
 ক্ষুদ্রো ব্রহ্মশাপঃ । যশ্চ যুগযুঃ সন্দেহঃ তেনৈব দেহেন স্বঃ
 স্বর্গমনয়ং, বাটৈব স্বর্গং নায়িতবান্, স কিং স্বাবনে স্বেষাং
 প্রদ্যুমাণীনাং মনেনৈশীঃ? নৈবেত্যর্থঃ । এতেন ময়া যদুক্তং
 তদেবেতি ॥

১৩ । এবঞ্চৈব কতি দিনানি শ্রীবিগ্রহেণ তেনৈব
 ভুবি কথং নাতিষ্ঠদিত্যহ—তথাপীত্যাদি । তথাপি কর্ত্তুম-
 কর্ত্তুমগুথা কর্ত্তুং সমর্থোহপি বপুঃ—বপুত্যানন্দ-বীজানি
 সর্বত্রৈতি সচ্ছিদানন্দ-বিগ্রহঃ, তদত্র ভুবি প্রাণেতুং প্রকটয়িতুং
 নৈচ্ছং । কৌদৃশম্? অবশেষিতং (ভা-২।২।৩২) “যোহবশিষ্ঠোত
 সোহস্মাহম্” ইতিবশেষভূতম্ । স কৌদৃশঃ? অশেষ-জগতঃ
 স্থিত্যদিধনহেতুরশেষ-শক্তিধুক্ । যদিহি নৈচ্ছদিত্যেনৈব
 সম্বন্ধঃ । তদয়মত্র হেতুঃ—কোহসাবিত্যাহ—মর্ত্যেন কিম্?
 যাদবাস্ত্ত সংজ্ঞতাঃ, সম্প্রতি যদত্র স্নাতব্যম্, তন্মর্ত্যেনৈব
 সমম্, মর্ত্যাস্ত মম সঙ্কোচিতো ন ভবতীতি কিংস্বস্তার্থঃ ।
 নৈচ্ছদিত্যত্রানিচ্ছায়াং হেতুমাহ—স্বস্বগতিং স্বস্মিন্ পক্ষে
 বর্ত্তমানানাং গতিং বারণং দর্শয়ন্, অশঙ্কোহত্র বৈকুণ্ঠপরো
 বা । মর্ত্যেন সহাবস্থানং মম নোচিতম্ । অশঙ্ক—বৈকুণ্ঠাস্ত

এতাবস্ত্বং কালং পরমজুঃখিতা এব, তাননাদৃতা ভূমৌ স্থিত্ব।
কিমিতি চিরকালং যদ্বপুর্ভূমৌ নাতিষ্ঠদিত্তি ভাবঃ ॥

১৪। কৃষ্ণস্ত পদবীঃ স্বধাম-গমনপথম্। অস্ত শোক-
প্রদম্বশ্চ। নিরাকৃত্য স্তোতি—য এতাং কীৰ্ত্তয়েৎ, স তামেব
পদবীং প্রাপ্নোতি ॥ (১৫—১৭)।

১৮। বসুদেব-দেবকী-রোহিণ্যস্তত্র গন্তা পুত্রয়োরদর্শনেন
বিরহাতুরাঃ সন্তঃ প্রাণান্ বিজহুঃ ॥ (১৯)।

২০। রাম-পত্নাস্ত তদেহমিতাদি, বস্তুতস্ত অহুপপন্ন-
মেতৎ, যতো (ভাঃ ১১৩০১২৬) “রামঃ সমুদ্রবেলায়াম্” ইত্য-
দিনা ততাজ লোকং মাছুয়ম্, ন তু দেহমিত্যুক্তেঃ। তত্র
তত্র হেতুশ্চ দর্শিতঃ—‘যোগমায়া’ ইত্যাদি। তং কথ-
মিদম্? তত্রৈয়ং ব্যাখ্যা—রামপত্ন্যোহগ্নিমবিশন্। কিং কৃত্বা?
তদেহমালিঙ্গ্যগ্নিদেহমালিঙ্গ্য তদেহং প্রজলন্তমগ্নিমালিঙ্গ্য
প্রবিবিস্তুরিত নিঃসংপ্রমত্তং রহন্তম্। অথবা, তদেহং মনসা-
লিঙ্গ্যেতি ‘মনসা’ ইত্যাহা হার্ষম্। বসুদেব-পত্ন্যাস্তদগাতং বসু-
দেবগাত্রমুপগৃহ্য অগ্নিমবিশম্নিত পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ। হরেঃ স্নুযাঃ
প্রত্যাদিনীনাং অগ্নিমবিশম্নিত পরৈণেবাঘয়ঃ। কৃষ্ণপত্ন্যাস্ত
ষোড়শসহস্রসংখ্যা কল্পিণ্যাভা অবিশন্, কল্পিণীপ্রভৃতিষু নিত্যাঃ,
তা কল্পিণ্যাভাস্ত তদাত্মিকাঃ কৃষ্ণাত্মিকা বভূবুঃ, কৃষ্ণে যথা
অন্তর্দধে, তা অপি তথৈবাস্তর্দধুঃ (৭ম-স্কোঃ) “শ্রীশ্চাত্ তং
যয়ুঃ” ইতি তত্র তথা ব্যাখ্যানাৎ। শ্রীশঙ্কোহত্র কল্পিণী-পরঃ,
কল্পিণী চাষ্টভাষোপলক্ষণম্, সর্বাঙ্গমেব শ্রীত্বাৎ শ্রীশঙ্কেনাষ্টৌ
ভাষা উক্তাঃ; ষোড়শসহস্রস্ত ভাষাঃ ত্রয়োহংশস্তাত্ত্রৈব
লয়ঃ। ‘অগ্নিঃ কল্পিণ্যাভাঃ’ ইতি কর্ম্মঘ্যং, ‘হরেঃ স্নুযাঃ কৃষ্ণ-
পত্ন্যঃ’ ইতি কর্ম্মঘ্যং যথাসংখ্যা-ক্রমো জ্ঞেয়ঃ। অগ্নিমিতি বি-
প্রকৃষ্টাঘয়োহত্র ন দোষঃ, কল্পণসেহনবস্থিতচিত্তোহত্র বক্তা ॥

২১। অর্জুনস্ত কৃষ্ণগীতৈরুপদেইশৈরাণ্যাম্ সাঙ্খ্যায়াম্।
এতৎ সর্বং নাট্যমস্ত, বস্তুতস্ত মৌষলং নাম ব্যাজমাত্রম্,

যতোহনেন কৃপয়া পূর্ব্বেব কথিতং (গীঃ ৭।২৫) “মৃঢ়োহয়ং
নাভিজানাতি লোকে মামজমব্যয়ম্” ইতি। অত্রাজ্ঞে (ভাঃ
১০।২০।৪৮) “দেবকীজন্মবাদঃ” ইত্যুক্তম্, অব্যয়ত্বে (ভাঃ
১১।৩০।১২)—“কিং স্বাবনে” ইত্যুক্তম্; (গীঃ ২।১১) “অব-
জানন্তি মাং মৃঢ়া মাছুযীং তত্ত্বমাপ্রিতম্” ইতি যদ্বক্তম্, তচ্চৈ-
তদ্দৃষ্টম্, মাতৃস্তায়ান্তনোরয়ং প্রকারো ন ভবতি, (গীঃ ১৫।১৮)
“যস্মাৎ ক্ষরমতীতোহহমক্ষরাদপি চোত্তমঃ। অ.তাহস্মিন্
লোকে বেদে চ প্রথিতঃ পুরুষোত্তমঃ” ইতি চ যদ্বক্তং
তদপি দৃষ্টম্—(৫ম-স্কোঃ) “সংযোজ্যাত্মনি চাত্মানম্” ইত্যত্র
আত্মনি ব্রহ্মাণ্য-বৈভবে আত্মানং শ্রীবিগ্রহং সংযাজ্য ব্রহ্ম-
মহসৌহস্তঃস্থিতং কারয়িত্বা পদ্মনেত্রে গুম্বীলয়ং—ইত্যত্র
ব্যাখ্যানে ব্রহ্মণঃ শ্রীবিগ্রহস্তাবরকত্বে তৎপরত্বমায়াংমেব।
অতএবোক্তম্—(গীঃ ১০।৮) “অহং সর্বম্ প্রভবো মন্তঃ সর্বং
প্রবর্ত্ততে” ইতি, (গীঃ ১৫।৭) “মমৈবাংশো জীবলোকে জীব-
ভূতঃ সনাতনঃ” ইতি, (গীঃ ২।২৪) “অচ্ছেদ্যোহয়মদাহোহয়ম্”
(ভাঃ ৩।২৫।৪২) “মন্ত্যাদবাসিত বাতোহয়ং সূর্যস্তপতি মন্ত্যায়ং”
ইত্যাদি। (গীঃ ১৪।২৭) “ব্রহ্মণোহপি প্রতিষ্ঠামমৃতস্তাব্যয়স্ত
চ”, (গীঃ ২।৩১) “কৌন্তেয়! প্রতিজানীহি ন মন্তুক্তঃ প্রণশ্চতি”
ইত্যাদি সর্বং প্রাগেব কথিতম্। অতঃ সর্বমিদং নাট্যম্, অত্র
শোকো ন কার্য ইত্যর্জুনশ্চিন্তে সমাধাঃ কৃতবান্ ॥ (২২)।

২৩, ২৪। দ্বারকামিত্যাদি। শ্রীমদভগবদাচাৰ্য্য কল্পিণী-
গৃহং বজ্রয়িত্বা; তত্র হেতুঃ—নিত্যং সন্নিহিত ইত্যাদি।
তথাত্বে তস্তাক্রমণং সমুদ্রশাশকাম্। অস্ত তাবদর্শনং স্মৃত্য
অশেষান্তভহরম্, যতঃ সর্বমঙ্গলমঙ্গলম্ ॥

২৫। শ্রীবালবৃন্দানাদায় হতশেষান্ ইন্দ্রপ্রস্থং প্রস্থাপ্য যান্
প্রস্থাপয়িতুমতুঃব্রজ্য গচ্ছন্ (ভাঃ ১।১৫।২০) “গোপৈরসস্তিরবলেব
বিনির্জিতোহস্মি” ইতি প্রথমে ব্যাখ্যান্তরং কৃতম্, তত্র
তান্ কুশল্যাং প্রস্থাপ্যানিরুদ্ধস্ত পুত্রং বজ্রমভ্যষেচয়ৎ ॥
(২৬—২৮)।

ইত্যেকত্রিশোহধ্যায়ঃ ॥ ৩১ ॥

সমাপ্তশ্চকাদশঃ স্কন্ধঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশঃ স্কন্ধঃ

দ্বিতীয়েহধ্যায়ঃ

(১—২৮). ২২। বিষ্ণেৰ্ভগবতো ভাস্কঃ কৃষ্ণাখ্যাহসৌ দিবঃ গত ইতি ভগবতো বিষ্ণেৰপি ভাস্কঃ প্রকাশকঃ, সৰ্বেশ্বরেণ্ডরহ্মাং কৃষ্ণ ইত্যাখ্যা যন্ত, দিবঃ স্বধাম॥ (৩০—৪৪).

ইতি দ্বাদশে দ্বিতীয়েহধ্যায়ঃ ॥ ২ ॥

তৃতীয়েহধ্যায়ঃ

(১—১৩). ১৪। কথা ইমাস্তে কথিতা ইত্যাদি। এতা বংশ-কথা বিজ্ঞানবৈরাগ্য-বিবক্ষয়ৈব কথিতা, ন তত্র পরমার্থ-ভাবঃ কোহপীত্যর্থঃ ॥

১৫। অত্চচ্চ, এযাং রাজ্ঞাং মধ্যে যো ভাগবতস্তৎকথা-শ্রবণেনান্তঃশোধনমপ্যস্তুীতি বস্তু ইত্যাহ—যন্তুতমঃশ্লোক ইত্যাদি ॥ (১৬—৪৪).

৪৫—৫২। কলেদৌষমুক্তা। তদৌষ-শমনার্থমনায়াস-সিদ্ধিমৌষধং দর্শয়তি—পুংসাং কলিকৃতান্ দৌষানিত্যাदि। (৪৩শ-শ্লোক) “কলৌ ন রাজন্ জগতাং পরং গুরুম্” ইত্যাদিনা, (৪৪শ-শ্লোক) “যন্মামধেয়ঃ ম্রিয়মাণ আতুরঃ” ইত্যাদিনা চ শ্লোকদ্বয়েন কলৌ ভগবন্ত্তজন এব নাস্তি, কথং (৪৫শ-

শ্লোক) “সর্বান হরতি চিত্তস্থো ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ”, (৪৬শ-শ্লোক) “শ্রুতঃ সংকীৰ্ত্তিতঃ” ইত্যাদিনা কলৌ ভগবতি চিত্ত-স্থিরীকরণম্? তত্রাহ—(৫১শ-শ্লোক) “কলেদৌষনিধে রাজন্” ইত্যাদি, (৫২শ-শ্লোক) “কলৌ তদ্ধরি-কীৰ্ত্তনাং” ইতি চেত্থাপি পূর্বপক্ষস্তদবস্থ এব স্থিতঃ। হরিসঙ্কীৰ্ত্তনং যদি ভবতি, তদৈবম্। হরিসঙ্কীৰ্ত্তনমেব কথং ভবতু? এবঞ্চেদ্ভগবত এব রূপাবতারো গুঢ়ঃ কশ্চিদত্র বোদ্ধব্যঃ। উক্তঞ্চ নবমস্কন্ধান্তে (ভাঃ২১২৪।৫৬) “যদা যদা হি ধর্মশ্চ ক্ষয়ো বৃদ্ধিশ্চ পাপানঃ। তদা তু ভগবানীশ আত্মানং স্বজতে হরিঃ॥” ইত্যত্র ভগবদবতারে কাল-বিষয়ো নাস্তি, ন চাবতারশ্চ কথিতক্রম-রূপেণৈব নিয়ম ইতি স্থিতম্ ॥

ইতি তৃতীয়েহধ্যায়ঃ ॥ ৩ ॥

চতুর্থোহধ্যায়ঃ

(১—৩৮). ৩৯, ৪০। এতাঃ কুরুশ্রেষ্ঠেত্যাদি। অখিল-সম্ভাষঃ সর্বপ্রাণিনিলায়শ্চ জগদ্বিধাতুলীলাস্তে তুভ্যং কথিতাঃ, অজ্ঞোহপি ব্রহ্মাপি কাংসেন যাঃ কথয়িতুং ন শক্নোতি; অতঃ শ্রীকৃষ্ণশ্চ গোকুলাদিবধ্যা অত্চা পি যা লীলা উহনীয়াঃ। কিন্তু লীলাস্তাবদ্বিবিধাঃ—সৃষ্টাদিলীলাঃ, শ্রীবৃন্দাবন লীলা-

শ্চেতি। তাসাং মধ্যে বৃন্দাবনাদিলীলায়াঃ শ্রবণং যথা সংসার-সিদ্ধ-তরণোপযুক্তং ভবতি, নাত্চাত্মলীলয়ৈতি দর্শয়তি—সংসারসিদ্ধিমিত্যাदि। অহো! অতি চিত্রমেতং সংসারসিদ্ধ-তরণে লীলাকথারূপা যে রসান্তেষাং নিষেবণমেব প্লবঃ, জলে জলরূপ-প্লব ইতি চিত্রমেতং ॥ (৪১—৪৩).

ইতি চতুর্থঃ ॥ এবং পঞ্চম-ষষ্ঠ-সপ্তমাষ্টম-নবমাঃ ॥ ৪—৯ ॥

দশমোহধ্যায়ঃ

(১-৫). ৬। নৈবেচ্ছত্যাশিষঃ ক্রাপীত্যাदि। কথং নেচ্ছতি? তত্রাহ—ভক্তিং পরাং ভগবতি লব্ধবান্, এবভূতো হি মোক্ষমপি ন বাঞ্ছতীতি ভাবঃ। তথাপি বরমেকং বৃণে, তমাহ—“ভক্তিং পরাং ভগবতি, তৎপরেষু তথা স্বয়ি” ইতি ॥ (৭-৪২).

ইতি দশমোহধ্যায়ঃ ॥ ১০ ॥

একাদশোহধ্যায়ঃ

(১-২). ১০-২৪। কৌস্তভ-ব্যপদেশেনেত্যাদি। আত্মজ্যোতির্ব্রহ্মজ্যোতিঃপ্রভেব শ্রীবৎসম্, (১১) ব্রহ্মসূত্রং প্রণবম্, (১৩) অব্যাকৃতং প্রধানম্, (ভা.১২।৪।১৮-২১) “গ্রসতেহব্যাকৃতং রাজন্ গুণান্ কালেন চোদিতম্” ইত্যাদি, “তন্মূল-ভূতং পদমামনন্তি যৎ” ইত্যন্তং যৎ প্রাপ্তকৃতং তদেবাসনমধিষ্ঠানম্। কৌস্তভোহত্রোপলক্ষণম্, সর্বমেবাভরণম্। তথা***। এবং পীতবাসশ্চোপলক্ষণম্, সর্বমেব শয্যাদি-বাসশ্চ। ব্রহ্মসূত্রমূপলক্ষণম্, সর্বাণ্যেব হারাতি-সূত্রানি। আসনমূপলক্ষণম্, সর্বাণ্যেব পর্যঙ্কাদীনি। ব্রহ্মযোনির্বেদযোনিঃ, ব্রহ্মণঃ পরমজ্যোতির্বো বা ॥

২৫। যশ্চৈদমুপাসনমুক্তম্, স তু শ্রীকৃষ্ণ এবতি স্তোতি—শ্রীকৃষ্ণেত্যাদি। গোপবনিতাশ্চ নারদাত্মাশ্চ তৈর্গৌতং তীর্থ-ভূতমেব যশো যশ ॥ (২৬-৫০)

ইত্যেকাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১১ ॥

দ্বাদশোহধ্যায়ঃ

(১,২). ৩। অত্র শ্রীভাগবতে সাত্ত্বতাং পতিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ সঙ্কীর্ণাতে, স এব ভগবান্। হর্ষাদীত্বপি তন্মামনি ॥

৪। অত্র ব্রহ্মেত্যাদি। অত্র শ্রীভাগবতে ব্রহ্মপরং গুহ্যং বিশ্বস্ত প্রভবাণ্যয়ং জ্ঞানঞ্চ বিজ্ঞান-সংযুতং যৎ প্রোক্তং তত্তদুপাখ্যানং শ্রীকৃষ্ণোপাখ্যানম্। উপ আখ্যায়তে ইতি কর্মণি যুট্, ‘হীনে উপশ্চ কথ্যতে’ ইতি উপ-শব্দোহত্র হীনার্থঃ, ‘উপাজুনং যোদ্ধারঃ’ ইতিবৎ; তত্ততঃ কৃষ্ণাখ্যানা-দ্ধীনমিত্যর্থঃ। তদিত্যবায়ং তদুপ তং শ্রীকৃষ্ণমূপ, ততো হীনমিত্যর্থঃ। আখ্যানম্—আখ্যায়তে কথ্যতে কথ্য-প্রসঙ্গাৎ নিদিশ্যতে ইত্যুপাখ্যানং তৎ সর্বং ব্রহ্মাদি-কথনীয়মিতি কথিতম্। বস্তুতঃ শ্রীকৃষ্ণ এব প্রতিপাত্তঃ (ভা.১১।১২) “বেত্ত্বং বাস্তবমত্র বস্তু” ইত্যুপক্রান্তেঃ,—২শ্চ সর্বেশ্বরেশ্বরত্বাৎ। যদ্বা, আখ্যায়তে যত ইত্যুপাখ্যানঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, তদ্ব্রহ্মাদি-সর্বমুপাখ্যানং শ্রীকৃষ্ণ-দ্ধীনমিতি ॥

৫। অত্র ভক্তিযোগ এব মুখ্যত্বেনোপাখ্যায়তে, তদুপায়ত্বেন বৈরাগ্যঞ্চ, তদাশ্রয়ং ভক্ত্যাশ্রয়ম্ ॥ (৬-২৮).

২২। ভূণাবর্ত্তস্ত নিষ্পেষস্তথৈব বকবৎসয়োৱিত্যন্তমঘা-স্বরমোক্ষো ন লিখিত ইতি কেচিত্তত্র বিস্ময়ন্তে। তদসৎ, যমলার্জুনভঙ্গ্যস্ত পুরাণাশ্চরেষপি লিখিতস্ত কথং ন লিখন-মকরোৎ? (ভা.১০।১৩।৩) ‘শৃণুস্বাবহিতো রাজমপি গুহ্যং বদামি তে। ক্রয়ুঃ স্নিগ্ধস্ত শিষ্যস্ত গুরবো গুহ্যমপ্যুত ॥’ ইতি দশমে শ্রীশুকোক্তৈর্যদ্যদ্যুপাখ্যাতং তদেব বীজমি-মিতি ॥ (৩০-৪২).

৪৩। ততো মর্ত্য-পরিভাগঃ—মর্ত্যালোক-পরিভাগঃ ॥ (৪৪,৪৫).

৪৬। ইতি চোক্তমিত্যাদি। লীলাবতারকর্মণি কীর্তিতা-নীহ সর্বশ ইতি ॥

৪৭। সম্যক্ কীর্তনস্ত ফলং যথাকথঞ্চিৎ কীর্তনফলদর্শন-স্বথেন ব্যতিরেকত আহ—পতিত ইত্যাদি। হরয়ে নম ইত্যুচ্চৈর্মুচ্যতে, সর্বপাতকাং বিমুক্তো ভবতি। কুপাদৌ পতিতাদীনঃ বিবশত্বেনোচ্চৈঃ কীর্তনাভাবেহপি উচ্চ-মুচ্যতে ॥

৪৮। যথাকথঞ্চিৎ কীৰ্ত্তিত এব সর্বপাতকং নাশয়তি, কিং পুনঃ সম্যক্ কীৰ্ত্তিত ইত্যাহ—সঙ্কীৰ্ত্ত্যমান ইতি। হি নিশ্চিতং ব্যসনং পাপাদিকৃতং দুঃখং বিধুনোতি বিশেষণ দূরীকরোতি, বাসন-নাশানন্তরং চিত্তঞ্চ নির্মলং করোতীতি স্বর্ঘদৃষ্টান্তঃ, সমাঙ্গ্নিরসনে অতিবাতদৃষ্টান্তঃ, অতিবাতঃ—ব্যাত্যা ॥

৪৯। সঙ্কীৰ্ত্তনং বিনা সর্বমেব বচনং বেদাদি-পাঠো মুষেত্যাহ—মুখা গিরস্ত ইত্যাদি। তা গিরো মুখা যদ্ যাস্থ যাতিৰ্ভা অধোক্ষজো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণে ন কথ্যতে, অসং-কথ্যশ্চ অসতীঃ অসত্য এব অসতী স্ত্রী যথা নাশয়তি, তথা অপি, অতস্তদেব সত্যমিত্যাди। তদেব সত্যং তদেব মঙ্গলং স্বস্থজ্ঞানং পুণ্যং পুণ্যজনকম্, ন দানাদি, তদেব কচিরং কচিগ্রদম্, তদ্দিনা নাগুত্র কাপি তাদৃশী কচিৰ্ভবতীত্যর্থঃ ॥

৫০। তদেব নবং নবমযাত্যামম্, তদেব মনসো মহোৎসবম্, তদেব শশ্বৎ শশ্বতম্, শশ্বতো মহোৎসব ইতি বা। ক্লীবদ্ব্যর্ঘম্। অথবা, তদেব মহাত্ম উৎসং প্রস্রবণং বয়তে ইতি মহোৎসবস্তদাকুলিতমেব ভবতি, তদেব শোকার্ণব-শোষণম্ ॥

৫১। ব্যতিরেকমাহ—ন তদিত্যাди। তত্তস্মাৎ চিত্র-পদমপি চিত্রৈরহর্যুতৈঃ পদৈর্গ্রাথিতমপি বচো হরেষশো ন গৃণীতে যদি, তদা তদ্বচো ধ্বজ্জ্যতীর্থং কাকতীর্থমুচ্ছিষ্টপত্রাদি-নিক্ষেপস্থানম্, তত্র যথা কাকা রমন্তে, তথা ততুল্যাঃ কামিন এব তত্র রমন্তে। জগৎপবিত্রং যশোবিশেষণং জগতি পবিত্র-মপি শুদ্ধমপি, তদ্বচ ইতি বচোবিশেষণং বা ॥

৫২। তদ্বাগ্‌বিসর্গ ইত্যাদি। তদিত্যব্যয়ম্, স ইত্যর্থঃ। স এব বাগ্‌বিসর্গো জনতাঘবিপ্লবঃ, যস্মিন্ অবদ্ববতাপি অপশঙ্গাদিযুক্তেহপি গ্রামাভাষাময়েহপীতি যাবৎ। অনন্তশ্চ নামানি কীদৃশানি? যশোহকিতানি—গোবদ্ধনোদ্ধরণ কালীয়-মর্দন-কেশিনাশনাদীনি, যদ্ যস্মাৎ শ্রুন্তি গায়ন্তি গৃণন্তি প্রতিশ্লোকং শ্লোকং প্রাতি প্রতিপদমতিার্থঃ। অথবা, প্রতি-শ্লোকং প্রতিযশঃ, নৈকমেব যশো গেয়ম্ ॥

৫৩। কিং বহুনা, হরি-কীৰ্ত্তনাদি বিনা কৈবল্যপ্রদমপি জ্ঞানং ন কিঞ্চিদিত্যাহ—নৈকর্মাগমপীত্যাди। অলমতিার্থ নিরঞ্জনমুপাধি-নিবর্তকমপি জ্ঞানং ন শোভতে। জ্ঞানমপ্যেবম্,

কিমূত কৰ্মেত্যাহ—কৃতঃ পুনরিত্যাди। অহুত্তমমপি শশ্বৎ অভদ্রমীশ্বরেহনর্পিতং সৎ ॥

৫৪। নৈকর্মাগমপি বিফলত্বমন্তু বর্ণাশ্রমাচারাদি নিফলত্ব-মাহ—যশঃশ্রিয়ামিত্যাди। বর্ণাশ্রমাচারতপঃশাস্ত্রাদিষু কেবলং পরিশ্রমঃ পরঃ পরিশিষ্টঃ, নিফলত্বাৎ; স কেবলং যশঃশ্রিয়াং যশঃসম্পত্তাবেব, শ্রীধরপাদয়োবিশ্বুতিরেব তেষু। তর্হি সা কথং ভবতীত্যাহ—অবিশ্বুতিরিত্যাди। হরেণ্ড গান্ধবদ্রবণা-দিভিঃ শ্রীধরে শ্রীযুক্তে যে পাদপদ্মে তয়োবিশ্বুতির্ভবতি। শ্রিয়তে ইতি ধরঃ, শ্রিয়া ধরঃ শ্রীধর ইতি পাদপদ্মশ্চৈব বা বিশেষণম্ ॥

৫৫। অবিশ্বুতিশেচদভবতি, তদা কিং শ্রাদিত্যাহ—অ-বিশ্বুতিঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়োরিত্যাди। অভদ্রাণি ক্ষিপোতি। এতাবন্মাত্রমেব নেত্যাহ—শমঞ্চ তনোতি। তেন কিমিত্যাহ—সত্ত্বশ্চ শুদ্ধিং সত্ত্বগুণশ্চ শুদ্ধিম্। ততঃ কিম্? বিজ্ঞান-বিরাগযুক্তং জ্ঞানঞ্চ। ততঃ কিম্? তত্ৰাহ—পরমাং প্রেম-লক্ষণাং ভক্তিমিত্যুপসংহারঃ ॥ (৫৬—৬৪)।

৬৫। বিপ্রোহদীত্যেত্যাди। শূদ্রোহদীত্যেত্যাди পাতক্যং শুধ্যত! (ভা০ ১।৩।৪০) “ইদং ভাগবতং নাম পুরাণং ব্রহ্ম-সম্মিতম্” ইতি ভাগবতশ্চ ব্রহ্ম-সম্মিতত্বাৎ কথং তচ্ছূদ্রো-হপ্যেত? সত্যম্, ‘ভক্তিশেচছূদ্রঘোষিতাম্’ ইত্যুক্তত্বাৎভক্ত-শূদ্রশ্রাদ্যয়নাদিকারো বোদ্ধব্যঃ। শূদ্রোহদীত্যেতি পৃথগ-যোতেতি-পদ-প্রয়োগাৎ শ্রেহেতি নার্যাস্তরং কার্ঘ্যম্। এতে-নৈবাস্মিন্ শ্রীভাগবতে শূদ্র-কর্তৃকাদ্যয়নসম্ভাবনা ॥

৬৬। অত্রেভাঃ পুরাণেভ্যোহন্ত শ্রৈষ্ঠ্যমুপক্রমেহপি (ভা০ ১।১২) “ধর্মঃ প্রোজ্জিত-কৈতবোহন্ত” ইতি যথোক্তম্, তথৈ-বোপসংহারেহপি দর্শয়ন্মাহ—কলিমল-সংহতীত্যাди। ইতরত্র পুরাণাদৌ অভীক্সং ন গীয়তে, ইহ তু অল্পপদং পদং পদমহু পরি পরিতো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ। কীদৃশঃ? অশেষমূর্ত্তিঃ—শেষঃ পরিণামস্তদ্রহিতা মূর্ত্তিঃ শ্রীবিগ্রহো যন্ত। কথাপ্রসঙ্গৈঃ কথাভিঃ সাক্ষাৎ কথ্যমানাভিঃ প্রসঙ্গৈশ্চ ॥

৬৭। তত্তস্মাত্তং নতোহস্মীত্যাহ—তদহমিত্যাди। তং শ্রীকৃষ্ণমজমন্তমপরিণামাত্মতত্ত্বম্—আত্মা স্বয়মেব তত্ত্বং ভগবত্ত্বং যন্ত, অচ্যুতং শশ্বতমতএব অজাদিভির্জুরবসিতো যাথার্থ্যেন জাতঃ স্তবে যন্ত ॥

৬৮। পুনর্নমস্করোতি—উপচিত্তেত্যাদি। সনাতনায় ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ। উপলক্ষিমাত্রং নিরূপহিত-চৈতন্যং ধাম স্থানং যশ্চ,—(ভাঃ ১।১২।১৩৭) “ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎ-স্থানং যদব্রহ্ম পরমং বিদুঃ” ইতি ভগবদ্বক্তেঃ। সুরাণাং ব্রহ্মা-দীনাযুযভায় শ্রেষ্ঠায়। উপলক্ষিমা তমাহ—উপচিত্তেত্যাদি।

উপচিত্তাহুদ্রিক্তান্ বা, অপ্রাকৃতা ন্যূতে সূর্যতে ইতি নব ‘কর্মণ্যন্’ তথাভূতা যাঃ শক্তয়ঃ লীলাত্মাস্তাভিঃ স্বে আত্মনি চিংস্করূপেহিষ্ঠানে উপরচিতাঃ স্থিরাশ্রুতবাদয় আলয়া গৃহা যেন। এতেনোপক্রম-লক্ষ্য (ভাঃ ১।১।১১) “যত্র ত্রিসর্গো যুগা” ইতি ব্যাখ্যাতস্ত বস্তুন উপসংহারেহপি প্রকটনম্ ॥ (৬২)।

ইতি দ্বাদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১২ ॥

ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ

১২। যং ব্রহ্মা বকণেত্যাদি। দেবায় শ্রীকৃষ্ণায় নম ইত্যবতারিণং শ্রীকৃষ্ণং নম্রা শ্রীকৃষ্ণস্ত দুর্জেরত্বং কিং বাচ্যম্, তদংশাংশস্ত কুর্মাদেশচরিতমপ্যতিদুর্জের্যমিতি শ্রীকৃষ্ণশ্রৈবা-বতারাশ্রয়ং স্তোতি—পৃষ্ঠে ভ্রাম্যদিত্যাদি ॥ (৩—১৭)।

১৮। শ্রীমদ্ভাগবতমিত্যাদি, বৈষ্ণবানাং প্রিয়মিতি স্ব-রূপনির্দেশঃ। তত্র হেতুঃ—যস্মিন্ পারমহংসমিত্যাদি। পরম-হংসা ভাগবত-পরমহংসাস্তেষামিদং পারমহংসং কেবলং প্রেগ-ভক্ত্যানন্দো যস্মিন্। নৈষ্কর্মাঞ্চ আবিস্কৃতং নৈষ্কর্মাং ভগব-স্তুক্তিযোগ-বিরুদ্ধং কর্ম তদভাবঃ, অতস্তত্ত্বং শৃণু পঠন্ বিচারণ-পরন্তু ভক্ত্যৈব বিমুচ্যতে, ন ত্বত্ত্বেনেত্যর্থঃ। অতো ভক্তিরেবাত্র পুরুষার্থ ইত্যুপসংহারঃ ॥

১৯। কষ্টে যেনেত্যাদি—যেন শ্রীকৃষ্ণেন কষ্টে ব্রহ্মণে-হয়ং শ্রীভাগবতাখ্যো জ্ঞান-প্রদীপঃ বিভাসিতঃ। পুরা প্রথমং তদ্রূপেণ নারদায় চ, তদ্রূপিণা নারদরূপিণা কৃষ্ণায় বেদ-ব্যাসায়; তদ্রূপিণা ব্যাসরূপিণা যোগীন্দ্রায় শুকায়, তদানুনা শুকরূপেণ ভগবত্তাতায় পরীক্ষিতে তং শ্রীকৃষ্ণাখ্যমুত্তমং, ‘সত্যং পরং ধীমহি’; তদিত্যব্যয়মুত্তমমিত্যর্থঃ। উপক্রমে

চোপসংহারে গায়ত্র্যৈব নিবন্ধমিতি ভাগবতশ্রাসাধারণো ধর্মঃ ॥ (২০—২৩)।

ভগবদব্রহ্মণো বাদো ব্রহ্ম-নারদয়োরেখ।

নারদ-ব্যাসয়োঃ পশ্চাদব্যাস-তৎপুত্রয়োরেখ ॥

শুকোত্তরেয়য়োঃ পশ্চাৎ শ্রুত-শৌনকয়োৱিতি।

যটসংবাদা ভাগবতে সর্বে ব্যাসেন শুক্ষিতাঃ ॥

কৃষ্ণোৎকর্ষণং কৃষ্ণভক্তৈর্বিজৈঃ কোশল-কৌতুকাং।

চৈতন্যমতরত্নস্ত মঞ্জুষ্যেযং বিচার্যতাম্ ॥

চৈতন্যমতমঞ্জুষা পীযুষাদপি মঞ্জুলা।

তদ্বাসনৈঃ সহৃদয়ৈরুদ্বাট্যেযং বিচার্যতাম্ ॥

স্বসিদ্ধান্ত-প্রকটনে পরসিদ্ধান্ত-বাধনম্।

অত্র যত্নপরাধঃ শ্রাৎ শ্রীকৃষ্ণস্তং হরিশ্চতি ॥

ভ্রমাজ্জ্ঞানস্ত দৌর্বল্যাদ্যদত্র কাপি দুষণম্।

তচ্ছোধয়ন্তু স্বধিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণরস-লম্পটীঃ ॥

শ্রীনাথ-পণ্ডিত-কৃতা কৃষ্ণোৎকর্ষ-গরীয়সী।

চৈতন্যমতমঞ্জুষা জীয়াদ্ভাগবতাশ্রয়া ॥

ইতি দ্বাদশে ত্রয়োদশোহধ্যায়ঃ ॥ ১৩ ॥

ইতি শ্রীভাগবত-তত্ত্বলেখনী শ্রীটৈত্তমতমঞ্জুষা সমাপ্তা ॥